

Александр Кузнецов

**СЛОВАРЬ
ГИДРОНИМОВ
ВОЛОГОДСКОЙ
ОБЛАСТИ**

(Обзор этимологий
русских и финно-угорских
названий рек и озёр)

1431374

ТОТЬМА – ГРЯЗОВЕЦ
2010

Автор благодарит Константина Павловича Симакова за финансовую поддержку в издании книги.

Слова лежат в глубинах русских рек.
Они не умерли, они заснули.
Их разбудить лишь может человек,
И оживёт тотчас стозвонный улей.
Алексей Шадринов

ПРЕДИСЛОВИЕ

В границах современной Вологодской области насчитывается 4240 озёр площадью свыше 1 га [ОРВО: 5] и 1287 рек протяжённостью более 10 км [ГВО: 66]. Реки и озёра относятся к бассейнам двух океанов – Северного Ледовитого и Атлантического, а также к бассейну внутреннего стока Каспийского моря. Наиболее крупные реки – Сухона, Юг, Вага несут свои воды в северном направлении; Шексна, Суда, Молога устремляются на юг, а Мегра, Вытегра, Андома – на запад. На северо-западе Вологодчины, который был занят покровным оледенением до начала голоцена (последние 10 тыс. лет), сформировался своеобразный ландшафт Поозерья, где сосредоточено значительное число озёр. На остальной части области после предыдущих ледниковых периодов озёра уже по большей части успели превратиться в болота.

Все многочисленные гидрографические объекты имеют свои оригинальные названия – настоящий кладёзь разнообразной информации в областях лингвистики, истории и географии нашего края. Изучением названий занимается наука топонимика. Для нашей книги в первую очередь представляет интерес такой разряд топонимов, как *гидронимы* – названия всех водных объектов, среди которых выделяются *потамонимы* – названия рек и *лимнонимы* – названия озёр. Именно последним двум видам топонимов и посвящен предлагаемый читателям словарь.

На Русском Севере есть два основных пласта топонимов по происхождению – субстратный (более древний) и русский (более молодой). Понятие *субстратная топонимия* включает в себя все названия, созданные на языках народов, проживавших на исследуемой территории до начала русского освоения. Однако точные временные рамки возникновения большинства потамонимов и лимнонимов установить сложно. Лишь предположительно можно говорить о том, что русские гидронимы в основной массе появились в XIV – XVII веках, когда шёл процесс интенсивного земледельческого освоения таёжной зоны [Колесников 1976: 89-92]. Самые первые древнерусские названия рек и озёр возникли на юго-западе современной Вологодской области, на путях миграций кривичей и новгородских словен. Субстратные финно-угорские

гидронимы рождались на протяжении длительного отрезка времени: начиная с неолитической эпохи, но в основном, в течение I – начала II тыс. н.э. По мнению А.К. Матвеева, начальное усвоение субстратной топонимии русскими людьми в пределах границ современных Вологодской и Архангельской областей началось не ранее XII века [СТРС 1: 133]. Тогда в тайге проживали такие народы, как *лопь* (саамы), *весь* (вепсы), *меря*, *чудь* и *пермь*.

Необходимо также помнить, что в древности существовали и другие финно-угорские этносы, названия которых не сохранились, а сами они либо исчезли полностью, либо растворились в составе иных народов. «Необозримые просторы лесной полосы Восточной Европы от Урала до Балтийского моря, на которых ныне почти всюду слышна русская речь, ещё тысячу лет назад были заселены племенами охотников и рыболовов, говоривших на многочисленных финно-угорских языках. Финно-угры расселились на этой территории задолго до славян», – считают учёные [Востриков 1990: 15]. Тем не менее, ориентируясь на указанные выше, весьма условные временные рамки, можно сделать вывод о том, что субстратные топонимы являются ценным, а подчас и единственным источником сведений о природных условиях нашего края и занятиях населения тех отдалённых веков. Лишь ещё археологические данные служат хорошим дополнением к топонимическим этимологиям. В целом же только топонимика и археология могут рассказать о бесписьменном периоде истории земли Вологодской.

Чаще всего адресно определить этническую принадлежность субстратных топонимов и лимнонимов не представляется возможным, поэтому ниже, в *Словаре*, при толковании географических названий, приводится весь выявленный комплекс лексики современных прибалтийско-финских, финно-волжских, пермских и саамских языков. Восстановленная (реконструированная) древняя финно-угорская лексика в тексте предваряется значком астериск *. Необходимо отметить также, что уже древние языки финно-угорских народов распадались на отдельные диалекты, а этот факт ещё больше затрудняет этимологизацию топонимов. Более конкретно на этнический источник можно указать при этимологизации речных и озёрных формантов (см. ниже соответствующий *Словарик*). Следовательно, выводы о происхождении субстратных гидронимов следует соотносить с ареалами распространения на территории Вологодской области тех или иных формантов (см. *Картосхемы* в приложении).

Показателен тот факт, что примерно 2/3 всех крупных и средних рек и озёр, включённых в «Словарь гидронимов Вологодской области», носят финно-угорские названия. Этот показатель несколько ниже в юго-восточной части области, которая начала заселяться славянами на рубеже I – II тыс. н.э., и несколько выше на северо-западе, где ещё два-три столетия назад проживало много вепсов. Можно сделать вывод, что русские пришли уже на хорошо освоенную территорию со сложившейся географической

номенклатурой и народной терминологией. Любопытно также, что русские люди не стали «переименовывать» реки и озёра или создавать новые названия, а заимствовали гидронимы почти в полном объёме, ограничившись лишь частичным калькированием наиболее распространённых формантов *-река*, *-озеро* и ряда других. А.К. Матвеев высказал очень верное замечание: «Правильнее говорить не о заимствовании субстратной топонимии русскими, но о сохранении её у обрусевшего коренного населения» [Матвеев 2006: 78].

О чём это говорит? Скорее всего, на первоначальном этапе освоения таёжной зоны русские настолько плотно контактировали с финно-угорскими аборигенами в языковом плане, что речь может идти даже о двуязычии или многоязычии. Сначала русских переселенцев здесь интересовали те же отрасли хозяйства, что и у полукочевых финно-угров – охота, рыболовство и, в меньшей мере, скотоводство с земледелием. Огромные лесные территории и богатство природных ресурсов не давали поводов к противоборству между народами. К тому же, они могли селиться чересполосно, не мешая друг другу. В старину русские оценивали образ жизни финно-угорских народов следующим образом: «В одном месте не живут, а живут, переходя по малым речкам, где кому добыча зверю всякому и рыбе, тот тут живёт и почит» [СПП 1: 93].

С точки зрения семантики финно-угорские и русские гидронимы имеют много общего. Для них характерна исключительная прагматичность и рациональность: большинство названий несут в себе прямые указания на свойства и качества именуемых объектов, отмечают их расположение в локальных гидрографических системах, дают сравнительные характеристики рек и озёр. Поэтому за один из принципов подбора гидронимов в словаре был взят показатель семантической близости или совместимости основ русских и финно-угорских названий рек и озёр. Например, в конце словарной статьи **АГВЕН-ОЗЕРО** (= «Окунёвое озеро») имеется отсылка к русскому названию **ОКУНЁВИЦА** и наоборот. Подобных семантических корреляций в словаре сотни.

Нужно отметить также, что количество названий рек и озёр, производных от антропонимов, в словаре относительно невелико. Видимо, основная масса потамонимов и лимнонимов возникла ещё до того, как получили распространение частнособственнические интересы и претензии на земельные и водные угодья. Особенно это типично для финно-угорской гидронимии. Кроме того, для названий рек и озёр в целом нехарактерна номинация по связи с человеком (посессивные гидронимы), а распространены номинации, отражающие свойства именуемых реалий (квалитативные гидронимы) и по связи со смежными объектами (локативные гидронимы).

За основу словника вологодских потамонимов и лимнонимов был взят топографический атлас масштаба 1 : 200 000 (в 1 см – 2 км) [АВО]. Кроме того, в словарь был включён ряд названий рек и озёр, отмеченных на картах более крупного масштаба 1 : 100 000. Предпочтение здесь

отдавалось гидронимам, которые имеют интересное происхождение или значение с точки зрения лингвистики, истории и географии.

Структура словарной статьи включает в себя заглавный гидроним (например, **АВНЕЖКА**) и его варианты (**Авнюжка**) с привязкой к административному устройству Вологодской области и гидрографическим сетям или бассейнам рек (для озёр). Ударения в подавляющем большинстве финно-угорских названий рек и озёр падают на первый слог. Исключения из этого правила оговариваются особо. Далее в большинстве случаев даются ссылки на наиболее ранние примеры фиксации гидронимов в памятниках письменности. Затем, после отбивок // идёт деление названий на основу и формант (происхождение последних можно выяснить в специальном «*Словарике речных и озёрных формантов*»). Главная часть словарной статьи посвящена этимологиям основы (приводятся все ранее опубликованные, и по необходимости новые авторские версии). В заключение даются отсылки к другим топонимам или лимнонимам, образование которых семантически, либо мотивационно близко основе заглавного гидронима. Словарные статьи представлены двумя типами: в первых объясняется происхождение одного гидронима, а во вторых – даётся обзор этимологий для группы названий рек и озёр, объединённых общностью возникновения основы.

Возможно, кто-то из пользователей словарём удивится обилию этимологий для некоторых из гидронимов. Хочу «утешить» его словами замечательного русского учёного В.А. Никонова, который в своих лекциях по топонимике говорил слушателям: «Малоподготовленного человека раздражает, когда вместо готового ответа на его вопрос о происхождении топонима, ему предлагают несколько гипотез. Но как быть, если ответ ещё спорен? Ошибочно думать, будто честное признание нерешённости многих вопросов подорвёт доверие к науке. Как раз именно скороспелые домыслы, выдаваемые за окончательные истины, компрометировали науку, рушась при первом прикосновении критики...» Таким образом, наш словарь предлагает не окончательные толкования названий рек и озёр, а только *обзор этимологий*, обнародованных в печати до настоящего времени.

Всего в «Словаре гидронимов Вологодской области» содержатся толкования более чем 3000 русских и финно-угорских названий рек и озёр.

Художник – *Попов Жорж Иванович*. На первой странице обложки – репродукция картины «Водополь», на четвёртой странице обложки – репродукция картины «Двойная радуга в устье реки Толшма».

Читатели по всем возникшим вопросам могут обращаться к автору книги по адресу:

161322 Вологодская область, Тотемский район, деревня Усть-Печеньга. Кузнецов Александр Васильевич.

СЛОВАРИК РЕЧНЫХ И ОЗЁРНЫХ ФОРМАНТОВ

В финно-угорской топонимии широко распространены такие словообразовательные средства, как «суффиксы» или *форманты* – часто повторяющиеся окончания названий. По сути дела, в большинстве своём это древние народные географические термины, преимущественно со значениями «река», «озеро» и их производными.

Примечательный факт: на несколько тысяч финно-угорских названий рек, ручьёв и озёр Вологодской области количество формантов (с дериватами) превышает число 110! По всей видимости, такая значительная цифра могла появиться только в результате постепенных фонетических изменений первоначально незначительной подборки терминов. Причём, не исключено, что уже в самих древних языках существовали различные диалектные варианты одного и того же форманта, а после заимствования субстратных гидропонимов в диалекты русского языка (что сопровождалось естественным процессом утраты их смысла со временем), фонетические изменения в формантах могли стать массовым явлением. На эти обстоятельства указывал ещё в самом начале научного изучения субстратной топонимии Русского Севера А.К. Матвеев, говоря о том, что нужно «постоянно учитывать морфологическую и фонетическую адаптацию названий заимствующим языком, считаясь при этом с возможностью одновременного усвоения субстратной топонимии и с диалектными различиями в усваивающем языке, а также учитывать возможность языковой и диалектной чересполосицы в субстратном пласте и существование субсубстратных элементов» [Матвеев 1965: 38]. В результате мы имеем дело зачастую с десятками вариантов так называемых «речных» и «озёрных» детерминантов, разобраться в происхождении которых подчас довольно сложно.

Как уже говорилось выше, в словарных статьях после отбивки // выделены форманты в потамонимах и лимнонимах. В случаях, когда выделяются дериваты, после знаков = или < указан основной формант, с помощью которого в «Словарике» можно узнать его происхождение и значение. Русские переводные форманты *-озеро*, *-река*, *-ручей* в основном тексте словаря после знака // отдельно не отмечались, но выделены дефисом (Айн-озеро, Роб-река, Перт-ручей) в начале словарной статьи. Предполагаемые вставные звуки между основой и формантом обозначены с двух сторон косыми линиями: /д/.

Ниже приводятся систематизированные материалы по всем группам гидроформантов, которые встречаются в составе финно-угорских названий рек и озёр Вологодской области.

-АКСА, -ЕКСА

(с вариантами: *-акша/ -екша/ -еша/ -окса/ -окша/ -оша/ -экса*).

Ср. фин., кар. *oksa*, саам. *oak'se*, мар. *укс* – «ветвь, ответвление».

Другое сопоставление связано с мар. *икса* – «залив, заводь, старица; речка, проток». В связи с последним некоторые учёные выводили данные форманты из языка древней мери: [Попов 1965: 110; СТРС 2: 27-28]. См. также ниже *-охта*. // См. картосхему 5 в приложениях.

-АС

(с вариантами: *-аш/ -ес/ -еш/ -иш/ -ож/ -ос/ -ош/ -уж/ -уз/ -ус/ -уш / -ыш/ -яш*).

Это словообразовательный суффикс, отмеченный как в саамском (детерминанты *-ос/ -ус*), так и в прибалтийско-финских языках (детерминант *-ас*): [СТРС 2: 24-25]. Формант *-ож* в ряде случаев мог появиться в результате редеривации из более раннего *-ога* (см. ниже *-ега, -юга*) = «река» [СТРС 1: 156-157].

-АЧ

(с вариантами: *-ачи/ -ич/ -оч/ -уч*).

Данный формант является словообразовательным аффиксом. В Белозерье, где *-ач* наиболее распространён, он входит в состав названий озёр и микротопонимов, преимущественно связанных с хозяйственной деятельностью человека. В вепском языке слова с суффиксом *-Ис* обладают либо предметным значением, либо соответствуют русским прилагательным. Кроме вепских, отмечалось присутствие и типичных саамских основ в гидронимах с формантом *-ач*: [СТРС 1: 247-248]. // См. картосхему 4 в приложениях.

-БАЛ, -БАЛА

(с вариантами: *-балка/ -бола/ -болка/ -боль*).

В топонимической литературе встречается сопоставление данного форманта с венг. *falv* – «деревня», манс. *pāβl* – «поселение». Ср. также фин. *palva*, кар. *palvi* – «местожительство», морд. *веле* – «село». Формант считали мерянским по происхождению и сугубо ойконимичным [Альквист 1997: 27]. Однако, данное толкование имеет существенный недостаток, так как формант встречается в названиях рек значительно чаще, чем в ойконимах. Другая версия связана с фин., кар. *puoli*, эст. *pool*, вепс. *pol'* – «сторона, край; половина», саам. *baelle* – «другой в паре; бок», *bæl'lje* – «ухо». Происхождение названий рек с такими формантами можно мотивировать тем, что в древности эти водотоки рассматривались как ответвления от главной реки в сторону (= приток или росоха): [Vasmer 1935: 420, 423; Ткаченко 1985: 61-62; СТРС 1: 206-211], что в целом ряде случаев подтверждается положением рек в гидрографических системах. // См. картосхему 2 в приложениях.

-БОЙ, -БУЙ

(с вариантами: *-бейка/ -бова/ -бовка/ -бойка/ -буйка/ -пой*).

Ср. саам. *vuoi* – «ручей», кар. *voja* – «тж». Формант тесно связан с

другой группой «ручьевых» формантов *-ой, -оя* (см. ниже). По происхождению форманты сближали с древним саамским населением Вологодчины: [Попов 1965: 104; СТРС 1: 256-261]. // См. картосхему 7 в приложениях.

-ВАЖ, -ВЕЖ

(с вариантами: *-бах/ -баиш/ -беж/ -вяж/ -гуж/ -лаз/ -лас/ -маз/ -мас/ -маиш/ -меж/ -нас/ -паш/ -ряж/ -таиш*).

Ср. мар. *важ, вож* – «корень; основание», коми *вож* – «ветвь, ветка; ответвление», коми-перм. *вож* – «развилка; приток», поэтому форманты на Русском Севере сопоставляли с древним мерянским языком. Варианты с начальными *б-, м-* возникли, скорее всего, на почве комбинаторных изменений уже в русском языке [Матвеев 2006: 140]. Другая этимология для данной группы связана с фин., кар. *vesi*, вепс. *vezi* – «вода > речка, ручей»: [Шилов 1997: 4-5; СТРС 1: 279-284]. В отношении вариантов *-маз, -мас, -маиш* не исследована пока возможность сопоставления с праперм. **мэс* – «водный источник; родник, ключ», а для вариантов *-гуж* – с др.-мар. *куж* – «поляна, луговина» [Атаманов 1989: 20, 39, 40], тем более, что все гидронимы с такими формантами размещаются на территории Нюксен. р-на, в отношении которого имеются сведения о проживании в его пределах в древности черемисов (=мари, марийцев) [Березович 2000: 459]. // См. картосхему 3 в приложениях.

-ВАР, -ВАРЬ

(с вариантами: *-барь/ -вал/ -валка/ -марь*).

Ср. фин., кар. *vaara* – «гора; покрытая лесом сопка», саам. *vārr* – «тж». В пермских и угорских языках значение «гора» часто коррелирует со значением «лес»: коми *вөр*, манс. *βōr* – «лес», удм. *vir* – «возвышенность, холм». В пределах Вологодской обл. формант встречается редко. Возможно что на названия рек топонимы с этим формантом были перенесены по смежности: [СТРС 1: 188-189]. // См. картосхему 5 в приложениях.

-ЕБА, -ОБА (см. ниже: -ЕМА)

(с вариантами: *-ева/ -обка/ -уба*).

-ЕЖА

(с вариантами: *-ажка/ -ажка/ -ежка/ -еза/ -ожка/ -оза/ -ожка/ -ошка/ -ужка/ -ушка*).

Происхождение формантов этой группы неоднозначно. Часть их может быть результатом фонетических изменений после заимствования «речных» формантов *-ега, -юг, -юга* (см. ниже) в русский язык. Некоторые варианты представляют собой древние финно-угорские суффиксы, которые применялись при создании топонимов. Финаль *-ка* прямо свидетельствует о русификации названия: [СТРС 2: 21-23].

-ЕГА (см. ниже: **-ЮГ, -ЮГА**)

-ЕДА, -ОДА

Опубликовано мнение о том, что данные форманты происходят от древнего прибалтийско-финского и финско-волжского суффикса прилагательных **-еда*, **-едä*: [СТРС 2: 21].

-ЕКСА (см. выше: **-АКСА**)

-ЕМА

(с вариантами: *-ама/ -емка/ -емца/ -им/ -има/ -имец/ -ойма/ -ом/ -ома/ -омец/ -омка*).

В отношении происхождения данного форманта существуют две основные версии: а) он является древним суффиксом прилагательных и причастий; б) это вариант «речного» форманта *-еньга* (см. ниже), так как древний звук *у* мог восприниматься в русском языке и как *м*, и как *н*. Отмечалось, что формант *-ема* с вариантами наиболее характерен для древних саамских топонимов. Форманты *-еба*, *-оба* (см. выше) отмечены только в названиях, основа которых имеет консонантную группу *нд* или согласный *н*, в связи с чем переход *-Vма > -Vба* мог произойти на почве диссимиляции носовых. На территории Вологодчины он чаще всего встречается на западе области и слабо пересекается с ареалом гидронимов с формантом *-еньга*: [Попов 1965: 110, 115; Муллонен 2002: 222-226; Матвеев 2006: 137; СТРС 2: 23-24]. // См. картосхему 4 в приложениях.

-ЕНЬГА

(с вариантами: *-анга/ -анда/ -енжа/ -енька/ -инга/ -иньга/ -инка/ -онга/ -унга/ -ынга*).

Данные форманты довольно широко распространены в центре и на востоке Вологодской обл. Более того, *-еньга* (с вариантами) считается наиболее характерным субстратным «речным суффиксом» для этой части Русского Севера. Все современные варианты могут вести начало от древнего саамского или «чудского» народного географического термина **enga*, **jenga* – «река, протока». В качестве примеров для сопоставления из древних и современных финно-угорских языков ср.: кар. *vengi* – «протока, межозёрный проток», эст. *vonga* – «дно ручья, безводное русло», др.-фин. **unga* – «поток», хант. *йенг* – «вода», мар. *энер*, *энгер* – «речка, ручей», мер. **engar* – «река, приток»: [СТРС 1: 261-175; Шилов 1998: 107-114]. // См. картосхему 6 в приложениях.

-ЕРГА

(с вариантами: *-арса/ -ерза/ -орса/ -ырза*).

Ср. фин. *orko* – «сырая долина, низина», кар. *orko* – «сырая, поросшая ельником долина», эст., вепс. *org* – «овраг, низина; долина». Эти форманты в основном характерны для группы потамонимов на северо-

востоке Великоустюг. р-на, в бассейнах рек Верхняя и Нижняя *Ерга*, названия которых могут быть сами тесно связаны с детерминантами. Существует также «озёрный» формант *-ерга/-ерга*: ср. фин.-волж. **jagr*, фин. *järvi*, саам. *jawre*, морд. *ерке* – «озеро» [СТРС 1: 288-289; 2: 17]. Наконец, не исключено, что *-ерга* и группа из четырёх приведённых выше вариантов могут быть генетически никак не связаны друг с другом. // См. картосхему 2 в приложениях.

-ЕРО

(с вариантами: *-ар/ -ер/ -еринское/ -ерко/ -ерское/ -оро*).

Ср. мар. *яр, ер* – «озеро», хотя нельзя исключать и прибалтийско-финские или саамские истоки формантов. Конечное *-о* могло появиться под влиянием русского термина *озеро*. См. также ниже *-ярви, -яро*.

-ИНГАРЬ

Формант в топонимии Вологодской обл. встречается редко (Междуречен. р-н). Его сопоставляли с мар. *энгер* – «речка», *янгыр* – «ручей, маленькая речка», а этнические истоки видели в языке древней мери: [СТРС 1: 284-285].

-КУРЬЯ

(с вариантами: *-горье/ -гурка/ -гурье/ -гурья/ -кург/ -курка*).

Имеется русский народный географический термин *курья* – «речной залив, завод; узкий проток реки, текущий параллельно с ней» и т.п. Истоки его пытались обнаружить в прибалтийско-финской и саамской лексике: ср. фин. *kurri* – «длинное узкое углубление; залив; ложбина», эст. *kurri* – «угол, проулок; узкий проход», саам. *kurra, gurrá* – «отверстие; ущелье»: [Мурзаев 1984: 321-322; СТРС 1: 194-197]. На Вологодчине ареал гидронимов с формантом *-курья* и его вариантами находится на Присухонской и Прикубенской низинах. // См. картосхему 3 в приложениях.

-ЛА

(с вариантами: *-л/ -ло/ -ль/ -ра*).

Формант *-ла* не связан с народными географическими терминами. По мнению большинства исследователей субстратной топонимии Русского Севера, он имеет прибалтийско-финское происхождение (вепское, карельское или «чудское») и является словообразовательным суффиксом. Отмечалось, что *-ла* чаще всего встречается в названиях деревень и урочищ, связанных с земледельческим освоением. Таким образом, какие-то названия рек с формантом *-ла* могут быть вторичны по происхождению. Данный формант ещё сто лет назад характеризовали как «суффикс местоположения» [Орлов 1907: 33]. В основах топонимов на *-ла* иногда встречаются имена и прозвища людей. Ещё одна особенность форманта *-ла* состоит в том, что перед ним обычно находится гласный звук (*-Вла*),

генетически связанный со словообразовательным суффиксом, а не с основой названия: [Мулюнен 1994: 21-22; СТРС 1: 245-247]. // См. картосхему 4 в приложениях.

-ОЗЕРО

(с вариантами: *-зерское/ -озерки/ -озерко/ -озерское*).

Это русский переводной формант, калька с прибалтийско-финских, саамских или финно-волжских «озёрных» терминов. Плотный ареал форманта *-озеро* находится на северо-западе Вологодской обл. К юго-востоку от него встречаются отдельные лимнонимы с производными вариантами основного форманта. // См. картосхему 3 в приложениях.

-ОЙ, -ОЯ

(с вариантами: *-ай/ -е/ -ей/ -ия/ -уй/ -уя/ -я*).

Ср. прибалтийско-финское *oja* – «ручей, канава»: [СТРС 1: 256-261]. См. также выше *-бой/ -буй*. В ряде случаев с данным формантом могут быть связаны по происхождению русифицированные *-ова, -ева* (см. ниже: *-юг, -юга*). // См. картосхему 6 в приложениях.

-ОХТА

(с вариантами: *-огда/ -ость*).

Возможны две интерпретации данного форманта. Первая связана с прасаам. **ōksē*, фин. *oksa* – «ветвь, ответвление» (см. также выше *-акса, -екса*), а другая – с урал. **ohta, *(w)utka* – «волок, перетаск», манс. *axt*, хант. *oʊat* – «тж»: [ОФУЯ 1: 402; СТРС 2: 28-29]. // См. картосхему 5 в приложениях.

-ПАХТА

(с вариантом: *-бухта*).

Редкий формант. Ср. рус. диал. *пахта* – «болото-зыбун; болото вокруг озера; заболоченный берег озера», *пахта* – «травянистое сырое болото». В качестве источников заимствования называли вепс. *poht* – «небольшой залив озера или реки», саам. *poakk* – «низина, ложбина». Более вероятным считается сопоставление с саам. *pāok* – «возвышенность, поросшая карликовой берёзкой и ягелем», *pāhkь* – «тундровая гора»: [СТРС 1: 211-212].

-РЕКА, -РУЧЕЙ

Форманты встречаются на северо-западе Вологодской обл. Плотный ареал их распространения почти полностью совпадает с ареалом другого переводного детерминанта *-озеро* (см. выше). Особенностью форманта *-ручей* является преимущественное ударение на первом слоге: *-рúчей*, что можно рассматривать как след прибалтийско-финского влияния. Генетически форманты тесно связаны с *-ева, -юга* (см. ниже) и *-ой, -оя* (см. выше). // См. картосхему 2 в приложениях.

-САРА, -СУР

(с вариантами: *-зар/ -зара/ -зарка/ -зер/ -зур/ -сар/ -сарка/ -сары/ -сарь/ -сер/ -сера/ -сола/ -сора/ -сорка/ -фура/ -цара/ -чарка/ -шарка/ -щар*).

Ср. фин. *saara*, кар. *šoara*, вепс. *sar, sara* – «ветвь, разветвление». Реки с формантом *-сара* обычно расположены в вершинах локальных гидрографических систем, либо являются основным притоком главной реки. Данный формант может выступать и в качестве основы – ср. потамонимы *Сара, Сора*. Последние имеют хорошую кальку в виде русских названий рек *Рассоха, Россоха*. Вариант *-сур* по происхождению ближе саам. *sūrr* – «ответвление реки». На картосхеме 7 в приложениях чётко прослеживается территориальная разобщённость ареалов формантов *-сара* и *-сур* в Вологодской обл. Первый встречается на западе и в центре области, второй характерен только для востока, для бассейна реки Юг. Отмечалось, что формант *-сур* принадлежит тому же древнему финно-угорскому языку, что и формант *-юг*: [СТРС 1: 275-278; 3: 178]. // См. картосхему 7 в приложениях.

-ТУЙ

Редкий формант. Встречается в небольшой группе потамонимов в Нюксен. р-не. Сопоставлялся с коми *туй* – «дорога, тропа, след, путь»: [Кузнецов 2002а: 197-199]. // См. картосхему 2 в приложениях.

-ЮГ, -ЮГА

(с вариантами *-ега/ -ик/ -ога/ -ожа/ -ока/ -уг/ -уга/ -уз/ -уга/ -ушка/ -юга/ -юж/ -южок/ -юк/ -як*).

Широко распространённые форманты финно-угорских потамонимов на Русском Севере и за его пределами – в республиках Карелия, Коми, в Архангельской области. Все перечисленные выше варианты являются результатом освоения русскими говорами древнего народного географического термина **jug* или **juγ* со значением «река». Из современных примеров ср. фин. *joki*, кар. *jogi*, эст. *jõgi*, вепс. *jogi*, саам. *jokka*, коми *ю*, мар. *йогы* – «река». На картосхеме 8 в приложениях виден чёткий ареал форманта *-юг* (с вариантами без гласного звука в конце) на юго-западе Вологодской обл., в бассейне крупной реки Юг. Конечное *-а* в ряде случаев может быть русским гласным, появившимся под влиянием женского рода слова *река*. Согласный звук *g* в форманте мог превращаться в *w*, а затем в *б*. Таким образом, некоторые потамонимы с формантами *-еба/ -оба/ -ова* (см. выше) могут быть генетически связаны с *-ега/ -юга*: [Vasmer 1936: 194, 231; Попов 1965: 103-104; СТРС 1: 249-256]. См. также выше *-ега*. // См. картосхему 8 в приложениях.

-ЯРВИ, -ЯРО

(с вариантами: *-герь/ -жарь/ -яр/ -ярвь/ -ярское/ -ярь*).

Ср. фин., кар. *järvi*, эст., вепс. *järv* – «озеро», саам. *jawre*, морд. *ерке*, мар. *ер, яр* – «тж»: [СТРС 1: 290-292]. См. также выше *-еро*.

1) **АВДОВЕЖ** – река на юго-западе Великоустюг. р-на, прав. пр. Сивежа; 2) **АВДЮГА Верхняя, Авдюг Верхний и А. Нижняя, А. Нижний** – реки в центре Великоустюг. р-на, обе – прав. пр. Стрельны. // **АВДО/веж, АВД/юга.** В литературе удалось обнаружить три этимологии выделенной основы: а) от саам. *owDa, avte* – «передний» [Шилов 2001: 159-160]; б) от саам. *aūdt* – «гага» [СТРС 1: 94]; в) от приоб.-фин. *haud* – «яма» для ряда топонимов Карелии [Муллонен 2002: 67], сюда же – прасаам. **āvtē*, саам. *āvd* – «могила» [СТРС 3: 55]. Для вологодских рек и озёр версия, связанная с гагой, обитающей на побережьях северных морей, отпадает сразу. Перевод «Передняя росоха» и «Передняя река» для потамонимов Авдовеж и Авдюга хорошо мотивируется их положением в гидрографических системах Сивежа и Стрельны. См. также ниже – Анданга, Овд-озеро.

АВЖА – река на северо-западе Бабаев. р-на, прав. пр. Суды. Основу потамонима Авженьга в Архангельской обл. сопоставляли с саам. *awje*, фин. *autsi* – «глубокая долина, покрытая лесом; ущелье с крутыми склонами» [СТРС 3: 55]. Близ истока Авжи расположена гора *Кочегорская*, что заставляет думать также о возможности русской кальки, ибо схожая основа *евж-* (см. ниже – Евжа) по семантике связана с понятиями «кочка, кочкарник».

1) **АВНЕЖКА, Авнюжка** – река в центре Междуречен. р-на, лев. пр. Шейбухты; 1а) **А.** – река в центре Междуречен. р-на, прав. пр. Нозьмы. Обе реки начинаются рядом друг с другом, но текут в разные стороны. В духовной грамоте 1461 – *Авнега* [ДДГ: 195], в XVII веке – *Авнежская* волость [ПКРС: 397]. // **АВН/ежка**, судя по фиксации XV века, из первоначальной формы **Авн/ега*. В качестве этимологии для основы *авн-* предлагалось саам. *avn* – «уключина на борту лодки» [Керт 1960: 88], которое в древности могло выступать и в качестве народного географического термина со значением «нечто раздвоенное». В этот же ряд можно привлечь саам. *anna* – «развилка (дерева, реки), росоха», *avnape* – «раздвоенный» [Шилов 1999: 58-59]. Подтвердить значение основы потамонима **Авнега* можно тем, что одна из рек является основным притоком Шейбухты, её главной развилкой, а вторая – главным притоком Нозьмы в её верховьях. Интересно также, что близ истоков двух Авнежек начинается река с похожим названием *Вовнюга* (см. ниже – *Вовнас*). Недавно опубликована новая этимология для основы потамонима *Авнежка*: ср. фин. *aunta*, кар. *aunti*, эст. *aun* – «стог, скирда, копна» [СТРС 3: 56]. См. также ниже – *Росоха*.

1) **АГВЕН-ОЗЕРО** – находится на западе Вытегор. р-на (басс. Мегры); 2) **АГН-ОЗЕРО** – находится в центре Вытегор. р-на (басс. Вытегры); 3) **АХН-ОЗЕРО** – находится на севере Бабаев. р-на. Ср. фин.,

эст., кар. *ahven*, вепс. *ahn* – «окунь» [НВО: 9]. См. также ниже – Айн-озеро, Окунёвица, Охвельярви.

Агм-озеро, см. ниже – Азм-ручей/Азм-озеро.

АЗАТСКОЕ, Азацкое – озеро на юге Белозер. р-на (басс. Куности). Это южная часть большого водоёма, известного в географической литературе под общим названием Лозско-Азатское озеро [ОРВО: 48-49]. В переписной книге 1678 – *Азацкое, Озацкое* озеро, *Озацкая, Озадская* волость [ЛЗАК: 243, 249, 295]. Известно рус. диал. *озад* в значении «позади, сзади» [Д 2: 658]. Положение Азатского озера южнее, или за Лозским озером (по отношению к городу Белозерску, старинному центру княжества и уезда), подтверждает эту этимологию [НВО: 9]. Не исключена также связь с фин.-уг. основой *аз-* (см. ниже – Азбуй) в значении «Конечное (Крайнее) озеро».

1) **АЗБУЙ** – ручей в центре Череповец. р-на, прав. пр. Ягорбы; 2) **АЗЕНЬГА, Азиньга** – река на западе Верховаж. р-на, прав. пр. Пезмы; 3) **АЗЛА** – река на северо-западе Харов. р-на, впадает в озеро Киземское. Вытекает из озера **АЗЛЕЦКОЕ**. В писцовой книге 1627 – озеро *Азлинское* [МИЕС: 8], в документе 1678 – *Азленский, Вазлинский* станок [АИЕС: 332; Сторожев: 8]. // АЗ/буй, АЗ/еньга, АЗ/ла. Основа харовского потамонима сопоставлялась с прозвищем человека: ср. вепс. *haz* – «щёголь, нарядный человек» [НВО: 9], но безуспешно. Есть ещё эст. *ots*, кар. *agu*, вепс. *agi, agg* – «конец, остаток». Река Азла и Азлецкое озеро действительно занимают крайнее (конечное, тупиковое) и близкое к водоразделу положение в своей гидрографической системе. Вероятно, также мотивировалось в древности и название Азеньга – «Крайняя река». Новая этимология связана с фин. *ase* – «военное или охотничье оружие», кар. *ase* – «ружьё; палка», вепс. *azeg* – «кол, дубина», саам. *asá* – «оружие, орудие» [СТРС 3: 56]. См. также выше – Азатское.

АЗМ-РУЧЕЙ – находится на западе Вытегор. р-на, лев. пр. Педаж-реки. Истоком его служит **АЗМ-ОЗЕРО, Агм-озеро**. Ср. кар. *aho* – «лиственный лес, выросший на подсеке», откуда и рус. диал. *агма* – «угодьё» [Мызников 2004: 164]. Основу *агм-* толковали также в связи с фин., кар. *ahma*, эст. *ahm* – «росомаха», а в переносном смысле как прозвище человека – «обжора» [СТРС 2: 32].

АЙГА – река на северо-востоке Тарног. р-на, лев. пр. Кокшеньги. Ср. фин. *aihe, aiki* – «начало, исток реки». Предлагалось также членение А/йга < *А/ега, но без этимологии основы [СТРС 1: 253]. См. также ниже – Маега/Майга.

АЙН-ОЗЕРО, Аино-озеро – находится на севере Вытегор. р-на (басс. Андомы). Опубликовано уже пять этимологий для основы этого лимнонима. Ср. вепс. *lain, lainiž* – «волна», через возникшее на русской почве сокращение начального согласного (см. также ниже – Лайн-озеро). В качестве доказательства этого толкования приводились такие факты, как большая площадь озера (453 га) в сочетании с относительно небольшими глубинами (средняя – всего 90 см [ОРВО: 79]), что позволяет волнам на

озере разгуляться во всю силу [НВО: 9]. Не исключена связь с вепс. *ajada* – «ехать, плыть». Интересно, что рядом с Айн-озером расположено небольшое озеро **Ездно**, название которого можно воспринимать в качестве русской кальки [Гусельникова 1999: 16]. Аналогичный лимноним Айн-озеро в Карелии сопоставляли с саам. *ain* – «морской заяц» [Керт 1960: 88], что неприемлемо для Вытегор. р-на. По мнению И.И. Муллонен [2008: 136], основа *айн*- могла произойти от приб.-фин. *ahven, ahn* – «окунь». Наконец, основу названия сравнивали с вепс. *hein*, кар. *heine, āina* – «трава, сено» (см. ниже – Хейн-озеро) [Шилов 2001: 159].

АЙТ-ОЗЕРО – находится на юге Вытегор. р-на. Ср. фин. *aitta* – «амбар, клеть», эст., вепс. *ait* – «амбар для хранения зерна». При подсечном земледелии у вепсов обмолоченное зерно иногда приходилось хранить прямо на лесных подсеках, если они были расположены далеко от деревни [НВО: 11]. Ср. также саам. *ajjt*, кар. *aita* – «ограда, изгородь для оленей».

АКИМ-ОЗЕРО – находится на юго-западе Вытегор. р-на. Из него вытекает **АКИМ-РУЧЕЙ**, впадающий в Верхнее Педаж-озеро. От мужского имени *Аким*, бытовавшего в среде православных вепсов, как вариант церковного Иоаким [Кузнецов 1997а: 196].

1) **АЛАМБАШ** – река на юге Харов. р-на, прав. пр. Двиницы; 2) **АЛИМ-РУЧЕЙ** – находится на юге Вытегор. р-на, прав. пр. Сары. Истоком его служит **АЛИМ-ОЗЕРО**. // АЛАМ/баш (=важ). Ср. фин. *alanko* – «низина», эст., вепс. *alang* – «тж», кар. *alango* – «плоская долина, луг на берегу реки или озера» [СТРС 2: 32; Кузнецов 2007: 382], сюда же – мар. *алан* – «поляна», морд. *ал* – «низ», эрзя-мокш. *ало, ала* – «нижний». Сочетание *ng* в русском языке могло передаваться как *л*.

АЛМ-ОЗЕРО или **Ильинское** – находится в центре Вытегор. р-на (басс. Тагажмы). В писцовых книгах 1495, 1495-1505 – *Салмас озеро, Солмас озеро, Салма озеро* [ПКОП: 9, 10, 11; Гневушев 1910: 1], в писцовой книге 1563 – *Алмо озеро, Оялмас, Алмас озеро, Сало озеро, Салме озеро, Салмас озеро* [ПКОП: 208], в 1582 – *Алма озеро* [Неволин: 175]. Указанные источники дают возможность не только восстановить первоначальную форму лимнонима Салмас-озеро, без чего невозможна его этимология, но и проследить все промежуточные формы названия. Ср. фин., кар. *salmi*, вепс. *salm* – «пролив, мелководная часть озера между двумя мысами» [НВО: 11]. Алм-озеро в самом деле состоит из трёх отдельных плёсов, соединённых проливами. Другое толкование связано с фин. *jolma*, кар. **jelma* – «протока» [Шилов 2001: 158], но оно не учитывает старинной формы Салмас-озеро. Русское название Ильинское дано по церкви *Ильи Пророка* и *Ильинскому Алмозерскому погосту* на южном берегу озера [ЦИА 1: 54]. Местные жители в старину указывали близ погоста «панские могилы», по поводу чего существовало предание, впервые опубликованное в газете «Олонецкие губернские ведомости» в 1869 году: «И самое Алм-озеро получило своё название, потому что слово *алма* на чудском языке означает яму или могилу» [Криничная 1991: 162].

Это народная наивная этимология. См. также ниже – Салм-озеро, Чёлма.

1) **АМБАЛ Верхний** или **А. Второй** и **А. Нижний** или **А. Первый** – реки на юге Никол. р-на, обе – лев. пр. Куданги. В Верхний Амбал слева впадает также **А. Средний**; 2) **АМБУЙ** – река на востоке Кадууй. р-на, лев. пр. Шулмы. // АМ/бал, АМ/буй. Есть фин. *ammoin* – «древний, стародавний», эст. *ammine* – «давний», кар. *ammii* – «давно», вепс. *ami* – «давний, старый». Ср. также фин.-перм. **amp* – «стрелять», фин. *ampia* – «гж», эст. *amb* – «самострел, лук», вепс. *ambund* – «стрельба, выстрел» [ОФУЯ 1: 432], но тогда первоначальными формами названий могли быть **Амб/бал* и **Амб/уй*.

Амельфа, см. ниже – Омельфа.

1) **АНАЗИМА, Оназима** – река на востоке Вологод. р-на, прав. пр. Окольной Сухоны. Вытекает из озера **Гагарье** (см. ниже), которое также иногда называют **АНАЗИМА**. В сотной грамоте 1543 – озеро **Оназима** [ЧОИДР 2: X], на карте Г. Делиля 1706 – *Onasima* [РКМ: 49]; 2) **АНЬЗЯ** – река на востоке Вытегор. р-на, впадает в озеро Кемское. // АНАЗ/има (=ема). Ср. фин. *ansa*, кар. *anza* – «силос на птиц». В восточном Прионежье встречаются топонимы Хабаньзя, Валаньзя, формант *-аньзя* в которых возводят к более ранней форме **-анда* [Захарова 2008: 67], поэтому для назв. Аньзя возможно сближение с группой гидронимов Анданга (см. ниже).

АНАНЬИНО – озеро на севере Вашкин. р-на. От мужского православного имени *Анания*.

1) **АНБУЙ** – ручей на северо-западе Белозер. р-на, прав. пр. Шолы; 2) **АН-ОЗЕРО, Аниярь** – находится на западе Вытегор. р-на. // АН/буй. Вепс. лимноним *Ani/jär'* можно перевести как «Гусиное озеро» при *hanh* – «гусь» [НВО: 11]. Слабый *h* исчез при заимствовании названий в русский язык. См. также ниже – Ганг-озеро.

1) **АНГАБОЛА, Ангубовка** – река на востоке Шекснин. р-на, лев. пр. Тошни. В переписной книге 1668-76 – *Ангабола* [ПКРС: 98]; 2) **АНГОБОЙ** – река на северо-востоке Череповец. р-на, лев. пр. Кономы; 3) **АНГ-ОЗЕРО** – находится на востоке Белозер. р-на (басс. Азатского озера). В переписной книге 1678 – *Анг озеро* [ЛЗАК: 243]; 4) **АНЬГОВА** – река на юго-западе Череповец. р-на, прав. пр. Искры. // АНГА/бола (=бала), АНГО/бой, АНЬГ/ова (=оя или =юга). Ср. саам. *ang* – «склон возвышенности, перевал, водораздел», либо саам. *anja* – «развилка реки, дерева» [Керт 1960: 90; Шилов 2001а: 53]. Анг-озеро действительно расположено на водоразделе басс. Лозско-Азатского и Ворбоземского озёр. Есть ещё мар. *ang* – «отверстие, проход», *энгер анг* – «горло реки, устье реки», *анга* – «полоса, участок земли».

1) **АНДАНГА** – река на северо-западе Никол. р-на, прав. пр. Шарженыи. В писцовой книге 1680 – «на речке на *Анданге*» [ШВ: 13]; 1а) **А. и А. Ветлужская** – реки на юго-востоке Никол. р-на, первая – прав. пр. Юга, вторая – лев. пр. Юга, 2) **АНДЕБА** – река на юго-востоке Шекснин. р-на, прав. пр. Углы; 3) **АНДОБКА** – река в центре Череповец. р-на, лев.

пр. Ягорбы; 4) **АНДОВА** – река на северо-востоке Верховаж. р-на, лев. пр. Коленьги; 5) **АНДОГА** – река в центре Кадуй. р-на, лев. пр. Суды. Истоком её служит большое по площади **АНД-ОЗЕРО** на юго-западе Белозер. р-на. В XV – XVI веках известен род князей *Андомирских* (*Андогских, Андожских*), в писцовой книге конца XVI века – «*Андомирский стан на реке Андоге*» [Черкасова 2005: 122], в описи 1657 – *Андозерский монастырь «на усть (т.е. на истоке – А.К.) Андоги реки»* [ОКНМ: 159]; 6) **АНДОМА** – река на севере Вытегор. р-на, впадает в Онежское озеро. В писцовой книге 1582 – «на реке на *Андоме*», «на усть *Яндомы* речки» [Неволин: 173], в середине XVII века – *Яндома* [АПД: 216]; 7) **АНДОМКА** – река на востоке Череповец. р-на, лев. пр. Кономы; 8) **АНДОМ-ОЗЕРО** – находится на северо-востоке Бабаев. р-на; 9) **АНДУШКА Большая и А. Малая** – реки на севере Кириллов. р-на, обе – прав. пр. Совзы. // АНД/анга (=еньга), АНД/еба, АНД/ова (=оя или =юга), АНД/ога (=юга), АНД/ома, АНД/омка (=ема в обоих случаях), АНД/ушка, возможно, из первоначальной формы *Анд/уга (=юга). Для выделенной основы в топонимической литературе существует несколько толкований. Давно забытая из-за своей бесперспективности версия связана с др.-инд. *andha* – «тёмный, слепой» [Соболевский 1927: 16]. Самый распространённый до последнего времени перевод – «Дающая (кормящая) река», ср. др.-фин. **antta* – «давать», фин. *antava*, эст. *andev* – «дающий», вепс. *andom* – «дар, подарок», морд. *андомс* – «кормить», *андома* – «кормление», мер. **anDoḡa* – «кормящий» [Богданов 1951: 30; Ткаченко 1985: 47, 132; СТРС 3: 56]. А.К. Матвеев, тем не менее, возражал против подобной этимологии в первую очередь из-за отглагольного происхождения основы *анд-*, что не совсем характерно для субстратной гидронимии Русского Севера [Матвеев 1995: 81-86]. Два новых толкования появились в начале XXI века. Ср. саам. *audt, avte, owDa* – «передний», мар. *ондак, андзаль* – «перед», что позволяет мотивировать все перечисленные выше реки и озёра как «Передние» в своих гидрографических системах [Шилов 2001: 157-160]. Ср. также др.-фин. **ōnto*, фин. *vuο, *vuonto* – «русло, поток», с помощью которых предлагается толковать основы *ундо-*, *ондо-*, *андо-* [Хелимский 2006: 44-45]. См. также выше – Авдовеж, Аназима, см. ниже – Рыб-озеро, Ундо, Яндобова. // См. картосхему 10 в приложениях.

Аниярь, см. выше – Анбуй/Ан-озеро.

АН-ОЗЕРО, см. выше – Анбуй.

АНОМ-ОЗЕРО Большое и А. Малое; АНАМ-ОЗЁРА – находятся на юге Вытегор. р-на (басс. Тумбы). Ср. саам. *jennet* – «земля, место», но под сомнением. См. также ниже – Емна.

АНЬЗЯ, см. выше – Аназима.

АНЮГ – река на юго-западе Никол. р-на, лев. пр. Лундонги. // АН/юг. От истоков Анюга на юг (уже по Костромской обл.) течёт река со схожим названием Анюж. Между ними в древности, скорее всего, существовал волок. Ср. коми *ань* – «женщина». В республике Коми есть

река Анью – «Женская река» [Бушмакин 1987: 111]. В русской топонимии «бабьи» названия чаще всего получали объекты, расположенные близко к обитаемым местам, а также лёгкие в преодолении [Березович 2000: 95]. Возможно, подобная мотивация существовала и в субстратной топонимии. Тогда две «Женские реки» на сухонско-волжском водоразделе сообщали, что данный водно-волоковой путь не имеет сложностей в его использовании. См. также ниже – Бабот-озеро, Бабье.

Арбаж, см. ниже – Ирап.

1) **АРБЕЖ** – река на северо-западе Великоустюг. р-на, лев. пр. Верхней Ерги; 2) **АРБУЙ**, **Арбуйка** – ручей в центре Череповец. р-на, лев. пр. Ягорбы. В сотной грамоте 1544 – *Арбуй*, *Арбуйка* [МИЕС: 196, 197]. // АР/беж (=важ), АР/буй. Толкование основы от вепс. *arb*, *arbane* – «метка, жребий» [Кузнецов 1991: 99], не учитывало возможности иного деления на основу и формант. Тот же недостаток и у этимологии от «чудского» *арбуй* – «жрец», фин. *arpoja* – «прорицатель», вепс. *arboi* – «колдун, предсказатель; жрец, идолослужитель у чуди» [Попов 1981: 109; Мызников 2004: 51]. Тогда, ср. фин. *aro* – «низкий луг на пойме», эст. *aru* – «луг», кар. *aro* – «неглубокий речной залив» [Мурзаев 1984: 52-53, 56]. Не исключена и «озёрная» семантика основы *ар-*, ср. мар. *ep*, *yär* – «озеро». Арбеж вытекает из болота Арбежская Чисть, которое в древности могло быть озером, а в истоке Арбуя было небольшое озеро, осушенное в XX веке. См. также ниже – Ирап.

АСБУЙ – ручей в центре Череповец. р-на, лев. пр. Ягорбы. // АС/буй. Ср. саам. *ásse* – «поверхность, покров», либо от мар. *ac*, морд. *ашо* – «белый» [Матвеев, 1996: 18].

АТ-ОЗЕРО – находится в центре Вытегор. р-на (басс. Вытегры). Ср. мер. **ata* – «отец», эст. *att*, мар., морд. *атя* – «старик» [Ткаченко 1985: 173; НВО: 13].

АХН-ОЗЕРО, см. выше – Агвен-озеро.

АХТ-ОЗЕРО – находится на юго-западе Вытегор. р-на. Вепс. *ahfaz* – «тесный» сложно мотивировать в качестве основы лимнонима. Любопытно фин. *ahto*, кар. *ahiti* – «водяной; хозяин вод». Ахт-озеро представляет собой небольшой водоём округлой формы, но со значительной глубиной. Очевидно, оно имеет провальное происхождение. Именно в таких карстовых воронках, по представлениям вепсов и жили водяные.

АШУК-ОЗЕРО, **Иштук-озеро** – находится на северо-востоке Бабаев. р-на. Предлагалось сопоставление с вепс. *ušte* – «дорожка (рыболовная снасть), блесна» [НВО: 13], но под сомнением. Другие версии связаны с народным вариантом мужского православного имени Яков > Яша > *Яшук* [Поротников 1982: 115] или с рус. диал. *ицук* – «кто ищет» [Д 2: 49].

БАБОТ-ОЗЕРО – находится на юге Вытегор. р-на (басс. Корбы). В княжеской грамоте 1550 – «деревни на *Бабот озере*» [Копанев 1951: 135]. Ср. вепс. *babōta*, *babita* – «повивать, нянчить», *baboi* – «бабушка». Представляет интерес тот факт, что всего в 5 км восточнее Бабот-озера

есть два **Бабьих** озера (см. ниже – Бабье). Скорее всего, между этими названиями существовала связь и они являются вепско-русской калькой [НВО: 13]. См. также выше – Анюг.

1) **БАБЬЕ** – озеро на севере Бабушкин. р-на (басс. Юзы). В писцовой книге 1623 – «новая пустыня у *Бабьего* озера» [СР: 55]; 1а) **Б.** – озеро на севере Кириллов. р-на (басс. Еломы); 2) **БАБЬИ** – два соседних озера на юге Вытегор. р-на. Бабье озеро в верховьях реки Юзы находится у ключевого участка водно-волокового пути из басс. Волги в басс. Сухоны. Возможно, в древности на его берегу располагалось др.-рус. святилище в честь богини Макоши (*Бабы*), позднее «перекрытое» христианским монастырём-пустыней [Кузнецов 1999б: 82-83]. Известно, что Макошь в православии была заменена Параскевой Пятницей, в связи с чем интересно именование главного монастырского (затем, с середины XVIII века – приходского) храма – Николая Чудотворца с приделом Параскевы Пятницы. Второе мнение о происхождении «бабьих» топонимов на Русском Севере связывает их с лёгкостью преодоления или близким расположением по отношению к населённым пунктам, в отличие от «дедовых» топонимов, с помощью которых обозначались удалённые объекты [Березович 2000: 95]. См. также выше – Анюг, Бабот-озеро, см. ниже – Бабье (Покровское), Дедовица.

БАБЬЕ, см. ниже – Покровское.

1) **БАДОГА** – река на юго-востоке Череповец. р-на, при слиянии с Озерской даёт начало Узкой Маткоме. В переписной дозорной книге 1589 – *Бадожка*, *Батошка* [МИЕС: 17], в документе 1613 – *Бадोगи* [Чайкина 1993: 24]; 2) **БАД-ОЗЕРО** – находится на востоке Вытегор. р-на; 3) **БОДЬЕ** – река на юго-востоке Череповец. р-на, лев. пр. Сарки; 4) **ВАДОГА** – река на северо-западе Бабаев. р-на, лев. пр. Колошмы; 5) **ВАДО-ОЗЕРО** – находится в центре Вытегор. р-на; 5а) **В.** – находится на юго-западе Вытегор. р-на. // БАД/ога (=юга), БОДЬ/е, возможно, из *Вад/оя, ВАД/ога (=юга). Ср. вепс. *vadag* – «зарастающее болото, пожни в сырых местах по берегам рек» [Муллонен 1994: 64] или вепс. *vada* – «небольшой невод». Очевидно, что начальный *б* в трёх гидронимах появился на месте исходного *в*. На реке Ковже, на юге Вытегор. р-на, есть село Бадожский Погост, которое стоит в устье реки Ваткома. Гидроним *Бадоба нигде не отмечен, поэтому не исключено, что в первой части русского ойконима нашло отражение субстратное назв. Ваткома (см. ниже) > *Вадома > Бадоба. См. также ниже – Воденьга, Вотцара.

БАЗЕГА – река на северо-западе Белозер. р-на, лев. пр. Шолы. Протекает через озеро **БАЗЕГСКОЕ**. // БАЗ/ега. Ср. фин. *vasa*, вепс. *vaza* – «телёнок». Известен Базов остров в Заонежье, на котором паслись телята [НВО: 13; Муллонен 2008: 186]. Однако, учитывая тот факт, что Базега является самым крупным притоком Шолы, а в её истоках находятся **Важ-озеро** и **Важа-ручей** (см. ниже – Важа), основу потамонима можно сопоставить также с мар. *vaj* – «корень, место разветвления», если первоначальной формой была *Важ/ега. Основу названия реки Базега в

Карелии толковали от саам. *passé, basse* – «святой» [Шилов 2007: 264]. См. также ниже – Вага, Вазеринское, Пажгерь.

БАЛТ-ОЗЕРО – находится на юге Вытегор. р-на. Ср. вепс. *balat* – «грязь», возможным источником которого было русское слово *болото*. При усвоении безударное *a* подверглось редукции [Нечай 1982: 57; НВО: 13]. Название Балтега в Заонежье сопоставляли с саам., кар. *palte*, вепс. *paute* – «склон горы, косогор; край поля, межа» [Муллерен 2008: 31]

БАРАН – река в центре Бабаев. р-на, лев. пр. Суды. Потамоним русского происхождения. Рус. диал. *баран* имело более десятка значений, среди которых – «носовой или кормовой стояк судна», «подъёмный бревенчатый снаряд, огромная вага», «род саней», «дуга на бороне», «ворот, с помощью которого достают из колодца воду» и др. [Д 1: 47; СВГ 1: 21]. Е.Н. Иванова [1999: 183] выявила у термина *баран* такой обобщающий смысл, как «раздвоённость, парность» и ещё одно диал. значение – «место впадения двух ручьёв». Пока не ясно, есть ли связь у данного потамонима с именами других притоков Суды из «мира животных» – Ворон, Колпь, Петух (см. ниже)?

БЕЗЫМЯННОЕ, см. ниже – Пасынга/Пасынское.

БЕЛАВИНСКОЕ – озеро в центре Усть-Кубен. р-на (басс. Кихти). В писцовой книге 1627-30 – «озерко *Белавинское*» [ППВУ: 177]. На берегу озера есть деревня *Белавино*, откуда был родом местночтимый святой Марко Белавинский. В 1630 году этот монах принял для себя решение удалиться от мирской суеты и поселился на острове среди озера. Позднее здесь появился Богоявленский храм, а около него – *Белавинская* пустынь [Верюжский: 693-694], название которой перешло и на озеро. В свою очередь ойконим *Белавино* происходит от прозвища *Белава* с возможным значением «светловолосый человек, белокурый» [Д 1: 153; Чайкина 1993: 30].

БЕЛД-ОЗЕРО – находится в центре Белозер. р-на (басс. Мондомы). Ср. фин. *pelto*, кар. *peld*, эст. *põld*, вепс. *püüd* – «поле, пашня», с последующими фонетическими изменениями *p > б* в русском языке [НВО: 13; СТРС 2: 57]. См. также ниже – Пелт-озеро.

1) **БЕЛЕНЕЦ** – озеро на западе Череповец. р-на (басс. Петуха); 2) **БЕЛИНЕЦ** – озеро на северо-востоке Устюжен. р-на (басс. Шалочи). Оба озера расположены среди верховых болот, в связи с чем их названия можно сопоставить с термином *бель* – «болото с мелким березняком; топкое болото, покрытое ковром из светлых мхов и лишайников» [Мурзаев 1984: 80; Кузнецов 2007: 365].

1) **БЕЛОЕ** – озеро на севере Вытегор. р-на (басс. Андомы); 1а) **Б.** – озеро в центре Вытегор. р-на (басс. Вытегры); 1б) **Б.** – озеро на севере Кадуй. р-на (басс. Андоги); 1в) **Б.** – озеро на юго-западе Бабаев. р-на (басс. Колодинки); 1г) **Б.** – озеро в Белозер. и Вашкин. р-нах, исток реки Шексна. В др.-рус. летописях за 862, 892, 1071 – «а на *Беле озере*», *Бело озеро* [СТРС 1: 135]; 2) **БЕЛ-ОЗЕРО** – находится на юго-западе Белозер. р-на; 2а) **Б.** – находится на юго-западе Вытегор. р-на (басс. Шим-озера). В топонимической литературе существует несколько гипотез о происхождении

этих, таких простых, на первый взгляд, географических названий. В основном они высказывались в отношении самого обширного по площади Белого озера. А. Щекатов, автор известного некогда «Словаря Российского государства», писал что Белое озеро «довольно глубоко, имеет чистую воду и каменистое, по большей части глинистое дно. Сия глина, будучи *бела* и весьма мелка, перемутясь во время погоды (т.е. бури – А.К.) с озёрной водою, даёт ей белый цвет». Название большого Белого озера сопоставляли также с десятками других, значительно меньших по площади Белых озёр. Чаще всего так именовали проточные озёра, в отличие от таких же многочисленных Чёрных озёр (см. ниже – Черн-озеро), которые по большей части являются глухими, бессточными и имеют тёмную, непрозрачную воду, насыщенную органическими кислотами и гуминами. Действительно, в Белое озеро впадает более 30 рек и ручьёв, а вытекала большая река Шексна. Поэтому, до создания в середине XX века Шексинского (Череповецкого) водохранилища вода в озере была проточная, чистая, *белая*. Ещё одно мнение связано с тем обстоятельством, что лимноним Белое озеро, для которого характерна препозиция определения (а не наоборот – *озеро Белое*) мог быть калькой с более раннего вепсского названия, которое восстанавливали как **Vauged/järv* или **Våukt/ag* [Никонов 1966: 42; Ф 1: 148]. Известно также, что в древности Белое озеро называли *Весь*, что полностью совпадает с др.-рус. этнонимом *весь* = венысы. По одной из версий, он происходит от заимствованного др.-герм. *weiß* – «белый (народ)». Таким образом, в названии Белое озеро могло найти отражение значение этнонима *весь* [обзор гипотез см.: Кузнецов 1999: 24-25]. Ещё одно предположение связано с тем, что большинство Белых озёр располагаются в вершинах локальных гидрографических систем, поэтому лимноним Белое прежде мог иметь значение «Верхнее = Приближенное к белому небу» [Кузнецов 2007: 374] (см. ниже – Ильмашка).

БЕЛЫЙ, см. ниже – Черн-озеро/Чёрный.

Берденьга, см. ниже – Верденьга.

1) **БЕРЕЗИНА** – река на юго-западе Сямжен. р-на, лев. пр. Шокши; 2) **БЕРЁЗОВИЦА** – река на юго-западе Верховаж. р-на, прав. пр. Ембы; 3) **БЕРЁЗОВКА** – река на юге Великоустюг. р-на, прав. пр. Луженьги; 3а) **Б.** – река в центре Сокол. р-на, прав. пр. Пельшмы; 3б) **Б.** – река на севере Нюксен. р-на, прав. пр. Порши. Эти реки протекают среди *берёзовых* лесов. См. также ниже – Дубня, Кой.

1) **БЕРЛАГ** – озеро на северо-востоке Устюжен. р-на;

2) **БЕРЛОЖНОЕ** – озеро на юго-западе Кадууй. р-на. Оба озера расположены среди обширного болота Семизерская Чисть. Связь с охотничьим термином *берлога* – «медвежье логовище», учитывая особенности географического расположения озёр, навряд ли оправдана. Есть ещё рус. диал. *берлозга* – «растение берёзка, вьюнчик» [Д 1: 84], иными словами – карликовая берёзка, которая на Вологодчине растёт как раз по верховым болотам.

БЛАГОВЕЩЕНСКОЕ – озеро на юго-востоке Кириллов. р-на, исток реки *Порозовица*. Поэтому, в жалованной грамоте 1454 – *Порозобицкое* озеро [АСЭИ 2: 95-96]. Озеро входило в состав древнего водно-волокового пути из басс. Шексны в басс. Сухоны. «Волок Словенский» соединял озеро Никольское (см. ниже) с озером Благовещенским, получившим своё название от *Благовещенской Волокославинской* церкви на его берегу [ЦИА 1: 123], близ которой возникло большое село Волокославино. См. также ниже – Славянка.

БЛАШК-ОЗЕРО, Блошк-озеро – находится на востоке Вытегор. р-на (басс. Кемского озера). Согласный *б* мог появиться в лимнониме как протеза уже в русской языковой среде, а первоначальной формой была *Ласк-озеро > Лашк-озеро. Ср. вепс. *laskan* – «место рыбной ловли», *laskverk* – «ставная сеть» (при *verk* – «сеть») [НВО: 14]. Связь с вепс. *laš* – «ленивый» также не исключена, если в основе лимнонима было положено прозвище человека. Ещё одна версия связана с рус. диал. *блошка* – «название нескольких растений», *блошник* – «папоротник» [Д 1: 99].

БЛЕДВЕЖ – река на юге Нюксен. р-на, лев. пр. Городишны. // БЛЕД/веж. Начальный *б* в субстратной топонимии Вологодчины встречается редко, чаще всего это результат ассимиляции *в*, или же, если основа топонима является заимствованием из русского языка. Имеется коми *бледвеж* в значении «бледно-зелёный», хотя, судя по значению, оно может быть лишь случайным совпадением с нюксенским потапонимом. Так как сочетание согласных в начале слова тоже не характерно для приб.-фин. языков, основа *блед-* была явно позаимствована из русского языка, но значение её остаётся тёмным. Другой вероятный путь возникновения основы связан с возможностью появления начального согласного уже в русской топонимической системе, из заимствованной формы *Лед/веж: ср. фин. *liete* – «песчаный нанос», эст. *leede* – «мель, подзолистая почва», кар. *liede* – «песок», вепс. *led* – «тж». Схожие фонетические явления отмечены на карельском полуострове Заонежье, когда вместо исходных названий Лид-остров, Леп-озеро в русской топосистеме появились Глид-остров, Клеп-озеро и др. [Муллонен 2006: 285] (см. выше – Блашк-озеро, см. ниже – Блин-озеро, Блуд-озеро, Гронт-озеро). См. также ниже – Ледбал.

БЛИН-ОЗЕРО – находится на юго-востоке Вытегор. р-на. Выводилось из первоначальной формы *Лин-озеро, ср. вепс. *lin* – «конопля», *linna* – «огород, приусадебная земля» [НВО: 14]. Впрочем, не исключена связь с русским *блин* в переносном значении «Круглое (как блин) озеро».

Блошк-озеро, см. выше – Блашк-озеро.

БЛУД-ОЗЕРО, Блуд-озерко – находится в центре Вытегор. р-на. Ср. вепс. *luda* – «мель в озере», если первоначальной формой была *Луд-озеро [НВО: 14]. Другая версия ставит этот лимноним в один ряд с русскими микропонимами Блудов ручей, Блудная гора, деревня Блудное (Бабье). В народе происхождение подобных названий мотивировали тем, что рядом с этими объектами были укромные места встреч влюблённых,

где молодёжь *блудила* [Березович 2000: 64, 397]. См. также ниже – Лембуй.

БОБИЧ – озеро в центре Кириллов. р-на. // БОБ/ич (=ач). Ср. вепс. *bobičii* – «ворожея», *bobita* – «гадать на камешках», *bobaižed* – «камешки, на которых гадают». Название озера (через прозвище человека) может отражать забытые сегодня ритуалы дославянского населения Белозерья. Сохранилось описание древнего вепсского гадания на 40 камнях – в 1935 году его наблюдали финские этнографы П. Сиро и Л. Кеттунен [НВО: 14].

1) **БОБРОВКА** – река на севере Тотем. р-на, лев. пр. Еденьги; 1а) **Б. Большая** и **Б. Малая** – реки на востоке Нюксен. р-на, первая – прав. пр. Сухоны, вторая – лев. пр. Сухоны. В писцовой книге 1623 – «на реке *Бобровой*», волость *Бобровская* [СР: 77], на карте XVII века – *Boborofca* [DF: 2]; 2) **БОБРОВО** или **Климовское** – озеро в центре Тарног. р-на (басс. Уфтюги). В явке 1605 – деревня *Боброво Озеро* [АХУ 2: 558]. Эти названия свидетельствуют о былом распространении ценного пушного зверя *бобра*. К XVIII веку в результате интенсивной охоты бобры в нашем крае почти исчезли, но после создания в середине XX века ряда бобровых заказников их численность удалось восстановить [Кузнецов 2007: 355]. Второе название тарногского озера связано с соседней деревней *Климово*. См. также ниже – Маега, Пятницкое.

Богтеньга, см. ниже – Бохтюга/Бохтеньга.

БОДЬЕ, см. выше – Бадога.

БОЖАЙ – река на юго-западе Шекснин. р-на, прав. пр. Шексны. В писцовой книге 1585 – «деревня *Божья Большая* на реке на *Божяе*», река *Боженка* [КСР: 58]. // БОЖ/ай, вероятно, из первоначальной формы *Важ/оя = «Ручей с развилиной» (см. ниже – Важа). Версия о том, что топоним Божай появился на русской почве как сакральное переосмысление субстратного топонима также не лишена смысла, тем более, что в «Повёрстном описании реки Шексны» 1880 года река записана под названием *Божья речка* [Кузнецов 1999: 64].

БОЗЕРКА, см. ниже – Бояро.

1) **БОЛЬШОЕ** – озеро на севере Кадуи. р-на. Находится посреди болота Большое; 1а) **Б.** – озеро на юго-западе Белозер. р-на (басс. Андоги); 1б) **Б.** – озеро на юге Верховаж. р-на (басс. Двиницы); 1в) **Б.** – озеро на юге Вытегор. р-на; 1г) **Б.** или **Мёртвое** – озеро на востоке Бабаев. р-на. Обычно такие названия давались самым *большим* по площади озёрам в какой-то ограниченной местности по сравнению с соседними водоёмами. Другой лимноним для бабаевского озера связан с его географическими особенностями. «Озеро практически лишено водной растительности, фауна его бедна, в нём нет рыбы. Оно относится к категории крайне дистрофированных и местные жители называют озеро Мёртвым. Такие водоёмы встречаются редко» [ООП: 143]. См. также ниже – Енанга/Ен-ручей, Сурьярви.

БОНЕМКА – река на юго-западе Кириллов. р-на, лев. пр. Шексны. Вытекает из озера **БОНЕМСКОЕ** или **Курикаевское**. В данной грамоте 1486-89 – *Бонемка* [АСЭИ 2: 183], в писцовой книге 1585 – «деревня

Бонема на речке на **Бонеме**» [КСР: 63]. Перевод «Ручьевой мыс» от фин. *oja* – «канавка», вепс. *oja*, саам. *vui* – «ручей» и приоб.-фин. *net* – «мыс, полуостров» [Чайкина 1993: 43; Кузнецов 1999: 43] возможен в том случае, если на реку и деревню данный топоним был перенесён позднее. Сначала *Вуай/нем (> *Войнем > Бонема) являлся названием полуострова (излучины) на реке Шексне. Другая версия связана с толкованием основы *бо-/бу-* от мар. *vui* – «голова», а в переносном смысле – «верх, верхний» [Шилов 2003: 35] (см. ниже – Бояро). Второе название озера – Курикаевское происходит от ойконима *Курикаево*, а его основа – от прозвища человека Курик; ср. фин. *kurikka*, эст. *kurik* – «дубина», вепс. *kurik* – «колотушка для колки дров или для глушения рыбы подо льдом» (в переносном смысле – «башка, толстоголовый человек») [НВО: 14].

1) **БОРКУН** – ручей на юго-западе Белозер. р-на, лев. пр. Визьмы; 2) **БРЯКУН** – ручей на севере Великоустюг. р-на, прав. пр. Ямжи. Ср. рус. диал. *боркать* – «стучать, брентать; бормотать, ворчать», *брякать* – «гремять, звякать, звенеть» [Д 1: 115, 134; СВГ 1: 46]. Таким образом, Боркуном и Брякуном называли шумные ручьи, вода в которых бежит быстро по камням, издавая громкие звуки. См. также ниже – Гремиха, Звана, Чирюга, Шум.

1) **БОРОВИЦА** – река в центре Бабушкин. р-на, прав. пр. Вотчи; 1а) **Б.** – река в центре Тотем. р-на, лев. пр. Печеньги; 1б) **Б.** – река в центре Тотем. р-на, прав. пр. Толшмы. От народного географического термина *бор* – «сосновый лес на песках» [Мурзаев 1984: 92]. Две тотемские Боровицы в истоках сближаются друг с другом. Кроме того, это русское название близко по семантике субстратному потамониму **Печеньга** – «Сосновая река» [Кузнецов 2007: 360] (см. ниже – Печегурка).

БОРОВСКОЕ, см. ниже – Пертеньга/Перт-озеро.

БОРОДАВА – река на западе Белозер. р-на, лев. пр. Шексны. Вытекает из озера **БОРОДАЕВСКОЕ**. В записной книге конца XVII века – «на *Бородаве*» [ЗК: 139]. Имеются также сведения о старинных формах потамонима – *Бродя*, *Бродавица*, *Бородаева*, которые связывали со словами *брод*, *бродить* – «ловить рыбу бреднем» [Дерягин 1998: 16]. Пытались также сопоставить данное название с термином *брод* – «мелкое место в реке, где её можно легко преодолеть» [ЖФМ: 71-72] и с народным термином *борода* – «участок неплодородной земли», с возможным переосмыслением значения – «незаселённая, неосвоенная человеком местность», так как по берегам реки Бородавы в самом деле почти нет деревень [Кузнецов 1999: 32]. Окончательное решение вопроса о происхождении потамонима Бородава требует, по всей видимости, дополнительных сведений. Крайняя восточная часть Бородаевского озера иногда именуется **Ферапонтовское** по названию села *Ферапонтово*. Между ними есть пролив Уски (< **Узкий*).

БОРОЗДА – река на западе Междуречен. р-на, прав. пр. Сухоны, пучкас-протока на Присухоньской низине. Ср. рус. диал. *борозда* – «канавка для стока воды; русло, проход для судов через порог» [Д 1: 116]. На

Сухоне термин *борозда* применялся также для обозначения переката, обмелевшего участка реки в виде продолговатой гряды [Чайкина 1985: 25], а также – протоки, соединяющей озёра друг с другом и с реками. Борозда вытекает из озера Костье, поэтому семантика, связанная со стоком воды для этого потамонима будет ближе [Кузнецов 2005: 27-28, 96].

БОРТЕНЬ – ручей на севере Устюжен. р-на, прав. пр. Чагодоши. Ср. рус. диал. *борть* – «дуплястое дерево, в котором водятся пчёлы», *бортень* – «улей, колода, привязываемая к дереву для приманки диких пчёл» [МСДЯ 1: 115; Д 1: 118]. Таким образом, название ручья могло отражать занятия местного населения в старину бортничеством, или пчеловодством. Правда, есть ещё рус. диал. *бортина* – «сосновый лес, растущий на сухом возвышенном месте» [СВГ 1: 41], но это слово отмечено в вологодских говорах, в то время, как территория Устюжен. р-на к ним не относится (хотя, Бортень течёт как раз среди соснового леса). См. также ниже – Митюг.

1) **БОХТЮГА, Вохтюга** – река на западе Сокол. р-на, лев. пр. Сухоны. В духовной грамоте 1461 – *Бохтюга* [ДДГ: 194], в писцовых и переписных книгах XVII века – волость *Бохта, Бохтюга, Бохтюжская* [ПКРС: 401; АИЭС: 308]; 1а) **Б., Вохтюга и Б. Полевая** – реки в центре Сямжен. р-на, первая – прав. пр. Шиченьги; вторая – прав. пр. Бохтюги. В писцовой книге 1627-30 – *Бохтюга* [Сторожев: 248]; 2) **БОХТЕНЬГА Большая и Б. Малая** – реки на севере Кириллов. р-на, обе – лев. пр. Ухтомицы. На картах и в устной речи встречаются такие формы потамонима, как **Богтеньга, Вохтеньга**. // БОХТ/юга, БОХТ/еньга. Основа *бохт-* сопоставлялась с вепс. *vaht* – «пена» [Кузнецов 1994: 16], однако, перспективнее выглядит сближение её с фин.-уг. **(w)utk, *ohta* – «волок, перетаск лодок с одной реки на другую», хант. *оуэт*, манс. *ахт* – «тж», венг. *utat* – «дорога» [ОФУЯ 1: 402; Поспелов 1998: 316]. Другие версии: от саам. *bakte* – «скала», от приб.-фин.-саам. термина *окса-/охта-* в значении «протока, речка»; от фин. *ohto*, эрзя-мокш. *овто* – «медведь» [обзор см.: СТРС 3: 58]. Более поздняя изоглосса *бо-* возникла на русской почве, скорее всего, через мерянское протетическое *v* [Матвеев 1997: 10]. Отмечалась также близость по происхождению основ *бохт-/вохт-* и *охт-/ухт-* в субстратной топонимии Русского Севера [СТРС 1: 129]. Волок с верховьев сямженской Бохтюги вёл к истокам реки Режа (см. ниже), лев. пр. Ваги. Таким образом, данный потамоним служил индикатором важного в древности водно-волокового пути из бассейна Кубены в бассейн Северной Двины. Бохтюга в Сокол. р-не была частью обходного пути, позволявшего финно-угорским охотникам и рыболовам миновать бурное Кубенское озеро, чтобы попасть с верховьев Сухоны в низовья Кубены. Сухопутный волок протяжённостью всего в 3 км (в районе современных дер. Ананьино и Канское) соединял отрезок маршрута по Бохтюге непосредственно с Кубеной [Кузнецов 2002: 5-6]. Интересно, что в 1929 году именно здесь проводились изыскания для составления проекта соединения рек Кубены и Сухоны [Антипов 1972, 93]. См. также ниже –

Вохтога, Маткинец, Уфтюга.

1) **БОЯРО** – озеро на западе Белозер. р-на. Из него вытекает река **БОЯРКА**, прав. пр. Мокрой (басс. Нов-озера); 2) **БУЕРКО** – озеро на юге Кириллов. р-на (басс. Бородавского озера). В писцовой книге 1585 – *Буера*, *Бурько* (возможно, ошибочно) [ПКМГ: 414, 416]; 3) **БУЕРСКОЕ** – озеро на юго-западе Кириллов. р-на (басс. Ситского озера). В сотной грамоте 1544 – деревня *Буйзера* [МИЕС: 193]; 4) **БУ-ОЗЕРО** – находится на юге Белозер. р-на (басс. Азатского озера, западнее его). В переписной книге 1678 – «деревня *Буйгора* на *Буй озере*» [ЛЗАК: 244]; 4а) **Б.** – находится на юге Белозер. р-на (басс. Азатского озера, южнее его). // БО/яро, БУ/ерко, БУ/ерское. Первоначальными формами всех перечисленных выше лимнонимов могли быть *Бу/еро < *Бу/явр < *Vuai/jawre, в переводе с саам. – «Ручьево озеро» (см. также ниже – Буй) [НВО: 14]. Другая версия связана с толкованием основы *бо-/бу-* от мар. *вуй* – «голова», а в целом – «Головное (верхнее) озеро». В этом случае формант *-еро, -яро* может иметь фин.-волж. корни [Шилов 2003: 35]. Версия А.Л. Шилова находит подтверждение в том, что все перечисленные выше озёра находятся рядом с более крупными водоёмами и соединены с ними реками, поэтому семантика «Верхнее» для них подходит как нельзя лучше. В связи с этим представляет интерес потамоним 5) **БОЗЕРКА** – река на юго-западе Белозер. р-на, впадает в озеро Анд-озеро. Начинается она из небольших озёр с типичными русскими названиями Круглое и Долгое. Вероятно, в старину какое-то из них называлось *Бо-озеро. Есть ещё 6) **БОЯРКА** – река на юго-востоке Кириллов. р-на, впадает в озеро Ситское, из которого вытекает более «нижняя» река Сить. В отводной грамоте 1492 года – *Боярка* [АСЭИ 2: 223]. Связь с русским термином «боярское владение» для этого потамонима в связи с вышеизложенным становится проблематичной. См. также выше – Бонемка.

БРАННОЕ, см. ниже – Ратное.

БРУСЁНКА – река на западе Нюксен. р-на, прав. пр. Сухоны. В писцовой книге 1623 – «на реке на *Брусне*» [СР: 78], в грамоте 1677 – «на усть речки *Брусеники*» [АХУ 1: 459], на карте Г. Делиля 1706 – *Brusnaia* [РКМ: 49]. В устье реки стоит село Брусенец, а в среднем течении – село Брусноволовский Погост. Не совсем ясно, что появилось раньше – потамоним или ойконимы. Предложены две этимологии: от русского *брус* – «точильный камень» [Чайкина 1993: 46-47] и от лтш. *briksnis* – «место в лесу, заваленное буреломом» [Кузнецов 1991: 23]. Вторая версия более экзотична, чем научна.

БРЯКУН, см. выше – Боркун.

БУЕРКО, см. выше – Бояро.

БУЕРСКОЕ, см. выше – Бояро.

1) **БУЙ** – ручей в центре Кадуй. р-на, лев. пр. Андоги; 2) **БУЙЛОХТА** – озеровидное расширение на реке Елома на северо-востоке Кириллов. р-на. Для первого названия опубликована этимология от рус. диал. *буй* – «стремнина на реке» [Кашина 1985: 32]. Однако, учитывая

небольшую протяжённость объекта, ближе будет саам. *vuaí* – «ручей» [Субботина 1984: 96]. Основу лимнонима сопоставляли также с мар. *ву́й* – «голова, верхняя часть чего-либо» (см. выше – Бояро). Вторая часть в названии Буй/лохта связана с фин., кар. *lahti*, эст., вепс. *laht* – «залив» (см. ниже – Лахта).

БУКОВСКОЕ, см. ниже – Сар-озеро/Сор-озеро.

1) **БУКС-ОЗЕРО** – находится на северо-западе Белозер. р-на (басс. Базеги); 2) **БЫКС-ОЗЕРО** – находится на северо-востоке Бабаев. р-на. На рубеже XVI – XVII веков фиксировалось как *Быск озеро* [Копанев 1951: карта 3, квадрат Д6]. Установлено, что подударному *ы* соответствуют более ранние приб.-фин. гласные *i* или *e* [СТРС 1: 137], а начальный *б* в русской языковой среде мог заменить исходный согласный *у*. В таком случае, эти лимнонимы можно сопоставить с термином *векса* – «река, вытекающая из озера» (см. ниже – Вёкса). Озеро Быкс-озеро действительно соединяется короткими реками-протоками Пыжа и Шид-река с соседними озёрами Левинское и Пельт-озеро, что подтверждает предложенную этимологию [НВО: 15; Муллонен 2002: 291]. Озеро Букс-озеро соединено Гарет-ру́чсеем с озёрами Большое, Среднее и Верхнее, а Сол-ру́чсеем – с рекой Базегой.

БУЛДАКОВСКОЕ, см. ниже – Шубалка/Шубачское.

БУ-ОЗЕРО, см. выше – Бояро.

Буро-озеро, см. ниже – Пураз-озеро/Пурас.

БЫКС-ОЗЕРО, см. выше – Букс-озеро.

БЫЛИНА – река на востоке Кич.-Городец. р-на, лев. пр. Моломы. Ср. др.-рус. *быль* – «трава», рус. диал. *быше*, *былина* – «зелень, травка» [МСДЯ 1: 203; Д 1: 149]. См. также ниже – Ейн-озеро, Тарнога, Травянушка.

БЫСТРЕЦ – река на западе Междуречен. р-на, один из истоков Шуйского Пучкаса. По-видимому, название дано за относительно *быстрое* течение воды в этом пучкасе, по сравнению с другими протоками на Присухонской низине [Кузнецов 1994: 19; Монзикова 2004: 206].

БЫЧА – река на западе Белозер. р-на, сливаясь с Лянгой, даёт начало Илексе. Есть рус. диал. *быча* – «основное русло; река во время половодья, где большая глубина и скорость течения» [Кашина 1985: 32]. Можно предположить также связь с основой лимнонима Быкс-озеро (см. выше) и термином *векса* – «речка, протока из озера» (см. ниже – Вёкса). Быча в самом деле вытекает из озера Большое.

1) **ВАГА** – река в Тотем., Сямжен. и Верховаж. р-нах, лев. пр. Северной Двины. В надписи на деревянном цилиндре последней четверти XI века из Великого Новгорода – *Вага* [Шилов 2005а: 302], в списке земель 1471-76 «по *Вазе*» [АСЭИ 3: № 16], в писцовых книгах XVII века – *Вага* [ПКРС: 401]; 2) **ВАШКА** – река на западе Тотем. р-на, прав. пр. Ваги в её верховьях. Относительно происхождения названия Вага было высказано несколько версий. Например, гидроним толковали от др.-рус. *вага* – «вес, тяжесть; власть», от лит. *vaga* – «борозда, русло», от санскр. *vahana* –

«едушая, текущая» (обзор см.: [Матвеев 1993: 29]). Одна из последних версий – от др.-фин. **waka*, фин. *vaka* – «спокойная», саам. **vōkē* – «привычка, привычная» [Хелимский 2006: 47]. Однако, самым надёжным всё-таки остается толкование от субстратной основы *важ-* в значении «ветвь, развилина; приток большой реки». Ср. коми *вож* – «приток, ветвь, ответвление», мар. *важ* – «корень, место разветвления» [Матвеев 1996: 7]. Вага – это «ветвь» Северной Двины. В верховьях же Ваги имеется своя «ветвь» – река Двиница (см. ниже), а один из её истоков называется Вашка, или «Маленькая Вага». См. также выше – Базега, см. ниже – Важа, Рассоха.

ВАГАНИЦА – река на востоке Вожегод. р-на, лев. пр. Ембы. Вытекает из озера **ВАГАНСКОЕ**. Прозвище *Ваган* в старину давалось выходцу с реки Вага, либо – «простецу; шутнику, баловнику» [Он.: 60]. Однако, лимноним Вагн-озеро на востоке Карелии сопоставляли с вепс. *ahne* – «окунь», а начальное *в* могло иметь протетический характер [Захарова 2008: 70].

ВАДОГА, см. выше – Бадога.

ВАДО-ОЗЕРО, см. выше – Бадога.

1) **ВАЖА** – река в центре Великоустюг. р-на, лев. пр. Луженьги. Начинается от слияния рек **В. Правая** и **В. Левая**; 2) **ВАЖА-РУЧЕЙ** – находится на юге Вытегор. р-на, сливаясь с Ен-ручьем, даёт начало Базеге; 3) **ВАЖЕНЬГА** – река на западе Тарног. р-на, лев. пр. Уфтюги; 4) **ВАЖ-ОЗЕРО** – находится на юге Вытегор. р-на (басс. Кушт-озера). // **ВАЖ/еньга**. Коми *важ* – «старый, старинный, прежний, древний» [Vasmer 1936: 245] – одна из первых этимологий данной основы. Основу *важ-* в Карелии толковали в связи с саам. *vuoččō* – «болото», *vuattšū* – «болотистая местность с чередой озёр» [Муллонен 2002: 286-290]. Так как река Важа является самым крупным притоком Луженьги и в верховьях делится на два истока, а Важ-ручей – один из двух истоков Базеги (см. выше), то не исключена связь с потамонимом Вага (см. выше) в значении «приток, рассоха» (ср. мар. *важ* – «корень, место разветвления; источник»). Для лимнонима предлагалось толкование от вепс. *važi* – «кол в озере для привязывания лодки или сетей», саам. *važos* – «столб» [НВО: 15], однако, эти лексемы явно заимствованы из русского языка (< *вязать*), что снижает их шансы. Ещё одна версия связана с прасаам. **vāset*, саам. *vāž* – «самка северного оленя», рус. диал. *важенка* – «самка оленя, лося» [СТРС 3: 60]. См. также выше – Божай, см. ниже – Рассоха.

1) **ВАЗЕРИНСКОЕ** – озеро на юге Кириллов. р-на, на трассе Северо-Двинского канала. В переписной книге 1678 – деревня **Вазеринцы** [ЛЗАК: 300]; 2) **ВАЗОН-ОЗЕРО** – находится на западе Вытегор. р-на. // **ВАЗ/еринское**, исходными формами лимнонима могли быть **Ваз/еро* < **Vaza/järv*, ср. вепс. *vaza* – «телёнок» [НВО: 15; Нечай 1982: 57]. Телят летом вывозили на озёрные острова для пастьбы [Муллонен 2008: 138]. См. также выше – Базега, см. ниже – Воза, Возьма.

ВАЙГАЧ – озеро на юге Кириллов. р-на. В отводной грамоте 1492 – озеро и деревня *Вайгачево* [АСЭИ 2: 215]. // ВАЙГ/ач. Лимноним сопоставляли с саам. *vaikes* – «сквозной, бездонный (о глубоком озере)» [Матвеев 1988: 10]. Опубликована также этимология от вепс. *vauged* – «белый, светлый, прозрачный» [НВО: 15-16].

1) **ВАЙДАШ** – ручей на юго-западе Грязовец. р-на, лев. пр. Пухити; 2) **ВОЙДУШ, Воиндуш, Войдуга** – ручей на востоке Сямжен. р-на, прав. пр. Шиченьги. // ВАЙД/аш, ВОЙД/уш (=ас в обоих случаях). Ср. саам. *vaida* – «большая гора с густым лесом» [Шилов 1997: 9]. Действительно, Вайдаш стекает в заболоченную Николо-Комельскую древнеозёрную котловину с крутых склонов лесистой в древности Вологодской возвышенности, а Войдаш течёт в Шиченгскую древнеозёрную котловину с окружающих холмов. Опубликована также этимология от прасаам. **vojte*, саам. *vujded* – «мазать», фин. *voide*, кар. *vojje*, эст. *või*, вепс. *voiže* – «масло = жир, мазь» [СТРС 3: 65]. См. также ниже – Вольма.

1) **ВАЛГА, Вальга** – река на северо-западе Сямжен. р-на, лев. пр. Катромы. В переписной книге 1589 – погост и река *Валга*, волость *Валская* [МИЕС: 152, 160, 162], в писцовой книге 1627-30 – река *Валга* [Сторожев: 207]; 1а) **В.** – река в центре Великоустюг. р-на, прав. пр. Сухоны; 2) **ВОЛГА** – река на юге Бабаев. р-на, лев. пр. Лебесовки; 3) **ВОЛГ-РУЧЕЙ** – находится на севере Вытегор. р-на, прав. пр. Андомы; 4) **ВОЛГУЖ, Волдуш** – река на востоке Нюксен. р-на, прав. пр. Большой Бобровки; 4а) **В.** – река на западе Нюксен. р-на, прав. пр. Малой Гремячей; 4б) **В.** – река на западе Нюксен. р-на, лев. пр. Пурсанги. // ВОЛГ/уж (=ас). Для нюксенских назв. возможно сопоставление с рус. диал. *волгас* – «береговой луг, низменный берег реки» и *ольга* – «топкое болото» (в Карелии, Архангельской обл.), которые были позаимствованы из приоб.-фин. источников – ср. фин. *alho* – «болото, низина» [Попов 1981: 57; Мурзаев 1984: 412; Матвеев 1996: 212], сюда же – саам. *olga* – «солома», *vuolga* – «осока» [Шилов 2008: 16]. Другая этимология связана с фин. *valkea* – «белый, светлый», эст. *valge*, вепс. *vauged* – «тж», мар. *волгыдо* – «белый, прозрачный» [Матвеев 1996: 17; СТРС 2: 33]. Третье направление позволяет вывести основы потамонимов от фин.-уг. **wolka* – «плечо», фин. *olka*, эст. *õlg*, кар. *olgupiä*, вепс. *oug* – «тж» [ОФУЯ 1: 412]. Сюда же – саам. *oalge*, *vualge* – «плечо», а в переносном значении – «приток другой, более крупной реки» [Шилов 1999: 71, 79]. Ср. также фин.-уг. **walka* – «слезать, спускаться, сходиться вниз», эст. *valgu* – «течь», саам. *vuolge* – «уйти, отойти», морд. *валго* – «слезать, сходиться вниз» [ФВЯО: 37], хотя отглагольные основы в субстратной топонимии Русского Севера встречаются редко. Вероятно, в каждом конкретном случае нужно иметь свой подход к названиям перечисленных выше рек и ручьёв. См. также ниже – Валгом, Велг-ручей, Шоболга.

1) **ВАЛГОМ** – озеро на западе Белозер. р-на (басс. Бычи); 2) **ВАЛДОМА** – озеро на западе Белозер. р-на; 3) **ВОЛГОМА Большая и В. Малая** – озёра на западе Белозер. р-на (басс. Нов-озера). // ВАЛГ/ом,

ВАЛД/ома, ВОЛГ/ома (=ема во всех трёх случаях). Ср. вепс. *valdmad* – «причал для лодки, мостки», фин. *valkama*, кар. *valgama* – «пристань» [Матвеев 1968: 121; НВО: 16], однако, нельзя исключать и связи с основой *валг-/волг-* (см. выше – Валга). См. также ниже – Пашм-озеро.

ВАЛД-РУЧЕЙ – находится на юге Вытегор. р-на, прав. пр. Ук-рúчей. Схожее название озера Валдай в Новгородской обл. сопоставляли с приб.-фин. *vald* – «волость, владение», фин. *valta* – «власть» [Попов 1981: 63-64]. Известен и приб.-фин. антропоним *Валд*, ср. вепс. *valta* – «мощь, господство», саам. *valde* – «сила, мощь» [Муллонен 1994: 94; Шилов 1999: 93]. Можно также сопоставить с эрзя-мокш. *валдо* – «свет, светлый».

ВАЛ-ОЗЕРО Большое и В. Малое – находятся на юге Вытегор. р-на. Схожие названия Вал-езеро и Вял-озеро в Ленинградской обл. сопоставляли с фин., кар. и утраченным вепс. *váli* – «промежуток» [Муллонен 1988: 99]. Между Вал-озерами в самом деле имеется только небольшой перешеек, промежуток, пересекаемый речкой [НВО: 16].

Вальга, см. выше – Валга.

Вангассарский, см. ниже – Вонгосарь.

1) **ВАНГОРА** – река на севере Череповец. р-на, лев. пр. Кономы. В писцовой книге 1585 – *Вангора* [КСР: 49]; 2) **ВЯНГ-РУЧЕЙ** – находится в центре Вытегор. р-на, прав. пр. Вытегры. // **ВАНГО/ра**, возможно, из *Ванго/ла. В бывшей Петербургской губернии была деревня Ванга Старость, название которой толковали от фин. *vanha*, вепс. *vanh* – «старый» [Попов 1981: 11]. Однако для потамонимов Вологодской обл. будет ближе сопоставление с эст. *vangumaa* – «участок суши, ограниченный изгибом реки» (при *maa* – «земля, местность»), лив. *vanğa* – «береговой луг». В субстратной топонимии Русского Севера встречается формант *-ванга*, происхождение которого объясняли, исходя из этих же приб.-фин. народных географических терминов [СТРС 1: 214]. См. также ниже – Вонгосарь.

1) **ВАНДИЦА** – река в центре Бабаев. р-на, прав. пр. Суды; 2) **ВАНДОБА** – река на западе Сокол. р-на, прав. пр. Бохтюги. // **ВАНД/оба**. Ср. саам. *vuondas* – «песок», фин. *vento* – «топкая, рыхлая, водянистая земля», вепс. *venso*, *vend* – «тж» [Муллонен, 1988: 70]. Долины обеих рек слабо выражены в рельефе и покрыты сырыми лесами. Ср. также рус. диал. *ванда* – «верша конусообразной формы, связанная из ивовых виц», источник которого видят в кар., вепс. *vandeh* – «обруч бочки, мережи; каркас» [Мызников 2004: 206].

1) **ВАНЯ** – река в центре Устюжен. р-на, лев. пр. Мологи. Вытекает из озера **ВАНЯ**. В писцовой книге 1628-30 – «на озере на *Ванске*» [ПУЖ-4: 235]; 2) **ВАНОМ-ОЗЕРО** – находится в центре Вашкин. р-на. Ср. рус. диал. *ваня* – «заливной сенокос», фин. *vana* – «след, тропа, полоса, русло реки», кар. *vani* – «попынька, глубокое русло», вепс. *vana* – «овраг», а также мер. **βана* – «болото, низкий берег, заросший травой» [Ткаченко 1985: 171, 182; Чайкина 1993: 54-55].

ВАРБАЧ – ручей на востоке Бабаев. р-на, прав. пр. Шогды. //

ВАРЬ/ач. Ср. вепс. *varb* – «ветка, сучок дерева или кустарника», *varbik* – «кустарник, поросль». См. также ниже – Ворбозомка.

1) **ВАРЖА** – река на западе Сокол. р-на, прав. пр. Сухоны. В документе 1620 – *Варженская* волость, в писцовой книге 1623 – «волость *Варжа* на реке на *Варже*» [СПСК: 35; ПКРС: 347]; 1а) **В.** – река на юго-востоке Великоустюг. р-на, лев. пр. Юга. Ср. фин., кар. *varsa* – «жеребёнок, телёнок», вепс. *varz*, эст. *varss* – «тж» [СТРС 3: 61]. См. также ниже – Ускала.

ВАРЬ-ОЗЕРО, Вар-озеро, Ворь-озеро – находится на юго-западе Вытегор. р-на. Толкование от вепс. *vara* – «вар, продукт перегонки бересты» [НВО: 16] было непродуктивно. Ближе будет сопоставление с фин. *vaara*, кар. *voara*, саам. *vārr* – «гора, сопка» [СТРС 2: 162; 3: 62; Муллонен 2008: 21]. В подтверждение данной этимологии можно привести тот факт, что Варь-озеро расположено в холмистой местности, в самом центре Вепсовской возвышенности. Посреди озера расположен большой, высокий остров. См. также ниже – Воракса.

1) **ВАСК-РУЧЕЙ** – находится в центре Вытегор. р-на, прав. пр. Ваткомы; 2) **ВАСК-ОЗЕРО, Васько-озеро** – находится на юге Вытегор. р-на. Очевидно, в основе названий отложилась народная форма православного мужского имени Василий > *Васька*, а при вепсском посредничестве – *Васка*. Другая этимология связана с саам. *vuask* – «окунь» [Шилов 2008а: 56]. См. также ниже – Вашка.

1) **ВАСТ-ОЗЕРО БОЛЬШОЕ** и **В. Малое** – находятся на северо-востоке Бабаев. р-на; 2) **ВОСТРОКСА Большая** и **В. Малая** – реки на востоке Грязовец. р-на, обе – лев. пр. Монзы; 3) **ВОСТ-РУЧЕЙ** – находится на юге Вытегор. р-на, лев. пр. Ковжи. // ВОСТР/окса (=акса) или ВОСТ/рокса (см. ниже – Рокса). Ср. вепс. *vast* – «веник» [НВО: 16]. Сюда же можно добавить фин. *vastas*, кар. *vasty* – «ветка для веника», мар. *voimтыр*, мер. **βostarə* – «прут, хлыст» [Ткаченко 1985: 77]. Приб.-фин. данные подходят для объяснения основы *васт-/вост-*, а фин.-волж. – для основы *востр-*. Другое направление связано с приб.-фин. *vast-* – «против, напротив».

1) **ВАТКОМА** – река на юго-востоке Харов. р-на, прав. пр. Кубены. В переписной книге 1589 – *Ваткома* [МИЕС: 123]; 1а) **В.** – река на юге Вытегор. р-на, прав. пр. Ковжи; 2) **ВОТКОМА, Воткума, Вотком** – река на юге Сокол. р-на, лев. пр. Сухоны; 2а) **В.** – река на западе Междуречен. р-на, прав. пр. Лежи; 3) **ВОЧКОМКА** – река на юго-западе Череповец. р-на, лев. пр. Мологи. // ВАТК/ома, ВОТК/ома, ВОЧК/омка (=ема во всех потамонимах). Ср. мар. *воткем* – «водоворот» [Кузнецов 2005: 28]. В отношении Воткомы, лев. пр. Сухоны, можно указать на интересную русскую параллель – в нескольких километрах от устья этой реки-пучкаса на Сухоне есть плёс Ивановская *водовороть*. См. также выше – Бадога.

ВАТ-РУЧЕЙ – находится на севере Вытегор. р-на, лев. пр. Пажи. Ср. фин., кар. *vata*, эст., вепс. *vada* – «небольшой невод» или фин. *vattu* – «малина» (что менее надёжно). Основу *ват-* в Карелии пытались

сопоставить с фин. *vataja* – «болотистое, поросшее кустарником место», саам. *vata* – «низкий и широкий куст» [Муллонен 2008: 22].

ВАХКОБАЛА, Вахгубовка, Вахтоболка – река на юго-западе Усть-Кубен. р-на, протока в дельте Кубены. В писцовой книге 1627-30 – *Вахкобала* [Сторожев: 271]. // ВАХКО/бала. Ср. фин. *vehka* – «белокрыльник (*Calla palustris*)», эст. *võhk*, кар. *vehka* – «тж», вепс. *vehk* – «вахта трёхлистная (*Menyanthes trifoliata*)» [СТРС 2: 35]. См. также ниже – Вехк-озеро.

Вахтома, см. ниже – Вохтога/Вохтома.

Вахгубовка, см. выше – Вахкобала.

ВАЧУГ – река в центре Кич.-Городец. р-на, лев. пр. Юга. // ВАЧ/уг (=юг). Ср. коми *ватти* – «коростель, деркач; перепел; дрозд», удм. *вочы* – «чирок, дикая утка», эст. *vaiz* – «вид утки», фин-уг. **wajće* – «тж» [СТРС 3: 62]. Основу *вач-* в Карелии сопоставляли с саам. *vuoččo* – «болото» [Муллонен, 1999: 45].

ВАШКА, см. выше – Вага.

ВАШКА, Вашкозерка – река в центре Вашкин. р-на, впадает в Белое озеро. Истоком её служит **ВАШК-ОЗЕРО**. В купчей грамоте 1340 – село *Вашкеи* [Чайкина 1976: 7], в отводной грамоте 1455 – *Ваишк озеро* [АСЭИ 2: 100], в грамоте 1544 – село *Ваишка* [МИЕС: 199], в писцовой книге 1585 – речки *Ваишкица, Выкишица Малая*, «на озере на Ваишке» [КСР: 118-119, 121]. На плане озера конца XVIII века выделены его части: северная – **Мелкое**, западная – **Котеринское**, восточная – **Глубокое** [ГАВО: ф. 782, оп. 1, д. 1052, ч. 4]. Известны две этимологии в отношении основы лимнонима: от саам. *vuask* – «окунь» [Матвеев 1969: 47] и от вепс. *vaškala* – «уклея» (дословно – «медная рыба») [Кузнецов 1991: 66-69], которое перешло в рус. диал. *ваишкальё* – «мелкая рыбёшка» [Гусаков 1983: 94]. Интересно, что последняя этимология нашла отражение в современном гербе Вашкин. р-на, на нижнем поле которого изображена золотая уклея. Не исключено также, что форма потамонима из источника XVI века – *Вышкица* [Макаров 1998: 20; КСР: 118], может свидетельствовать о связи названия с термином *векса* (см. ниже – Вёкса). Русские лимнонимы Мелкое и Глубокое явно созданы на противопоставлении друг другу по глубине озёр, а Котеринское получило своё название от бывшей деревни *Котерино* (от прозвища человека Котеря с неясным значением). См. также выше – Васк-озеро, см. ниже – Вошканда.

1) **ВАШПАНКА, Вашпонка** – река на северо-западе Белозер. р-на, лев. пр. Илексы; 1а) **В.** – река в центре Вашкин. р-на. Вытекает из озера **ВАШПАНСКОЕ** или **Спасское**. В купчей грамоте 1500 – «в *Ваишпане*» [АСЭИ 2: 259], в межевой росписи 1562 – *Ваишпан озеро* [Копанев 1951: 134]. Возможно сопоставление с двумя саамскими народными географическими терминами: *vašš* – «заросли кустарников» и *rapne* – «болото, топь» [НВО: 16]. Русское название озеро получило от *Спасского* погоста на его южном берегу, где стояла Спасо-Преображенская Вашпанская церковь [ЦИА 1: 25].

ВЕДЕЖА – река в центре Верховаж. р-на, лев. пр. Терменьги. // ВЕД/ежа. Ср. фин.-уг. **wede* – «какое-то домашнее животное (северный олень?)», эст. *vedis* – «бык», саам. *vadok* – «тёлка» [ОФУЯ 1: 416].

1) **ВЕКШЕНЬГА** – река на востоке Междуречен. р-на, прав. пр. Сухоны. Возможно, в форме «в *Векшензе*» упоминается в княжеском уставе 1137 [Тихомиров, Щепкина 1952: 23], в писцовой книге 1623 – *Векшеньга* [СР: 25], на картах XVII века и Г. Делиля 1706 – *Veksinga*, *Veexinga* [РКМ: 49; ДФ: 2]; 2) **ВЕКШЕНЬСКОЕ** – озеро на северо-западе Великоустюг. р-на; 3) **ВЁКСА** – река на востоке Вологод. р-на, лев. пр. Вологды. На карте Г. Делиля 1706 – *Veska* [РКМ: 49]; 3а) **В.** – река на западе Усть-Кубен. р-на, протока из озера Токшинского в озеро Кубенское. В писцовой книге 1627-30 – *Векса* [Сторожев: 17]; 4) **ВЫКСА** – река на юго-западе Кириллов. р-на, лев. пр. Шексны. В писцовой книге 1585 – «на речке на *Выксе*» [КСР: 103]. // ВЕКШ/еньга. Считается, что народный географический термин *векса* в мерянском языке имел значение «протока из озера в озеро; река, вытекающая из озера», что отразилось и в рус. диал. *векса*, *виска* с теми же значениями. Сопоставляли также с др.-фин. **viks*, *vikš* – «протока, речка, сток из озера, озёрная река», коми *вис* – «речка, соединяющая два озера», фин. *vuoksa* – «пролив» [Попов 1965: 89-90; Востриков 1990: 62, 83]. Первая Вёкса близ Вологды действительно начинается в озере Молотовском (либо – в озере Большой Лоск из группы Молотовских озёр: [Матвеев 1998: 96]), а при слиянии её с Вологодой обнаружено крупное древнее поселение, существовавшее на протяжении нескольких тысяч лет. Археологи обнаружили на нём и мерянские по происхождению артефакты [Недомолкина 2000: 47-75]. Вторая Вёкса в Кубеноозерье – настоящая озёрная протока. Реки Векшеньга и Выкса в настоящее время не связаны с озёрами, но первая из них начинается среди обширного болота Сухонское, которое раньше могло быть водоёмом [СТРС 3: 62-63], а вторая вытекает из болота, окружённого холмами. Озеро Векшеньское ныне не имеет стока, но расположено среди болота, из которого начинается река Малая Печеньга (басс. Киземы). Источники второй половины XVII века называют также реку *Выксу* (*Выксингу*) и озеро *Выксинское*, из которого она вытекает, в Арбужевеской волости (басс. Шексны) [ШПМВО 4-2: 48, 49]. Ныне эта территория скрыта под водами Рыбинского водохранилища. См. также ниже – Исток.

ВЕЛГ-РУЧЕЙ, Волг-ручей – находится на севере Вытегор. р-на, прав. пр. Андомы. Рус. диал. *вельга* – «болото», *вельжина* – «травы болота», были заимствованы из более ранних источников: ср. приб.-фин. *olki*, *olgi*, саам. *vualga*, *vuolga* – «солома, осока» [Шилов 1999: 92]. На западе Вологодчины встречаются названия болот Вельга, Вельги, Вега [Кузнецов 2007: 366]. См. также выше – Валга.

1) **ВЕЛИКАЯ** – река на северо-востоке Бабаев. р-на, протока из озера Левинского в озеро Шольское; 1а) **В.** – река на севере Грязовец. р-на, прав. пр. Лежи. В переписной книге 1678 – «село на *Великой* реке» [АИЕС: 306]; 1б) **В.** – река в центре Кич-Городец. р-на, прав. пр.

Майманги; 1в) **В.** – река в центре Кич.-Городец. р-на, прав. пр. Шарженьги; 1г) **В.** – река на востоке Кич.-Городец. р-на, прав. пр. Кузюга; 1д) **В.** – река на севере Бабушкин. р-на, лев. пр. Лугоды; 1е) **В.** – река на юго-западе Тотем. р-на, лев. пр. Вои; 2) **ВЕЛИКОЕ** – озеро в центре Вытегор. р-на; 3) **ВЕЛИКУША** – река на юге Грязовец. р-на, лев. пр. Обноры. В речных системах Лежи, Майманги, Шарженьги и Кузюга Великие реки действительно выделяются своей длиной среди других притоков, поэтому в данном случае это название может быть синонимом слову *большая* (или точнее – *самая большая*). Великое в группе соседних озёр на Прионежской низменности – тоже самое большое по площади. Великуша – самый значительный приток Обноры в её верхнем течении, более того, при слиянии этих рек Великуша имеет бóльшую длину, чем сама Обнора [Кузнецов 1994а: 28]. А вот бабаевская Великая представляет собой озёрную протоку длиной всего лишь 3.5 км. Для аналогичных гидронимов в Карелии было предложено толкование от саам. *viãlegai* – «мелкий» с последующим переосмыслением средствами русского языка [Шилов 1993: 8]. Кстати говоря, средняя глубина вытегорского озера Великое всего 1.8 м [Кузнецов 2000а: 111]. См. также ниже – Вона, Маттерка.

ВЕНЯ-РУЧЕЙ – находится на севере Вытегор. р-на, впадает в озеро Купецкое. Вытекает из озера **ВЕНЯ**. Ср. вепс. *vena* – «Русь; место, где живут русские, в отличие от мест, где живут вепсы», *venalne* – «русские» [Кузнецов 1991: 48]. Другая этимология связана с фин., эст. *vene*, кар., вепс. *veneh* – «лодка» [СТРС 2: 34]. В соседней Карелии название острова Вениш в Онежском озере толковали от др.-фин. **enä* – «большой» [Муллерен 2006: 284]. Озеро Веня очень маленькое, зато Веня-ручей – самый большой из водотоков, впадающих в Купецкое озеро. Кроме того, озеро лежит на краю обширного болота Веня (Веня-болото). См. также ниже – Вепше-озеро, Вынокса, Купецкое.

• **ВЕПШЕ-ОЗЕРО Большое и В. Малое** – находятся на севере Вытегор. р-на (басс. Андомы). Среди вепсов, проживающих в деревне Никонова Гора (Пондала) Бабаев. р-на, бытует самоназвание *vepsläine*, *veps*. Интересно, что «Вепские озера» расположены относительно недалеко от «Русского озера» и «Русского ручья» (см. выше – Веня-ручей), что не случайно: этнотопонимы возникали в конкретной исторической обстановке именно в районах тесных контактов народов. Русское летописное наименование вепсов – *весь* – происходит именно от формы *vepsä* [Ф 1: 305 ; ИВО: 17]. Шепелявое произношение приб.-фин. *s* после заимствования лимнонима в русский язык могло дать современную форму. Однако, в соседней Карелии, рядом с границей Вологодской обл., протекает и Вепс-ручей, лев. пр. Чёрной (басс. Онежского озера).

1) **ВЕРБОВО** – ручей в центре Кадуй. р-на, лев. пр. Суды; 2) **ВЕРБУШКА** – река в центре Вытегор. р-на, впадает в Туд-озеро. На первый взгляд, эти названия являются русскими по происхождению, а их основа связана с наименованием дерева *верба* – одной из разновидностей ивы. Однако Вербово начинается в болоте Кужонкино, по которому

рассыпано несколько небольших озёр, а истоком Вербушки служит **Ерб-озеро**: ср. фин. *järvi*, эст. *järv*, вепс. *järv* – «озеро». В таком случае начальное *в* в обоих гидронимах протетическое. См. также ниже – Вирб-озеро, Ербуга.

1) **ВЕРДЕНЬГА, Берденьга** – река на северо-западе Сямжен. р-на, лев. пр. Кубены; 1а) **В.** – река на востоке Харов. р-на, прав. пр. Пиньши. // **ВЕРД/еньга**. Ср. эст. *veer* – «закат, заход солнца; склон, косогор», вепс. *verda* – «упасть, накрениться», в связи с чем любопытно название главного притока Верденьги – **Ночница**, возможно, калькированное с древнего потамонима (ср. рус. диал. *ночь* – «север; место, куда заходит солнце»). Имеется также фин. *virta* – «стремнина, течение», кар. *virda* – «поток, мель в реке», саам. *virde* – «быстрая река» [Шилов 2000: 77; СТРС 3: 63], но превращение *i > e* проблематично, так как при заимствовании субстратных топонимов на Русском Севере замена звуков происходила наоборот. См. также ниже – Выдроба, Еюг.

ВЕРК-ОЗЕРО – находится на северо-западе Бабаев. р-на (басс. Колошмы). Ср. фин., кар. *verkkö*, эст. *võrk*, вепс. *verk* – «рыболовная сеть» [НВО: 17; СТРС 2: 35].

ВЕРТ-ОЗЕРО – находится на юге Вытегор. р-на. Ср. вепс. *verta* – «палить подсеку» [Кузнецов, 1988: 38]. Палили, или сжигали на месте будущей пашни предварительно срубленные и высохшие деревья обычно по весне, чтобы успеть внести семена в землю после вспашки, во время которой зола служила удобрением [Петров 1968: 155-156; НВО: 17]. Ср. также фин. *verta*, эст., кар. *veri* – «кровь», но мотивировать такую этимологию сложно.

ВЕРХНЕЕ, см. ниже – Лесное.

1) **ВЕУЧ** – река на западе Устюжен. р-на, лев. пр. Кобожи. В писцовой книге 1628-30 – «на реке на *Дауче*» (ошибка при публикации, правильно – «на реке на *Вауче*» [ПУЖ-3: 336]; 2) **ВЕШАРКА** – река на западе Бабаев. р-на, лев. пр. Колпи. // **ВЕ/уч** (=ач), **ВЕ/шарка** < ***Ве/сарка** < ***Ве/сара**. Ср. морд. *ve*, саам. *íyíi*, фин. *yö* – «ночь» (= «север»). Веуч и Вешарка действительно впадают в Кобожу и Колпь с северной стороны.

1) **ВЕХК-ОЗЕРО** – находится на северо-западе Бабаев. р-на (басс. Колошмы); 1а) **В.** **Вихк-озеро** – находится в центре Вытегор. р-на; 1б) **В.** – находится на западе Вытегор. р-на (басс. Мегорского озера); 1в) **В.** – находится на юго-западе Вытегор. р-на; 1г) **В. Большое** и **В. Малое**; **ВЕШК-ОЗЁРА** – находятся на юго-западе Вытегор. р-на; 1д) **В.** – находится в центре Вытегор. р-на (басс. Тагажмы); 2) **ВЕХКУИ** – озеро на северо-западе Вашкин. р-на; 3) **ВЕХ-ОЗЕРО** – находится на юге Вытегор. р-на (басс. Кушт-озера). В писцовой книге 1563 – *Вехк озеро* [ПКОП: 217]; 4) **ВЕШК-ОЗЕРО Большое** и **В. Малое** – находятся на юго-западе Вытегор. р-на (басс. Шим-озера). По-вепсски озёра называются *Veškim/jär'*; 5) **ВЕШКИНСКОЕ** – озеро на западе Бабаев. р-на (басс. Колпи); 6) **ВЕШКОМА** – озеро на северо-западе Вашкин. р-на (басс. Кемы). В духовной грамоте 1533 – *Вешком озеро* [Копанев 1951: 162]; 7) **ВИХК-**

ОЗЕРО – находится на северо-востоке Бабаев. р-на. // ВЕШК/ома (=ема). Ср. вепс. *vehk* – «вахта, водяной трилистник». Основы *vehk-/veishk-* на Русском Севере являются коррелятами [СТРС 2: 35, 241]. Многочисленность «Вахтовых озёр» объясняется как распространённостью этого влаголюбивого растения, так и тем обстоятельством, что его корни в старину употребляли в пищу. В «Подённой записке...» правителя Олонецкого наместничества Г.Р. Державина (1785) говорится: «Лопляне осенью пекут лепёшки из так называемой травы *vehki*. Сия растёт около малых ручьёв, корень её толщиной с мизинец, длиною же иногда и до 12 вершков; лист её подобен берёзовому. Вырыв оный корень на сходе с полей снега, сушат, толкут, бьют мутовкою, прибавляют сосновой муки и пекут из теста сего зелёные, вкусом горькие лепёшки...» [НВО: 17]. См. также выше – Бех-озеро, см. ниже – Вещ-озеро.

ВЕШАРКА, см. выше – Веуч.

ВЕЩ-ОЗЕРО – находится на севере Кириллов. р-на (басс. Модлоны). В писцовой книге 1624 – *Вещеозерская* волость [СР: 115]. Была попытка истолковать лимноним на русской почве, как «Вещее озеро» [Голубева 1961: 38]. Для это имеются вроде бы веские основания: во-первых, северный залив Вещ-озера носит название **Святое** озеро и с ним связаны местные предания о «живой» и «мёртвой» воде, а во-вторых, в 1914 году фольклористы братья Б. и Ю. Соколовы записали здесь легенду о чудесных быках, выходящих из вод Вещ-озера [Кузнецов 2005а: 50-52]. Другая версия о происхождении основы названия отталкивается от возможной первоначальной формы лимнонима *Вешк-озеро (см. выше – Вехк-озеро). В таком случае современное название Вещ-озеро можно рассматривать как русское переосмысление на грани народной этимологии. См. также ниже – Светица/Святое.

ВЁКСА, см. выше – Векшеньга.

ВИГА – река на юге Бабушкин. р-на, прав. пр. Унжи. Ср. фин. *vikeä* – «сильный, быстрый», саам. *veggaš* – «поток, сильная стемнина» [Кузнецов 2007: 368].

ВИД-РУЧЕЙ – находится на западе Вытегор. р-на, прав. пр. Ошты. Ср. кар. *viida*, вепс. *vida* – «целовая чаша, густой ельник на сыром месте».

1) **ВИДЖ-ОЗЕРО** – находится на севере Вытегор. р-на; 2) **ВИЗЬМА** – река на юго-западе Белозер. р-на, лев. пр. Андоги. // ВИЗЬ/ма. Ср. саам. *vedz*, *vez* – «снег». Так могли назвать озеро и реку, которые широко разливались весной после таяния снегов [НВО: 18].

ВИРЬ-ОЗЕРО – находится в центре Вытегор. р-на (басс. Мегры). Ср. вепс. *virb* – «верба» [НВО: 18]. Однако, если более ранней формой была *Верб-озеро, то см. выше – Вербово.

ВИТНО-ОЗЕРО – находится на северо-западе Бабаев. р-на. Можно сопоставить с саам. *vīntas* – «песок» после метатезы согласных [НВО: 18].

Вихк-озеро, см. выше – Вехк-озеро.

ВИХК-ОЗЕРО, см. выше – Вехк-озеро

1) **ВИЧ-ОЗЕРО** – находится на западе Вытегор. р-на (басс. Мегры); 2) **ВИЧУГА Большая и В. Малая** – реки на юге Тотем. р-на, обе – прав. пр. Маныловицы. // ВИЧ/уга (=юга). Основа гидронимов связывалась с вепс. *viči* – «кустарник» [Кузнецов 1995a: 37; НВО: 18] или с фин. *viitsa* – «прут, хворостина», кар. *vittša*, эст., вепс. *vits* – «тж» [СТРС 2: 132; 3: 64].

1) **ВНИНА** – река на севере Чагодошен. р-на, лев. пр. Чагодоши; 2) **ВОНЮШКА** – река на северо-востоке Тарног. р-на, прав. пр. Верхней Майги; 3) **ОНИЮЧЕЕ** – озеро на севере Устюжен. р-на. Вероятно, от др.-рус. *воня* – «запах» [МСДЯ 1: 300], с последующей редукцией безударного гласного в основе потамонима (Внина < *Вонина) или с выпадением начального мягкого согласного (Онючее < *Вонючее). Ср. также рус. диал. *вонять* – «иметь неприятный запах, дурно пахнуть» [Кашина 1985: 35]. На всём протяжении течения Внину окружают сырые леса и низинные болота, которые питают её тёмной, дурно пахнущей водой, насыщенной органикой. Река Вонюшка также начинается в болоте Болванское, а озеро Онючее окружено верховым болотом. См. также ниже – Смердиль.

ВОВДАНГА – река на севере Тотем. р-на, прав. пр. Юрманги. // ВОВД/анга (=еньга). Ср. прасаам. **vōvtē*, саам. *vuowde* – «лес, чаша» [Кузнецов 2007: 361]. Другая версия связана с прасаам. **vōvte*, саам. *vuvd* – «ямка; нора; гнездо в дупле» [СТРС 3: 64].

1) **ВОВНАС** – ручей в центре Никол. р-на, прав. пр. Чёрного Кера; 2) **ВОВНЮГА, Вовнега** – река в центре Междуречен. р-на, прав. пр. Сухоны. // ВОВН/ас, ВОВН/юга. Ср. саам. *vavn* – «светлый». Этимология поддерживается противопоставлением Вовнас – Кер Чёрный (см. ниже – Кер) [СТРС 3: 64]. Любопытно, что исток Вовнуги расположен рядом с истоками двух рек с одинаковым названием Авнежка (см. выше), в связи с чем первоначальной формой потамонима могла быть *Авнюга, а начальное *v* здесь – протетический звук.

Вовтас, см. ниже – Волташ.

1) **ВОДЕНЬГА** – река на юго-западе Великоустюг. р-на, прав. пр. Кичменьги; 2) **ВОДОБА** – река на западе Вашкин. р-на, впадает в Белое озеро. // ВОД/еньга, ВОД/оба. Ср. вепс. *vada* – «небольшой невод». Есть ещё коми *вад*, *вади* – «озеро в лесу, заболоченное место, болото». См. также выше – Бадога, Вадога, см. ниже – Водла.

ВОДЬМА – река на севере Нюксен. р-на, лев. пр. Киземы. Ср. саам. *vaiDom* – «большая гора с густым лесом». См. также выше – Вайдаш, см. ниже – Идьма.

1) **ВОДЛА** – река в центре Вологод. р-на, впадает в Кубенское озеро. В документе 1620 – *Водла* [Богословский 1898: 57]; 2) **ВОДЛИЦА** – река на западе Вытегор. р-на, впадает в озеро **ВОДЛИЦКОЕ**. В писцовой книге 1582 – «на *Водлице*» [Неволин: 178]. // ВОД/ла. Есть лишь одна этимология М. Фасмера для аналогичного потамонима Водла в Карельском Заонежье – от «варяжского» *vadill* – «брод», не поддержанная современными учёными [Матвеев 2000: 16-17]. См. также выше – Воденьга.

1) **ВОЖБАЛ** – река в центре Тотем. р-на, сливаясь с Тафтой, даёт начало Цареве. Верхнее течение реки носит русифицированное название с деминутивным суффиксом – **ВОЖБАЛЕЦ**. В писцовых книгах XVII века – река *Вожбал*, волость *Вожбола* [СР: 28; ПКРС: 405], на карте Г. Делиля 1706 – *Vobal volost* [РКМ: 49]; 2) **ВОЖДУГА**, **Вожуга** – река в центре Тотем. р-на, лев. пр. Вожбала; 3) **ВОЖЕМКА** – река в центре Нюксен. р-на, прав. пр. Сельменьги; 4) **ВОЖЕГА** – река в центре Вожегод. р-на, впадает в озеро **ВОЖЕ**, **Вожеское**, оно же – **Чарондское**. В писцовых книгах XVII века – *Вожга*, *Вожгега* [СР: 119], в «Книге Большому Чертежу» 1627 – *Вожге озеро* [КБЧ: 134]; 5) **ВОЖИЦА** – река на севере Сокол. р-на, лев. пр. Корженьги. // **ВОЖ/бал**, **ВОЖ/д/уга** < *Вож/юга, **ВОЖ/уга** (=юга), **ВОЖ/емка** (=ема), **ВОЖ/ега**. Высказывалось предположение, что первоначальной формой последнего названия могла быть *Вож/егда, ср. современное прилагательное *вожесгодский* [СТРС 1: 158]. Ср. фин.-перм. **woša*, *woše* – «ответвление, угол, крюк, ветка» и связанные с ним мар. *важ*, *вож* – «развилка, корень, основание; исток реки», коми *вож* – «отросток, приток, ответвление чего-либо» [ОФУЯ 1: 428; Кузнецов 1995а: 37; Матвеев 1997: 12-16]. Данная этимология в ряде случаев наглядно подтверждается географией: из двух составляющих реки Царевы (см. ниже), само название которой тоже связано с идеей разветвления, деления, именно Вожбал длиннее и больше, чем Тафта (ср. также для форманта *-бал* очень точно подходящее в данном случае саам. *baelle* – «другой в паре; бок», *baellje* – «ухо»). Кроме того, по маршруту Царева – Вожбал проходил древний водно-волоковой путь из басс. Сухоны в басс. Ваги [Кузнецов 1997: 49-52]. С верховьев Вожеги (через Ухтомку, см. ниже – Уфтюга) тоже был удобный волок на Кубену. Другие потамонимы с основой *вож-* являются притоками, ответвлениями других, главных рек. Давние этимологии названия озера Воже (из *Водје от приб.-фин. племени *водь* или коми *vodž* – «закол для ловли рыбы» [Ф 1: 332]) уже не актуальны. Недавно предложено новое толкование: от др.-фин. **woši* > фин. *ohi*, *ohе* – «край, сторона», *ohi-* – «мимо, в стороне», с пояснением, что озеро расположено в сильно заболоченной и слабо заселённой местности, в стороне от всех основных путей, соединявших Прионежье с бассейнами Онеги и Северной Двины [Хелимский 2006: 46]. С последним утверждением согласиться никак нельзя – через озеро Воже с глубокой древности проходили важнейшие водно-волоковые пути. Более того, оно служило перекрёстком путей в направлениях север – юг и запад – восток (см. ниже – Уфтюга). В паре Воже/Вожега первичным является, скорее всего, название реки, как и в другом похожем случае Кубенское/Кубена (см. ниже). В XIX веке краеведческие источники сообщали: «Чарондское озеро на картах и в географиях называется Воже, на местах же это название вовсе не употребляется» [Жаков 1995: 74]. *Чаронда* – старинный город (ныне – почти заброшенная деревня) на западном берегу озера Воже.

1) **ВОЗА** – река на юго-западе Бабушкин. р-на, прав. пр. Иды; 2)

ВОЗЮГ – река на северо-западе Никол. р-на, лев. пр. Шарженьги. В писцовой книге 1680 – «до речки *Возюга*» [ШВ: 25]. // ВОЗ/юг. Возможно сближение с др.-фин. **vaz* – «низинное болото» [Муллонен 2002: 287-288], сюда же вепс. *vezo* – «отлогий, пологий», коми *видз* – «луг, покос, сенокос, пожня», удм. *возь* – «луг, покос». Другая этимология связана с прасаам. **vōsē*, саам. *vuss* – «оленёнок», фин., кар. *vasa*, вепс. *vaza*, морд. *vaz* – «телёнок» [СТРС 3: 65]. См. также выше – Базега, Вазеринское.

ВОЗДВИЖЕНСКОЕ, см. ниже – Ворбозомка/Ворбозомское.

1) **ВОЗЬМА** – река на западе Сокол. р-на, прав. пр. Большого Пучкаса. В писцовой книге 1615 – *Возима* [ПКРС: 41]; 1а) **В.** – река в центре Белозер. р-на, лев. пр. Самсарки. Истоком её служит **ВОЗЬМ-ОЗЕРО**. В переписной книге 1678 – «деревня на *Возме озере*» [ЛЗАК: 294]. // ВОЗЬ/ма, вероятно, из *Воз/ема. Вопрос с выделением форманта решить трудно. Не исключено, что в названии Возьма его не было вовсе: ср. саам. *vuosme* – «налим» [Шилов 1993: 11]. Другое толкование связано с саам. *vuosso* «болото, в которое с окрестных более высоких мест стекает вода, уходящая затем из болота через ручей», *vuassu* «длинное узкое болото или залив», *vuats* «узкое болото», вепс. *vezo* – «отлогий, пологий», мар. *vazem* – «пойма, низкие места по берегу реки», тем более, что сокольская Возьма практически не имеет выраженной в рельефе долины, а протекает по плоской, сильно заболоченной Прикубенской низине. Весной здесь наблюдаются высокие, продолжительные разливы рек, благодаря которым по берегам Возьмы существуют хорошие заливные луга. Имеется ещё древнее фин.-уг. **vasem-* – «левый», фин., кар. *vasen* – «тж».

ВОЗЮГ, см. выше – Вога.

Вонидуш, см. выше – Вайдаш/Войдуш.

ВОЙГА – река на юге Верховаж. р-на, лев. пр. Ковды. Ср. кар. *oigie* – «прямой, без поворотов», с протетическим начальным согласным [Муллонен 2008: 51].

Войдуга, см. выше – Вайдаш/Войдуш.

ВОЙДУШ, см. выше – Вайдаш.

1) **ВОЙМАНГА** – река на западе Бабушкин. р-на, сливаясь с Леджей, даёт начало Леденьге. В писцовых книгах начала XVII века – *Воймога* [СР: 27]; 1а) **В.** и **В. Малая** – реки в центре Тотем. р-на, первая – прав. пр. Сухоны, вторая – прав. пр. Войманги. На карте середины XVII века – *Wouymanga* [DF: 2]; 1б) **В.** – река на юге Тотем. р-на, лев. пр. Толшмы. В документе 1697 – река *Войманга* [АХУ 1: 1370]. // ВОЙМ/анга (=еньга). Предлагавшаяся ранее этимология из фин. *voima* – «сила, энергия, мощь; здоровье, власть; удобрение, плодородность», эст. *vaim* – «дух», *võit* – «власть, могущество», вепс. *voim* – «сила, мощь» [Кузнецов 1995а: 38; СТРС 3: 65-66] не решала проблемы мотивировки названия. Высказанное тогда же предположение о возможности проникновения в основу потамонима личного имени **Voim* кажется маловероятным, так как это явление нетипично для субстратных названий рек. Из мифологии эстонцев известны *метсаваймы* (при эст. *mets* – «лес») или «духи леса,

которые живут в дуплах больших деревьев семьями» [МС: 364]. Религиозная языческая подоплека происхождения основы речного названия вполне оправдана по историческим причинам, но с точки зрения лингвистики связь с *метсаваймами* маловероятна [Кузнецов 2005: 48]. Недавнее толкование основы *вой(м)-* как одного из древних водно-волоковых терминов [Шилов 1999: 26] выводит вопрос о происхождении названия Войманга на новый уровень. Наконец, если первоначальной формой основы была **вайм-*, то ср. фин., кар. *vaito* – «жена, женщина», эст. *vaim* – «дух, привидение», а также прасаам. **vāj̥mō*, саам. *vāim̄m* – «сердце, мозг; нрав». Возможно двойное толкование подобных топонимов – или как «внутренний; находящийся внутри чего-то», или как «женский, бабий» [СТРС 3: 60-61].

ВОЙПОЙ – ручей на юго-западе Тарног. р-на, лев. пр. Лохты. // ВОЙ/пой, из более ранней формы **Вой/бой*. Опубликован перевод как «Падучий» [Угрюмов 1992: 11], который ничем не подтверждается. Повидимому, ближе будет сопоставление с фин., эст. *vaja* – «сарай, навес», кар. *vajat* – «крыльцо избы или сарая» [СТРС 2: 132].

1) **ВОЛБАШ** – река на западе Вологод. р-на, прав. пр. Масляной; 2) **ВОЛЕМА** – река в центре Харов. р-на, лев. пр. Сити; 3) **ВОЛОГА**, **Волонга** – река на северо-западе Тотем. р-на, лев. пр. Вожбальца; 4) **ВОЛОГДА** – река в центре Вологод. р-на, прав. пр. Сухоны. В договорной грамоте 1264 – *Вологда* [ГВНИ: 9]; 5) **ВОЛОМА** – река на севере Кич.-Городец. р-на, лев. пр. Кичменьги; 6) **ВОЛОНГА**, **Воланга** – река на юге Харов. р-на, прав. пр. Двиницы; 7) **ВОЛЬША** – река на юге Грязовец. р-на, лев. пр. Лежи. // ВОЛ/баш (=важ), ВОЛ/ема, ВОЛ/ога (=юга), ВОЛ/огда (=охта) или **ВОЛ/окша* (=акса) [Альквист 2000: 31], ВОЛ/ома (=ема), ВОЛ/онга (=еньга). Потамоним Волонга толковали от фин. *vuolas* – «быстрый, стремительный», саам. *vuolas* – «быстрое течение» [Матвеев 1960: 113], но ошибочно. Наиболее вероятна связь основы *вол-* с урал. **ala* – «нижний», фин. *ala* – «место, область», *alla* – «под чем-либо, внизу», эст. *ala* – «нижний», прасаам. **vōlē*, саам. *vuolle* – «тж» [ОФУЯ 1: 407; Шилов 1999: 57; СТРС 3: 66]. Подобное значение в первом случае подтверждается тем фактом, что Волбаш вытекает из озера Косковского, а в пятом – Волома вытекает из небольшого озеровидного расширения. Таким образом, обе эти реки занимают нижнее положение (по сравнению с озёрами) в локальных гидрографических системах. Ранее высказанное предположение о связи потамонима Волома с коми *воль* – «дерево со снятой у основания корой» [Кузнецов 1995: 38] себя не оправдало. О происхождении названия реки и города Вологда существует целый ряд этимологий, начиная с народного толкования «*волок да волок*», отражённого позднее в известном стихотворении Александра Яшина. За последние двести с лишним лет был опубликован целый ряд версий о происхождении потамонима Вологда, авторами которых были краеведы и учёные А.А. Засецкий, Г.К. Лукомский, С.А. Непсин, В.М. Малков, П.А. Терехов, В.И. Пятаков, Д.В. Бубрих, А.Л. Погодин, Й. Миккола, Т.

Торнбьёрнссон и др. [обзоры см.: Ф 1: 340; Никонов 1966: 88; Попов 1981: 57; Кузнецов 1991: 24-29; Матвеев 1992: 84-86; Коновалов 1993: 37; Чайкина 1993: 70; СТРС 1: 21, 132]. Название реки пытались связать: а) с др.-рус. *волоты* – «мифологические существа, богатыри»; б) с именем какого-либо славянского князя или княжны – *Всеволода, Рогволода, Рогвольды*; в) с рус. диал. *волога* – «жидкость, влага», а также – «масло, сметана, молоко, творог»; г) с фин. *valkea*, вепс. *vauged* – «белая»; д) с зырянским (коми) *волоква(?)* – «лесная река»; е) с мар. *волгыдо* – «светлая»; ё) с мер. **vojl* – «масло» (при том, что один из главных притоков Вологды – это река **Масляная** (см. ниже)). Все эти версии имеют свои недостатки. Исходя из имеющейся др.-фин. лексики можно восстановить первоначальную форму потамонима как **Ala/ohta* = **Volohta*, где **ala*, **völē* – «нижняя», а **ohta* – «волоковая река». Передний *v* мог быть протетическим и появиться в древнерусские времена, либо ещё раньше, при мерянском посредничестве, если исходной основой была **ala*. Похожий потамоним Волохтома (прав. пр. Свиди) имеется в Каргопольском р-не Архангельской обл. Перевод потамонима Вологда как «Нижняя волоковая река» подтверждается наличием среди других притоков Сухоны выше по течению другой «Волоковой реки» – Бохтюги (см. выше) [Кузнецов 2000: 10-11].

ВОЛГА, см. выше – Валга.

ВОЛГОМА, см. выше – Валгом.

ВОЛГ-РУЧЕЙ, см. выше – Валга.

ВОЛГУЖ, см. выше – Валга.

Волдуш, см. выше – Валга/Волгуж.

ВОЛКУШНОЕ, см. ниже – Звенёвка.

Волонга, см. выше – Волбаш/Волога.

ВОЛОЦКОЕ – озеро на востоке Вашкин. р-на. В документе 1585 – *Волоцкое* озерко [Макаров 1997: 51]. Др.-рус. *волок* – «пространство между судоходными реками, через которое суда переволакивались» [МСДЯ 1: 291]. Озеро расположено в начале широко известного в старину Красного *волока*, который долгое время был ключевым участком водно-волокового пути с Белого озера на озеро Воже (из басс. Волги в басс. Онеги). На берегу Волоцкого озера в старину стояла деревня Волок Головинский. Лодки и грузы перетаскивали по суше от Волоцкого озера к Долгому озеру на расстояние около двух вёрст. Интересно, что из этих озёр начинаются реки с одинаковым названием Ухтома (русифицированные варианты – Ухтомка, Ухтомница), значение которого – «Волоковая» (см. ниже – Уфтюга). В писцовой книге 1585 обнаружено также более раннее название озера Волоцкого – **Перт-озеро**: «А возити им по прежнему старым волоком Ухтомою рекою, да в *Перто озеро*, да в Ухтому, а Ухтомою рекою к Белу озеру», ср. вепс. *pert* – «дом, изба» [Макаров 1997: 50-51; Кузнецов 2002: 32]. Данный лимноним лишний раз свидетельствует в пользу давней обжитости, освоенности Красного (т.е. *красивого, удобного*) волока.

ВОЛОШНАЯ – река в центре Бабушкин. р-на, прав. пр. Юзы. От истока реки в старину начинался важный *волок* из басс. Волги в басс. Сухоны. Он выводил к истокам речки Мостовица, прав. пр. Малой Вотчи. Любопытно, что соседний с Волошной прав. пр. Юзы носит название **Вохтома**, которое можно перевести на русский тоже как «Волоковая» (см. ниже – Вохтога). По-видимому, потамонимы Вохтома и Волошная представляют собой кальку [Кузнецов 2002: 9]. См. также ниже – Корманга, Корна, Маткинец, Уфтюга.

1) **ВОЛТАШ, Вовгас, Волташонка** – река в центре Междуречен. р-на, лев. пр. Сухоны. На карте XVII века – *Voltas* [DF: 2]; 2) **ВОЛТОШМА** – река в центре Харов. р-на, лев. пр. Кубены. Сопоставление с коми *вывтас, вевтас* – «возвышенность, суходол, гривка на болоте» [Кузнецов 1994: 27], вероятно, не исчерпывает иных возможностей толкования. Поэтому, ср. мар. *волташи* – «спускать, понижать, свести вниз». Такое название могла получить река, вытекающая из болота или из озера. Волташ берёт начало в верховом болоте Большое.

ВОЛЧЬЯ – река на северо-востоке Кириллов. р-на, протока из озера Польшемского в озеро Воже. Связь с наименованием хищного зверя *волка* очевидна, однако возможна и иная мотивировка этого названия. По мнению А.К. Матвеева [1992: 49-53], в русской топонимии «собачьи» названия давались объектам, где хозяйственная деятельность человека была затруднена, а «волчьи» соотносились с ядовитыми растениями или непригодной для питья водой. Другой автор предполагает, что определение *волчий* могло применяться для обозначения «глухого места» [Березович 2007: 165]. Таким образом, Волчья – это пейоративное, образное название. См. также ниже – Сусла, Хук-озёра.

ВОЛЬША, см. выше – Волбаш.

1) **ВОНА** – река на западе Кич.-Городец. р-на, прав. пр. Светицы; 2) **ВОНЗУР** – река на северо-западе Никол. р-на, прав. пр. Возюга. // ВОН/зур < *Вон/сур. В Ленинградской обл. лимноним Вон-озеро имеет вепс. аналог En/argv. происхождение которого связывают с приб.-фин. *enä* – «большой», прасаам. **ene* – «тж» [Муллонен 1994: 57-58, 112; 2002: 31]. Вона в самом деле является самым большим притоком Светицы. Между истоками Воны и Вонзура небольшое расстояние, что указывает на существование здесь в древности водно-волокового пути. См. также выше – Великая, см. ниже – Енанга, Инжа.

ВОНГОСАРЬ, Вонгасар, Вангассарский – ручей на северо-востоке Кадуй. р-на, лев. пр. Казары. Начинается из болота Вангассар. // ВОНГО/сарь (=сара). Ср. фин. *vonka* – «глубокое место в реке», кар. *vonng*, вепс. *bong* – «омут, водоворот» [СТРС 2: 35-36]. См. также выше – Вангора.

1) **ВОНДОЖ, Вондаш** – река на западе Харов. р-на, прав. пр. Сити. Вытекает из озера **ВОНДОЖСКОЕ**. В писцовой книге 1502 – *Вондожское* озеро [АФЗХ 1: № 170], в источниках начала XVII века – река *Вондош*, озеро *Вондонское, Вондошское, Ондонское* [Сторожев: 7, 25;

ПКРС: 39]; 2) **ВОНДОНГА, Вонданга** – река на юго-западе Вожегод. р-на, впадает в озеро Воже. // ВОНД/ож (=ас), ВОНД/онга (=еньга). Ср. мар. *wondo* – «куст, кустарники; заросли тростника» [Кузнецов 2007: 363]. Указывалось также на мар. *βondo* – «стебель, тростник» [Vasmer 1935: 568]. Новая этимология связана с фин. *onsi, onta* – «полое или пустое место; пустота, дупло; низина, углубление, впадина», кар. *ontto*, эст. *õõs*, вепс. *onź* – «тж», прасаам. **võmte* – «грудная или брюшная полость» [СТРС 3: 66-67].

ВОНЗУР, см. выше – Вона.

ВОНЮШКА, см. выше – Внина.

ВОПРА – река на западе Готем. р-на, лев. пр. Тиксны. В челобитной 1694 – «*Вопра* река» [АХУ 1: 1122]. Уникальное название! Учитывая присутствие в одной гидрографической системе таких необычных потамонимов, как Вопра, Тиксна (см. ниже) и Лизна (см. ниже), предлагались древнеиндоевропейская и балтийская этимологии: ср. санскр. *varṣa* – «берег реки, откос», либо лит. *upė* – «река» с протетическим *v* [Кузнецов 1991a: 85; 1995a: 38]. Впрочем, не исключено и фин.-уг. происхождение потамонима: ср. фин. *varri* – «прут, ветвь», кар. *varpa*, эст., вепс. *varb* – «тж», через народный географический термин с возможным значением «приток, ответвление от главной реки», с последующей метатезой согласных. Вопра действительно самый большой приток Тиксны.

1) **ВОРАКСА** – река на западе Нюксен. р-на, прав. пр. Городишны; 2) **ВОРНА** – река в центре Нюксен. р-на, прав. пр. Городишны; 3) **ВОРОБУЙ, Ворбуй** – ручей в центре Бабаев. р-на, лев. пр. Суды. // ВОР/акса, ВОРО/буй. Связь основ названий двух притоков Городишны очевидна. Ср. саам. *viarvev* – «белка», в субстратной топонимии Русского Севера соответствующее основе *вор-* [Матвеев, Стрельников 1988: 26]. Едва ли можно сопоставить с кар. *voara*, фин. *vaara*, саам. *viarve* – «гора, лес на большом холме», откуда рус. диал. *варака, варь* – «тж» и *варенч* – «маленькая варака». См. также выше – Варь-озеро, см. ниже – Ворожа, Оравашка.

ВОРБОЗОМКА, Ворбоземка – река на востоке Белозер. р-на, прав. пр. Шексны. Вытекает из озера **ВОРБОЗОМСКОЕ** или **Воздвиженское**. В данной грамоте 1471-75 – «на *Ворбозом*» [АСЭИ 2: 135], в писцовой книге 1585 – «*ворбозомская* деревня», «на речке на *Ворбоземке*» [ШКМГ: 415; КСР: 100], в переписной книге 1678 – волость *Ворбозом, Ворбозомское* озеро [ЛЗАК: 251, 253]. Первично, по-видимому, название местности (волости) Ворбозом. Для его толкования привлекали вепс. *varb* – «ветка, молодое лиственное дерево» и *žom* – «много ягод» [Попов 1948: 170]. Стоит лишь уточнить значение второго компонента: вепс. *-žom* входит в состав сложных слов, имеющих собирательное значение [НВО: 20]. Другое название связано с *Воздвиженским* погостом на северо-восточном берегу озера. Современное село *Воздвиженье* стоит рядом с истоком реки Ворбозомка [ЦИА 1: 21]. См. также выше – Варбач.

ВОРНА, см. выше – Воракса.

ВОРОБИНСКОЕ – озеро на юге Кириллов. р-на. Называется так по деревне *Воробино*, стоящей на северо-восточном берегу озера. Ойконим происходит от прозвища Вороба, которое связано с рус. диал. *вороба* – «циркуль, кружало» [Д 1: 242]. Возможно, так могли прозвать длинноногого человека.

ВОРОБУЙ, см. выше – Воракса.

ВОРОЖА – река в центре Устюжен. р-на, прав. пр. Мологи. В сотной грамоте 1567 – река *Ворожа* [СПСК: 148]. // ВОР/ожа (=ежа). Возможно, есть связь с саам. *vuogēš* – «ворона». В другом случае, см. выше – Воракса.

ВОРОН – река на юге Кадуй. р-на, прав. пр. Суды. Вытекает из озера **ВОРОНСКОЕ**. В переписной книге 1645 – *Ворон* [ОВТД: 207]. О происхождении названия см. ниже – Колпь.

ВОРЬГА Большая и В. Малая – реки на северо-востоке Тарног. р-на, обе – лев. пр. Кокшеньги. В источнике середины XIX века отмечена форма *Ворюга* [СНВГ: 333]. // ВОРЬ/га < *ВОР/юга, или же это бесформантное название. Ср. рус. диал. *ворга* – «болотистая местность», источником которого могла быть приб.-фин. лексика. В качестве предположения можно сопоставить с фин. *orko*, кар. *orgo* – «болотистая долина реки», эст. *org* – «долина» [Мурзаев 1984: 129, 416]. См. также ниже – Ерга.

Ворь-озеро, см. выше – Варь-озеро.

ВОСТРОКСА, см. выше – Васт-озеро.

ВОСТ-РУЧЕЙ, см. выше – Васт-озеро.

ВОСЬЯ – река на востоке Грязовец. р-на, лев. пр. Монзы. // ВОСЬ/я, вероятно, из *Вос/оя. Было высказано предположение о связи с лексикой пермских языков, где *восьё* – «милая, голубушка» [Чайкина 1993: 79-80]. Однако, подобное значение в применении к потамониму выглядит довольно необычно, поэтому, можно ещё сопоставить с фин. *vasa* – «северный олень».

ВОТКОМА, см. выше – Ваткома.

Воткума, Вотком, см. выше – Ваткома/Воткома.

1) **ВОТЦАРА** – река на востоке Вытегор. р-на, лев. пр. Большой Индоманки; 2) **ВОЩАР** – река на севере Тарног. р-на, лев. пр. Иваса; 3) **ВОТЬБА** – река на северо-западе Никол. р-на, лев. пр. Шарженьги. // ВОТ/цара (=сара), ВО/щар < *Вот/сарь (=сара), ВОТЬ/ба (=еба). Потамоним Вошар пытались сравнить с коми *вотос шор* – «грибной ручей» [Угрюмов 1992: 15], но без особого успеха. Схожий топоним Воштар за пределами Вологодской обл. толковали от мар. *ваштар* – «клён» или мар. *ваштыр, воштыр* – «прут, лоза» [Матвеев 1998: 99], однако, эта этимология не учитывает деление названия на основу и формант. Есть ещё приб.-фин. *vata, vada* – «небольшой невод, бредень». См. также выше – Бадога.

1) **ВОТЧА** – река в центре Бабушкин. р-на, сливаясь с Илезой, даёт

начало Старой Тотьме. Один из истоков носит название **В. Малая**. В писцовой книге 1623 – волость **Вотча** [СР: 18]; 1а) **В.** – река на севере Сокол. р-на, лев. пр. Двиницы. В писцовой книге 1623 – река **Вотча** [СР: 38]; 1б) **В.** – река на северо-востоке Вожегод. р-на, лев. пр. Кубены; 1в) **В.** – река в центре Вологод. р-на, лев. пр. Вологды; 2) **ВОТЧИЦА** – река на востоке Вожегод. р-на, прав. пр. Ембы. Начинается от слияния рек **Дальняя В.** и **Ближняя В.** В писцовой книге 1627-30 – река **Вотчица** [Сторожев: 265]. Ср. др.-рус. *вотчина* – «родовое недвижимое имение; населённая земля, состоящая во владении вотчинника; село, деревни, перешедшие во владение по прямому наследству от отца» [МСДЯ 1: 307; Д 1: 253]. См. также ниже – Ретча.

ВОХМА – река на юго-востоке Никол. р-на, прав. пр. Ветлуги. В писцовой книге XVII века – река **Вохма**, **Вохомская** волость [ПКРС: 348, 407]. Ср. фин. *vehmasto* – «густой лиственный лес», *vehmas* – «зеленеющий, густой», эст. *võhmas* – «заболоченный лес с буреломом», откуда и рус. диал. *вагмас* – «заболоченный лес с буреломом» [Шилов 1997: 11]. См. также ниже – Лагмаз.

Вохтенга, см. выше – Бохтюга/Бохтенга.

Вохтоболка, см. выше – Вахкобала.

1) **ВОХТОГА**, **Вохтожка** – река на юго-востоке Грязовец. р-на, прав. пр. Лежи. В переписной книге 1678 – **Вохтога** [АИЕС: 334]; 2) **ВОХТОМА**, **Вахтома** – река на западе Сокол. р-на, прав. пр. Большого Пучкаса; 2а) **В.** – река на юге Бабушкин. р-на, прав. пр. Юзы; 3) **ВОХТОМЕЦ** – ручей на юго-западе Великоустюг. р-на, прав. пр. Кичменьги; 4) **ВОХТОНГА** – озеро-курья на западе Сокол. р-на, находится близ впадения Вохтомы в Большой Пучкас. // **ВОХТ/ога** (=юга), **ВОХТ/ома**, **ВОХТ/омец** (=ема в обоих случаях), **ВОХТ/онга** (=енга). Этимология от фин. *ohito* – «медведь» [Чайкина 1993: 80], по-видимому, неоправдана. Ср. фин.-уг. **ohita* – «волок» [Кузнецов 2002: 9], тем более, что в старину река Вохтога протекала по волости **Лежский Волок** [ПКРС: 422], в которой существовала дер. **Переволока** [АИЕС: 333]. Волок вёл с Вохтоги на реку Монзу, относящуюся к басс. Костромы и Волги. С верховьев Вохтомы в Бабушкин. р-не в древности начинался волок на реку Малая Вотча. Между истоками этих рек проходит важнейший сухонско-вожжский водораздел. Любопытно, что соседний с Вохтомой прав. пр. Юзы носит русское название **Волошная** (см. выше), которое можно считать калькой [Кузнецов 2002: 9]. Волок с Вохтомца вёл от Кичменьги на Стрельну, то есть, из басс. Юга в басс. Сухоны. См. также выше – Бохтюга.

Вохтюга, см. выше – Бохтюга.

ВОЧКОМКА, см. выше – Ваткома.

ВОЧЬ – река на юго-востоке Никол. р-на, прав. пр. Вохмы. Пока борются две этимологии: а) от саам. *vuotso* – «узкое болото», фин. *vuotso* – «водяное место, болото» [СТРС 3: 67]; б) от урал. **woča* – «забор, затон», фин. *otava* – «сеть», саам. *oasse* – «забор», *oages* – «рыболовный затон»,

морд. *ош* – «город», коми *водж* – «зимняя запруда из кольев» [ФВЯО: 91].

ВОШКАНДА, Вошканьга – ручей на северо-западе Верховаж. р-на, лев. пр. Пезмы. Ниже по течению Пезмы, уже в Архангельской обл., имеется гидроним Ширканда. Сложность состоит в членении этих названий на основу и формант: Вош/канда, Шир/канда, причём происхождение последнего неоднозначно (см. ниже – Кангас-ручей, Кондас) или Вошк/анда, Ширк/анда, ср. приб.-фин. глагольные суффиксы *-анда/-айда* [Азарх 1973: 203-204], либо *-аньга* (как в варианте потагонима) = *-еньга*. В таком случае основу Вошк- можно сопоставить с саам. *vuask* – «окунь». См. также выше – Вашка.

ВОЩАР, см. выше – Вотцара.

ВОЯ – река на юго-западе Тотем. р-на, прав. пр. Ихалицы. Ср. фин. *vio* – «поток, русло», кар. *vojā* – «заполненная водой ложбина», саам. *viäi*, *viä'ij* – «ручей, речка» [Минкин 1976: 189; Кузнецов 1995: 38-39]. Стоит отметить, что Воя – это основной приток Ихалицы, отличающийся от других повышенной длиной и водностью. Она совсем не похожа на ручей или речку, поэтому ближе будет значение приб.-фин. лексем. На территории Финляндии встречаются похожие топонимы *Vuoja*, *Vuojo*, которые толкуют с помощью этнонима *vuojolainen* – «лопарь, саам» [Валонен 1982: 74-75]. Что, если и тотемский гидроним Воя означал «Лопарская (река)»?

ВЫБЛЕ – озеро на юге Бабаев. р-на (басс. Чагодоши). Загадочный лимноним. Можно попытаться сопоставить с рус. диал. *выблев* – «то, что выблевано» [Д 1: 278]. Озеро лежит на краю болота Плутно, где могли наблюдаться процессы извержения жидких торфяных масс на поверхность. Если же название имеет субстратное происхождение, то ср. саам. *vybbl* – «ломоть, отрезанная часть чего-либо» или же саам. *vavl* – «путь, фарватер».

1) **ВЫДРОБА** – река на северо-западе Вашкин. р-на, лев. пр. Кемы; 2) **ВЫРДУБА** – река в центре Шекснин. р-на, прав. пр. Углы. В переписной книге 1589 – «на ручю на *Вырдубе*» [МИЕС: 45]. // ВЫДР/оба, ВЫРД/уба (=еба), в обоих случаях, возможно, из первоначальной формы основы **virp-*. Ср. саам. *virte* – «быстрое течение в реке» с последующей метатезой согласных в русском языке и звукозаменой *i* на *ы*. Любопытны также фин., эст. *virrata* – «течь, струиться; пениться, бурлить». См. также выше – Верденьга.

ВЫК-ОЗЕРО – находится в центре Вытегор. р-на. Ср. вепс. *viik*, *veik* – «старший брат; муж старшей сестры». Вепские подударные *i* или *e* в топонимах часто соответствовали русскому *ы* [Богданов 1958: 68; НВО: 20].

ВЫКСА, см. выше – Векшеньга.

1) **ВЫЛАЗЬМА** – река на юго-востоке Харов. р-на, впадает в озеро Чивицкое; 2) **ИЛОЗЬМА** – река в центре Харов. р-на, впадает в озеро Чищенское. // ВЫЛ/азьма, ИЛ/озьма. Названия имеют «верхнюю» семантику, так как ниже, из озёр, в первом случае вытекает река Чивица, а во втором – река Чища. Ср. фин. *ylä* – «верхний», мар. *вал*, морд. *вел*, коми

вил – «тж»), при этом выделенный формант *-азьма/-озьма* имеет неустановленное значение [Матвеев 1998: 93; СТРС 2: 153]. Есть предположение, что это вовсе не формант, а часть основы; сравнивали его также с саам. **asem* «место поселения», либо с дофинноугорской лексикой – ср. лит. *viēstiū* «небольшая речка, ручей» [Шилов 1999а: 113]. См. также ниже – Вылшонтасная, Иланга, Чища.

ВЫЛШОНТАСНАЯ – река на западе Тотем. р-на, название верхнего течения Шонтаса. Префикс *вил-* в данном случае означает «верхний» (см. выше – Вылазьма), а в целом название можно толковать, как Верхний Шонтас (**Выл/шонтас* < **Ил/шонтас*). См. также ниже – Иланга, Шонтас.

ВЫМПОЛОЖ – ручей в центре Бабушкин. р-на, лев. пр. Юзы. Повидимому, из более ранней трёхчастной формы **Выл/пол/ож* (=ас). О значении префикса *вил-* см. выше – Вылшонтасная, о происхождении основы *пол-* см. ниже – Полова, Полож-озеро.

ВЫНОКСА – река на юго-востоке Вытегор. р-на, лев. пр. Большой Индоманки. // *ВЫН/окса* < **Вин/окса* < **Вен/акса*. Название Вин-ручей в Ленинградской обл. толковали от вепс. *veneh* – «лодка» [Муллонен 1988: 111]. Для основы *вен(е)-* в субстратной топонимии Русского Севера предложена схожая этимология от фин. *vene*, кар. *veneh*, эст. *vene* – «лодка» [СТРС 2: 34]. Высказано также предположение, что основа потамонима Вынокса с протетическим *в* близка морд. *ин* – «большой» [Муллонен 2002: 280]. См. также выше – Веня-ручей.

ВЫРДУБА, см. выше – Выдроба.

1) **ВЫТЕГА** – река на северо-западе Сокол. р-на, прав. пр. Глушицы;
2) **ВЫТЕГРА** – река в центре Вытегор. р-на, впадает в Онежское озеро. В писцовой книге 1582 – «на реке на *Вытегре*» [Неволин: 175]. // *ВЫТ/ега*, *ВЫТ/егра* (=ерга). Наивные народные этимологии вроде «*Вы – тигры*» и «*Вытек Ра*» до сих продолжают тиражироваться в краеведческих изданиях. Неоправданным выглядит и сопоставление с рус. диал. *вытяг* – «долгий изволок, дорога в пологую гору», *вытек* – «вытечка, исток реки, ручья» (В.А. Соколов). Этимология от фин. *vuotaa* – «течь, протекать», вепс. *vota* – «течь» и саам. *jawre, jaur* – «озеро» (А.А. Угрюмов) уже была на более высоком уровне (обзор см.: [Кузнецов 2000а: 102-103]). Два новых, недавно опубликованных, толкования диаметрально противоположны по подходам. В первом случае основа потамонима сравнивается с др.-фин. **wete* – «вода», фин. *vete*, вепс. *vezi*, эст. *vesi*, мар. *вуд* – «тж»), а формант *-егра* – с саам. *jawre* – «озеро» и производным от него рус. диал. *ягра* – «мелкое песчаное дно озера, реки; топкий, заболоченный берег» [Кузнецов 2000а: 105]. Проникновение «озёрного» форманта в название реки можно объяснить тем, что Вытегра начиналась (до строительства водораздельного канала) в Матк-озере, а впадает в Онежское озеро. Вторая этимология предлагает для названия Вытегра скандинавские истоки: ср. др.-исл. *vidr* – «лес» и *vegr* – «путь». Таким образом, река Вытегра – «Лесной путь» – могла служить для

скандинавских первопроходцев частью древнего водно-волокового пути из «варяг в греки» [Матвеев 2000: 18]. Археологи отмечают находки скандинавских вещей вдоль этой трассы, например, на городище древнего Белоозера и в некрополях нижней Кемы [Макаров 1993: 114-120]. Если же восстановить первоначальную форму основы как **vit-* или **viit-*, то ср. фин. *viita* – «густой молодой лес; чаша», кар. *viita* – «густой еловый лес на сухой почве», вепс. *vida* – «молодой густой ельник или сосняк». Для сокольского потамонима Вытега последняя этимология подходит как нельзя лучше, тем более, что семантически она перекликается со значением русского названия главной реки Глушица – по одной из версий – «Протекающая в лесной глуши» (см. ниже – Глухое). См. также ниже – Еврюг/Егра.

ВЫШКОМА – река на юге Междуречен. р-на, прав. пр. Красного Шингаря. // **ВЫШК/ома** (=ема). На Русском Севере встречаются такие колебания форм субстратных потамонимов, как Илехма/Вылехма, Ишковой/Вышкой, где протегическое *в* возникло в русском языке [СТРС 2: 37]. Учитывая это, первоначальную форму названия можно восстановить как *Ишк/ома. О значении основы *ишк-* см. ниже – Ишкой.

ВЯЗОВЩИК, см. ниже – Шелена/Шилекса.

ВЯНГ-РУЧЕЙ, см. выше – Вангора.

ВЯРАСЯРЬ, см. ниже – Крив-озеро.

ВЯТ-ОЗЕРО – находится в центре Вашкин. р-на. Опубликовано толкование от вепс. *väta* – «плескаться (о рыбе)» [НВО: 20], однако, ближе будет кар. *vataja* – «болотистое, поросшее кустарником место, используемое иногда под покосы».

1) **ГАБ-ОЗЕРО** – находится на севере Вытегор. р-на (басс. Сойды); 1а) **Г.** – находится на севере Вытегор. р-на, на границе с республикой Карелия; 1б) **Г.** – находится в центре Вытегор. р-на (басс. Лемы); 2) **ГАБ-РУЧЕЙ** – находится на северо-западе Белозер. р-на, лев. пр. Копанца; 3) **ХАБ-ОЗЕРО** – находится на северо-востоке Бабаев. р-на; 3а) **Х. Большое** и **Х. Малое** – находятся на юге Вытегор. р-на; 4) **ХАЙБИК** – ручей в центре Тотем. р-на, прав. пр. Сухоны. // **ХАЙБ/ик** < *Хааб/юг. Ср. фин. *haara* – «осина», кар. *hoara*, эст. *haab*, вепс. *hab* – «тж» [Кузнецов 2005: 54]. Начальный согласный *г* в ряде случаев появился уже в русском языке, так как вепс. *h* ближе украинскому мягкому *г* [НВО: 20]. См. также ниже – Фафура.

ГАВД-РУЧЕЙ – находится в центре Вытегор. р-на, впадает в **ГАВД-ОЗЕРО**. Ср. вепс. *haud* – «яма». Наличие ям на дне озера для рыбаков означало, что зимами там скапливается рыба [НВО: 23].

Гавк-озеро, см. ниже – Гаук-озеро.

ГАВРИНО – озеро на севере Бабушкин. р-на (басс. Юзы). Существует местное предание, что в этом лесном озере утонул несчастный рыбак по имени *Гавря*. Так или иначе, в основе лимнонима лежит именно

этот народный вариант мужского церковного имени Гавриил.

1) **ГАГАРЬЕ** – озеро в центре Верховаж. р-на (басс. Пеженьги); 1а) **Г.** – озеро на юге Сокол. р-на (басс. Марши); 2) **ГАГАТРИНО** – такое название носят три небольших озера на юге и на востоке Белозер. р-на; 3) **КАГАТРИНО** – озеро на севере Вожегод. р-на (басс. Пустой). От наименования птицы *гагара*. На Вологодчине встречаются два вида гагар – чернозобая и краснозобая. Гагары не ходят по земле, делают гнёзда у самой воды, а питаются в основном рыбой [Жаков 1995: 88]. Дериваты *гагатра/кагатра* в диалектных словарях не отмечены, однако, ср. звукоподражательное *гоготать* – «кричать по-гусиному» [Ф 1: 380, 425]. См. также выше – Аназима, см. ниже – Куйг-озеро, Тухта.

1) **ГАГОЗЕРКИ** – озеро в центре Вытегор. р-на; 2) **ГОГ-ОЗЕРО**, **Гаг-озеро** – находится на северо-западе Бабаев. р-на (басс. Колошмы). // ГАГ/озерки < Гаг/озеро. Ср. вепс. *hago* – «валежина, коряга под водой». Вепс. *a* в топонимах на ранних этапах заимствований в ряде случаев заменялось русским *o* [Нечай 1982: 57; НВО: 23].

ГАДОВО – озеро в центре Вытегор. р-на (басс. Вытегры). Др.-рус. *gad* – «ползучее животное; пресмыкающееся» имело в олонецких говорах другое значение – «предсказатель», как производное от глагола *гадать* [МСДЯ 1: 507; Ф 1: 381]. Вероятно, в основе лимнонима лежит аналогичное прозвище человека [Кузнецов 2000а: 127]. Нужно отметить также, что озеро имеет длинную и узкую котловину, а неподалёку от него (по берегам Пав-реки) расположен Пятницкий бор – лесное урочище с сакральными функциями. Поэтому, соседство озера Гадово и Пятницкого бора может отражать некие противоречия между языческими и православными верованиями населения Южного Прионежья в старину. См. также ниже – Титеньга.

ГАНГ-ОЗЕРО – находится на севере Вытегор. р-на (басс. Сойд-озера). Ср. вепс. *hanh* – «гусь» [НВО: 23]. См. также выше – Ан-озеро, см. ниже – Гусинец, Ханярви.

ГАНТАН-РУЧЕЙ – находится на северо-востоке Вытегор. р-на, лев. пр. Сойды. Возможно, основа названия связана с рус. диал. *гантан* – «шнурок под крест» [Д 1: 344], заимствованным языком вепсов. Мотивация потамонима остаётся неясной.

ГАУК-ОЗЕРО, **Гавк-озеро** – находится на севере Вашкин. р-на (басс. Кемы). Ср. вепс. *haug* – «щука». Приб.-фин. согласный *h* и сочетание гласных *au* средствами русского языка в топонимах передавались как *г* и *ал*, *ав*, *ау* [Витушкина 1975: 69; НВО: 23]. См. также ниже – Щук-озеро.

1) **ГИЖИНО-ОЗЕРО** – находится в центре Вытегор. р-на (басс. Мегры). В писцовых книгах 1496, 1563 – *Гежино озеро* [Неволин: 177]; 2) **ХИЖ-ОЗЕРО** – находится на юго-западе Вытегор. р-на. Ср. кар. *hiisi* – «языческое жертвенное место; отдалённое страшное и плохое место», фин. *hisi*, *hiisi* – «злой дух, леший» [Матвеев 1976: 183; НВО: 23, 81], более

древняя семантика которых – «священная роща, место поклонения предкам» [Муллонен 2008: 24]. Можно отметить также, что в карело-финском народном эпосе «Калевала» часто упоминается злой дух Хийси (Hiisi). Для основы лимнонима ср. также рус. диал. *хижа* – «первый снег» [СВГ 11: 185], но со слабой мотивацией.

ГИТ-РУЧЕЙ – находится на юго-западе Вытегор. р-на, впадает в Шат-озеро. Истоком его служит **ГИТ-ОЗЕРО**. Ср. вепс. *hittu* – «чёрт». В вепсском фольклоре чёрт часто проживает как раз в озерах. Чередование ступеней согласных *hittu* в топонимах давало основу *hit-* [Богданов 1958: 68; НВО: 23]. См. также ниже – Ламан, Кигреш, Чёртово.

ГЛАДКОЕ – озеро на севере Тотем. р-на. Через него протекает река Кулой, так же, как и через два соседних озера – **Глубокое** и **Кочеватое** (см. ниже). Существует народная этимология для этих трёх лимнонимов. Суть её в том, что три брата ходили ловить рыбу на эти кулойские озёра. На Глубоком первому брату не удалось даже выставить сети, так как из-за большой *глубины* он не смог забить колья в дно озера. Второй брат на Кочеватом озере тоже остался без улова, потому что изорвал сети о *кочки* да коряги. Зато третьему брату удача улыбнулась: он вытащил сеть, полную рыбы, тут же на берегу сварил густую уху, а потом хвалился перед братьями: «Так наелся, что пузо стало *гладким!*» [Кузнецов 2005а: 149]. На самом же деле названия озёр отражают их реальные географические особенности.

1) **ГЛУБОКАЯ** – река на северо-востоке Тотем. р-на, лев. пр. Кирженьги; 2) **ГЛУБОКОЕ** – озеро на северо-западе Белозер. р-на (басс. Базеги); 2а) **Г.** – озеро на западе Белозер. р-на (басс. Анд-озера). Такое название озёра получали за то, что они были *глубже* всех соседних озёр. Мотивировка потамонима Глубокая могла быть иная: эта река имеет узкую, *глубокую* долину. См. также ниже – Кельк-озеро, Сивеж, Сиверское.

ГЛУБОКОЕ, см. выше – Вашка/Вашк-озеро.

ГЛУБОКОЕ, см. выше – Гладкое.

1) **ГЛУХОЕ** – озеро в центре Устюжен. р-на; 1а) **Г.** – озеро на юге Вытегор. р-на; 1б) **Г.** – озеро в центре Сямжен. р-на (басс. Шиченьги); 2) **ГЛУШИЦА** – река на северо-западе Сокол. р-на, лев. пр. Сухоны. В писцовой книге 1627-30 – «на реке на *Глушице*» [Сторожев: 247]; 2а) **Г.** – река на северо-востоке Сямжен. р-на, лев. пр. Двиницы; 2б) **Г.** – река на северо-востоке Бабаев. р-на, впадает в Андом-озеро. Для потамонимов предлагалось сопоставление с народным географическим термином *глушица* – «непроточный рукав реки, заводь, старица» [Тихомирова 1995: 159; Монзикова 2004: 209]. Другое мнение в отношении происхождения названия Глушица связано с термином *глушь*, *глушица* – «глухое, дикое, нежилое, безлюдное место» [Д 1: 359; СВГ 1: 113]. Известно, что в XVII веке правый берег Сухоны назывался «дикая или глухая сторона». В отношении сокольской реки это толкование находит косвенную поддержку

в тексте жития преподобного Дионисия Глушицкого, который сказал однажды своему сподвижнику, монаху Пахомию: «Брат, слышал я, что на восточной окраине Кубенского озера, на реке Глушице есть пустынное место; там я желал бы уединиться» [Верюжский: 182]. Дионисий в самом деле основал в XIV веке два монастыря на Глушице – Сосновецкий и Покровский [Кузнецов 2005: 22]. Коррелирует данное значение и с названием одного из притоков Глушицы – реки Вытега (см. выше). Некоторые озёра могли называть Глухими, если они были бессточными. Обычно такие водоёмы находятся в центре обширных болот и являются остаточными по происхождению. Однако, сямженское озеро Глухое лежит среди необжитого леса и из него вытекает река Езовка (см. ниже).

ГОГ-ОЗЕРО, см выше – Гаг-озерки.

ГОГОЛИНО – озеро на юге Кадуй. р-на (басс. Петуха). Ср. рус. диал. *gogolina* – «открытое место на озере» [Тихомирова 1995: 163].

ГОНГ-ОЗЕРО – находится на востоке Вытегор. р-на. Аналогичный лимноним в Ленинградской обл. толковали с помощью вепс. *hong* – «высохшая на корню сосна» [Богданов 1951: 28].

1) **ГОНД-РУЧЕЙ** – находится в центре Вытегор. р-на, прав. пр. Вытегры; 2) **ГУНД-ОЗЕРО**, **Гундо** – находится на юге Вытегор. р-на (басс. Сомбалки). Ср. вепс. *gund* – «рыбачья мережа особого устройства», однако, с учётом палатализации начального согласного нужно бы ждать форму Гюнд-озеро (или Юнд-озеро). Опубликовано также толкование данного лимнонима от вепс. *kund* – «коллектив, общество, группа людей» [Витушкина 1975: 70]. Наконец, имеется вепс. *hond* – «плохой, худой», которое применялось для обозначения безрыбных рек и озёр [Нечай 1982: 57]. См. также ниже – Ундо, Худая.

ГОРОДЁНОК – озеро на востоке Устюжен. р-на (басс. Шалочи). Ср. рус. диал. *городня* – «забор, заплот стойком» [Д 1: 381]. Из озера вытекает ручей Исток, в русле которого рыбаки и могли устраивать подобные сооружения для ловли рыбы.

ГОРОДИШНА, **Городишна** – река в центре Нюксен. р-на, прав. пр. Сухоны. В устюжской летописи 1453 – «на *Городишную*» [ХИВГ: 13], в писцовой книге 1623 – волость *Городишная*, «на реке на *Городишной*» [СР: 77], на карте Г. Делиля 1706 – *Gorodisna* [РКМ: 49]. Потамоним сопоставляли с рус. диал. *городишна* – «одинокая возвышенность или холм», но не нужно сбрасывать со счетов и очевидную связь с терминами *город*, *городок* – «укреплённое поселение», *городище* – «место, где был город», тем более, что сам факт существования в устье реки городка в XVI – XVII веках подтверждается историческими источниками [Чайкина 1993: 93-94; Кузнецов 2005: 74].

ГОРН-РУЧЕЙ – находится на юго-западе Вытегор. р-на, прав. пр. Водлицы. Истоком его служит **ГОРН-ОЗЕРО**, рядом с которым находится

небольшое **ГОРМ-ОЗЕРО**. Этимология через антропоним, из вепс. *hõrm* – «здоровый мужчина с тяжёлой походкой» [Кузнецов, 1997а: 196], по-видимому, себя не оправдала. Ближе будет фин. *hormu* – «кипрей, иванчай», кар. *horma* – «таволога, лабазник», вепс. *hormehiin* – «тж», откуда и рус. диал. *горма* – «лабазник» [Смирнов 2005: 43].

ГОРСКОЕ – озеро в центре Вашкин. р-на. На его берегу стоит деревня *Гора*.

Грант-озеро, см. ниже – Гронт-озеро.

1) **ГРЕМИХА** – река на юго-западе Кириллов. р-на, прав. пр. Шексны; 1а) **Г.** – река на западе Тотем. р-на, лев. пр. Тафты; 2) **ГРЕМЯЧА** – река на северо-западе Верховаж. р-на, лев. пр. Лиздиньги; 3) **ГРЕМЯЧАЯ** – река на западе Нюксен. р-на, прав. пр. Сухоны; 3а) **Г.** – река в центре Бабушкин. р-на, лев. пр. Сямжи; 4) **ГРОМУША** – река на западе Усть-Кубен. р-на, впадает в залив Малая Токша Кубенского озера. Все эти речки протекают по каменистому руслу, поэтому вода среди валунов и гальки шумит, или *гремит* на перекатах [Кузнецов 1999: 45]. На Вологодчине ещё десятки небольших речек и ручьёв носят похожие названия. В ряде случаев их пытались объяснить на основе народных представлений о результате такого явления, как удар *грома*: «Куда гром ударил – оттуда потечёт ручей, а вода в нём – святая». Так, по-топоним Громуша местные жители связывали с расположенным на её берегу почитаемым *Громовым* камнем. По преданию, здесь Иоани Богослов наказал за непочитание христианских святынь и обычаев рыбаков из соседнего села с характерным названием Богослово [Кузнецов 2006: 14]. См. также выше – Боркун, см. ниже – Звана, Шум, Юрбовка.

ГРИБНО – озеро на севере Устюжен. р-на. Этимологию «Грибное озеро» [Кузнецов 1999а: 97] можно подвергнуть сомнению из-за недостаточной мотивированности для лимнонима. Возможно, будет ближе связь с др.-рус. *гребло* – «весло», *гребля* – «ров, окол», рус. диал. *гребать* – «тащить волоком» [МСДЯ 1: 586; Д 1: 392]. Рядом с озером Грибно (< *Гребно) расположено озеро Отно (см. ниже). Они лежат по разные стороны водораздела басс. крупных рек Чагодыши и Колши, как раз в том месте, где эти реки подходят ближе всего друг к другу на всём протяжении своего течения. В настоящее время Грибно и Отно соединяет искусственная копань (гребля?), но в старину между ними существовал сухопутный волок, что и нашло отражение в обоих лимнинимах [Кузнецов 2002: 36].

1) **ГРИГ-ОЗЕРО** – находится в центре Вытегор. р-на (басс. Илексы); 2) **ГРИШК-ОЗЕРО** – находится на западе Белозер. р-на. От православного мужского имени Григорий. Так как оба лимнонима построены по типичной приб.-фин. топонимической модели, то источником вариантов антропонима *Григ* и *Гришк* мог быть вепсский язык [НВО: 23].

ГРОМУША, см. выше – Гремиха.

ГРОНТ-ОЗЕРО, **Грант-озеро** и **Г. Малое** – находятся на севере Вытегор. р-на (басс. Андомы). Для приб.-фин. языков характерно отсутствие групп согласных звуков в начале слова, поэтому можно предположить, что лимноним первоначально имел форму *Ранд-озеро > *Рант-озеро, ср. вепс. *rand* – «берег» [НВО: 23]. Форма Гронт-озеро могла появиться после заимствования лимнонима в русскую топонимическую систему в результате наращивания взрывного звука перед сонорным. Схожие примеры известны в соседней Карелии (Дрист-озеро < Рист-озеро, Клеп-озеро < Леп-озеро и др.) [Муллерен 2004: 169-170]. См. также ниже – Рандобойка.

1) **ГРЯЗЕЗЕРКА** – река в центре Вытегор. р-на, впадает в Ковжское озеро. Истоком её служат **ГРЯЗЬ-ОЗЕРО Первое** и **Г. Второе**; 2) **ГРЯЗН-ОЗЕРО** – находится на юго-западе Вытегор. р-на. Живущие по берегам Грязн-озера вепсы называют его **Редуярвь** < *Redu/järv*, что в переводе на русский означает «Грязное озеро», ср. вепс. *redu* – «грязь». Это озеро занимает центральное положение в группе Шимозерских периодически-исчезающих водоёмов. Рекой-протокой Кудома Грязн-озеро связано с Шим-озером, а небольшими проливами – с Долг-озером и Сал-озером (оба – см. ниже). После ухода воды в карстовые воронки Шим-озера (Чёрная Яма) или Долг-озера (Белая Яма), в первую очередь подвергается осушению котловина именно Грязн-озера. Так как средняя глубина его всего около 1 метра, то вскоре вместо озера остаётся плоское днище, покрытое слоем илистой грязи [ОРВО: 75; НВО: 23]. Два Грязь-озера сильно мелеют летом, после чего по их берегам формируется полоса грязи. См. также ниже – Реда-озеро.

ГУНД-ОЗЕРО, см. выше – Гонд-ручей.

ГУСЕЛЬНОЕ – озеро на востоке Вытегор. р-на (басс. Окштамки). *Гусельное* – это прилагательное от др.-рус. *гусль* – «музыкальный инструмент, *cithara*» [МСДЯ 1: 610]. За пределами Вологодчины есть озеро Гусельное на реке Иксе в Карелии, скала Гусельный Камень в Пермском крае и Гусельные горы – обрывистые берега на реке Лене. Оронимы появились либо в связи с тем, что в обнажениях горных пород хорошо видны слои, которые образно сравнивали с натянутыми струнами на гуслях, либо в связи с таким звуковым явлением, как эхо. Озеро могли назвать Гусельным также из-за трапециевидной формы. В качестве предположения основу названия озера можно сопоставить также с рус. диал. *гусель* – «плесень, гниль», другое значение которого – «недоразвитое насекомое, гусеница» [Д 1: 409], но мотивировать происхождение лимнонима в этом случае сложно.

ГУСИНЕЦ – ручей на северо-востоке Вытегор. р-на, лев. пр. Сойды. О происхождении этого названия существует любопытное предание. Якобы в старину здесь жил *Гусь-богатырь*, победитель местных разбойников. «Подле ручья есть Гусева поляна, теперь сделавшаяся бором, на котором растут огромные сосны. Видно ещё место, где было Гусево

жилище, по остаткам груды камней», – сообщали информаторы вытегорскому краеведу К.М. Петрову в середине XIX века. После измены жены с разбойничьим атаманом Гусь переселился с сыном в Каргополь [Криничная 1991: 98-99]. Если же название не имеет мифологических истоков, то на болотах, рядом с которыми течёт ручей, могли гнездиться или останавливаться на время перелётов *гуси*. См. также выше – Ганг-озеро, см. ниже – Ханярви.

ГУСИНЫЙ, см. ниже – Лебязье.

Гыд-озёра, см. ниже – Тыд-озёра.

ДАВЫД-ОЗЕРО – находится на юге Вытегор. р-на (басс. Ковжского озера). От мужского православного имени *Давид* [НВО: 24]. Озеро находится в пределах старинных границ Кемского удела, которым в середине XV века владел князь *Давыд* Семенович Кемский [АСЭИ 2: № 86]. Не его ли имя нашло отражение в данном лимнониме? См. также ниже – Максим-озеро, Симон-озеро.

ДАНИСЛОВО – озеро на западе Вожегод. р-на. В основе лимнонима видится др.-рус. мужское имя *Данислав*, фиксировавшееся в XII веке в ономастиконе Великого Новгорода [Он.: 92].

ДЕНИС, Денис-озеро – озеро на западе Белозер. р-на. В основе лимнонима лежит мужское имя Дионисий (> *Денис*) из церковных святцев. Форма названия (Денис, а не Денисово) заставляет думать об участии в его создании приб.-фин. населения Белозерья (вепсов) [НВО: 24].

ДЕДОВИЦА – река на юге Кич.-Городец. р-на, прав. пр. Пичуга. Если «бабьи» топонимы на Русском Севере (см. выше – Бабье) связаны с ближним расположением по отношению к населённым пунктам, то «дедовы» названия, напротив, обозначали удалённые объекты [Березович 2000: 95]. Дедовица, в самом деле, самый дальний приток Пичуга от деревень Еловино и Смольянка, но и самый первый крупный приток от истока Пичуга.

ДЕРБЯНКА – река на юге Кич.-Городец. р-на, прав. пр. Остапенца. Ср. рус. диал. *дерба* – «новина, целина, подсека; пашня или сенокосное угодье на месте вырубленного леса», *дербина* – «заросль, чаща» [Д 1: 429; СВГ 2: 20]. Однако, в ближайших деревнях на севере соседнего Никол. р-на распространена фамилия *Дербин*, поэтому неисключено и её участие в образовании данного потамонима.

1) **ДВИНА Малая Северная, Двина** – река в центре Великоустюг. р-на, сливаясь с Вычегдой, даёт начало Северной Двине. В летописи 1324 – «на *Двшу*» [Шилов 1996: 50], в сотной грамоте 1556 – «на *Двшне*» [СУП: 369]; 2) **ДВИНИЦА** – река на северо-западе Тотем. р-на, прав. пр. Ваги; 2а) **Д.** – река в центре Сокол. р-на, лев. пр. Сухоны. В писцовой книге 1627-30 – река *Двиница* [Сторожев: 255], на карте Г. Делиля 1706 – *Dvinitsa* [РКМ: 49]. Уже в XVI – XVII веках название Двина

интерпретировали в связи со словом *два*. Иностранцы, побывавшие на Руси, писали: «Река Двина, возникшая от слияния рек Юга и Сухоны, по-русски значит *два* или *по-два*... Самое название которой Двина говорит о том, что это *двойная* река» [Герберштейн 1908: 127; Идес, Бранд 1967: 54]. Ср. также старорусское *двина* – «двойная», так как перечисленные реки являются либо вторым (*двойным*) истоком главной реки, либо начинаются от слияния *двух* рек [Ларин 1959: 125, 164, 231; Попов 1981: 29; Матвеев 1992: 91-94]. Не исключены и более глубокие корни у данной этимологии, так как имеется др.-ие. (санскр.) *dvi-* – «двойное, двоякое» [Кузнецов 1991: 11]. Ср. также др.-ие. *dhavati* – «течёт», *dhāutis* – «родник, ручей». Назв. Двина пытались связать со скандинавской колонизацией берегов Белого моря и устья Северной Двины (древняя страна Биармия): ср. др.-исл. *dvina* – «слабеть, исчезать», так как в дельте река распадается на рукава среди болотистых островов (обзор этих версий см.: [Ф 1: 488]). Из других этимологий можно отметить эст. *väin* – «пролив», фин. *väinä* – «широкая и глубокая река»; фин., кар. *viēna* – «тихий, спокойный», учитывая тот факт, что приб.-фин. народы именуют Северную Двину *Viēna*, однако, переход Двина > *Viēna* более убедителен, чем противоположный вариант. Предлагались также первоначальные формы потамонима **Tivä/ēna* – по-чудски «Глубокая река» и **Davve jēänna* в переводе с саамского – «Дальняя, окраинная река» (обзор см.: [Шилов 1996: 50-63]). О возможности финно-угорского происхождения свидетельствует и название «речка *Двинюга*», протекающей в басс. Пинеги, близ села Чакола (зафиксировано в писцовой книге 1623 [Копанев 1984: 97]). Обе вологодские Двиницы в самом деле являются раздвоениями Ваги и Сухоны в их верхних течениях, или, другими словами, вторыми истоками этих рек [Кузнецов 2005: 35-36]. См. также ниже – Кихть, Кокша/Кокшеньга.

ДМИТРИЕВСКОЕ – озеро на западе Вологод. р-на (басс. Масляной). Сама форма названия говорит о его церковном происхождении. На северном берегу озера стоял *Димитриевский Озерковский* храм [ЦИА 1: 41; 2: 93]. Дополнение к церковному именованию можно истолковать так, что в народе озеро в какой-то период имело простое название **Озерко*, уменьшительная форма которого связана с тем, что соседнее Косковское (см. ниже) озеро больше по площади, чем Дмитриевское. Наконец, в переписной книге 1668-76 отмечен «погост Дмитриевский на **Пятигорском** озере» [ПКРС: 98]. Можно предположить существование народного географического термина **пятигорье* в значении «холмистая местность». Озеро в самом деле окружено высокими холмами ледникового происхождения.

ДОБРО-ОЗЕРО – находится на северо-западе Бабаев. р-на (басс. Колошмы). Очевидно, это полный перевод более раннего вепсского лимнонима **Huvä/järv* – «Хорошее, доброе озеро» [НВО: 24]. Добро-озеро расположено посреди обширного Доброозерского болота, однако, южный берег озера возвышен, порос сосновым лесом, а сам водоём богат рыбой.

Именно эти привлекательные факторы и могли послужить мотивацией данного лимнонима.

ДОЛГИЙ МОСТ – озеро на юге Вытегор. р-на (басс. Ковжского озера). *Мост, мостовая* – это настил из брёвен, стлань или гать, проложенная по болоту или по сырому месту [СВГ 5: 6]. Вдоль заболоченного южного берега озера проходит важная дорога от села Анненский Мост на Каргополь. См. также ниже – Мостовая.

1) **ДОЛГАЯ** – река на юге Вожегод. р-на. Истоком её служит озеро **ДОЛГОЕ**; 2) **ДОЛГОЕ** – озеро на юго-западе Кириллов. р-на (басс. Ворбозомского озера); 2а) **Д.** – озеро на юге Кириллов. р-на (басс. Сиверского озера). В купчей грамоте 1390-1427 – *Долгое* озеро [АСЭИ 2: № 36]; 2б) **Д.** – озеро на востоке Вытегор. р-на (басс. Окшамки); 2в) **Д.** – озеро на северо-западе Кириллов. р-на (басс. Ухтомицы); 2г) **Д.** – два озера с одинаковым названием на северо-востоке Устюжен. р-на, среди болота Семизерская Чисть; 2д) **Д.** – озеро на севере Вытегор. р-на (басс. Снежницы); 2е) **Д.** – озеро на западе Междуречен. р-на, пучкас-протока на Присухонской низменности. На карте Г. Делиля 1706 – *Dolgoi* [РКМ: 49]; 2ё) **Д.** – озеро на северо-западе Устюжен. р-на (басс. Мезги); 3) **ДОЛГ-ОЗЕРО** – находится на юго-западе Вытегор. р-на (басс. Шим-озера). В писцовой книге 1563 – «починок в Шимо озере над *Долгим озером*» [ПКОП: 235]; 3а) **Д.** – находится на юго-западе Вытегор. р-на (басс. Сондалы); 3б) **Д., Долгое** – озеро на севере Кириллов. р-на (басс. Еломы). Все перечисленные озёра имеют длину, превышающую их среднюю ширину в несколько раз. Шимозерский водоём местные вепсы называли **Питкьярь** < Pitk/järv, что переводится на русский как «Долгое озеро». Озеро в самом деле длинное, *долгое* – его длина в 22 раза превышает ширину [ОРВО: 75]. Долг-озеро входит в группу периодически-исчезающих озёр. В одном из его заливов находится карстовая поглощающая воронка Белая Яма или по-вепски *Vauged Noud* [НВО: 24]. Другое вытегорское Долг-озеро расположено у самой границы с Ленинградской обл. Его котловина представляет собой хорошо выраженную древнюю ложбину стока талых ледниковых вод. См. также выше – Грязи-озеро, см. ниже – Круглое, Кумжа/Кумзерское, Тонкое.

1) **ДОРОВАТКА** – река на востоке Бабушкин. р-на, прав. пр. Корманги; 1а) **Д.** – река на востоке Тотем. р-на, лев. пр. Шукшеньги; 1б) **Д.** – река на северо-западе Верховаж. р-на, прав. пр. Пежмы; 1в) **Д.** – река на северо-востоке Харов. р-на, прав. пр. Сити. Ср. рус. диал. *дор* – «пашня или сенокос на росчисти в лесу; подсека, где пни деревьев выдраны с корнями» [СВГ 2: 46; Кузнецов 2007а: 81-82]. См. также ниже – Каскицы.

1) **ДРЕСВЯНКА** – река на востоке Белозер. р-на, прав. пр. Шексны. В писцовой книге 1585 – «деревня *Дресвянка* на речке на *Дрествянке*» [КСР: 99]; 1а) **Д.** – река на юго-западе Шексин. р-на, прав. пр. Шексны. Ср. рус. диал. *дресва, дрества* – «крупнозернистый песок, галька» [Кузнецов 1999: 36], *дресвянка* – «песчаная почва» [СВГ 2: 56]. См. также

ниже – Ровг-озеро, Чурес.

ДРИЩЕНКА – река на юге Чагодощен. р-на, прав. пр. Кобожи. На Сухоне и на Волге имеются перекаты Дристун. Дристуны. Так в народе образно именовали места с быстрым или *поносным* течением [Кузнецов 2005: 38]. Эту этимологию можно распространить и на потамоним Дрищенко.

ДРУЖИННОЕ, Дружинское – озеро на западе Вашкин. р-на. Др.-рус. *дружина* – «товарищи, спутники; община; войско, ближайшие люди к князю» [МСДЯ 1: 730-731]. По-видимому, происхождение этого лимнонима связано с принадлежностью земель по берегам озера и рыболовных тоней на нём княжеской *дружине*. Неподалеку от Дружинного в старину находилась резиденция князей Кемских. Кроме того, в низовьях реки Кемы, всего в 15 км западнее озера, археологами были обнаружены поселение и могильник вооружённой *дружины*, контролировавшей в древности начало водно-волоковых путей с озера Белого на Онежское и Лаче озёра [Макаров 1993: 76-77, 136-140]. В то же время схожий топоним Дружинница в Заонежье обозначал уголье в совместном, общинном использовании [Муллонен 2008: 126]. Представляет интерес также название заселённой местности по берегам Дружинного озера – *Катрас, Катраская* волость (известна с XVI века) [ПКЕБ: 173]. Что, если в этом топониме нашёл отражение дорусский лимноним? Его можно сравнить с названием озера Катромского и реки Катрома (см. ниже) в Харов. р-не [НВО: 24-25].

ДРУЖКОВО – озеро в центре Усть-Кубен. р-на (басс. Кихти). Связь с предполагаемым ойконимом **Дружково* установить не удалось. По крайней мере, ни в переписной книге Заднесьельской волости 1678, ни в более поздних источниках такое название не зафиксировано [АИЕС: 317-318]. Тем не менее, в основе лимнонима видится прозвище человека Дружко, ср. рус. диал. *дружко, дружка* – «второй свадебный чин со стороны жениха», *дружка* – «молодой неженатый парень» [Д 1: 496; СВГ 2: 61].

ДУБНЯ – река на западе Междуречен. р-на, впадает в озеро Костье. В писцовой книге 1620 – «на усть речки *Дубенки*» [ППВУ: 66]. От наименования широколистленного дерева *дуб*, для которого южная часть Вологодской обл. – граница ареала. По берегам Дубни дубы растут до сих пор [Кузнецов 2005: 28]. Интересно, что в озеро Костье впадают ещё речки **Сосновка** и **Берёзовка** (с притоком **Еловка**)! Судя по всему, начало этой топонимической микросистеме положил именно потамоним Дубня. См. также ниже – Тамзерское.

1) **ДУНАЙ** – ручей на западе Тотем. р-на, лев. пр. Вопры; 1а) **Д.** – ручей на западе Нюксен. р-на, прав. пр. Городишны; 1б) **Д.** – ручей на юге Тарног. р-на, лев. пр. Сухоны; 1в) **Д.** – ручей на юге Устюжен. р-на, сливаясь с Липенской, даёт начало Маравруше; 1г) **Д.** – ручей на юго-западе Кириллов. р-на, впадает в озеро Питино; 2) **ДУНАЙКА** – река на

юге Тотем. р-на, лев. пр. Толшмы; 2а) **Д.** – река в центре Вологод. р-на, прав. пр. Синдоша. Ср. рус. диал. *дунай* – «ручеек из-под земли; ручей без явных истока и устья (теряющийся в болоте)». Интересно, что большинство из перечисленных выше потамонимов имеют связи с названиями соседних деревень Дунайка, Задунай, Дунай [Кузнецов 1997: 67-70].

ДУНЬКА. см. ниже – Маша.

1) **ЕВОСЬ-ОЗЕРО** – находится на северо-западе Бабаев. р-на; 2) **ИВАС** – река на севере Тарног. р-на, прав. пр. Кокшеньги. Начинается от слияния рек **И. Большой** и **И. Малый**. В явке 1626 – «за *Иваской*» [АХУ 2: 672]. Возможно, в основе лимнонима отложился народный вепский вариант мужского православного имени Иосиф > *Евось* [НВО: 25], хотя для названия тарногской реки такое толкование спорно. По-видимому, более продуктивным будет сопоставление с фин. *eväs* – «провизия в дорогу», саам. *eves'* – «пища, запасаемая в месте охоты».

1) **ЕВРЮГ** – река на северо-востоке Бабушкин. р-на, прав. пр. Шарженьги; 2) **ЕГРА** – река на севере Кич.-Городец. р-на, прав. пр. Шарженьги. // ЕВР/юг. Ср. прасаам. **jävrē*, саам. *javr* – «озеро», др.-фин. **jegr*, мер. **jähre* – «тж» [СТРС 1: 289; 3: 68-69]. Соответственно, этнические источники основ *евр-* и *егр-* разные. Еврюг протекает рядом с озером Шипуновское. Возможно, когда-то у реки была с ним связь, но после снижения уровня воды в озере протока исчезла. См. также выше – Вытегра. см. ниже – Ербуга, Ланд-ручей/Лантюг, Явеньга, Ягрыш.

ЕВЖА – река на юго-западе Вожегод. р-на, впадает в озеро Воже. Схожий лимноним Евж-озеро в Карелии толковали от фин., кар. *häväs* – «загривок, холка: большая травяная кочка, кочкарник», либо от кар. *eutsen* – «лебедь» [Шилов 1999: 70; 2007: 263]. Река Евжа протекает среди обширных болот, поэтому первая из приведенных этимологий не противоречит природным реалиям. См. также выше – Авжа.

ЕГ-ОЗЕРО – находится на северо-востоке Бабаев. р-на. Ср. вепс. *jogi* – «река», при том, что через это небольшое озеро протекает *река* Базега. См. также ниже – Еж-река. Речное.

ЕГРА, см. выше – Еврюг.

ЕГОРЬЕВСКОЕ. см. ниже – Шидбой/Шидьеро.

1) **ЕДА** – река на востоке Грязовец. р-на, лев. пр. Лежи. В переписной книге 1664 – *Едма* [ПКРС: 66], но под сомнением в верности фиксации потамонима (правильнее – *Едка*); 1а) **Е., Ёда, Иода** – река на западе Усть-Кубен. р-на, впадает в Кубенское озеро. В начале XVII века – *Еда* [Сторожев: 6]; 2) **ЕДЕНЬГА** – река на северо-востоке Тотем. р-на, лев. пр. Сухоны. В писцовых и переписных книгах XVII века – *Еденьга* [СР: 102], в документе 1702 – *Иденьга* [Верюжский: 667], так же, как и в местном говоре вплоть до начала XX века – *Иденьга* [Замараев: 510]. Любопытна фиксация топонима *Верхняя Деньга* в качестве названия

Верхнееденгского улусца, расположенного в верхнем течении Еденьги, в таможенной книге Устюга 1678 [ТКМГ 3: 705] (см. ниже – Песь/Песья Деньга); 3) **ЕДКА** – река на северо-востоке Вологод. р-на, прав. пр. Долгой Курьи. В писцовой книге 1615 – «на речке на *Едке*» [ПКРС: 41]; 4) **ЕДЛАЗ** – река на востоке Грязовец. р-на, лев. пр. Еды; 5) **ИДА** – река на юге Бабушкин. р-на, лев. пр. Сундобы. // ЕД/еньга, ЕД/лаз, возможно, из *Ед/важ. Предлагавшиеся сопоставления основы *ed-* с коми *jödi, jody* – «лещ» [Vasmer 1936: 246] или с вепс. *joda* – «пить», эст. *joodav* – «тж» [Кузнецов 1994а: 19] не нашли поддержки. Версия о связи основы названия с вепс. *led* – «песок» и указание на географическое соседство Еденьги с рекой Леденьгой, между устьями которых всего 2 км [Кузнецов 1995а: 39], по-видимому, уже не могут считаться оправданными. Ср. фин.-уг. **ede, esi-/eži-* – «передний», фин. *eden* – «дальний», кар. *edä*, вепс. *eda* – «отдалённый» [ОФУЯ 1: 421; Шилов 2001: 158-159]. Потамоним Ида возник из более ранней формы *Еда.

ЕЖ-РЕКА, находится в центре Вытегор. р-на, прав. пр. Ким-реки. Истоком её служит **ЕЖ-ОЗЕРО**. В отношении лимнонима Еж-озеро предлагались этимологии от вепс. *iža* – «прорубь, в которую запускают невод при подлёдном лове рыбы» [Кузнецов 1988: 37] или от вепс. *jögi* – «река». В подтверждение последней версии имеются семантически схожие лимнонимы **Ег-озеро** (см. выше) и **Речное** (см. ниже), а также название из писцовой книги 1585 – «*Ежская* волость у реки Большой **Юг** (см. ниже)» [НВО: 25]. Для основы названия реки Ёжуга в Архангельской обл. предлагалась этимология от коми *ež* – «луг, молодая трава» [Vasmer 1936: 237]. Если привлечь фин.-уг. **eži* – «передний» (см. выше – Еда), то для Еж-озера находится пара в виде «Заднего озера» (см. ниже – Тагажма/Тагажм-озеро). Недавно опубликована новая версия: ср. прасаам. **jēce*, саам. *jīžž* – «сам (свой, собственный)», фин. *itse*, кар., вепс. *itše*, эст. *ise*, мар. *ǎš-* – «тж». Названия «Своё озеро», «Своя река» встречаются и в русской микротопонимии [СТРС 3: 71-72]. На Еж-озере было несколько деревень и церковный погост, поэтому оно могло считаться «Своим» для жителей этих населённых пунктов. См. также ниже – Ижина.

ЕЗДНО, см. выше – Айн-озеро.

ЕЗОВКА – река в центре Сямжен. р-на, прав. пр. Шиченьги. Эта короткая речка вытекает из озера Глухого. По-видимому, в старину на Езовке устраивали *езы* для ловли рыбы, идущей из Шиченьги в озеро на нерест. Рыболовный термин *ез* означал «частокол или плетень поперёк реки для ловли рыбы путём установки ловушек в отверстиях» [Д 1: 517].

1) **ЭЙН-ОЗЕРО**, **Эйн-озеро** – находится на севере Вытегор. р-на (басс. Андомы); 2) **ЭЙН-ОЗЕРО Верхнее**, **Э. Среднее** и **Э. Нижнее** – находятся на западе Вытегор. р-на. Ср. вепс. *hein* – «сено, трава» [НВО: 25]. Исчезновение фрикатива *h* перед гласным переднего ряда встречается в процессе адаптации субстратных топонимов русским языком [Муллонен 2002: 55]. См. также выше – Айн-озеро, см. ниже – Сенная, Фенюга, Хайнобовка.

ЕЛАНА – река на западе Харов. р-на, впадает в озеро Кумзерское. Имеется рус. диал. *елань* – «поляна, луг, пастбище», которое сопоставляли с кар. *alango* – «долина, низина» [Мурзаев 1984, 198]. См. также ниже – Еленьга.

Елга, см. ниже – Ёлга.

1) **ЕЛЕНЬГА** – река на северо-востоке Харов. р-на, прав. пр. Кубены. В писцовой книге 1627-30 – *Еленга* [Сторожев: 38]; 1а) **Е.** – река на севере Вологод. р-на, лев. пр. Большой Ельмы. В ХУП веке – река *Еленга*, погост *Великая Еленга* [АИЕС: 350; ПКРС: 97]; 2) **ЕЛЬШМА** – река на юге Тотем. р-на, прав. пр. Толшмы; 3) **ЕЛЕЖ** – река на юге Бабушкин. р-на, прав. пр. Куножа; 4) **ЕЛЬМЕЖ** – река на севере Тотем. р-на, лев. пр. Кулоя; 5) **ИЛЬМЕЖ, Ильмеш** – река в центре Вожегод. р-на, лев. пр. Вожеги. // ЕЛ/еньга, ЕЛЬ/меж < *Ель/важ. Версия о происхождении основы потамонима Ельшма от коми *ель* – «лесная речка» [Кузнецов 1995а: 39] себя не оправдала. Недавно опубликована этимология от др.-фин. основы **ilm-* в значении «небо, небесный > верх, верхний». Имеется также фин. *ylä*, эст. *üla* – «верх», вепс. *ülez* – «наверх» [Муллонен 2002: 232-238]. Сюда же – прасаам. **elē*, саам. *ēl* – «верхний», *ylimä* – «самый верхний» [СТРС 3: 72-73]. Река Ельшма в самом деле наиболее крупный приток Толшмы в верховьях последней, а гнездо дер. при слиянии этих рек называется Верхняя Толшма или Верх-Толшма. Другие реки из приведённых выше также находятся в верхних частях своих речных систем, поблизости от водораздельных пространств. Впрочем, А.К. Матвеев не исключает у основы *ел-* связи и с прасаам. **elē*, саам. *jielled* – «жить, посещать», урал. **elä-*, фин. *elää* – «жить», кар. *eleä*, вепс., эст. *elada* – «тж» [СТРС 3: 72-73]. См. также ниже – Ельма, Усть-Еленга.

ЕЛИМА Нижняя – река на востоке Вытегор. р-на, прав. пр. Ухты. Вытекает из озера **ЕЛИМСКОЕ**. На востоке Карелии есть Елим-озеро, основу назв. которого сопоставляли с кар. *elilmä* – «топкое место на болоте» [Захарова 2008: 70].

ЕЛК-ОЗЕРО – находится в центре Вытегор. р-на. Опубликовано не очень удачное толкование от вепс. *selg* – «возвышенность, гряда» [НВО: 25]. Ср. также приб.-фин. *jälgi* – «надел земли, угодье» или фин.-уг. **jalka* – «нога», фин. *jalka*, эст. *jalg*, саам. *juolge* – «тж» [ОФУЯ 1: 412], которое в качестве народного географического термина могло иметь значения «ответвление, приток, старица реки» [Шилов 1999: 75]. См. также ниже – Ёлга.

ЕЛОВИК – озеро на востоке Бабаев. р-на. Окружено огромным тонким болотом. По берегам же самого озера узкой полосой растёт *еловый* лес. Есть ещё рус. диал. *еловик* – «гриб рыжик, растущий в ельнике» [Д 1: 519; СВГ 2: 72], но оно для толкования лимнонима не подходит. См. также ниже – Куж-озеро.

ЕЛОВКА, см. выше – Дубня.

1) **ЕЛЬМА Большая и Е. Малая** – реки в центре Вологод. р-на, обе впадают в Кубенское озеро. В переписной книге 1688 – *Елома* [ПКРС: 97],

в челобитной 1704 – *Большая Ельма* [ШПМВО 4-3: 78]; 2) **ЕЛОМА** – река на северо-востоке Кириллов. р-на, впадает в озеро **ЕЛОМСКОЕ**, является ответвлением русла реки Модлоны (или продолжением реки Перешной (см. ниже)). Данные потамонимы сопоставлялись с мер. **jelma* – «язык» [Ткаченко 1985: 177; Матвеев 1996: 22]. Ср. также фин. *jolma* – «протока из озера, пролив», кар. **jelma* – «тж» [Шилов 2001а: 53], что подтверждается географическими реалиями – обе реки так или иначе связаны с озёрами. Однако, при членении Ель/ма, Ел/има, Ел/ома (=ема во всех случаях), возможна связь с основой *el-* (см. выше – Еленьга).

ЕЛЬНИК, см. ниже – Куж-озеро.

ЕЛЬЯ-ОЗЕРО – находится на востоке Белозер. р-на. В писцовой книге 1678 – «деревня на *Елья озере*» [ЛЗАК: 245]. Ср. вепс. *elei, eläi* – «житель, жилец, домохозяин» [НВО: 25].

ЕМА, **Ёма** – река в центре Вологод. р-на, прав. пр. Тошни. В переписной книге 1668 – *Ема* [ПКРС: 99]. Исходя из предположения о генетической связи «речных» формантов *-еньга* и *-ема* [Матвеев 1997а: 38] возможно простое толкование этого названия – «Река» или «Приток». Ема в самом деле самый крупный приток Тошни. Основу потамонима Еменьга в Архангельской обл. сопоставляли с урал. **etä* – «мать, женщина», либо с фин., кар. *jumala*, эст., вепс. *jumal* – «бог», мар. *jumä* – «небо, главный бог». Сюда же – «чудской» корень **jet-* – «святой» (< хант. *jeteŋ* – «тж»), в связи с тем, что на одной из архангельских рек с названием Еменьга есть разлив Пышелохта – «Святой залив» [СТРС 2: 156; 3: 73-74]. См. также ниже – Емба, Имая.

ЕМБА, **Ёмба** – река на востоке Вожегод. р-на, лев. пр. Кубены. В писцовой книге 1678 – река *Емба*, *Ембская* волость [АИЕС: 299], в других источниках XVII века – *Емская*, *Ямская*, *Емьская* волость [ПКРС: 412]. Вероятно, первоначальной формой потамонима была *Емва. В республике Коми Емва – это другое название реки Вымь, значительного притока Вычегды. Этимологизировали его с помощью хант. *jeteŋ* – «святой, священный» [Туркин 1986: 23-24]. Для Вологодчины подобная этимология сомнительна. Есть ещё фин. *imri* – «девица», кар. *imbi* – «невеста», но сложно объяснить переход *и > е*. См. также выше – Ема.

1) **ЕМНА** – река на юго-востоке Бабушкин. р-на, прав. пр. Куножа;
2) **ЕНЕМО** – озеро на северо-западе Белозер. р-на. Ср. саам. *jetn, jettet* – «земля, местность» [Минкин 1976: 190]. См. также выше – Аном-озеро.

ЕНАЛЬЦА, **Еналка Летняя** и **ЕНАЛКА**. **Е. Зимняя** – реки в центре Вожегод. р-на, первая – прав. пр. Кубены, вторая – прав. пр. Енальцы. В XVII веке – *Енальская* волость [АИЕС: 317]. Ср. прасаам. **enpē*, саам. *jienn* – «мать», но с сомнениями. Если первоначальной формой потамонима была *Ена/ла, то см. ниже – Енанга.

1) **ЕНАНГА** – река на востоке Кич.-Городец. р-на, прав. пр. Юга. В писцовых книгах XVII века – река *Енанга*, *Енанская*, *Енальская* волость [ПКРС: 412]; 2) **ЕН-РУЧЕЙ** – находится на юге Вытегор. р-на, впадает в озеро Большое. // ЕН/анга (=еньга). Не исключена связь с прасаам. **enō*,

саам. основой *jāp-* – «большая река», приоб.-фин. *enä* – «большой», морд. *ине* – «тж» [СТРС 3: 74; Кузнецов 2007: 373]. Интересно, что значение основы названия Ен-ру́чей калькировано в русском лимнониме **Большое**. См. также выше – Вона, Енальца, см. ниже – Инжа, Ян-ручей.

ЕНГИШ, Ёнгиш – река на северо-востоке Бабушкин. р-на, лев. пр. Юзы. // ЕНГ/иш (=ас). Можно сопоставить с древним саам. или «чудским» **enge* – «река», но с сомнениями [Шилов 1998: 112; СТРС 1, 269]. Интересно, что и потамоним **Юза** (см. ниже – Юг) также переводится как «Река», но этнический источник его другой – древнепермский язык. См. также ниже – Инжа, Унга.

ЕНЕМО, см. выше – Емна.

ЕНСА – речка на западе Сокол. р-на, прав. пр. Сухоны. Схожие названия реки Енза и Енз-озера в Архангельской обл. толковались от фин. *ensi*, кар. *eñzi* – «первый» [СТРС 2: 133]. См. также ниже – Имзюг.

ЕНТАЛА, Ёнтала – река на востоке Кич.-Городец. р-на, прав. пр. Юга. В книге сбора 1625 и в писцовых книгах XVII века – река **Ентала, Ентальская** волость [АХУ 2: 907; ПКРС: 412]. // ЕНТА/ла. В соседней Архангельской обл. потамоним Ентала (Ёнтала) встречается несколько раз. Сопоставление с коми *ен* – «бог» и *тыла* – «лесная подсека», скорее всего, случайно. Другая возможность толкования связана с др.-фин. **jänte* – «тетива лука», саам. *jetti* – «поставить западню» [ОФУЯ 1: 409]. Мотивировать такое название можно в связи с охотничьими промыслами.

ЕРБ-ОЗЕРО, см. выше – Вербово/Вербушка.

ЕРБУГА – река в центре Вологод. р-на, прав. пр. Пудеги. В переписной книге 1668 – **Елбуга** [ПКРС: 98]. // ЕРБ/уга < *Ярв/юга. По всей видимости – «Озёрная река», ср. фин. *järvi*, эст. *järv*, вепс. *järv*, саам. *jawre* – «озеро». В настоящее время озёр в системе Ербуги нет, но в древности река могла вытекать из небольшого озера, превратившегося сейчас в болото. См. также выше – Вербово, Еврюг, Ерб-озеро, см. ниже – Явеньга, Ягрыш.

1) **ЕРГА Верхняя, Ёрга и Е. Нижняя** – реки на западе Великоустюг. р-на, обе – лев. пр. Сухоны. В писцовой книге 1623 – **Верхняя Ерга, Нижняя Ерга** [СР: 76], на карте Г. Делиля 1706 – **Verchna Iorga, Iorgeska volost** [РКМ: 49]; 1а) **Е.** – река на северо-востоке Вытегор. р-на, впадает в озеро Чёрное (басс. Сойды); 2) **ЕРГАС, Ёргис** – ручей на юго-востоке Харов. р-на, прав. пр. Чивицы; 3) **ЕРЗА, Юрза** – река на севере Харов. р-на, лев. пр. Яхреньги; 4) **ЕРЖА** – река в центре Тарног. р-на, лев. пр. Кокшеньги. // ЕРГ/ас. Этимология от коми *йур* – «омут» [Кузнецов 1994: 55] явно устарела. Ср. фин. *orko* – «низина, овраг», кар. *orgo* – «ложбина между сопками; глухой ельник на сыром месте в низине», вепс. *org* – «овраг», коми *ворга* – «русло, ложе», удм. *ворга* – «желоб», откуда идёт рус. диал. *ворга* – «сырая ложбина; канава с водой; овраг» [Теуш 2001: 136]. Значения этих народных географических терминов подтверждаются особенностью долин Верхней и Нижней Ерги – они узкие, с крутыми склонами, а днища поросли еловыми лесами. Ещё одна версия связана с

возможностью метатезы согласных в «озёрном» детеминанте *егра, огра* [СТРС 2: 17]. В этом плане можно отметить пару харовских потамонимов Ерза/Яхреньга – «Озёрная река» и тот факт, что Ерза начинается в болоте Ерзово, на месте которого в древности могло быть озеро. Данная этимология приемлема и для вытегорской Ерги, впадающей в озеро Чёрное. Ручей Ергас вытекает из небольшого топкого болота. Сами реки Верхняя и Нижняя Ерга по географическим характеристикам в настоящее время не могут быть отнесены к «Озёрным», но некоторые из притоков этих рек действительно берут начало в небольших озёрах. Для потамонима Ерза опубликована ещё этимология от рус. диал. *ерза* – «непоседа» [Монзикова 2004: 2006], но в свете приведённых выше фактов она останется, скорее всего, не востребованной. См. также выше – Ворьга.

1) **ЕРШ-ОЗЕРО** – находится на северо-западе Бабаев. р-на (басс. Линж-озера); 2) **ЕРШУГ, Ершук** – река на юге Бабушкин. р-на, лев. пр. Юзы; 3) **ЕРШУГА** – река на востоке Вологод. р-на, впадает в озеро Коровье. // ЕРШ/уг (=юг), ЕРШ/уга (=юга). Название рыбы *ërpi* в приоб.-фин. языках близко русской лексеме: ср. вепс. *görsš*, кар. *jörši*. Однако, известно и исконное наименование ерша: фин. *kiiski*, эст. *kiisk*, кар. *kiisk*. В случае с бабаевским лимнонимом нужно отметить, что он может представлять собой полную русскую кальку с более раннего вепс. **Kiisk/järv* – «Ершовое озеро» [НВО: 27]. Другое этимологическое направление связано с мар. *ерши* – «маленькое озеро, озерко», что в двух случаях с потамонимами подтверждается географическими реалиями.

Ехреньга, см. ниже – Ягрыш/Яхреньга.

ЕХТ-РУЧЕЙ – находится на западе Вытегор. р-на, прав. пр. Мегры. От вепс. *joht* – «старлица, старое русло реки» [Кузнецов 1997а: 190].

ЕЮГ – река на северо-востоке Бабушкин. р-на, лев. пр. Юзы. // Е/юг. Ср. нрасаам. **ije*, саам. *ijj* – «ночь», фин.-уг. **eje*, фин., кар. *yö*, эст. *öö*, вепс. *ö* – «тж». В данном случае, как и в севернорусских диалектах, слово *ночь* имеет второе значение «север» (см. ниже – Ночница). Еюг течёт именно с севера и северо-востока [СТРС 3: 76].

Ёда, см. выше – Еда.

ЁЛГА, Елга – река на западе Тарног. р-на, прав. пр. Коленьги. Любопытна возможность сопоставления потамонима с фин.-уг. **jalka*, эст. *jalg*, саам. *juolge*, мар. *ял, йол* – «нога» [ОФУЯ 1: 412], которое могло выступать в качестве анатомического народного географического термина в значении «приток». Есть ещё схожая лексика: фин. *olka*, саам. *vualge* – «плечо», фин. *olkajoki*, саам. *vualgevuaj* – «приток» [Кузнецов 2007: 378]. См. также выше – Елк-озеро, см. ниже – Ялега.

Ёма, см. выше – Ема.

Ёнгиш, см. выше – Енгиш.

Ёнтала, см. выше – Ентала.

ЖАБИНСКОЕ – озеро на западе Вытегор. р-на. Происхождение названия от русского слова *жаба* нельзя исключать, но гидронимы озеро Жабое и ручей Жабий в Ленинградской обл. толковали с помощью саам.

šavra – «маленький сиг» [Муллонен 1988: 81]. См. также ниже – Шапша.

ЖАБЬЕ, см. ниже – Лыч-озеро.

1) **ЖАРОВЕЦ** – ручей на севере Бабушкин. р-на, прав. пр. Кептура; 2) **ЖАРОВИХА** – река на востоке Великоустюг. р-на, лев. пр. Лузы; 2а) **Ж.** – река в центре Кич.-Городец. р-на, лев. пр. Шепшеньги; 3) **ЖАРОВКА** – река в центре Тотем. р-на, лев. пр. Песьей Деньги; 3а) **Ж.** – река на западе Никол. р-на, прав. пр. Лантюга; 3б) **Ж.** – река на юге Грязовец. р-на, лев. пр. Ельника. Ср. рус. диал. *жар* – «выжженный под пашню участок леса» [Мурзаев 1984: 140-141]. См. также ниже – Огняк, Пал-озеро.

1) **ЖЕЛЕЗНИК** – ручей на юго-западе Устюжен. р-на, лев. пр. Колодни. Вытекает из Большого болота; 2) **ЖЕЛЕЗНОЕ** – озеро на севере Устюжен. р-на, старица реки Чагодоши. В писцовой книге 1628-30 – «на озере на *Железном*» [ПУЖ-4: 184]. Известно, что территория современного Устюжен. р-на в старину именовалась Железное Поле из-за найденных здесь месторождений бобовидной *железной* руды, которую добывали в болотах и со дна озёр [Колесников 1979: 34-35; Кузнецов 2007: 383]. См. также ниже – Равжа, Руск-озеро, Шем-озеро/Шим-озеро.

ЖЕРЕБЕЦ, см. ниже – Ускала.

ЖЁЛТ-ОЗЕРО, **Жолт-озеро** – находится на севере Бабаев. р-на. В приб.-фин. топонимах начальный согласный *ж* не встречается. «Жёлтым» озеро могли назвать из-за того, что оно расположено среди верхового болота, покрытого ковром сфагновых мхов, имеющих *жёлтый* оттенок в окраске. Например, болото Жёлтое есть на границе Бабушкин. и Кич.-Городец. р-нов. Возможно также, что это пример народной этимологии, когда основа субстратного лимнионима *Шёлт-озеро (аналогия есть в Карелии) была сближена с русским словом *жёлтый*. См. также ниже – Келдовка.

1) **ЖУРБА** – река в центре Белозер. р-на, впадает в Белое озеро. В нижнем течении называется **КУСТОВКА**, от ойконима *Кустово*; 2) **ЖУРБОЙ** – ручей в центре Кадуй. р-на, лев. пр. Сиуча. // ЖУР/бой. Рус. диал. *журба* – «брань, выговор; печаль, горе» [Д 1: 548] можно применить для толкования в том случае, если потамонимы имели русское происхождение. Однако, возможны замены *ж* < *з* < *с*, тогда ср. фин. *suuri*, эст. *suur*, вепс. *siur* – «большой». См. также ниже – Кустобовка, Сурьярви.

ЖУПАНА – река на западе Бабушкин. р-на, лев. пр. Леденьги. Термин *жуна* в русском языке в старину имел значение «соляная копь, яма», «место добычи соли» [Мурзаев 1984: 209]. Такая этимология подтверждается расположенными по соседству в селе Леденгском (ныне – им. Бабушкина) соляными промыслами, известными с XVI века [Гаркуша 1991: 52; Кузнецов 2007: 383]. Ср. также др.-рус. *жупан* – «князь или старшина у южных славян» [МСДЯ 1: 884], но с проблемой мотивации.

ЗАИЛОВСКОЕ – озеро на юге Кириллов. р-на. Расположено рядом с деревней *Заиловское*. Так как озеро расположено в вершине локальной гидрографической системы (с выходом на озеро Никольское через озеро Ситское), то не исключено, что раньше в его названии (*Иловское < *Ило-

озеро) присутствовала субстратная основа *ил-* в значении «верхний» (см. ниже – Иланга), а префикс *за-* появился уже в составе ойконима.

ЗАКАЛИТСКОЕ, см. ниже – Люпинское.

ЗАРОБ-ОЗЕРО – находится в центре Белозер. р-на. В XVI веке – *Робозерская* волость [Копанев 1951: 137], на плане 1862 – *Заробозерская* волость [ГАВО: ф. 782, оп. 4, д. 33]. Два топонима – *Заробозерская* волость и **Роб-озеро** существовали ещё в начале XX века [Отчёт Ш: 3], но Озёрная экспедиция ВГПИ в 1973 отметила уже только лимноним *Зароб-озеро* [ОРВО: 45]. Русский префикс *за-* в названиях волости и озера появился в связи с тем, что на северо-восточном берегу последнего существовал Робозерский монастырь, а деревни монастырских крестьян находились на противоположном от него берегу (*за озером*). Позднее на месте упразднённого монастыря существовала *Успенская Заробозерская* церковь [ЦИА 1: 20; 2: 66]. Ср. вепс. *raba* – «озёрный ил, грязь на дне озера» [НВО: 27]. См. также выше – Грязн-озеро, см. ниже – Рабанга.

ЗАУЛОМСКОЕ, см. ниже – Улазарка/Улома.

ЗВАНА – река на юго-востоке Устюжен. р-на, лев. пр. Рени. В писцовой книге 1582 – «на речке на *Зване*» [Неволин: 342]. Рус. диал. *званка* – «званный гость, приглашённый» и *звать* – «кликать, восклицать, призывать». Ср. также *звенеть, звеню* – «издавать звон» [МСДЯ 1: 963; Д 1: 671-672], поэтому, название Звана можно поставить в один ряд с потапонимами Боркун, Гремиха (см. выше).

1) **ЗВЕНЁВКА** – река на северо-западе Усть-Кубен. р-на, лев. пр. Ухтомицы; 2) **ЗВОНОВКА** – река на северо-западе Усть-Кубен. р-на, прав. пр. Уфтюги. Первая река вытекает из озера **Волкушное**, а вторая – из соседнего болота Волкушинское. Возможно, оба потапонима имели раньше одну и ту же форму, а зафиксированные названия являются не более чем диалектными вариантами. Слово *звеню* имеет значение «одна из частей чего-то целого» [Д 1: 672], таким образом, две реки, озеро и болото составляли в старину водно-волоковой путь между двумя другими «Волоковыми» реками – Ухтомицей и Уфтюгой (см. ниже). Лимноним Волкушное тоже связан с терминами *волок, волокуша* – «приспособление для перевозки грузов». Следовательно, между истоками Звенёвки и Звоновки лодки перетаскивали по болоту к озеру, чтобы продолжить путь уже по воде [Кузнецов 2002: 6, 30]. См. также ниже – Маткинец.

ЗГОНСКОЕ – озеро на юго-западе Череповец. р-на. Имеется рус. диал. *сгон* – «общая, валовая работа», а в другом значении – «расстояние около четверти версты» [Д 4: 163]. Озеро находится недалеко от большой деревни Ягница, поэтому сложно выбрать точную мотивацию данного лимнонима.

ЗИМЕНКА, Зименга – река на севере Сямжен. р-на, прав. пр. Илезы. Ср. рус. диал. *зимовье, зимница, зимовница* – «изба для зимнего жительства, для приюта в лесу охотников» [Д 1: 682]. Не исключено также, что Зименка = Зимняя = Северная (текущая с севера).

ЗОЛОТОЕ ДНО – озеро на юге Вытегор. р-на (басс. Ковжского

озера). Такое необычное название озеро, по рассказам местных рыбаков, получило за то, что вода в нём чистая, проточная, а дно выстлано мелким светлым песком. Эти природные особенности превлекают в озеро рыбу, поэтому для рыбаков оно было настоящим «золотым дном» из-за богатых уловов [Овчар 1991: 69-70].

ЗОЛОТУХА – река в центре Тотем. р-на, прав. пр. Вопры. Рус. диал. *золото* – «навоз, наём, удобрение; сок из-под гнойного назьма» [Д 1: 691]. Золотуха в самом деле начинается в небольшом водораздельном болоте, поэтому толковать название можно как «речка с тёмной, болотного цвета водой» [Кузнецов 2007а: 100]. См. также ниже – Содема.

ИВАН ПОСТНЫЙ, Иван – озеро на юге Вытегор. р-на (басс. Ковжи). По берегу озера проходит старинная дорога от села Анненский Мост к баботозерским деревням. В старину здесь была построена часовня, посвящённая памяти *Иоанна Постника*, патриарха Цареградского, в которой путники могли остановиться перед дальней лесной дорогой и помолить святого о даровании удачного и безопасного пути [Кузнецов 2000а: 128].

ИВАНОВСКОЕ, см. ниже – Линяво.

ИВАН-РУЧЕЙ – находится на северо-западе Вытегор. р-на, лев. пр. Ронги. От мужского православного имени *Иван* через вепское посредничество.

1) **ИВАЧЕВСКОЕ** – озеро на юге Вытегор. р-на (басс. Кушт-озера); 1а) **И.** – озеро в центре Череповец. р-на (басс. Ягорбы). Неподаляку от обоих озёр есть деревни с одинаковым названием *Ивачево*. Основа этого ойконима происходит от народного варианта Ивач мужского имени Иван.

ИВАС, см. выше – Евось-озеро.

ИВОДА – река на северо-востоке Бабаев. р-на, лев. пр. Великой. Вытекает из **Нижнего** и **Верхнего ИВАД-ОЗЁР**. // ИВ/ода. Вепсы из деревни Никонова Гора знают лимноним *Ivad/gärv*. Была попытка сопоставить с вепс. *hivä* – «хороший, добрый» (см. выше – Добро-озеро) [НВО: 27].

1) **ИГАЙ, Игойка** – ручей в центре Шекснин. р-на, впадает в Череповецкое (Шекснинское) водохранилище; 2) **ИГАЧ, Иго-озеро** – находится на северо-западе Вашкин. р-на. // ИГ/ай < *Иг/ой, ИГ/ач. Название Игай можно истолковать в связи с вепс. *iha* – «весёлый, радостный». Известны приб.-фин. личные имена *Ihattu*, *Ihačša* с семантикой «вызывающий восхищение, любовь» [Муллонен 2008: 148]. Для лимнонима предлагалось сопоставление с вепс. *igo* – «век, возраст» [НВО: 27]. Не исключено, что в обоих случаях основы названий произошли от антропонимов. См. ниже – Игмас, Ихалица.

ИГИНЖА – река в центре Вытегор. р-на, впадает в озеро Великое. Вероятно, из приб.-фин. *joki*, прасаам. **joke* – «река», причём особо отмечался прасаам. суффикс *-nje* с деминутивной семантикой [Муллонен 1991: 192; 2002: 205]. В одном из диал. современного языка саамов есть схожий суффикс *-inč*, *-enč*. Он образует причастия действия и

страдательные, а также отыменные уменьшительно-ласкательные формы. Суффикс активен в образовании и собственно топонимов, и географических терминов [Шилов 1999а: 112].

ИГМАС – ручей на западе Нюксен. р-на, прав. пр. Сухоны. // ИГ/мас, возможно, из первоначальной формы *Иг/важ (см. выше – Игай). При членении Игм/ас основа потапонима сопоставлялась с эст. *vihm* – «дождь», кар. *vihmu*, вепс. *vihm* – «тж» (с последующим выпадением начального согласного) [Кузнецов 2005: 68]. Ср. также фин. *vehmasto* – «густой лес с буреломом и кустарниками», эст. *võhmas* – «остров на болоте», откуда рус. диал. *вегмас*, *вагмас*, *лагмас* – «заболоченный лес с буреломом и кустарниками» [Матвеев 1992: 128-130]. Тогда, *Вегмас > *Егмас > Игмас. См. также ниже – Лагмаз.

ИГНАТ – озеро на северо-западе Белозер. р-на (басс. Шолы). От мужского православного имени Игнатий > *Игнат*. Форма лимнонима Игнат, а не Игнатьево, свидетельствует о том, что источником его был язык местных вепсов.

Игойка, см. выше – Игай.

Иго-озеро, см. выше – Игай.

ИГУМНОВО – озеро на западе Вытегор. р-на. *Игумен* – это настоятель монастыря [МСДЯ 1: 1022]. Ближайшим к озеру монастырём была Пятницкая Кедринская мужская пустынь (известна с начала XVII века). От современной деревни Кедр до озера Игумново 6 км [ЦИА 1: 242; 2: 7].

ИДА, см. выше – Еда.

1) **ИДЬМА** – река на севере Тотем. р-на, лев. пр. Еденьги; 1а) **И.** – река на северо-востоке Верховаж. р-на, лев. пр. Кулоя. Любопытна параллель Еденьга/Идьма (< *Едьма). Рус. диал. *едома* – «холмистая земля; высокий берег реки; глухой дальний лес; болотистая земля» заимствованно из фин.-уг. источников: ср. фин. *eda maa* – «дальняя земля; передняя земля», саам. *veiDom* – «большая гора с густым лесом», коми *едэма* – «болотистое место», удм. *йэдама* – «дальний лес, глухой лес» [Мурзаев 1984: 197; Шилов 1997: 8-9; Матвеев 1998: 98; Теуш 2001: 136-137; Кузнецов 2005: 57]. Другая интерпретация народного географического термина *едома* связана с мар. *идым* – «гумно, ток» [Матвеев 1998: 99], но для потапонимов она слабо мотивирована. См. также выше – Вольма.

ИЖИНА – река в центре Устюжен. р-на, прав. пр. Мологи. В сотной 1567 – «речка *Ижина*» [СПСК: 141]. Для основы названия толкование в связи с приб.-фин. *iža* – «отец» довольно проблематично, учитывая то обстоятельство, что финаль *-на* могла иметь русское происхождение. Ср. также прасаам. **jēce*, саам. *jižž* – «сам (свой, собственный)», фин. *itse*, кар., вепс. *itše*, эст. *ise*, мар. *эš-* – «тж» (см. выше – Еж-река). Семантика «Своя [река]» могла появиться в связи с тем, что славянское городище в устье Ижины возникло ещё в XI веке. Правда, первое упоминание города в Угличской летописи 1251 даёт ойконим Устюг Железный [Колесников 1979: 8-9], из которого можно восстановить первоначальную форму

названия реки: *Юг = «Река» (см. ниже – Юг). Дальнейшие формы Устюжна и Ижина, видимо, возникли комбинаторно.

1) **ИЗБОЙ** – ручей в центре Бабаев. р-на, сливаясь с Горелкой, даёт начало Сенной; 2) **ИЗИЯ** – ручей на западе Шекснин. р-на, впадает в Череповецкое (Шекснинское) водохранилище. // ИЗ/бой, ИЗ/ия (=оя). Возможны два объяснения основы *из-* (< *ез-?): а) ср. фин., кар. *esi*, вепс. *ezi* – «перёд, передняя часть, сторона»; б) ср. фин., кар. *isä*, вепс. *iža* – «отец».

1) **ИЗНИЦА** – река на юго-западе Никол. р-на, прав. пр. Кипшеньги; 1а) **И.** – река в центре Никол. р-на, лев. пр. Большой Речки; 1б) **И.** – река на северо-востоке Никол. р-на, лев. пр. Большой Лохи; 1в) **И. Большая** и **И. Малая** – реки на юго-западе Никол. р-на, обе – прав. пр. Кипшеньги; 1г) **И. Югская** – река на юге Никол. р-на, лев. пр. Юга; 1д) **И. Суборская** – река на юге Никол. р-на, лев. пр. Куданги; 2) **ИЗНАЯ** – река на северо-западе Никол. р-на, лев. пр. Миляша. Связь с коми *из* – «камень» [НС: 118] невозможна, так как потамонимы имеют чисто русское происхождение. Ср. рус. диал. *изникать* – «выходить из чего-то, появляться» [Д 2: 29], др.-рус. *изницати* – «вырастать, раздаваться» [МСДЯ 1: 1072]. Так именовали речки, начинающиеся из родников, из подземных источников [Кузнецов 2007: 369].

ИКСОМА, Иксомой – река на востоке Вожегод. района, северная протока в дельте Вожеги. // ИКС/ома (=ема). Ср. мар. *икса* – «залив, заводь, старица; речка, протока» [СТРС 3: 65]. Именно последнее значение кажется ближе всего, исходя из географической реалии.

1) **ИЛАНГА, Илонга** – река на северо-востоке Тарног. р-на, впадает в озеро Васильевское (басс. Яхреньги); 2) **ИЛЕЗА** – река на севере Сямжен. р-на, впадает в озеро Яхренгское; 2а) **И.** – река на северо-востоке Бабушкин. р-на, сливаясь с Вотчей, даёт начало Старой Тотьме. Верхнее течение реки называется **ИЛЕЗКА**. В писцовой книге 1623 – *Илеза* [СР: 18], в 1619 фиксировалась также форма *Леза* [ПКРС: 322]; 2б) **И.** – река на северо-востоке Тарног. р-на, сливаясь с Корюгой, даёт начало Кокшеньге. В грамотах 1640, 1660 – *Илесская* волость, «по реке по *Лезе*» [АХУ 2: 382, 429]; 3) **ИЛЕЗ-РУЧЕЙ** – находится в центре Вытегор. р-на, прав. пр. Илексы. Вытекает из **ИЛЕЗ-ОЗЕРА**; 4) **ИЛЕКСА** – река в центре Вашкин. р-на, впадает в озеро Роксомское; 4а) **И.** – река на севере Вашкин. р-на, впадает в озеро Унжинское; 4б) **И.** – река в центре Вытегор. р-на, впадает в Тагажм-озеро; 4в) **И.** – река на северо-западе Белозер. р-на, впадает в озеро Линяво; 4г) **И.** – река в центре Вытегор. р-на, впадает в Туд-озеро; 4д) **И.** – река на юге Вытегор. р-на, впадает в озеро Матенское; 4е) **И.** – река на юге Вытегор. р-на, впадает в Кушт-озеро. Протекает через **ИЛЕКС-ОЗЕРО Верхнее** и **И. Нижнее**; 4ё) **И.** – река на севере Вашкин. р-на, впадает в озеро Аверинское; 5) **ИЛЕС, Иллис** – река в центре Вытегор. р-на, впадает в Куж-озеро, её истоком служат **ИЛЕС-ОЗЕРО Большое** и **И. Малое; ИЛЕС-ОЗЁРА**; 6) **ИЛОГДА** – река в центре Тарног. р-на, лев. пр. Яхреньги; 7) **ИЛОСА** – река на востоке Белозер. р-на, впадает в озеро

Ворбоземское. В писцовой книге 1585 – «на ручю на *Иловском*» [КСР: 102]; 8) **ИЛЬСИМА, Ильсема** – река на юго-западе Сямжен. р-на, прав. пр. Кубены. В переписной дозорной книге 1589 – *Илсема* [МИЕС: 130]; 9) **ИЛЬЧУГА** – река на юго-западе Верховаж. р-на, лев. пр. Ваги. // ИЛ/анга (=еньга), ИЛ/еза, возможно, из *Ил/екса, ИЛ/екса, ИЛ/огда < *Ил/охта, ИЛЬ/сима (см. ниже – Сима), ИЛЬ/ч/уга < *Ил'/юга. Ср. урал. **wülä*, эст. *ulä* – «верх», фин. *ylä* – «вверх, наверх, кверху», вепс. *ülez* – «тж», кар. *yläyoksi* – «верховье реки», коми *вылыс*, мар. *выл* – «верхний» [Матвеев 1974: 257; ОФУЯ 1: 407]. В географическом отношении все перечисленные потамонимы принадлежат либо верхним течениям более крупных рек, либо рекам, впадающим «сверху» в озёра, из которых, в свою очередь, вытекают другие реки. По всей видимости, в древности хозяйственное освоение данных территорий шло в направлении от «Другой» или «Нижней» реки к «Озеру», а «Верхние» реки играли в этих процессах лишь второстепенную роль [Кузнецов 2007: 373]. В связи с тем, что тарногская река Иланга впадает в Яхреньгу в среднем (а не в верхнем) течении последней, была предложена альтернативная этимология от мар. *ильме* – «жилой» [СТРС 3: 77]. См. также выше – Вылазьма, Заиловское, см. ниже – Ильмашка, Линж-озеро, Улазарка. // См. картосхему 10 в приложениях.

ИЛ-ОЗЕРО, см. ниже – Родионовское.

ИЛОЗЬМА, см. выше – Вылазьма.

Илонга, см. выше – Иланга.

ИЛОСА, см. выше – Иланга.

ИЛЬИНСКОЕ, см. выше – Алм-озеро.

ИЛЬМЕЖ, см. выше – Еленьга.

1) **ИЛЬМАШКА** – река на юге Харов. р-на, лев. пр. Двиницы; 2) **ИЛЬМЕЗА, Ильмаза** – река в центре Череповец. р-на, прав. пр. Суды. В её истоках находится озеро **ИЛЬМЕЗСКОЕ**. В обыскных речах 1642 – *Ильменский исток* [ППМВО 4-2: 25]; 3) **ИЛЬМЕНЕЦ** – река на юго-западе Вожегод. р-на, лев. пр. Вожеги; 4) **ИЛЬМЕНЬ** – река на западе Чагодощен. р-на, лев. пр. Ратшы. Изменения Ильменский > Ильмезское повлияли и на название реки Ильмеза (ранее – *Исток). Ср. рус. диал. *ильмень* – «разливы, поймы среди камышей», а также – «озеро» [Д 2: 41; Тихомирова 1995: 158-159], но этот термин считали производным от широко известного новгородского лимнонима Ильмень [Мурзаев 1984: 233]. Похожее название Ильмовка в бывшем Вологод. уезде сопоставляли с рус. диал. *ильм* – «вяз» [Монзикова 2004: 211]. Субстратную основу *илм*-сравнивали с приб.-фип. *ilma*, саам. *äl'bme* – «воздух, небо, погода», но лишь недавно на этой основе было предложено др.-фин. **ilm* в значении «небесный = верх, верхний» [Муллонен 2002: 232-244]. См. также выше – Белое, Иланга, см. ниже – Исток.

Ильсема, см. выше – Иланга/Ильсима.

ИЛЬСИМА, см. выше – Иланга, см. ниже – Сима.

ИЛЬЧУГА, см. выше – Иланга.

1) **ИМАЯ, Имай** – река на юге Шекснин. р-на, прав. пр. Судебки. В писцовой книге 1585 – «по речку по *Маю*», «на речке на *Имае*» [КСР: 61]; 1а) **И.** – река в центре Шекснин. р-на, прав. пр. Углы. В переписной дозорной книге 1589 – «на речке на *Имовке*» [МИЕС: 66]; 1б) **И.** – ручей на востоке Череповец. р-на, прав. пр. Шексны. // ИМ/ая < *Им/оя. Опубликована этимология от вепс. *juta*, мар. *юмо* – «бог», причём, в этом случае предполагалась связь с ближним потамонимом Божай (см. выше) = «Божья речка» [Кузнецов 1999: 69]. Возможно также сопоставление с основой в потамониме Ема (см. выше). См. также ниже – Юмпаш.

ИМЗЮГ – река в центре Кич.-Городец. р-на, прав. пр. Юга. // ИМЗ/юг. Ср. фин. *ensi*, кар. *eñzi* – «первый», если восстановить потамоним как *Емз/юг < *Енз/юг (см. выше – Енса). Две новые версии предложены недавно: одна на основе саамской лексики – прасаам. **emes* – «чужой», саам. *ēmas* – «тж», сюда же фин. *imes*, кар. *imeh*, эст. *ime* – «чудо, диво», а другая – на основе эрзя-мокш. *инзей*, *инези* – «малина», мар. *эныж* – «тж» [СТРС 3: 77-78]. См. также ниже – Индасарь.

1) **ИНДАСАРЬ, Индосарь** – река на севере Сокол. р-на, лев. пр. Вотчи. В писцовой книге 1623 – *Ондосарь, Ондосора* [СР: 39]; 2) **ИНДОМАНКА** – река в центре Вытегор. р-на, впадает в озеро Ковжское, вытекает из озера **ИНДОМАНСКОЕ, Индоман**; 2а) **И. Большая** и **И. Малая** – реки на юго-востоке Вытегор. р-на, первая – лев. пр. Кемы, вторая представляет собой верхнее течение Большой Индоманки. В XVI веке – волость *Индоман* [Копанев 1951: 136]; 3) **ИНДОШКА** – река на севере Усть-Кубен. р-на, прав. пр. Уфтюги. // ИНДА/сарь (=сара). ИНД/ошка < *Инд/ош (=ас). Для лимнонима Индоман предлагалось сопоставление с саам. *kind* – «место, где раньше было селение или жильё» и саам. *man* – «плёс; проточное широкое озеро» [НВО: 28], но, скорее всего, необоснованно. Ср. также фин. *ensi*, кар. *eñzi*, *endž* – «первый». Возможно, у данного термина в старину были и такие значения, как «главный, основной». Индасарь – первый (от истока) крупный приток Вотчи, а одна из Индоманок – основной приток Кемы. Интересно также рус. диал. *индоманка* – «недомогание», отмеченное в белозерских говорах [Лапин 1994: 208]. Возможность его связи с некоторыми из перечисленных выше гидронимов пока остаётся загадкой. См. также выше – Енса, Имзюг.

ИНЖА – река на севере Вытегор. р-на, прав. пр. Андомы. Возможно, из первоначальной формы *Енга > *Енжа в значении «Река». Ср. также прасаам. **ene* – «большой», морд. *ине* – «тж» [Муллерен 2002: 280]. См. также выше – Енгиш, см. ниже – Унга.

Иода, см. выше – Еда.

1) **ИРАП Большой** и **И. Малый** – ручьи в центре Кадуй. р-на, оба – прав. пр. Андоги. В житии середины XVIII века – «промеж ручьи *Ирапы Большим* и *Малым*» [Шумилова 1985: 141]; 2) **ЭРАП** – ручей на востоке Кадуй. р-на, лев. пр. Колпи. Большой Ирап вытекает из озера Батагово, а Эрап начинался в осушенном ныне озере. Ср. мар. *ep*, *йәр* – «озеро». Интересно, что в старинных источниках для Большого Ирапа

зафиксировано название **Арбаж** – «церковь над преподобным Филиппом Ирабским на *Арбаже*, на *Иране* тож» [СЗЧ: 88-89; ЗК: 132] (см. выше – Арбеж). Изменения в потамониме могли произойти в результате его частого использования в монастырских деловых актах, так как между устьями ручьёв находилась *Филиппо-Ирапская* пустынь. Остаётся неясным происхождение финали *-an*.

ИРИМХА – река в центре Вашкин. р-на, лев. пр. Ма-реки. Иримха начинается в болоте Ярмох, посреди которого имеется небольшое озеро. Таким образом, субстратная основа *яр-* связана с «озёрными» терминами *järv, jarwe, ep*, а формант *-мох* – с русским *мох* – «болото». Вероятно, современная форма потамонима возникла через промежуточную *Еремха.

ИРМА – река на западе Шекснин. р-на, прав. пр. Шексны. В жалованной грамоте 1450 – «на *Ирьдме*» [АСЭИ 2: № 156], в писцовой книге 1585 – «на усть речки *Ирдомки*» [КСР: 75]. // ИР/ма, из первоначальной формы *Ирдма или *Ирд/ома (=ема). Ср. фин. *irta* – «отдельный, единичный», кар. *iraine* – «наружный», вепс. *ird* – «наружная, внешняя сторона» [Чайкина 1993: 148-149; Кузнецов 1999: 62].

ИСКРА – река на юго-западе Череповец. р-на, впадает в Рыбинское водохранилище. Вытекает из озера **ИСКОРСКОЕ**. Отмечалось, что с русским словом *искра* у данного названия лишь случайное совпадение, но сам потамоним был признан «тёмным» по происхождению [Кузнецов 1999: 89]. Впрочем, не исключено, что современная форма представляет собой русификацию субстратного фин.-волж. термина **jägr, jäyr* – «озеро» [СТРС 1: 289], что находит подтверждение в том факте, что Искра вытекает из крупного озера. Ряд фонетических изменений можно попытаться восстановить в следующем виде: *Яхра > *Ехра > *Ихра > Искра. В Нижегородской обл. отмечен лимноним Искра < *Исхра, формант которого также считают «озёрным» по происхождению [Шилов 1996: 69; Альквист 2000: 25; Матвеев 2006: 198].

ИСКУШ – река в центре Харов. р-на, прав. пр. Шапли. Вытекает из озёр Шелковское и Лапшинское (Лапшино), протекает через озеро Сорочинское (Сорочкино). Др.-рус. *искушати* – «испытывать» [МСДЯ 1: 1123], скорее всего, к данному названию отношения не имеет. Возможно, оно возникло через метатезу согласных от мар. *Икса* – «залив, заводь, затон; старица, речка, протока», что очень точно отражает географическую реалию данной озёрно-речной системы: Искуш является протокой между озёрами.

1) **ИСТОК** – ручей на востоке Устюжен. р-на, лев. пр. Шалочи. Вытекает из озера Городенок; 1а) **И.** – ручей на востоке Устюжен. р-на, лев. пр. Шалочи. Вытекает из озера Талец; 1б) **И.** – ручей на востоке Череповец. р-на, лев. пр. Ягорбы. Вытекает из озера Ивачевское; 1в) **И.** – ручей на юге Кадуи. р-на, прав. пр. Петуха. Вытекает из озера Курское. Ср. др.-рус. *исток* – «источник, поток, ручей; начало» [МСДЯ 1: 1149], рус. диал. *исток* – «начало, верх; исход реки, ручья» [Д 2: 59], а также – «река, берущая начало из озера» [Тихомирова 1995: 160]. См. также выше –

Векшеньга/Вёкса, Ильмашка.

ИСТОПЕНКА – река на юге Великоустюг. р-на, лев. пр. Меньши. Ср. др.-рус., рус. диал. *истопка* – «изба, избушка с печью; баня» [Д 2: 58; МСДЯ 1: 1147]. На отдалённых от жилых деревень лесных речках такие истопки сооружались обычно охотниками или лесорубами.

ИТКЛА – река в центре Кириллов. р-на, впадает в озеро Благовещенское. Вытекает из озера **ИТКОЛЬСКОЕ**. В переписной книге 1678 – волость *Иткла Глухая, Ыткольская*, озеро *Иткольское* [ЛЗАК: 257]. // ИТК/ла. Ср. вепс. *itk* – «ревун, плакса», возможно, через антропоним. В Финляндии встречается фамилия *Ikonen*. Любопытно, что в том же Кирилловском р-не отмечалось и аналогичное по смыслу русское название реки **Плакса** (ещё в сотной грамоте 1544 – «на речке на *Плаксе*» [МИЕС: 191; НВО: 28]), для которого предложена этимология от прилагательного *плаксивый* – «жалобный» [Кашина 1985: 34-35], но истинная мотивировка данных потамонимов ускользает от нас за давностью лет.

ИХАЛИЦА – река на востоке Междуречен. р-на, прав. пр. Сухоны. В писцовых книгах XVII века – *Ихалица, Ихолица, Ыхолица* [СР: 25; СС: 107; АХУ 3: 115], на картах XVII века и Г. Делиля 1706 – *Ichalitza, Ihagalisa* [DF: 2; РКМ: 49]. Потамоним Ихалица сочетает в себе типичную приб.-фин. топонимическую основу *ихал-* (ср. фин. *ihala* – «красивый, прекрасный, живописный (о местности)», кар. *ihala* – «приятный на вид», эст. *iha* – «влечение, страсть», вепс. *ihastuda* – «обрадоваться») с характерным др.-рус. речным формантом *-ица*. Возможно, в основе названия лежит антропоним, который русские могли позаимствовать из именослова карел или вепсов (чуди). В одной из новгородских берестяных грамот (№ 249) встречается имя человека Игала [Чайкина 1993: 151; Кузнецов 2005: 42; СТРС 2: 37-38].

ИЧМА – река на востоке Великоустюг. р-на, лев. пр. Юга. Ср. прасаам. **ečē*, саам. *jiečē* – «отец», урал. **ičä*, фин., кар. *isä*, эст. *isa*, вепс. *iža* – «тж». Данная лексика была использована для этимологизации схожей основы названия реки Ичуг в Костромской обл. Другая возможность связана с фин.-перм. **ičä* – «малый» [СТРС 3: 78].

1) **ИШКОБОЙ** – река на севере Кадуй. р-на, лев. пр. Шулмы; 2) **ИШКОМА** – река на востоке Сокол. р-на, прав. пр. Стрелицы. В писцовой книге 1623 – *Ишкова* [СС: 107]; 2а) **И.** – река на северо-востоке Великоустюг. р-на, лев. пр. Шемоксы; 3) **ИШТОМА** – река на юго-западе Белозер. р-на, лев. пр. Андоги. В её устье стоит деревня Иштомар; 4) **ИШТОМ-ОЗЕРО** – находится на северо-востоке Бабаев. р-на (басс. Шолы). Вепсы из деревни Никонова Гора именуют его *Ištun/gärv*. // ИШКО/бой, ИШК/ома (=ема), ИШТ/ома (=ема). Учитывая возможность корреляции основы *ишк-/ишт-*, ср. мар. *ишке* – «острый клин для раскалывания чего-либо», что позволяет сделать вывод о калькировании в паре потамонимов Ишкома – **Стрелица** (ср. рус. диал. *стрелка, стрелица* – «острый мыс при слиянии двух рек» [Мурзаев 1984: 526]). Возможно,

первоначально Ишкомой называлась современная Стрелица, так как именно при впадении её слева в Сухону находится большой мыс-стрелка, а затем, после появления русской кальки, субстратный потамоним был перенесён на основной приток Стрелицы [Кузнецов 2005: 40-41]. Ишкой и Иштома при впадении в Шулму и Андогу тоже имеют хорошо выраженные мысы-стрелки. Характерной особенностью Иштом-озера является большой полуостров, как клин рассекающий водоём на две равные части. Ранее для лимнонима Иштом-озеро и ойконима Иштомар предлагались толкования от вепс. *kišt* – «заросли чего-либо» и вепс. *marj* – «ягоды», а также от фин. *istuin* – «сиденье, скамья», эст. *istme* – «тж», кар. *istuo* – «сидеть», вепс. *istta* – «тж» [НВО: 28], но, скорее всего, необдуманно. См. также выше – Вышкама, см. ниже – Стрелица.

Иштук-озеро, см. выше – Ашук-озеро.

КАБАН – река на западе Сокол. р-на, протока реки Сухона. В писцовой книге 1627-30 – «исток *Кабан*» [Сторожев: 249]. По-видимому, к настоящим *кабанам* – диким лесным свиньям – данный потамоним отношения не имеет (тогда было бы – протока Кабанья). Известен народный географический термин *кабан* – «глыба или толща льда, вырубленная в длину» [Д 2: 69]. В протоке могли заготавливать лёд, необходимый для ледников, в которых хранили летом рыбу, так как в том же историческом источнике (см. выше) отмечено присутствие на острове, образованном Кабаном, «двора монастырского на приезд ловцам, а рыбу ловят на монастырской обиход». Название Кабан протока могла также получить из-за того, что весной её забивало ледяными глыбами, роющими берега во время ледохода, как *кабаны* [Кузнецов 2005: 18-19]. У термина *кабан* выявлен также обобщающий смысл – «округлость, массивность; форма полуовала» [Иванова 1999: 183].

КАВНОКСА – река на севере Сокол. р-на, лев. пр. Двиницы. В писцовой книге 1627-30 – *Калнокса* [Сторожев: 260]. // КАВН/окса (=акса). Ср. саам. *kaβ* – «супруга», которое в топонимии Русского Севера соответствует основе *кав-* [Матвеев, Стрельников 1988: 26]. Есть ещё саам. *kaiv* – «ключ, родник» [Минкин 1976: 190]. Оба случая не объясняют присутствие в основе потамонима согласного *н*. Тогда, возможно, в связи с прасаам. **kejnō*, саам. *keajn* – «дорога». См. также ниже – Каинское.

КАГАТРИНО, см. выше – Гагарье.

1) **КАД-ОЗЕРО** – находится на юге Вытегор. р-на; 2) **КАДУЙ** – ручей в центре Кадуй. р-на, лев. пр. Суды. В переписной книге 1678 – деревня *Кудая* [Чайкина 1993: 154]. // КАД/уй (=ой). Толкование от вепс. *kadag* – «можжевельник» всё же сомнительно [НВО: 28]. В Карелии схожие основы *кед-*, *кад-* производят от фин. *keto*, кар. *kedo* – «заросшая подсека, поляна, залежь» [Кожеватова 1995: 47]. Ещё одна версия связана с приб.-фин. *kaid* – «узкий», так как в Карелии один из островов имеет варианты названия Кай-остров и Кадь-остров [Муллонен 2008: 213]. См. также ниже – Кадр-озеро, Кайда-озеро, Кед-ручей.

1) **КАДР-РУЧЕЙ, Кед-ручей** – находится на востоке Вытегор. р-на,

впадает в Ухт-озеро. Вытекает из озера **КЕДРИ-ОЗЕРКО**, Кадр-озеро; 2) **КЕДРА** – река на северо-западе Кич.-Городец. р-на, лев. пр. Кичменьги; 2а) **К.** – река на западе Вытегор. р-на, впадает в озеро **КЕДРИНСКОЕ**; Связь с наименованием хвойного дерева *кедр* (сосна сибирская) невозможна по ряду причин. Толкование от фин. *keto*, кар. *kedo* – «заросшая подсека, поляна, залежь», откуда и рус. диал. *кедовина* – «залежь, запущенная пашня» [Мурзаев 1984: 268; СТРС 2: 39-40] не объясняет присутствия *-р* в основе. См. также выше – Кад-озеро, см. ниже – Кед-ручей, Кетла.

1) **КАЖ-ОЗЕРО** – находится на юго-западе Вытегор. р-на. Местные вепсы называют озеро Кажарь < *Kaži/järv; 2) **КАЗАРА** – река на севере Кадуи. р-на, прав. пр. Шулмы. // КА/зара, первоначальную форму потамонима можно восстановить как *Kac/cara. Ср. фин. *kazi*, эст. *kass*, вепс. *kaži* – «кошка», возможно, через наименование рыси – лесной кошки [НВО: 28]. В то же время известно, что в русской топонимии «кошачьи» названия выступали в роли символа близкого к деревне расположения объекта [Муллионен 2008: 43-44]. Другая версия связана с кар. *kasa*, вепс. *kaza* – «угол, край, бок».

КАИНСКОЕ, см. ниже – Лухоть/Лухт-озеро.

1) **КАЙДА-ОЗЕРО** – находится на юго-западе Вытегор. р-на; 2) **КАЙД-РУЧЕЙ** – находится на западе Вытегор. р-на, прав. пр. Ошты. Ср. вепс. *kaid* – «узкий» [Нечай 1982: 58; Кузнецов 1997а: 190]. См. также выше – Кад-озеро.

КАКСУР – ручей на юге Кич.-Городец. р-на, прав. пр. Евховки. // КАК/сур. Ср. фин.-уг. **käkte* – «два», фин. *kaksi*, эст. *kaks*, мар. *кок* – «тж» [ОФУЯ 1: 423]. Значение «Вторая развилина» не всегда в гидрографических системах предполагает существование названия, в основе которого лежит значение «Первая». Счёт мог вестись именно со второго объекта.

1) **КАЛА-РУЧЕЙ** – находится в центре Вытегор. р-на, прав. пр. Вытегры; 2) **КАЛАУЗ** – ручей на юге Никол. р-на, прав. пр. Куданги; 3) **КАЛ-ОЗЕРО** – находится на юге Вытегор. р-на (басс. Ковжского озера); 4) **КАЛАЧ** – озеро на западе Белозер. р-на (басс. Анд-озера); 5) **КАЛАЯРЬ**, **Калаярвь** – озеро на западе Вытегор. р-на; 6) **КАЛЛЯР-ОЗЕРО** **Большое** и **К. Малое** – находятся на юго-западе Вытегор. р-на; 7) **КАЛЯ-РУЧЕЙ** – находится на севере Вытегор. р-на, лев. пр. Андомы. Вытекает из озера **Рыбно**; 8) **КБЯЛА** – река на северо-востоке Верховаж. р-на, прав. пр. Мякжевы. // КАЛ/ач, КАЛА/уз (=ас), КАЛА/ярь (=ярви). Ср. приб.-фин. *kala* – «рыба», а вепс. *Кала/järv* – «Рыбное озеро» [НВО: 29; Кузнецов 1997а: 193]. **Каля-ручей** и **Рыбно** – это пример вепско-русской кальки [Гусельникова 2000: 173]. См. также ниже – Коленьга, Кял-озеро, Рыбница.

КАЛМАЧ-ОЗЕРО – находится на юге Вытегор. р-на. Опубликована версия от саам. *kalmčatcu* – «ключ, источник, родник» [НВО: 29]. Если же выделить в основе формант *-ач*, то ср. фин., кар. *kalma* – «смерть, могила», эст. *kalm*, вепс. *koum* – «могильный холм; место погребения». См. также ниже – Могилишное.

КАМАН – ручей на северо-западе Белозер. р-на, впадает в **КАМАН-ОЗЕРО** Белое. Истоком его служит **КАМАН-ОЗЕРО** (басс. Базеги). Опубликована этимология от вепс. *hamāne* – «паук», которое могло появиться в гидронимах через прозвище человека, а определение *белое* означает «проточное» [НВО: 29]. Интересно также фин. *katana*, кар. *katai*, саам. *katte* – «верхний косяк в дверях, притолока», которое в составе гидронимов могло иметь «верхнюю» семантику, что подтверждается расположением этих объектов в верховьях реки Базеги.

1) **КАМЕНЕЦ** – ручей на северо-востоке Тотем. р-на, прав. пр. Пельшмы; 2) **КАМЕНКА** – река на севере Харов. р-на, лев. пр. Сити; 2а) **К.** – река на юге Бабаев. р-на, лев. пр. Колпи; 3) **КАМЕННОЕ** – озеро на юге Кириллов. р-на; 4) **КАМЕШЬ** – ручей на востоке Сокол. р-на, лев. пр. Шитровы; 4а) **К.** – река на востоке Харов. р-на, прав. пр. Кубены. В переписной дозорной книге 1589 – «на речке на *Камешке*» [МИЕС: 119]; 5) **КАМЕШНИЦА** – река на юге Кириллов. р-на, прав. пр. Сизьмы. Ср. рус. диал. *камешник* – «мелкие камни на дне реки, речная галька; место на берегу реки, усыпанное мелким камнем», *камень* – «камни» [СВГ 3: 36]. См. также ниже – Кибакса, Лыдоро.

КАМЛЕШ Большой и **К. Малый** – реки на западе Тотем. р-на, первая – лев. пр. Сухоны, вытекает из озера **КАМЛЕШ**, **Камлешское**, вторая – прав. пр. Большого Камлеша. На карте XVII века – *Camlees* [DF: 2]. // **КАМ/леш**, возможно, из ***Кам/важ**. Связь с вепс. *haml* – «кожаный фартук рыбака» [Кузнецов 1995а: 39] была не лучшей этимологией. Ср. также саам. *kattes* – «глухариный ток» [Кузнецов 2005: 44]. См. также ниже – Комраж.

КАМЧУГА Верхняя и **К. Нижняя** – реки на востоке Тотем. р-на, обе – прав. пр. Сухоны. В таможенной книге 1635 – *Камчюга* [ТКМГ 1: 270], в материалах Генерального межевания 1780 – *Камчуга* [ММР: 113]. // **КАМЧ/уга** или **КАМ/ч/уга** (=юга). Имеются лишь небольшие заценки для толкования основы потамонима: ср. рус. диал. *камыс* – «шкура с голени лося или оленя, которой подбивают охотничьи лыжи» [Матвеев 1962: 130] или фин. *kumsi* – «вид форели», саам. *kivse* – «форель», кар. *kumpši* – «небольшой озёрный лосось» [Кузнецов 2005: 61].

1) **КАНГАС-РУЧЕЙ** – находится на западе Вытегор. р-на, впадает в Павш-озеро; 2) **КАНГ-ОЗЕРО** – находится на востоке Вытегор. р-на (басс. Кемского озера); 2а) **К.** – находится в центре Вытегор. р-на (басс. Вытегры); 2б) **К.** – находится в центре Вытегор. р-на (басс. Туд-озера); 2в) **К.** – находится на юге Вытегор. р-на; 3) **КОНГА** – река в центре Бабушкин. р-на, сливаясь с Малой Вотчей, даёт начало Вотче; 4) **КОНГ-ОЗЕРО** – находится на севере Вытегор. р-на (басс. Андомы); 5) **КОНК-ОЗЕРО** или **Чёрное** – находится в центре Вашкин. р-на, это северный залив Кинж-озера. Ср. рус. диал. *конга* – «песчаный возвышенный берег, боровая сосна на песчаной почве», заимствованное из финно-угорских языков: фин. *honka* – «большая сосна», кар. *honga*, вепс. *hong*, эст. *honga* – «тж» [Мурзаев 1984: 287-288]; ср. также вепс. *kangaz* – «сосновый бор,

сухое возвышенное место».

Кандорса, см. ниже – Кондас/Кондорса.

КАНЗЬЯРВЬ – озеро на юго-западе Вытегор. р-на. // КАНЗЬ/ярвь (=ярви). По-вепсски *Kanz'/järv* – «Семейное озеро». Первоначально вепс. *kanza* означало «группа людей, род, племя» [Богданов 1958а: 167]. Известно, что в прошлом у вепсов существовала традиционно большая семья, во главе которой стоял большак (*ižand*) с большухой (*emag*), которые руководили жизнью остальных членов *канзы*, или рода [Пименов 1960: 38].

1) **КАНЮГ** – река в центре Кич.-Городец. р-на, прав. пр. Тафты; 2) **КОНАНГА** – река на северо-востоке Верховаж. р-на, прав. пр. Кулоя; 3) **КОНОМА** – река в центре Череповец. р-на, прав. пр. Шексны. В сотной 1544 – река *Кономка*, *Конома* [МИЕС: 194, 196]; 4) **КОН-ОЗЕРО** – находится в центре Белозер. р-на. // КАН/юг, КОН/анга (=еньга), КОН/ома (=ема). Толкование от вепс. *kana* – «курица» [Кузнецов 1999: 70; НВО: 37] всё-таки сложно мотивировать. Есть ещё урал. **konə*, **kana* – «подмышка», фин. *kainalo* – «подмышечная впадина», саам. *käinnet* – «находящийся внизу» [ОФУЯ 1: 400]. Новая этимология для основ *кан-/хан-/кон-* связана с прасаам. **kone*, саам. *koneyas* – «царь, король», фин., эст. *kuningas*, кар. *kuninkas*, вепс. *kunigaz* – «тж», возможно, не без влияния др.-рус. *кань* – «хан», или др.-перм. *кан* – «царь, хан». В качестве подтверждения последней версии приводятся такие факты: река Ханева в Архангельской обл. впадает в реку Княжа, а близ реки Ханюг в Кировской обл. стоит деревня Княже [СТРС 3: 86, 151].

КАПЧ-ОЗЕРО – находится на севере Вытегор. р-на. Ср. вепс. *käp* – «могила», *käpišt* – «старое место захоронений» [НВО: 29].

1) **КАРАКСА** – река в центре Харов. р-на, прав. пр. Кубены. В перешпной книге 1589 – *Каракса*, *Каракулка* [МИЕС: 86, 97]; 2) **КАРАЧ** – озеро на юге Вытегор. р-на; 3) **КАРИЦА** – река на юге Тотем. р-на, прав. пр. Толшмы; 4) **КАР-ОЗЕРО** – находится на севере Вытегор. р-на; 5) **КАРЮГ** – река на юго-востоке Кич.-Городец. р-на, лев. пр. Вохмы. // КАР/акса, КАР/ач, КАР/юг. Основа потамонимов связана с такими приоб.-фин. народными географическими терминами, как фин. *kari* – «подводный камень, песчаная мель», кар. *kari* – «порог, отмель», вепс. *kar* – «залив, небольшая бухта», откуда и рус. диал. *кара* – «залив, заводь на реке; глубокое место в реке; поворот реки; рыболовная тonya в озере» [НВО: 29; Теуш 2001: 137; Шилов 2004: 95]. Ближе всего для перечисленных выше потамонимов будет перевод «Каменистая река», а для лимнонимов – «Озеро с заливом». См. также ниже – Кора.

1) **КАРАСЬЕ** – озеро на востоке Бабаев. р-на; 2) **КАРАСЬ-ОЗЕРО**, **Карас-озеро** – находится на западе Вытегор. р-на; 2а) **К. Большое** и **К. Малое** – находятся в центре Вытегор. р-на (басс. Вытегры). Ср. приоб.-фин. **Karas/järv* – «Карасье озеро» [НВО: 29]. Рыба *карась* любит водиться в замкнутых водоёмах, типичным примером которого является бабаевское Карасье озеро, окружённое большим болотом. Другая этимология для

лимнонима Карас-озеро связана с саам. *kāres* – «узкий, тесный» [Муллерен 2008: 164].

КАРАЧ, см. выше – Каракса.

1) **КАРБО-РУЧЕЙ** – находится на юге Вытегор. р-на, впадает в озеро Пивки; 2) **КАРБУЛЬ** – ручей в центре Кич.-Городец. р-на, прав. пр. Майманги; 2а) **К., Корбуль** – ручей на юго-западе Сямжен. р-на, лев. пр. Симы. // **КАРБУ/ль** (=ла). Не исключена связь с вепс. *karbes* – «лодка» [Субботина 1987: 101; Кузнецов 1997а: 196]. Для карельских топонимов с основой *карб-* предложена этимология в связи с саам. *karva* – «божество, покровитель саамов» [Шилов 2007: 263]. Возможно, данную версию можно распространить и на какой-то из потамонимов Вологодской обл. См. также ниже – Корб.

1) **КАРГАЧ** – река на юго-западе Вологод. р-на, прав. пр. Емы; 1а) **К.** – река в центре Вологод. р-на, лев. пр. Тошни; 1б) **К.** – река на юго-востоке Череповец. р-на, впадает в Рыбинское водохранилище; 1в) **К.** – река на юго-западе Кириллов. р-на. В писцовой книге 1585 – деревня *Каргач* [КСР: 100]; 1г) **К.** – озеро на северо-западе Вашкин. р-на (басс. Кемы). В духовной грамоте 1533 – *Каргач озеро* [Копанев 1951: 162]; 2) **КАРГАЧИ** – озеро на западе Белозер. р-на (басс. Мегры); 3) **КОРГАЧ** – ручей в центре Шексин. р-на, лев. пр. Уломы. // **КАРГ/ач, КАРГ/ачи** (в результате плюрализации на русской почве после перехода народного географического термина в топоним) < *Карг/ач, КОРГ/ач. Ср. рус. диал. *каргач* – «заросшее травой место в озере» и *карга, корга* с многочисленными значениями – «мель; каменистое дно рек и озёр; лесное болото, топь и др.» [Мурзаев 1984: 260]. Соответствия ему в финно-угорских языках следующие: фин. *kaarkema* – «болото», саам. *karga* – «мелкий порог, перекат», *kargo* – «холм среди болота». Сюда же рус. диал. *карега* – «порог на реке» [Ф 2: 196; Субботина 1988: 20-21; Шилов 2004: 90]. В отношении притоков Тошни и Емы нужно отметить, что крупных болот около них нет, поэтому, значение названия Каргач здесь отражает, скорее всего, наличие каменистых перекатов в руслах рек. См. также ниже – Карг-озеро.

1) **КАРГ-ОЗЕРО** – находится на севере Бабаев. р-на; 2) **КАРГУЙ, Харгуй** – ручей на юго-западе Тарног. р-на, лев. пр. Лохты; 2а) **К.** – ручей на севере Тарног. р-на, лев. пр. Поцы; 3) **КАРКОВА** – ручей на северо-востоке Тарног. р-на, лев. пр. Яхреньги; 4) **КАРКУЙ** – ручей на северо-востоке Тарног. р-на, прав. пр. Илезы. // **КАРГ/уй, КАРК/уй** (=ой в обоих случаях), **КАРК/ова** (=оя или =юга). Для четырёх тарногских потамонимов опубликован перевод «Медвежий ручей», ср. фин. *karhu* – «медведь» [Угрюмов 1992: 11]. Вероятно, основа *карг-* может иметь и другое происхождение (см. выше – Каргач). См. также ниже – Харкуль.

1) **КАРД-ОЗЕРО** – находится на юге Вытегор. р-на (басс. Кушт-озера); 2) **КАРДЬ-РУЧЕЙ** – находится на западе Вытегор. р-на, лев. пр. Мегры; 3) **КЪЯРДА** – река на северо-востоке Бабаев. р-на, прав. пр. Кьямы. Ср. рус. диал. *карда* – «место, огороженное плетнём», в качестве

источников заимствования которого приводились кар. *kard* – «скот, стадо», коми *карта* – «загон для скота», морд. *карда* – «хлев», манс. *karda* – «двор» [Мурзаев 1984: 260, 272].

КАРЕЛКА – река на северо-востоке Вашкин. р-на, лев. пр. Выноксы. Начинается в болоте Пустое, рядом с озером **КАРЕЛЬСКОЕ**. Оба названия связаны с этнонимом *карелы* – «приб.-фин. народ, проживавший первоначально на Карельском перешейке между Ладожским озером и Финским заливом». Исход населения Карельского уезда вглубь России начался после заключения Столбовского мира со шведами в 1617 году. На территорию Белозерского уезда «корельские выходцы» переселялись с 1620 по 1664 год, в основном – на монастырские земли, где получали землю на льготных условиях и освобождались от уплаты оброка на 3 года [Дмитриева 2003: 81-85].

Карет, см. ниже – Карт-озеро.

КАРИЦА, см. выше – Каракса.

КАРКОВА, см. выше – Каргач.

КАРКУЙ, см. выше – Каргач.

КАРМАНСКОЕ – озеро на севере Кириллов. р-на (басс. Совзы). Ср. фин. *kirta* – «знак; зарубка, засечка», эст. *kirt* – «бухта, залив; угол, уголок». Есть также рус. диал. *курма*, *курна* – «рыболовная ловушка из ивовых прутьев; мережа, которую устанавливают на быстрине», источником которого называли фин. *kirta* – «желоб», вепс. *kirt* – «лоток для стока воды» [Мызников 2004: 209-210]. Звукозамена *и > а* встречается в субстратной топонимии Русского Севера. Озеро Карманское находится на небольшом расстоянии от реки Совзы и связано с ней коротким ручьём, в связи с чем ближе будут эстонский и вепсский этимоны.

1) **КАРМЕЖ-РУЧЕЙ** – находится на юге Вытегор. р-на, впадает в Нижнее Педаж-озеро; 2) **КАРНЫШ** – река на юго-западе Никол. р-на, прав. пр. Лундонги; 2а) **К. Большой** и **К. Малый** – реки в центре Никол. р-на, обе – прав. пр. Кипшеньги. Ср. вепс. *karniš*, саам. *karnes*, коми *кырныш* – «ворон». Такие названия давались рекам и озёрам, расположенным далеко от человеческого жилья, среди глухих лесов. Для основы *кармеж*- можно предположить также связь с рус. диал. *кармус* – «рыба елец», фин.-уг. источник которого пока не установлен [Мызников 2004: 258]. См. также ниже – Кордоболь.

КАР-ОЗЕРО, см. выше – Каракса.

КАРСТА, **Карсто**, **Карст-озеро** – находится на востоке Вытегор. р-на (басс. Кемского озера). Ср. фин. *karsta* – «нагар, сажа, копоть», вепс. *karsta* – «обрубать сучья», что отражает один из видов работ на лесной подсеке. Деревья на месте будущей пашины очищали от сучьев до самой вершины, после чего дерево разделявали на брёвна и вывозили с подсеки. Жгли только оставшиеся сучья [Петров 1968: 118; НВО: 30]. См. также ниже – Негосто, Пельга.

КАРТ-ОЗЕРО, **Карег** – находится на севере Вытегор. р-на (басс. Андомы). Ср. вепс. *kart* – «корыто», которое в основу лимнонима могло

попасть через метафору [НВО: 29]. Имеются также фин. *karttaa* – «избегать, остерегаться», эст. *karta* – «бояться, трусить», но отглагольные основы в лимнонимах встречаются редко.

Карчей, см. ниже – Кера.

КАРЮГ, см. выше – Каракса.

1) **КАСКИЦЫ Большие и К. Малые** – озёра на востоке Вытегор. р-на (басс. Кемского озера); 2) **КАСК-ОЗЕРО** – находится на северо-западе Бабаев. р-на; 2а) **К.** – находится в центре Вытегор. р-на (басс. Лемы). Ср. вепс. *kask* – «подсека». Большинство земледельческих терминов у вепсов заимствованы из балтийских и германских языков, ещё в период приб.-фин. этнической общности. При освоении таёжных просторов Вологодского Поозерья вепсы широко использовали подсечное земледелие [НВО: 30]. Лимноним с тишчным др.-рус. топонимическим формантом *-ицы* свидетельствует, что значение термина *kask* в то время было известно и русскому населению Прионежья. См. также выше – Дороватка, см. ниже – Коск-озеро, Пельга.

1) **КАТИЦА** – река на юго-востоке Вытегор. р-на, лев. пр. Большой Ивдоманки. Вытекает из озера **КАТИЦКОЕ**; 2) **КАТ-РУЧЕЙ Ближний и К. Дальний** – находятся в центре Вытегор. р-на, оба – прав. пр. Лемы. Истоком первого служит **КАТ-ОЗЕРО**. Ср. саам. *goatte* – «хижина, чум». См. также ниже – Кать, Котовалка.

1) **КАТРОМА** – река в центре Харов. р-на, прав. пр. Кубены. Вытекает из озера **КАТРОМСКОЕ**. В конце XVI века – река и волость *Катрома, Катрамское* озеро [МИЕС: 113, 115, 142]; 1а) **К.** – река в центре Вологод. р-на, прав. пр. Шуи. // **КАТР/ома** (=ема). В краеведческих изданиях отмечалось, что часть рыбных ловель на Катромском озере, а также бывшая здесь в истоке (*на устье*) Катромы мельница в старину отдавались в *кортому* [Рыбаков 2004: 272]. Термин *кортюм, кортома* в старину означал «наём, аренда, прокат». Его истоки находят в коми *кортума* – «взятый в аренду», *кортны* – «вязать, связать» [Ф 2: 339] и в «чудском» **kortama*, фин. *kortata* – «компенсировать, расплачиваться» [Шилов 2008: 18]. Основа потамонима могла образоваться через метатезу согласных. Однако, предполагаемая замена *o > a* является слабым звеном этого толкования. Есть и чисто русский по происхождению лимноним 2) **КОРТОМОЕ** – озеро на юго-западе Череповец. р-на (басс. озера Колоденское), у которого проблем с этимологией от термина *кортюма* не возникает. См. также выше – Дружинное.

КАТЬ – река на западе Устюжен. р-на, прав. пр. Мологи. В писцовой книге 1582 – «погост на реке на *Кате*», «на речке на *Кадю*» [Неволин: 340, 341]. Др.-рус. *кат, катавище* – «воинский стан», «изба в лесу; посёлок рыбаков или охотников», «пункт сбора налогов» [МСДЯ 1: 1200; Кузнецов 1999а: 95-96]. Данное толкование подтверждается исследованиями археологов. На длинном узком мысу между Мологой и Катю обнаружено др.-рус. городище X–XIII веков [Башенькин 1992а: 27]. См. также выше – Катица.

Кахтыш, см. ниже – Кохтыш.

1) **КАЧЕБОЙ** – река на северо-западе Череповец. р-на, лев. пр. Шульмы; 2) **КАЧ-ОЗЕРО, Кача** – находится в центре Белозер. р-на (басс. Лозского озера). В документе 1541 – *Каче озеро* [Копанев 1951: 138], в переписной книге 1678 – *Кач озеро* [ЛЗАК: 294]; 2а) **К.** – находится на юге Вытегор. р-на (басс. Лухт-озера). В писцовой книге 1563 – «починок на *Качи озере*» [НКОП: 218]; 3) **КАЧУГ** – река на юго-западе Великоустюг. р-на, лев. пр. Стрельны; 3а) **К.** – река на северо-западе Никол. р-на, лев. пр. Шарженьги. В писцовой книге 1680 – «до речки *Качюга*» [ШВ: 37]; 3б) **К.** – река на северо-востоке Никол. р-на, прав. пр. Юга; 3в) **К.** – река на юге Кич.-Городец. р-на, прав. пр. Пичуга. // **КАЧЕ/бой, КАЧ/уг** (=юг). Ср. коми *кач* – «кора пихты, которую употребляли в пищу в голодные годы». В местной летописи под 1557 годом сообщается, что «был голод на Устюзе: *пихту ели* и траву, и стерво...» [УЛС: 98]. Подобное толкование подходит для рек на востоке Вологодской обл., где растёт пихта [Кузнецов 2007: 362]. Другие этимологии основы *кач-* связаны с вепс. *hãč* – «кувшинка, кубышка» [НВО: 30] или с прасаам. **kãccē*, саам. *gac'ce, kãssi* – «скупой», как название малорыбных водоёмов или территорий, лишённых растительности [СТРС 2: 135; 3: 80; Шилов 2008а: 56], либо с др.-фин. **kač* – «голова, вершина, конец чего-либо» [Муллонен 2002: 246]. Последнее толкование находит подтверждение в географических реалиях: оба Кач-озера находятся в верхних частях своих локальных гидрографических систем. Наиболее наглядно это проявляется в группе вытегорских озёр Кач-озеро → Унд-озеро → Лухт-озеро, сток в которых направлен от первого к последнему через протоки и проливы.

КАЯРЬ – озеро на северо-западе Бабаев. р-на. // **КА/ярь** (=ярви). Ср. фин., кар. *kaiava*, вепс. *kaiag* – «чайка». См. также ниже – Чайкино.

1) **КЕБАС** – река в центре Грязовец. р-на, лев. пр. Обноры; 2) **КЕБ-ОЗЕРО** – находится в центре Вытегор. р-на (басс. Вытегры). // **КЕБ/ас**. Опубликована этимология от вепс. *kevas* – «весна, весенний» [Кузнецов 1994а: 21-22] (см. также ниже – Кеут). Однако нельзя исключать и связь с эрзя-мокш. *кев, кяв* – «камень». Для основы лимнонима предлагалось также толкование от вепс. *hebo* – «лошадь» [НВО: 30] (см. ниже – Хеб-озеро).

КЕДРА, см. выше – Кадр-ручей.

КЕДРИ-ОЗЕРКО, см. выше – Кадр-ручей.

КЕДРИНСКОЕ, см. выше – Кадр-ручей.

КЕД-РУЧЕЙ – находится на западе Вытегор. р-на, лев. пр. Водлицы. Ср. кар. *keto, kedo* – «заросшая подсека, поляна, залежь» [Захарова 2008: 70]. См. также выше – Кад-озеро.

Кед-ручей, см. выше – Кадр-ручей.

Кейк-озеро, см. ниже – Кельк-озеро.

1) **КЕКАСАРЫ, Кекосарь** – река на востоке Великоустюг. р-на, лев. пр. Пырзы; 2) **КЕКОВСКОЕ** – озеро на востоке Вологод. р-на (басс. Окольной Сухоны). // **КЕКА/сары** (=сара). Ср. мер. **кека* – «кора; дуб» [Ткаченко 1985: 52]. См. также ниже – Когаш.

1) **КЕЛГ-ОЗЕРО** – находится на западе Белозер. р-на (басс. Ухтомьярского озера); 2) **КЕЛЬК-ОЗЕРО, Кейк-озеро** – находится на северо-востоке Бабаев. р-на (басс. Иводы). Сближались с вепс. *kelkoi* – «лжец, лгун» или с вепс. *kelg* – «келья, жилище отшельника-монаха» [НВО: 31]. Ещё одна этимология связана с мар. *kelge* – «глубокий» [СТРС 2: 184], что ближе с точки зрения мотивации для названий озёр. См. также выше – Глубокая.

КЕЛДОВКА – река на северо-востоке Череповец. р-на, лев. пр. Кономы. Вытекает из озера **КЕЛДОВСКОЕ**. Гидронимы сопоставлялись с вепс. *keldez* – «желтушник, растение, из листьев которого изготовляли жёлтую краску» или с мар. *kelð* – «невод для ловли рыбы» [НВО: 31]. В дополнение – ср. также фин. *kelta* – «желтизна», *keltinen* – «жёлтый», кар. *keldaine*, эст. *kollane* – «тж». См. также выше – Жолт-озеро.

1) **КЕЛЬБА** – река на юге Кириллов. р-на, прав. пр. Сизьмы; 2) **КЕЛЬБУЙ** – река в центре Шекснин. р-на, прав. пр. Роицы; 3) **КИЛЕГА** – река на востоке Грязовец. р-на, прав. пр. Монзы; 4) **КИЛЕХМА** – река на востоке Междуречен. р-на, сливаясь с Мизюгой, даёт начало Ихалице; 5) **КИЛИНГА** – река на западе Великоустюг. р-на, лев. пр. Верхней Ерги; 6) **КИЛЬБОВКА, Кильбова** – река на севере Вологод. р-на, лев. пр. Большой Ельмы; 7) **КИЛЬБОЙ** – река на северо-востоке Кириллов. р-на, впадает в озеро Еломское. // КЕЛЬ/буй, КИЛ/ега, КИЛ/инга (=еньга), КИЛЬ/бовка < *Кель/бой, КИЛЬ/бой. Ср. урал. **kele*, фин. *kieli*, эст. *keel*, саам. *kill*, мар. *кыл* – «язык» [ОФУЯ 1: 401], которое в переносном смысле могло употребляться в качестве народного географического термина в смысле «выступ, мыс» [Шилов 1999: 79; Кузнецов 2007: 378]. См. также ниже – Хельбуй.

КЕЛЬК-ОЗЕРО, см. выше – Келг-озеро.

1) **КЕЛЬМ-ОЗЕРО** – находится на юго-западе Вытегор. р-на; 2) **КИЛЯМ-ОЗЕРО** – находится в центре Вытегор. р-на (басс. Тагажмы). Ср. вепс. *kilm* – «мёрзлое, холодное» [НВО: 31]. Есть ещё фин. *kulma* – «угол», кар. *kulmi* – «угол; край леса».

1) **КЕМА** – река в Вытегор. и Вашкин. р-нах, впадает в Белое озеро. Вытекает из озера **КЕМСКОЕ, Кем-озеро**. В челобитной грамоте 1619 – *Кемозерская* волость [Чайкина 1976: 35]; 1а) **К.** – река на западе Никол. р-на, сливаясь с Лундонгой, даёт начало Унже; 1б) **К.** – река на юге Грязовец. р-на, лев. пр. Ухтомы; 2) **КЕМБОЛКА Верхняя** и **К. Нижняя** – реки на юго-востоке Верховаж. р-на, обе – прав. пр. Кулоя; 3) **КЪЯМА, Кияма** – река на северо-востоке Бабаев. р-на, впадает в озеро Левинское. Истоком её служит **КЪЯМ-ОЗЕРО**. В переписной книге 1645 – *Кяма* [ОВТД: 211]. // КЕМ/болка < *Кем/бал. Аналогичные или близкие фонетически погамонимы встречаются и в других регионах Русского Севера, на Урале, вплоть до Сибири. Для последних предлагалось толкование от тув. *кем, хем* – «река» (ср. Каа-Хем и Бий-Хем – два истока Енисея) [Мурзаев 1984: 269-270], но для субстратной гидронимии Русского Севера это неприемлемо. Сопоставляли также с фин. *kemi* – «большая

река», *куми* – «течение», удм. *кам* – «река, течение» [Ф 2: 172]. Интересно также фин. *kemi* – «обваливающийся в воду речной берег; сухое поле, прибрежный песок», кар. *kemi* – «сухое песчаное возвышенное место». Эта лексика использовалась для объяснения таких гидронимов в Карелии, как озеро Кемиярви, река Кеминоя и др. [Шилов 2006: 116].

Кем-озеро, см. ниже – Кенас/Кенярь.

1) **КЕНАС** – река в центре Верховаж. р-на, прав. пр. Терменьги; 2) **КЕНЯРЬ, Кен-озеро, Кем-озеро** – озеро на западе Вытегор. р-на. КЕН/ас, КЕН/ярь (=ярви). Ср. саам. *kein* – «зимник, зимняя дорога» [НВО: 33]. Для лимнонима Кен-озеро в Архангельской обл. предложено толкование от др.-фин. **keno* > фин. *keno* – «дугообразный, изогнутый», *kenossa* – «откинувшись назад», эст. *kenus* – «тж», что мотивируется сильно изогнутой формой озера [Хелимский 2006: 47]. Вытегорское Кенярь тоже имеет подковообразную котловину. См. также ниже – Крив-озеро.

КЕНЗА – река на востоке Кадууй. р-на, прав. пр. Суды. Ср. прасаам. **kencē*, саам. *kienz* – «узкий». См. также ниже – Кинж-озеро.

КЕНЛАС, см. ниже – Теплас.

КЕПТУР – река на северо-востоке Бабушкин. р-на, лев. пр. Илезы. В писцовой книге 1623 – *Кептур* [СР: 18]. Ср. мар. *куптүр* – «край болота», из *куп* – «болото» и *түр* – «край чего-либо, кромка, окраина». Есть ещё мар. *тор* – «чащоба, густая заросль». Связь с манс. *тур* – «озеро» не прослеживается ни с лингвистической, ни с географической точек зрения.

1) **КЕР** – река в центре Никол. р-на, лев. пр. Юга. Начинается от слияния рек **К. Чёрный** и **К. Белый**; 2) **КЕРА-ОЗЕРО** – находится на юге Вытегор. р-на (басс. Кушт-озера). Ср. коми *кер* – «бревно; лес, предназначенный для рубки» [Кузнецов 1991: 35-36], что подходит только для названий рек на востоке Вологодской обл. Для лимнонима опубликована этимология от эст. *kere* – «лыко», мер. **kera* – «кора» [Ткаченко 1985: 177; НВО: 33]. См. также выше – Вовнас, см. ниже – Кера.

КЕРА, Карчей – река на западе Вожегод. р-на, одна из трёх главных протоков в дельте Вожеги. Неясно, какой вариант названия появился раньше? Ср. рус. диал. *карча* – «коряга, затонувшая в реке; подмытое с берега дерево; скопления валунов в русле», источником которого могло быть мар. *карша* – «бурелом, сгнившие коряги в воде» [Кузнецов 2007: 361]. При первичности варианта Кера см. выше – Кер.

1) **КЕРГ-ОЗЕРО** – находится на севере Бабаев. р-на (басс. Ножемы); 1а) **К.** – находится на северо-западе Белозер. р-на (басс. Шолы); 1б) **К.** или **Петровское** – находится на северо-востоке Белозер. р-на; 1в) **К.** – находится на северо-востоке Бабаев. р-на; 1г) **К.** – находится на северо-западе Вашкин. р-на (басс. Ковжи). В отводной грамоте 1455 – *Керго озерцо* [АСЭИ 2: 100], в духовной грамоте XVI века – «копоть *Кергозерская* в реку Кему» [Копанев 1951: 162]; 2) **КИРГ-ОЗЕРО** – находится на западе Вытегор. р-на (басс. Ошты); 2а) **К.** – находится на западе Вытегор. р-на (басс. Мегорского озера). Ср. фин. *kirkko*, эст. *kirik*,

саам. *kirko* – «церковь», однако такое толкование проблематично с точки зрения мотивации: на перечисленных выше озёрах источники не отмечают существования церквей или часовен. Возможно, в основах лимнонимов нашли отражение лишь церковные земельные или рыболовные владения [НВО: 33]. Исключением является двойное название Керг-озеро – Петровское, так как в записной книге конца XVII века говорится: «Церковь святых апостол *Петра* и Павла, другая святых мученицы Пятницы в Озадской волости на *Кергозере*» [ЗК: 130]. Правда, более поздние источники искажают субстратный лимноним: «Петро-Павловская *Корбозерская* церковь с приделом великомученицы Нараскевы Пятницы» [ЦИА 1: 21, 192]. Не исключена также связь основы *керг-/кирг-* с *керж-* (см. ниже – Керженьга).

1) **КЕРЖЕНЬГА** – река на северо-западе Никол. р-на, лев. пр. Шарженьги. В писцовой книге 1680 – река *Кершенга, Кершанга* [ШВ: 16, 17]; 2) **КИРЖЕНЬГА** и **К. Малая** – реки на востоке Тотем. р-на, первая – лев. пр. Сухоны, вторая – лев. пр. Кирженьги; 3) **КИРЧУГА** – река на юго-западе Великоустюг. р-на, лев. пр. Кичменьги. // КЕРЖ/еньга, КИРЖ/еньга, КИРЧ/уга < *Кирж/юга. Морд. *кержи* – «левый», мар. *керже* – «тж» [Ф 2: 224; Кузнецов 1995а: 40]. Не выяснена до конца связь с рус. диал. *кирза* – «слой замёрзшей земли под талым грунтом», заимствованным из фин. *kirzi* – «лёд в земле; замёрзшая земля» [Кузнецов 2005: 66].

1) **КЕСКАС-РУЧЕЙ** – находится на западе Вытегор. р-на, сливаясь с Чёлмас-ручьем, даёт начало Иван-ручью; 2) **КЕСК-ОЗЕРО** – находится на западе Вытегор. р-на (басс. Водлипы). Ср. вепс. *kesk* – «середина, центр», саам. *keska* – «средний» [Нечай 1982: 58; Субботина 1987: 104].

1) **КЕТЛА** – река на западе Тотем. р-на, лев. пр. Тафтицы; 2) **КИТЕЛКА** – река на севере Белозер. р-на, прав. пр. Ковжи; 3) **КИТЕЛЬМИНА, Кительмянка** – река на западе Нюксен. р-на, лев. пр. Малой Брусёнки. В данной грамоте 1620 – «по *Кителмене* ричке» [АХУ 1: 180]; 4) **КИТЛА** – река на северо-востоке Вашкин. р-на, лев. пр. Индоманки. Вытекает из озера **КИТЕЛЬСКОЕ**; 4а) **К. Левая** и **К. Правая** – реки на северо-западе Белозер. р-на, первая – лев. пр. Ковжи, вторая – прав. пр. Ковжи. // КЕТ/ла, КИТ/ла. Предлагалось сопоставление с фин. *keto* – «луговина, поляна; поле под паром», кар. *kedo* – «пожог после уборки первого жита» [Кузнецов 1995а: 39; СТРС 2: 39-40]. Сюда же мар. *кутла* – «окрестность, местность», фин., кар. *кутö* – «подсека на болоте», откуда рус. диал. *кутовина, кита* [ОК: 48]. Представляет интерес также саам. *kett* – «место, где раньше было селение или жильё» [Минкин 1976: 190]. См. также выше – Кадр-озеро, см. ниже – Котлакса.

КЕУТ и **К. Ляменгский** – реки на северо-востоке Бабушкин. р-на, обе – лев. пр. Шарженьги. Ср. фин. *kevät* – «весна», эст. *kevad*, кар. *kevät*, вепс. *kevaz* – «тж». См. также выше – Кебас, см. ниже – Кидома.

КЕХК-ОЗЕРО – находится на западе Вытегор. р-на (басс. Роб-реки). Ср. вепс. *kehk-* – «круглый». См. также ниже – Круглое.

1) **КИБАКСА** – река на юге Сокол. р-на, лев. пр. Сухоны, пучкас-протока на Присухонской низине. В дозорной книге 1616 – *Кибаска* [МПК: 70], в сотной 1628-30 – *Киекса* [ГМД: 126], на карте Г. Делиля 1706 – *Киекса* [РКМ: 49]; 2) **КИБОЙ** – ручей на северо-западе Белозер. р-на, впадает в Сот-озеро; 3) **КИВЕЙНЯРВЬ** – озеро на юго-западе Вытегор. р-на (басс. Шим-озера); 4) **КИВЖА Большая и К. Малая** – реки на востоке Тотем. р-на, обе – прав. пр. Сухоны; 5) **КИВЖИЦА** – река на востоке Вожегод. р-на, прав. пр. Ембы; 6) **КИВОЙ, Кив-ручей** – ручей в центре Вытегор. р-на, лев. пр. Шимы; 7) **КИВ-РУЧЕЙ, Кивой-ручей** – находится на севере Бабаев. р-на. Вытекает из **Верхнего и Нижнего КИВ-ОЗЁР**; 8) **КИУЙ** – река в центре Вашкин. р-на, впадает в Белое озеро. В отводной грамоте 1448 – «от *Кивой* реки» [ХИВГ: 6], в сотной грамоте 1544 – «сельцо *Кивуй* на усть речки *Кивуя*» [МИЕС: 198]; 9) **КИЮГ, Киюк** – река на северо-востоке Сямжен. р-на, лев. пр. Ваги; 10) **КИЯКСА** – река в центре Харов. р-на, прав. пр. Кубены. В переписной книге 1589 – *Киякса* [МИЕС: 93]. // КИБ/акса, КИБ/ой, КИВ/ой, КИ/якса (=акса), КИ/уй (=ой), КИ/юг. Ср. фин.-уг. **kive*, **ki(j)* – «камень», приб.-фин. *kivi*, мер. **kiv*, коми *ки* – «тж» [ОФУЯ 1: 417; Ткаченко 1985: 172; Кузнецов 2005: 32; СТРС 3: 82]. Согласный *б* в ряде топонимов заменил исходный *в* уже в русской топонимической системе. Велс. *Kivine/järv* > Кивейнярвь переводится на русский как «Каменное озеро» [НВО: 33]. См. также выше – Каменец, см. ниже – Кихть.

КИГРЕШ, Тигреш – река на севере Тотем. р-на, прав. пр. Кулоя. // КИГР/еш (=ас). Варианты названия отражают явление чередования палатализованных *k/t* в субстратной топонимии. Сопоставление с фин. *tuhria* – «начкать» [Кузнецов 1995: 47] было явно неудачным. Ср. рус. диал. *кегря, тегря* – «чёрт, нечистая сила; страшилище, которым пугают детей», источниками которого могли быть кар. *kegri* – «ряженный в древний осенний праздник урожая», фин. *kekri* – «бог у карел» [Мызников 2004: 145]. Любопытно, что соседний прав. пр. Кулоя называется **Чертёжница**. Название это толковали от рус. диал. *чертёж* – «участок леса под будущую подсеку, где с деревьев снята кора» [Кузнецов 2007а: 288], но, возможно, здесь была попытка метонимии в связи с мифонимом *чёрт*. См. также выше – Гит-ручей, см. ниже – Ламан, Чёртово.

КИДОМА – река в центре Череповец. р-на, впадает в Рыбинское водохранилище. // КИД/ома (=ема). Ср. фин.-уг. **käte*, саам. *kidta*, мар. *кио* – «рука» [ОФУЯ 1: 412]. Можно предположить существование в древности на основе этой лексики народного географического термина в значении «приток, ответвление от главной реки». Название реки Кидюга в Архангельской обл. толковали от прасаам. **kide*, саам. *kidd* – «весна» [СТРС 3: 81] (см. также выше – Кебас, Кеут). В ряде картографических источников река зафиксирована как **Кизьма**, достоверность чего пока не установлена (см. ниже – Кизбой).

1) **КИЗБОЙ** – река на северо-западе Череповец. р-на, прав. пр. Мотомы; 2) **КИЗЬМА Верхняя и К. Нижняя** – реки на северо-западе

Харов. р-на, первая впадает в озеро **КИЗЕМСКОЕ**, вторая вытекает из этого озера, прав. пр. Сити. В писцовой книге 1627-30 – «по речке по *Кизме*», «под *Киземским* озером» [Сторожев: 74; ППВУ: 172]. // КИЗ/бой, КИЗЬ/ма, вероятно, из первоначальной формы *Киз/ема. Сопоставление с фин. *kesä* – «лето», саам. *kiess* – «тж», возможно, находит параллель с одной из этимологий потамонима Сить (см. ниже) – «Зимняя». См. также ниже – Кишемское, Летнее.

КИЛЕГА, см. выше – Кельба.

КИЛЕХМА, см. выше – Кельба.

КИЛИНГА, см. выше – Кельба.

КИЛЬБОВКА, см. выше – Кельба.

КИЛЬБОЙ, см. выше – Кельба.

КИЛЬЧЕНЬГА и **К. Малая** – реки на востоке Кич.-Городец. р-на, первая – лев. пр. Юга, вторая – прав. пр. Кильченьги. В писцовой книге 1625-26 – *Килченга*, *Килчанская* волость [АХУ 2: 907; ПКРС: 417]. // **КИЛЬЧ/еньга**, если из более ранней формы *Кельч/еньга, тогда ср. прасаам. **kālécō* – «раковина; улитка; моллюск», саам. *kālč* – «тж», с помощью которых этимологизировали название реки Калчуг в Архангельской обл. [СТРС 3: 78-79]. См. также ниже – Ракуша.

КИЛЯМ-ОЗЕРО, см. выше – Кельм-озеро.

1) **КИМАН-ОЗЕРО**, **Кимаси** – находится на северо-западе Бабаев. р-на; 2) **КИМ-ОЗЕРО** – находится на северо-западе Белозер. р-на; 3) **КИМ-РЕКА** – находится на юго-западе Вытегор. р-на, прав. пр. Мегры; 3а) **К.** – река в центре Вытегор. р-на, лев. пр. Большой Лобенжи. Ср. фин., кар. *kiima* – «течка у животных», венг. *kim* – «глухариный ток», прасаам. **kējmē*, саам. *kimes* – «тж» [СТРС 3: 81].

КИМЖА – река в центре Бабуинкин. р-на, лев. пр. Вотчи. Ср. саам. *kimč*, *kumtsha* – «медведь» [Кузнецов 1991: 100; СТРС 2: 83-84].

КИМ-ОЗЕРО, см. выше – Киман-озеро.

КИМ-РЕКА, см. выше – Киман-озеро.

КИНГ-ОЗЕРО – находится на юге Белозер. р-на. Ср. эст. *kink* – «холм, пригорок». Интересно, что рядом с озером стояла деревня Ильина Гора.

1) **КИНЖ-ОЗЕРО** – находится в центре Вашкин. р-на. В писцовой книге 1585 – *Кинже озерко* [ПКЕБ: 173], в XVI веке – *Кинжесдарская* волость [ИСК 1: 157]; 2) **КИНОЗБОЙ**, **Кинозбойка** – река на западе Усть-Кубен. р-на, лев. пр. Ёды. В краеведческих источниках начала XX века приводятся другие формы потамонима – *Кинзобовка*, *Киназбинка*, *Кинозба* [КУ: 172]. // **КИНОЗ/бой**, возможно, из *Кинж/бой. Первоначальную форму лимнонима Кинж-озеро на основе фиксации XVI века можно восстановить как *Кинже/д'ярвь. Для толкования его основы было предложено саам. *kind*, *kintuš* – «место, где было раньше селение, жильё», откуда и рус. диал. *кентице* – «место зимней стоянки лопарей». На берегах Кинж-озера находится несколько старинных деревень, предшественницами которых могли быть зимние стойбища лопи (саамов)

[НВО: 33]. Устькубенский потамоним сопоставлялся с мар. *кыне* – «конопля», которое могло дать основу *кино-* [Матвеев 1996: 17]. Недавно опубликована этимология для основы схожего названия реки Кинжуга в Архангельской обл.: ср. прасаам. **kenē*, саам. *kienz* – «узкий» [СТРС 3: 81] (см. также выше – Кенза). Любопытно также рус. диал. *кижжа* – «клин в топоре» (ср. кар. *künzi*, вепс. *künz* – «тж») [Мызников 2004: 366]. Кинж-озеро действительно имеет вытянутую, клинообразную форму.

КИПШЕНЬГА – река в центре Никол. р-на, лев. пр. Юга. В писцовых книгах 1623, 1680 – *Кипшеньга, Кипшанга* [НС: 83; ШВ: 28]. // **КИПШ/еньга**. Лишь в качестве предположения можно сопоставить с эст. *keps* – «скачок», фин. *kepsuttaa* – «семенить».

КИРВА – река на юго-западе Устюжен. р-на, лев. пр. Мологи. В писцовой книге 1581 – *Кирва* [Неволин: 287]. Сравнение с вепс. *kirvez* – «топор» [Кузнецов 1999а: 100] всё же спорно с точки зрения мотивации. Например, так могли назвать реку, протекающую через леса, где были вырубki. См. также ниже – Топорная.

КИРГ-ОЗЕРО, см. выше – Керг-озеро.

КИРДЬ-ОЗЕРО – находится на юго-западе Вытегор. р-на. Фин. *kirja* – «книга», вепс. *kird, kirg* – «грамота, умение писать и читать; узор» получили такие значения относительно недавно. Первоначальный смысл данной лексики – «метка, зарубка на дереве у охотников или рыболовов, отмечающая путики и тони» – лучше подходит для мотивации основы лимнонима [НВО: 33].

КИРЖЕНЬГА, см. выше – Керженьга.

КИРЧУГА, см. выше – Керженьга.

1) **КИРЮГ** – река на западе Кич.-Городец. р-на, лев. пр. Кичменьги;
2) **КИРЮГА, Кырюга** – река на северо-востоке Кириллов. р-на, впадает в озеро Воже. // **КИР/юг, КИР/юга**. Ср. прасаам. **kērē*, саам. *gierre* – «силок; добывать дичь силками», либо – прасаам. **kerē*, саам. *kieres* – «саамские сани (кережа)» [СТРС 3: 82].

КИТЕЛКА, см. выше – Кетла.

КИТЕЛЬМИНА, см. выше – Кетла.

КИТЛА, см. выше – Кетла.

КИУЙ, см. выше – Кибакса.

КИХТЬ, Кихта – река в центре Усть-Кубен. р-на, прав. пр. Кубены. Вытекает из небольшого озера **КНХТЬ**, которое иногда ещё именуют **Птичьё**. В начале XVII века – *Кихта, Кихть* [Сторожев: 13, 14]. Если первоначальной формой потамонима была *Кив/охта, то ср. приб.-фин. *kivi* – «камень», мер. **kiv* – «тж». Любопытно, что «Каменный волок» с верховьев Кихти выводил на реку Шовеньгу (см. ниже – Шоб-озеро), чьё название можно перевести, как «Глинистая река» [Кузнецов 2002: 12]. Другая версия связана с тем обстоятельством, что для названия реки Кихтома в Архангельской обл. предложен перевод «Вторая (река)», ср. саам. *kiyt* – «два» [Кабинина 2009: 16]. В отношении устькубенской Кихти можно сказать, что это первый крупный приток Кубены от её устья, кроме

того, Кихть и Кубена на некотором расстоянии протекают параллельно друг другу. Таким образом, Кихть/Кубена можно приравнять к паре Двиница/Сухона. См. также выше – Двиница, Кибакса, см. ниже – Кокша/Кокшеньга.

КИЧЕЙ, см. ниже – Кичуга.

КИЧМЕНЬГА – река в центре Кич.-Городец. р-на, лев. пр. Юга. В Устюжском летописном своде 1436 – *Кичменга* [ХИВГ: 11], в сотной грамоте 1556 – «в *Кичменьге*» [СУП: 370]. // КИЧ/м/еньга. Коми *кити* – «поворот, излучина реки» не является окончательной этимологией. Есть ещё эст. *kitsas* – «узкий, тесный». Не исключена также связь с потамонимами Кичей/Кичуга (см. ниже), если первоначальной формой основы была *кич-, а не кичм-.

1) **КИЧЕЙ** – ручей на северо-востоке Череновец. р-на, лев. пр. Ковжи; 2) **КИЧУГА** – река в центре Великоустюг. р-на, прав. пр. Сухоны. В писцовых книгах и на карте XVII века – *Кичуга, Kitsouga* [СР: 76; DF: 2]; 2а) **К.** – река на западе Великоустюг. р-на, лев. пр. Верхней Ерги; 2б) **К.** – река на западе Тотем. р-на, прав. пр. Тафты; 2в) **К. Левая** и **К. Правая** – реки в центре Нюксен. р-на, первая – лев. пр. Сухоны, вторая – прав. пр. Сухоны; 2г) **К.** – река в центре Великоустюг. р-на, прав. пр. Сухоны; 2д) **К.** – река на западе Нюксен. р-на, лев. пр. Сухоны. // КИЧ/ей (=ой), КИЧ/уга (=юга). Неудачны были толкования от коми *кыч* – «круг» или коми *гыч* – «карась» [Vasmer 1936: 246]. Вепс. *kič* – «бок (у человека)» могло иметь более древний аналог в виде народного географического термина в значении «боковой приток» [Кузнецов 2005: 88]. Другая этимология связана с прасаам. **kiečē*, саам. *kiečē* – «кончик, копец; острие; вершина» [СТРС 3: 82]. См. также ниже – Кобыла.

1) **КИШЕМСКОЕ** – озеро на юге Кириллов. р-на, входит в состав трассы Северо-Двинской водной системы. В жалованной грамоте 1450 – *Кишемское* озеро [Акты: № 47, 35]; 2) **КИШМА Большая** и **К. Малая** – реки на юге Кириллов. р-на, обе впадают в Сизьменский разлив Шекснинского водохранилища. В писцовой книге 1585 – *Кисма, Кистома* [КСР: 83]; 3) **КИШМ-ОЗЕРО** – находится на севере Белозер. р-на; 3) **КИШУЙ** – река на востоке Нюксен. р-на, прав. пр. Большой Бобровки. // КИШ/емское, из первоначального гидронима *Киш/ема, КИШ/уй (=ой). Ср. саам. *kiess* – «лето» [СТРС 2: 136]. Другие толкования связаны с мар. *киса* – «синица» или мар. *кити* – «смола хвойных деревьев» [Кузнецов 1999: 56]. См. также выше – Кизбой.

КИЮГ, см. выше – Кибакса.

КИЯКСА, см. выше – Кибакса.

Княма, см. выше – Кема/Кьяма.

КЛЕМАТОВСКОЕ Большое и **К. Малое** – озёра на юго-востоке Вытегор. р-на. Через них протекает река Чёрная (басс. Индоманки). На перешейке между озёрами в старину располагались строения небольшого монастырька – «Казанской пустыни на *Климентовских* озёрах», возникшей ранее 1675 года [ЦИА 1: 242]. По преданию, пустынь была

основана чёрным монахом *Климентом*, пришедшим сюда из Каргополя. Изменения Климентовские > Клематовские произошли в результате гапакса согласных звуков.

КЛЕН-ОЗЕРО – находится на северо-западе Бабаев. р-на (басс. Ножемы). В писцовой книге 1496 – *Клено озеро*, в источниках XVI века – *Клен озеро*, «деревни на *Кленове ж озере*» [ПКОП: 31, 223, 234; Гневушев 1910: 44]. Сочетание согласных в начале топонимов не характерно для приб.-фин. языков, поэтому есть все основания думать о русском переводном происхождении названия. В ближайших вепских деревнях озеро именовали *Vaht/ar'* или *Vaht/arv*, где вепс. *vaht* – «пена от волн на озере», но и *vahtar* – «клён». По-видимому, калькирование лимнонима русскими было произведено ошибочно: вместо «Пенистого» получилось «Кленовое озеро» [НВО: 34]. Впрочем, могла произойти гаплогогия: **Vahtar/järv* > **Vahtar/ar* > *Vaht/ar*.

КЛИМОВСКОЕ, см. выше – Бобровка/Боброво.

КЛЮЧИЦА – река на юго-западе Бабушкин. р-на, лев. пр. Пичмы. Высказано мнение о том, что термин *ключ* в значении «родник; водный источник, бьющий из-под земли», был привнесён на Русский Север из более южных мест, с территории Московского княжества (или более раннего Ростово-Суздальского), в то время, как с севера, с земель Великого Новгорода, в этом же значении распространялся термин *ручей* [Никонов 1961: 180-198]. Известно также рус. диал. *ключевик* с дериватами *ключик*, *ключинка* в значении «ключ, родник» [Тихомирова 1995: 161].

1) **КНЯГИНИНО, Княгининское, Княжнино** – озеро на востоке Междуречен. р-на, представляет собой озеровидное расширение реки Ихалица. По другому, Ихалица лишь вытекает из Княгинина озера, а река, впадающая в него, носит название Мизюга (см. ниже); 2) **КНЯЖАЯ Большая и К. Малая** – реки на востоке Кич.-Городец. р-на, первая – прав. пр. Енталы, вторая – лев. пр. Большой Княжей; 3) **КНЯЖЕВО** – озеро на северо-востоке Кириллов. р-на, разлив в дельте реки Модлона; 4) **КНЯЖИЦА** – река в центре Вологод. р-на, впадает в Кубенское озеро. В XVII веке на Княгинине озере существовала *Капитоновская Княгинина Спасская* мужская пустынь [ЦИА 1: 246]. Существует легенда о происхождении названия этого озера. Якобы в старину земли по реке Ихалице принадлежали какому-то удельному князю. Любил он плавать по реке и озеру на стругах вместе с семьёй. Однажды *княгиня* решила перейти с одной лодки на другую, но борт покачнулся, и женщина камнем пошла на дно. Опечаленный князь повелел выстроить на берегу озера терем и провёл там остаток своей жизни. Княгинино озеро лежит около древней административной границы Ростово-Суздальского *княжества* и новгородских владений на Средней и Верхней Сухоне [Кучкин 1984: 99, 102]. Возможно, именно это обстоятельство и послужило основным мотивом в происхождении данного лимнонима и легенды [Кузнецов 2005а: 147]. Не исключено также, что Княгинино озеро было отдано во владения одной из женских обителей. Известен Успенский Княгинин монастырь во

Владимире и Спасо-Песочный Княгинин в Ростове. Основали их в 1199 и 1271 годах княгини Марии – жена князя Всеволода Большое Гнездо и вдова князя Василька Ростовского. Река Княжица протекает через старинное село Кубенское, которое в XIV веке было центром удела ярославских *князей* [Кучкин 1984: 286]. Согласно местному преданию, княжеские палаты располагались на окраине села. Затем на этом месте была возведена «заезжая изба» Ивана Грозного, а после неё – Воскресенская церковь. Рус. диал. *княжица* – «красная смородина», для этого названия, по-видимому, является случайным совпадением. В отношении гидронимов Княжево и Княжая пока не обнаружено каких-то точных исторических свидетельств о принадлежности рыбных ловель или земель по берегам этих объектов княжеским дворам.

1) **КОБАНГА** – река в центре Тотем. р-на, лев. пр. Царевы; 2) **КОБОЖА** – река на западе Устюжен. р-на, лев. пр. Мологи. В писцовой книге конца XVI века – *Кобожя, Кабожа* [Неволин: 296, 312]. // КОБ/анга (=сньга), КОБ/ожа (=ежа). Ср. эст. *kober*, вепс. *kobe* – «пена» [Кузнецов 1999а: 100]. Однако основу тотемского названия Кобанга можно сопоставить с приб.-фин. *koivu, koiv* – «берёза», тем более, что второй крупный приток Царевы называется Томанга (см. ниже) – «Черёмуховая река». Новая этимология для основы *коб-* связана с прасаам. **korē*, саам. *kåbb* – «яма», фин., кар. *kuoppa*, эст. *koobas*, вепс. *kor* – «тж» [СТРС 3: 83].

1) **КОБЫЛА** – река в центре Нюксен. р-на, лев. пр. Сухоны; 2) **КОБЫЛКА** – река на юго-востоке Белозер. р-на, один из истоков Рыбницы; 3) **КОБЫЛЬЕ** – озеро на севере Вытегор. р-на (басс. Айн-озера); 3а) **К.** – озеро на западе Вытегор. р-на, северный залив Мегорского озера; 4) **КОБЫЛЯ** – река на севере Кич.-Городец. р-на, прав. пр. Стрельны. Русское слово *кобыла*, кроме основного значения «самка лошади», имеет ещё более десятка диалектных значений, в том числе и такие, как «козлы с откосом для разного рода работ (например, пилки дров); наискось установленная доска, подпорка; продолговатая возвышенность с плоской вершиной и крутыми склонами», а производное *кобылина* означало «деревянное устройство для подвешивания котла на костре; подмостки; опора мостков через ручей» [Д 2: 127; СВГ 3: 72]. На подобных *кобылах*, установленных на берегу озера, могли чистить рыбу или развешивать сети для просушки [Кузнецов 2000а: 123], а через реки устраивать мосты. Можно предположить также, что термин *кобыла* в составе гидронимов в старину по семантике соответствовал понятию «боковой приток». В связи с этим интересно, что в Нюксен. р-не соседний с Кобылой лев. пр. Сухоны носит название Кичуга (см. выше – Кичей), по одной из версий – «Боковая река». У термина *кобыла* выявлен обобщающий смысл – «продолговатость; форма прямоугольника» [Иванова 1999: 183-184]. См. также ниже – Козлена, Ускала.

1) **КОВДА** – река в центре Тотем. р-на, лев. пр. Песьи Деньги. В документах 1554, 1567 – река *Ковда* [ОТС: 9, 49]; 1а) **К.** – река на юге Верховаж. р-на, прав. пр. Ваги. Вытекает из озера **КОВЖСКОЕ**; 2)

КОВЖА – река в Вытегор. и Белозер. р-нах, впадает в Белое озеро. Вытекает из озера **КОВЖСКОЕ**, **Ковж-озеро**. В выписи 1564 – *Ковжа* [Гневашев 2007: 106]; 2а) **К.** – река на северо-востоке Нюксен. р-на, лев. пр. Киземы; 2б) **К.** – река на северо-востоке Череповец. р-на, прав. пр. Шексны. В писцовой книге 1585 – «на усть речки *Ковжи*» [КСР: 81]. в указной грамоте 1645 – *Ковская* волость [ППМВО 4-2: 27]; 3) **КОВЖИНКА** – река на севере Кириллов. р-на, прав. пр. Ухтомицы. Для основы *ков-/ковж-* имеется перевод «берёзовая», ср. фин. *koivu*, вепс. *koiv* – «берёза», *koivžom* – «березняк» [Богданов 1951: 30; Кузнецов 1995а: 40], но он оказался не единственной этимологией. Предлагались также саам. *kuovddo* – «центр, середина» [Минкин 1976: 184] или саам. *kovdi* – «широкий» [Шилов 1997: 18]. Недавняя новая версия связана с от прасаам. **kōvtē*, саам. *kīvd* – «змея» [СТРС 2: 183; 3: 83]. См. также ниже – Коеньга. Кой.

КОВЫРЗА – река в центре Великоустюг. р-на, лев. пр. Юга. КОВ/ырза, возможно, из первоначальной формы *Ков/ерга. В этом случае основу *ков-* можно сблизить по происхождению с названиями Ковда. Ковжа (см. выше). Однако, нельзя не обратить внимание и на возможные русские истоки потамонима: ср. диал. *коверзить* – «коверкать, искажать, извращать» [СВГ 3: 73], *коверзень* – «зимнее катанье», *ковырзень по дороге!* – «пожелание доброго, гладкого пути» [Д 2: 128].

1) **КОГАШ** – ручей на западе Сокол. р-на, лев. пр. Сухоны. В переписной книге 1678 – *Кочаш* (возможно, ошибочно) [АИЕС: 308]; 2) **КОГ-ОЗЕРО** – находится в центре Вытегор. р-на. // КОГ/аш (=ас). Ср. фин. *keko* – «куча», кар. *kego* – «тж», вепс. *kogo* – «куча, груда; стая рыб». См. также выше – Кекасары.

1) **КОДАГОШКА**, **Кодоюшка** – река на юге Сокол. р-на, прав. пр. Двиницы; 2) **КОДОБАЛ** – река на юго-западе Белозер. р-на, лев. пр. Визьмы; 3) **КОД-ОЗЕРО** – находится на северо-западе Бабаев. р-на (басс. Пяж-озера); 3а) **К.** – находится на севере Вытегор. р-на (басс. Андомы); 3б) **К.** – находится на юго-западе Вытегор. р-на. // КОДО/бал. Ср. фин. *kota* – «шалаш», кар. *koda* – «лесная избушка», саам. *kuǫdte* – «хижина», мар. *қуд* – «лачуга, шалаш», морд. *кода* – «дом» [Субботина 1987: 105; Матвеев. Стрельников 1988: 26]. Для основы лимнонима предлагалось также сопоставление с вепс. *koda* – «зад (часть тела человека или животных)», а в переносном смысле – «Заднее озеро» [Нечай 1982: 58]. См. также ниже – Котлакса.

1) **КОЕНЫГА** – река на юге Тотем. р-на, прав. пр. Карицы; 2) **К.** – река на юго-западе Харов. р-на, лев. пр. Вондожа. // КО/еньга. Сопоставление с вепс. *koieg*, *kojo* – «моль, червяк, личинка» [Кузнецов 1995а: 40] не решило проблемы. Можно указать также на мер. **koju* – «сарай» [Ткаченко 1985: 172] и на возможность происхождения от прибл. фин. *koiv*, *koivu*, мар. *koivi* – «берёза» [СТРС 3: 83]. См. также выше – Ковда, см. ниже – Кой.

КОЖАРМА – река в центре Тотем. р-на, лев. пр. Вожбала. Первая

этимология связана с коми *кӧдж* – «лука, излучина реки, выступ берега, мыс», *кӧджором* – «проток, старое русло в излучине реки; старица; островок, образовавшийся между руслом и старицей реки» [Кузнецов 1995а: 40]. Вторая – с мар. *кож* – «ель» [Матвеев 1996: 17]. При членении потамонима на Кож/арма этот редкий на Вологодчине формант сопоставлялся с саам. *jētm* – «омут, яма в реке», фин. *järämä* – «глубокое и тихое место между порогами», откуда ведёт начало и рус. диал. *ярма* – «омут; глубокое место в реке или озере» [СТРС 1: 192].

1) **КОЗАЧ, Косач** – озеро на севере Вытегор. р-на; 2) **КОЗОХТА** – река на юго-востоке Череповец. р-на, прав. пр. Малого Южка. В указе 1742 – «в *Козохте*» [ПШМВО 4-2: 127]; 3) **КОЗЬМА** – река в центре Вологод. р-на, прав. пр. Вологды. // КОЗ/ач, КОЗ/охта, КОЗЬ/ма, возможно, из *Коз/ема. Ср. фин. *kuusi* – «ель», кар. *kuuzi*, эст. *kuusk*, вепс. *kuz*, саам. *kuss*, мар. *кож* – «тж» [Кузнецов 2007: 359]. См. также ниже – Козла, Куж-озеро.

1) **КОЗЛА** – река на востоке Усть-Кубен. р-на, прав. пр. Кубены; 1а) **К.** – река на востоке Усть-Кубен. р-на, лев. пр. Кубены. Две Козлы впадают в Кубену друг против друга; 2) **КОЗЛАНГА Большая и К. Малая** – реки в центре Междуречен. р-на, обе – лев. пр. Шуи. В платёжной с писцовых книг 1627-30 – река *Козланга, Козланка*, в XVII веке – *Козланская* волость [ПКРС: 418; АИЕС: 322]. // КОЗЛ/анга (=еньга). Ср. др.-фин. **kušl* – «верхний», мар. *кушал* – «тж» [Муллонен 2002: 293-294]. Другая этимология связана с мар. *кожла, козла* – «лес; еловый лес» [СТРС 3: 84]. См. также выше – Козач, см. ниже – Козлена, Куж-озеро.

1) **КОЗЛЕНА Большая и К. Малая** – реки на юго-западе Усть-Кубен. р-на, обе являются протоками в дельте Кубены. Рядом есть и одноимённое озеро **КОЗЛЕНА**; 2) **КОЗЛЕЦ** – река на северо-востоке Бабушкин. р-на, прав. пр. Шарженьги. Рядом находится деревня *Козлец*. Рус. диал. *козёл, козла* во многом синонимичны терминам *кобыла, кобылина* (см. выше – Кобыла). Так называли, в частности, шесты или жерди для подвешивания котелка, рычаг для подъема грузов, бревно на стойках и др. [Д 2: 131-132; СВГ 3: 76], поэтому найти точную мотивацию для перечисленных выше гидронимов сложно. Ближе всего будет тот факт, что рыболовы именовали *кӧзлами* главные составные части закола (еза) [Мызников 2004: 18]. Термин *козёл* имел обобщающий смысл «крестообразность; остроугольная форма» [Иванова 1999: 183-184], поэтому в ряде случаев происхождение гидронимов можно объяснить их соответствующим расположением на местности. Не прояснена пока связь с другим устькубенским потамонимом Козла (см. выше).

КОЗОХТА, см. выше – Козач.

КОЗЬМА, см. выше – Козач.

1) **КОЙ и К. Тёмный** – реки на севере Вологод. р-на, первая впадает в Кубенское озеро, вторая, сливаясь с Орловицей, даёт начало Кою; 2) **КОЙ-РУЧЕЙ** – находится на северо-западе Вытегор. р-на, прав. пр. Челексы. Ср. фин., кар. *koivu* – «берёза», эст. *kõiv*, вепс. *koiv* – «тж» [СТРС 2: 41]. Есть ещё вепс. *kojo* – «червяк, личинка», фин. *koju*, мер. **koju* –

«шалаш из хвой; избушка рыбака или охотника», коми *кой* – «охотничье копье», саам. *kaju* – «чайка», но все они уступают первой версии. См. также выше – Березина, Ковда, Коеньга.

1) **КОКОБОЙ** – ручей в центре Череповец. р-на, прав. пр. Чермасолы; 2) **КОК-ОЗЕРО** – находится на юге Вытегор. р-на (басс. Ковжи); 3) **КОКОНЕГА** – река на востоке Тотем. р-на, лев. пр. Равжи. // КОКО/бой, КОКОН/ега. Для лимнонима Кок-озеро предлагалось толкование от вепс. *koko* – «сильно изогнутое дерево, идущее на разнообразные поделки» [НВО: 34]. Основу названия Коконегга толковали от вепс. *kokind* – «жор, клёв» [Кузнецов 1995а: 40]. Ср. также прасаам. **kōkkē*, саам. *kuəkk* – «крюк», фин. *kokka* – «нос лодки; рыболовный крючок», кар. *kokka* – «угол; крюк» [Матвеев, Стрельников 1988: 26]. Наконец, приводились фин. *kokko* – «ловушка на тетёрок; кухонная избушка; чердак», кар. *kokko* – «конусообразная куча гороха», эст. *kokk* – «маленькая куча сена», а также приб.-фин. *kokk-* – «орёл» [СТРС 3: 84], поэтому до окончательного решения проблемы далеко. Не исключено также, что в ряде случаев первоначальной формой основы *кок-* была *кук-* (см. ниже – Кука-река).

1) **КОКША** – река в центре Нюксен. р-на, лев. пр. Городишны; 2) **КОКШЕНЬГА** – река в центре Тарног. р-на, лев. пр. Устья. Возможно, именно Кокшеньга упоминается в новгородской берестяной грамоте № 52 1260-80, где сохранилась часть топонима – «в *Кокше...*» [НГБ 1986: 280; Шилов 2005а: 302], в списке земель 1471-76 – «по реце по *Кокшеньге*» [АСЭИ 3: № 16]. // КОКШ/еньга. Под влиянием русского языка ударение в потамониме Кокшеньга может смещаться с первого на второй слог (Кокшёнга). Имеется рус. диал. *кокша* – «дерево, скрытое водой и замытое на дне реки или выкинутое на пожню» [Д 2: 134], истоки которого в фин.-уг. языках пока не найдены. В республике Марий-Эл протекают две реки со схожими названиями Большая и Малая Кокшага, обе – лев. пр. Волги. Мар. *кокша* – «лысый», *кукша* – «сухой» в топонимии могли быть переосмыслены как «мелкий, пересыхающий» [Угрюмов 1992: 9]. В дополнение к этой версии приводились коми *кос* – «сухой», фин.-перм. **kokse* – «тж». Менее вероятной считается этимология от прасаам. **kōške*, саам. *kūšk* – «порог», фин. *koski*, кар. *koski*, эст. *kosk*, вепс. *košk*, коми *коск* – «тж» [СТРС 3: 84]. В качестве предположения можно восстановить первоначальную форму потамонима – **Какш/еньга* и сопоставить её с фин.-уг. **käkte* – «два, второй», фин. *kaksi*, кар. *kakši*, саам. *guokte*, мар. *кок, коктыт* – «тж» [ОФУЯ 1: 423]. Мотивировать данную этимологию можно либо тем, что Кокшеньга впадает в Устье чуть выше по течению от слияния последней с Вагой и является в этом плане «Второй (Двойной) рекой», либо тем, что она на протяжении более 100 км течёт параллельно с Устьей на небольшом расстоянии от последней. В таком случае для потамонима Кокшеньга можно назвать русскую аналогию – Двина (см. выше – Двина). См. также выше – Кихть, см. ниже – Кохтыш, Кукш-озеро.

1) **КОЛБА** – река на юго-востоке Кириллов. р-на, прав. пр. Ягрыша;

2) **КОЛБАС** – река в центре Усть-Кубен. р-на, прав. пр. Шовеньги. Деревня рядом с этим ручьём называется *Колбаса*, она известна ещё из источников начала XVII века [РВД: 108]; 3) **КОЛБАШ** – река на юге Тотем. р-на, прав. пр. Карицы. // КОЛБ/ас, КОЛБ/аш (=ас). Ср. саам. *kuolba* – «сосновый бор-ягельник». Для потамонимов Колбас и Колбаш также возможно выделение формантов *-бас/-баш* (=важ), тогда, о происхождении основы *кол-* см. ниже – Коленьга. См. также ниже – Колпь.

1) **КОЛДЕМА** – озеро на западе Белозер. р-на; 2) **КОЛДОМА** – река на западе Сокол. р-на, прав. пр. Бохтюги. В начале XVII века – *Колдома* [Сторожев: 254]; 2а) **К.** – река на юге Кириллов. р-на, впадает в Зауломское озеро. В купчей грамоте 1397-1410 – река *Колдома* [АСЭИ 2: № 4], в сотной 1544 – «на речке на *Колдоме*» [МИЕС: 186, 187]; 3) **КОЛЬДЮГА** – река на западе Вологод. р-на, прав. пр. Тошни; 4) **КОЛД-РУЧЕЙ** – находится на северо-западе Бабаев. р-на, прав. пр. Ножемы. Истоком его служит **КОЛТ-ОЗЕРО**. // КОЛД/ема, КОЛД/ома (=ема), КОЛЬД/юга. В качестве версии можно привести схожую приб.-фин. лексику: ср. эст. *kalde* – «берег», *kaldumine* – «склон, наклон», кар. *kaldevu* – «наклонный» [НВО: 34]. Другие направления связаны с фин., кар. *kuolla*, эст. *koolda*, венс. *kolda* – «умирать» и с прасаам. **kolte*, саам. *kolded* – «ловить рыбу бреднем, сакон, сплавной сетью», фин. *kultaa*, кар. *kuultoa* – «тж» [СТРС 3: 85]. Недавно название Колдокурья в Архангельской обл. сопоставили с фин. *kolle* – «извилина, изгиб», эст. *kolde* – «крутой берег реки» [Кабинина 2009: 17-18].

1) **КОЛЕНЬГА** – река на северо-востоке Верховаж. р-на, прав. пр. Кулоя; 2) **КОЛОГОРЬЕ, Кологарь** – река на юго-западе Сокол. р-на, пучкас-протока на Прикубенской низине в системе Большого Пучкаса; 3) **КОЛ-ОЗЕРО, Колозерка** – находится на севере Кириллов. р-на; 4) **КОЛОШМА** – река на северо-западе Бабаев. р-на, сливаясь с Ножемой, даёт начало Суде. В духовной грамоте 1389 – «да *Колошну*» [ДДГ: 34-35], в 1613 – *Калашемская* волость [Чайкина 1976: 14], в записной книге конца XVII века – «на *Колошме*» [ЗК: 134], у южных велсов – *Kalažma*; 5) **КОЛПАХТА** – река в центре Усть-Кубен. р-на, лев. пр. Шовеньги; 6) **КУЛОЙ** – река в Тотем. и Верховаж. р-нах, прав. пр. Ваги. В списке земель 1471-76 – *Колуй, Кулуй* [АСЭИ 3: № 16], в писцовой книге 1623 – волость *Кулуй*, «на *Кулуе*». «на *Кулое*» [СР: 51]. // КОЛ/еньга, КОЛО/горье < *Кала/курья, КОЛ/пахта, КУЛ/ой. Ср. прасаам. **kōlē*, саам. *kull* – «рыба» (в основах субстратных гидронимов *кол-/кул-*), приб.-фин. *kala*, мар. *кол*, мер. **kol* – «тж» [Матвеев, Стрельников 1988: 26; Ткаченко 1985: 172]. Обращает на себя внимание пара потамонимов из одной гидрографической системы: Кулой и Коленьга. По сути дела, эти названия переводятся одинаково – «Рыбная река», но источником первого послужил язык древней лопи (саамов), а второго, предположительно, чуди заволочской. В качестве этимологической альтернативы для основы *кул-* предложено также сопоставление с приб.-фин. *kulo* – «лесной пожар, пал» или *kuolo* – «смерть» [Хелимский 2006: 48], что, впрочем, вызвало справедливую

критику А.К. Матвеева [2007: 20-21]. Окончание в названии Колошма пытались сопоставить с саамским деминутивным суффиксом *-жма/-зьма* (ср. Колозьма в Архангельской обл.) [Кабинина 2008: 106-107]. См. также выше – Кал-озеро, Колба/Колбас, см. ниже – Кула, Холуй.

1) **КОЛКАЧ** – река на юго-востоке Кириллов. р-на, лев. пр. Ягрыша. В жалованной грамоте 1448-70 – деревня *Колкач* [АСЭИ 2: № 140]; 1а) **К.** – озеро на юго-западе Вытегор. р-на. // КОЛК/ач. Ср. фин. *kolkka*, кар. *kolkku*, эст. *kolk*, *kolgas* – «угол, край» [Матвеев 1988: 12; Чайкина 1993: 170].

1) **КОЛМАКСА, Колманка** – река в центре Череповец. р-на, прав. пр. Ягорбы. Вытекает из озера **КОЛМАНСКОЕ**. В грамоте 1712 – река *Колманка*, озеро *Колманское* [ППМВО 4-2: 84, 171]; 2) **КОЛМАН** – река на севере Вашкин. р-на, прав. пр. Кемы. Вытекает из озера **КОЛМАН**; 3) **КОЛНОБОЙ** – река на востоке Кириллов. р-на, лев. пр. Итклы. В 1624 году – волость *Колнобойская* [СР: 115]. // КОЛМ/акса, КОЛНО/бой, возможно, из *Калмо/бой. Ср. фин. *kalma* – «смерть», эст. *kalm* – «могила, курган», морд. *калма*, саам. *kalme* – «тж». Интересно, что рядом с Колманским озером есть местность Колма, другое название которого – Родительское кладбище.

КОЛОБОВАТКА – река в центре Сямжен. р-на, прав. пр. Сямжены. Установить точное значение основы этого названия сложно, так как имеются рус. диал. *колоб* – «массовое скопление льда весной, ледяные торосы», *колобан* – «горка вытянутой мысообразной формы» [Мурзаев 1984: 284]. В вологодских говорах *колоб* – это «остатки семян льна после выжимания из них масла», а также – «свёрнутое жгутом мокрое выстиранное бельё» [СВГ 3: 83].

КОЛОГОРЬЕ, см. выше – Коленьга.

1) **КОЛОДНЯ** – река на западе Устюжен. р-на, лев. пр. Мологи. В писцовой книге 1628-30 – «на реке на *Колодне*» [ПУЖ-3: 301]; 2) **КОЛОДЕНКА** – река на западе Череповец. р-на, впадает в Рыбинское водохранилище. Вытекает из озера **КОЛОДЕНСКОЕ**; 3) **КОЛОДИНКА** – река на юге Бабаев. р-на, прав. пр. Колпи. Вытекает из озера **КОЛОДНОЕ**. В писцовой книге 1581 – «в волости в *Колодне*», в записной книге конца XVII – «на *Колодном*» [Неволин: 306; ЗК: 132]. Для основы *колода* предлагалось толкование, связанное с понятиями «холод, лёд» [Никонов 1961: 184], но, скорее всего, неоправданно. Эти названия имеют др.-рус. происхождение – ср. *колода* в значении «затонувший ствол дерева», *колодняк* – «дно реки, загроможденное валежником». Известно, что именно для рек юго-запада Вологодской обл. характерны залежи морёного дуба. В источниках прямо отмечается, что это ценное поделочное дерево имеются в реках Чагодоца, Внина, Колпь, Молога и *Колодня* [ПВО: 55-56; Кузнецов 1999а: 94].

Колозерка, см. выше – Коленьга/Кол-озеро.

КОЛ-ОЗЕРО, см. выше – Коленьга.

КОЛОШМА, см. выше – Коленьга.

КОЛПАХТА, см. выше – Коленьга.

1) **КОЛПЬ** – река на юге Бабаев. р-на, прав. пр. Суды. В писцовой книге 1581 – «на реке на *Колпи*» [Неволин: 306]; 2) **КОЛПЦА** – река в центре Бабаев. р-на, прав. пр. Суды. Имеются две версии относительно происхождения основы этих потамонимов. Первая апеллирует к субстратному источнику: ср. саам. *kuolba* – «сосновый бор-ягельник» [Шилов 1999: 92]. Вторая связана с др.-рус. лексикой: *колпь* – «лебедь», или, реже – «цапля» [МСДЯ 1: 1258]. Настоящей топонимической загадкой выглядит группа названий рек Петух (см. ниже), Ворон (см. выше) и Колпь – все прав. пр. Суды в Кадууй. и Бабаев. р-нах. Интересно, что Петух вытекает из озера **Курского**, лежащего среди обширных непроходимых болот, Ворон начинается тоже в болотистом озере – **Воронском**, а Колпь – из небольшого озера **Колпского** (в Ленинградской обл.). Нечто похожее на вологодскую речную «птичью» триаду есть в Рязанской обл. Там в реку Гусь, на которой стоит известный город стеклодувов Гусь-Хрустальный, впадает слева река Колпь, вытекающая из одноимённого озера. На Украине ручей Цыпка впадает в реку Курица, которая берёт начало в овраге Кочеток. По всей видимости, отмеченное топонимическое явление в древности было не единично, а «реки-птицы» встречались и в других местах нашей страны. Главная особенность гидронимов Петух, Ворон и Колпь состоит в том, что они созданы без применения топонимических формантов, характерных для обычных русских географических названий. По законам топонимики, реки должны были бы называться Петушиная, Воронья, Колпина. Высказывалось даже предположение, что рассматриваемые гидронимы являются кальками субстратных названий [Чайкина 1993: 407]. Слова *петух*, *ворон*, *колпь* (*лебедь*) в языке какого-то фин.-угор. народа, жившего в бассейне Суды до славян, могли быть наименованиями родов или племен, которые владели земельными, лесными и рыболовными угодьями вдоль соответствующих рек. Птицы являлись тотемами этих племен, их символами, их божественными предками. Наконец, происхождение потамонимов Петух, Ворон и Колпь может быть связано с тем, что в др.-рус. времена в этих названиях была закреплена своеобразная система географических координат с помощью идеограмм: *петух* – это домашняя, приземлённая птица, которая летает плохо, недалеко, а в языческой картине мира петух – символ дома [Березович 2000: 86]; *ворон* находится на пограничье между человеком и окружающей природой, *лебедь* же – типичный представитель мира дикой природы, птица преимущественно водная, к тому же – перелетная. Поэтому, если за начало координат взять устье реки Суда, то Петух – это первый (ближний) приток, Ворон – второй (средний), а Колпь – третий (дальний). Выше Колпи в Суду слева впадает еще речка Колпца, т.е. «Маленькая Колпь», но этот потамоним, скорее всего, имеет вторичное происхождение по отношению к триаде [Кузнецов 2007: 357-358]. См. также выше – Баран.

КОЛТ-ОЗЕРО, см. выше – Колдема.

КОЛЬДЮГА, см. выше – Колдема.

КОЛЬЦ-ОЗЕРО – находится на северо-востоке Бабаев. р-на (басс. Иводы). Очевидно, так могли назвать круглое, похожее на *кольцо* озеро, или озеро, посреди которого есть остров. Современная форма лимнонима свидетельствует, что он может являться русской калькой более раннего названия [НВО: 36]. Если же первоначальной формой лимнонима была *Кольч-озеро, то его основа могла иметь саамское происхождение (см. ниже – Кольчега). См. также ниже – Ренг-озеро.

1) **КОЛЬЧЕГА** – река на севере Вытегор. р-на, прав. пр. Самины; 2) **КОЛЬЧУГ** – река на северо-востоке Бабушкин. р-на, лев. пр. Возюга. // КОЛЬЧ/ега, КОЛЬЧ/уг (=юг). Ср. прасаам. **kōlsē*, саам. *kuels* – «крохаль (род нырковых уток)» [СТРС 3: 86].

1) **КОМЁЛА**, **Комела** – река на севере Грязовец. р-на, лев. пр. Лежи. Вытекает из озера **КОМЕЛЬСКОЕ** или **Никольское**. В духовной грамоте 1389 – «с *Комелюю*» [ДДГ: 34-35], в переписной книге 1668 – *Кома* (единично, возможно, это ошибка) [ПКРС: 96], в переписной книге конца XVII века – *Комельская* волость [АИЕС: 322]; 2) **КОМЬЯ** – река на севере Грязовец. р-на, прав. пр. Лухты. В надписи на книге 1506 – «на *Комье*» [Верюжский: 460], в документе 1628 – *Комья* [ГМД: 111]. // КОМЕ/ла, КОМЬ/я < *Ком/оя. Связь с фин. *kata* – «хлам, рухлядь», *kati* – «скарб, пожитки» через антропоним [Кузнецов 1994а: 15], скорее всего, неоправданна, при том, что эта лексика сама могла быть заимствована из русского языка. Ср. также мар. *кома* – «выдра», коми *ком* – «хариус», с естественным предпочтением первому из-за географического положения реки по отношению к волжскому и пермскому источникам. Наконец, представляет интерес урал. **kätä* – «твёрдый», фин. *kätä* – «твёрдое состояние», эрзя-мокш. *кеме, кема* – «тж» [ОФУЯ 1: 408], с учётом того, что потамоним Лежа (см. ниже), по одной из версий, также имеет значение «Твёрдая (река)», то есть, река с высокими, твёрдыми, незаболоченными берегами. У потамонима Комья не исключена подчинительная связь с потамонимом Комела, так как реки протекают недалеко друг от друга [Кузнецов 1994а: 15-16]. Второе название Комельского озера связано с *Никольским Озерским* монастырём, основанным на юго-восточном берегу в XVI веке. После революции 1917 года монастырь превратили в Озеро-Энгельскую коммуну, а само озеро в начале 20-х годов XX века именовали *Никола-Энгельское* (получается, в честь православного святого Николая Чудотворца и одного из основателей коммунистического движения Фридриха Энгельса) [Ильинский 1927: 18; ЦИА 1: 243].

КОМРАЖ, **Комраш** – река на севере Тотем. р-на, лев. пр. Еденьги. // КОМ/раж, по-видимому, из более ранней формы *Ком/важ. Предлагалось толкование из коми *ком* – «хариус», *рөж* – «часть рыболовной сети с крупными ячейками, образующая мешок, куда попадает рыба» [Кузнецов 1995а: 40], но, по-видимому, это случайное фонетическое совпадение. См. также выше – Камлеш.

КОМЬЯ, см. выше – Комёла.

КОНАНГА, см. выше – Канюг.

КОНГА, см. выше – Кангас-ручей.

КОНГ-ОЗЕРО, см. выше – Кангас-ручей.

1) **КОНДАС** – река на севере Нюксен. р-на, лев. пр. Порши; 2) **КОНДОБА** – река на юге Сокол. р-на, пучкас-протока на Присухонской низине; 3) **КОНДОРСА**, **Кандорса** и **К. Малая** – реки на западе Великоустюг. р-на, обе – прав. пр. Верхней Ерги; 4) **КОНДИ-РУЧЕЙ** – находится на западе Вытегор. р-на, впадает в Корб-озеро. Истоком его служит **КОНДИ-ОЗЕРО**, **Конье-озеро**. // **КОНД/ас**, **КОНД/оба**, **КОНД/орса** (=ерга). Имеется несколько вероятных сопоставлений для основы *конд-*: а) фин. *kontio*, кар. *kondie*, вепс. *kondi* – «медведь» [СТРС 2: 118]; б) саам. *kondt* – «дикий олень», что в субстратных топонимах Русского Севера соответствует основе *конд-* [Матвеев, Стрельников 1988: 26]; в) рус. диал. *кондаша* – «песчаная местность», заимствованное из приб.-фин. *kontu* – «открытое место, равнина», *kund* – «неплодородная земля» [Чайкина 1993: 171]; г) вепс. *kond* – «крестьянский двор с прилегающим участком земли», фин. *konto*, кар. *kondu* – «тж» [Муллонен 1994: 59]; д) кар., саам. *kanda* – «протока» [Минкин 1976: 38]. Итогтоном Кондоба толковали также от мер. **konDoṣa* – «(при)носящий (свою воду другой реке)» [Ткаченко 1985: 47, 132], но поддержки данная этимология не получила [Матвеев 1996: 5]. Остановиться на какой-то одной версии сложно. Может быть, разные гидронимы имели различное происхождение. См. также ниже – Контюг.

КОНДУС-ОЗЕРО – находится на северо-западе Бабаев. р-на. Ср. вепс. *kanduz* – «высокий пенёк, оставшийся от сломанного дерева» [НВО: 37].

1) **КОНЕВЕЦ** – ручей на северо-западе Белозер. р-на, прав. пр. Шолы. Вытекает из озера **КОНЕВЕЦ**; 2) **КОНЕВО** – озеро на востоке Чагодошен. р-на (басс. Чагодоши). *Конь* – это «лошадь», с уточнением – «лошадь добрая, не кляча» [Д 2: 155]. Конкретные мотивы происхождения этой пары гидронимов уже установить сложно. Например, в этих водоёмах могли купать и поить коней. У русских и вепсов в старину были популярны «лошадиные» праздники (например, Маккавеев день), когда мужчины после водосвятия купали в реках или озёрах лошадей [Винокурова 1994: 93]. См. также ниже – Хеб-озеро.

КОНК-ОЗЕРО, см. выше – Кангас-ручей.

КОНОМА, см. выше – Канюг.

КОН-ОЗЕРО, см. выше – Канюг.

КОНТЮГ – река на юго-западе Великоустюг. р-на, лев. пр. Стрельны. // **КОНТ/юг**. Для основы *конт-* предлагались те же этимологии [СТРС 3: 86], что и для основы *конд-* (см. выше – Кондас).

Конье-озеро, см. выше – Кондас/Конди-озеро.

1) **КОПЕР** – ручей на юго-востоке Кириллов. р-на, впадает в озеро Ситское; 2) **КОНСАРКА** – река на северо-западе Белозер. р-на, лев. пр.

Курдюга. // КОП/ер, КОП/сарка < *Коп/сара. В отношении происхождения субстратной основы *коп-* предлагались две версии: от саам. *koVpe* – «яма» [Матвеев, Стрельников 1988: 25] или от саам. *коpp'* – «ключ, родник» [Минкин 1976: 190]. Название ручья, в котором присутствует «озёрный» формант *-ер* позволяет предположить, что первоначально *Копер был лимнонимом и относился к озеру Ситскому (см. ниже – Сит-озеро), русское название которого вторично и произошло от потамонима Сить.

1) **КОРА** – река на востоке Междуречен. р-на, прав. пр. Мизюги; 2) **КОРИЦА** – река на востоке Междуречен. р-на, прав. пр. Мизюги; 3) **КОРЕГА** – река на юго-востоке Грязовец. р-на, прав. пр. Костромы; 4) **КОРЕЖА** – река на востоке Верховаж. р-на, прав. пр. Кулоя; 4а) **К.** – река на юго-западе Тарног. р-на, лев. пр. Поцы; 5) **КОРОБЕЙКА** – река на западе Усть-Кубен. р-на, впадает в Кубенское озеро; 6) **КОРУНГА** – река на севере Харов. р-на, лев. пр. Верхней Кизьмы; 7) **КОРЮГА** – река в центре Тарног. р-на, прав. пр. Кокшеньги. В явке 1605 – «на *Корюге* речке» [АХУ 2: 554]. // КОР/ега, КОР/ежа, КОРО/бейка < *Коро/бой, КОР/унга (=еньга), КОР/юга. Пока не прослежена связь с рус. диал. *кора* – «лёд по закрайкам реки», связанным, в свою очередь, с коми *кор* – «лёд, образующийся осенью в большую воду» [Мурзаев 1984: 290]. Для потамонима Корюга предлагалось толкование «Красивая река», от фин. *korea* – «красивый» [Угрюмов 1992: 11], хотя с точки зрения мотивации оно далеко не идеально. Если первоначальной формой основы потамонимов была **кар-/кара-*, то см. выше – Каракса.

1) **КОРЬ** – ручей на востоке Кадуи. р-на, прав. пр. Улазарки; 2) **КОРБА** – река на юге Вытегор. р-на, прав. пр. Кемы. Истоком её служит **КОРЬ-ОЗЕРО**. В середине XV века – *Корб озеро* [АСЭИ 2: № 164]; 3) **КОРБАНГА** – река на севере Сокол. р-на, лев. пр. Двиницы. В писцовых книгах XVII века – река *Корбанга*, волость *Корбанская* [СР: 47; АИЕС: 327]; 4) **КОРБЫШ**, **Корбаш** – река в центре Сокол. р-на, лев. пр. Двиницы. В писцовой книге 1623 – *Корбаш* [СР: 40]; 5) **КОРБОВКА** – река в центре Междуречен. р-на, прав. пр. Белого Шингаря; 6) **КОРЬ-ОЗЕРО** – находится в центре Вашкин. р-на. В отказной грамоте XVI века – «деревни на *Корб озере*» [Конанев 1951: 135]; 6а) **К.** – находится на севере Вытегор. р-на; 6б) **К.** – находится на юге Вытегор. р-на; 6в) **К.** – находится на западе Вытегор. р-на (басс. Тукши); 7) **КОРЬ-РУЧЕЙ** – находится на востоке Вытегор. р-на, впадает в озеро Хибальское. // КОРЬ/анга (=еньга). Ср. фин. *korpi* – «дремучий, глухой, неосвоенный человеком лес», кар. *korbi*, вепс. *korb* – «тж», откуда и рус. диал. *корба* – «лесное болото с еловым лесом» [Матвеев 1960: 113; Муллонен 1994: 27; Кузнецов 2007: 361]. Из саам. языка можно привести *kuorbös* – «недавно выгоревшая местность», но по сравнению с приб.-фин. лексикой у этой версии меньше шансов на успех. Любопытна пара Корбанга/Корбыш. Корбанга больше по длине, а Корбыш впадает в Двиницу чуть ниже устья первой. См. также выше – Карбо-ручей.

Корбуль, см. выше – Карбо-ручей/Карбуль.

1) **КОРГА**, **Коржа** – река на юго-западе Вожегод. р-на, лев. пр. Вожеги. Истоком её служит **КОРГ-ОЗЕРО**; 2) **КОРГ-ОЗЕРО** – находится в центре Белозер. р-на. В переписной книге 1678 – *Корг озеро* [ЛЗАК: 265]; 3) **КОРЖА** – река на юго-западе Сокол. р-на, лев. пр. Сухоны. В писцовой книге 1627-30 – *Коржа* [Сторожев: 254]; 3а) **К.** – река в центре Тарног. р-на, лев. пр. Тарноги; 3) **КОРЖЕНЬГА** – река на севере Сокол. р-на, прав. пр. Шореги. // **КОРЖ/еньга**. Ср. вепс. *kurg*, кар. *kurgi*, фин. *kurki*, саам. *guorgá* – «журавль» [НВО: 37; СТРС 1: 94], либо саам. *koarg*, кар. *korgo*, фин. *korko* – «мель, риф, каменистая отмель» [Шилов 2004: 92; Кузнецов 2005: 24]. Приб.-фин. личное имя *Korsu* в значении «обжора» (> дер. Коржаево в Заонежье) [Муллонен 2008: 149] не может быть использовано для толкования основ вологодских гидронимов.

КОРГАЧ, см. выше – Каргач.

1) **КОРДОБОЛЬ** – река на востоке Грязовец. р-на, прав. пр. Тутки; 2) **КОРДУШКА**, **Кордишка** – река на северо-востоке Вожегод. р-на, лев. пр. Ючки. // **КОРДО/боль** < ***КОРДО/бал**, **КОРДУ/шка** < ***Корд/уга** (=юга). Ср. саам. *kord* – «ворон» [Минкин 1976: 95]. См. также выше – Кармеж-ручей.

КОРЕГА, см. выше – Кора.

КОРЕЖА, см. выше – Кора.

КОРЖА, см. выше – Корга.

КОРЖЕНЬГА, см. выше – Корга.

КОРИЦА, см. выше – Кора.

КОРКОМЛЯ – река на западе Устюжен. р-на, прав. пр. Кобожи. В писцовой книге 1628-30 – «за речкою за *Коркомлею*» [ПУЖ-4: 171]. Известно рус. диал. *корк* – «мелкое каменистое место в озере», заимствованное из саамского источника [Мурзаев 1984: 291]. Однако, судя по схожим топонимам на юго-западе Вологодской обл. – Лютомля, Тешемля (см. ниже), в основах этих названий чаще всего лежат русские по происхождению антропонимы. Из источников известны русские прозвища *Корка*, *Коркода* [Он.: 155].

1) **КОРМАНГА** – река на востоке Бабушкин. р-на, лев. пр. Юзы; 1а) **К.** – река на западе Никол. р-на, лев. пр. Мостовой; 2) **КОРМЕНЬГА** – река в центре Верховаж. р-на, прав. пр. Ваги. Начинается от слияния **К. Большой** и **К. Малой**; 2а) **К.** – река в центре Верховаж. р-на, лев. пр. Терменьги; 3) **КОРОМОЛА** – река на юге Шекснин. р-на, лев. пр. Углы. В переписной дозорной книге 1589 – *Коромола* [МИЕС: 40]. // **КОРМ/анга** (=еньга), **КОРМ/еньга**, **КОРОМО/ла** < ***Кормо/ла**. Не исключена связь данной субстратной основы с потамонимами Корнома и Корна (см. ниже) в результате чередования согласных *н* – *м* (из-за близости артикуляции этих звуков). Ср. мар. *корно*, мер. **корно* – «дорога, путь». В этом случае представляет интерес тот факт, что устье бабушкинской Корманги (= «Дорожная, путевая река» находится рядом с устьем реки Волошная (см. выше), а её исток сближен с истоком никольской Корманги. Таким образом, этот водно-волоковой путь соединял две крупных реки – Юзу и

Кему. Верховья двух рек Корманга в Верховаж. р-пе также находятся рядом друг с другом. Путь по ним вёл с Ваги на Терменьгу. Опубликована также версия о связи основы *корм-* с фин. *kurma*, кар. *kuorma*, эст. *kooret* – «воз. груз, ноша», вепс. *korm* – «охапка» [СТРС 3: 87].

1) **КОРНА** – река на юге Грязовец. р-на, прав. пр. Великуши; 2) **КОРНОМА, Курманга** – река на западе Вожегод. р-на, впадает в озеро Воже. // **КОРН/ома** (=ема). Имеется этимология от приб.-фин. *kaarne*, саам. *karnas* – «ворон» [Шилов 1997: 6], но, кажется, ближе сопоставление с мар. *корно*, мер. **korno* – «дорога, путь» [Матвеев 1997: 12; Кузнецов 2007: 381]. Река Корна своими истоками очень близко подходит к волжско-сухонскому водоразделу. Сухопутный волок с неё (длиной всего 3 км) вёл на реку Еду (лев. пр. Лежи), а в начале перетаска лодок стоит деревня с характерным названием Волосатово (< *Волочатово) – от *волочить*. У реки Корномы один из притоков называется **Маткинец** (см. ниже) – ср. приб.-фин. *matk* – «путь, дорога» [Кузнецов 2002: 9]. См. также выше – Корманга.

КОРОБЕЙКА, см. выше – Кора.

КОРОМОЛА, см. выше – Корманга.

КОРОС-ОЗЕРО – находится на севере Вытегор. р-на (басс. Янишевки). Основа лимнонима соотносилась с фин. *kuras*, саам. *korr* – «нож для разрезания мяса» [ОФУЯ 1: 408; НВО: 37]. Подобное значение всё же сложно мотивировать. Другая этимология связана с саам. *kuras*, *kuaras* – «пустой». Так называли либо безрыбные реки и озера, либо – «пустынные, безлюдные» водоёмы [СТРС 2: 84]. См. также ниже – Куромша, Пустая.

КОРОСТЕЛОВО – озеро на северо-западе Усть-Кубен. р-на. *Коростель* – это луговая птица или дергач. В старину она была объектом охоты. Известно также рус. диал. *коростельное место* – «полойное место, густо заросшее резучими травами, осоками» [Д 2: 169]. См. также ниже – Ряч-озеро.

КОРТОМОЕ, см. выше – Катрома.

1) **КОРТОХ** – озеро на западе Вытегор. р-на; 2) **КОРТ-РУЧЕЙ, Корт-речка** – находится на севере Вытегор. р-на, впадает в озеро Куржинское. Истоком его служит **КОРТ-ОЗЕРО**; 3) **КОРТЮГ** – река в центре Великоустюг. р-на, лев. пр. Луженьги; 4) **КОРТЮГА** – река на северо-востоке Тарног. р-на, сливаясь с Илезой, даёт начало Кокшеньге. В переписной книге 1685 – «на реке на *Кортюге*» [СР: 83]. // **КОРТ-юг, КОРТ/юга**. Ср. коми *körm* – «железо» [Vasmer 1936: 243], но надёжнее этимология из фин. *korte*, кар. *korteh*, вепс. *kortez* – «хвощ болотный» [СТРС 2: 43; 3: 87; Кузнецов 1997а: 192]. Это растение использовали в качестве корма для домашнего скота [Муллонен 2008: 57].

КОРУНГА, см. выше – Кора.

КОРШМА – река на западе Великоустюг. р-на, прав. пр. Нижней

Ерги. В писцовой книге 1623 – река *Хорошма* [СР: 76]. Ср. коми *кор*, *корёс* – «лист», *корёсь* – «веник», *корья* – «лиственный лес», но – под сомнением.

КОРЮГА, см. выше – Кора.

КОСКОВСКОЕ – озеро на западе Вологод. р-на (басс. Волбаша). Первично название деревни *Косково*, расположенной на северо-восточном побережье озера. В основе ойконима видится народный вариант Коска от мужского церковного имени Константин.

КОСК-ОЗЕРО Большое и К. Малое – находятся в центре Вытегор. р-на (басс. Лемы). Ср. вепс. *kosk* – «порог, пережат на реке; мель» [Нечай 1982: 58] или от вепс. *kask* – «подсека» [НВО: 37]. См. также выше – Каскицы/Каск-озеро.

1) **КОСТЕМА**, *Костима* – река на западе Сямжен. р-на, лев. пр. Кубены. В писцовой книге 1627-30 – река *Костема* [Сторожев: 41]; 2) **КОСТЕНЬГА** – река на юге Тотем. р-на, прав. пр. Ельшмы; 3) **КОСТОБАЛКА** – река в центре Белозер. р-на, впадает в озеро Белое; 4) **КОСТ-ОЗЕРО** – находится на северо-западе Белозер. р-на (басс. Шолы); 5) **КОСТ-РУЧЕЙ** – находится на юге Вытегор. р-на, прав. пр. Ковжи; 6) **К.** – находится на северо-западе Вашкин. р-на, прав. пр. Кемы; 7) **КОСТРЯЖ** – река на юго-западе Никол. р-на, прав. пр. Кемы; 8) **КОСТЬЕ** – озеро на западе Междуречен. р-на. В писцовой книге 1620 – «да в *Костье* озере» [ШВУ: 65], на карте Г. Делиля 1706 – *Koosta* [РКМ: 49]; 9) **КОСТЮГА**, *Кошгюга* – река на северо-востоке Сямжен. р-на, лев. пр. Ваги. // КОСТ/ема, КОСТ/еньга, КОСТО/балка < *Косто/бал, КОСТ/ряж. по-видимому, из *Кост/важ, КОСТ/юга. Основа выводилась из вепс. *kostuda* – «таять, оттаять» [Кузнецов 1995а: 41]. Другая этимология связана с фин. *kostea*, кар. *kostie* – «сырой, влажный» [СТРС 2: 119]. Есть ещё коми *косьт* – «порог на реке» и рус. диал. *кость* – «подводный камень», в качестве заимствования для которого приводят вепс. *kosk* – «порог, пережат на реке» [Мурзаев 1984: 294]. Ср. также прасаам. **kōstē*, саам. *kuest* – «кислый; прогорклый» > фин. *kuosto* – «наполовину высохшая сосна; высохшее дерево» [СТРС 3: 88]. См. также ниже – Кошта.

КОТЕРИНСКОЕ, см. выше – Ваика/Вашк-озеро.

КОТЕЧНОЕ – озеро в центре Вытегор. р-на. Для потамонима Котча в соседней Ленинградской обл. предложена этимология от саам. *kuotsa* – «кислый; гнилой» [Муллонен 1988: 78]. Озеро Котечное со всех сторон окружено обширными болотами Прионежской низины, поэтому такое значение основы его названия оправдано географической реалией. Средняя глубина озера всего 1.4 м, рН воды < 7, поэтому в нём регулярно происходят заморы (или по-местному – *затухания*) рыбы [Кузнецов 2000а: 110-111]. См. также ниже – Кочвал, Кучерга.

1) **КОТКАС** – ручей на северо-востоке Бабаев. р-на, лев. пр. Кьямы; 2) **КОТК-ОЗЕРО** – находится в центре Белозер. р-на. // КОТК/ас. Ср. др.-фин. **kotk* – «узкая полоса суши между озёрами или болотами», саам. *kuotku* – «тж» [Муллонен 2002: 249]. Лимноним пытались также

этимологизировать с помощью фин. *kokko*, *kotka* – «орёл» [Попов 1993: 173], но ненадёжно. См. также ниже – Куток.

1) **КОТЛАКСА**, **Кутлакса** – река на севере Сокол. р-на, лев. пр. Двиницы. В переписной книге 1678 – *Котлакса* [АИЕС: 316]; 2) **КОТЛАС** – река на юго-востоке Харов. р-на, лев. пр. Кубены; 2а) **К.** – река на северо-востоке Тотем. р-на, лев. пр. Еденьги; 2б) **К.** – река на востоке Вожегод. р-на, лев. пр. Ембы; 2в) **К.** – река в центре Нюксен. р-на, лев. пр. Порши; 3) **КОТРАС** – ручей в центре Грязовец. р-на, прав. пр. Лежи. КОТЛ/акса, КОТЛ/ас. Возможно, первоначальной формой потамонима Котрас была *Котл/ас. Однако, в грамотах XVII века встречаются формы *Кодлас*, *Кодлаская* волость [АХУ 1: 353, 707]. Есть мар. *кутла* – «окрестность, местность». Пока не ясно, связаны ли данные потамонимы с рус. диал. *калтус* – «болото, покрытое сверху водой; кочкарниковая пойма, заросшая кустарником», в качестве источников заимствования которого назывались фин. *kaltio* – «источник, родник» [Мурзаев 1984: 246]. Форма *котлас* и основа *котл-* в этом случае могли появиться в результате метатезы согласных. См. также выше – Кетла, Кодобал.

1) **КОТОВАЛКА** – река на севере Великоустюг. р-на, лев. пр. Стриги. В писцовой книге 1623 – «лес черный дикий на *Котавале Вершине* по реке Стригине» [СР: 73], в договоре 1686 – *Котовалская* волость [АХУ 1: 711]; 1а) **К. Первая** и **К. Вторая** – реки на севере Великоустюг. р-на, обе – лев. пр. Нижней Ерги. // КОТО/валка, возможно, из более ранней формы *Кото/бал или *Кото/вар. Ср. фин.-уг. **kota*, эст. *koda* – «юрта, хижина, шалаш; прибежище охотников и рыболовов» [ОФУЯ 1: 423], сюда же – прасаам. **kōtē*, саам. *kuedd* – «хижина, чум (у саамов)» [СТРС 3: 88]. Интересно, что три Котовалки находятся недалеко друг от друга, но текут в разные стороны. Между их истоками в старину мог существовать волок. См. также выше – Катица.

КОТРАС, см. выше – Котлакса.

КОХТЫШ, **Кахтыш** – река на северо-востоке Грязовец. р-на, лев. пр. Лежи. В начале XVII века – *Кохтыш* [ПКРС: 420; ДПВК: 39]. КОШТ/ыш (=ас). Имеются две версии о происхождении данного потамонима. Первая связывает основу названия с фин.-уг. **käkete* – «два, второй», фин. *kaksi*, кар. *kakši*, саам. *guokte*, мар. *кок*, *коктым* – «тж», вторая – с приб.-фин. *kohta* – «место», вепс. *kohtas* – «против, перед чем-либо, напротив» [Кузнецов 1994а: 19; СТРС 2: 43]. См. также выше – Кокша.

1) **КОЧВАЛ**, **Кочевала** – река на западе Нюксен. р-на, прав. пр. Сухоны; 2) **КОЧЕВАР** – река на севере Тотем. р-на, прав. пр. Юрманги. В писцовой книге 1623 – «на реке на *Кочваре*» [СР: 54]; 3) **КОЧЕНЬГА** – река на востоке Тотем. р-на, лев. пр. Сухоны. В писцовой книге 1623 – *Коченьга* [СР: 21], на карте Г. Делиля 1706 – *Cotsenga* [РКМ: 49]. КОЧ/вал < *Коч/вар, КОЧЕ/вар, КОЧ/еньга. Связь с коми *коч* – «заяц» относится к сомнительным этимологиям. Предлагалось также саам. *kuatskem* – «орёл» или др.-фин. **kač* – «вершина, конец, голова» [Туркин

1986: 54, 59; Муллонен 2002: 246; Кузнецов 2005: 67]. Новая версия связана с прасаам. **kōssek*, саам. *kisse* – «кислый; гнилой», мар. *кочо* – «горький; кислый» [СТРС 3: 89]. См. также выше – Качебой, Котечное, см. ниже – Кочкома, Кучерга.

КОЧЕВАТОЕ, см. выше – Гладкое.

КОЧКОМА, **Кочком-ручей** – река на юге Вытегор. р-на, лев. пр. Тумбы. Вытекает из озера **КОЧКОМСКОЕ**. // КОЧК/ома (=ема). Ср. саам. *kuessket* – «орёл» [СТРС 2: 85]. См. также выше – Кочвал.

1) **КОШКА** – река на юге Сокол. р-на, пучкас-протока на Присухонской низине; 2) **КУШКАЧ** – ручей на юго-востоке Вытегор. р-на, прав. пр. Большой Индоманки. // КУШК/ач. Ср. рус. диал. *кошка* – «мель в реке; песчаная мель», возможные источники которого имеются в фин.-уг. языках: фин. *koski*, кар. *koški*, вепс. *kosk*, саам. *kuoška*, мар. *кошке*, коми *кос(к)*, *кош(к)* – «речной пережат, порог, быстрина на реке» [Субботина 1987: 99; Мурзаев 1984: 300]. Саамская лексема давала в субстратной топонимии Русского Севера основу *кушк-* [Матвеев, Стрельников 1988: 25; СТРС 2: 86-86]. Есть ещё саам. *koašk* – «болото с мелким ивняком и родниками» [Минкин 1976: 190].

1) **КОШТА** – река в центре Череповец. р-на, прав. пр. Шексны; 2) **КОШТ-ОЗЕРО** – находится на юге Вытегор. р-на (басс. Ким-реки); 3) **КОШТУГ-РУЧЕЙ** – находится на западе Вытегор. р-на, прав. пр. Ким-реки. В писцовой книге 1582 – «на *Коште* речке» [Неволин: 177]. Можно попытаться соопоставить с приб.-фин. лексикой: ср. фин. *koste* – «мыс, вдающийся в реку; тихое место, плёс», кар. *košše*, *koste* – «тихое место под защитой острова» [СТРС 2: 44]. См. также выше – Костема, см. ниже – Кустобовка.

Коштюга, см. выше – Костема/Костюга.

1) **КРАСНАЯ** – река на западе Междуречен. р-на, прав. пр. Сухоны, пучкас-протока на Присухонской низине. Вытекает из озера Долгое; 2) **КРАСНОЕ** – озеро на западе Череповец. р-на (басс. Уломки); 2а) **К.** – озеро в центре Вытегор. р-на (басс. Шимы). Существовал народный географический термин *краснуха*, *красная вода* – «вода, идущая в реку из озера» [Мурзаев 1984: 301; Кузнецов 2005: 28]. Другая версия связана с оценочными значениями слова *красный* – «красивый, прекрасный, лучший» [Монзикова 2004: 205]. См. также ниже – Руск-озеро, Шем-озеро/Шима.

1) **КРЕСТЕНЬГА** – река в центре Нюксен. р-на, лев. пр. Городишны; 2) **КРЕСТОВКА**, **Крест-река** – река на юго-западе Великоустюг. р-на, лев. пр. Кичменьги; 3) **КРЕСТОВСКИЙ** – ручей на севере Вытегор. р-на, лев. пр. Андомы. Вытекает из озера **КРЕСТЕНСКОЕ**; 4) **КРЕСТ-РУЧЕЙ** – находится на северо-западе Бабаев. р-на, прав. пр. Пяжелки. // КРЕСТ/еньга. Рус. диал. *кресты* – «перекрёсток» [СВГ 3: 124], скорее всего, в данных случаях неактуально. Возможно, происхождение этих гидронимов мотивировано тем обстоятельством, что в старину на берегах рек и озёр в сакральных местах

устанавливались памятные, обетные или пограничные (межевые) *кресты*. Чуть ниже устья Крестовки имеется ещё Крестовый Бор. Возможно, эти топонимы появились в связи с тем обстоятельством, что в начале XVII века монах Симон основал на реке Кичменьге *Крестовоздвиженскую* Воломскую пустынь и получил жалованную грамоту на земли на 10 вёрст во все стороны от его кельи [Верюжский: 655]. Крестовка и Крестовый Бор могли отмечать границы этого владения. Оригинальный потамоним Крестеньга мог появиться в условиях русско-чудского двуязычья, когда заимствованное из русского языка слово *крест* стало основой названия с субстратным формантом *-еньга*. Не исключено также, что первоначальной формой чисто русского по происхождению потамонима была *Крестенька. См. также ниже – Рыстюг.

1) **КРИВОЕ** – озеро на северо-западе Белозер. р-на (басс. Мегры); 2) **КРИВ-ОЗЕРО** – находится на юго-западе Вытегор. р-на. Вепсы именовали Крив-озеро *Väras/järv*, в переводе на русский – «Кривое озеро». Своими очертаниями озеро действительно напоминает подкову [НВО: 37]. Белозерское Кривое озеро имеет изогнутую форму котловины с многочисленными заливами и островами. См. также выше – Кенас.

1) **КРУГЛОЕ** – озеро на севере Вытегор. р-на (басс. Андомы); 1а) **К.** – озеро на западе Устюжен. р-на (басс. Мезги); 1б) **К.** – озеро на севере Вытегор. р-на (басс. Купецкого озера). Эти озёра имеют *округлую* форму своих котловин. Интересно, что рядом с устюженским Круглым озером находится озеро Долгое, а рядом с вытегорским – озеро Тонкое. Такие пары лимнонимов, созданные на противопоставлении признаков, встречаются и в других районах Русского Севера. См. также выше – Кехк-озеро, см. ниже – Ренг-озеро.

КРУЖКАЧ – озеро на западе Вашкин. р-на. // **КРУЖК**/ач. Предложено сопоставление с вепс. *kräžakaz* – «крутой, обрывистый (по отношению к берегу)» [НВО: 38]. Не исключена также связь с русскими словами *круг*, *кружок*.

КРУПЕНЦА – река на западе Бабаев. р-на, прав. пр. Колпи. Ниже по течению, уже в Ленинградской обл., Колпь принимает прав. пр. Крупень. Ср. др.-рус. *крупый* – «мелкий, малый», *крупеть* – «мельчать, уменьшаться» [МСДЯ 1: 1336], но рус. диал. *крупень* – «что-либо крупное, большое» [Д 2: 202]. Крупень действительно является самым большим притоком Колпи в её верховьях, а Крупенца – это уменьшительная форма первого названия.

КРУТЕЦ, см. ниже – Сяма.

КУБЕНА, **Кубниа** – река в Вожегод., Сямжен., Харов., Усть-Кубен. р-нах, впадает в озеро **КУБЕНСКОЕ**, **Кубинское**. В духовной грамоте 1461 – *Кубена* [ДДГ: 194-196], в переписной дозорной книге 1589 – *Кубена*, *Кубеница* [МИЕС: 78, 79]. // **КУБ**/ена. Было высказано мнение о происхождении потамонима от санскр. *subha* – «хорошая, прекрасная» [Кузнецов 1991: 13], но в дальнейшем оно поддержки не получило. Другая этимология связана с мар. *куп* – «болото» [Матвеев 1997: 16], однако,

семантически она ближе всё-таки лимнониму Кубенское, чем названию реки. Восточные берега озера в самом деле сильно заболочены, но назвать «Болотной» саму реку Кубену трудно, так как протекает она по холмистой, пересечённой местности. Опубликовано также толкование от мар. *кү* (< **küw*-) – «камень» [Матвеев 1998: 97], что лучше отвечает географическим реалиям реки. Автор этой этимологии обратил также внимание на название острова Спас-Камень/Каменный (с древним монастырём), расположенного напротив устья Кубены. Если языческое святилище на нём существовало и при финно-угорских абorigенах края, то именно сакральная составляющая островного названия и могла стать определяющей для всего топонимического ряда. Не исключена также связь с приб.-фин. *kuiva, kuiv* – «сухой», особенно в связи с тем, что реку Сухону (= «Сухая» по одной из версий), вытекающую из Кубенского озера, в древности могли считать продолжением Кубены [Кузнецов 2005: 10]. Недавно опубликована ещё одна версия, согласно которой в паре потамоним/лимноним первым появилось имя озера: ср. морд. *кувака* – «длинный», хант. *коу*, саам. *guhkki* – «тж», на основании чего восстановлено фин.-уг. **kuwa* – «длинный» (билабиальный *w* перешёл в русском языке в *б*). При этом отмечается, что основная ландшафтная особенность Кубенского озера – значительное превышение его длины над шириной [Муллонен 2006а: 63-64]. См. также ниже – Кубовка, Сухона.

КУБОВКА – река на севере Усть-Кубен. р-на, лев. пр. Уфтюги. // КУ/бовка < *Ку/бой или *Кув/ой. Ср. мар. *кү* (< **küw*-) – «камень». См. также выше – Кубена.

КУГ-ОЗЕРО – находится на севере Вытегор. р-на (басс. Куржинского озера). Опубликовано этимология от вепс. *kuk* – «петух», в качестве подтверждения которой приводится русское название соседней деревни Петухова Гора [Гусельникова 1999: 17]. Ср. также мар. *кугу* – «большой».

1) **КУДАНГА** – река на юго-западе Никол. р-на, лев. пр. Юга. В источниках XVII века – *Кулдонга, Куданга* [НС: 146]; 2) **КУДОМА** – река в центре Вытегор. р-на, лев. пр. Вытегры. Истоком её служит **КУДОМ-ОЗЕРО, Кудам-озеро**. В писцовой книге 1563 – река *Кудома* [ШКОП: 210]; 2а) **К.** – река на юго-западе Вытегор. р-на, протока между озёрами Грязи-озеро (Редуярвь) и Шим-озеро. Направление течения в ней может меняться в зависимости от уровня воды в этих озёрах. У вепсов вплоть до XX века – *Kudom/gögi*; 3) **КУДЬМА** – река на востоке Бабаев. р-на, лев. пр. Шогды. // КУД/анга (=енга), КУД/ома, КУДЬ/ма (=ема в обоих названиях). Выделенная основа сопоставлялась с фин. *kutu*, кар. *kudu* – «икра», вепс. *kudo* – «нерест рыбы, метание икры; икра и молоки рыб», *kudon* – «нерестовый, нерестилище» и прасаам. **kode*, саам. *kåddeđ* – «тж» [НВО: 38; СТРС 2: 151; 3: 89]. Есть ещё морд. *куд* – «жилище, хижина», мар. *кудо* – «лачуга, шалаш» или вепс. *kuud, kuld* – «золото» (учитывая старинные формы фиксации потамонима Куданга/Кулдонга, в связи с чем интересно, что именно на притоках Юга в Никол. р-не геологи обнаружили

шлиховые ореолы золота [Киселёв, Глазов 2000: 116-117]). Таким образом, окончательное решение о происхождении основы *куд*- выносить ещё рано. См. также ниже – Молок-озеро.

КУЕРМА – река на юго-востоке Нюксен. р-на, прав. пр. Городишны. Ср. мар. *куэ* – «берёза», *куэр* – «березняк» [СТРС 1: 193].

1) **КУЖ-ОЗЕРО** – находится в центре Вытегор. р-на, это северная, обособленная часть Ковжского озера; 2) **КУЗА** – река на юге Грязовец. р-на, лев. пр. Обноры; 3) **КУЗЕНЬГА** – река в центре Тарног. р-на, лев. пр. Уфтюги; 4) **КУЗ-ОЗЕРО** – находится на востоке Вытегор. р-на; 5) **КУЗИИ-ОЗЕРО** – находится на северо-востоке Бабаев. р-на; 6) **КУЗЮГ** – река на востоке Кич.-Городец. р-на, лев. пр. Енталы. // КУЗ/еньга, КУЗ/юг. Ср. фин. *kuusi*, кар. *kuuzi*, эст. *kuusk*, вепс. *kuz* – «ель», вепс. *kuššen* – «сельник» [Угрюмов 1981: 105; Матвеев, Стрельников 1988: 25] и прасаам. **kōse*, саам. *kūss* – «тж» [СТРС 3: 89-90]. Интересно что у реки Обноры имеется прав. пр. **Ельник** (в переписной книге 1678 – **Ельник** [АИЕС: 340]), чьё название можно считать калькой потамонима Куза. Для лимнонима Куж-озеро высказано предположение, что он может являться вариантом названия *Ковж-озеро/Ковжское (см. выше – Ковда) [СТРС 2: 170]. И.И. Муллонен [2002: 294], в свою очередь, считает, что Куж-озеро – это «Верхнее озеро» (< **kušl'* – «верх») по отношению к реке Ковже, вытекающей из противоположного конца Ковжского озера. В случае с Кузюгом можно отказаться от «елового» толкования, а основу потамонима связать с коми *кузь* – «длинный, долгий», так как эта река действительно является самым длинным притоком Енталы [Vasmer 1936: 243; Кузнецов 1991: 35]. Однако есть и противоположное мнение, что Кузюг всё таки «Еловая река» [СТРС 3: 174-175]. См. также выше – Еловик, Козач, Козла.

1) **КУЙГ-ОЗЕРО** – находится на севере Вашкин. р-на (басс. Унжи); 2) **КУЙК-ОЗЕРО** – находится на западе Вытегор. р-на; 3) **КУЮК-ОЗЕРО** – находится на юго-западе Вытегор. р-на (басс. Шим-озера). Ср. вепс. *kuuk* – «крупный рыболовный крючок; жерлица» [НВО: 38]. Эта этимология подверглась критике, взамен было предложено сопоставление с кар. *kuikka* – «гагара» [Гусельникова 2000а: 167]. Ср. также эст. *kuik* – «лебедь» и рус. диал. *куйка* – «гагара» [СТРС 2: 44]. См. также выше – Гагарье, см. ниже – Тухта.

1) **КУКА-РЕКА, Куку-река** – находится на севере Вытегор. р-на, впадает в озеро Онежское. Вытекает из озера Бóльшого; 2) **КУКОБОЙ** – река на западе Усть-Кубен. р-на, впадает в Кубенское озеро; 2а) **К.** – река на севере Усть-Кубен. р-на, прав. пр. Уфтюги. В начале XVII века – **Кукобой** [Сторожев: 150]; 3) **КУКОВКА** – река на северо-западе Харов. р-на, впадает в озеро Азлецкое; 3а) **К.** – река на севере Нюксен. р-на, прав. пр. Порши; 4) **КУК-ОЗЕРО** – находится в центре Белозер. р-на (басс. Лозского озера). В переписной книге 1678 – «деревня **Кукозеро** над **Куком озерком**» [ЛЗАК: 294]; 4а) **К.** – находится на северо-западе Белозер. р-на (басс. Шолы); 4б) **К.** – находится на востоке Вытегор. р-на, это длинный, извилистый залив Кемского озера. // КУКО/бой. Ср. саам. *ku'kk*, *kuke* –

«длинный». С меньшей вероятностью возможна также связь с фин. *kukku* – «вершина горы», кар. *kukkula* – «крутая гора», откуда рус. диал. *кокуй*, *кукуй* – «поле; кладбище; перелесок» [Мурзаев 1984: 283], либо – с кар. *kukko* – «петух», вепс. *kukoi* – «тж» [Попов 1948: 170]. Чередование согласных *х/к* встречается на границе субстратной и русской топонимии [Альквист 1997: 29]. См. также выше – Кокобой.

КУКИГАРЬИНСКИЙ, Кукингарьинский – ручей на северо-западе Бабаев. р-на, прав. пр. Колошмы. В основе этого русского по происхождению названия лежат вепс. *kuk* – «петух» и *harj* – «гребень». Около устья ручья высокий и обрывистый берег Колошмы разбит на части оврагами, как петушиный гребень.

КУКИШКАРАНДЫШНЫЙ – ручей на юге Вытегор. р-на, впадает в Кушт-озеро. Ср. вепс. *kukoinkarang* – «шиповник». Это слово представляет собой композит, где *kuk*, *kukoi* – «петух», а вторая часть не сохранилось в вепсской лексике: ср. фин. *karanka* – «жердь, шест», кар. *karang* – «свесившаяся в реку ветвь дерева», откуда и рус. диал. *кукишкарандыш* – «шиповник» [Мызников 2004: 88].

КУКШ-ОЗЕРО – находится в центре Вашкин. р-на. В писцовой книге 1585 – «деревни на *Кукше озере*» [КСР: 121]. Ср. вепс. *kukša* – «петушок» или от саам. *kuoksa* – «годовалый детёныш бобра» [НВО: 38]. Второе толкование более мотивировано, так как охота на бобра в древности была одним из основных занятий охотников в Белозерье [Андреева 1991: 182]. Основу схожего потамонима Кукшеньга в соседней Костромской обл. толковали от мар. *кукишо* – «сухой» [СТРС 3: 90]. См. также выше – Кокша.

КУЛА, Кулово – озеро на северо-западе Вашкин. р-на. Ср. вепс. *külä* – «село (группа деревень); центральная деревня, где находится церковь». В настоящее время деревень на озере Кула нет, однако, среди населения по реке Кеме сохранилось смутное предание о том, что когда-то на этом озере жили люди [НВО: 38-39]. Другая этимология связана с саам. *küll* – «рыба» [СТРС 2: 85]. См. также выше – Коленьга/Кулой.

КУЛОЙ, см. выше – Коленьга.

1) **КУМБАШ** – река в центре Нюксен. р-на, лев. пр. Кондаса; 2) **КУМ-ОЗЕРО** – находится на востоке Белозер. р-на (басс. Лозского озера). В записной книге конца XVII века – *Кумозеро* [ЗК: 122]; 2а) **К.** – находится на юго-востоке Вытегор. р-на; 3) **КУМСАРА** – река на северо-востоке Кадуй. р-на, лев. пр. Казары. // **КУМ/баш** < *Кум/важ, КУМ/сара. Ср. саам. *kimts*, *kumte* – «медведь» [НВО: 39]. В соседней Карелии топонимы с основой *кум-* сопоставляли с саам. *kumte* – «дух, жертва». Этот же термин может означать «культовый, поклонный камень» [Шилов 2007: 264]. Для того, чтобы распространить эту этимологию на какие-то из вологодских названий, нужны дополнительные сведения исторического характера.

КУМБИСЕР Большой и К. Малый – реки в центре Никол. р-на, первая – лев. пр. Большой Лохи, вторая – прав. пр. Анданги. // **КУМБИ/сер** (=сур). Ср. саам. *kumppi*, *kumpp* – «волк» [СТРС 2: 162; Кузнецов 2007:

356]. Другая этимология связана с фин., кар. *kumri* – «высокое место; холм, бугорок, пригорок», саам. *kumbi* – «сухое место на болоте» [Кабинина 2000: 40; Муллонен 2008: 29].

КУМЖА – река на западе Харов. р-на, лев. пр. Вондожа. Вытекает из озера **КУМЗЕРСКОЕ**. В писцовой книге 1627-30 – «озеро *Кумзерское Долгое* тож», «в *Кумзере*» [Сторожев: 7, 66, 221], в челобитной грамоте 1640 – *Кумзерская* волость [ХИВГ: 21]. // КУМ/зерское (=озеро). Ср. фин. *kumsi* – «один из видов форели», кар. *kumpši* – «озёрный лосось», рус. диал. *куньжа* – «малёк сёмги» [Николаева 1998: 123]. Источником этих лексем был саамский язык: ср. *guw'ža*, *kuūdtš* – «тж» [СТРС 3: 91]. Старинное русское название озера Кумзерского – **Долгое** очень хорошо подчеркивает самую главную особенность этого водоёма: его длина превосходит среднюю ширину более чем в 10 раз [ОРВО: 135]. См. также ниже – Кунжай.

КУМ-ОЗЕРО, см. выше – Кумбаш.

КУМСАРА, см. выше – Кумбаш.

1) **КУНДЕБА** – река на востоке Верховаж. р-на, прав. пр. Кулоя; 2) **КУНДЕРЗА** – река на западе Великоустюг. р-на, прав. пр. Верхней Ерги; 3) **КУНДОЛА** – река на северо-западе Грязовец. р-на, впадает в озеро Никольское. В писцовой книге 1623 – «на речке на *Кундоле*» [ППВУ: 78]; 4) **КУНДЫШ** – река в центре Кич.-Городец. р-на, прав. пр. Маймонги; 5) **КУНДЮГ** – протока из реки Кемы в Белое озеро (ныне затоплена водами Шекснинского водохранилища) на северо-западе Белозер. р-на. // КУНД/еба, КУНД/ерза (=ерга), КУНДО/ла, КУНД/ыш (=ас), КУНД/юг. Ср. фин.-уг. **kunta* – «род», фин. *kunta* – «община», эст. *kont* – «тж», вепс. *kund* – «родня», саам. *kont* – «местность, община» [ОФУЯ 1: 413; Кузнецов 1994а: 15]. Впрочем, нельзя не учитывать и саам. *kundta* – «хороший», которое в субстратных топонимах Русского Севера давало основу *кунд-* [Матвеев, Стрельников 1988: 27]. Другие этимологии: от прасаам. **kōmtē*. саам. *kōmtey* – «широкий»; от фин. *kunne* – «отпечаток; вмятина, углубление», саам. *kānded* – «убивать; ловить рыбу», эрзя-мокш. *кундама* – «тж» [СТРС 3: 91].

1) **КУНЖАЙ** – ручей на западе Шекснин. р-на, прав. пр. Божая; 2) **КУНЖЕВА** – река на северо-востоке Верховаж. р-на, лев. пр. Коленьги. // КУНЖ/ай (=ой), КУНЖ/ева (=оя или =юга). Рус. диал. *кунжа* – «иней», источником которого считают саам. *kunna* – «пепел, зола», *kunisist* – «в пепле, в золе» [Мызников 2004: 130], скорее всего, не подходит для толкования этих потамонимов, так как может являться вариантом рус. диал. *куржа* (см. ниже – Куржа). Поэтому, ближе будет сопоставление с основой *кумж-* и рус. диал. *куньжа* – «малёк сёмги» (см. выше – Кумжа).

1) **КУНОБА** – река на востоке Сокол. р-на, лев. пр. Вотчи; 2) **КУНОЖ** – река на юге Бабушкин. р-на, прав. пр. Унжи; 3) **КУНОСТЬ** – река в центре Белозер. р-на, впадает в Белое озеро. В данной грамоте 1397-1427 – река *Куность* [АСЭИ 2: № 40]; 4) **КУНЬЯ** – река в центре Белозер. р-на, лев. пр. Маэксы. // КУН/оба, КУН/ож (=ас), КУН/ость, вероятно, из

*Кун/охта, КУНЬ/я < *Кун/оя. Ср. фин.-уг. **kunə* – «живот, желудок» [ОФУЯ 1: 411]. В качестве народного географического термина эта лексема могла иметь значение «низ, нижний». Наиболее наглядно данное толкование находит подтверждение в названии реки Куность, вытекающей из «нижнего» конца Лозского-Азатского озера, на противоположной стороне которого расположено Ил-озеро = «Верхнее озеро» [Кузнецов 2007: 373] (см. ниже – Родионовское (Ил-озеро)).

КУПЕЦКОЕ – озеро на севере Вытегор. р-на (басс. Андомы). На этом лесном озере были две деревни – *Купецкое* и Кельи. Сохранилось предание, что раз в году, на Ильин день, здесь проводилась ярмарка, на которую собирались гости (*купцы*) со всех сторон, но связь с русским словом *купец* выглядит всё же семантически неоправданной. Возможно, основа лимнонима была русифицирована и переосмыслена: ср. саам. *kīps* – «икра» [СТРС 2: 178]. Для аналогичного лимнонима Купецкое озеро в Карелии предложено сопоставление его основы с саам. *kuobds* – «медведь» [Шилов 2008а: 57; Кузнецов 2000а: 110].

1) **КУРБА** – река на северо-западе Бабаев. р-на, прав. пр. Колошмы. Истоком её служит **КУРЬ-ОЗЕРО**; 2) **КУРВА** – река на западе Вытегор. р-на, прав. пр. Ошты. Субстратную основу *курб-* на Русском Севере сопоставляли с саам. *kurbr* – «лесная гарь» [Матвеев, Стрельников 1988: 25]. Чередование согласных *б/в* встречается в топонимии часто.

1) **КУРГ-ОЗЕРО** – находится на юге Вытегор. р-на (басс. Мегры). В писцовой книге 1563 – *Курго озеро* [ПКОП: 217]; 1а) **К.** – находится на юге Вытегор. р-на (басс. Мегры). Расположено рядом с предыдущим Кург-озером, а вместе их называют **КУРГ-ОЗЁРА**; 2) **КУРДЕНЬГА Косковская** и **К. Малиновецкая** – реки в центре Кич.-Городец. р-на, обе – прав. пр. Юга. В источниках XVIII века – *Курденьга* [СР-2: 123; АХУ 1: 208]; 2б) **К.** – река на востоке Великоустюгского р-на, прав. пр. Юга; 3) **КУРДЮГ, Курдюга, Курдюжка** – река на северо-западе Белозер. р-на, прав. пр. Ковжи. В выписи 1564 – *Курьюга* [Гневашев 2007: 106]. // КУРД/еньга, КУРД/юг. Опубликовано толкование от прасаам. **kōrke*, саам. *kuōrgg*, фин. *kurki*, кар. *kurgi*, вепс. *kurj* – «журавль» [Чайкина 1993: 185; СТРС 2: 118]. Другая этимология связана с прасаам. **kurtte*, саам. *kurt* – «краснозобая гагара», коми *горда* – «кряква (утка)» [СТРС 3: 92]. Определения у потамонимов из Кичменгско-Городецкого р-на даны по названиям соседних деревень – *Косково* и *Малиновица*.

1) **КУРЖА** – река на востоке Бабаев. р-на, прав. пр. Шогды; 2) **КУРЖЕКСА** – река на севере Вытегор. р-на, лев. пр. Самины. В писцовой книге 1582 – река *Куржа, Куржина, Куржица, Курзакса* [Неволин: 173]; 3) **КУРЖИНСКОЕ** – озеро на севере Вытегор. р-на (басс. Хмелевицы). // КУРЖ/екса. Основу *курж-* в гидронимах Кольского полуострова и Карелии сопоставляли с саам. *korsa, kurr* – «глубокая, узкая долина», *kuršui* – «овраг», *kurtšes* – «овражистый» [Минкин 1976: 191; Муллонен 1988: 78]. Долина Куржексы в самом деле узка и глубока. Озеро Куржинское является одним из самых глубоких в Вологодской обл. Максимальная

глубина в нём превышает 30 м [ООП:46]. В отношении вытегорской реки предложена ещё этимология от вепс. *kuro* – «снеговая туча, снегопад» (откуда, возможно, рус. диал. *куржа* – «иной» [СВГ 4: 21]), а в качестве подтверждения версии приведён русский потамоним-калька **Снежница** (см. ниже) – прав. пр. Куржексы [Гусельникова 1999: 17]. Впрочем, это может быть лишь переосмыслением субстратного потамонима под влиянием диалектной лексемы. См. также ниже – Кур-озеро, Лымва.

КУРЗОБКА – река на юге Кириллов. р-на, прав. пр. Сизьмы. // КУРЗ/обка < *Курз/оба. Ср. рус. диал. *курза* – «вода на лугах, оставшаяся после наводнения» [СВГ 4: 22], фин.-уг. источник которого пока не найден.

КУРИКАЕВСКОЕ, см. выше – Бонемка/Бонемское.

Курманга, см. выше – Корна/Корнома.

КУР-ОЗЕРО – находится в центре Вытегор. р-на (басс. Тагажмы). Ср. саам. *kurr* – «ложбина, лощина, понижение в рельефе вытянутой формы» [НВО: 39]. См. также выше – Куржа.

КУРОМША – река на юго-востоке Великоустюг. р-на, лев. пр. Юга. В документе 1624 – «на речке *Куроиме*» [Чайкина 1993: 250]. Есть коми *кырӧм* – «промоина, овраг, обрыв», но под вопросом. Учитывая фиксацию XVII века, возможно, ближе будет саам. *kuras, kuaras* – «пустой» (см. выше – Корос-озеро).

КУРСЕНЬГА – река на северо-западе Нюксен. р-на, лев. пр. Порши. // КУРС/еньга. Ср. фин. *korsi* – «стебель, солома», эст. *kõrs*, кар. *korzi*, вепс. *korzuine* – «тж».

КУРСКОЕ, см. ниже – Петух, см. также выше – Колпь.

КУРТ-ОЗЕРО – находится в центре Вашкин. р-на. В писцовой книге 1585 – «деревня у *Курт озера*» [КСР: 122]. Ср. саам. *kurdt* – «овраг, большая промоина» [НВО: 39].

КУРЧ-ОЗЁРА – находятся на юге Вытегор. р-на; два озера с одинаковым названием расположены рядом друг с другом. В писцовых книгах XVI века – *Корч озеро* [Неволин: 177]. Сопоставление с вепс. *kurč* – «головастик» [НВО: 39] назвать окончательной этимологией, по-видимому, нельзя.

Курья Лежи, см. ниже – Лежа/Лежекурья.

1) **КУСТОБОВКА** – река на востоке Кириллов. р-на, впадает в озеро Перешное; 2) **КУСТОВА**, **Кустовка** – река в центре Белозер. р-на, впадает в озеро Белое. В записной книге конца XVII века – «в *Кустове*» [ЗК: 130]; 3) **КУСТ-ОЗЕРО** – находится на северо-западе Вашкин. р-на. В отводной грамоте 1455 – *Кушко озеро* [АСЭИ 2: 110], в духовной грамоте 1533 – *Кушт озеро* [Копанев 1951: 162]; 4) **КУСТОМА** – река на западе Вожегод. р-на, впадает в озеро Воже; 5) **КУШТА Поперечная** и **К. Продольная** – реки на юго-западе Усть-Кубен. р-на, первая – протока в дельте Кубены, вторая впадает в Кубенское озеро. В писцовой книге 1627-30 – *Кушта* [Сторожев: 269, 270]; 6) **КУШТОВКА** – река на востоке Бабаев. р-на, лев. пр. Суды; 7) **КУШТ-ОЗЕРО** – находится на юге

Вытегор. р-на. В писцовых книгах 1563, 1582 – *Кушт озеро* [Неволин: 175; ПКОП: 216]; 8) **КУЩУБА** – река на западе Вологод. р-на, лев. пр. Тошни. В переписной книге 1589 – *Кущуба* [МИЕС: 25]. // КУСТО/бовка < *Кусто/бой, КУСТ/ова (=оя), КУСТ/ома (=ема), КУЩ/уба, возможно, из *Куст/оба. Вытегорское Кушт-озеро проживавшие на его берегах вепсы в начале XX века называли *Kuššed/järv*. Ср. фин. *kuusisto* – «еловый лес», вепс. *kuššom* – «тж» [Кузнецов 2007: 360]. Другая версия связывает данные гидронимы с фин. *koski* – «порог, водопад», эст. *kõsk*, кар. *koški*, вепс. *kos'k*, саам. *kūšk* – «тж», откуда рус. диал. *кошька*, *кошка* – «мель, песчаные наносы» [Субботина 1987: 99; Мызников 2004: 52]. Интересно, что Кушт-озеро относится к типу периодически исчезающих, карстовых водоёмов. Озеро может мелеть или обсыхать полностью, так как вода из него уходит под землю через систему воронок [ОРВО: 66-67]. См. также выше – Кошта.

КУСТОВКА, см. выше – Журба.

1) **КУТБОЙ** – ручей на северо-западе Кадуй. р-на, прав. пр. Кутка; 2) **КУТОК** – река на северо-западе Кадуй. р-на, лев. пр. Колпи. В переписной книге 1645 – «на речке на *Кутке*» [ОВТД: 210]; 3) **КУТ-ОЗЕРО** – находится на юго-востоке Вытегор. р-на. // КУТ/бой. Схожую основу сопоставляли с мар. *кутко* – «муравей» [Матвеев 1996: 17].

Кутлакса, см. выше – Котлакса.

1) **КУЧЕРГА** – река на востоке Усть-Кубен. р-на, лев. пр. Яхреньги. Вытекает из озера **КУЧЕРГСКОЕ**, **Кучерское**; 2) **КУЧЕСАРА**, **Кучесора** – река в центре Череповец. р-на, лев. пр. Ягорбы; 3) **КУЧИНСКОЕ** – озеро на севере Кириллов. р-на; 4) **КУЧМА** – река на востоке Грязовец. р-на, прав. пр. Монзы. // КУЧ/ерга, КУЧЕ/сора (=сара). Основу *куч-* в топонимии Русского Севера связывают с саам. *kiðsse*, *giocsa* – «гнилой, кислый» [Матвеев, Стрельников 1988: 27; СТРС 2: 86]. Мотивировать подобные названия можно тем обстоятельством, что по берегам таких рек и озёр много выходов подземных вод, создающих условия для возникновения низинных болот на пойме. Озёрный формант *-ерга* находит подтверждение в существовании озера Кучергское. См. также выше – Котечное, Кочвал.

КУШКАЧ, см. выше – Кошка.

КУШТА, см. выше – Кустобовка.

КУШТОВКА, см. выше – Кустобовка.

КУЩУБА, см. выше – Кустобовка.

КУЮК-ОЗЕРО, см. выше – Куйг-озеро.

КЪЯЛА, см. выше – Кала-ручей.

КЪЯМА, см. выше – Кема.

КЪЯМ-ОЗЕРО, см. выше – Кема/Къяма.

КЪЯРДА, см. выше – Карданга.

Кырюга, см. выше – Кирюг/Кирюга.

КЮБ-ОЗЕРО – находится в центре Вытегор. р-на. Ср. вепс. *huba* – «плохой» [НВО: 40].

КЯЛ-ОЗЕРО – находится на севере Вытегор. р-на. Сопоставлялось с

вепс. *kälu* – «невестка, жена брата по отношению к жене другого брата» [НВО: 40], но не исключено, что первоначальной формой лимнонима была *Кал-озеро – «Рыбное озеро» (см. выше – Кала-ручей).

ЛАБАЗНОЕ Верхнее и Л. Нижнее – озёра на севере Вытегор. р-на (басс. Самины). Охотники в старину употребляли слово *лабаз* для обозначения навеса на деревьях, где можно было укрыться на охоте, а также амбара на сваях для складывания припасов и убережения их от зверей [СВГ 4: 28; Кузнецов 2000а: 123]. См. также ниже – Лов-озеро.

1) **ЛАБОКША** – река на востоке Бабаев. р-на, прав. пр. Шогды; 1а) **Л.** – река в центре Бабаев. р-на, прав. пр. Суды. В записной книге конца XVII века – «на *Лабакше*» [ЗК: 133]; 2) **ЛОБЕНЖА** – река на юге Вытегор. р-на, впадает в озеро Тумбажское. Истоком её служит **ЛОБЕНЖ-ОЗЕРО, Лобниж-озеро.** // **ЛАБ/окша** (=акша), **ЛОБ/енжа** (=еньга). Коми *лаб* – «высокий ельник, растущий в низине» сложно применить к гидронимам на западе Вологодской обл. Возможно, ближе будет саам. *laddo*, отразившееся в рус. диал. *лабда, лавда* – «болото, топь» [Матвеев 1962: 133], тем более, что обе Лабокши и Лобенжа протекают в заболоченных долинах.

ЛАВ-РУЧЕЙ – находится на западе Вытегор. р-на, лев. пр. Мегры. Ср. фин., кар., вепс. *lava* – «пол, настил, навес», откуда и рус. диал. *лава* – «переход через реку; мостки, навес из досок» [СТРС 2: 122; СВГ 4: 28]. Другая этимология основы названия связана с фин. *lavea*, эст. *lai*, кар. *levei*, вепс. *leved*, саам. *lai* – «широкий, обширный». См. также ниже – Лайб-озеро.

ЛАГАД-ОЗЕРО, Ладог-озеро – находится на западе Вытегор. р-на (басс. Мегры). Ср. вепс. *lahed* – «свежий (о воде)» или вепс. *laged* – «открытый, безлесный» [Нечай 1982: 58].

1) **ЛАГМАЗ** – ручей на юго-западе Тотем. р-на, лев. пр. Толшмы; 2) **ЛАГМАРЬ** – ручей в центре Бабушкин. р-на, лев. пр. Юзы; 3) **ЛАГ-ОЗЕРО** – находится на севере Бабаев. р-на. // **ЛАГ/маз** < *Лаг/важ. **ЛАГ/марь** < *Лаг/варь. Основа *лаг-* находит параллели в приб.-фин. *laho* – «гнилое дерево; прогнивший, трухлявый» [НВО: 40; СТРС 2: 45]. Имеется также рус. диал. *вагмас, лагмас* – «сырое место, заросшее кустарником; низкое болотистое труднопроходимое место», которое связывают с фин. *velmas* – «зеленеющий, густой», эст. *võhtas* – «остров в болоте». Эта версия больше подходит для потамонима Лагмаз [СТРС 2: 205]. См. также выше – Вохма, Игмас, см. ниже – Лахмокурья, Лачмеж.

1) **ЛАДВО-ОЗЕРО Верхнее и Л. Нижнее** – находятся на севере Вытегор. р-на; 2) **ЛАД-ОЗЕРО** – находится на юго-западе Вытегор. р-на. Основа последнего лимнонима сопоставлялась с вепс. *lad* – «лыжня» [НВО: 40], однако, если более ранней формой названия была *Ладв-озеро, то ср. фин., кар. *latva*, вепс. *lach* – «вершина, верхушка» [СТРС 2: 162]. Два Ладво-озера находятся в истоках (в вершине) реки Андомы, что является прямым подтверждением толкования.

Ладог-озеро, см. выше – Лагад-озеро.

1) **ЛАЙБ-ОЗЕРО** – находится в центре Вытегор. р-на; 2) **ЛАЙБУЙ** – ручей на северо-востоке Тарног. р-на, прав. пр. Нижней Майги. // ЛАЙБ/уй (=ой). Ср. саам. *lai* – «широкий» [СТРС 2: 154] (при делении Лай/буй), либо – в связи с вепс. *liib*, эст. *leib*, кар. *leibü*, саам. *leibr* – «хлеб». См. также выше – Лав-ручей, см. ниже – Лейб-ручей.

ЛАЙД-ОЗЕРО – находится в центре Белозер. р-на (басс. Азатского озера). В переписной книге 1678 – «деревня в *Лайды озера*» [ЛЗАК: 245]. Ср. вепс. *laid* – «пространство озера вдаль от берегов» и вепс. *laida* – «чистое место среди заросшего озера» [НВО: 40; Мурзаев 1984: 335; СТРС 1: 233].

ЛАЙН-ОЗЕРО, Лайнд-озеро – находится на северо-востоке Вытегор. р-на (басс. Сойд-озера). Ср. эст. *laine*, кар. *laineh*, вепс. *lainiž* – «волна». Лайн-озеро – одно из четырёх крупных озёр (Айн-озеро, Сойд-озеро, Куржинское) на севере Вытегор. р-на, площадью более 100 га [ОРВО: 77]. Любопытно, что два из них (Лайн-озеро и Айн-озеро, см. выше) в своих названиях запечатлели одну из особенностей таких водоёмов – образование волн уже при ветре небольшой силы, чего не происходит на малых лесных озёрах – там волны не успевают «разогнаться» [НВО: 40]. Другая возможная этимология связана с саам. *lǎijn* – «долг, задолженность», но семантически её обосновать сложно.

1) **ЛАМАН** – ручей на северо-западе Белозер. р-на, прав. пр. Шолы. Вытекает из озера **ЛАМАН**; 2) **ЛАМАНСКОЕ** – озеро на юго-западе Грязовец. р-на, южный залив озера Комельского (Никольского). Ср. рус. диал. *лама* – «болотистый луг» [Мурзаев 1984: 335], которое связано, по-видимому, с фин. *laami* – «лужа, пруд». Пока не ясно, можно ли сопоставить с фин. *lempo* (род. падеж – *lempon*) – «леший, лесной чёрт», откуда рус. диал. *леман, ламан* [Черепанова 1983: 76, 84; НВО: 40]. Чуть севернее озера Ламан лежит озеро с похожим названием Лиман (см. ниже). Возможно, они связаны друг с другом по происхождению. См. также выше – Гит-ручей, Кигреш, см. ниже – Чёртово.

ЛАМСУГА – река на северо-востоке Тарног. р-на, лев. пр. Верхней Майги. // ЛАМС/уга (=юга). Ср. приб.-фин. *lammas, lambaz* – «овца» [Угрюмов 1992: 11]. Другая версия связана с прасаам. **lāmēē*, саам. *lāmž* – «ремень», фин. *lämsä*, кар. *lämsä* – «ремень; петля, аркан», вепс. *lämtš* – «лямка» [СТРС 3: 94].

1) **ЛАН-ОЗЕРО** – находится на юге Вытегор. р-на (басс. Ковжи); 2) **ЛЯН-ОЗЕРО** – находится на северо-западе Бабаев. р-на. Основы названий сопоставлялись с саам. *lanDta* – «пруд, лужа» или с вепс. *lin* – «коношля» [НВО: 40, 47], но в обоих случаях – под вопросом. Для топонима Лань-остров (Ланестров) в Заонежье предложено толкование от приб.-фин. *lahne* – «лещ» [Муллонен 2008: 213].

ЛАНГО-ОЗЕРО – находится на северо-западе Белозер. р-на. Имеется толкование лимнонима от фин. *langan*, вепс. *lang* – «пряжа, нить» [НВО: 41]. Ср. также фин. *lanko* – «шурин, свояк», эст. *lang* – «свойственник».

1) **ЛАНД-РУЧЕЙ** – находится на северо-востоке Вытегор. р-на, впадает в озеро Троицкое; 2) **ЛАНТЮГ, Ландюг** – река на западе Никол. р-на, лев. пр. Кемы; 3) **ЛАТОНГА, Латеньга** – река на северо-западе Усть-Кубен. р-на, прав. пр. Уфтюги. В начале XVII века – *Латонга* [Сторожев: 50]. // ЛАНТ/юг, ЛАТ/онга (=еньга). Ср. прасаам. **lāntō*, саам. *landta, latt* – «пруд, лужа», фин. *lantto* – «низина, ложбина», эст. *land* – «лужа, сырое место» [Муллонен 1988: 70; Матвеев, Стрельников 1988: 25]. В качестве мотивировки отмечался тот факт, что приток Лантюга Еврюг (см. выше) – «Озёрная река» берёт начало в заболоченном водоёме [СТРС 3: 94]. Латонга вытекает из озёр Большое и Малое Заозерское.

1) **ЛАПАТЬ** – река на юго-западе Кириллов. р-на, лев. пр. Юмпаша; 2) **ЛАПАТ-ОЗЕРО, Лапот-озеро, Лопат-озеро** – находится в центре Вытегор. р-на (басс. Чекши); 3) **ЛАПОТЬ** – река на западе Харов. р-на, впадает в озеро Кумзерское. Ср. саам. *lappad* – «деревья с длинными тонкими стволами». Другие возможности связаны с вепс. *lapt, laptas* – «в стороне, сбоку» [Захарова 2008: 70] или с урал. **lapta* – «плоский, ровный», кар. *lapakka* – «плоский, приплюснутый», при том, что в Карелии с помощью последней лексемы толковали микротопоним Лопатка [Муллонен 2006: 285]. См. также ниже – Лапач, Лаптюг.

1) **ЛАПАЧ, Лапоч** – река в центре Вологод. р-на, прав. пр. Тошни; 1а) **Л.** – река на северо-востоке Кадуй. р-на, лев. пр. Кумсары; 2) **ЛАПОВА** – река на востоке Усть-Кубен. р-на, лев. пр. Кихти. В писцовой книге 1627-30 – *Лапобой* [Сторожев: 69]; 3) **ЛАП-ОЗЕРО** – находится на северо-западе Бабаев. р-на (басс. Колошмы); 4) **ЛАП-РУЧЕЙ** – находится на западе Вытегор. р-на, лев. пр. Мегры; 5) **ЛАПСАРКА** – река в центре Череповец. р-на, лев. пр. Кономы. В писцовой книге 1585 – «деревня *Лапсарка* на усть реки *Лапсы*» [КСР: 44]; 6) **ЛАПСАРЬ** – река на севере Шексин. р-на, лев. пр. Сизьмы. В сотной 1544 – «на речке на *Лапсарь*» [СПСК: 91]; 7) **ЛАПУЙ** – река на юго-западе Сямжен. р-на, прав. пр. Симы; 8) **ЛОП-ОЗЕРО** – находится на востоке Вытегор. р-на (басс. Кемского озера); 9) **ЛОПАЧ** – озеро на западе Белозер. р-на (басс. Ухтомьярского озера); 9а) **Л.** – озеро на западе Харов. р-на; 9б) **Л.** – ручей на севере Череповец. р-на, лев. пр. Мотомы. // ЛАП/ач, ЛАП/ова (=оя или =юга), ЛАП/сарка, ЛАП/сарь (=сара в обоих названиях), ЛАП/уй (=ой). ЛОП/ач. Для названия вологодского Лапача известна народная этимология – в русле реки есть камень, на котором есть знаки в виде *лапы* (следы *чёрта*, причём пятка (или рука) указывает на деревню *Большое Чертищево*, а пальцы (или пожницы) обращены к *Малому Чертищево* (газета «Красный Север», Вологда, 1965, 4 августа). Эти деревни расположены в верхнем течении Лапача. В народе попытались объединить происхождение ойконимов и потамонима в одну версию. Для толкования основы *лап-лоп-* предлагалось несколько гипотез: а) фин. *lare* – «сторона, бок, скат», кар. *lare* – «бок; край», вепс. *lapt*, эст. *lare* – «тж» [СТРС 2: 143]; б) мар. *lap, lapem* – «низина, низкий» [Матвеев 1998: 97]; в) приб.-фин. *lor, lopp* – «конец, остаток, окончание, угол» [Нечай 1982: 58;

Чайкина 1993: 190-191]; г) фин. *lappi*, кар. *lap* – «лопари, саамы» [НВО: 45]. По-видимому, для различных названий эти выкладки можно применять по-разному, учитывая дополнительные географические и исторические сведения. См. также ниже – Сяма.

Лапот-озеро, см. выше – Лапать/Лапат-озеро.

ЛАПТЮГ – река в центре Кич.-Городец. р-на, прав. пр. Пыжуга. // ЛАПТ/юг. Ср. коми *lõnt* – «древесный хлам, сор; валежник» [Кузнецов 2007: 361]. Согласно другой версии, основа потамонима находит соответствие в приб.-фин. лексике с «плоским, ровным» значением: ср. фин. *lattea*, кар. *latakka*, эст. *latakas*. Сюда же – мар. *лантõ* – «плоский; мелкий» [СТРС 3: 94]. См. также выше – Лапать, см. ниже – Латч-озеро.

ЛАПШ-ОЗЕРО – находится на севере Вытегор. р-на. Ср. фин., кар. *lapsi*, эст. *laps*, вепс. *laps* – «ребёнок, дитя». Конечное *s* в вепсском языке произносится шепеляво, похоже на русское *ш* [НВО: 41].

ЛАПУЙ, см. выше – Лапач.

1) **ЛАСТОВСКОЕ** – озеро на востоке Вологод. р-на (басс. Лосты); 2) **ЛАСТ-ОЗЕРО** – находится в центре Вытегор. р-на (басс. Гуд-озера); 3) **ЛОСТА** – река на востоке Вологод. р-на, прав. пр. Окольной Сухоны. В жалованной грамоте 1462 – *Лоста* [АСЭИ 3: 288], в сотной грамоте 1543-44 – «исток *Лоста*» [ЧОИДР 2: № X], в писцовых книгах XVII века – волость *Лоскомская (Ласкомская)* [ПКРС: 423]. Для вытегорского лимнонима опубликована этимология от вепс. *last* – «плавник крупной рыбы», с оговоркой – «если это не заимствование из русского языка в недавнее время» [НВО: 41]. Другое толкование связано с коми *ласта* – «равнинный луг, низина», саам. *lasta* – «мокрый березняк; сырой еловый лес с березняком», откуда и рус. диал. *ласта* – «луг у реки, пойменный сенокос» [Мурзаев 1984: 336-337; Шилов 1997: 12]. Ср. также рус. диал. *ласт* – «материал для обивки лодок; дранка», источником которого является приб.-фин. лексика – вепс. *last* – «расколотое полено», кар. *lastu* – «щепа, лучина» и др. [Мызников 2004: 193].

Латеньга, см. выше – Ланд-ручей/Латонга.

ЛАТОНГА, см. выше – Ланд-ручей.

1) **ЛАТЧ-ОЗЕРО** – находится на западе Вытегор. р-на; 2) **ЛОТС-ОЗЕРО** – находится на западе Белозер. р-на (басс. Илексы). Ср. фин. *latsakka* – «плоский», кар. *lats* – «ровный», *lačču* – «плоский», вепс. *lačak* – «приплюснутый, вогнутый» [НВО: 41]. См. также выше – Лаптюг.

ЛАХМОКУРЬЯ – река на юго-западе Усть-Кубен. р-на, протока в дельте Кубены. В переписной дозорной книге 1589 – *Ляхмокурья* [МИЕС: 175], в начале XVII века – слобода *Ляхмокурье* [Сторожев: 18]. // ЛАХМО/курья. Ср. приб.-фин. *lahn* – «лещ» [Кузнецов 2007: 359]. Основа потамонима сопоставлялась также с термином *лагмаз* – «сырое место, заросшее кустарником» [Шилов 1997: 11]. См. также выше – Лагмаз, см. ниже – Лачмеж, Лещёво.

1) **ЛАХТА** – озеро на севере Вытегор. р-на; 2) **ЛАХТ-ОЗЕРО** – находится на западе Белозер. р-на. Ср. фин., кар. *lahti*, эст., вепс. *laht* –

«залив» [СТРС 2: 47]. См. также выше – Буй/Буйлохта, см. ниже – Лохта.

1) **ЛАЧМЕЖ** – река на юге Нюксен. р-на, прав. пр. Городишны; 1а) **Л.**, **Лачмяж** – река в центре Бабушкин. р-на, прав. пр. Светицы; 2) **ЛОЧВАЖ**, **Лочвиж**, **Логваж** – река на северо-востоке Тотем. р-на, лев. пр. Коченьги; 3) **ЛОЧВЕЖ** – река на востоке Нюксен. р-на, прав. пр. Правой Сученьги; 3а) **Л.**, **Лочваж** – река на востоке Нюксен. р-на, лев. пр.левой Сученьги. // ЛАЧ/меж < *Лач/веж, ЛОЧ/важ, ЛОЧ/веж. Толкование из вепс. *loga* – «сырое, болотистое место» [Кузнецов 1995а: 42] было неоправданным. Основа *лач-* выводилась из вепс. *lač* – «кадка, деревянный бочёнок» [СТРС 2: 174]. Ср. также рус. диал. *лач* – «сухая возвышенность на болоте; болото с крупными буграми», возможно, связанное с кар. *lačču* – «плоский, ровный, мелкий» [Мурзаев 1984: 337]. По другому мнению, субстратная основа *лач-* на Русском Севере связана с фин. *laho* – «трухлявый, гнилой», вепс. *laho* – «гнилое дерево» [Хелимский 2006: 45-46]. Не исключена также связь с рус. диал. *лагмас* – «заболоченный лес с буреломом; низкое болотистое место на берегу реки», источник которого в языке чуди восстанавливали как **latšm-* [Шилов 1997: 11-12]. См. также выше – Лагмаз, Лахмокурья.

Лебеденьга, см. ниже – Ледбал/Леденьга.

1) **ЛЕБЕЖ**, **Лебежка** – река на юго-западе Харов. р-на, прав. пр. Вондожа. Вытекает из озера **ЛЕБЕЖСКОЕ**; 2) **ЛЕБЕНЬГА** – река в центре Тарног. р-на, лев. пр. Шебеньги, 3) **ЛЕБЕСОВКА**, **Лебесова** – река на юге Бабаев. р-на, лев. пр. Внины; 4) **ЛЕБЖА** – река на востоке Верховаж. р-на, лев. пр. Кулоя. // ЛЕ/беж, возможно, из первоначальной формы **Леб/веж*, ЛЕБ/еньга. Ср. фин.-уг. **leppē*, фин. *liepeä* – «мягкий; тёплый», кар. *liepie* – «лёгкий; слабый», эст. *leebe* – «нежный; мягкий», мар. *леве* – «тёплый». Другая возможность связана с фин., кар. *leppä*, эст. *lepp*, вепс. *lep* – «ольха» [СТРС 3: 95]. См. также ниже – Левакша, Леп-озеро, Либеньга.

1) **ЛЕБЯЖЬЕ** – озеро на северо-западе Белозер. р-на; 1а) **ЛЕБЯЖЬЕ Большое** и **Л. Малое** – озёра на севере Вытегор. р-на (басс. Андомы и Айн-озера). От наименования водоплавающей птицы *лебежь*. Интересно, что рядом с белозерским Лебязьим озером есть болото Гусиное, из которого вытекает ручей **Гусиный**, лев. пр. Лянги. См. также ниже – Юцен-озеро.

1) **ЛЕВАКША** – река на юго-западе Тотем. р-на, лев. пр. Толшмы; 1а) **Л.** – река на севере Грязовец. р-на, прав. пр. Великой; 2) **ЛЕВАШ** – река на востоке Нюксен. р-на, прав. пр. Сухоны; 2а) **Л.** – река в центре Бабушкин. р-на, прав. пр. Сямжи; 2б) **Л. Глухой**, **Левашок** – река на западе Нюксен. р-на, прав. пр. Сухоны. На карте Г. Делиля 1706 – *Levas* [РКМ: 49]; 2в) **Л. Живой** – река на востоке Тотем. р-на, прав. пр. Сухоны; 3) **ЛЕВАШКА** и **Л. Малая** – реки на северо-востоке Бабушкин. р-на, первая – прав. пр. Илезы, вторая – лев. пр. Левашки; 4) **ЛЕВИНСКОЕ** – озеро на северо-востоке Бабаев. р-на; 5) **ЛЕВИС-ОЗЕРО** – находится на юго-западе Вытегор. р-на. // ЛЕВ/акша, ЛЕВ/аш (=ас). Основа

потамонимов сопоставлялась с мар. *леваш* – «сарай, лесная избушка» [Кузнецов 1995а: 41-42]. Другие этимологии: от мар. *леве* – «тёплый» [Матвеев 1996: 14]; от фин. *levä* – «сырое место, болото», вепс. *lev-* – «тж» [Муллонен 1988: 70; НВО: 41]. О группе названий Леваш, Левашок, Левашка и Малая Левашка существует предание о несчастной семье, глава которой по прозвищу *Леваш* (= «левша») бросил свою жену *Левашку*, дочку *Малую Левашку* и сына *Левашка* и ушёл жить к другой женщине-красавице. Но от перенесённого горя они все превратились в реки и до сих пор ищут друг друга, плутая по лесам [Кузнецов 2005а: 135-140]. Русские определения *глухой/живой* даны на противопоставлениях: в первом случае Леваш протекает по заболоченному мелколесью, имеет тихое течение и тёмную воду, а во втором – течёт быстро, зимой не замерзает и воду имеет светлую, ключевую [Березович 2000: 186].

ЛЕГ-ОЗЕРО – находится на юге Вытегор. р-на. Ср. вепс. *leg* – «привязь для пасущегося животного», а также – «жилка, лёска из конского волоса для удилица» [НВО: 41]. Однако имеется ещё эст. *lehe* – «лист», фин. *lehti*, кар. *lehty*, вепс. *leht* – «тж». См. также ниже – Лист-озеро.

ЛЕГМА – озеро на востоке Вытегор. р-на. Ср. фин., кар. *lehmä*, эст. *lehm*, вепс. *lehm* – «корова», *lehmän* – «коровье». Такое название могли дать озеру, рядом с которым было пастбище для скота, а на берегу – водопой [НВО: 41; СТРС 2: 47].

1) **ЛЕДБАЛ** – река на северо-западе Череповец. р-на, прав. пр. Шульмы. В писцовой книге 1678 – «на речке на *Ледболе*» [Чайкина 1993: 169]; 2) **ЛЕДЕНЬГА** – река на северо-западе Бабушкин. р-на, прав. пр. Сухоны. В духовной грамоте 1567 – *Леденьга* [ОТС: 10], в документе 1590 – *Лоденьга* (единично) [ВРЛ: 138]; 2а) **Л., Лединга** – река на севере Харов. р-на, лев. пр. Нижней Кизьмы; 2б) **Л.** – река в центре Тарног. р-на, лев. пр. Кокшеньги; 2в) **Л., Лебеденьга** – река на севере Тарног. р-на, прав. пр. Кокшеньги; 3) **ЛЕД-РУЧЕЙ** – находится на востоке Вытегор. р-на, впадает в озеро Хибальское. Истоком его служит **ЛЕД-ОЗЕРО**; 4) **ЛЕДЫШ** – ручей на юге Белозер. р-на, лев. пр. Родомбоя; 5) **ЛЕДЖА** – река на западе Бабушкин. р-на, сливаясь с Воймангой, даёт начало Леденьге; 6) **ЛИДЬ** – река на севере Чагодошен. р-на, лев. пр. Чагоды. В писцовой книге 1581 года – «на реке на *Лиде*» [Неволин: 313], в краеведческом источнике начала XX века – река *Ледь*, у вепсов *Led/jogi* [Колмогоров 1908: 30]. // **ЛЕД/бал, ЛЕД/еньга, ЛЕД/ыш** (=ас). Ср. фин. *liete* – «песок; тина, ил; наносная земля», кар. *lieto*, эст. *leede*, вепс. *led* – «тж» [Матвеев 1960: 113; Угрюмов 1981: 105; Кузнецов 1995: 42]. В связи с происхождением потамонима Леденьга представляет интерес также рус. диал. *ледина* – «огромный, дремучий лес; непроходимый лес», особенно в связи с другими схожими терминами – *едома, толина (товина)* [Мищенко 2003: 34-43] и названиями ближних рек, притоков Сухоны – Еденьга (см. выше) и Толшма (см. ниже). Интересно, что у Лед-ручья есть лев. пр. **Чур-ручей** (см. ниже – Чурес), основа названия которого ведёт начало от саам. *čïur* – «песок, галечник». Таким образом, здесь мы имеем дело с вепско-

саамской калькой. Недалеко от устья реки Лидь (< *Ледь) в Чагоду справа впадает **Песь** (см. ниже) = «Песчаная (река)» при др.-рус. *песь* – «песок», чьё название представляет собой русскую кальку субстратного потамонима [Кузнецов 1999а: 98-99]. См. также ниже – Леденка, Лизденьга, Литега, Лыдоро.

ЛЕДЕНКА – озеро на юге Кириллов. р-на (басс. Славянки). Связь с приб.-фин. «песчаной» лексикой исключить нельзя (см. выше – Ледбал/Леденьга). Русская этимология связана со словом *лёд*. Так могли назвать озеро, лёдяной покров на котором таял дольше, чем на других водоёмах.

1) **ЛЕЖА** – река на востоке Грязовец. р-на, прав. пр. Сухоны. В грамотах 1530, 1543 – *Лежа* [ГМД: 97; ЧОИДР 2: № X]; 2) **ЛЕЖЕКУРЬЯ**, **Лежка**, **Курья Лежи** – река на востоке Вологод. р-на, прав. пр. Лосты. Во время весеннего половодья этот пучкас соединяет Лежу с Лостой. В середине XVI века – *Лежекурья* [АСЭИ 3: 288]. // **ЛЕЖЕ/курья**. Предлагались следующие версии о происхождении основы данных потамонимов: от приб.-фин. *led*, *liete* – «песок» или от вепс. *lep* – «ольха» [Кузнецов 1994а: 18]. Есть ещё саам. *lešši* – «крепкий, твёрдый». Так могли именовать реку с высокими берегами, протекающую по местности, лишённой болот [Шилов 2005: 75; Кузнецов 2007: 367], что для реки Лежа (кроме нижнего течения) как раз оправдано. См. также выше – Комела, см. ниже – Твердога.

ЛЕЗ-ОЗЕРО, **Лес-озеро** – находится на северо-западе Бабаев. р-на. Ср. вепс. *lezo* – «слизь, скапливающаяся в рыболовных сетях». Если это достаточно давнее заимствование из русского языка, то у него были шансы попасть в основу лимнонима [НВО: 41].

1) **ЛЕЙБ-РУЧЕЙ** – находится на юго-востоке Вытегор. р-на, прав. пр. Кемы; 2) **ЛЕЙБУШ** – река на северо-западе Вожегод. р-на, прав. пр. Пустой. // **ЛЕЙБ/уш** (=ас). Ср. вепс. *liib*, эст. *leib*, кар. *leibü*, саам. *leibr* – «хлеб», как заимствование из др.-рус. источника [Матвеев, Стрельников 1988: 26; Кузнецов 1997а: 194]. См. также выше – Лайб-озеро.

1) **ЛЕКША** – река на юго-востоке Грязовец. р-на, лев. пр. Монзы; 1а) **Л.** – река на юго-западе Череповец. р-на, прав. пр. Маткомы; 2) **ЛОКША** – река на северо-западе Бабушкин. р-на, лев. пр. Старой Тотьмы. Эрзя-мокш. *лекш* – «иней» вряд ли способно стать единственно верным толкованием для выделенной основы из-за сложностей с мотивацией. Ср. также мар. *лаке*, *лаккак* – «яма, ложбина, впадина», фин. *laakso* – «долина».

1) **ЛЕМА** – река в центре Вытегор. р-на, прав. пр. Мегры. Истоком её служит **ЛЕМ-ОЗЕРО**. В писцовой книге 1582 – река *Лема*, «на речке на *Лим* же» [Неволин: 177]; 2) **ЛЕМЕНЬГА** – река на юге Тарног. р-на, лев. пр. Сосновки; 3) **ЛЕМЗА** – река на юго-востоке Усть-Кубен. р-на, лев. пр. Кубены; 4) **ЛЕМ-ОЗЕРО**, **Лям-озеро** – находится на юге Вытегор. р-на (басс. Ковжского озера). // **ЛЕМ/еньга**. Наиболее раннее толкование основы – от коми *l'õt* – «черёмуха» [Vasmer 1936: 237] – в дальнейшем поддержки не нашло. Ср. фин. *lemi* – «сырой луг, болото», кар. *lemi* –

«топкое болото; ил, грязь; мох (в воде, на болоте)», откуда и рус. диал. *лема* – «болото, зыбуи» [Муллонен 1988: 70; Шилов 1996: 75]. Не исключена также связь с фин.-уг. **leme*, фин., кар. *liemi*, эст. *leem*, вепс. *lem* – «бульон, суп, уха; сок», прасаам. **lēme*, саам. *limt*, мар. *лем* – «тж» [СТРС 3: 95-96]. См. также ниже – Лиман-озеро, Ляменьга.

ЛЕМБУЙ – река на севере Кириллов. р-на, лев. пр. Малой Бохтеньги. Начинается в болоте Лемба. // ЛЕМБ/уй (=ой). Ср. фин. *lempo* – «чёрт, бес, леший», кар. *lemboi*, вепс. *lemboi* – «тж». Подобные топонимы в старину могли указывать на «плохие места» [Матвеев 1977: 12; НВО: 46]. Ср. также фин. *lempi*, кар. *lemb* – «любовь», *lempi* – «обаяние девушки» [СТРС 2: 47-48], но с меньшим успехом из-за сложностей с мотивировкой (см. выше – Блуд-озеро). См. также выше – Гит-ручей, см. ниже – Чёртово.

1) **ЛЕНДОБОЙ** – река на западе Сокол. р-на, прав. пр. Сухоны. Во второй половине XVII века – деревня *Лендобово* [АИЕС: 308]; 2) **ЛЕНДОЗЕРО** – находится в центре Белозер. р-на; 2а) **Л.** – находится на юге Белозер. р-на; 3) **ЛЕНДОМА** – река на юге Кириллов. р-на, прав. пр. Славянки. Вытекает из озера **ЛЕНДОМСКОЕ**. // ЛЕНДО/бой, ЛЕНД/ома (=ема). Ср. саам. *leamdtá* – «глухой лес», чему в субстатных топонимах Русского Севера соответствует основа *ленд-* [Субботина 1987: 100; Матвеев, Стрельников 1988: 25]. Имеется также рус. диал. *лендома* – «поднимаемый лодкой (или сетью) улов рыбы», источник которого видят в приб.-фин. **lendäm(ä)* – «поднимать» [Шилов 2008: 19]. См. также ниже – Лянга.

1) **ЛЕП-ОЗЕРО** – находится на северо-западе Белозер. р-на; 1а) **Л.** – находится на юге Вытегор. р-на (басс. Тумбы); 2) **ЛЕП-РУЧЕЙ** – находится в центре Вытегор. р-на, впадает в Онежское озеро; 3) **ЛЕПША** – озеро на севере Вытегор. р-на. Ср. фин. *leppä*, кар. *leppu*, эст. *lepp*, вепс. *lep* – «ольха», вепс. *lepšot* – «ольховник, заросли ольхи» [Нечай 1982: 58; Кузнецов 1997а: 192]. См. также выше – Лебеж, см. ниже – Ольховец.

ЛЕСНОЕ или **Верхнее** – озеро на северо-западе Харов. р-на (басс. Сохты). Озеро в самом деле окружено глухими *лесами*, в то время как деревни вдоль реки Сохты находятся в 2 км от него. По-видимому, берега этого озера были непригодны для сельскохозяйственного освоения. Верхним озеро называли потому, что оно расположено в вершине гидрографической системы. См. также ниже – Мичюг.

Лес-озеро, см. выше – Лез-озеро.

ЛЕТНЕЕ – озеро в центре Кадуи. р-на (басс. Андоги). В качестве мотивации данного лимнонима мог выступать тот факт, что ловля рыбы на этом отдалённом от деревень и окружённом болотами озере велась только *летом*. Ср. также др.-рус. *летнее* – «южное, полуденное» [МСДЯ 2: 80]. См. также выше – Кизбой.

Лешанд-озеро, см. ниже – Лужанд-озеро.

ЛЕЩЁВО – озеро в центре Кадуи. р-на (басс. Андоги). От наименования рыбы *лещ.* См. также выше – Лахмокурья.

ЛЁДЖА, см. выше – Ледбал.

ЛИБЕНЬГА – река в центре Нюксен. р-на, лев. пр. Сухоны. // ЛИБ/еньга. Ср. фин. *liiva* – «тонкий песок; ил, тина», эст. *liiv* – «песок» или фин. *liiva* – «слизь; пена; водоросль», кар. *liiva* – «слизь в стоячей воде». откуда и рус. диал. *лива, лыва* – «лужа, сырое место», *лыба* – «топкое место на болоте» [СТРС 3: 96]. Если же первоначальной формой была *Лебеньга, то см. выше – Лебеж.

1) **ЛИГ-ОЗЕРО** – находится на юге Вытегор. р-на; 1а) **Л.** – находится на востоке Вытегор. р-на. Ср. вепс. *ligo* – «мочило; место в озере или реке для вымочки льна, конопли». Льянные снопы мочили в озерах сроком до трёх недель. Мочка льна была распространена вплоть до 30-х годов XX века. В материалах Ленинградской озёрной экспедиции 1932 года отмечалась необходимость запрета этого вида деятельности даже в таких крупных озёрах, как Кушит-озеро, Кемское, Туд-озеро в связи с вредным её влиянием на чистоту, качество воды и состояние рыбного стада [НВО: 41]. Для основ *лиг-/лих-* в субстратной топонимии Русского Севера предложены ещё две этимологии: от приоб.-фин. *liha* – «мясо» и от фин., кар. *lika*, эст. *lige* – «грязь» [Матвеев 2006: 232; СТРС 2: 50]. См. также ниже – Мочальное, Широ-озеро.

ЛИДЬ, см. выше – Ледбал.

ЛИЗДЕНЬГА, Лиздиньга, Лидзеньга – река на северо-западе Верховаж. р-на, прав. пр. Семженьги. // ЛИЗД/еньга, не исключено, что звук *д* мог быть вставным – *Лиз/д/еньга. Сопоставляли с вепс. *ležnas* – «лениво, медленно» или фин. *liivsta* (?) – «илистый, топкий» [Плотников 2006: 12], но в обоих случаях неоправданно. Этот же автор пишет, что вариант Лидзеньга – более ранний, постоянно отмечался в начале XX века. Тогда, если первоначальной формой потамонима была *Ледзеньга, см. выше – Ледбал/Лёджа.

ЛИЗМЕНЬГА – река на севере Верховаж. р-на, лев. пр. Ваги. ЛИЗМ/еньга. Ср. фин. *lisma* – «болото, илистая вода», саам. *lisme* – «низкий заболоченный берег» и рус. диал. *лизма* – «тж» [Богданов 1951: 29; Шилов 1997: 11-12; СТРС 3: 96]. См. также ниже – Лизна.

ЛИЗНА – река на западе Тотем. р-на, лев. пр. Тиксны. В писцовой книге 1623 – река *Лизна* [СР: 35]. Предлагалось толкование из балтийских языков: ср. *liks* – «кривой» или **lie-*, *liekna*, *liekns* – «заболоченное место: луг в долине реки» [Кузнецов 1991а: 84-85], но нельзя исключать и фин.-уг. версию: ср. приоб.-фин. *lisä* – «добавка; приток», т.к. Лизна является вторым после Вопры значительным притоком Тиксны. Лизна входит в тройку оригинальных речных названий из одной гидрографической системы, вместе с потамонимами Вопра (см. выше) и Тиксна (см. ниже). Все они не имеют явных аналогий в топонимии Вологодской обл.

ЛИМАН-ОЗЕРО – находится на северо-западе Белозер. р-на (басс. Шолы). Возможна связь с фин. *lemi* – «сырое, топкое болото», кар. *lemi* – «ил, тина; грязь». См. также выше – Ламан, Лема.

ЛИМОНОВСКОЕ, см. ниже – Шайбар.

1) **ЛИНД-ОЗЕРО** – находится в центре Вытегор. р-на (басс.

Вытегры); 1а) **Л.** – находится на юге Вытегор. р-на (басс. Ковжи); 1б) **Л.** – находится на севере Вытегор. р-на (басс. Самины); 2) **ЛИНД-РУЧЕЙ** – находится на севере Вытегор. р-на, прав. пр. Андомы; 3) **ЛУНД-ОЗЕРО** – находится на северо-западе Белозер. р-на (басс. Сот-озера); 4) **ЛУНДОНГА** – река на юго-западе Никол. р-на, сливаясь с Кемой, даёт начало Унже; 5) **ЛУНДУШКА, Лундошка** – река на севере Вытегор. р-на, лев. пр. Андомы. // ЛУНД/онга (=еньга), ЛУНД/ушка < *Лунд/уга (=юга). Для основы *лунд-* предлагалось сопоставление с фин. *lontto* – «яма», эст. *lont* – «лужа» [Матвеев 1960: 114]. Ближе будет фин.-уг. **lunta* – «птица», фин. *lintu*, эст. *lind*, саам. *lodde* – «тж», мар. *лыды, лудо* – «утка» [ОФУЯ 1: 416; НВО: 46], а также прасаам. **lontē*, саам. *lōnde* – «тж» [СТРС 3: 98]. Ещё одна этимология связана с вепс. *lind* – «город». Отмечалось, что рядом с Линд-ручьем находится урочище Городок, где археологи обнаружили следы старинного городища [Гусельникова 1999: 17; Соболев 2005: 47-48]. Пример с Линд-ручьем всё же является исключением среди других «птичьих» названий. См. также ниже – Линж-озеро, Лондужка.

1) **ЛИНЖ-ОЗЕРО, Линд-озеро** – находится на северо-западе Бабаев. р-на. Из него вытекает река **ЛИНДОЗЕРКА**, впадающая в Пяж-озеро. В писцовой книге 1495-1505 – «деревни на *Иленже озере*» [Гневушев 1910: 41], в других писцовых книгах XVI века – *Иленжо озеро* [ПКОП: 29, 233]. Вепсы Шимозерья именовали это озеро *Ülinžär'* или *Ilinž/är'*; 2) **Л.** – находится на юго-западе Вытегор. р-на. Если бы не вепсеская форма лимнонима, подтверждаемая к тому же фиксациями в памятниках деловой письменности, для лимнонима подошёл бы перевод «Птичье озеро» (см. выше – Линд-озеро). В противном случае, старинная основа *иленж-* с прасаам. суффиксом *-nje* имеет «верхнюю» семантику (см. выше – Иланга). Бабаевское Линж-озеро действительно находится в самой вершине речной системы Суды (через реки Ножему и Пяжелку) [НВО: 43; Муллонен 2002а: 117].

ЛИНЯВО или **Ивановское** – озеро на северо-западе Белозер. р-на (басс. Мегры). На берегу озера стоит деревня *Иваново*. Пока не ясно, с чем можно связать происхождение второго лимнонима: с наименованием рыбы *линь* или с процессом *линьки* водоплавающей птицы. Известно, что утки, гуси, лебеди собираются осенью на озёрах и перебираются пером (*линяют*) [Д 2: 253].

ЛИПНОЕ – озеро на востоке Бабаев. р-на. Находится посреди огромного топкого болота. По берегам озера произрастала *липа*. См. также ниже – Нин-озеро.

1) **ЛИСТ-ОЗЕРО** – находится на севере Вытегор. р-на (басс. Сойд-озера); 2) **ЛИХТОШ** – река на севере Грязовец. р-на, лев. пр. Комелы. В грамоте 1628 – *Лихтош* [ШМВО 4-1: 194]. // ЛИХТ/ош (=ас). Ср. фин. *lehti* – «лист», *lehto* – «роща, лиственный лес», вепс. *leht*, эст. *leht* – «тж» [СТРС 2: 48]. См. также выше – Лег-озеро.

ЛИТЕГА – река на западе Сокол. р-на, прав. пр. Сухоны. В писцовой книге 1627 – *Литега* [Чайкина 1993: 195]. // ЛИГ/ега. Ср. фин.

liete – «песок», вепс. *lete, led* – «тж» [Кузнецов 2005: 24]. См. также выше – Ледбал, Лидь.

ЛИХТОШ, см. выше – Лист-озеро.

ЛОБЕНЖА, см. выше – Лабокша.

ЛОБЕНЖ-ОЗЕРО, см. выше – Лабокша.

Лобниж-озеро, см. выше – Лабокша/Лобенж-озеро.

ЛОВ-ОЗЕРО – находится на западе Белозер. р-на. Ср. прасаам. **lōvē*, саам. *luovve* – «настил для хранения припасов» [СТРС 2: 183]. См. также выше – Лабазное.

Логваж, см. ниже – Лочваж.

ЛОГДУЗ – река на северо-востоке Бабушкин. р-на, лев. пр. Шарженьги. В конце XVIII века – *Логдус* [СР-2: 128]. Первоначальной формой потамонима была *Лохт/ус [Матвеев 1986: 4; СТРС 1: 78]. поэтому, см. ниже – Лохта.

1) **ЛОЗА** – река на северо-западе Белозер. р-на, впадает в Лунд-озеро; 2) **ЛОЗ-ОЗЕРО** – находится на севере Вытегор. р-на (басс. Сойды); 3) **ЛОЗСКОЕ, Лохское** – озеро в центре Белозер. р-на, северная часть Лозско-Азатского озера. В переписной книге 1678 – *Лоское* озеро, *Лоская* волость, *Лозское* озеро, «по другую сторону *Лосского* озера», «село *Лоза Антушевская*» [ЛЗАК: 293, 294]; 3а) **Л.** – озеро на юге Вытегор. р-на, западная часть Ковжского озера. Др.-рус. *лозие* – «тал, ивняк; хворост» [МСДЯ 2: 44]. Имеется также рус. диал. *лоса* – «гладь и тишь на воде», *море лосо* – «не колыхнётся, как зеркало» (на Белом море) [Д 2: 268]. Однако, учитывая географическое расположение двух Лозских озёр как заливов других, более крупных водоёмов, можно сопоставить с рус. диал. *лохта* – «залив», через промежуточные формы: *Лохтское > Лохское > Лозское [НВО: 43-44]. Можно отметить также, что именно Лозские озёра являются истоками рек Ковжа и Куность, а река Лоза начинается в южной обособленной в форме залива части Сот-озера, которая в старину тоже могла носить отдельное название *Лозское.

ЛОКША, см. выше – Лекша.

1) **ЛОМБУЙ** – река на востоке Белозер. р-на, впадает в **ЛОМБ-ОЗЕРО**. В переписной книге 1678 – *Ломб озеро*, «деревня на *Лом буй* ручью» [ЛЗАК: 243]; 2) **ЛУМБА, Лумбуй, Лумбовец** – река на западе Вологод. р-на, лев. пр. Тошни. В челобитной грамоте 1686 – *Лумбуй, Лунбуй, Лунбой* [ХИВГ: 40-41]; 3) **ЛУМБАК, Лумбак-озеро** – находится на северо-востоке Бабаев. р-на; 4) **ЛУМБ-ОЗЕРО** – находится на западе-западе Вытегор. р-на. // **ЛОМБ/уй** (=ой, учитывая форму лимнонима). **ЛУМБ/а**, из более ранней формы **ЛУМБ/ой**. Предлагалось толкование от вепс. *lumti* – «снег» [Чайкина 1993: 200]. Есть ещё рус. диал. *лумба* – «вода, выступившая поверх снега, второй слой льда», источник которого явно находится в фин.-уг. языках: ср. фин. *lompolo* – «озеровидное расширение», кар. *lambi*, саам. *luamb* – «лесное озеро; торфяное болото с зарослями морошки» [Мурзаев 1984: 352; Шилов 1997: 6]. Ср. также саам. *lūte* – «морошка» [СТРС 2: 145] или мар. *ломбо* – «черёмуха».

Окончательное решение, по-видимому, является делом будущего. См. также ниже – Лондужка, Томаंगा.

ЛОМОВАТКА – река на северо-востоке Великоустюг. р-на, лев. пр. Верхней Ерги. Ср. рус. диал. *лом* – «место в лесу, где деревья свалены и поломаны сильным ветром» [Д 2: 265]. Обычно в таких местах крестьянам разрешалось заготавливать дрова и расчищать бурелом под пашню.

ЛОНДУЖКА, Лондушка – река на юго-востоке Тарног. р-на, прав. пр. Тарноги. В источниках XVII века – *Ламбушка, Ломбушка* [СР: 88]. На основе старинных фиксаций и восстановленной формы *Ломб/уга (=юга) основу названия сравнивали с мар. *ломбо* – «черёмуха» [Угрюмов 1992: 10; Кузнецов 2007б: 4]. Недавно опубликована новая этимология от прасаам. **lontē*, саам. *londe* – «птица», фин., кар. *lintu*, эст., вепс. *lind* – «тж» (< *Лонд/уга) [СТРС 3: 96-97]. См. также выше – Линд-озеро, Ломбуй.

Лопат-озеро, см. выше – Лапаты/Лопат-озеро.

ЛОПАЧ, см. выше – Лапач.

ЛОП-ОЗЕРО, см. выше – Лапач.

ЛОСТА, см. выше – Ластовское.

ЛОТС-ОЗЕРО, см. выше – Латч-озеро.

ЛОХА Большая и Л. Малая – реки на севере Никол. р-на, первая – прав. пр. Юга, вторая – прав. пр. Большой Лохы. В документе 1462 – «на волость на *Лоху*» [НС: 53]. Ср. рус. диал. *лох* – «сёмга в период нереста», заимствованное из фин.-уг. источников: фин., кар. *lohi*, вепс. *loh* – «лосось, сёмга», коми *лок* – «сёмга в период нереста» [Кузнецов 2007: 359; Шилов 2008: 20]. Сильно изменившийся после нереста лох, *пролонжав* зиму в реке, весной идёт обратно в море [Мызников 2004: 41]. См. также ниже – Луженьга, Луза.

Лохотская Речка, см. ниже – Лохта, Пельшма.

Лохотское, см. ниже – Лохта.

Лохское, см. выше – Лоза/Лозское.

1) **ЛОХТА** – река на юге Тарног. р-на, прав. пр. Уфтюги. В XVII веке – волость *Лохты* [СР: 85]; 2) **Л., Лохотское** – озеро на западе Белозер. р-на (басс. Анд-озера). На его берегу стоит деревня Лохта. В описи 1657 – деревня *Лохты* [ОКНМ: 162]. Рус. диал. *лохта* – «залив в реке или озере», а также – «сырой покос на берегу реки или озера» связано с фин. *luhta* – «заливной луг» или с саам. *lūht* – «залив, заводь» [Матвеев, Стрельников 1988: 25; Овечкина 1988: 92-93; СТРС 1: 24]. В случае с тарногской Лохтой нужно обратить внимание на тот факт, что в древности она была частью важного водно-волокового пути из басс. Ваги в басс. Сухоны. Волок с верховьев Лохты вёл на реку Пельшму (см. ниже) через лев. пр. последней с характерным названием **Лохотская Речка**. Всё это нашло отражение даже на карте Московии Г. Делиля 1706 [РКМ: 49]. Поэтому, термин «залив», который выглядит естественно в применении к названию озера, для потамонима всё же необычен. Можно сделать предположение, что он в составе названия реки Лохта имел значение «ответвление; отход в сторону, в бок от основного пути» (в данном случае от «волоковой» реки Уфтюги,

см. ниже). См. также выше – Лахта, Логдуз, см. ниже – Лухоть.

ЛОЧВАЖ, см. выше – Лачмеж.

ЛОЧВЕЖ, см. выше – Лачмеж.

ЛУГОДА – река на северо-востоке Бабушкин. р-на, сливаясь с Илезкой, даёт начало Илезе. // ЛУГ/ода, но если из-за метатезы согласных первоначальной формой названия была *Луд/ога (=ега), то см. ниже – Луденьга.

ЛУДЕНЬГА, **Лудиньга** – река на юго-востоке Вожегод. р-на, прав. пр. Ёмбы. В документе 1717 – *Луденга* [СР-2: 78]. // ЛУД/еньга. Ср. кар. *liodo* – «подводная скала, мель в озере», вепс. *luda* – «мель, мелкое место». Другая этимология связана с мар. *лудо*, *лыды* – «утка; водоплавающая птица», саам. *lodde* – «птица» [СТРС 3: 97; Кузнецов 2007: 357]. См. также выше – Лугода.

1) **ЛУЖАНД-ОЗЕРО**, **Лешанд-озеро** – находится на северо-западе Белозер. р-на (басс. Базеги); 2) **Л.** – находится в центре Вытегор. р-на. В писцовой книге 1563 – «на озере на *Лужанде*» [ПКОП: 201; Неволин: 176]. Ср. саам. *lusma* – «место, где река вытекает из озера» [НВО: 45]. Вытегорское Лужанд-озеро имеет сток в реку Вытегру через ручей Гуртниковский. Финаль *-анд* в основе лимнонима может быть генетически связана с «речным» формантом *-анга*, либо с прасаамским деминутивным суффиксом *-n̄e* [Муллонен 2002: 198-199]. См. также ниже – Луженьга.

1) **ЛУЖЕНЬГА**, **Луженка** – река на северо-востоке Бабушкин. р-на, прав. пр. Илезы; 1а) **Л.** – река в центре Великоустюг. р-на, прав. пр. Сухоны. В писцовой книге 1623 – *Луженьга* [СР: 74]; 2) **ЛУЗА** – река на востоке Великоустюг. р-на, прав. пр. Юга. В сотной грамоте 1556 – «на *Лузе*» [СУП: 370]. // ЛУЖ/еньга. Саам. *lusse*, *lūss* – «сёмга, лосось» [Туркин 1986: 64; СТРС 2: 130]. Эта рыба поднималась на нерест по Северной Двине и дальше по притокам Сухоны и Юга (см. также выше – Лохан) [Кузнецов 2007: 359]. Новая этимология связана с прасаам. **liśe*, саам. *liśē* – «жидкое испражнение, помёт; нечистоты» [СТРС 3: 98]. См. также выше – Лужанд-озеро.

1) **ЛУК-ОЗЕРО** – находится на севере Вытегор. р-на; 2) **ЛУКСАРА** – река на юге Кадуй. р-на, прав. пр. Ворона; 3) **ЛУКЬЕРО**, **Лукьяр** – озеро на юге Кириллов. р-на. В отводной грамоте 1482 – «во озерко в *Лукьяр*» [АСЭИ 2: 214]. // ЛУК/сара, ЛУКБ/еро. Ср. фин.-уг. **lukko* – «дыра, отверстие», фин., кар. *loukko* – «угол», мар. *лук* – «изгиб, поворот, угол» [ФВЯО: 118]. Для вытегорского лимнонима предлагалась этимология от вепс. *luik* – «удобный, хороший», которое является заимствованием из русского языка (< *ловкий*), поэтому такое толкование спорно [НВО: 45-46].

ЛУМБА, см. выше – Ломбуй.

ЛУМБАК, см. выше – Ломбуй.

ЛУМБ-ОЗЕРО, см. выше – Ломбуй.

Лумбуй, **Лумбовец**, см. выше – Ломбуй/Лумба.

ЛУНД-ОЗЕРО, см. выше – Линд-озеро.

ЛУНДОНГА, см. выше – Линд-озеро.

ЛУНДУШКА, см. выше – Линд-озеро.

ЛУНСКОЕ – озеро на юге Кириллов. р-на. Раньше из озера вытекала река **ЛУНКА**, но в середине XX века её русло искусственно расширили, сделав ответвление Кузьминского канала для затона. Маловероятно, что в основе этих гидронимов лежит русское слово *луна*. Возможно, название озера является неверным переводом приоб.-фин. источника: ср. вепс. *kudmo* – «луна» и вепс. *kudon* – «нерест, метание икры». Мелкое и тёплое Лунское озеро могло служить нерестилищем для рыбы из соседнего глубокого Сиверского озера. Известно также, что вепсы учитывали значение лунных фаз при ловле щуки [НВО: 46; Винокурова 1994: 20]. Впрочем, надёжнее кажется сопоставление с рус. диал. *лунка* – «ямка на дне реки, впадина; водоворот» [Д 2: 273]. В названии озера могли отразиться какие-то особенности строения его дна. На Русском Севере отмечены похожие топонимы: овраг *Луны*, река *Лунка*, которые также толковали от указанной выше лексемы. Эти места в народе пытались связать с обиталищем русалок, которые любят купаться при лунном свете [Березович 2000: 301-302].

ЛУНЧА, **Лунч-озеро** – находится на юге Вытегор. р-на (басс. Сомбалки). Сопоставление с вепс. *lunzik* – «костяника» [НВО: 46] было неудачной этимологией, но другой пока нет.

1) **ЛУПАНДА** – река на юго-востоке Череповец. р-на, лев. пр. Согожи; 1а) **Л.** – река на юго-востоке Кириллов. р-на, прав. пр. Порозовицы; 2) **ЛУП-ОЗЕРО** – находится на юге Вытегор. р-на (басс. Ким-реки); 2а) **Л.** – находится на северо-западе Белозер. р-на (басс. Шолы); 3) **ЛУПСАРЬ** – река на юго-востоке Бабушкин. р-на, прав. пр. Святицы; 4) **ЛУПСОРКА** – река на севере Вашкин. р-на, прав. пр. Унжи. В документе 1676 – *Лупсарская* волость [ППМВО 4-2: 159]. // ЛУП/анда, возможно, из *Луп/анга (=еньга), ЛУП/сарь, ЛУП/сорка (=сара в обоих потамонимах). Основа лимнонима толковалась от саам. *lior* – «ольха» [НВО: 46]. Однако, ближе будет сопоставление с фин.-уг. **luprə* – «свалившееся дерево; древесный хлам, уносимый водой» [ОФУЯ 1: 414; Кузнецов 2007: 361]. Ср. также фин., кар. *lupro* – «бородатый лишайник», саам. *lupro* – «тж», откуда и рус. диал. *луна* – «наносы на берегах рек, озёр из остатков водяных растений; тростник; трава, растущая на илистых местах в воде» [СТРС 3: 99].

1) **ЛУХОТЬ** – река на западе Вологод. р-на, прав. пр. Масляной; 2) **ЛУХТА** – река на севере Грязовец. р-на, прав. пр. Комелы. В грамоте 1628 – *Лухта* [ГМД: 111]; 3) **ЛУХТ-ОЗЕРО** – находится на западе Белозер. р-на (басс. Миги); 3а) **Л.** или **Каинское** – находится на юге Вытегор. р-на. В писцовых книгах XVI века – «деревни на *Лухт озере*» [ПКОП: 216; Неволин: 175]; 4) **ЛУХТОНГА**, **Лухтанга**, **Лухтомга** – река на севере Вожегод. р-на, прав. пр. Кубены. В переписной книге 1668 – *Лухтонга* [ПКРС: 100]; 5) **ЛУХТ-РУЧЕЙ** – находится на северо-востоке Вытегор. р-на. впадает в Сойд-озеро. Истоком его служит **ЛУХТ-ОЗЕРО**. // ЛУХТ онга (=еньга). Ср. фин., кар. *luhta*, вепс. *luht* – «заливной луг; лужа;

низкое сырое место» [Матвеев 1960:114]. Лухт-озеро на юге Вытегор. р-на относится к типу периодически исчезающих водоёмов. Вода из него уходит в карстовую воронку Вешко-яма, поэтому уровень озера сильно колеблется по сезонам года. К концу лета обычно осушаются большие площади дна, которые быстро покрываются травой и используются под сенокосы местными жителями. Второе название этого озера – Каинское – связано с русским названием вепсов – *каины* или *кайваны*. Вепсы жили на Лухт-озере ещё в начале XX века [НВО: 46-47]. Правда, названия острова Кайнос и мыса Каин-наволоок в Заонежье сопоставляли с прасаам. **kejnō*, саам. *keajñ* – «путь, дорога» [Муллонен 2008: 162-163]. По берегу озера Каинское в самом деле проходит старинная дорога па Кушт-озеро и далее, в Шимозерье. В одном краеведческом издании первой половины прошлого столетия приведено следующее описание реки Лухтонга: «Она вытекает из топких заболоченных озёрных впадин, берега её низкие и топкие» [Соллертинский 1922: 12]. Интересен также тот факт, что истоки грязовецкой Лухты сближены с истоками реки Нурма (см. ниже), название которой имеет схожее значение «Луговая». См. также выше – Лохта.

ЛЫВА – озеро на юго-востоке Кириллов. р-на (басс. Никольского озера). Рус. диал. *лыва* имеет несколько взаимосвязанных значений – «лужа; заросшее озеро с торфяной сплавиной; низкое болотистое место» [СВГ 4: 56-57; Мызников 2004: 285]. Истоки его находят в фин., кар. *liiva* – «ил, тина» [Ф 2: 539].

ЛЫДОРО, Лыдарь – озеро на юге Кириллов. р-на. В писцовой книге 1585 – *Лыдоро* [ПКМГ: 412]. // ЛЫД/оро, по-видимому, из *Лид/еро < *Лед/еро. Ср. вепс. *led* – «песок». Интересно, что рядом с «Песчаным озером» Лыдоро находится озеро **Каменное**, чьи названия явно перекликаются друг с другом по мотивации [НВО: 47]. См. также выше – Ледбал.

ЛЫМВА – река на севере Верховаж. р-на, лев. пр. Ваги. Аналогичный потамоним в республике Коми толковали от коми *лым* – «снег», отмечая, что так именуют реки с особенно прозрачной водой. Сюда же мар. *дум*, удм. *лымы*, фин. *lumi* – «тж» [Мурзаев 1984: 352; Туркин 1986: 65]. См. также выше – Куржа, см. ниже – Муда-ручей, Снежница.

ЛЫЧ-ОЗЕРО – находится в центре Вытегор. р-на (басс. Ковжского озера). Ср. вепс. *löč* – «лягушка» [НВО: 47]. Интересно, что неподалеку имеется озеро **Жабье**, чьё название можно рассматривать как русскую метонимическую кальку.

ЛЮБОСИВЕЦ – ручей в центре Устюжен. р-на, лев. пр. Чагодоши. Вытекает из озера **ЛЮБОСИВЕЦ**. Возможно, от прозвища человека **Любосивый*, производным от рус. диал. *любочтивый* – «тот, кто склонен к уважению, к воздаянию почёта» [Д 2: 283].

ЛЮБОТИНКА – река на юго-западе Бабаев. р-на, лев. пр. Внины. В писцовой книге 1581 – «погост в *Люботине*» [Неволин: 307]. В др.-рус. ономастиконе отмечались мужские личные имена *Любивец*, *Любим*, *Любка*, одно из которых могло лечь в основу потамонима. Другая версия

связана с рус. диал. *любка, любок* в значении «любое место на выбор» [Кузнецов 1999а: 95]. Ср. также рус. диал. *любота* – «о чём-то приятном, доставляющем удовольствие» [СВГ 4: 60].

ЛЮПИНСКОЕ или **Закалитское** – озеро на востоке Белозер. р-на. В меновой грамоте 1470 – «село на *Люпо озере* и с *Лито озером*» [АСЭИ 2: 168], в записной книге конца XVII века – «в *Люпине*» [ЗК: 122]. Основа лимнонима сопоставлялась с вепс. *lipak, litik* – «подлещик» [НВО: 47]. Исключена также связь с фин. *liete* – «песок», кар. *lieto*, вепс. *led* – «тж», если учесть фиксацию в XV веке основы *лито-*. Второе название озера происходит от имени стоявшей некогда на его северо-западном берегу деревни *Закалитье*.

ЛЯМЕНЬГА, Ляминьга – река на северо-востоке Бабушкин. р-на, прав. пр. Шарженьги. В писцовой книге 1623 – река *Ляменьга, Леменьга* [НС: 82; ПКРС: 348]. // **ЛЯМ/еньга**. Ср. фин., кар. *lämmän*, вепс. *läm* – «тепло, тёплый» [СТРС 3: 101]. См. также выше – Лема.

Лям-озеро, см. выше – Лема.

ЛЯН-ОЗЕРО, см. выше – Лан-озеро.

ЛЯНГА – река на западе Белозер. р-на, сливаясь с Бычей, даёт начало Илексе. По всей видимости, от саам. *leanmdta* – «глухой лес» [Субботина 1987: 100], хотя и не без сомнений в этой этимологии. См. также выше – Лендобой.

Магреньга, см. ниже – Махреньга.

МАГ-РУЧЕЙ – находится в центре Вытегор. р-на, лев. пр. Тагажмы. Ср. вепс. *taug, toug* – «дерево, топляк» [Субботина 1987: 107]. Имеется также группа приоб.-фин. лексем – фин., кар. *taha* – «живот», эст. *taha* – «вниз, наземь».

1) **МАЕГА** – река на северо-востоке Вологод. р-на, лев. пр. Молотьбы. В переписной книге 1678 – река *Maega* [АИЕС: 344]; 1а) **М.** – река на востоке Сямжен. р-на, лев. пр. Нишмы; 2) **МАЙГА Верхняя** и **М. Нижняя** – реки на северо-востоке Тарног. р-на, обе – прав. пр. Кокшеньги. В переписной книге 1685 – «на реке на *Майге*» [СР: 83]; 3) **МАЭКСА, Маякса** – река в центре Белозер. р-на, впадает в озеро Белое. В записной книге конца XVII века – «в *Маексе*» [ЗК: 137]; 4) **МАЯГА, Маега** – река в центре Верховаж. р-на, прав. пр. Терменьги. // **МА/ега, МА/йга** < **Ma/ега, МА/экса* (=экса), *МА/яга* < **Ma/ега*. Ср. фин.-перм. **taja* – «бобр», фин. *tajava*, саам. *tajij* [ОФУЯ 1: 428; Чайкина 1993: 202]. Последняя лексема даёт в субстратной топонимии Русского Севера основу *май-* [Матвеев, Стрельников 1988: 26]. Другие возможности связаны с фин., эст. *maa* – «земля», кар. *toa*, вепс. *ta* – «тж» [СТРС 2: 50-51], но перевод «Земляная река» сложно мотивировать; либо с приоб.-фин. *taja* – «шалаш, хижина; дом» [СТРС 3: 101-102]. Неподалеку от Верхней и Нижней Майги в Кокшеньгу впадают река Айга (см. выше). Связь между этими потамонимами возможна, но пока не рассмотрена. См. также выше – Бобровка.

МАЗА – река на западе Кадуй. р-на, лев. пр. Колши. На берегу реки

стоит деревня *Маза*. В переписной книге 1645 – «полдеревни *Мазы*» [ОВТД: 206]. Ср. рус. диал. *мыза* – «усадьба, небольшое имение», как заимствование из эст. *mõiz* – «двор, имение» [Мурзаев 1984: 383; Шилов 2008: 21]. См. также ниже – Мозьма.

МАЙГА, см. выше – Маега.

1) **МАЙМАНГА**, **Майменьга** – река на севере Кич.-Городец. р-на, лев. пр. Кичменьги; 2) **МАЙМЕНЬГА**, **Мойменьга** – река на северо-западе Сямжен. р-на, лев. пр. Кубены. // МАЙМ/анга (=еньга), МАЙМ/сньга. Ср. фин., кар. *maima* – «небольшая рыбка, малёк», эст., вепс. *taim* – «наживка» [СТРС 2: 51; 3: 102; Кузнецов 2007: 359]. У сямженского названия прослеживается связь с потамонимом Сига (см. ниже).

Макса, см. ниже – Мокса.

МАКСИМ, **Максим-озеро** – находится на юге Вытегор. р-на. От мужского православного имени *Максим*. См. также выше – Давыд-озеро. см. ниже – Симон-озеро.

МАЛАХОВКА – река в центре Тарног. р-на, лев. пр. Кокшеньги. От краткой формы *Малах* мужского православного имени Малахия.

МАЛЕДА – река на востоке Великоустюг. р-на, прав. пр. Лузы. Ср. кар. *maldo* – «плёс, место в реке с тихим течением».

МАЛЕНЬКОЕ, см. ниже – Пичемское.

МАЛЬ-РУЧЕЙ – находится на западе Вытегор. р-на, впадает в Рогач-озеро. Истоком его служит **МАЛЬ-ОЗЕРО**. Ср. саам. *melle* – «жильё» [НВО: 47] или кар. *malja* – «чаша». Имеется также саам. *mallja* – «мифологический великан» [Шилов 2007: 264], но для такого толкования нужно найти подтверждение хотя бы в виде местных легенд и преданий. См. также ниже – Мелозёрка.

МАНАКСУР – река в центре Кич.-Городец. р-на, лев. пр. Шарженьги. // МАНАК/сур. Ср. фин. *munki*, эст. *tunk*, коми *манак* – «монах».

1) **МАНЕГА** – река на западе Вологод. р-на, лев. пр. Вологды; 2) **МАН-ОЗЕРО**, **Мон-озеро**, **Мун-озеро** – находится на юге Вожегод. р-на (басс. Вожеги). // МАН/ега. Ср. саам. *tann, tange* – «задняя» [Шилов 2001: 159; Кузнецов 2007: 372]. Иные возможности связаны: а) с прасаам. **tāpā*, саам. *tāpeχ* – «ребёнок, мальчик»; б) с саам. *tann, tana* – «плёс, проточное озеро»; в) с саам. *tann* – «невестка» [СТРС 3: 102]. См. также ниже – Муница.

МАНДЕР – озеро на северо-западе Белозер. р-на. Данный лимноним перекликается с названием группы деревень Мондра (одна из них – Конец-Мондра) на юго-востоке того же р-на. Ср. фин. *mantere*, кар. *mander* – «земля, которая через определённое время перераспределялась между крестьянами» [Матвеев 1973: 293]. Рус. диал. *мандера* означало «берег, суша; лес на материке» [Куликовский 1898: 53]. Для толкования названия группы белозерских деревень больше подходит значение приоб.-фин. лексем, а для названия озера Мандер, расположенного вдали от жилья,

посреди лесного массива на водоразделе рек, ближе будет значение русского народного географического термина [НВО: 47]. При возможном членении лимнонима Манд/ер < *Манд/еро см. ниже – Монда.

1) **МАРА, Мора** – река в центре Вашкин. р-на, впадает в озеро Мелкое. Истоком её служат **МОР-ОЗЕРО Верхнее** и **М. Нижнее**. В источниках середины XVI века – *Мара река, Мар озеро, Маро озеро* [Акты: 466; АСЭИ 2: 100; КСР: 121]; 2) **МАРЕГА** – река в центре Бабушкин. р-на, лев. пр. Кептура; 3) **МА-РЕКА, Марегга** – река на севере Вашкин. р-на, прав. пр. Шубачихи; 4) **МАР-ОЗЕРО, Мор-озеро** – находится на северо-западе Белозер. р-на; 5) **МАРЬЯ** – река на северо-западе Никол. р-на, лев. пр. Шарженьги; 6) **МАРЮГА, Марегга** – река на юго-западе Сокол. р-на, лев. пр. Большого Пучкаса. // МАР/егга, МАРЬ/я < *Мар/оя, МАР/юга. Ср. фин. *marja*, эст. *marj*, саам. *tuorje*, мер. **mar(ə)*, вепс. *marj* – «ягоды», прасаам. **mōrjē*, саам. *mūrje* – «тж» [НВО: 47; СТРС 2: 119; 3: 103]. Интересно фин. *maru* – «крупный песок», которое использовали для интерпретации топоосновы *мар-* в Заонежье [Муллонен 2008: 80]. Ещё одно толкование предложено для основы потамонима *Марека*: ср. фин. *maa*, кар. *toa*, эст. *maa*, вепс. *ta* – «земля» [СТРС 2: 50-51], но только в том случае, если его первоначальной формой не была **Маррека*. См. также ниже – *Марденьга, Мура*.

1) **МАРАВРУША** – река на юго-западе Устюжен. р-на, прав. пр. Кати; 2) **МАРОКОШ** – река на юго-востоке Сямжен. р-на, сливаясь с Тафтицей, даёт начало Тафте; 3) **МАРКУША** – река на юго-востоке Тарног. р-на, лев. пр. Тарноги. В явке 1602 – река *Маркуша* [АХУ 2: 537]. Единственная этимологическая зацепка для этой группы схожих потамонимов – рус. диал. *маракуша, маракуш, маракиша* – «самка глухаря, самка тетерева», источник заимствования которого в фин.-уг. языках пока под вопросом (ср. кар. *marajanšijöjä* – «тетерев = едок ягод»), поэтому данные дериваты производят и от рус. диал. *маракаться* – «копошиться, возиться в грязи, в пыли» [Лысова 2001: 79-81; Кузнецов 2007б: 5].

МАРГЕ-ОЗЕРО, Мярзег-озеро – находится на северо-западе Белозер. р-на (басс. Базеги). Ср. кар. *märgy*, вепс. *märg* – «мокрое, сырое». Озеро действительно лежит посреди массива крупного верхового болота [НВО: 47].

1) **МАРДЕНЬГА** – река в центре Великоустюг. р-на, лев. пр. Сухоны. В писцовой книге 1623 – *Марденьга* [СР: 73]; 2) **МАРТЮГА** – река на востоке Нюксен. р-на, лев. пр. Большой Бобровки. // МАРД/еньга, МАРТ/юга. Основа *мард-* сопоставлялась с вепс. *marj, mard* – «ягоды, ягодное место в лесу» [Кузнецов 2005: 91]. Новые этимологии для *мард-/март-* связаны с фин. *marta* – «молодь рыбы, малёк», саам. *mardo* – «хорошая свежая икра», либо с фин. *marras* – «мёртвый, мертвец», *marto* – «бесплодный», эст. *marras* – «хилый, слабый», саам. *mārdas* – «рыба или дичь, которая предвещает смерть ловцу» [СТРС 3: 102-103]. См. также выше – *Мара*.

МАРЕГА, см. выше – *Мара*.

Марега, см. выше – Мара/Ма-река, Марюга.

МА-РЕКА, см. выше – Мара.

МАРОКОШ, см. выше – Маравруша.

МАРКУША, см. выше – Маравруша.

МАРТЮГА, см. выше – Марденьга.

МАРХКУРЬЯ, **Моргурья** – река на западе Сокол. р-на, пучкас-протока на Прикубенской низине в истоке Сухоны. В писцовой книге 1627 – *Моргурья*, *Мархкурья* [Сторожев: 248]. // МАРХ/курья. Ср. мер. **merge* – «барсук» [Шилов 2003: 29]. См. также ниже – Махреньга.

МАРША – река на юге Сокол. р-на, пучкас-протока на Присухонской низине, лев. пр. Сухоны. В писцовой книге 1627 – *Марша* [Сторожев: 272]. Ср. вепс. *maršot* – «ягодное место» [Кузнецов 1994: 19]. См. также выше – Мара.

МАРЬЯ, см. выше – Мара.

МАРЮГА, см. выше – Мара.

1) **МАСЛ-ОЗЕРО** – находится на юго-западе Вытегор. р-на. Шимозерские вепсы именовали его *Voi/är'*, в переводе на русский язык – «Масляное озеро»; 1а) **М.** – находится на севере Бабаев. р-на. Из него вытекает **МАСЛ-РУЧЕЙ** – лев. пр. Иводы; 2) **МАСЛЕНИЦА** – река на юге Вожегод. р-на, лев. пр. Вожеги; 3) **МАСЛЕНКА** – река на северо-востоке Бабаев. р-на, впадает в Пельт-озеро; 3а) **М.** – река на юго-востоке Вожегод. р-на, лев. пр. Неньги; 4) **МАСЛЯНАЯ** – река на западе Вологод. р-на, прав. пр. Вологды. В жалованной грамоте 1485 – «в *Маслене*» [АСЭИ 2: № 267], в духовной грамоте 1461 – «*Масленские* села» [ДДГ: 194]; 5) **МАСЛЯНКА**, **Масленка** – река на западе Харов. р-на, прав. пр. Вондожа; 6) **МАСЛЯНЫЙ** – ручей на юге Вытегор. р-на, теряется в болоте Тумбажская Похта. В народе подобные названия пытались толковать исходя из того, что эти водоёмы долго не замерзают (подобно *маслу*) или из-за того, что поверхность воды у них блестящая, гладкая как *масло*. Опубликована этимология от рус. диал. *маслина*, *масленица* – «топкое место, болото» [Монзикова 2004: 206]. Тем не менее, даже у потамонимов с русскими финалями не исключено фин.-уг. происхождение заимствованной основы *масл-*. По этому поводу высказывались две версии: через мер. **vojl* – «масло», тогда названия **Вологда** (см. выше – Волбаш) и **Масляная** могли быть кальками [Кузнецов 1991: 24-29], либо от приб.-фин. *maaselkä* < **maselg* – «водораздел» (буквально – «земляной хребет») [Шилов 2001а: 55]. Термин *масельга* в значении «водораздел. хребет» употреблялся и в русских источниках, начиная с XIV века [Шилов 1998а: 46]. Последнее толкование подтверждается тем, что с верховьев Масляной в старину существовал волок в бассейн Шексны на реку Роицу, а Маслянка выводила с Вондожа на Кихть [Кузнецов 2007: 380]. Оба Масл-озера расположены как раз на водораздельных пространствах бассейна реки Суда, а большинство других «масляных» рек и ручьёв находятся в верхних частях локальных гидрографических систем. См. также ниже – Пуйдуга, Роица, Сельденьга, Хребтица.

1) **МАТВЕЯ** – река на севере Череповец. р-на, прав. пр. Ковжи; 2) **МАТЕНЖА** – река на юге Вытегор. р-на, протока из озера Ильинское в озеро **МАТЕНЖСКОЕ**, Матенское; 3) **МАТИНГА** – река в центре Череповец. р-на, впадает в Рыбинское водохранилище. В росписи 1700 – *Матенга* [ППМВО 4-2: 80]; 4) **МАТ-РУЧЕЙ** – находится на севере Вытегор. р-на, лев. пр. Самины; 5) **МОТЬМА** – река на востоке Грязовец. р-на, сливаясь с Туточкой, даёт начало Тутке. // МАТ/вея (=оя), МАТ/енжа, МАТ/инга (=еньга в обеих формантах). Ср. праасаам. **matō*, саам. *matta* – «червь, червяк», фин., кар. *tato*, эст. *madu*, вепс. *mado* – «червь; змея», с помощью чего толковались потамонимы Матюг в Кировской и Костромской обл. [СТРС 3: 103]. Если бы потамоним Матвея был связано с мужским православным именем *Матвей*, то река называлась бы Матвеева. В ряде случаев возможно происхождение основы *мат-/мот-* из *матк-/мотк-* (см. ниже – Маткинец, Мотома).

МАТИМО-РЕКА – находится на западе Вытегор. р-на, лев. пр. Роб-реки. Истоком её служит **МАТИМО-ОЗЕРО**. Ср. фин. *maatuma* – «песок и ил, приносимые в озеро ручьями; нанесённая водой земля» [НВО: 48].

1) **МАТКИНЕЦ** – река на западе Вожегод. р-на, прав. пр. Корномы (см. выше); 2) **МАТКОВОЙКА** – река на севере Усть-Кубен. р-на, лев. пр. Уфтюги; 3) **МАТКОВА Полднёвая** и **М. Ночная** – реки на севере Тотем. р-на, первая – прав. пр. Матковицы, вторая – впадает в озеро Сондугское; 3а) **М.** – река на северо-востоке Верховаж. р-на, прав. пр. Коленьги; 4) **МАТКОВИЦА**, **Матковая** – река на севере Тотем. р-на, сливаясь с Вожбальцом, даёт начало Вожбалу; 5) **МАТК-ОЗЕРО** – находится на северо-западе Бабаев. р-на (басс. Колошмы); 5а) **М.** – находится на востоке Вытегор. р-на. В рядной записи 1551 – *Матк озеро* [Копанев 1951: 164]; 5б) **М.** или **Троицкое** – находится на севере Вытегор. р-на. В писцовой книге 1563 – *Матко озеро* [ПКОП: 199]; 5в) **М.** – находится в центре Вытегор. р-на; 5г) **М.**, **Матко** – находится на юге Вытегор. р-на (басс. Вытегры; осушено после строительства водораздельного Волго-Балтийского канала в середине XX века); 5д) **М.** – находится на севере Кадуй. р-на (басс. Андоги); 6) **МАТКОМА** – река на юго-востоке Череповец. р-на, впадает в Рыбинское водохранилище. Верхнее течение реки носит отдельное название **М. Узкая**. В XVII веке существовала *Усть Маткомская* волость [ППМВО 4-2: 35]; 7) **МАТК-РУЧЕЙ** – находится на юге Вытегор. р-на, прав. пр. Ковжи. Истоком его служит **МАТК-ОЗЕРО**; 8) **МОТКАС** – река на востоке Вологод. р-на, лев. пр. Лосты. В жалованной грамоте 1462 – *Моткас* [АСЭИ 3: 288]; 9) **МОТКНЧ** – река на северо-западе Белозер. р-на, впадает в Быкс-озеро; 10) **МОТК-ОЗЕРО** – находится на востоке Белозер. р-на (басс. Лозского озера). В переписной книге 1678 – «деревни на *Мотко озере*» [ЛЗАК: 244]; 10а) **М.** – находится в центре Белозер. р-на (басс. Куности). // МАТКО/бойка (=бой), МАТК/ома (=ема), МОТ/ома < *Матк/ема, МОТК/ас, МОТК/ич (=ач). Ср. фин., кар. *matka* – «путь, путешествие, поездка», эст., вепс. *matk* – «путь, дорога», мер. **mat*, **matkoma* – «путешествие» для толкования основы *мат-/матк-*

и саам. *muotke* – «перешеек между двумя озёрами; волок, перетаск» – для основы *мот-/мотк-*. Все эти реки и озёра когда-то входили в состав водно-волоковых путей, соединявших различные речные басс. Между истоками рек Полднёвая Маткова (т.е., текущая на юг) и Ночная Маткова (т.е., текущая на север) в старину существовал важный волок, соединявший басс. Сухоны и Ваги [Кузнецов 1997: 49-51]. Бабаевское Матк-озеро находится в начале сухопутного волока из басс. Каспийского моря в басс. Балтийского моря. Озеро Матко (Матк-озеро) до строительства Волго-Балтийского водного пути служило истоком реки Вытегра. Именно с него начинался Гостин Немецкий волок (*гостями* в старину называли купцов, а *немцами* – всех иностранцев) на реку Ковжу, впадающую в Белое озеро. Другие водно-волоковые пути с топонимическими индикаторами *матк-* имели местное значение (обзор их см.: [Кузнецов 2002: 14-21]). См. также выше – Звенёвка, Корна, Матвея, см. ниже – Маттерка, Мотома, Мушня, Уфтюга. // См. картосхему 9 в приложениях.

1) **МАТТЕРКА** – река на западе Белозер. р-на, впадает в Анд-озеро;
2) **МАТТЕР-ОЗЕРО**, *Моттеро* – находится на северо-востоке Бабаев. р-на (басс. Шольского озера). Ср. вепс. *materē* – «большой, огромный, великий», но оно явно заимствовано из русского языка, где есть слово *матёрый*. Маттер-озеро по сравнению с соседними озёрами Левинское и Шольское значительно уступает им в размерах, но два последних озера соединены друг с другом с помощью реки **Великая** (см. выше), название которой несомненно перекликается с возможным значением лимнонима Маттер-озеро. Подобная топонимическая параллель отмечена и для реки Маттерка, вытекающей из озера Ухтомьярского, на котором имеется остров Великий. Вариант лимнонима *Мотт/еро* может свидетельствовать в пользу другой версии, если первоначальной формой названия была *Мудт/ярвь, ср. саам. *muDte* – «снег». Отмечалось также, что и потамоним Великая (длина реки всего 3.5 км) может быть русским переосмыслением более раннего названия: ср. саам. *viälegai* – «мелкая» [НВО: 50; Шиллов 1993: 8]. Наконец, нельзя исключить и происхождение от «волоковой» основы *матк-*, но в этом случае название реки могло стать производным от лимнонима **Matk/järv* – «Волоковое озеро» (> **Маттар* > Маттерка) [Муллонен 2006а: 65]. Так могли именовать озеро Ухтомьярское, из которого вытекает Матерка, тем более что его название тоже переводится как «Волоковое озеро». По непроверенным сведениям, на старинных картах река Матерка подписывалась как **Ухтома**. См. также выше – Маткинец, см. ниже – Уфтюга/Ухтомьярское.

1) **МАХРЕНЬГА**, **Махронга** – река на западе Сокол. р-на, лев. пр. Сухоны; 1а) **М.** – река на севере Грязовец. р-на, прав. пр. Комелы. В сотной выписи 1622 – «река **Махренга**» [Чуйкова 1997: 98]; 1б) **М.**, **Магреньга** – река на юго-востоке Вожегод. р-на, лев. пр. Ембы; 2) **МЕГРА** – река на западе Вытегор. р-на, впадает в озеро **МЕГОРСКОЕ**, **Мегрское**. Истоком её служат два соседних **МЕГР-ОЗЕРА**. В писцовой книге 1582 – река **Мегра**, «на **Мегре озере**» [Неволин: 177]; 2а) **М.** – река на

западе Белозер. р-на, впадает в озеро Белое. В 1578 году – *Мезра* [Чайкина 1976: 14]. // МАХР/еньга. Ср. фин. *mäkrä*, эст. *mäger*, кар., вепс. *mägr* – «барсук» [Кузнецов 1994а: 17; СТРС 2: 53; 3: 101]. См. также выше – Мархкурья, см. ниже – Мергас.

МАЧЕВКА – река на юго-востоке Череповец. р-на, прав. пр. Большого Юга. В дозорной книге 1589 – «на речке на *Мачехе*» [МИЕС: 20]. Около истока реки стоит деревня *Мачево*. Ср. мар. *мача* – «котцы, рыболовецкий снаряд из дранок».

МАША – река на северо-западе Кич.-Городец. р-на, прав. пр. Кичменьги. Отмечалось, что одной из характерных черт языка чуди заволочской было наличие *s* или *m* на месте современного приб.-фин. *h*. В таком случае, ср. фин. *maha* – «брюхо, живот», эст. *mahe* – «мягкий, нежный». Есть ещё фин., вепс. *maho* – «яловая корова». Любопытно, что один из притоков Маши называется Нимчуга: ср. прасаам. **ninčē* – «женская грудь; сосок», фин. *nisä*, эст. *nisa*, вепс. *niža* – «тж» (см. ниже – Нимчуг). Наконец, имеются два обстоятельства, которые могли наслиться уже в русской топонимической системе: второй (после Нимчуги) крупный прав. пр. Маши называется *Дунька* (ср. диал. *дунька* – «некультурная женщина, простушка»), а поговорка «Маша гуляет, где чёрт проживает» отмечала глухое, безлюдное лесное пространство [Березович 2007: 63, 216]. В верховьях Маша сближается с истоком реки Мишмас (Мишмаш) (см. ниже). Можно предположить, что последний вариант в результате аллитерации и на уровне народной этимологии мог восприниматься как пара взаимосвязанных антропонимов Миша/Маша (также имена на Русском Севере часто давали двойникам).

МАЭКСА, см. выше – Маега.

МАЯГА, см. выше – Маега.

МЕГРА, см. выше – Махреньга.

МЕГОРСКОЕ, см. выше – Махреньга.

МЕГР-ОЗЁРА, см. выше – Махреньга.

1) **МЕДВЕДКА** – река на северо-западе Верховаж. р-на, лев. пр. Лиздиньги; 2) **МЕДВЕДЕВКА** – река на юго-западе Великоустюг. р-на, лев. пр. Утважа. Не исключено, что «хозяин тайги» – *медведь* – не имеет прямого отношения к происхождению этих названий. Так, существует народный географический термин *медведка* – «неглубокий овраг» [Мурзаев 1984: 366], а второй потамоним может быть производным от прозвища человека *Медведь* (> отчество *Медведев*). Другие «медвежьи» гидронимы часто отражали понятие «отдалённое, глухое, малонаселённое место» [Березович 2007: 165].

МЕДВЕЖ – река на юго-западе Никол. р-на, лев. пр. Лундонги. // МЕД/веж. Ср. прасаам. **mēte*, саам. *mitt* – «мёд», фин., кар., эст. *mesi*, вепс. *mezi* – «тж», но ближе всего морд. *медь* – «мёд, медяный». См. также ниже – Митюг.

1) **МЕЗГА** – река на западе Устюжен. р-на, лев. пр. Кобожи. В писцовой книге 1628-30 – «на речке на *Мезге*» [ПУЖ-4: 184]; 2) **МУЗГА** –

река на юго-востоке Череповец. р-на, впадает в Рыбинское водохранилище; 3) **МЫЗГА** – река в центре Харов. р-на, прав. пр. Кубены. В писцовой книге конца XVI века – *Мызга* [МИЕС: 96]. Сопоставление с вепс. *mezgäine* – «пчела» [Кузнецов 1999а: 100], скорее всего, неудачно. Схожую основу в ойкониме Музгумзь толковали с помощью приб.-фин. *must* – «чёрный» [Субботина 1987: 70]. См. также ниже – Мож-озеро.

МЕЛЕДКА – река на юго-востоке Череповец. р-на, лев. пр. Большого Юга. На её берегу стоит деревня *Меледа*, в писцовой книге 1585 – *Меледбал* [КСР: 40]. Ср. вепс. *melduda* – «нравиться, влюбляться», эст. *meeldima* – «тж» [Кузнецов 1991: 93]. В основах названий находится заимствованный из приб.-фин. ономастикона антропоним, на что косвенно указывает и зафиксированный в XVI веке предположительно «поселенческий» формант *-бал*. Иная версия связана с рус. диал. *меледа* – «медленность, мешковатость; канитель» которое могло отражать тихое, спокойное течение реки [Монзикова 2004: 207]. См. также ниже – Молотьба.

МЕЛЕХОВСКОЕ – озеро на юге Кириллов. р-на. На его берегу стоит деревня *Мелехово*, в основе названия которой лежит народная форма *Мелех* от церковного мужского имени *Мелетий*.

МЕЛКОЕ или **Осташевское** – озеро в центре Вашкин. р-на (басс. Шубачихи). Вот описание озера, сделанное во время Озёрной экспедиции ВГПИ: «Выделяется среди других интенсивным зарастанием. Почти со всех сторон окружено славинами (по местному *лывой*) и зарослями тростника с камышом. Зимой часто бывают рыбные заморы. Средняя глубина – 2,8 м» [ОРВО: 84, 87]. Второе название связано с бывшей деревней *Осташево* (от народного варианта *Осташ* мужского церковного имени *Евстафий*).

МЕЛКОЕ, см. выше – Вашка/Вашк-озеро.

МЕЛКОЕ, см. ниже – Пундуга/Пунж-озеро.

МЕЛОЗЁРКА – река на северо-западе Бабаев. р-на, прав. пр. Сарожки. Истоком её служит **МЕЛ-ОЗЕРО**. Либо от саам. *mell* – «жилё», либо от приб.-фин. *mela* – «весло». См. также выше – Маль-ручей, см. ниже – Миляш.

МЕЛЬНИЧНЫЙ ПРУД, см. ниже – Пярга.

МЕНЬША – река на юге Великоустюг. р-на, прав. пр. Шарденьги. Учитывая тот факт, что *Меньша* является рассохой (развилкой) *Шарденьги* в её верховьях и в то же время самым крупным её притоком, можно предположить, что это – «*Меньшая Шарденьга*». Стоит обратить внимание также на приб.-фин. *net*, *neet*, *nieti* – «мыс, полуостров», которые усваивались русским языком в составе топонимов как *нем*, *нема*, *мень*, *меня* и др. [СТРС 1: 203-205]. На мысу при слиянии *Меньши* и *Шарденьги* имеется большой заливной луг. Его первоначально и могли называть **Мень*. См. также ниже – Мысоватое, Нем-озеро.

1) **МЕРГАС** – ручей на юго-западе Вологод. р-на, прав. пр. Согожи;

2) **МЕРГ-РУЧЕЙ** – находится на севере Вытегор. р-на, прав. пр. Колоды.

Истоком его служит **МЕРГ-ОЗЕРО**. // МЕРГ/ас. Ср. мер. **merge*, мар. *мерг* – «барсук» [Матвеев 1996: 18; Шилов 2003: 29]. См. также выше – Махреньга.

1) **МЕРЕЖА** – река на севере Устюжен. р-на, прав. пр. Чагодоши. В писцовой книге 1628-30 – «на речке на *Мереже*» [ПУЖ-4: 198]; 2) **МЕРЕЖКА** – река на юге Бабаев. р-на, лев. пр. Чагодоши. Названия этих рек по происхождению связаны друг с другом. Потамоним Мережка нужно понимать, как «Меньшая Мережа». Ср. фин. *merta*, эст. *mord*, кар. *merda*, вепс. *merd* – «верша, ловушка на рыбу». Сюда же относится и рус. диал. *мережа* – «рыболовный снаряд, представляющий собой конусообразную сеть с обручами, числом до семи». Мережами ловили в течение всего года щук, плотву, окуней, лещей [Куликовский 1898: 55; НВО: 50, 52].

1) **МЕРЬЯ** – ручей на северо-западе Белозер. р-на, теряется в болоте близ Сот-озера; 2) **МЕРЬЯРВИ** – озеро на юго-западе Вытегор. р-на (басс. Нажм-озера). // МЕРЬ/я (=оя), МЕРЬ/ярви. Для основы лимнонима предложено толкование от вепс. *meri* – «море». Отмечалось, что народный географический термин *мер* или *мерь* встречается в названиях малых озёр Карелии и Ленинградской обл. В древности он мог обозначать особую разновидность озёр, в отличие от *järv*. Затем подобное значение вышло из употребления, в связи с чем лимноним получил добавочный формант *-ярви* – «озеро» [Муллонен 1988: 40]. Название ручья сопоставляли с именем древнего народа *меря* [СТРС 2: 180]. Эту этимологию можно распространить и на лимноним Мерьярви. На Вологодчине есть ещё Мерьское болото (Кич.-Городец. р-н) и болото Мерье (Вытегор. р-н) [СТРС 1: 168].

1) **МЕЧ-ОЗЕРО** – находится на востоке Вытегор. р-на; 2) **МЕША** – река в центре Вологод. р-на, прав. пр. Вологды. В выписи 1620 – «по реке по *Меше*» [ППВУ: 232]. Ср. фин. *metsä* – «лес», эст. *mets*, кар. *meččü*, вепс. *mes*, саам. *miecc* – «гж». См. также ниже – Мишмас, Мичуг, Мочерза.

МЁРТВОЕ, см. выше – Большое.

МИГА – река на востоке Бабаев. р-на, прав. пр. Андоги. Ср. фин. *mehi*, эст. *mehl*, кар. *mehu* – «сок», либо эст. *mehe* – «мужчина, человек», вепс. *mehö* – «замуж», если первоначальной формой названия была *Мега.

МИЗЮГА и **М. Верхняя** – реки на юго-востоке Междуречен. р-на, первая, сливаясь с Килехмой, даёт начало Ихалице, вторая, сливаясь с Корой, даёт начало Мизюге. По другой версии, Мизюга впадает в Княгинино озеро (см. выше). // МИЗ/юга. Ср. кар. *mizau*, вепс. *tuza* – «тёмный, темноватый». Есть также фин., эст. *mesi* – «мёд», кар., вепс. *mezi* – «гж» (< *Мез/юга). См. также ниже – Медвеж, Митюг.

МИЛЯШ – река на северо-западе Никол. р-на, лев. пр. Кипшеньги. В источниках XVII – XVIII веков – «по речке по *Миляшу*» [НС: 146], «на речке *Миляш*» [СР-2: 119]. // МИЛ/яш (=ас). Ср. прасаам. **mēllē*, саам. *miell* – «речной обрыв». С помощью этих лексем давалась этимология основы названия реки Мильюг в соседней Костромской обл. [СТРС 3: 105]. Мотивировкой такого толкования может служить то обстоятельство, что

Миляш протекает по холмистой местности (Северные Увалы). См. также выше – Мелозёрка.

1) **МИТЮГ** – река на юге Бабушкин. р-на, лев. пр. Куножа; 1а) **М.** – река на юго-востоке Бабушкин. р-на, лев. пр. Унжи. // МИТ/юг. Ср. прасаам. **mēte*, саам. *mitt* – «мёд», фин., кар., эст. *mesi*, вепс. *mezi* – «тж» [СТРС 3: 105]. По берегам этих рек, вероятно, располагались бортни – ульи, привязываемые к деревьям. См. также выше – Бортень, Медвеж, Мизюга.

МИЧУГ – река на юге Никол. р-на, сливаясь с Конюгом, даёт начало Меже. // МИЧ/уг (=юг). Ср. коми *мича* – «красивый, пригожий», коми-пер. *мич* – «ведро, солнечная погода» [Матвеев 1963: 80], но мотивировать потамонимы в таком случае сложно. По-видимому, ближе будет связь с фин. *metsä* – «лес», эст. *mets*, кар. *meččii*, вепс. *tes* – «тж», сюда же – прасаам. **meccē*, саам. *miecc* – «лесная область» [СТРС 3: 105-106]. См. также выше – Лесное, Меч-озеро, см. ниже – Мишмас.

МИШМАС, Мишмаш – река на востоке Нюксен. р-на, прав. пр. Леваша. // МИШ/мас, возможно, из первоначальной формы *Меш/важ. Не исключена «лесная» семантика, ср. фин. *metsä* – «лес», эст. *mets*, кар. *meččii*, вепс. *tes*, саам. *miecc* – «тж». У потамонима Мишмас просматривается любопытная связь с названием соседней реки Маша (см. выше). См. также выше – Меч-озеро, Мичуг.

МОГИЛИШНОЕ – озеро в центре Кадуй. р-на (басс. Ворона). Мотивацией для данного лимнонима мог послужить факт устройства на его берегу захоронений, *могил* или кладбища, ср. др.-рус. *могилне* – «кладбище» [МСДЯ 2: 162]. См. также выше – Калмач-озеро.

МОДЕЦ Большой и М. Малый – реки на северо-востоке Нюксен. р-на, первая – прав. пр. Водьмы, вторая – прав. пр. Большого Модеца. Ср. фин. *made*, кар. *maeh*, вепс. *madez* – «налим» или мар. *муды, модо* – «черника». По семантике, конечно же, первое толкование для названия реки более обосновано [Кузнецов 2007: 358].

МОДЛОНА – река на севере Кириллов. р-на, впадает в озеро Воже. Предполагалось др.-ие. происхождение этого названия, но без этимологии [СТРС 1: 44]. Однако, ср. фин. *mudlom* – «запосить илом», *mudan* – «ил, тина», что довольно точно характеризует Модлону как реку с тихим течением, широкими разливами среди сырых пойменных лугов и большой заболоченной дельтой при впадении в озеро [Кузнецов 2007: 369]. Первоначальной формой названия могла быть *Мудл/ома (=ема).

1) **МОЖ-ОЗЕРО** – находится на западе Вытегор. р-на (басс. Водлицы); 2) **МУЖА, Муж** – река на востоке Вожегод. р-на, лев. пр. Кубены. В ввозной грамоте 1617 – «на речке на *Муже*» [ППВУ: 209]. Ср. фин. *must* – «чёрный», вепс. *muza* – «тёмный». Один из истоков реки Мужа начинается в озере **Чёрное**, чьё название – явная калька более раннего фин.-уг. потамонима. См. также выше – Мезга, Тёмное.

МОЗЬМА – река в центре Вологод. р-на, прав. пр. Вологды. // МОЗЬ/ма, из *Моз/ема. Возможно, связано с фин. *moisio*, эст. *mõis* –

«усадыба, крестьянский двор» [СТРС 2: 52]. См. также выше – Маза.

Мойменьга, см. выше – Майменьга.

МОКРАЯ, см. ниже – Чачема.

1) **МОКСА**, **Макса** – река на юге Грязовец. р-на, прав. пр. Обноры; 2) **МЯКЖЕВА** – река на северо-востоке Верховаж. р-на; 3) **МЯКСА** – река на юго-востоке Череповец. р-на, впадает в Рыбинское водохранилище. В документе 1453 – «а противу *Мяксы*» [АФЗХ 1: № 307]. Ср. урал. **maksa* – «печень», эст. *maks*, саам. *miöksi*, эрзя-мокш. *максо*, мар. *моки* [ОФУЯ 1: 400]. В народной географической терминологии подобный анатомический термин мог обозначать нечто расположенное в углу или сбоку какой-то территории либо гидрографической системы. Потамоним Мякса также толковали от мар. *маки* – «гнилушка, гнилое дерево» [Кузнецов 1991: 31] и от вепс. *mägekaz* – «гористый, холмистый» [Чайкина 1988: 150].

1) **МОЛА** – река в центре Сокол. р-на, лев. пр. Двиницы. В жалованной грамоте 1541 – *Мола* [Черкасова 2004: 98], в писцовых книгах начала XVII века – «река *Мола*» [СР: 38; ПКРС: 328]; 1а) **М.** – река на северо-востоке Кириллов. р-на, лев. пр. Модлоны. Протокой соединяется с озером **МОЛЬСКОЕ**; 2) **МОЛЕНЬГА** – река на северо-востоке Верховаж. р-на, лев. пр. Кулоя; 3) **МОЛОГА** – река в центре Устюжен. р-на, впадает в Рыбинское водохранилище. В сотной 1567 – «на реке на *Мологе*» [СПСК: 139]; 4) **МОЛОМА** – река на востоке Кич.-Городец. р-на, прав. пр. Вятки. В устюжской летописи 1478 – *Молома* [ХИВГ: 14]; 5) **МОЛОНГА** – река на востоке Междуречен. р-на, прав. пр. Сухоны. На карте XVII века – *Molanga* [DF: 2]; 6) **МОЛЮК**, **Молюга** – река на юго-западе Сямжен. р-на, лев. пр. Симы. // **МОЛ**еньга, **МОЛ**юга (=юга), **МОЛ**ома (=ема), **МОЛ**онга (=еньга), **МОЛ**юк (=юг). Ср. фин.-уг. **molä* – «ягоды (клюква, брусника и проч.)», коми *моль* – «брусника» [ОФУЯ 1: 415; Кузнецов 2007: 364]. С точки зрения семантики название «Ягодная», особенно для таких крупных рек, как Молога и Молома, не совсем себя оправдывает. Была ещё попытка сопоставления данной основы с вепс. *mela* – «весло» [Кузнецов 1995а: 42]. Для каких-то названий с основой *мол-* (< **мал-*) будет применима версия о связи с фин. *talo* – «край, бок; залив; берег», кар. *talo* – «низкая вода», эст. *mala* – «песчаный морской берег» [СТРС 3: 102].

МОЛОК-ОЗЕРО – находится на востоке Вытегор. р-на. Современная форма основы лимнонима может быть калькой более ранней приб.-фин. основы *kudo* – «нерест; икра и *молоки* рыб» [НВО: 52]. Связь со словом *молоко* (русская калька субстратной основы) также нельзя исключать. Мотивация состояла в том, что пасущиеся на прибрежных лугах коровы хорошо доились. См. также выше – Куданга.

МОЛОМА, см. выше – Мола.

МОЛОНГА, см. выше – Мола.

МОЛОТЬБА – река на востоке Вологод. р-на, впадает в озеро **МОЛОТОВСКОЕ**. В документе 1495 – река *Молотомка*, озеро *Моютма* (вероятно, ошибочно) [АСЭИ 3: 289], в переписной книге 1589 – озеро *Молотицкое* [МИЕС: 76], в расходной книге 1604 – *Молотомское* озеро

[ДПРС: 20], в писцовой книге 1627 – озеро *Мелотовское (Молотовское)* [Сторожев: 261]. Для схожего потамонима из бассейна Оки – Молотка (Молота) – предлагалась балтийская версия: ср. лит. *malti* – «молоть», лат. *malt* – «тж» [Топоров 1997: 300]. Возможен и фин.-уг. источник потамонима (см. выше – Меледка).

Молюга, см. выше – Мола/Молюк.

МОЛЮК, см. выше – Мола.

1) **МОНДА** – река на юге Верховаж. р-на, прав. пр. Ваги; 2) **МОНДОМА** – река в центре Белозер. р-на, впадает в Белое озеро. Истоком её служит **МОНД-ОЗЕРО**. В записной книге конца XVII века – *Мондомская* волость [ЗК: 136], в челобитной 1705 – *Мандома* [ППМВО 4-3: 78]. // МОНД/ома (=ема). Предлагалось сопоставление с фин., кар. *mäntü*, эст., вепс. *mänd* – «сосновый лес на болоте», которые давали в субстратных топонимах основы *мянд-/менд-*, что противоречит наличию *о* в перечисленных выше гидронимах [НВО: 52; СТРС 2: 53]. Ср. также фин. *mantu* – «земля», кар. *tuda*, *tanner* – «суша». См. также выше – Мандер.

МОНЗА – река на востоке Грязовец. р-на, прав. пр. Костромы. В переписных книгах 1668, 1678 – «на *Монзе*», «на реке *Монче*» [ПКРС: 97; АИЕС: 334]. Опубликована этимология от саам. *monce* – «красивая» [Кузнецов 1994а: 24], но с сомнениями. Есть также фин. *mansikka*, вепс. *manzik* – «земляника», впрочем, с той же проблемой семантического свойства.

Мон-озеро, см. выше – Манега/Ман-озеро.

Мора, см. выше – Мара.

Моргурья, см. выше – Мархкурья.

МОРЖЕНЬГА – река на северо-западе Сокол. р-на, прав. пр. Пельшмы. В писцовой книге 1627 – «пустошь *Марженка* на реке на *Заморже*» [Сторожев: 251], с явным переносом объекта наименования. // МОРЖ/еньга. Ср. фин. *marja*, вепс. *marj*, *marg* – «ягоды», *margžom* – «ягодное место» [Чайкина 1993: 216]. Иное толкование связано с фин. *morsian* – «невеста», кар. *morsien*, эст. *mõrsia*, вепс. *murzäin* – «молодуха; молодая жена», прассаам. **mõrsä*, саам. *morsej* – «тж» [СТРС 3: 106]. См. также выше – Марега, см. ниже – Мурзайн-озеро.

МОРНИЦА – река на юго-западе Череповец. р-на, впадает в озеро **МОРОЦКОЕ**. Ср. саам. *morr'* – «трясина, зыбкое болото». Озеро в самом деле окружено топкими болотами. Русское происхождение основы этих гидронимов также нельзя исключать. Ср. *морный* – «относящийся к морю. т.е. повальной смерти», *морной* – «заморённый, хилый» [Д 2: 347]. В озере могли происходить зимние заморы рыбы из-за недостатка кислорода. Интересно, что соседнее с Мороцким озеро называется **Святое**. Нет ли здесь какой-то мотивационной взаимосвязи? Возможное толкование от рус. *морюшка* – «болотная ягода» – под большим сомнением. См. также ниже – Мурман-озеро, Светица/Святое.

МОР-ОЗЕРО, см. выше – Мара.

Мор-озеро, см. выше – Мара/Мар-озеро.

МОРОЦКОЕ, см. выше – Морница.

1) **МОСТОВАЯ** – река на западе Никол. р-на, прав. пр. Кемы; 2) **МОСТОВИЦА** – река в центре Бабушкин. р-на, сливаясь с Малой Вотчей, дёт начало Вотче. Такие названия получали реки, пересекаемые дорогами, на которых вместо прежних бродов были устроены мосты. Первоначально *мост* – это «настил, стлань, накат из брёвен поперёк реки» [Д 2: 349]. См. также выше – Долгий Мост, см. ниже – Силд-ручей.

МОТКАС, см. выше – Маткинец.

МОТКИЧ, см. выше – Маткинец.

МОТК-ОЗЕРО, см. выше – Маткинец.

1) **МОТОМА** – река на севере Череповец. р-на, лев. пр. Ковжи. // МОТ/ома (=ема). Первоначальную форму потамонима позволяет установить название одного из прав. пр. этой реки – 2) **МОТКОМИЦА**. В таком случае оправданно изменение Мот/ома < *Матк/ома = «Волоковая река». Волок с верховьев Мотомы выводил на реку Чермжу (басс. Лозско-Азатского озера). На месте сухопутного перетаска длиной 3 км стоят деревни Филяево и Остюнино; значит, это место привлекало людей издавна. См. также выше – Матвея, Маткинец.

Мотгеро, см. выше – Маттерка/Маттер-озеро.

МОТЬМА, см. выше – Матенжа.

МОЧАЛЬНОЕ – озеро на северо-востоке Череповец. р-на. В старину в озёрах вымачивали лён или кору деревьев для размягчения волокон. *Мочало* – «липовый луб, размоченный и разодранный на волокна» [Д 2: 354]. См. также выше – Лиг-озеро.

МОЧЕРЗА – река на северо-западе Великоустюг. р-на, лев. пр. Кичуги (басс. Верхней Ерги). // МОЧ/ерза (=ерга). Ср. прасаам. **тессē* – «лес; лесная область». См. также выше – Меч-озеро, Мичуг.

МОШКУРКА, Мошкурья, Мошкура – река на юге Сокол. р-на, пучкас-протока на Присухонской низине, прав. пр. Воткомы. // МОШ/курка < *Мош/курья. Ср. мар. *муш* – «пенька, кудель», морд. *мушко* – «конопля», мер. **moska* – «тж» [Ткаченко 1985: 183].

1) **МУДА-РУЧЕЙ** – находится в центре Вытегор. р-на, лев. пр. Вытегры; 2) **МУДИЦА** – река на юге Тотем. р-на, лев. пр. Синьгомы; 3) **МУД-ОЗЕРО** – находится на востоке Вытегор. р-на (басс. Кемы); 3а) **М.** – находится на юго-западе Вытегор. р-на (басс. Шим-озера). В источнике середины XVII века – *Мудо озеро* [АПД: 227]; 4) **МУДОЖСКОЕ** – озеро в центре Вытегор. р-на (басс. Тагажмы); 5) **МУТ-ОЗЕРО** – находится на западе Вытегор. р-на. Ср. фин., кар. *muta* – «мут в воде; ил, тина», вепс. *tuda* – «тж», откуда и рус. диал. *мудега* – «мут в воде», *мутта* – «слой торфа» [СТРС 2: 129, 172]. Рус. диал. *мудега*, возможно, заимствовано из вепс. **mudeh*, что может объяснить и форму лимнонима Мудожское (либо из древнего потамонима *Муд/ога). Другая этимология связана с саам. *mutt* – «снежный», откуда выводили субстратную основу *муд-* [Матвеев, Стрельников 1988: 27] (см. выше – Лымва).

Муд-ручей, см. ниже – Мурденьга/Мурд-ручей.

МУЖА, см. выше – Мож-озеро.

МУЗГА, см. выше – Мезга.

1) **МУНИЦА**, **Мунгица** – река на северо-западе Кириллов. р-на, лев. пр. Ухтомицы. Вытекает из озера **МУНСКОЕ**; 1а) **М.** – река в центре Вашкин. р-на, впадает в озеро Шубачское; 2) **МУНЬГА**, **Мунга** – река на юге Вашкин. р-на, впадает в Белое озеро. В списке 1624 – волость **Мунская** [СР: 115], в челобитной 1684 – **Мунга** [ППМВО 4-3: 37]. Ср. фин.-уг. **muṅa* – «яйцо», фин., эст. *muṅa*, саам. *muṅge*, мар. *мыны*, *мую* – «тж» [ОФУЯ 1: 420], но с точки зрения семантики подобная этимология может вызвать возражения. Она больше подходит для названий озёр (овальное, яйцевидной формы), но не для рек. Известен также вепсский обычай при начале рыбной ловли опускать на дно озера варёное яйцо в качестве жертвоприношения хозяину вод (водяному) [НВО: 53]. Есть ещё др.-фин. **mūnā*, саам. *muṅge* – «зад, задний», либо саам. *muṅ* – «плёс». См. также выше – Манега, см. ниже – Намна.

Мун-озеро, см. выше – Манега/Ман-озеро.

МУРА – река на севере Верховаж. р-на, лев. пр. Ваги. Ср. саам. *mūrj* – «ягода (морозка?)» [СТРС 2: 90-91]. Другая возможность сопоставления связана с саам. *mūrji* – «дерево, лес». См. также выше – Мара.

1) **МУРГА** – река в центре Сокол. р-на, прав. пр. Содимы. В документе 1628 – **Мурга** [ППМВО 4-1: 196], в переписной книге 1678 – деревни **Большая** и **Малая Мурга** [АИЕС: 319]; 2) **МУРЖА** – река на юге Никол. р-на, прав. пр. Куданги. Неясно, можно ли связать происхождение данных потамонимов с рус. диал. *мурга* – «яма, провал, карстовая воронка без источника» [Мурзаев 1984: 380], так как проявлений карста ни в Сокол., ни в Никол. р-нах геологами не выявлено. Неизвестен и фин.-уг. источник заимствования данного народного географического термина.

1) **МУРДЕНЬГА** – река на северо-западе Верховаж. р-на, прав. пр. Пежмы; 2) **МУРДОВКА** – река на востоке Верховаж. р-на, прав. пр. Кулоя; 3) **МУРД-ОЗЕРО** – находится на северо-западе Белозер. р-на; 3а) **М.** – находится на севере Вытегор. р-на (басс. Андомы); 3б) **М.** – находится на западе Вытегор. р-на (басс. Водлицы); 4) **МУРД-РУЧЕЙ**, **Муд-ручей** – находится на юге Вытегор. р-на, прав. пр. Хаймы; 5) **МУРТА** – река на юго-востоке Белозер. р-на, впадает в Нов-озеро; 6) **МУРТМАШ** – река на севере Нюксен. р-на, лев. пр. Суксанги. // **МУРД/еньга**, **МУРТ/маш** < *Мурд/важ. Ср. фин. *murto*, эст. *murd* – «бурелом», вепс. *murdo* – «мусор», саам. *mur'do* – «деревья, сваленные ветром» [СТРС 2: 147; 3: 107; Кузнецов 2007: 361]. На Белом озере *мурдой* называли отмершие части водных растений, которые выбрасывались в большом количестве на отмели во время сильного прибоя [НВО: 53]. Основа лимнонимов сопоставлялась также с вепс. *murd* – «водоворот» [Нечай 1982: 58], что вызывает определённые возражения с точки зрения географии.

МУРЗАЙН-ОЗЕРО – находится на юге Вытегор. р-на. Ср. вепс. *murzäin* – «молодуха, молодая жена, невестка» [НВО: 53]. См. также выше – Морженьга.

МУРМ-ОЗЕРО – находится на западе Вытегор. р-на (басс. Мегорского озера). Ср. фин. *muurama*, кар. *muuroi*, вепс. *muirt* – «морощка» [НВО: 53; СТРС 2: 91]. См. также выше – Морница.

МУРГА, см. выше – Мурденьга.

МУРТМАШ, см. выше – Мурденьга.

1) **МУСОРА**, **Мусорка** – река на юго-востоке Череповец. р-на, лев. пр. Большого Юга. В переписной дозорной книге 1589 – *Мусара*, *Мусора*, *Мусарка* [МИЕС: 22, 24]; 1а) **М.** – река в центре Череповец. р-на, лев. пр. Суды; 2) **МУСТЯРЬ**, **Муст-озеро** – озеро на юго-западе Вытегор. р-на. // МУ/сора < *Муст/сара, МУСТ/ярвь (=ярви). От приб.-фин. *must* – «чёрный» [Чайкина 1993: 78, 219]. Лимноним Must/jär' шимозерские вепсы мотивировали тем, что это глухое (бессточное) озеро имеет тёмную, непрозрачную воду [НВО: 53]. См. также ниже – Мушня.

МУТ-ОЗЕРО, см. выше – Муда-ручей.

МУЧКАС – река на юго-западе Усть-Кубен. р-на, протока в дельте Кушты. Название схоже с распространённым на Верхней Сухоне народным географическим термином *пучкас* (см. ниже – Пучка/Пучкас), но связь эта пока не доказана. Аналогичный потамоним в республике Коми связывали с удм. *мудзтыны* – «изнурять, утомлять» [Туркин 1986: 74-75], но, скорее всего, неоправдано. Есть ещё коми *мутти* – «кочка, кочкарник», но и оно для этимологизации вологодского названия не подходит из-за географической удалённости. Ср. также саам. *muätke*, *mujtk* – «перешеек между реками. волок» (см. выше – Матенжа) или вепс. *muïci* – «маленький» [Муллонен 1994: 33].

МУШНЯ Жилая и **М. Пустая** – реки на северо-востоке Череповец. р-на, обе – прав. пр. Ковжи. В истоках рек стоят деревни *Карельская Мушня*, *Большая Мушня* и *Малая Мушня*. Непонятно, что здесь первично – потамонимы или ойконимы? Русские определения *жилая* и *пустая* реки получили на том этапе, когда первая была заселена, а вторая ещё не имела деревень на своих берегах. Возможно, от приб.-фин. *must* – «чёрный» или от саам. *muätke*, *mujtk* – «волок, перешеек». С верховья Жилой Мушни волоковой путь вёл на реку Ирму. См. также выше – Маткинец, Мотома, Мусора.

МЫЗГА, см. выше – Музга.

1) **МЫДЬЕВКА** – река на юго-востоке Череповец. р-на, лев. пр. Большого Юга. В переписной книге 1589 – «на реке на *Мыдьевке*» [МИЕС: 67]; 2) **МЫДЬЯ** – река в центре Шекснин. р-на, лев. пр. Углы. // **МЫДЬ/я** (=оя). В устье реки Мыдьевки стоит деревня *Мыдьево*, основа названия которой, возможно, связана с антропонимом: ср. фин. *meden*, эст. *miedon* – «слабый, некрепкий».

МЫСОВАТОЕ – озеро на северо-западе Белозер. р-на (басс. Ковжи). От русского народного географического термина *мыс* – «полуостров». См. также ниже – Нем-озеро.

МЯГ-ОЗЕРО – находится на юге Вытегор. р-на (басс. Кушт-озера). Ср. фин. *mäki*, кар., вепс. *mägi* – «гора, холм» [НВО: 54].

МЯКЖЕВА, см. выше – Мокса.

МЯКСА, см. выше – Мокса.

Мярзег-озеро, см. выше – Марге-озеро.

МЯТАСЯРВЬ – озеро на северо-востоке Бабаев. р-на (басс. Иводы).

// МЯТАС/ярвь (=ярви). Ср. вепс. *mätaz* – «кочка; холм, горка».

НАВОРОША – река на западе Верховаж. р-на, прав. пр. Пезмы. //

НАВОР/оша (=акса). Сопоставление с вепс. *nova* – «топь, болото» [Плотников 2006: 9] непродуктивно, так как не объясняет происхождение финали *-роша*. Связь с рус. диал. *наворошить* – «наворочать (о сене)» [СВГ 5: 29] тоже проблематична, ведь имеются фин.-уг. гидронимы Коноша, Ундоша и др. Поэтому, ср. прасаам. **nevrē*, саам. *nievr* – «плохой, дурной» [СТРС 2: 91-92].

НАГАЖМА – река в центре Вытегор. р-на, прав. пр. Вытегры. Возможна связь с саам. *nakke* – «налим» [Кузнецов 2007: 358]. Не прояснена пока вероятная параллель с названием соседней реки Тагажма (см. ниже).

1) **НАДБОЙКА** – река на юге Вожегод. р-на, лев. пр. Вожеги; 2) **НАДКА**, **Натка** – река на северо-востоке Бабаев. р-на, прав. пр. Иводы. Истоком её служит **НАДК-ОЗЕРО**. Пондальские вепсы именуют его *Natk/gärv*. // **НАД/бойка** < *Над/бой. Ср. фин. *näätä*, кар. *neädä*, вепс. *näd* – «куница» [СТРС 2: 118; Кузнецов 2007: 357]. Финаль *-ка/-к* в бабаевских названиях может иметь русское происхождение (ср. Каменка, Песчанка).

НАДРЕЧ-ОЗЕРО или **Сельга** – находится в центре Вытегор. р-на (басс. Мегры). Сопоставление с вепс. *nagriž* – «репа» было неудачным. Представляет интерес соседство Надреч-озера с Еж-озером (см. выше), название которого, по одной из версий, означает «Речное озеро». Тогда, основа *надреч-* могла означать «Над речным (озером)» [НВО: 54]. Для Надреч-озера в источниках отмечалась и форма **Реч-озеро**. Такой лимноним зафиксирован в черновом паспорте озера, составленном летом 1970 года Озёрной экспедицией ВГПИ [ОЭ]. Второе название озера – Сельга – связано с заброшенной в настоящее время деревней *Сельга* на северном берегу озера. Ср. кар. *selkä* – «спина; кряж, горный хребет», вепс. *sel'g* – «спина» [СТРС 2: 168]. В Южном Прионежье народный географический термин *сельга* означал «длинная гряда, поросшая хвойным лесом и пригодная для сельскохозяйственного освоения» [Кузнецов 2000а: 112-114]. См. также ниже – Речное.

НАЖМ-ОЗЕРО, см. ниже – Ножема.

НАЙД-ОЗЕРО – находится на западе Вытегор. р-на. Ср. кар. *naindy*, вепс. *naind* – «женитьба», *naida* – «жениться». Известен обычай, когда молодых после венчания в церкви везли кататься на лодке по самому красивому озеру в округе. После венчания свадебный поезд направлялся в деревню жениха не напрямик, а дальним путём, через другие деревни, иногда на лодках по рекам и озёрам [Пименов 1960: 38; НВО: 54].

НАЛТУЙ, **Наутуй** – река на западе Нюксен. р-на, лев. пр. Саланги. // **НАЛ/туй**. Ср. коми *нальк* – «ловушка для мелких зверей» [Кузнецов

2002a: 197-199]. Видимо, родственно саам. *nāvv't* – «зверь, пушнина», *nāvv'taj* – «богатый пушниной». См. также ниже – Пастуй, Тортуй.

НАМНА – река в центре Харов. р-на, лев. пр. Сити. В писцовой книге 1589 – «на реке *на Мне*», «на речке *на Мнее*» [МИЕС: 84, 85]. Интересный пример присоединения русского предлога *на* к субстратному потамониму, первоначальной формой которого, возможно, была *Муна (см. выше – Муница).

НАМ-ОЗЕРО – находится на севере Вытегор. р-на. Опубликовано толкование от саам. *njoammel* – «заяц» [НВО: 54]. Ср. также саам. *pami* – «святой источник, которому зимой приносят жертвы» [Шилов 2007: 264].

1) **НАРЕМКА** – река на юге Сокол. р-на, лев. пр. Сухоны. На карте XVII века – *Narema reca* [DF: 2]; 2) **НАРЕНЬГА, Нарегга** – река на востоке Нюксен. р-на, прав. пр. Сухоны; 3) **НАРИНГА** – река в центре Сямжен. р-на, лев. пр. Сямжены; 4) **НАРЮГ** – река на западе Кич.-Городец. р-на, прав. пр. Светицы. // НАР/емка (=ема), НАР/еньга, НАР/инга (=еньга), НАР/юг. Ср. фин. *puro* – «ложбина», эрзя-морд. *нар* – «луг» и рус. диал. *нарья* – «заросль на берегу реки из ивы, ольхи; сырое труднопроходимое место». См. также ниже – Нореньга.

НАРТИЦА – река на северо-западе Великоустюг. р-на, лев. пр. Верхней Ерги. Ср. рус. диал. *нарта* – «тип рыболовного запора, который устанавливается на быстрине и состоит из двух боковых крыльев», возможные источники заимствования которого – фин. *merta*, кар. *merda* – «тж» [Матвеев 1962: 135]. См. также ниже – Нурда.

НАСТ-ОЗЕРО – находится на юге Вытегор. р-на. Вероятно, от народного вепсского варианта *Наст* мужского православного имени Анастасий [НВО: 54]. Для схожих основ в топонимии Карелии предложено толкование от кар. *naisten* – «женский» [Шилов 2001a: 52].

НАУК-ОЗЕРО – находится на северо-западе Бабаев. р-на. Для лимнонима Налг-озеро в соседней Ленинградской обл. опубликована этимология от вепс. *näug* – «голод» [Богданов 1951: 28]. Сюда же – фин. *nälkä*, эст. *nälg*, кар. *nälgv* с тем же значением. Мотивировка подобных названий связана с тем, что в этих озёрах было мало рыбы или же на их берегах находились малопродуктивные почвы [НВО: 54]. Ср. также саам. *nalges* – «сладкий».

НАУМОВСКОЕ, см. ниже – Негосто.

Наутуй, см. выше – Налтуй.

1) **НЕГА** – река на востоке Бабаев. р-на, прав. пр. Суды; 2) **НЕГЛА, Негра** – река на востоке Нюксен. р-на, лев. пр. Сухоны. В источниках XVII века – река *Негла, Негренская* пустынь [ПКРС: 327, 449]. Ср. фин. *neula*, эст. *nõgel*, кар. *niegla*, вепс. *negl* – «игла, хвоя сосновая» и рус. диал. *негла* – «лиственница» [СТРС 2: 54; Кузнецов 2005: 81-82]. Другим источником рус. диал. *негла* могло быть урал. **nülka* – «пихта», с нереосмыслением значения: ср. эст. *nulg*, мар. *нулго*, хант. *nälki*, камас. *nelga* – «тж» [ОФУЯ 1: 404; Шилов 1999: 47]. Пихта и лиственница встречаются в древостое лесов только на востоке и севере Вологодской обл., поэтому для

бабаевского потамонима Нега возможно значение «Сосновая». См. также ниже – Пихтеница.

НЕГОСТО или **Наумовское** – озеро в центре Белозер. р-на (басс. Мондомы). Ср. эст. *nõgi*, кар., вепс. *nogi* – «сажа, копоть», *nogestada* – «испачкать сажей». Лимноним можно связать с таким видом работ на подсеке, как удаление с будущей пашни недогоревших стволов деревьев и корчевание обгоревших пней. Второе название происходит от ойконима *Наумово* [НВО: 54]. См. также выше – Карста.

НЕЖБУЙ – река в центре Кадууй. р-на, лев. пр. Суды. // НЕЖ/буй. Ср. саам. *nieddže*, *pečč* – «женская грудь, сосок». Подобный анатомический географический термин в древности применялся для обозначения географических объектов заострённой формы – отдельных холмов, высоких мысов при слиянии рек [Шилов 1999: 73; Кузнецов 2007: 379]. См. также ниже – Нимчуг.

Нейга, см. ниже – Ниюг.

1) **НЕЛАЗА** – река в центре Череповец. р-на, лев. пр. Суды; 2) **НЕЛЯСЬЯРЬ** – озеро на юго-западе Вытегор. р-на. // НЕЛЯСЬ/ярв (=ярви). Ср. фин. *niele*, кар. *nielu*, саам. *njiella* – «глотка, рот», а в переносном смысле – «устье реки» или «узкая река» [Шилов 1999: 70; Кузнецов 2007: 378]. Схожий потамоним Нельша в басс. Верхней Волги толковали от мер. **nelša* – «глотать, клевать» [Гкаченко 1985: 118]. Однако есть ещё урал. **nele*, фин. *nioli*, эст. *pool*, саам. *njolla*, мар. *нӧлы* – «стрела» [ОФУЯ 1: 409], что семантически сопоставимо с русскими потамонимами Стрелица, Стрельна (см. ниже). Для лимнонима предложена также этимология от вепс. *nell* – «четыре», *nelanz* – «четвёртое» [НВО: 54].

НЕМ-ОЗЕРО – находится на северо-западе Белозер. р-на (басс. Базеги). Ср. фин. *niemi*, кар. *niem*, эст. *neet*, вепс. *net* – «мыс, полуостров». См. также выше – Меньша, Мысоватое.

Немчуга, см. ниже – Нимчуг.

1) **НЕНЬГА**, **Ненга** – река на юго-востоке Вожегод. р-на, лев. пр. Ембы; 2) **НЕНИ** – река на севере Вашкин. р-на, впадает в озеро Пушторское. Ср. приб.-фин. *nenä*, саам. *ninne* – «нос, клюв; мыс» [НВО: 55; СТС 2: 54]. См. также выше – Мысоватое, Нем-озеро, см. ниже – Нюненга.

1) **НЕРМА** – река в центре Харов. р-на, прав. пр. Кубены. В переписной дозорной книге 1589 – *Нерма* [МИЕС: 92]; 2) **НЕРМЕША** – река на севере Верховаж. р-на, лев. пр. Ваги. // НЕРМ/еша, возможно, из **Нерм/екса*. Для схожего потамонима Нермуша в Карелии опубликовано толкование от саам. *nierra* – «щека», *nierran* – «ровный уступ, береговой обрыв» [Шилов 1999: 73].

Неюг, см. ниже – Ниюг.

НЁМЗА – река в центре Нюксен. р-на, лев. пр. Городишны. Ср. саам. *niemes* – «тихий, медлительный».

НИЗДОБКА – река на юго-западе Кириллов. р-на, прав. пр. Шексны. // НИЗД/обка (=оба). Сопоставляли с эст. *niiske* – «сырой»,

влажный» [Кузнецов 1999: 54], но с сомнениями. В качестве альтернативы можно предложить русскую этимологию для основы потамонима: ср. *сдобный* – «готовый» [Д 4: 166], *сдобиться* – «снарядиться, приготовиться» [СВГ 9: 112]. Если первоначальной формой названия реки была *Несдобка, то в её основе может лежать антропоним, производный от указанных выше лексем.

1) **НИЗЬМА**, **Низма** – река на западе Междуречен. р-на, прав. пр. Лежи; 2) **НИЧМА** – река на юго-западе Бабушкин. р-на, прав. пр. Куножа; 3) **НИШМА** – река на востоке Сямжен. р-на, прав. пр. Шиченьги. В источниках XVII века – *Нишма* или *Кишма*. Последняя форма, скорее всего, ошибочна [Сторожев: 40; АИЕС: 348]. Было опубликовано толкование от коми *нитти* – «мох» [Кузнецов 1991: 44], но оно слабо обосновано. Ср. саам. *n'essem* – «пах», *neäsmē, n'essem* – «олений пах», что в виде народного географического термина могло означать «раздвоение реки; угловой приток» [Шилов 1999: 65; Кузнецов 2007: 379]. См. также ниже – Ножема.

НИКОВА – река на северо-востоке Верховаж. р-на, прав. пр. Коленьги. // НИК/ова (=оя или =юга). Ср. саам. *nigg, njakke* – «изогнутый, покатый».

НИКОЛЬСКОЕ. см. выше – Комёла/Комельское.

НИКОЛЬСКОЕ – озеро на юге Кириллов. р-на, исток реки Славянка (см. ниже). В старину озеро имело другое название – **Словенское**, что нашло отражение в жалованной грамоте 1454 [АСЭИ 2: 95-96] и сотной грамоте 1544 [МИЕС: 192]. Озеро служило началом сухопутного «волока Словенского», выведившего на озеро Благовещенское (см. выше). Любопытно, что два больших озера по обе стороны волока носили церковные, а значит сакральные по сути названия. Храм *Николая Чудотворца* стоял в селе *Никольский Торжок* на северном берегу озера [ЦИА 1: 65], у начала волока. Преодоление самого трудного участка по суше представляло в древности большую сложность, поэтому люди предпочитали обращаться за помощью к божественным силам.

НИМ-РЕКА – находится на юге Вытегор. р-на, лев. пр. Тумбы. Ср. вепс. *nit* – «ил, слизь, муть» [Кузнецов 1997а: 191]. Потамоним Нименьга в Архангельской обл. этимологизировался с помощью фин., кар. *niemi*, эст. *peet*, вепс. *net* – «мыс» [СТРС 3: 109-110].

1) **НИМЧУГ**, **Нимчуга** – река на северо-западе Кич.-Городец. р-на, прав. пр. Кичменьги; 2) **НИМЧУГА** – река на северо-западе Кич.-Городец. р-на, прав. пр. Маши. // НИМЧ/уг (=юг), НИМЧ/уга (=юга). Ср. прасаам. **ninčē* – «женская грудь; сосок», фин. *nisä*, эст. *nisa*, вепс. *niža* – «тж». В качестве мотивировки данной этимологии приведен тот факт, что в вершине реки Нимчуг есть три округлые возвышенности [СТРС 3: 110]. Нимчуга протекает недалеко от реки Нимчуг. Интересно, что последняя впадает в реку с «женским» названием Маша (см. выше). См. также выше – Нежбуй, см. ниже – Чижа.

НИН-ОЗЕРО – находится на северо-западе Белозер. р-на (басс.

Шолы). Ср. фин. *niini* – «лыко», кар. *nin*, эст. *niin*, вепс. *nin* – «липа, лыко» [НВО: 55; СТРС 2: 55]. См. также выше – Липное, см. ниже – Ниюг.

НИЧМА, см. выше – Низьма.

НИШМА, см. выше – Низьма.

НИЮГ, Неюг, Нейга – река на юго-западе Усть-Кубен. р-на, протока в дельте Кушты. В писцовой книге 1627-30 – *Неюг* [Сторожев: 270]. // НИ/юг. Ср. вепс. *nöig* – «тина» [Кузнецов 2007: 369]. Другое толкование связано с мар. *nii* – «лыко, луб», фин. *niini* – «липа», эст. *niin*, вепс. *nin* – «тж» [Матвеев 1998: 97-98]. См. также выше – Нин-озеро.

НОВА, Новозерка – река на юго-востоке Белозер. р-на, впадает в Анд-озеро. Истоком её служит **НОВ-ОЗЕРО**. В 1519 на острове Красном монах Кирилл Белый основал «*Новоезерский монастырь на Нов озере*» [Копанев 1951: 50], в 1623 отмечен «*Новозерский угол*» [Чайкина 1976: 42]. В источниках XVIII – XIX веков часто фиксировались такие формы лимониима, как *Ново озеро, Новое озеро* [Шумилова 1985: 143], но это явное переосмысление на русской почве. Ср. вепс. *nova* – «трясина, топь». Западные и северные берега Нов-озера низкие, болотистые, а акватория в этих частях интенсивно зарастает тростником, камышом, хвощём, кувшинками и кубышками [ОРВО: 43; НВО: 55]. Попытка сближения основы *нов-* с саам. *nuov've* – «конопля» дана А.К. Матвеевым с комментарием, что «для наименований относительно больших озёр такая семантика нетипична» [СТРС 2: 181], поэтому для белозерского Нов-озера она не подходит.

1) **НОДИМА** – река в центре Сокол. р-на, верхнее течение Большого Нодимца; 2) **НОДИМЕЦ Большой и Н. Малый** – реки в центре Сокол. р-на, обе – прав. пр. Двиницы. В писцовой книге 1627 – *Нодима* [Сторожев: 35]. // НОД/има, НОД/имец (=ема в обоих случаях; формант *-имец* явно подвергся русификации). Ср. фин. *nuotio* – «костёр для ночлега в лесу; охотничий костёр из двух больших стволов деревьев», кар. *nuodivo*, вепс. *njdjo, nod'j* – «тж». Сюда же рус. диал. *нодьа*, заимствованное из фин.-уг. языков [Мызников 2004: 72]. См. также ниже – Нотел.

1) **НОЖЕМА** – река на северо-западе Бабаев. р-на, сливаясь с Колошмой, даёт начало Суде. Истоком её служит **НАЖМ-ОЗЕРО**. В писцовой книге 1563 – река *Ножема* [ПКОП: 234]. На языке местных вепсов река именуется *Nažam, Nažm/jögi*, а озеро *Nažam/där'* [Богданов 1951: 31; Муллонен 2002: 48]; 2) **НОЗЬМА** – река на западе Междуречен. р-на, прав. пр. Сухоны. На карте XVII века – *Noosma reca* [DF: 2]. // **НОЖ/ема, НОЗЬ/ма** < *Ноз/ема. Ср. вепс. *nozou, nozol* – «вязкий, топкий». Берега Нажм-озера в самом деле сильно заболочены [НВО: 54]. По мнению А.Л. Шилова [1999: 65], эти названия можно возвести к саам. *neäsmē, n'essem* – «пах; олений пах» (см. выше – Низьма), а в переносном значении – «объект, расположенный в углу, на отшибе».

1) **НОКША** – река на востоке Нюксен. р-на, прав. пр. Большой Бобровки; 2) **НУКША** – река на северо-востоке Череповец. р-на, лев. пр. Соры. Ср. саам. *nukkeš*, мар. *нужгол* – «щука» [Кузнецов 2007: 358].

Чередование гласных *o/u* характерно для заимствованных субстратных топонимов. См. также выше – Гаук-озеро, см. ниже – Нюксеница, Щук-озеро.

1) **НОРЕНЬГА** – река на востоке Сямжен. р-на, лев. пр. Тафты; 1а) **Н.** – река в центре Тотем. р-на, прав. пр. Вожбала. В писцовой книге 1623 – *Норенга* [СР: 29]; 1б) **Н. Большая** и **Н. Малая** – реки на востоке Тотем. р-на, обе – лев. пр. Сухоны; 2) **НОРОЙ** – ручей на юго-западе Кириллов. р-на, лев. пр. Шексны; 3) **НОРОКСА Большая (Ключевая)** и **Н. Малая** – реки в центре Сокол. р-на, обе – прав. пр. Двиницы; 4) **НОРУШКА Верхняя** и **Н. Нижняя** – реки на западе Нюксен. р-на, обе – прав. пр. Уфтюги; 4а) **Н.** – река на северо-востоке Тарног. р-на, лев. пр. Кокшеньги. В переписной книге 1685 – *Норошка* [СР: 83]; 5) **НОР-РУЧЕЙ** – находится на юго-востоке Вытегор. р-на, прав. пр. Кемы. // **НОР/еньга**, **НОР/ой**, **НОР/окса** (=акса), **НОР/ушка**, возможно, из ***Нор/уга** (=юга). Можно сопоставить с саам. *nuorr, pierre* – «порожистое место на реке», фин. *närä* – «стремнина на отмели» [Кузнецов 2005: 60]. Ср. также фин., кар. *noro* – «небольшой ручей; ложбина, низина», фин. *noro* – «низина, мокрое место», кар. *noro* – «водянистое место» [Кузнецов 1995а: 42; СТРС 3: 110-111]. См. также выше – Наремка, см. ниже – Нюренъга.

НОРИЛЬНОЕ – озеро в центре Вытегор. р-на (басс. Лемы). *Норило* – это длинный шест, употреблявшийся для зимней ловли рыбы. К концу его привязывали канат от крыла невода. Норило посредством особого рода деревянных крючков толкали подо льдом от одной проруби к другой, пока оно не дойдёт до большой проруби, через которую затем вытаскивали канат и следом за ним невод с рыбой [Куликовский 1898: 66; Кузнецов 2000а: 125].

НОРМЕКСА – река на западе Вытегор. р-на, протока из озера Водлицкое в озеро Мегорское. // **НОРМ/екса**. Ср. саам. *nort* – «заросшее травой место в воде; заливной луг, пойма» [Минкин 1976: 192; СТРС 2: 92-93]. См. также ниже – Нурма.

НОРОКСА, см. выше – Нюренъга.

НОРУШКА, см. выше – Нюренъга.

1) **НОТЕЛ** – река на юго-западе Вологод. р-на, верхнее течение Нотелги. На картах и в краеведческих источниках иногда можно встретить неверную форму *Котел* (её даже этимологизировали в связи с рус. диал. *котёл* – «небольшая яма на дне залива или озера» [Монзикова 2004: 208]); 2) **НОТЕЛГА**, **Нотевга**, **Нотелка** – река на юго-западе Вологод. р-на, прав. пр. Согожи. Ср. фин., кар. *nuotta*, вепс. *not*, саам. *nütt* – «невод» [СТРС 2: 120]. Есть ещё рус. диал. *нота*, источником заимствования которого являются фин. *nuotio*, кар. *nuodivo, niotivo* – «нодья, долгогорящий костёр из двух брёвен». См. также выше – Нодима.

НОЧНАЯ – река на юго-западе Никол. р-на, сливаясь с рекой **Повечерная**, даёт начало реке Куданга. Ср. рус. диал. *ночь* – «полночь, север», *повечерок* – «время тотчас после заката солнца» [Д 2: 557; 3: 143]. В самом деле, Ночница течёт с севера, а Повечерная – с северо-запада.

НОЧНИЦА, см. выше – Верденьга.

1) **НОЧ-ОЗЕРО** – находится на юго-западе Вытегор. р-на; 2) **НОЧЬКУРЬЯ** – протока близ истока Сухоны на западе Сокол. р-на. В писцовой книге 1627-30 – *Ночкурья* [Сторожев: 33]. // **НОЧЬ/курья**. Ср. фин. *notko* – «ложбина, лощина с ручьём», либо мар. *ночко* – «сырое, мокрое место».

НУКША, см. выше – Нокша.

НУРДА – река на юго-западе Вологод. р-на, прав. пр. Емы. Ср. фин.-перм. **norta* – «сани, нарты для передвижения по снегу, насту, льду в зимнее время», морд. *нурдо*, *нурда*, коми *норт* – «тж» [ОФУЯ 1: 432], откуда рус. диал. *норта* – «осиновый челнок-волокуша, в котором охотники возят по снегу припасы», *нарта* – «санки с полозьями на ширину следа лыж охотника» [Матвеев 1996а: 245; СТРС 1: 182]. См. также выше – Нартица.

НУРМА – река в центре Грязовец. р-на, лев. пр. Обноры. В грамоте 1501 – «на *Нурму*» [ГМД: 96], в писцовых книгах XVII века – *Нурма*, *Нурома* [ПКРС: 430]. Ср. фин.-уг. **nirnte*, фин., кар. *nirmti* – «трава, луг, пожня», эст. *nirt* – «поляна», вепс. *norm* – «лужайка, целина» [СТРС 2: 93]. См. также выше – Лухоть, Нормекса.

НЬЮДАЛА, **Нюдала** – река в центре Вытегор. р-на, лев. пр. Илексы. // **НЬЮДА/ла**. Ср. эст. *nõudja* – «истец», *nõudlev* – «претендующий, требующий». Формант *-ла* в данном случае служит подтверждением того, что основа названия произошла от антропонима.

1) **НЬЮК-РУЧЕЙ**, **Нюкша** – находится на юге Вытегор. р-на, прав. пр. Кемы. Истоком его служит озеро **НЮКША**, **Нюк-озеро**; 2) **НЮКСЕНИЦА** – река на западе Нюксен. р-на, лев. пр. Сухоны. В писцовой книге 1623 – деревня *Нюксеница* [СР: 22]; 3) **НЮКСЕНЬГА**, **Нюфченьга** – река на севере Тарног. р-на, лев. пр. Кокшеньги. // **НЮКС/еньга**. Ср. урал. **nikes* – «соболь, куница», фин. *nois*, эст. *nigis* – «тж» [ОФУЯ 1: 404; Кузнецов 2005: 74]. Была также попытка сопоставить с саам. *nikša* – «лебедь» [Кузнецов 1991: 117; СТРС 3: 111]. Любопытно, что у вогулов (манси) Кондинской волости Пельымского уезда в XVII веке существовало личное имя *Нюкся* [Гемуев, Люцидарская 1990: 172], которое могло войти в качестве заимствования в русский ономастикон и стать основой топонима Нюксеница. См. также выше – Нокша.

НЮНЕНЬГА – река в центре Никол. р-на, лев. пр. Кемы. // **НЮН/еньга**. Ср. прасаам. **nōnē*, саам. *nint* – «нос», приб.-фин. *nenä*, *pena* – «клюв: острие, вершина, кончик», а в переносном смысле – «мыс, полуостров» [СТРС 2: 93; 3: 112]. См. также выше – Неньга.

НЮРЕНЬГА – река на юго-востоке Никол. р-на, прав. пр. Товы. // **НЮР/еньга**. Ср. прасаам. **nōre*, саам. *nīrr* – «подводный камень; мель» [СТРС, 3: 113]. Так могли назвать мелкую, пересыхающую летом реку. Альтернативная версия связана с коми *нюр* – «болото» [Vasmer 1936: 242]. См. также выше – Нореньга.

Нюфченьга, см. выше – Нюк-ручей/Нюксеньга.

НЮШМА – река в центре Тотем. р-на, лев. пр. Вожбала. Этимология из коми *нюдз* – «влажный, сырой, волглый», коми-перм. *нютша* – «влажный, сыроватый, недосохший» [Кузнецов 1995а: 43] не нашла в дальнейшем поддержки. Имеется рус. диал. *нюсь, нючь* – «мелкая речная рыбка», заимствованное из фин. *nysä* – «короткий нож», кар. *nūtša* – «кончик чего-либо» [Матвеев 1996а: 249]. Ср. также саам. *Nuešše* – «грязь, мусор».

НЯП-ОЗЕРО – находится в центре Вытегор. р-на. Рус. диал. *няпа* – «отдалённая от деревни пожня» не имеет чёткого источника заимствования. Предлагалась лишь связь с саам. *nieppi* – «болотистое место, топь» [НВО: 57]. Второе толкование связано с приб.-фин. *närru*, саам. *nabre* – «пуп», а в переносном смысле – «горка, холм» [Кузнецов 2007: 378].

ОБНОРА – река на юге Грязовец. р-на, прав. пр. Костромы. В духовной грамоте 1461 – «с *Обнорую*» [ДДГ: 194-196]. Ср. саам. *аву*, фин. *ava* – «открытый, просторный». Вторую часть потамонима (Об/нора) сопоставляли с фин. *noro* – «болотистая ложбина», эст. *noori* – «маленький ручей», мер. **nero* – «болото» [Кузнецов 1991: 30]. Однако, нельзя исключать и возможность древнерусского происхождения данного названия, ср. *обноровить* – «обождать, выждать» или «обмануть, перехитрить; ошибиться» [Д 2: 607].

ОВД-ОЗЕРО – находится на север-востоке Вытегор. р-на. Основу лимнонима толковали от вепс. *oved* – «яровая рожь» [НВО: 57]. В том случае, если современная форма произошла из *Авд-озеро, см. выше – Авдовеж.

ОГНЕМА – река на западе Бабаев. р-на, лев. пр. Колпи. // ОГН/ема. Ср. кар. *ohimo* – «висок», которое в роли народного географического термина имело значение «крутой, обрывистый берег реки» [Шилов 1999: 73]. Схожее название носит деревня Вогнема на левом берегу реки Шексны в Кирилл. р-не. Происхождение этого ойконима рассматривали с двух точек зрения. Первая этимология для основы *вог-* связана с вепс. *vaiged* – «белый» [Кузнецов 1999: 33], а вторая – с фин. *vuohi*, вод. *voho*, ижор. *võhi* – «коза, козёл» [СТРС 2: 35]. Формант *-нема* происходит от приб.-фин. – «мыс, полуостров». Возможно, что и название Огнема имеет этот же формант.

ОГНЯК – ручей в центре Великоустюг. р-на, лев. пр. Луженьги. Повидимому, его название связано с рус. диал. *огнице* – «место, где разводился огонь» или «срубленный и спалённый лес для распашки» [Д 2: 645]. См. также выше – Жаровец, см. ниже – Пал-озеро.

1) **ОЗЕРЕНКА, Озерёна** – река в центре Сокол. р-на, прав. пр. Двиницы. Вытекает из болота Чистое, на месте которого несколько сотен лет назад явно было *озеро*; 2) **ОЗЕРИХА** – река на севере Бабушкин. р-на, сливаясь с Юзицей, даёт начало Юзе. Река вытекает из Бабьего *озера*; 3) **ОЗЕРЯНКА** – река на востоке Вожегод. р-на, прав. пр. Ембы. Вытекает из *озера* Чёрное. Данные потамонимы по происхождению близки субстратным названиям рек Ягрыш, Яхреньга (см. ниже).

ОЗЕРСКОЕ, см. ниже – Явеньга.

ОЗЁРНИЦА, см. ниже – Ягрыш/Яхреньга.

ОЙ-РУЧЕЙ – находится в центре Вытегор. р-на, лев. пр. Вытегры. Ср. вепс. *oja* – «ручей» [Нечай 1982: 58]. Таким образом, потамоним представляет собой вепско-русскую кальку.

ОКОНЕГА – река на юге Тотем. р-на, лев. пр. Толшмы. // ОКОН/ега. Ср. фин. *akan* – «баба», вепс. *ak, akan* – «женщина», кар. *akoin* – «бабий».

1) **ОКС-ОЗЕРО** – находится в центре Вытегор. р-на (басс. Суланд-озера); 2) **ОКШТАМКА** – река на востоке Вытегор. р-на, лев. пр. Кемы. Вытекает из озера **ОКШТАМСКОЕ**. В документе 1699 – *Окшитама* [ПШМВО 4-3: 61]. // ОКШТ/ама (=ема), где звук *t* мог быть вставным (< *Окш'ема). Ср. кар. *oksa, okša* – «ветвь, приток» [НВО: 57].

1) **ОКУНЁВИЦА** – река на востоке Вашкин. р-на, прав. пр. Малой Бохтеньги; 2) **ОКУНЁВО** – озеро на северо-западе Устюжен. р-на; 2а) **О.** – озеро на севере Чагодощен. р-на; 3) **ОКУНЬ-ОЗЕРО** – находится на северо-востоке Бабаев. р-на. Во многих озёрах на западе Вологодчины *окунь* – основной вид рыбы. Последний лимноним представляет собой полный перевод на русский язык вепского лимнонима *Ahven/järv – «Окунёвое озеро» [НВО: 57]. См. также выше – Агвен-озеро.

ОЛЕНИЙ – ручей на северо-востоке Тотем. р-на, лев. пр. Малой Нореньги. В том же р-не известно и болото Оленье. *Северный олень* в настоящее время на Вологодчине не встречается, но ещё в начале XX века его отмечали в составе нашей фауны как приходящий с севера вид [Федосеев 1929: 17]. См. также ниже – Падрова.

1) **ОЛЬХОВЕЦ** – ручей в центре Бабаев. р-на, прав. пр. Суды; 2) **ОЛЬХОВИЦА** – река в центре Верховаж. р-на, лев. пр. Корменьги; 3) **ОЛЬШАНКА** – река на западе Великоустюг. р-на, прав. пр. Верхней Ерги. От наименования дерева *ольха*, которая любит произрастать по берегам рек и озёр. См. также выше – Леп-озеро.

ОМЕЛЬФА, Амельфа – река на севере Тарног. р-на, лев. пр. Кокшеньги. Интересно, что аналогичный потамоним имеется в соседнем Устьянском р-не Архангельской обл., это прав. пр. Устья. Ср. рус. диал. *омелье* – «отходы при молотьбе; мякина, отруби; измельчённая при размоле оболочка зерна» [СВГ 6: 54]. Вероятно, на этих реках стояли мельницы, а первоначальной формой названия была *Омельва [Кузнецов 2010: 152].

Оназима, см. выше – Аназима.

ОНАШК-ОЗЕРО – находится в центре Вытегор. р-на (басс. Кудомы). От народного варианта *Онашк* мужского православного имени Ананий [НВО: 57].

ОНЕЖСКОЕ, Онего – озеро на северо-западе Вытегор. р-на. Потамоним Онега в Архангельской обл. толковали через *Eno/joki – «Большая река; водопад, стремительный поток» (М. Кастрен, М.П. Веске). Известно, что финны и карелы именуют Онежское озеро *Äänis/järvi*, что сопоставляли с фин. *ääninen* – «звучный», *ääni* – «голос, звук» = «Шумное

озеро» (Й. Шёгрэн, М. Фасмер). Толковали также от саам. *agne* – «песок» или саам. *jegge* – «низина» (А.Л. Погодин) [обзор см.: Никонов 1966: 309]. Новая этимология связана с др.-фин. **än* – «большой» и деминутивным приб.-фин. суффиксом *-ine*, бытующим в ряде древних лимнонимов [Муллерен 2002: 278-280]. Сюда же – прасаам. **enō*, саам. *jān* – «большая река», фин. *eno* – «поток; фарватер», кар. *eno* – «глубокое место в реке» [СТРС 3: 113]. Таким образом, семантика названия подтверждается географической реальией: Онего – это большое и глубокое озеро.

ОНЮЧЕЕ, см. выше – Внина.

ОПРОСИНЬЯ – река в центре Тотем. р-на, прав. пр. Большой Нореньги. Рядом с ней протекает река с таким же удивительным названием **Степанида**, тоже прав. пр. Большой Нореньги. О происхождении данных названий существует предание. Суть его в том, что когда-то в деревне Матвеево по соседству жили две женщины – *Опросинья* и *Степанида*. Они постоянно ссорились друг с другом. Все попытки примирить их кончались ничем. Наконец, богу надоела их ругань и он превратил их в речки. Но даже после этого, протекая среди лесов на расстоянии в пять вёрст между собой, они продолжают ругаться на «речном» языке – шумят, бурлят на каменистых перекатах [Кузнецов 2005: 140-142]. Не исключено, что эти названия имеют действительно легендарную мотивацию.

ОРАВАШКА Верхняя и О. Нижняя – реки на западе Вытегор. р-на, обе – прав. пр. Ошты. В истоках первой находится озеро **ОРОВАТЬ, Оровань-озеро**. Ср. фин.-перм. **ora* – «белка», фин. *orava*, эст. *orav*, вепс. *orava*, саам. *oarve* – «тж» [Богданов 1951: 28; ОФУЯ 1: 428]. В лимнониме можно выделить суффикс *-ать*, который близок вепсскому деминутиву *-ut*, при вепс. *oravit* – «бельчонок». В связи с этим любопытна уменьшительная форма потамонима Оравашка, построенного по такому же принципу, но на русском языке [НВО: 57]. См. также выше – Воракса, см. ниже – Урм-озеро.

ОРАШ-ОЗЕРО – находится на западе Вытегор. р-на. Ср. эст. *orikas*, вепс. *oraž* – «боров» [Нечай 1982: 58; НВО: 57].

ОРЕЛ – река в центре Устюжен. р-на, лев. пр. Устюжны. В писцовой книге 1628-30 – «на речке на *Орле*» [ПУЖ-4: 190]. С наименованием хищной птицы *орёл* потамоним никак не связан. Перед впадением в Мологу река пересекает длинную песчаную возвышенность, или *рель*, делая большую излучину. В этом месте стоит деревня Огибь (ср. рус. диал. *огибь* – «лука, колено, гнутое очертание» [Д 2: 571]). Рус. диал. *рель* имеет дериваты *рёлка, орелка, орелок* [Д 2: 690; Мурзаев, 1984: 480-481].

ОРЕХ-ОЗЕРО – находится на северо-востоке Бабаев. р-на (басс. Шолы). Ср. фин. *ori* – «жеребец», кар. *orih*, эст. *ori*, вепс. *oreh* – «мерин» [НВО: 57; СТРС 2: 56].

ОРОВАТЬ, см. выше – Оравашка.

Оровань-озеро, см. выше – Оравашка/Оравать.

- 1) **ОСИНОВКА** – река на севере Бабушкин. р-на, прав. пр. Лугоды;
- 2) **О.** – река на севере Великоустюг. р-на, лев. пр. Нижней Ерги. Дерево

осина в тайге появляется на месте вырубок или пожарищ и всегда сопутствует хозяйственной деятельности человека. См. также ниже – Шубалка.

ОСТАШЕВСКОЕ, см. выше – Мелкое.

ОСТОЛОПОВСКОЕ – озеро на юге Кириллов. р-на. От названия деревни *Остолопово*, стоявшей на его берегу. В основе ойконима лежит прозвище Остолоп – «рослый, неуклюжий и глухой человек» [Д 2: 704].

1) **ОСТРОВНОЕ** – озеро на северо-востоке Бабаев. р-на (басс. Сепатки); 1а) **О.** – озеро на севере Вытегор. р-на (басс. Саражи); 2) **ОСТРОВСКОЕ** – озеро на западе Кириллов. р-на. На всех этих озёрах есть *острова*. См. также ниже – Сар-озеро.

ОТНО – озеро на севере Устюжен. р-на. Находится рядом с озером Грибно (см. выше). Между ними в старину существовал волок, поэтому вместо этимологии «Утиное озеро» [Кузнецов 1999а: 97] можно предложить сопоставление с рус. диал. *утии* – «рубеж, граница; узкая полоса земли; пристанище, приют» [Д 4: 519-520]. Все эти значения удивительно точно отражают географическое положение озера Отно (< *Утно) на важном водно-волоковом пути между параллельно текущими реками Чагодоша и Колнь [Кузнецов 2002: 36].

ОХВЕЛЬЯРВИ – озеро на северо-западе Бабаев. р-на. // ОХВЕЛЬ/ярви. Чуть искажённая форма вепс. *Ahven/järv* – «Окунёвое озеро» [НВО: 57]. См. также выше – Агвен-озеро, Окунёвица/Окунь-озеро.

ОХОТКА – река на востоке Шекснин. р-на, прав. пр. Углы. Ср. урал. **oh̄ta*, **(w)utka* – «волок, перетаск», манс. *ax̄t*, хант. *oyat* – «тж» [ОФУЯ 1: 402]. Водно-волоковой путь с Тошни на Охотку был наиболее коротким на Сухонско-Шекснинском водоразделе [Кузнецов 2002: 24]. Именно это обоснование позволяет опираться на предложенную этимологию (< *Охта), а не на сближение с русским словом *охота*. См. также ниже – Ошта, Уфтюга.

1) **ОШТА** – река на западе Вытегор. р-на, впадает в Онежское озеро. Вытекает из озёр **ОШТИНСКОЕ Большое** и **О. Малое**. В писцовой книге 1582 – «на реке на *Ошме*» [Неволин: 178]; 2) **ОШТ-ОЗЕРО** – находится на юге Вытегор. р-на (басс. Базеги). Возможно, из первоначальной формы *Охта (см. выше – Охотка), тем более, что в Ленинградской обл. отмечалось существование парных гидронимов Охтос/Ошта [Муллонен 1988: 89]. Нельзя исключить и связь с фин. *otsa*, кар. *ošša*, вепс. *os*, саам. *oats* – «лоб, вершина горы» [Шилов 1999: 70], так как река Ошта имеет очень большой уклон, а её долина схожа с горным ущельем.

1) **ПАВ-РЕКА**, **Пов-река** – находится в центре Вытегор. р-на, впадает в Туд-озеро; 2) **ПАВ-РУЧЕЙ** – находится на западе Вытегор. р-на, лев. пр. Мегры; 3) **ПОВА** – река в центре Усть-Кубен. р-на, прав. пр. Кихти; 4) **ПОВОЗЕРСКОЕ** – озеро на северо-западе Белозер. р-на. // ПОВ/озерское. Ср. фин., вепс. *rov̄i* – «грудь, пазуха», что в составе народного географического термина могло означать «угол, отдалённая местность; расположенный внутри чего-либо» [Кузнецов 2007: 379].

Сопоставление с вепс. *päiv* – «день», *päivo* – «солнце» [НВО: 61] не оправдало себя. См. также ниже – Павьярь.

1) **ПАВТ-ОЗЕРО** – находится на севере Вытегор. р-на (басс. Самины); 2) **ПАЛТУЖ** – река на востоке Нюксен. р-на, лев. пр. Большой Бобровки. // ПАЛТ/уж (=ас). Ср. фин., кар. *palte* – «склон горы, крутой берег», вепс. *poude*, *paut* – «склон, косогор; край поля, межа». саам. *puolta* – «склон, косогор». Приб.-фин. сочетание гласных *ai* передаётся в заимствованных в русский язык топонимах как *ав* или *ал* [НВО: 57]. См. также ниже – Полдарса.

1) **ПАВШ-ОЗЕРО** – находится на западе Вытегор. р-на (басс. Водлицы). В писцовых книгах 1496-1505 – «деревня на *Палсе озере*», *Павш озеро* [ПКОИ: 29, 221; Гневушев 1910: 40], в источниках XVI века – *Пали озеро* [Неволин: 178]. Вепсы Шимозерья именуют озеро *Роūš/ar'*; 1а) **П.** – находится на северо-западе Белозер. р-на (басс. Базеги); 1б) **П.** – находится на юго-западе Вытегор. р-на; 1в) **П.** – находится в центре Вытегор. р-на; 2) **ПАВШИНСКОЕ** – озеро на юге Вытегор. р-на, представляет собой южный залив Ковжского озера; 3) **ПАЛШЕМА** – река на западе Кириллов. р-на, прав. пр. Пидьмы. Вытекает из озера **ПАЛШЕМСКОЕ**. В жалованной грамоте 1450 – озеро *Палиомское* [Акты: № 47, 35], в переписной книге 1678 – «деревня *Палшемо* на *Палшемском* озере» [ЛЗАК: 271]; 4) **ПАЛШМЕНСКОЕ** – озеро на юго-востоке Кириллов. р-на; 5) **ПОЛЬШМА** – река на северо-востоке Кириллов. р-на, впадает в озеро **ПОЛЬШЕМСКОЕ** в дельте Модлоны. // ПАЛШ/ема. Предлагались толкования от вепсских народных форм *Поуш*, *Павша* православного мужского имени Павел или от мар. *палшымаш* – «помощь, поддержка, услуга» [НВО: 57, 58]. Не исключена также связь с основой *пель-/пельш-* (см. ниже – Пельшма).

ПАВЬЯРЬ – озеро на юго-западе Вытегор. р-на. // НАВЬ/ярь (=ярви). В соседней Ленинградской обл. лимноним Нал-озеро имеет вариант Пав-озеро. Ср. вепс. *palo* – «огнище, сожжённая подсека в лесу» [Муллонен 1988: 110]. См. также выше – Пав-река.

ПАГОВА – река на северо-востоке Тарног. р-на, прав. пр. Нижней Майги. // ПАГ/ова (=оя или =юга). Основы *pag-*, *nax-* на Русском Севере находят соответствие в приб.-фин. *paha* – «плохой» [СТРС 2: 56]. См. также ниже – Пажгерь.

1) **ПАД-ОЗЕРО** – находится в центре Вытегор. р-на (басс. Еж-озера); 2) **ПАДЮГ** – река в центре Кич.-Городец. р-на, прав. пр. Кичменьги. // ПАД/юг. Ср. фин., кар. *pato*, вепс. *rado* – «закол для ловли рыбы в реке; запруда» [СТРС 3: 114-115]. Небольшой речкой Пад-озеро соединяется с Еж-озером. На этой протоке, видимо, и устраивались заколы. Неприемлема с точки зрения семантики этимология от вепс. *pada* – «горшок, чугуны» [Нечай 1982: 58]. См. также ниже – Пот-озеро.

1) **ПАДРОВА** – река на северо-востоке Верховаж. р-на, прав. пр. Терменьги; 2) **ПАДРОВАЯ** – река на северо-западе Тотем. р-на, прав. пр. Кулоя; 3) **ПАТРА** – река в центре Междуречен. р-на, лев. пр. Сухоны; 4)

ПАТРИН-ОЗЕРО – находится на северо-западе Вашкин. р-на. // ПАДР/ова (=оя или =юга). Ср. фин.-уг. **padr* – «северный олень», фин. *peura, petra*, кар. *pedra*, эст. *põder* – «тж» [СТРС 3: 115; Кузнецов 2007: 355]. Другая возможность связана с кар. *patero, padura* – «сырое, болотистое место», откуда и рус. диал. *патровина* – «тж» [ОК: 50]. Толкование основы вашкинского лимнонима от вепс. *patraida* – «пачкать, марать» [НВО: 59] было явно неудачным. См. также выше – Олений, см. ниже – Петрюг.

ПАДЮГ, см. выше – Пад-озеро.

Паенка, см. ниже – Поеньга.

1) **ПАЖГЕРЬ** – река на юге Бабаев. р-на, лев. пр. Колпи; 2) **ПАЖЕМСКОЕ** – озеро на востоке Вытегор. р-на (басс. Кемского озера); 3) **ПАЖИН-РУЧЕЙ** – находится на северо-западе Бабаев. р-на, лев. пр. Ножемы. Истоком его служит **ПАЖ-ОЗЕРО**; 4) **ПАЖИЯ** – река на севере Вытегор. р-на, лев. пр. Самины; 5) **ПАЖМА** – река в центре Тарног. р-на, прав. пр. Кокшеньги. В явке 1648 – «к речке к *Пажме*» [АХУ 2: 754]; 6) **ПАЖ-ОЗЕРО** – находится на юго-западе Вытегор. р-на (басс. Шим-озера); 7) **ПАЖУГА, Пажуха** – река на северо-западе Бабушкин. р-на, прав. пр. Леденьги. // ПАЖ/герь, возможно, через первоначальный лимноним *Паж/г'ярви (в настоящее время река вытекает из болота, а не из озера), ПАЖ/ия < *Паж/оя, ПАЖ/уга (=юга). Относительно происхождения основы *паж-* борются две версии: от саам. *pass* – «святой» и саам. *pass, paša* – «злой, плохой, дурной» [Субботина 1987: 97; СТРС 2: 237-239]. Предположение о связи основы лимнонима Пажгерь с вепс. *pažag* – «костёр из срубленных деревьев на подсеке» [НВО: 58] было ошибочным. См. также выше – Пагова, ниже – Паш-озеро, Пеженьга.

ПАЙДУГ – река на северо-западе Кич.-Городец. р-на, прав. пр. Кичменьги. // ПАЙ/д/уг (=юг). Ср. саам. *raije* – «верхний». Другое сопоставление возможно с др.-фин. **raja* – «ива», фин., эст. *raju*, саам. *riaja* – «тж», саам. *rew* – «кора ивы» [ОФУЯ 1: 403; Кузнецов 2007: 362]. См. также ниже – Пуйдуга.

ПАЛАЯ, см. ниже – Чунд-ручей.

1) **ПАЛ-ОЗЕРО** – находится в центре Вытегор. р-на (басс. Ковжского озера); 1а) **П.** – находится в центре Вытегор. р-на; 1б) **П.** – находится на севере Вытегор. р-на; 1в) **П.** – находится в центре Вытегор. р-на (басс. Чекши); 1г) **П.** – находится на юго-западе Вытегор. р-на. Ср. фин., кар. *palo* – «пожар», вепс. *ralo* – «огнище, сожжённая подсека в лесу». В «Житии Александра Ошевенского» следующим образом описывается процесс создания пашни на месте леса: «Древа посекая, и хврасие собирая, и огнём сжигая, и нивы творя, и землю углажая и умягчая, к сеянию готовяще». Для устройства подсеки подходило далеко не каждое лесное урочище. Места под будущую пашню выбирались на склонах долин рек или котловин озёр, обращённых на юг – на солнце, а с севера прикрытых стеной векового леса [НВО: 58; Петров 1968: 28-32, 34-36]. См. также выше – Жаровец, Огняк.

ПАЛТУЖ, см. выше – Павт-озеро.

ПАЛШЕМСКОЕ, см. выше – Павш-озеро.

ПАЛШМЕНСКОЕ, см. выше – Павш-озеро.

ПАЛЬЦ-ОЗЕРО – находится на юго-западе Вытегор. р-на. Можно предположить, что современная форма лимнонима представляет собой неверный русский перевод более раннего вепс. названия *Varb/järv, ср. вепс. *varb* – «ветка, сучок дерева», *varbžom* – «заросли кустарников», при вепс. *varbas* – «палец ноги». Таким образом, вместо Куст-озера получилось Палец-озеро [НВО: 58].

1) **ПАНЕГА** – река на севере Верховаж. р-на, прав. пр. Пежмы; 2) **ПАНИШКА** – река на севере Усть-Кубен. р-на, прав. пр. Уфтюги; 3) **ПАНКА** – река на западе Харов. р-на, впадает в озеро Кумзерское; 4) **ПАНОГА** – река на юге Тотем. р-на, лев. пр. Карицы; 5) **ПАНОГОВА** – река на юго-востоке Кич.-Городец. р-на, прав. пр. Слободки; 6) **ПАНСКОЕ** – озеро на западе Вытегор. р-на (басс. Мегорского озера). // ПАН/ега, ПАН/ога, ПАН/огова < *Пан/ога (=юга в обоих случаях). Приводилось сопоставление с эст. *rango* – «гриб», мер. **paŋ(G)a*, мар. *понгы*, морд. *панго* – «тж», откуда рус. диал. *пан* – «белый гриб» [Ткаченко 1985: 174; Кузнецов 1995а: 43]. В отношении происхождения названия Панского озера известный вытегорский краевед XIX века К. Петров опубликовал в газете «Олонецкие губернские ведомости» (№ 1, 1860) местную легенду. Суть её в том, что один мегорский крестьянин, встретившись с отрядом вооружённых *панов* в Смутное время, отвёл их от родного села к болотному озеру, где все разбойники и утонули. Подобные легенды существовали в отношении топонимов с основой *пан-* и в соседней Карелии, но там основу названий сопоставляли с саам. *panne* – «болото» [Шилов 1993: 10; Кузнецов 2000а: 111]. См. также ниже – Понанга, Понга.

ПАОЗЕРКА – река на севере Нюксен. р-на, прав. пр. Порши. Потономим имеет русское происхождение, но его основа явно заимствована из приб.-фин. языков: ср. фин. *rää* – «голова, конец», эст. *rea*, кар. *riä*, вепс. *rä* – «тж», с переносом смысла в народном географическом термине на значения «исток реки из озера; верхнее течение реки» [Шилов 1999: 68], что в данном случае подтверждается географическими реалиями, только древнее *Па-озеро в настоящее время превратилось в болото Паозерское.

ПАРАНС, Паранц, Парант – ручей на севере Бабаев. р-на, прав. пр. Кивой-ручья. Истоком его служит **ПАРАНС-ОЗЕРО**. Возможно, из словосочетания: вепс. *rä* – «верхний» и *rand* – «берег» [Субботина 1987: 106]. Предлагалась также этимология от вепс. *parang* – «вешала для сушки рыболовных сетей; лабаз или помост для охоты на медведя» [НВО: 58].

1) **ПАРД-ОЗЕРО** – находится на северо-востоке Бабаев. р-на (басс. Пондал-озера); 2) **ПАРТОС** – река на западе Кич.-Городец. р-на, лев. пр. Кичменьги; 3) **ПЯРДАНГА, Пярденьга** – река на северо-востоке Тарног. р-на, прав. пр. Сулонги; 4) **ПЯРТОС, Пертос** – река на востоке Тотем. р-

на, лев. пр. Коченьги; 5) **ПЯРТУС**, **Пяртуж** – река в центре Нюксен. р-на, прав. пр. Светицы. // ПАРТ/ос (=ас), ПЯРД/анга (=еньга), ПЯРТ/ос, ПЯРТ/ус (=ас в обоих случаях). Для лимнонима опубликована этимология от вепс. *parz* – «бревно», *pardesiine* – «бревенчатый». Название могло быть связано с заготовками строительного материала близ этого озера [НВО: 59]. Однако, ср. эст. *part* – «утка», *pardi* – «утиный» [Угрюмов 1981: 105].

ПАРНОГА, **Порнога** – река на северо-востоке Тарног. р-на, лев. пр. Уфтюги (басс. Сухоны). // ПАРН/ога (=юга). Ср. эст. *pärn* – «липа» [Угрюмов 1992: 11]. Другая этимология связана с прасаам. **pörne*, саам. *pīrn* – «яма для хранения», фин. *piirni* – «закром; яма для продуктов», кар. *piigni*, вепс. *piin* – «ларь для хранения зерна» [СТРС 3: 125-126]. См. также ниже – Пурна.

ПАРТОС, см. выше – Пард-озеро.

1) **ПАРШЕНЬГА** – река в центре Междуречен. р-на, лев. пр. Шуи. В переписной книге 1668 – *Поршеньга* [ПКРС: 97], в XVII веке – *Паршенгский* станок [АИЕС: 364]; 2) **ПОРША** – река на севере Нюксен. р-на, лев. пр. Уфтюги; 2а) **П.** – река на севере Тарног. р-на, лев. пр. Иваса; 3) **ПОРШЕНЬГА**, **Поршенка** – река на востоке Сямжен. р-на, лев. пр. Шиченьги. // ПАРШ/еньга, ПОРШ/еньга. Возможна связь с саам. *borse*, *barrsjo* – «каскад порогов; порог с крутыми сливами» [Шилов 2004: 90]. См. также ниже – Пурсанга.

1) **ПАСКА** – река на юге Кириллов. р-на, впадает в озеро **ПАСКОЕ** или **Слободское**; 2) **ПАСК-ОЗЕРО** – находится на юге Вытегор. р-на. Основу вытегорского лимнонима сопоставляли с фин.-уг. **paska* – «понос», фин. *paska* – «кал, испражнение», вепс. *pask* – «жидкий кал» [ОФУЯ 1: 411-412; Нечай 1982: 58], а в переносном значении – «жидкая грязь» [НВО: 59]. В отношении кирилловских гидронимов есть сведения, что местные жители из села Ферапонтово и соседних с ним деревень употребляют такие формы названий, как река *Спасска*, озеро *Спасское*, а это заставляет предполагать русский церковный источник данных топонимов. На уровне народной этимологии находится связь потамонима Паска с наименованием христианского праздника *пасха* [Дерягин 1998: 11]. Наконец, опубликовано толкование, суть которого в том, что Паска – это поздний вариант потамонима **Векса* (> **Веска*) в значении «река, вытекающая из озера» [ЖФМ: 71]. Второе название озера Паское связано с ойконимом *Слобода* – часть села Ферапонтово. Ср. русский термин *слобода* – «село или деревня, жители которых пользуются льготами (*свободами*) по уплате податей, налогов».

ПАСТУЙ – река на западе Нюксен. р-на, лев. пр. Сухоны. // ПАС/туй. Ср. коми *пас* – «знак, отметка, клеймо», *пастуй* – «охотничья тропа с ловушками, слопцами» [Туркин 1986: 86; Кузнецов 2002а: 197-199]. См. также выше – Налтуй, см. ниже – Тортуй.

ПАСЫНГА – река на северо-востоке Вожегод. р-на, прав. пр. Ембы. Вытекает из озера **ПАСЫНГСКОЕ** или **Безымянное**. В краеведческом источнике начала XX века – *Пасмунга*, *Пасынка*, *Пысма* [КУ: 106, 173]. //

ПАС/ынга (=еньга). Ср. саам. *pass* – «святой». См. также ниже – Паш-озеро, Посмут.

ПАТРА, см. выше – Падрова.

ПАТРИН-ОЗЕРО, см. выше – Падрова.

ПАХМО-ОЗЕРО, **Пахом**, **Пахо-озеро** – находится на северо-западе Белозер. р-на (басс. Сот-озера). От мужского православного имени Пахомий (> *Пахом*), которое могло войти в основу лимнонима через вепский язык [НВО: 59].

1) **ПАЧА** – река на юго-западе Череповец. р-на, впадает в Рыбинское водохранилище; 1а) **П.** – река на юго-западе Шекснин. р-на, прав. пр. Шексны. Ср. мар. *пачаи* – «открывать», саам. *puottsso* – «голый, открытый».

ПАШ-ОЗЕРО – находится на севере Вытегор. р-на. Опубликованы три этимологии для субстратной основы *паш-*: а) от саам. *pā*, *pass* – «плохой»; б) от саам. *pass* – «святой» [СТРС 2: 237-239]; в) от саам. *pass* – «береста», *piass* – «берёза» [НВО: 59]. См. также выше – Пажгерь, Пасынга.

ПАШМ-ОЗЕРО – находится в центре Белозер. р-на (басс. Новозера). Ср. мар. *пашма* – «мостики через речку; мостики на берегу для полоскания белья». Любопытно, что неподалеку от Пашм-озера находятся озёра Валгом и Волгома (см. выше), основа названий которых имеет схожее значение, но уже из приб.-фин. источников [НВО: 59].

ПЕВАР, **Повар** – ручей на западе Нюксен. р-на, лев. пр. Сухоны. // ПЕ/вар. Сопоставление с фин. *peura* – «дикий северный олень» вступает в противоречие с делением потамонима на основу и формант. Возможно также толкование основы от приб.-фин. *pää*, *peä* – «голова», в переносном смысле – «верх, верхний», а в целом (с учётом значения форманта) – «Верхняя гора». Под вопросом связь с саам. *peive* – «божество Солнца», фин. *raiiva* – «солнце; день; юг», хотя долина Певара открывается именно на юг.

1) **ПЕДАЖ-РЕКА** – находится на западе Вытегор. р-на, прав. пр. Мегры. Вытекает из **ПЕДАЖ-ОЗЁР** (**Верхнего П.** и **Нижнего П.**); 2) **ПЕДИ-ОЗЕРО** – находится на севере Вытегор. р-на (басс. Андомы); 2а) **П.** – находится на востоке Вытегор. р-на. Ср. фин., кар. *petäjä*, вепс. *pedai* – «сосна», *pedaižom* – «сосновый лес, бор» [НВО: 59; Кузнецов 1997а: 192]. См. также ниже – Печегурка, Сосновый.

1) **ПЕЖЕНЬГА** **Большая** и **П. Малая** – реки на юго-востоке Никол. р-на, обе – лев. пр. Юга; 1а) **П. Большая**, **П. Первая**, **П. Средняя** и **П. Дальняя** – реки на востоке Бабушкин. р-на, первая – лев. пр. Юзы, вторая и третья – прав. пр. Большой Пеженьги, четвёртая – верхнее течение Большой Пеженьги; 1б) **П.** – река на северо-западе Верховаж. р-на, лев. пр. Дороватки (прав. пр. Пежмы); 1в) **П.** – река на северо-западе Кич.-Городец. р-на, прав. пр. Крестовки; 2) **ПЕЖМА** – река на западе Верховаж. р-на, лев. пр. Ваги. В переписной книге 1677 – река *Пежма* [ПКРС: 342]; 2а) **П.** – река на севере Тарног. р-на, лев. пр. Кокшеньги. // ПЕЖ/еньга. Ср. мер.

**peza* – «гнездо», фин., эст. *pesä*, вепс. *pezan*, саам. *basse* – «гнездо, логово, нора, берлога» [Ткаченко 1985: 52; Кузнецов 2007: 356]. Для основы *пеж* – на Русском Севере также предлагалось сопоставление с коми *пеж* – «поганный, нечистый, грязный» при общеперм. **pež* – «грязный, мутный» [Попов 1964: 210; Туркин 1986: 87; СТРС 3: 117-118]. Любопытны потамонимы Пежма/Пеженьга в Верховаж. р-не, где есть ещё похожая пара Кулой/Коленьга (см. выше). См. также ниже – Пажгерь, Поганец, Пужем-озеро.

1) **ПЕКСОМ, Пёксум** – река на северо-востоке Тотем. р-на, лев. пр. Еденьги; 2) **ПЕКСА** – река на юго-востоке Череповец. р-на, прав. пр. Маткомы. // ПЕКС/ом, возможно, из более ранней формы *Пекс/ома (=ема). Этимология от коми *песк* – «дрова» [Кузнецов 1995а: 43] была неудачна. Ср. эрзя-мокш. *пекше* – «липа», либо фин.-угор. **pekše* – «стрела» [СТРС 3: 118].

1) **ПЕЛТ-ОЗЕРО** – находится на северо-востоке Бабаев. р-на (басс. Шольского озера); 1а) **П., Пёлт-озеро** – находится в центре Белозер. р-на (басс. Лозского озера); 1б) **П., Пелд-озеро** – находится на востоке Вытегор. р-на. Ср. фин. *pelto*, эст. *põld*, кар. *peld*, вепс. *piid* – «поле, пашня» [НВО: 59; СТРС 2: 57]. См. также выше – Белд-озеро.

ПЕЛЬГА – четыре озера с таким названием находятся в центре Вытегор. р-на (басс. Кемского озера). Обычно их называют **П., П. Первая, П. Вторая, П. Третья**. Все озёра соединяются друг с другом ручьём **Пергозерский Карст**, истоком которого служат озёра Каскицы (см. выше – Каск-озеро) и Карста (см. выше). Судя по названию ручья, первоначальной формой лимнонима была *Перга (см. ниже – Пергеница). Любопытно, что все перечисленные выше названия озёр связаны с терминологией подсечно-огневого земледелия, а их основы имеют значения «новина; вырубка; подсека».

1) **ПЕЛЬМА, Пильма** – река на юго-западе Усть-Кубен. р-на, протока в дельте Кубены. В писцовой книге 1627-30 – *Пильма* [Сторожев: 18]; 2) **ПЕЛЬМА, Пильма** – озеро и пучкас-протока из него на востоке Междуречен. р-на, прав. пр. Шуйского Пучкаса. В отдельной выписи 1610 – озеро *Пульма* [Сторожев: 363]. Для толкования потамонима Пильма предлагалось вепс. *pilt* – «место, защищённое от солнца; тень» [Кузнецов 1994: 19]. Имеется также урал. **pilmə* – «тёмный», фин. *piteä*, эст. *pite*, кар. *pitei* – «тж» [ОФУЯ 1: 408].

ПЕЛЬМАХ, Пельмох – озеро в центре Вытегор. р-на (басс. Тагажмы). Было опубликовано толкование от вепс. *pelhiine* – «льняной» [НВО: 59], но оно не учитывало исходную форму *Пель/мох, где вторая часть – это рус. диал. *мох* – «болото». Для первой части близко фин.-уг. **pelja* – «ухо», саам. *piell*, мар. *пел*, *пыльш*, коми *пель* – «тж» [ОФУЯ 1: 412], а в переносном смысле – «бок, сторона». См. также выше – Павш-озеро, см. ниже – Пельшма.

1) **ПЕЛЬШМА, Пельшема** – река на востоке Тотем. р-на, лев. пр. Сухоны. В жалованной грамоте 1482 – «пониже *Пелимы* реки» [АСЭИ 3:

285], на карте Г. Делиля 1706 – *Polsma* [РКМ: 49], во второй половине XVIII века – *Пельшма* [ММР: 113]; 1а) **П.** – река на юге Сокольского р-на, лев. пр. Сухоны. В духовной грамоте 1461 – *Пелшма* [ДДГ: 194-196], в XVII веке – волость *Пелшемская* [АИЕС: 342], на карте Г. Делиля 1706 – *Peelsina* [РКМ: 49]; 2) **ПЯЛАСАРЬ, Пелясарь** – река в центре Тарног. р-на, прав. пр. Тарноги. // ПЕЛЬШ/ма < *Пельш/ема, ПЯЛА/сарь (=сара). Сопоставление потамонима Пельшма с коми *пельсь* – «рябина» [Угрюмов 1992: 15; Кузнецов 1995а: 43] не решало всех вопросов. Следующая версия связана с фин.-уг. **pelja* – «ухо», саам. *piell*, мар. *пел, пыльш*, коми *пель* – «тж» [ОФУЯ 1: 412], которое при переходе в ранг народного географического термина могло означать «половина, бок, сторона; боковой приток» или «заводь; залив реки, озера» [Матвеев 1997: 16; Шилов 1999: 71; Муллонен 2002: 253; Кузнецов 2005: 30, 63]. В связи с этим любопытны кар. *pielus*, венс. *pelus* – «край, сторона; косяк (окна, двери)» [Захарова 2008: 71] (тогда возможна форма *Пялас/сарь). Тотемская Пельшма в древности являлась частью водно-волокового пути из басс. Сухоны в басс. Ваги. В верховьях Пельшмы есть лев. пр. **Лохотская Речка**, волок с которой выводил на реку Лохту (см. выше), в основе названия которой отложился термин «залив; отход в сторону, в бок». Иное толкование возможно в связи с фин. *päälys* – «верх чего-либо», *päällinen* – «верхний», эст. *piälys, pealis* – «верх, верхний». См. также выше – Павш-озеро, Пельмах, см. ниже – Пилюжок.

ПЕНГ-ОЗЕРО – находится на юго-западе Вытегор. р-на. Ср. фин. *penger* – «откос, склон, бугорок», венс. *pengr* – «крутой, обрывистый берег озера или реки» [НВО: 59]. См. также ниже – Перн-озеро.

1) **ПЕНДУС** – река на востоке Тотем. р-на, прав. пр. Комарицы; 1а) **П.** – река на востоке Нюксен. р-на, прав. пр. Сухоны; 1б) **П.** – река на юге Кич.-Городец. р-на, лев. пр. Пичуга; 1в) **П.** – река на юге Тарног. р-на, лев. пр. Тарноги. // ПЕНД/ус. Микротопонимы Пендус (с вариантами Пенус, Пентус), как названия ручьёв, болот, сенокосов и деревень встречаются на Русском Севере довольно широко. Ср. рус. диал. *пендус* – «топкое болото, выкашиваемое в засуху; сырой луг» [СВГ 7: 23-24]. В качестве источника заимствования предлагались: а) кар. *rainoš* – «болотистое место между двумя холмами» [Ф 3: 232]; б) эст. *pind* – «почва, поверхность», венс. *pind* – «поверхность воды» [Кузнецов 1995а: 43]; в) др.-фин. **pentš-*, *pendž-* > коми *пеньдзей* – «высохший ручей», либо в связи с фин. *pensas*, кар. *penžaž*, эст. *põdsas*, венс. *penzaz* – «кустарник» [Шилов 1997: 13-14].

1) **ПЕНОГА** – река в центре Тарног. р-на, лев. пр. Кокшеньги; 2) **ПЕНОМА** – река на востоке Никол. р-на, прав. пр. Вохмы; 3) **ПЕНЮЖ** – река в центре Нюксен. р-на, прав. пр. Светицы; 4) **ПЕНЬКА** – река на севере Шекснин. р-на, прав. пр. Шексны. // ПЕН/ога (=юга), ПЕН/ома (=ема), ПЕН/юж < *Пен/юг. В отношении основы *пен-/тин-* давно борются две этимологии – от фин.-уг. **repe* – «собака», фин., эст. *repi*, мар. *пи* – «тж» [ОФУЯ 1: 416], сюда же – прасаам. **repek*, саам. *pienneu* – «собачий» [СТРС 3: 119], а в переносном значении – «плохое, удалённое от жилья

место», или же от вепс. *rep* – «маленький» [Угрюмов 1992: 11; Кузнецов 1991: 99]. См. также ниже – Пинега.

ПЕП-РУЧЕЙ – находится в центре Вытегор. р-на, впадает в Онежский обводной канал. Ср. кар. *rappi*, *rär*, вепс. *rarp* – «поп, священник» [Кузнецов 1997а: 195].

1) **ПЕРБОВКА** – река в центре Вожегод. р-на, прав. пр. Вожеги; 2) **ПЕРЕКСА** – река на северо-востоке Харов. р-на, лев. пр. Катромы. В переписной книге 1589 – *Перекса* [МИЕС: 147]; 3) **ПЕРЖЕНЬГА** – река на северо-востоке Вожегод. р-на, прав. пр. Пигомы; 3а) **П., Перженька** – река на западе Вологод. р-на, прав. пр. Вологды; 4) **ПЕРЖИМА** – река на западе Кириллов. р-на, прав. пр. Пидьмы. В писцовой книге 1585 – «на речке на *Пержеме*» [КСР: 107]; 5) **ПЕРЗА-РУЧЕЙ** – находится на западе Вытегор. р-на, прав. пр. Ошты; 6) **ПЕРИНО** – озеро на севере Кадуи. р-на (басс. Андоги); 7) **ПЕРШМА** – река на западе Великоустюг. р-на, лев. пр. Сухоны; 8) **ПЕРЬКА, Перя** – река в центре Устюжен. р-на, лев. пр. Мологи. Вытекает из болота Большое, по которому рассыпано более десятка малых озёр под общим названием **ПЕРСКИЕ**. В писцовой книге 1628-30 – «на реке на *Пере*», «за речкою за *Перкою*» [ПУЖ-3: 299; ПУЖ-4: 222]; 9) **ПЯРЖУГА** – река на востоке Верховаж. р-на, прав. пр. Куляя; 9а) **П., Пяржога** – река на востоке Верховаж. р-на, лев. пр. Кундебы. // ПЕР/бовка < *Пер/бой, ПЕРЖ/еньга, ПЕР/екса, ПЕРЖ/има (=ема), ПЯРЖ/уга (=юга). Ср. фин. *perä*, *perse* – «крайняя, задняя часть чего-либо», кар. *perže*, *perse*, вепс. *perze* – «зад, задница» [Нечай 1982: 58; Кузнецов 1997а: 191]. Недалеко от озера Перино на реке Андоге находится порог Перин. название которого, вероятно, было первично [НВО: 59]. В устье реки Перька стоит село (погост) Перя. Для этих топонимов не исключена связь с др.-рус. *перь*, *пря* – «спор, тяжба» [МСДЯ 2: 1774, 1756]. Интересно, что две верховажские Пяржуги сближены в истоках («задних частях» русел).

1) **ПЕРГЕНИЦА** – река на севере Сокол. р-на, прав. пр. Соры; 2) **ПЕРГ-РУЧЕЙ** – находится на северо-западе Вытегор. р-на, прав. пр. Ошты; 3) **ПЕРК-ОЗЕРО** – находится на севере Бабаев. р-на. Ср. фин. *perko* – «новина», кар. *pergo* – «вырубка», вепс. *perg* – «раскорчёванный, расчищенный участок земли в лесу» [Муллонен 1994: 68-69; НВО: 60]. См. также выше – Пельга.

ПЕРГОЗЕРСКИЙ КАРСТ, см. выше – Пельга.

1) **ПЕРДЕНЬКА, Перденьга** – река на северо-востоке Бабушкин. р-на, прав. пр. Илезы; 2) **ПЕРДИНА** – река на северо-востоке Вожегод. р-на, лев. пр. Ючки. // ПЕРД/енька (=еньга). Основа *перд-* могла появиться в результате озвончения первоначального *t* [СТРС 3: 119]. В таком случае см. ниже – Пертеньга.

Перденька, см. ниже – Пертеньга.

ПЕРЕВЕСНОЕ Верхнее и П. Нижнее – озёра на севере Вытегор. р-на (басс. Хмелевицы). От рус. диал. *перевесы* – «большие сети для развешивания на деревьях в тех местах, где летают утки, гуси, лебеди» [Кузнецов 2000а: 124].

ПЕРЕКСА, см. выше – Пербовка.

ПЕРЕШНАЯ, Перешна – река на востоке Кириллов. р-на, прав. пр. Модлоны. Вытекает из озера **ПЕРЕШНОЕ**. В писцовой книге 1627-30 – озеро *Перешное* [Сторожев: 52]. В микротопонимии Вологодской обл. встречаются схожие названия рек – Перешная, Перешница, Перешня. Для них опубликовано толкование от рус. диал. *перешина* – «поперечный брус, перекладина». Такие простейшие переходы через реки и ручьи устраивали на тропах и лесных дорогах [Кузнецов 2007а: 200]. Схожее толкование связано с рус. диал. *перешный* – «поперечный, находящийся поперёк другого линейного объекта (реки, дороги)» [Монзикова 2004: 212]. Кирилловская Перешная протекает в заболоченной местности, где не было никаких дорог, кроме зимников, но именно с ней связан интересный гидрографический факт бифуркации: эта река не просто впадает в Модлону, а *пересекает* её и продолжается дальше под названием Елома [Кузнецов 2007: 374].

ПЕРЖЕНЬГА, см. выше – Пербовка.

ПЕРЖИМА, см. выше – Пербовка.

ПЕРЗАКИШКА – озеро на юге Вытегор. р-на (басс. Тагажмы). Ср. вепс. *perze* – «задница, часть тела человека», *perzekišk* – «прямая кишка». Такое нелестное название озеро могло получить за грязные, илистые берега [НВО: 59]. Отмечалось также, что Перзакишка – образное название, в котором компонент *-кишка* восходит к вепс. *kišk* – «кишка» или к рус. диал. *кишка* с вероятным значением «длинное старичное озеро» [СТРС 2: 58]. Вероятно, в целом лимноним Перзакишка можно перевести, как «Задняя грязная старичка». См. также выше – Пербовка.

ПЕРЗА-РУЧЕЙ, см. выше – Пербовка.

ПЕРИНО, см. выше – Пербовка.

ПЕРК-ОЗЕРО, см. выше – Пергеница.

1) **ПЕРМАС** – река на юге Никол. р-на, лев. пр. Юга; 2) **ПЕРМЕНЕЦ** – река на юге Кич.-Городец. р-на, прав. пр. Юга. // ПЕРМ/ас. От этнонима *пермь*, как в старину именовали предков народа коми [Кузнецов 1991: 36].

ПЕРН-ОЗЕРО, Перм-озеро – находится на северо-западе Белозер. р-на (басс. Базеги). Ср. вепс. *pern* – «крутой, обрывистый берег» [НВО: 60]. См. также выше – Пенг-озеро.

1) **ПЕРТЕНЬГА, Перденька** – река на северо-востоке Вожегод. р-на, прав. пр. Пигомы; 2) **ПЕРТОВКА** – река на севере Верховаж. р-на, прав. пр. Моленги; 3) **ПЕРТ-ОЗЕРО** – находится на северо-востоке Бабаев. р-на; 3а) **П.** или **Боровское** – находится в центре Вашкин. р-на. На картах XVIII века – *Петр-озеро* [ГАВО: ф. 782, оп. 1, д. 1052, ч. 7]; 3б) **П.** – находится на северо-западе Вашкин. р-на (басс. Кемы); 3в) **П., Петровское** – находится на северо-западе Вожегод. р-на; 3г) **П.** – находится на севере Вытегор. р-на (басс. Северной Тухты); 3д) **П.** – находится на юге Вытегор. р-на; 3е) **П.** – находится на юго-западе Вытегор. р-на (басс. Шим-озера); 4) **ПЕРТ-РУЧЕЙ** – находится на севере

Вытегор. р-на, впадает в Струк-озеро; 4а) **П.** – находится на севере Вытегор. р-на, лев. пр. Самины. Истоком его служит **ПЕРТ-ОЗЕРО**; 4б) **П.** – находится на западе Вытегор. р-на, прав. пр. Водлицы. Истоком его служит **ПЕРТ-ОЗЕРО**; 5) **ПЕРТУГА, Пёртуга** – река на востоке Сокол. р-на, прав. пр. Стрелицы. В писцовой книге 1623 зафиксирован русифицированный вариант *Пертовка* [СС: 106]; 6) **ПЕРТЮГ** – река в центре Никол. р-на, лев. пр. Кишпеньеги. Начинается от слияния рек **П. Полночный** и **П. Полдневный**; 7) **ПЕТРО-ОЗЕРО** – находится на северо-востоке Бабаев. р-на. // ПЕРТ/еньга, ПЕРТ/уга (=юга), ПЕРТ/юг. Ср. фин. *pirtti* – «изба, дом», кар. *pertti*, вепс. *pert*, мар. *põrt* – «тж» [Матвеев 1964: 190; Кузнецов 1995: 43]. Метатеза согласных в основе проявляется в формах *перт-/петр-*. Это явление связано с народной этимологией названий от мужского православного имени *Пётр*. Русское название вашкинского Перт-озера – Боровское – происходит от термина *бор* – «сосновый лес». Южные берега озера высокие, сложены флювиогляциальными отложениями, на которых прекрасно растут сосняки. См. также выше – Перденьга, см. ниже – Петрюг.

ПЕРТ-ОЗЕРО, см. выше – Волоцкое.

Пертос, см. выше – Пард-озеро/Пяртос.

ПЕРШМА, см. выше – Пербовка.

ПЕРСКИЕ, см. выше – Пербовка.

ПЕРЬКА, см. выше – Пербовка.

ПЕСК-ОЗЕРО – находится на юге Вытегор. р-на (басс. Унд-озера). Ср. вепс. *pesk* – «жилка, лёска для рыболовной удочки» [НВО: 60].

1) **ПЕСЬ** – река в центре Чагодощен. р-на, прав. пр. Чагоды. В новгородской берестяной грамоте № 698, датированной 1340-60: «*песьянский*» < *Песь* [Шилов 2005а: 303], в писцовой книге 1581 – «на реке на *Песи*» [Неволин: 294]; 2) **ПЕСЬЯ** – река на северо-западе Никол. р-на, лев. пр. Шарженьги. В писцовой книге 1680 – «река *Песья*» [ИЖШВ: 27]; 2) **ПЕСЬЯ-ДЕНЬГА, Песьюха** – река в центре Тотем. р-на, лев. пр. Сухоны. В источниках 1499, 1567 – река *Песья Деньга* [АСЭИ 3: 55-56; ОТС: 9], в дозорной книге 1619 – *Поседеньга* [ПКРС: 322], в переписной книге 1677-79 – *Песьеденьга* [Чайкина 2005: 243]; 3) **ПЕСЬЯК Большой** и **П. Малый** – реки в центре Бабушкин. р-на, обе – прав. пр. Вотчи. // ПЕСЬ/як, возможно, из *Песь/юг. Издавна существует народная легенда о происхождении потамонима Песья-Деньга, суть которой состоит в том, что царь Иван Грозный якобы уронил в реку серебряную монету-денгу, после чего произнёс: «*Пес с ней, с денгой!*». По-видимому, манс. *песья* – «старая (давно обжитая) река» к данному названию отношения не имеет, хотя такое толкование предлагалось для потамонима Песья (лев. пр. Оки) [Савицкий 1989: 247]. Выдвинута этимология частичной кальки из первоначальной формы *Лед/еньга: ср. диал. *песь* – «песок», *песьяна* – «песчаная» [Полякова 1988: 126], а также др.-рус. *ледаху* – «песчаное» от приб.-фин. *led* – «песок» [Кузнецов 1995а: 43-44; Муллонен 2008: 65], т.к. всего в 3 км ниже устья Песьи-Деньги в Сухону впадает река Леденьга =

«Песчаная река» (см. выше – Ледбал). Для др.-рус. потамонима Песь перевод «Песчаная» находит поддержку в виде кальки – рядом протекает река Лидь (см. выше – Ледбал), приб.-фин. название которой имеет то же значение. На Русском Севере имеются похожие топонимы: улица Песья Слобода в Великом Устюге начала XVI, деревни Песье и Песья Веретья, отмель Песья луда близ Соловецкого монастыря, микротопонимы Песьянка, Песьяница, Письяха в Заонежье и проч. В большинстве случаев «песчаная» семантика не противоречит и этим названиям, но пока совершенно неотслежена связь их со словом *песья* – «собачья», а в переносном смысле – «нечто плохое, оторванное от человеческой деятельности». Интересна также возможность сопоставления с саам. *piess'* – «берёза» (в основах субстратных гидронимов Русского Севера *пес-*) [Матвеев, Стрельников 1988: 25], с учётом того, что главный приток Песьи-Деньги – Ковда (см. выше) в основе своего названия, по одной из версий, имеет приб.-фин. *koivu, koiv* – «берёза». Новые версии связаны с прасаам. **pesē*, саам. *piess*, фин. *pesä* – «гнездо» или с прасаам. **pese*, фин. *pestä*, кар. *peššä*, эст., вепс. *pešta* – «мыть», эст. *pesu* – «мытьё, стирка, умывание», что соотносывается с частотными русскими потамонимами Портомой/Портомойка, так как река Песья Деньга (< *Песьеденьга) протекает рядом с городом Тотьма [СТРС 3: 70-71]. См. также выше – Еда/Еденьга.

Петровское, см. выше – Пертеньга/Перт-озеро.

ПЕТРОВСКОЕ, см. выше – Керг-озеро.

ПЕТРОВСКОЕ, см. ниже – Пыжа/Пыж-озеро.

1) **ПЕТЕНЬГА** – река на севере Харов. р-на, прав. пр. Сити; 2) **ПЕТРУЧЕЙ** – находится на севере Вытегор. р-на, лев. пр. Мат-ручья; 2а) **П.** – находится в центре Вытегор. р-на, лев. пр. Шимы. Истоком его служит **ПЕТ-ОЗЕРО**; 2б) **П.** – находится на юге Вытегор. р-на, лев. пр. Ковжи; 2в) **П.** – находится на юге Вытегор. р-на, прав. пр. Тумбы. // ПЕТ/еньга. Основы лимнонимов толковались от вепсского народного варианта *Пет* мужского православного имени Пётр [Кузнецов 1997а: 196]. Другие этимологии связаны с фин. *peto* – «хищный зверь» [СТРС 3: 120] или с саам. *pättä, peđđ* – «зад, задница» = «конечный, задний объект» [Муллерен 2008: 164-165].

ПЕТРЮГ Большой и **П. Малый** – реки на юго-востоке Кич.-Городец. р-на, первая – лев. пр. Вохмы, вторая – прав. пр. Большого Петрюга. // ПЕТР/юг. Ср. фин., кар. *petra* – «северный дикий олень; лось», эст. *põder*, вепс. *pedr* – «тж». Однако уникальное в субстратной топонимии Русского Севера сочетание согласных *tr* позволяет предполагать, что первоначальной формой потамонима всё же могла быть *Перт/юг (см. выше – Пертеньга) [СТРС 3: 120]. См. также выше – Падрова.

ПЕТУХ – река на юге Кадууй. р-на, прав. пр. Суды. В истоках реки находятся озёра **Курское Большое** и **К. Малое**. В переписной книге 1645 – «на речке на *Петухе*» [ОВТД: 207]. О происхождении этих названий – см. выше – Колпь.

ПЕХК-ОЗЕРО – находится на востоке Вытегор. р-на (басс. Тухт-озера). Ср. вепс. *pehk* – «дерево или пень со сгнившей древесиной; дуплистое дерево» [НВО: 60]. Есть также эст. *pehkima* – «истлевать, загнивать», фин. *pehko* – «куст; подстилка из соломы и торфа».

1) **ПЕЧЕГУРКА, Печурья** – река на юге Сокол. р-на, пучкас-протока в истоке Сухоны из Кубенского озера; 2) **ПЕЧЕНЬГА** – река в центре Тотем. р-на, прав. пр. Сухоны. В писцовой книге 1623 – *Печеньга* [СР: 26], на карте Г. Делиля 1706 – *Peetsenga Roca* [РКМ: 48]; 2а) **П.** – река на севере Междуречен. р-на, лев. пр. Сухоны. В писцовой книге начала XVII века – *Печеньга* [Сторожев: 182], на карте XVII века – *Peetsenga* [DF: 2]; 2б) **П.** – река на северо-востоке Бабушкин. р-на, лев. пр. Илезы; 2в) **П.** – река в центре Кадуй. р-на, лев. пр. Суды; 2г) **П.** – река на севере Верховаж. р-на, прав. пр. Ваги; 2д) **П.** – река на северо-востоке Тарног. р-на, прав. пр. Кокшеньги; 2е) **П. Верхняя** и **П. Нижняя** – реки на востоке Вожегод. р-на, обе – прав. пр. Кубены; 2ё) **П. Нижняя** – река на востоке Тотем. р-на, прав. пр. Сухоны. В материалах Генерального межевания 1780 – *Нижняя Печеньга* [ММР: 114]; 2ж) **П. Лесная** – река на востоке Тотем. р-на, прав. пр. Нижней Печеньги; 2з) **П.** – река в центре Харов. р-на, лев. пр. Сити. В писцовой книге 1627-30 – река *Печеньга* [Сторожев: 182]; 3) **ПЕЧЕНЬЖИЦА** – река в центре Тотем. р-на, прав. пр. Сухоны. В духовной грамоте 1567 – *Печеньжица* [ОТС: 10]; 4) **ПЕЧЕРЗА** – река в центре Великоустюг. р-на, лев. пр. Сухоны; 4а) **П.** – река на востоке Нюксен. р-на, прав. пр. Сухоны. В писцовой книге 1623 – *Печорка* [СР: 76]; 5) **ПЕЧИМ** – река на востоке Вожегод. р-на, лев. пр. Вотчи. // ПЕЧЕ/гурка < *Пече/курья, ПЕЧ/сньга, ПЕЧ/ерза (=ерга), ПЕЧ/им < *Печ/има (=ема). Ср. фин.-перм. **pešä* – «сосна», фин. *petäiä*, эст. *pedajäs*, кар. *pedäj*, вепс. *pedäj*, прасаам. **pešē*, саам. *pieesse*, мар. *пичя* – «тж» [ОФУЯ 1: 428; СТРС 2: 221]. Другая версия для субстратной основы *печ* связывает её происхождение с саам. *peatska, pietskas* – «крутой, обрывистый берег» [Шилов 1996: 83]. Пара тотемских потамонимов Печеньга и Печеньжица (= «Маленькая Печеньга») могла появиться в др.-рус. времена, когда на Средней Сухоне русские чересполосно проживали с чудью. См. также выше – Боровица, Педаж-река, см. ниже – Пидьма, Пичуг, Поча/Поченьга, Сосновый. // См. картосхему 10 в приложениях.

1) **ПЕШМА** – река на востоке Грязовец. р-на, прав. пр. Лежи; 2) **ПЯШМА** – река на юго-востоке Кириллов. р-на, прав. пр. Порозовицы. В вытной книге 1665 – река *Пяшма, Пяшнema* [Дмитриева 1997: 265]. Связь с др.-фин. **pesä* – «гнездо, логово, берлога, выводок, помёт», фин. *pesä*, эст. *pesa*, саам. *boasse*, мар. *пыжсам* – «тж» [Кузнецов 1994: 20] требует дополнительных доказательств. Ср. также саам. *pišše, passe* – «святой» [Субботина 1987: 104].

Пёксум, см. выше – Пексом.

Пёлт-озеро, см. выше – Пелт-озеро.

Пёртуга, см. выше – Пертеньга/Пертуга.

ПИВКА – ручей на юге Вытегор. р-на, впадает в озеро **ПИВКИ**

(басс. Илексы/Тагажмы). В устье ручья стояла одноимённая деревня *Пивка*. Ср. фин. *pihka* – «смола», эст. *pihk*, кар. *pihka* – «тж», вепс. *pihk* – «мелкий, но густой хвойный лес (чаще ельник)», учитывая то, что при заимствовании этих лексем в русский язык возникали формы *пихка*, *пихта*, *пивка* [Чайкина 1993: 267; Муллонен 2002: 63]. См. также ниже – Пихта.

1) **ПИГАЛИЦА** – река на северо-востоке Вожегод. р-на, прав. пр. Кубены. Впадает напротив устья реки Пигомы (см. ниже); 2) **ПИГАСОВО** – озеро на юге Кириллов. р-на, на трассе Северо-Двинского канала; 3) **ПИГОМА** – река на северо-востоке Вожегод. р-на, лев. пр. Кубены. В переписной книге 1678 – *Пигома* [АИЕС: 299]. // ПИГ/ома (=ема). Ср. эст. *piget* – «скорее, быстрее», вепс. *piga* – «скоро, быстро». Для основы *пиг-* в Карелии предлагалось толкование от приб.-фин. *pühä* – «святой», и связанного с ним по происхождению др.-фин. **pyhä* – «тж», но с изначальным значением «граница, рубеж» [Муллонен 1995: 17-27]. Ср. также вепс. *pihä* – «религиозный пост; святой», *pihäsiine* – «постный», с первоначальной семантикой «изгородь, граница» [Хакулинен 1955: 87]. В основе лимнонима видится антропоним *Пигае*, родственный русскому имени Постник [НВО: 60]. Для названия Пигалица можно предложить также сопоставление с русским прозвищем *Пигаль* – «надоедливый, докучливый чкеловек» [Чайкина 1993: 268], если бы не соседство с субстратным потамонимом Пигома.

1) **ПИГЛОС** – озеро в центре Вашкин. р-на; 2) **ПИГЛОВО** – озеро в центре Вашкин. р-на. // ПИГЛ/ос (=ас). Оба водоёма находятся неподалёку друг от друга. Ср. вепс. *pihl* – «рябина» [НВО: 60]. См. также ниже – Рябинка.

ПИДЬМА – река на западе Кириллов. р-на, лев. пр. Шексны. В писцовой книге 1585 – «деревня *Педма* на речке на *Педме*» [КСР: 106]. // ПИДЬ/ма, возможно, из первоначальной формы **Пед/ема*. Ср. фин. *petäiä*, эст. *pedajas*, кар. *pedäj*, вепс. *pedai* – «сосна» [Кузнецов 1999: 32]. См. также выше – Печегурка.

1) **ПИКА** – река в центре Вологод. р-на, лев. пр. Вологды; 2) **ПИКУЙ** – река на юго-востоке Сямжен. р-на, прав. пр. Синьгоймы; 3) **ПИКИШ** – озеро на юге Кириллов. р-на (басс. Славянки). // ПИК/уй (=ой), ПИК/иш (=ас). Ср. фин. *pikku*, кар. *pikko* – «маленький», вепс. *pikaraine* – «малосенький» [СТРС 2: 59; Кузнецов 2007: 374]. См. также ниже – Пичемское.

Пильма, см. выше – Пельма.

ПИЛЮГ, Пилюжок – река на северо-западе Кич-Городец. р-на, прав. пр. Чёрной. // ПИЛ/юг. Потамоним Пильва в Предуралье сопоставляли с коми-перм. *пилем* – «ловушка для лесной дичи» [Матвеев 1978: 58], а названия рек Пила, Пилеса в Карелии – с кар. *pieli* – «край, бок», морд. *пиле* – «ухо» [Муллонен 2001: 128]. Последнее толкование ближе, так как Пилюжок – единственный крупный приток Чёрной, её боковое ответвление. Ещё одна этимология для кичменгско-городецкого потамонима связана с фин., кар. *pieli* – «край; косяк; шест, кол», эст. *peel*,

вепс. *pel'* – «тж», прасаам. **pēle* – «опорный столб; мачта» [СТРС 3: 121]. См. также выше – Пельма.

1) **ПИНЕГА** – река в центре Шекснин. р-на, лев. пр. Углы; 2) **ПИНЬГА Большая** и **П. Малая** – реки на северо-востоке Тотем. р-на, обе – лев. пр. Сухоны; 3) **ПИНЬША** – река на востоке Харов. р-на, лев. пр. Кубены. // ПИН/ега. Ср. фин. *pieni* – «маленький», эст. *peen* – «тонкий», кар. *pieni* – «малый», вепс. *pen* – «тж» [Кузнецов 1995а: 44]. Опубликованы также этимологии от фин. *peni* – «шенок, собака», саам. *penne*, мер. **pen(e)*, мар. *пинеге* – «тж» [Матвеев 1992: 101] и от саам. *pingk*, *piekk* – «ветер» (для названия Пиньга) [Матвеев 1986: 70; СТРС 1: 96]. См. также выше – Пенога.

1) **ПИСК-ОЗЕРО** – находится в центре Вытегор. р-на; 2) **ПИШКОВКА** – река на юге Шекснин. р-на, прав. пр. Шексны; 3) **ПИШК-ОЗЕРО** – находится на севере Кириллов. р-на, представляет собой озеровидное расширение реки Елома. Ср. эст. *piisk* – «капля», *pisike* – «малюсенький», вепс. *piisk* – «мелкая рыбёшка, малёк» или вепс. *pihk* – «чапыжник, хвойное мелколесье» [НВО: 60; Кузнецов 1999: 67]. Переход согласных *s > ш* встречается на западе Вологодской обл., так как приб.-фин. звук произносится слегка шепеляво.

ПИТИНКА – река на юго-западе Кириллов. р-на, сливаясь с Язколовкой, даёт начало Гремихе. Вытекает из озера **ПИТИНО**. Первично название деревни *Питино* на берегу озера. Оно происходит от народного варианта *Петя* мужского православного имени Пётр, а уже в ойкониме произошла замена гласного звука: *Петино > Питино.

ПИТКЪЯРЬ, см. выше – Долгая/Долг-озеро.

ПИТКЯРВИ – озеро на западе Вытегор. р-на. // ПИТК/ярви. Вепсы называют озеро *Pitk/järv'* – «Долгое озеро». Длина озера в 8 раз превышает его ширину [НВО: 60].

1) **ПИХТА** – река в центре Харов. р-на, лев. пр. Катромы. В конце XVI века – *Пихта* [МИЕС: 156, 157]; 2) **ПИХТУЙ** – река в центре Сямжен. р-на, лев. пр. Большого Пунгула. // ПИХТ/уй (=ой). Основу потамонимов сопоставляли с фин. *pihti* – «зажим, тиски», в смысле «узкая долина реки» [Угриумов 1992: 11]. Ср. также эст. *piht* – «верхняя часть спины, заплечье». Учитывая возможность чередования *хк/хт*, ср. фин. *pihka* – «смола хвойных деревьев», эст. *pihk*, кар. *pihka* – «тж», вепс. *pihk* – «густой хвойный лес» [СТРС 2: 60]. См. также выше – Пивка.

1) **ПИХТЕНИЦА** – река на юге Тотем. р-на, лев. пр. Толшмы; 2) **ПИХТОВИЦА** – река на западе Кич.-Городец. р-на, лев. пр. Светицы; 3) **ПИХТЕНЬКА, Пихтеньга** – река на западе Тотемского р-на, лев. пр. Тафты. Сибирское хвойное дерево *пихта* встречается лишь в восточной части Вологодской обл. Крайняя западная граница её ареала проходит по Верховаж. и Тотем. р-нам [Кузнецов 2007: 362]. См. также выше – Нега.

ПИЧЕМСКОЕ – озеро на востоке Вытегор. р-на (басс. Кемского озера). Ср. вепс. *pičine* – «маленький». Интересно, что озеро связано ручьём с соседним озером **Маленькое** [ОРВО: 102]. Основы двух

лимнонимов представляют собой велеско-русскую кальку, которая могла появиться только в условиях развитого двуязычья населения Южного Прионежья [НВО: 61]. См. также выше – Пика.

1) **ПИЧУГ, Пичюг** – река на юге Кич.-Городец. р-на, прав. пр. Юга;
2) **П. Шатенёвский** и **П. Шиловский** – реки на юго-западе Кич.-Городец. р-на, обе – лев. пр. Юга. // ПИЧ/уг (=юг). *Шатенёво* и *Шилово* – это деревни в устьях рек. Есть рус. диал. *пичуга* – «хвойный лес на болоте», которое считают заимствованием из саам. *piedtse* – «тж» [Субботина 1988: 19]. Ср. также фин., кар. *petäjä*, эст. *pedajas*, вепс. *pedai* – «сосна», морд. *питше* – «тж». Возможно, ближе будет мар. *пич* – «дремучий лес» [Матвеев 1964: 190; СТРС 3: 122-123]. См. также выше – Печеньга.

ПИШКОВКА, см. выше – Писк-озеро.

ПИШК-ОЗЕРО, см. выше – Писк-озеро.

ПЛАКСА, см. выше – Иткла.

ПЛАТОН-ОЗЕРО – находится на северо-востоке Бабаев. р-на (басс. Пондал-озера). От мужского православного имени *Платон* (возможно, через велеское посредничество).

ПОБОИШНА – река на юго-востоке Междуречен. р-на, прав. пр. Верхней Мизюги. Др.-рус. *побоище* – «место, где была битва; большое сражение» [МСДЯ 2: 986; Д 3: 135] с точки зрения семантики не подходит для толкования названия лесной реки, удалённой от жилых мест и торных путей. По-видимому, происхождение потамонима можно связать с местным термином *побоище* – «бурелом в лесу» [Кузнецов 2005: 77].

ПОВА, см. выше – Пав-река.

Повар, см. выше – Певар.

ПОВЕЧЕРНАЯ, см. выше – Ночная.

ПОВОЗЕРСКОЕ, см. выше – Пав-река.

Пов-река, см. выше – Пав-река.

ПОГАНЕЦ – ручей в центре Нюксен. р-на, прав. пр. Городишны. Ручей протекает через Поганский Бор. *Погаными* в старину называли язычников, к которым на рубеже I-II тыс. н.э. русские причисляли и фин.-угор. народы (ср. др.-рус. *поганец* – «язычник» [МСДЯ 2: 1013]). Таким образом, около ручья Поганец могло существовать какое-то языческое святилище [СТРС 1: 69-70; Кузнецов 2004: 86-87]. См. также выше – Пеженьга.

ПОГОСТСКОЕ, см. ниже – Поржа/Поржало.

ПОДЗЕМЕЛКА – река в центре Череповец. р-на, лев. пр. Кучесары. Названа так потому, что течёт среди топкого болота и местами теряется в трясине (уходит *под землю*).

ПОДЛЕСНАЯ – река на юго-западе Усть-Кубен. р-на, крайняя протока в дельте Кубены. К северу от Подлесной начинается большой лесной заболоченный массив, не пригодный для жилья и хозяйственного освоения.

ПОДСОЛНЕЧНОЕ – озеро на юге Вытегор. р-на (басс. Илексы/Тагажмы). Озеро находится южнее (*под солнцем*) единственной в этой лесной округе деревни Пивка (ныне заброшена).

ПОЕНЫГА, Паенка – река на северо-западе Вологод. р-на, прав. пр. Большой Ельмы. // ПО/еньга. Ср. урал. **raǰə* – «ива», приб.-фин. *raju*, саам. *riaǰa* – «тж» [ОФУЯ 1: 403]. Толковали также от морд. *пою*, *пой* – «осина» [Матвеев 1997а: 38; СТРС 3: 123]. См. также ниже – Шубалка.

1) **ПОЖЕГА** – река в центре Вологод. р-на, лев. пр. Вологды; 2) **ПОЖЛА** – река на юго-востоке Бабушкин. р-на, прав. пр. Унжи. // ПОЖ/ега, ПОЖ/ла. Для топонимов с основой *пож-* на северо-востоке Русской равнины предлагались толкования от коми *пож* – «сито, решето» [Попов 1964: 210] или от коми *пеж* – «поганный, нечистый», удм. *пож* – «грязный, мутный», но перенос их в центр Вологодской обл. неоправдан. Ср. также вепс. *poža* – «грязь», *poze* – «топкое место, лужа; омут в реке», либо др.-фин. **potša* – «залив, протока, заросший водоём, старица» [Шилов 1997: 14-15]. Есть ещё саам. *poža*, *poašš* – «задняя часть чего-либо, задний угол» [Муллонен 2002: 252]. Таким образом, необходимы какие-то дополнительные сведения для каждого потамонима, чтобы точнее определиться с этимологиями для них.

1) **ПОЙКА** – река на востоке Вытегор. р-на, лев. пр. Катицы; 2) **ПОЙК-РУЧЕЙ** – находится на юге Вытегор. р-на, лев. пр. Мурд-ручей. Ср. фин., кар. *poika*, эст. *poeg*, вепс. *poig* – «сын, мальчик; детёныш» [СТРС 2: 60-61]. Мотивировать такие названия можно тем обстоятельством, что данные притоки образно считались «сыновьями» более крупных рек.

1) **ПОЙМА Большая и П. Малая** – реки на северо-востоке Вожегод. р-на, обе – прав. пр. Вотчи; 2) **ПОЙМАНГА** – река на юге Бабушкин. р-на, лев. пр. Иды. // ПОЙМ/анга (=еньга). Ср. фин. *poimia* – «собирать ягоды», вепс. *poim-* – «грибное или ягодное место».

ПОКША – река на юго-западе Великоустюг. р-на, лев. пр. Стрельны. Имеются мар. *покишал* – «середина» и морд. *покиш* – «большой» [Матвеев 1997а: 38]. Покша впадает в Стрельну как раз посредине течения последней.

ПОКАЧ – ручей на западе Кич.-Городец. р-на, прав. пр. Кичменьги. // ПОК/ач. Ср. саам. *poke*, *poggaž* – «узкое место в долине, тесное ущелье».

1) **ПОКРОВСКОЕ** – озеро на юге Кириллов. р-на, входит в состав трассы Северо-Двинского канала. В сотной из писцовых книг 1544 – «деревня Оксеново на берсгу *Бабья* озера в *Покровском* приходе» [СПСК: 186]; 1а) **П.** – озеро на юге Кириллов. р-на (басс. Ягрыша). В фиксации XVI века сохранилось более раннее название первого из двух озёр – **Бабье**. Высказано предположение о связи лимнонимов Бабье/Покровское, так как языческую богиню Макошь (именуемую в просторечье *Бабой*) в православии заменила именно Богородица. Следовательно, *Покровская Подгородняя* церковь в деревне Аксёново могла встать на месте более древнего святилища Макоши [Кузнецов 1999б: 51-53]. Другое мнение о «бабьих» топонимах на Русском Севере связывает их происхождение с объектами, расположенными близко от населённых пунктов [Березович 2000: 95]. Покровское или Бабье озеро в самом деле находится рядом с городом Кириллов, почему и церковь Покрова Богородицы носила определение

Подгородняя. Второе Покровское озеро также называется от имени *Покровской* церкви в деревне Гора на его восточном берегу [ЦИА 1: 196]. См. также выше – Бабот-озеро, Бабье.

Полакса, см. ниже – Полокса.

ПОЛЬ-ОЗЕРО – находится в центре Белозер. р-на. Ср. др.-фин. **polwe* – «колени», фин., кар. *polvi*, эст. *põlv* – «колени, изгиб» [ОФУЯ 1: 400; НВО: 61; Шилов 1999: 73].

ПОЛДАРСА – река на западе Великоустюг. р-на, прав. пр. Сухоны. // ПОЛД/арса (=ерга). Версия о связи с вепс. *palo* – «сожжённая подсека» [Ященко 1985: 11] не получила в дальнейшем поддержки. Основа потамонима сопоставлялась также с вепс. *püüd*, *pöüd* – «поле» [Кузнецов 1994: 52], но без надежды на успех. Ближе фин., кар. *palte* – «склон горы, крутой берег», вепс. *poude*, саам. *puolta* – «склон, косогор», что находит прямое подтверждение в особенностях местного рельефа: при впадении Полдарсы в Сухону имеются высокие, обрывистые берега [Кузнецов 2005: 84]. См. также выше – Павт-озеро.

1) **ПОЛОВА** – река на севере Тарног. р-на, прав. пр. Иваса; 2) **ПОЛОКСА**, **Полакса** – река в центре Сокол. р-на, прав. пр. Корбанги; 3) **ПОЛО-ОЗЕРО**, **Пол-озеро** – находится на северо-западе Белозер. р-на; 4) **ПОЛЮГ** – река на юге Нюксен. р-на, прав. пр. Городишны; 4а) **П. Большой** и **П. Малый** – реки на северо-западе Бабушкин. р-на, обе – лев. пр. Старой Тотьмы. // ПОЛ/ова, возможно, из *Пол/ой или *Пол/юга, ПОЛ/окса (=акса), ПОЛ/юг. Версия о происхождении потамонима Полюг от коми *полой* – «протока, ответвление основного русла реки» [Кузнецов 1995а: 44] была неудачна, так как данный термин явно заимствован из русского языка [Мурзаев 1984: 449-450]. Ср. урал. **pola* – «ягода», фин. *puola* – «брусника», эст. *pohl*, *poolas*, кар. *puolu*, вепс. *bol* – «тж» [ОФУЯ 1: 404; НВО: 61]. Ещё одна возможность связана с прасаам. **pōle*, саам. *pūlleđ* – «гореть», фин. *palaa*, кар. *paloa*, эст. *põleda*, вепс. *palada* – «тж» [СТРС 3: 124-125]. См. также выше – Вымполож, см. ниже – Полож-озеро.

1) **ПОЛОВИННИЦА** – река на юго-западе Бабушкин. р-на, прав. пр. Куножа; 1а) **П.**, **Половинница** – река на юге Вожегод. р-на, лев. пр. Вожеги; 1б) **П.** – река в центре Сямжен. р-на, прав. пр. Шиченьги; 1в) **П.** – река на востоке Тотем. р-на, лев. пр. Печеньги. Все эти реки пересекались в старину местными дорогами на *половине* пути между какими-то деревнями (волостями). Обычно в таких местах путники останавливались на отдых, пили воду [Кузнецов 2007а: 210].

ПОЛОЖ-ОЗЕРО Большое и **П. Малое** – находятся на юге Вытегор. р-на (басс. Мегры). Основа лимнонима сопоставлялась с вепс. *palatez* – «гарь, горелый лес», но под вопросом [НВО: 61]. См. также выше – Вымполож, Полюг.

ПОЛОНБАШ – река на юго-западе Вологод. р-на, лев. пр. Емы. // ПОЛОН/баш < *Полон/важ. Ср. мар. *полан* – «калина».

ПОЛУДЕННАЯ – река на северо-западе Великоустюг. р-на, прав. пр. Стриги. В старину *полдень* – это «юг» [Д 3: 250]. Река впадает в Стригу

с южной стороны.

ПОЛЬШМА, см. выше – Павш-озеро.

ПОЛЬШЕМСКОЕ, см. выше – Павш-озеро.

ПОЛЮГ, см. выше – Полокса.

1) **ПОНАНГА** – река в центре Сокол. р-на, лев. пр. Двиницы; 2) **ПОНЕГА** – река на северо-западе Верховаж. р-на, прав. пр. Пезмы. // ПОН/анга (=еньга), ПОН/ега. Ср. саам. *ronne* – «топкое болото», фин. *rauta* – «лужа», эст. *raun* – «лужа, болото, сырой сенокос». См. также выше – Панега, см. ниже – Пялнобой.

1) **ПОНГА Большая** и **П. Малая** – реки на западе Нюксен. р-на, обе – лев. пр. Сухоны; 2) **ПОНЖА** – река на востоке Белозер. р-на, прав. пр. Шексны. Истоком её служит **ПОНЖ-ОЗЕРО**. В дозорной книге 1580 – «на речке *Понже*» [Чайкина 1993: 167]. Ср. мар. *понго* – «гриб», морд. *панга*, мер. **ranga* – «тж» [Ткаченко 1985: 48], однако, «грибная» этимология для названий рек и озёр всегда выглядит сомнительной. Ближе по семантическим причинам мар. *пунчõ*, *пынжы* – «сосна». Ср. также др. фин. **rån(g)* – «вершина, холм, высота», саам. *ronne* – «куча, насыпь», фин. *rää* – «голова, вершина чего-либо» [Шилов 1997: 90-91]. См. также выше – Панега.

ПОНДАЛКА – река на северо-востоке Бабаев. р-на, лев. пр. Иводы. Истоком её служит **ПОНДАЛ-ОЗЕРО**. В писцовой книге 1585 – деревня *Пондали* [ПКЕБ: 178]. Вепсы из деревни Никонова Гора (Pondal) называют озеро Pondal/järv. Судя по всему, первоначально топоним членился как Понда/ла. Сопоставление с вепс. *panda* – «ставить, класть, сооружать, заготавливать сено и др.» [НВО: 61], по всей видимости, не перспективно. Если в основе названия содержится прозвище человека (о чём свидетельствует формант *-л/-ла*), то его можно сблизить с фин.-перм. **ronne* – «палка, ручка», мар. *пондо*, *панды* – «тж» [ОФУЯ 1: 432], либо с фин. *ronneva* – «сильный». В таком случае первичным в паре лимноним – ойконим могло быть название деревни.

ПОНЖА, см. выше – Понга.

ПОНЖ-ОЗЕРО, см. выше – Понга.

1) **ПОРЖА** – река в центре Тарног. р-на, прав. пр. Уфтюги. В явке 1602 – «за *Поржсею*» [АХУ 2: 535]; 2) **ПОРЖАЛА** – река на востоке Вытегор. р-на, прав. пр. Ухты. Вытекает из озера **Погостское**, старые названия которого – **ПОРЖАЛО**, **Поржал-озеро**. В челобитной грамоте 1619 – *Оржальской* улус [Чайкина 1976: 35]; 3) **ПОРЖЕМЦА** – река на северо-востоке Вожегод. р-на, лев. пр. Вотчи; 4) **ПОРЖЕНЬГА**, **Поржемга** – река в центре Сямжен. р-на, прав. пр. Сямжены. В начале XVII века – *Поржемка* [Сторожев: 38]; 5) **ПОРЖИМА** – река на западе Кириллов. р-на, лев. пр. Шексны. // ПОРЖА/ла, ПОРЖ/еньга, ПОРЖ/има (=ема). Ср. фин.-перм. **porsa(s)* – «свинья, поросёнок», фин. *porsas*, эст. *põrzaz*, вепс. *porzaz* – «тж» [ОФУЯ 1: 429; Угрюмов 1981: 102]. Русское название Погостское связано с существовавшим на озере церковным *погостом*. Ещё в середине XIX века здесь, в Исаевской волости, на озере Поржало жили вепсы [Лённрот: 292-295].

ПОРНОГА, см. выше – Парнога.

1) **ПОРОЗОВИЦА** – река на юго-востоке Кириллов. р-на, впадает в Кубенское озеро. Вытекает из Благовещенского озера (см. выше), а в старину – **Порозобицкого**. В жалованной грамоте 1471 – **Порозобица** [ХИВГ: 7], в писцовой книге 1627-30 «на реке на **Порозовице**» [Сторожев: 50]; 2) **ПОРОЗСКОЕ** – озеро в центре Вожегод. р-на, в междуречье Кубены и Вотчи. Для основы потамонима предлагалось толкование от др.-рус. *poroz* – «баран» [Голубева 1961: 37; МСДЯ 2: 1211], у которого отмечены и другие значения: «кабан; бык, бугай» [Д 3: 320; Кузнецов 2007: 356]. В то же время не исключается и фин.-уг. источник основы потамонима, например, саам. *puares* – «старый», которому в субстратной топонимии Русского Севера соответствует основа *poros-* [Матвеев, Стрельников 1988: 27]. Такая семантика находит подтверждение в том, что Порозовица являлась частью известного с древних (старых) времён водно-волокового пути из басс. Шексны в басс. Кубенского озера и Сухоны. См. также выше Поржа, см. ниже – Пураз-озеро.

1) **ПОРСТА** – река на севере Тотем. р-на, прав. пр. Юрманги; 1а) **П.** – река на северо-западе Тотем. р-на, лев. пр. Двиницы; 1б) **П.** – река на юге Верховаж. р-на, лев. пр. Ваги; 2) **ПОРШТА** – река на востоке Вытегор. р-на, лев. пр. Сойды. Ср. фин. *porstua*, кар. *porstiva* – «передняя, преддверие», а в переносном смысле – «первый, ближний» [СТРС 2: 134; Кузнецов 2007: 372]. Нужно обратить внимание на тот факт, что тотемские Порсты начинаются рядом друг с другом, но текут в разные стороны. Вероятно, у основы *porst-* в старину была и «волоковая» семантика (= «передняя» река перед сухопутным перетаском), так как волок между истоками первых двух Порст соединял реку Кулой с Вагой в их верховьях. См. также ниже – Роица.

ПОРША, см. выше – Паршеньга.

Поршенка, см. выше – Паршеньга/Поршеньга.

ПОРШЕНЬГА, см. выше – Паршеньга.

ПОРШТА, см. выше – Порста.

ПОСМУТ – река на северо-востоке Вожегод. р-на, лев. пр. Пасынги. Представляет собой короткую протоку из озера Пасынское [КУ: 106, 107]. Возможно, основы потамонимов Пасынга (см. выше) и Посмут связаны друг с другом по происхождению. Ср. саам. *pass* – «святой», но остаётся неясным значение финали *-мут*.

ПОТ-ОЗЕРО – находится на юго-востоке Белозер. р-на (басс. Азатского озера). Если первоначальной формой была *Пат-озеро, тогда ср. фин., кар. *pato*, вепс. *pado* – «плотина, запруда». См. также выше – Пад-озеро.

1) **ПОХТА** – река на юге Белозер. р-на, впадает в Зароб-озеро; 2) **ПОХТ-ОЗЕРО** – находится на северо-западе Белозер. р-на (басс. Базеги); 2а) **П. Большое** и **П. Малое** – находятся в центре Белозер. р-на (басс. Мондомы). Рус. диал. *похта* означает «топкое болото, поросшее мхом». Источником заимствования называли фин. *pohta* – «каменная плита», саам.

pahte – «скала, утёс» или фин. *puhdas* – «чистый» [СТРС 1: 24]. В первом случае (потамоним) имеются явные семантические неувязки, а во втором лимноним Похта можно сравнить с русскими названиями болот Чисть, Чистое (т.е., безлесное). Если же первоначальной формой названия была *Пахта, то ср. саам. *pāk̄te*, откуда рус. диал. *пахта* – «береговой утёс» [Шилов 2008: 21]. См. также ниже – Пушторка.

ПОЦЕРСКОЕ – озеро на западе Усть-Кубен. р-на. Находится близ устья реки Уфтьюга. Вероятно, первоначальной формой лимнонима была *Поч/ер с «озёрным» формантом. Ср. урал. **poča* – «олень», саам. *boaso*, мар. *пучо*, удм. *пужей* – «тж» [ОФУЯ 1: 404]. См. также ниже – Поча.

1) **ПОЧА, Поца** – река на юго-западе Тарног. р-на, прав. пр. Уфтьюги. В XVII веке – волость *Поцкая* [СР: 86]; 1а) **П., Поца** – река на северо-западе Тарног. р-на, лев. пр. Кокшеньги. Начинается от слияния рек **П. Западная** и **П. Восточная**; 3) **ПОЧЕНЬГА** – река на западе Вологод. р-на, прав. пр. Вологды; 4) **ПОЧКА** – река в центре Грязовец. р-на, лев. пр. Лежи. // ПОЧ/еньга. Для толкования основы *поч-* на Русском Севере предлагалось прасаам. **rōsōj*, саам. *ruadz* – «одомашненный северный олень» [Матвеев 1979: 12; СТРС 3: 126]. Ср. также кар. *počči* – «свинья» (а в переносном смысле – «нечто плохое»). Но есть и рус. диал. *поча, поца* – «старица, лужа, болото», которое выводят из «чудского» **potša, podža* – «залив, старица, заболоченный берег водоёма» [Шилов 1997: 14-15]. У потамонима Поченьга не исключена связь с первоначальной формой *Печ/еньга (см. выше – Печегурка), так как из краеведческой литературы известны святые преподобные Авраамий и Коприй *Печенгские*, построившие в 1492 году церковь Спаса Преображения «на речке *Печеньге* в 20 верстах от Вологды» [Верюжский: 363]. Сопоставление названия Почка с коми *потши* – «жердь», *потшом* – «загораживать, городьба» в связи со способом ловли рыбы езами, заездками [Кузнецов 1994а: 26] выглядит сейчас неоправданным. Возможно, данный потамоним ближе кругу названий Пучка/Пучкас (см. ниже). См. также выше – Поцерское.

1) **ПРУДНОВКА** – река на северо-востоке Шекснин. р-на, прав. пр. Сизьмы. В сотной 1544 – *Прудбой*, «на *Прудбое*» [СІСК: 93]; 2) **ПРУДОВЕЦ** – ручей на западе Тарног. р-на, прав. пр. Коленьги. Др. рус., рус. диал. *пруд* – «запруженное место, запруда; поток, напор» или «озерко, возникшее после строительства плотины на реке в результате её подпруживания» [МСДЯ 2: 1613; Мурзаев 1984: 465]. Интересно, что оба потамонима расположены на ключевых участках древних водно-волоковых путей: в первом случае между Вологодой и Сизьмой, а во втором – между Уфтьюгой и Коленьгой. Таким образом, запруды на речках строились с целью поднять уровень воды и облегчить прохождение лодок к месту сухопутного волока. Судя по фиксации XVI века – Пруд/бой – этот термин был известен и финно-угорскому населению.

ПРУНДА – река в центре Вожегод. р-на, лев. пр. Ухтомки. Ср. рус. диал. *трунда* – «торфяное болото», заимствованное из саам. *tundar* –

«болото; возвышенность без леса» [Минкин 1976: 194; Мурзаев 1984: 561, 565]. Изменения *Трунда > Прунда могли произойти под влиянием особенностей местного говора. См. также ниже – Трунда.

ПТИЧЬЕ, см. выше – Кихть.

1) **ПУГАНЦЫ** – ручей на севере Бабаев. р-на, лев. пр. Ножемы; 2) **ПУЖАНД-РУЧЕЙ** – находится на юге Вытегор. р-на, прав. пр. Важа-ручей. В Карелии отмечен народный географический термин *пуганда* – «узкое место в реке с быстрым течением», источником которого считают вепс. **pugand*, ср. вепс. *pugetada*, фин. *pukea* – «просовывать, протискивать» [Муллонен 1994: 59-60; 2002: 65].

ПУГОМО-ОЗЕРО – находится на северо-востоке Белозер. р-на. Ср. фин. *pyhimys* – «святой», либо эст. *puhmik* – «кустарник», но оба толкования ненадёжны [НВО: 62].

1) **ПУДЕГА** – река в центре Вологод. р-на, прав. пр. Тошни. В сотной грамоте 1543 – *Пудюга* [ЧОИДР 2: X]; 1а) **П. Вологодская, Пудежка** – река в центре Вологод. р-на, лев. пр. Вологды. В сотной 1544 – *Пудюжка* [СПСК: 89]. Интересно, что на берегу второй реки стоит деревня *Пудюга*, в названии которой отразилась первоначальная форма потамонима. // ПУД/ега (=юга). Ср. фин. *pudas* – «рукав реки, приток», кар. *pudaš*, вепс. *pudas* – «тж», саам. *poutas, pudas* – «узкий глубокий речной залив».

ПУДРОМА – река в центре Великоустюг. р-на, прав. пр. Сухоны. // ПУДР/ома (=ема). Ср. вепс. *puchr* – «хлебные закрома», а в переносном смысле – «плодородное поле; лучший сенокос; хорошее охотничье угодье» [Кузнецов 2005: 89]. Другая версия связана с эст. *põder, põdra* – «лось; северный олень». См. также ниже – Пурна.

ПУЖАНД-РУЧЕЙ, см. выше – Пуганцы.

ПУЖЕМ-ОЗЕРО, Пужм-озеро – находится на юго-востоке Вытегор. р-на. В княжеской грамоте 1482-90 – *Пызам озеро, Пыза озеро* [АСЭИ 2: 177], в конце XVI века – *Пуджем озеро* [Копанев 1951: карта № 3, квадрат Б14]. Возможно, от вепс. *pezan* – «гнездо, логово, берлога», фин. *pesä* – «гнездо», но и – «дом, очаг» [НВО: 62]. См. также выше – Пеженьга.

ПУЙДУГА – река на северо-востоке Сямжен. р-на, прав. пр. Ваги. // ПУЙД/уга (=юга). Ср. прасаам. **põjite*, саам. *pūjd* – «жир, сало», что по семантике сопоставлялось с русскими гидронимами типа Масляная (см. выше – Масл-озеро). Есть ещё прасаам. **põjtek*, саам. *pujdeu* – «горноста́й» [СТРС 3: 126-127].

ПУЙЗОВА – река на севере Тарног. р-на, прав. пр. Почы. // ПУЙЗ/ова, возможно, из *Пуйз/юга или из *Пуйз/оя. Вепс. *püaz, püivaz* – «лён». Ср. также фин. *puiseva* – «деревянистый».

ПУЛЬЧЕНЬГА, Пулченьга – река на юге Сямжен. р-на, лев. пр. Светлухи (верхнего течения Сямжены). В источниках второй половины XVII века – деревня *Пулченьга* (Согорское) [АИЕС: 362]. // ПУЛЬЧ/еньга, либо с эпентезой – Пул/ч/еньга. Не прослежена пока связь с эст. *pull* – «поплавок», кар. *pullo*, вепс. *pulo* – «берестяной поплавок для рыболовных

сетей; поплавок в виде деревянной дощечки». Интересно саам. *puul* – «колена, изгиб; резкий поворот реки» [Шилов 1999 : 73; Кузнецов 2007: 379].

1) **ПУНГУЛ** – река на северо-востоке Харов. р-на, прав. пр. Катромы; 1а) **П. Большой** и **П. Малый** – реки в центре Сямжен. р-на, первая – лев. пр. Сямжены, вторая – прав. пр. Большого Пунгула. В писцовой книге 1627-30 – деревня *Пунгул*, река *Пулгул*, *Полгул* [Сторожев: 39, 40], в переписной книге 1589 – *Пунгул*, *Пунсугул* [МИЕС: 134, 152]; 1б) **П. Вальгский** – река на северо-востоке Харов. р-на, лев. пр. Катромы. // ПУНГУ/л < *Пунгу/ла. Ср. эст. *ping* – «почка, бутон», *pingis* – «выступать, выдаваться вперед», а в переносном значении, возможно, «передний, выступающий спереди чего-либо».

1) **ПУНДУГА** – река в центре Харов. р-на, лев. пр. Сити. В переписной книге 1589 – *Пундуга* [МИЕС: 80]; 2) **ПУНЖ-ОЗЕРО** или **Мелкое** – находится в центре Вашкин. р-на. // ПУНД/уга (=юга). Ср. фин.-перм. **punte* – «дно», мар. *пундаш* – «дно реки» [ОФУЯ 1: 427]. Интересно, что второе название Пунж-озера – Мелкое – семантически перекликается с предложенным «донным» толкованием [НВО: 62]. Основа *пунд-* в Архангельской обл. интерпретировалась в связи с фин. *punta*, *punda* – «мера веса; лодочный якорь; грузило невода» [Кабинина 2000: 44].

ПУНЕМА – река на западе Вожегод. р-на, впадает в озеро Воже. В списке 1624 – волость *Пунема* [СР: 119]. // ПУН/сма. Ср. фин.-уг. **pynä* – «молодое хвойное дерево», мар. *пын* – «сосна» [ОФУЯ 1: 415]. Толкование от вепс. *pi* – «дерево» и *pet* – «мыс, полуостров» возможно лишь в том случае, если на реку название было перенесено с мыса *Пу/нем на озере Воже [СТРС 2: 61].

1) **ПУРАЗ-ОЗЕРО** – находится на западе Вытегор. р-на; 2) **ПУРАС**, **Пурас**, **Буро-озеро** – находится на северо-западе Вашкин. р-на; 3) **ПУРЖИНГ-ОЗЕРО** – находится на юго-западе Вытегор. р-на. Ср. вепс. *puraz* – «пешня, которой долбят лёд при подлёдном лове рыбы», *puraznik* – «участник подлёдного лова рыбы, задача которого в артели – долбить проруби» [НВО: 62]. Другая версия связана с саам. *puäres* – «старый». См. также выше – Порозовица.

1) **ПУРНА**, **Пурнос** – река на северо-востоке Вожегод. р-на, лев. пр. Тавреньги; 2) **ПУРНАЯ** – река на юге Тарног. р-на, лев. пр. Саланги; 3) **ПУРНОВКА** – река на юго-востоке Череповец. р-на, лев. пр. Большого Юга. На ней стоит деревня *Пурново*; 4) **ПЫРНУГ** – река на юго-западе Никол. р-на, лев. пр. Кемы. // ПЫРН/уг, возможно, из первоначальной формы *Пурн/юг. Ср. прасаам. **rõrte*, саам. *rõrn* – «яма в земле для хранения продуктов», фин. *pitki* – «закром», кар. *piirni*, вепс. *pirn* – «тж», саам. *pirn* – «сруб для хранения припасов у охотника», мар. *пурня* – «кузов, пестерь» [СТРС 3: 128]. См. также выше – Парнога, Пудрома.

Пурас, см. выше – Пураз-озеро/Пурас.

1) **ПУР-РУЧЕЙ** – находится на юге Вытегор. р-на, впадает в заброшенную с середины XX века часть старого Мариинского канала.

Истоком его служит **ПУР-ОЗЕРО**; 2) **ПУРОНГА** – река на западе Сямжен. р-на, прав. пр. Кубены. В писцовой книге 1627-30 – деревня *Пуронга* [Сторожев: 42]. // ПУР/онга (=еньга). Ср. урал. **purā-*, хант. *pir*, саам. *puur* – «задний» [ОФУЯ 1: 407]. Другая этимология связана с фин. *puhi* – «ручей, сырое место», *puho* – «маленькое озеро на болоте», фин., кар. *puho* – «ручей, небольшая речка» [Кабинина 2000: 45]. Из новых возможностей можно указать на прасаам. **pōrē*, саам. *pūr* – «хороший» или прасаам. **pōrēve*, саам. *poarrev* – «плот» [СТРС 3: 127].

ПУРСАНГА – река на юге Нюксен. р-на, прав. пр. Городишны. // ПУРС/анга (=еньга). Ср. фин., кар. *pursi* – «фыркать, прыскать, брызгать, течь», эст. *purse* – «извержение». См. также выше – Паршеньга.

1) **ПУРТАС** – река в центре Нюксен. р-на, лев. пр. Сухоны; 2) **ПУРЧА** – озеро на юге Вытегор. р-на (басс. Сомбалки). // ПУРТ/ас. Ср. фин.-перм. **portta* – «посуда из бересты», фин. *purtilo* – «корыто», *purttä* – «парусная шляпка», саам. *boarte* – «берестяной бурак», коми *pōpm* – «котёл» [ОФУЯ 1: 432; Кузнецов 2005: 77], либо в связи с фин. *puurto* – «водоворот», вепс. *purde* – «родник, ключ».

1) **ПУСТАЯ** – река на северо-западе Вожегод. р-на, впадает в озеро Воже; 2) **ПУСТОЕ** – озеро на северо-западе Устюжен. р-на (басс. Чагодоши). Такие названия могли дать водоёмам, где было мало рыбы. Ещё одной мотивацией служило отсутствие деревень и сельхозугодий. Берега вожегодской Пустой на всём протяжении течения действительно покрыты дремучими лесами, а вот на берегах Перт-озера (= «Избяное озеро»; см. выше – Пертеньга), из которого река начинается, есть деревня Протасовская. См. также выше – Корос-озеро.

1) **ПУСТЫННОЕ** – озеро на северо-востоке Вашкин. р-на (басс. Малой Бохтеньги); 2) **ПУСТЫНСКОЕ** – озеро на востоке Устюжен. р-на; 2а) **П.** – озеро на востоке Череповец. р-на (басс. Кономы). В писцовой книге 1585 – «озерко *Пустынное*» [КСР: 45]. Первое из них окружено болотом Пустынное, на краю которого в старину стояла Важбахтская *пустынь* с Пятницкой церковью [ЦИА 1: 25; 2: 46]. *Пустынь* – это «небольшой монастырь; монашеская обитель в пустой, незаселённой никем местности, чаще всего среди лесов» [Ф 3: 411]. Обращает на себя внимание название пустыни, основа которого *Важбахта могла быть субстратным лимнонимом (см. выше – Важа, Похта). Неподалёку от устюженского озера с XVI века существовала Филаретова мужская *пустынь* [ЦИА 1: 250]. В ближайших окрестностях череповецкого Пустынского озера существовали по крайней мере три *пустыни* – Воронинская Успенская, Антониева Богородицкая и Николаевская Судьбицкая. Какой из них принадлежали рыбные ловли на этом озере – пока не установлено.

Пустиха, см. ниже – Шуена/Шуйка Пустая.

ПУХИТЬ – река на западе Грязовец. р-на, лев. пр. Соти. Первоначальную форму потамонима можно попытаться восстановить, как *Пу/охта. Тогда ср. вепс. *pu* – «дерево, дрова», *puhut* – «деревцо» [Кузнецов 1994а: 17]. Однако есть ещё кар., эст. *puhas*, вепс. *puhaz* – «чистый».

1) **ПУХМАНГА** – река на юге Харов. р-на, лев. пр. Кубены; 2) **ПУХМЕНЬГА** – река в центре Харов. р-на, лев. пр. Сити. // ПУХМ/анга (=еньга), ПУХМ/еньга. Ср. эст. *puhmas* – «кусты», *puhmastik* – «заросли кустарников» [Кузнецов 2007: 364].

1) **ПУЧКА** – река в центре Вологод. р-на, впадает в Кубенское озеро. В переписных книгах 1668, 1678 – *Пучка*, «сельцо *Пучка* на реке на *Пучкасе*» [АИЕС: 351; ПКРС: 93]; 2) **ПУЧКАС, П. Большой** – река на западе Сокол. р-на, второстепенный исток Сухоны из Кубенского озера. В 1589 году – *Пучкос* [МИЕС: 175], в писцовой книге 1627-30 – *Пучкас* [Сторожев: 248]; 2а) **П. Малый** – река на западе Сокол. р-на, пучкас-протока на Прикубенской низине, связанная несколькими протоками с Большим Пучкасом, но впадающая в Кубенское озеро; 2б) **П. Ивановский** – река на юге Сокол. р-на, лев. пр. Сухоны. Вытекает из озера *Ивановское*. В писцовой книге 1627-30 – *Ивановский Пучкас* [Сторожев: 36], на карте XVII века – *Ivaniska reca, Oзера Ivaniska* [DF: 2]; 2в) **П. Шуйский, Шуя** – река на западе Междуречен. р-на, пучкас-протока на Присухонской низине (см. также ниже – Шуя). На карте XVII века – *Poutska reca* [DF: 2]. // ПУЧК/ас. Рус. диал. *пучкас* применяется как народный географический термин для обозначения проток на Присухонской и Прикубенской низинах [СВГ 8: 113; Мурзаев 1984: 470]. Предлагались следующие толкования данного термина и связанных с ним по происхождению погамонимов: а) от фин. *pitkä* – «длинный, долгий», венс. *pitkač* – «продолговатый» [Кузнецов 1994: 16]; б) от мар. *пуч* – «ствол, стебель, труба», фин. *putki* – «труба», морд. *почко* – «цевка, стержень», с которыми коррелирует рус. диал. *труба* – «рукав реки, протока» [Матвеев 1998: 97]; в) от коми *путтиком* – «сучить, вить пряжу» (метафора – *извилистая река*) [Туркин 1986: 96]; г) от «чудского» **putsas*, приб.-фин. *rudas* – «залив», мар. *пундаш* – «дно, почва; задняя часть чего-либо», коми *тудес* – «дно реки, русло реки» [Шилов 1999: 81]. См. также выше – Мучкас, Поча.

ПУШМА – река на юго-востоке Тотем. р-на, прав. пр. Печеньги. Толкование от коми *пыш* – «один из видов дикой конопли» [Кузнецов 1995а: 44] не оправдало себя. Ср. фин.-перм. **pišä* – «лодка», мар. *пыш*, *пуш*, коми *пыж* – «тж» [ОФУЯ 1: 432; Кузнецов 1999: 92]. Есть ещё мар. *пуш* – «запах, угар», но с меньшей вероятностью из-за семантических затруднений. См. также ниже – Пыжа.

ПУШТОРКА – река на севере Вашкин. р-на, впадает в озеро Унжинское. Вытекает из озера **ПУШТОРСКОЕ, Пуштг-озеро**. В записной книге конца XVII века – «в *Пушторе*» [ЗК: 125]. По всей видимости, в данной паре первичен был лимноним **Пушт/ярвь* > **Пуштора*. Можно сопоставить с рус. диал. *похта, пухта* – «топкое болото, поросшее мхом», учитывая, что субстратная основа сохранила древний фонетический облик (-št- > -ht-). Впрочем ни реку, ни озеро никак нельзя назвать «Болотными». Скорее наоборот, они находятся в окружении холмистого ландшафта. Ср. также саам. *puDtše* – «membrum virile», а в переносном смысле – «худое, плохое озеро» [Шилов 1997: 6]. См. также выше – Похта.

1) **ПЫЖА** – река на северо-востоке Бабаев. р-на, прав. пр. Къямы; 2) **ПЫЖЕНЬГА** – река на западе Бабушкин. р-на, лев. пр. Войманги; 3) **ПЫЖ-ОЗЕРО** или **Петровское** – находится на юго-западе Белозер. р-на; 4) **ПЫЖУГ** – река в центре Кич.-Городец. р-на, лев. пр. Юга. // ПЫЖ/еньга, НЫЖ/уг (=юг). Ср. коми *пыж* – «лодка, чёлн» [Vasmer 1936: 243; Кузнецов 1991: 35], но эта этимология неприемлема для гидронимов на западе Вологодской обл. Позднее для основы *пыж*- в субстратной топонимии Русского Севера предложены ещё два толкования: от прасаам. **pesē*, саам. *pass* – «святой» или от рус. диал. *пыж* – «телёнок оленя», заимствованного из какого-то фин.-уг. языка [СТРС 2: 234-235; 3: 128]. В случае со вторым названием Пыж-озера можно видеть продолжение сакральной линии, так как на его берегу могла находиться часовня, посвящённая святому апостолу *Петру*. См. также выше – Пыжа.

ПЫРЗА – река на востоке Великоустюг. р-на, прав. пр. Лузы. Ср. фин. *pyräs* – «небольшой плот; косяк мелкой рыбы».

ПЫРИЦА – река на востоке Кич.-Городец. р-на, прав. пр. Енталы. Ср. коми *пыра* – «сугроб, снежный занос». Не исключена связь с кар., вепс. *perä* – «задний», при том, что в Карелии отмечены такие топонимы с «задней» семантикой, как Пырей-губа и Пырнач [Муллонен 2006: 283].

ПЫРНУГ, см. выше – Пурна.

ПЫТ-РУЧЕЙ – находится на севере Вытегор. р-на, прав. пр. Андомы. Ср. вепс. *pitk* – «длинный» [Кузнецов 1997а: 191]. См. также выше – Питкярвь.

ПЫШМА – река в центре Великоустюг. р-на, прав. пр. Нижней Ерги. Прасаам. **pesē*, саам. *passē* – «святой» соответствуют основе *пыш*- в субстратных топонимах Русского Севера [Матвеев, Стрельников 1988: 27].

ПЮГК-ОЗЕРО – находится на юго-западе Вытегор. р-на, представляет собой мелководную восточную часть Шим-озера. Местные вепсы называли её *Püh/är'*, *Püh/gär'* – «Постное озеро» и связывали происхождение лимнонима с отсутствием там рыбы. Ср. вепс. *pühä* – «святой». Из Пюгк-озера начинается протока, ведущая в крупную поглощающую карстовую воронку – Чёрную Яму. После начала ухода воды в Шимозерской группе озер Пюгк-озеро исчезает одним из первых. Возможно, именно это загадочное природное явление и стало основной мотивировкой для названия «Святое озеро» [НВО: 63; Муллонен 2002: 147]. См. также ниже – Светица/Святое.

ПЯЖЕЛКА – река на северо-западе Бабаев. р-на, прав. пр. Ножемы. Истоком её служит **ПЯЖ-ОЗЕРО**. В писцовых книгах 1496, 1563 – *Пязь озеро, Пязь озеро, Пязь озеро* [ПКОП: 30, 223; Гневушев 1910: 43]. Местные вепсы именуют озеро *Päžar'*, по-видимому, из первоначальной формы **Pä/järgv*. Предлагалось сопоставление с приоб.-фин. *pää* – «голова», а в переносном значении – «верхний». Озеро в самом деле расположено в верхней части басс. реки Суда [НВО: 63; Кузнецов 2007: 378]. Ср. также саам. *piess'*, *päss'* – «берёза».

ПЯЛАСАРЬ, см. выше – Нельма.

ПЯЛНОБОЙ – река на востоке Кириллов. р-на, лев. пр. Перешной. // ПЯЛНО/бой. Ср. саам. *rauna* – «сырое место, болото». См. также выше – Понанга.

ПЯРДАНГА, см. выше – Пард-озеро.

Пярденьга, см. выше – Пард-озеро/Пярданга.

ПЯРЖУГА, см. выше – Пербовка.

Пяржога, см. выше – Пербовка/Пяржуга.

ПЯРТОС, см. выше – Пард-озеро.

ПЯРТУС, см. выше – Пард-озеро.

ПЯТИГОРСКОЕ, см. выше – Дмитриевское.

ПЯТНИЦКОЕ – озеро на юге Кириллов. р-на. На северном берегу озера стояла Преображенская Итклобобровская церковь [ЦИА 1: 64; 2, 46]. Не исключено, что в старину один из её приделов был посвящён святой *Параскеве Пятнице*, либо в одной из прибрежных деревень стояла *Пятницкая* часовня. Судя по дополнению к храмоименованию, первоначально озеро, через которое протекает река Иткла, могло называться *Боброво или *Бобровское. См. также выше – Бобровка.

ПЯШМА, см. выше – Пешма.

1) **РАБАНГА**, **Рабангская Сухона** – река на западе Сокол. р-на, возможное старинное название верхнего течения реки Сухоны от истока из Кубенского озера до слияния с Вологдой или с Двиницей. В XVII веке – *Рабангский* монастырь [Сторожев: 261], на карте Г. Делиля 1706 – *Robanga volost* [РКМ: 49], в документе конца XVIII века – *Сухона Рабанская* [СВ: 220]; 2) **РАБ-ОЗЕРО** – находится на севере Вытегор. р-на; 3) **РОБ-РЕКА** – находится на западе Вытегор. р-на, лев. пр. Водлицы. Истоком её служит **РОБ-ОЗЕРО**. // РАБ/анга (=еньга). Ср. вепс. *raba* – «озёрный или речной ил, грязь» [Кузнецов 1994: 17-18; НВО: 63], к чему ещё можно добавить вепс. *räbeh* – «болотистое место, поросшее кустарником», фин. *gapa* – «гуща, грязь», кар. *gapa* – «щебень, сгнивший камень», эст. *raba* – «барда; болото, топь, трясина» [СТРС 2: 62]. Связь с венс. *raba* – «гнилое дерево» [Матвеев 1964: 191] была семантически неоправдана.

РАВЖА, **Равженьга**, **Раужа** – река на востоке Тотем. р-на, лев. пр. Сухоны. Ср. фин. *rauta* – «железо», эст. *raud*, кар. *raudu*, вепс. *raud*, *raut* – «тж» [Кузнецов 1995а: 45]. Другое направление связано с эрзя-мокш. *ривезь* – «лиса», мар. *рывыж*, венг. *ravas* – «тж» [ФВЯО: 83]. См. также выше – Железник.

1) **РАГАЧ** – озеро на западе Вытегор. р-на; 1а) **Р. Большой** и **Р. Малый** – озёра на севере Белозер. р-на. // РАГ/ач. Ср. вепс. *rag* – «большой шест, втыкаемый в дно озера для обозначения места лова рыбы». Такие шесты в старину были характерной особенностью многих озёр [НВО: 63]. Другая этимология связана с вепс. *raha* – «серебро, деньги» [СТРС 2: 178], правда, мотивировать её в применении к названиям небольших лесных озёр сложно.

1) **РАДБУЙ**, **Радвуй** – река на юго-западе Сямжен. р-на, лев. пр.

Симы; 2) **РАДО-ОЗЕРО** – находится на юге Вытегор. р-на; 3) **РАДЫШ** – река на западе Кич.-Городец. р-на, прав. пр. Кичменьги; 4) **РАТБОЙ, Родбой** – ручей на севере Кириллов. р-на, впадает в озеро Тябжа. // РАД/буй, РАД/ыш (=ас), РАТ/бой. Ср. рус. диал. *рада, радина* – «болото, топкое место», которые, возможно, связаны с вепс. *rajd* – «ива». Ещё есть саам. *ratte* – «ловушка, охотничья западня». Для основы лимнонима опубликовано толкование от вепс. *rad* – «работа, труд; дело, надобность» [НВО: 63]. См. также ниже – Райд-озеро.

1) **РАЗБУЙ, Розбой** – ручей в центре Шексин. р-на, прав. пр. Чуровки; 1а) **Р.** – ручей на севере Шексин. р-на, лев. пр. Шексны. В писцовой книге 1585 – «деревня *Розбой* на *Розбое*» [КСР: 82]; 2) **РАЗРУЧЕЙ** – находится на западе Вытегорского р-на, впадает в озеро Панское. // РАЗ/буй. Ср. саам. *rasse* – «трава» [Чайкина 1993: 290]. Напротив устья одного из Разбоев на реке Шексне был остров Разбой, о происхождении названия которого бытовала легенда. Якобы после разгрома Разинского мятежа сюда с Волги добрались некоторые из его участников и стали промышлять *разбоем* – грабили проходившие суда. Но для названия острова не исключено толкование от рус. диал. *разбой* – «место, где река разбивается на отдельные рукава-протоки с островами и мельями» [Кузнецов 1999: 54-55], либо же это вторичный топоним, производный от потамонима.

Радвуй, см. выше – Радбуй.

1) **РАЙД-ОЗЕРО** – находится на западе Вытегор. р-на; 2) **РАЙДРУЧЕЙ** – находится на юге Вытегор. р-на, лев. пр. Илексы. Ср. фин. *raita*, кар. *raida*, вепс. *raid* – «ива» [НВО: 65]. Есть ещё рус. диал. *райда* – «болотистое место в лесу; заросли ивы», связанное по происхождению с приб.-фин. источниками [Мызников 2004: 81]. См. также выше – Радбуй.

РАЙН-ОЗЕРО – находится на востоке Белозер. р-на. Вероятно, связано с фин. *raitis*, вепс. *rainiž* – «свежий, прохладный» [НВО: 65].

РАЙТ-ОЗЕРО – находится на западе Белозер. р-на. Ср. вепс. *rait* – «несколько селей, соединённых вместе» [НВО: 65].

РАКУЛА – река на западе Харов. р-на, впадает в озеро Кумзерское. Вытекает из озера **РАКУЛЬСКОЕ** или **Тиново**. В писцовой книге 1627-30 – река *Ракула* [Сторожев: 66]. // РАКУ/ла. Термин *ракула* довольно часто встречается на Русском Севере, особенно в составе ойконимов. Предлагалось толкование от вепс. *raj* – «край, рубеж, граница» и *külä* – «чужая деревня» (при членении Ра/кула) [Кузнецов 1991: 100-101], либо от наименования одного из древних карельских родов – *ракула, рокольцы/ровкольцы* [Попов 1965: 45; Чайкина 1993: 290-291]. А.К. Матвеев отмечает, что топонимы типа Ракула имеют дифференцирующее приб.-фин. происхождение, но сколько-нибудь убедительной этимологии для них нет [СТРС 1: 305-306, 343]. Второе название озёра происходит от русского слова *тина* – «водоросли; слизь в воде».

РАКУША – река на западе Кич.-Городец. р-на, лев. пр. Светицы. Вытекает из озера **РАКУШСКОЕ**. Ср. фин., кар. *rako* – «щель, длинное

узкое углубление», а в переносном смысле – «узкая, глубокая долина реки» [Кузнецов 2007: 382]. На Русском Севере отмечались схожие гидронимы Ракушиха, Ракушное. По происхождению их сопоставляли с названием ручья Жемчужный [СТРС 3: 79]. Как известно, в старину существовал промысел по добыче речного жемчуга из раковин пресноводных моллюсков. См. также выше – Кильченьга.

1) **РАНДОБОЙКА** – река на северо-востоке Кириллов. р-на, впадает в озеро Перешнос; 2) **РАНД-РУЧЕЙ** – находится на севере Вытегор. р-на, прав. пр. Самины. Истоком его служит **РАНДР-ОЗЕРО**; 3) **РОНДУГА** – река в центре Вологод. р-на, прав. пр. Рунаса. // **РАНДО/бойка** < *Рандо/бой, **РОНД/уга** (=юга). Ср. фин., кар. *ranta* – «берег, пляж; край чего-либо», саам. *rinDta*, эст., вепс. *rand* – «тж». Мотивацией для таких названий могли послужить ровные, прямолинейные берега водоёмов [Кузнецов 2007: 371] или наличие песчаных пляжей. Эпентеза *p* в лимнониме возникла под влиянием переосмысления основы в названии Рандр/учей [Нечай 1982: 59]. См. также выше – Гронт-озеро, ниже – Рунаж/Рунас.

1) **РАССОХА** – река на востоке Кич.-Городец. р-на, прав. пр. Слободки; 1а) **Р.** – река в центре Кич.-Городец. р-на, прав. пр. Шабанги; 1б) **Р.** – река на юге Никол. р-на, один из истоков Куданги; 1в) **Р.** – река на северо-востоке Верховаж. р-на, прав. пр. Тефтенги; 2) **РОССОХА** – река на северо-западе Никол. р-на, прав. пр. Шепшеньги. Ср. народный географический термин *рассоха, росоха* – «раздвоение, развилок, слияние рек; двойное верховье у главной реки; два источника, питающие реку» [Мурзаев 1984: 478]. Термин является производным от рус. диал. *рассоха* – «палка с раздвоением на конце, рогатина» [СВГ 9: 36]. См. также выше – Авнежка, Вага, Важа, см. ниже – Сара, Царева.

РАТБОЙ, см. выше – Радбуй.

РАТНОЕ, Ратнее – озеро на востоке Вытегор. р-на (басс. Кемского озера). Слово *рать* известно в значении «брань, ссора, пря» [Д 4: 85], а *ратовать* – «громко говорить» [СВГ 9: 44]. Озеро могло оказаться предметом спора между крестьянскими общинами или отдельными людьми, промышлявшими здесь рыбу. Схожее по происхождению название носит озеро **Бранное** на севере Вытегор. р-на (басс. Андомы). Ср. *брань* – «ругня, ругательство, поносные слова» [Кузнецов 2000а: 124, 127].

1) **РАТЦА** – река на западе Чагодощен. р-на, лев. пр. Песи. В писцовой книге 1581 – река *Ратча* [Неволин: 315], на плане 1784 – деревня *Усть Ратица* [ППМВО 4-2: 162]; 2) **РАТША** – река на западе Вологод. р-на, лев. пр. Вологды. Возможно, от краткой формы одного из др.-рус. мужских имён – *Ратьмир, Ратьславль = Ратица*, известных ещё из ономастикона берестяных грамот [Кузнецов 1999а: 98]. Другая возможность связана с фин. *rata, radan* – «тропа, дорога, путь», *rattat* – «повозка, телега», эст., кар. *ratas* – «колесо». Любопытны также фин., эст. *ratsu* – «конь, верховая лошадь», кар. *rattšu* – «тж». В частности, именно по Ратше в старину мог осуществляться один из вариантов водно-волокового

пути с Вологды на Сизьму (через реку Чернуху, прав. пр. Сизьмы). См. также ниже – Ретча.

Раужа, см. выше – Равжа.

1) **РЕБ-РУЧЕЙ** – находится на севере Вытегор. р-на, прав. пр. Самины; 2) **РЕБУ-ОЗЕРО** – находится на востоке Белозер. р-на. Ср. вепс. *rebi, reboi* – «лиса» [НВО: 65]. См. также ниже – Репа.

РЕГИМАТКА – река в центре Вытегор. р-на, впадает в озеро Ковжское, в котором был залив *Региматка*, а на его берегу – одноимённая деревня. Ср. вепс. *regi* – «дровни, сани», *matk* – «путь, дорога» [СТРС 2: 172]. Известно, что в старину замёрзшие реки и озёра часто использовались для устройства по ним санных путей.

РЕДА-ОЗЕРО – находится на востоке Вытегор. р-на. Ср. кар., вепс. *redu* – «грязь» [НВО: 65]. См. также выше – Грязн-озеро.

РЕДУЯРВЬ, см. выше – Грязн-озеро.

РЕЖА – река на северо-востоке Сямжен. р-на, лев. пр. Ваги. В грамоте 1538 – «на реке на *Реже*» [ОТС: 45], в писцовых книгах начала XVII века – река *Режи* [СР: 55; Сторожев: 39]. Коми *реж* – «обрыв», по-видимому, лишь случайное совпадение с названием этой реки. Имеется рус. диал. *реж, режма* – «проток», источником которого называли саам. *resseD* – «начинать, приниматься (т.е. начало, исток)» [Матвеев 1979: 72; Шилов 1999: 81-82]. Не исключено, что данный термин в древности использовался для обозначения рек, ведущих к волоку в другую речную систему. В данном случае от истока Режи сухопутный волок вёл на реку Бохтюгу (см. выше), название которой, по одной из версий, переводится как «Волоковая река».

РЕЙН-ОЗЕРО – находится на юге Белозер. р-на. Ср. фин. *reen* – «сани».

РЕМАН – ручей на севере Вашкин. р-на, впадает в озеро Пушторское. Ср. саам. *rimn* – «лиса». Есть ещё кар. *rieme*, вепс. *räm-* – «переходное болото, поросшее лесом». См. также ниже – Римбах, Роман.

РЕНГ-ОЗЕРО – находится на западе Вытегор. р-на. Ср. фин., кар. *rengas* – «кольцо», вепс. *renghiine* – «тж», эст. *ring* – «круг» [НВО: 65]. См. также выше – Кольц-озеро, Круглое.

РЕПА и **Р. Глухая** – реки на юго-востоке Череповец. р-на, первая – прав. пр. Согожи, вторая – лев. пр. Репы. Ср. др.-фин. **repä* – «лиса», фин. *pero*, эст. *rebane* – «тж» [ОФУЯ 1: 416; Кузнецов 2007: 355]. См. также выше – Реб-ручей.

РЕТЧА – река на юго-востоке Сокол. р-на, лев. пр. Сухоны. На карте XVII века – *Rentza* [DF: 2], в грамоте 1688 – «на усть *Ретчи* речки» [АХУ 1: 915], в материалах Генерального межевания 1780 – река *Ротча* [ММР: 109]. Неподалеку от Ретчи протекает река Вотча (см. выше), название которой связано с термином *вотчина* – «наследное земельное владение». Не исключено что в старину существовал и термин *ратчина* – «владение, которое давалось за ратные, боевые успехи». Пока известно лишь др.-рус. *ратчина* – «чрезвычайный налог на военную службу» применявшееся для

толкования ойконимов Радчино и Радчина в Вологодской обл. [Кузнецов 2007а: 221-222]. Не исключена также связь со схожим потамонимом Ратца (см. выше).

РЕЧНОЕ – озеро на севере Вытегор. р-на. Представляет собой озеровидное расширение русла *реки* Андома. См. также выше – Ег-озеро, Надреч-озеро.

Реч-озеро, см. выше – Надреч-озеро.

РИГОЗЕРСКОЕ – озеро на юго-западе Кириллов. р-на. // РИГ/озерское (=озеро). В некоторых источниках отмечена ошибочная форма лимнонима – *Дигозерское*. Ср. фин. *riihi*, эст. *rehi*, вепс. *rih* – «овин, рига». У финнов, карел, вепсов в старину было принято строить на дальних лесных подсеках лёгкие постройки, или риги, для провеивания, очистки, обмолота и сушки выращенного зерна. Озеро Ригозерское находится как раз вдали от старожильческих деревень [НВО: 24]. См. также ниже – Рик-озеро.

РИД-РУЧЕЙ – находится на севере Вытегор. р-на, лев. пр. Нозд-ручей. Ср. вепс. *rida* – «силос, ловушка для птиц».

РИК-ОЗЕРО – находится на северо-западе Белозер. р-на. Толкование от вепс. *rik* – «сера» приемлемо только в том случае, если речь идёт о *сере*, т.е. смоле хвойных деревьев, которую использовали в качестве лекарства, а также для смоления лодок [НВО: 65]. Ср. также фин. *rikas*, эст. *rikkalik* – «богатый». Если более ранней формой была *Риг-озеро, то см. выше – Ригозерское.

1) **РИМБАХ** – река на востоке Нюксен. р-на, лев. пр. Большой Бобровки; 2) **РИМБАШ, Ринбаш** – река на западе Усть-Кубен. р-на, впадает в Кубенское озеро. В начале XVII века – *Римбаш, Римбош* [Сторожев: 50, 183]. // РИМ/бах, РИМ/баш, оба потамонима могли иметь первоначальную форму *Рим/важ, тогда см. ниже – Римгурье. Однако, И.И. Муллонен [2008: 33] считает, что можно выделить отдельную основу *римб-*, ср. саам. *rimbi* – «большое открытое болото».

1) **РИМГУРЬЕ** – река на юго-западе Усть-Кубен. р-на, протока в дельте Кубены; 2) **РИМ-РЕКА** – находится на севере Кириллов. р-на, прав. пр. Совзы. // РИМ/гурье < *Рим/курья. Ср. саам. *riemi'*, *rimpi* – «лиса» [Кузнецов 2007: 355]. В Карелии есть деревня Рим на краю болота Римский Мох, чьи названия сопоставляли с приб.-фин. *räme*, кар. *riete* – «болото, поросшее чахлым лесом» [Муллонен 2006: 289]. Наши вологодские «римские» гидронимы тоже тяготеют к болотным ландшафтам. См. также выше – Реман, Римбах, см. ниже – Рямка.

РОБ-РЕКА, см. выше – Рабанга.

Роб-озеро, см. выше – Зароб-озеро.

РОБ-ОЗЕРО, см. выше – Рабанга.

РОВГ-ОЗЕРО – находится на юге Вытегор. р-на (басс. Ковжского озера). Ср. вепс. *roug* – «дресва, крупный песок» [СТРС 2: 174]. См. также выше – Дресвянка, см. ниже – Чурес.

1) **РОГМА** – река в центре Верховаж. р-на, лев. пр. Корменьги; 2) **РОГНА** и **Р. Верхняя** – реки на юго-востоке Верховаж. р-на, обе – лев. пр. Кулоя; 3) **РОГОЙ, Рогач** – ручей на северо-западе Белозер. р-на, прав. пр. Шолы. Истоком его служит **РОГ-ОЗЕРО**; 4) **РОХМА** – река в центре Вологод. р-на, прав. пр. Емы. В переписной книге 1668 – *Рохма* [ПКРС: 99]. // РОГ/ой. Ср. фин., кар. *ruhtu* – «шишка, нарост, вмятина, впадина», либо кар. *ruoho* – «трава, тростник», саам. *ruəGk* – «тростник». Последняя лексема в основах субстратных топонимов на Русском Севере давала *rog-* [Матвеев, Стрельников 1988: 25; НВО: 65]. Интересно что Верхняя Рогна берёт начало в болоте Большое Сито – ср. рус. диал. *ситник, сито* – «камыш», *сита* – «куга, болотное растение», *сито* – «место, поросшее камышом», в то время, как камыш и тростник зачастую в народе путали друг с другом. Саам. *roijek* – «извилистый» находит поддержку по крайней мере для одного из верховажских потамонимов, так как Рогна впадает в Кулой в том месте, где последний делает серию крутых излучин. См. также ниже – Тресна.

Родбой, см. выше – Радбуй/Ратбой.

РОДИОНОВСКОЕ или **Ил-озеро** – озеро на юго-востоке Белозер. р-на (басс. Азатского озера). В середине XVI века монах *Иродион* основал на *Ил озере* Азатскую *Родионовскую* пустынь [Копанев 1951: 50]. В писцовой книге 1678 – «деревни на *Иле озере*» [ЛЗАК: 243], в начале XX века зафиксированы два названия – *Ил-озеро* и *Родионовское* [Отчёт Ш: 3], а во второй половине XX века – только *Родионовское* [ОРВО: 49]. В православных святцах отмечен святой *Иродион Илоезерский*. О происхождении основы *ил-* в значении «верхнее» см. выше – Иланга. Родионовское (Ил-озеро) действительно расположено в верхней части Лозско-Азатской системы озёр [НВО: 65]. См. также выше – Куность.

РОДОМБОЙ – река на юге Белозер. р-на, лев. пр. Чермжи. // РОДОМ/бой. Ср. саам. *roDt* – «лиственный лес, роща» [СТРС 2: 96].

Розбой, см. выше – Разбуй.

РОЗМА-РУЧЕЙ – находится в центре Вытегор. р-на, впадает в Онежское озеро. Ср. вепс. *rozme* – «ржавчина на воде» [Нечай 1982: 59; Кузнецов 1997а: 191]. Сюда же – кар. *ruožme* – «ржавчина на воде, на траве» [СТРС 3: 130-131]. Ручей течёт среди обширных болот Прионежской низменности, где нередко встречаются выходы железистых вод и залежи болотной железной руды.

РОИЦА – река в центре Шексин. р-на, прав. пр. Углы. В переписной дозорной книге 1589 – «на речке на *Роице*», река *Роица* [МИЕС: 50, 61]. Связь с др.-рус. *рой* – «туча, стая насекомых; община пчёл» [МСДЯ 3: 162; Д 4: 102] кажется сомнительной. Есть ещё фин., кар. *roju* – «мусор, хлам», эст. *roju* – «гнилой». Но ближе всего сопоставление с вепс. *raj* – «край, граница земельного угодья», заимствованного из др.-рус. *край*, так как Роица в древности была частью водно-волокового пути из басс. Шексны в басс. Сухоны. Роица – это «Крайняя река» перед сухопутным волоком на реку Масляную (см. выше – Масл-озеро). См. также выше – Порста.

1) **РОКСА** – река на западе Вытегор. р-на, прав. пр. Ошты; 2) **РОКСОМА, Роксомка** – река на севере Вашкин. р-на, прав. пр. Шубачихи. Вытекает из озера **РОКСОМСКОЕ**. В списке 1624 – волость **Роксома** [СР: 115]. // РОКС/ома (=ема). Ср. саам. *ruoksa* – «мох» [НВО: 65; Кузнецов 2007: 376]. Другая этимология связана с фин. *röksä* – «буреломное, труднопроходимое место» или «узкая низина между возвышенностями» [Муллонен 2008: 33-34].

РОМАН – река на севере Вашкин. р-на, лев. пр. Индоманки. Основу потамонима Роменьга в Архангельской обл. этимологизировали в связи с фин. *ruma* – «некрасивый; плохой», кар. *ruma* – «жадный, всеядный», эст. *rumal* – «глупый, бестолковый», вепс. *ruma* – «всеядный». Так могли именовать водоёмы с плохой, непригодной для питья водой [СТРС 3: 131]. См. выше – Реман, так как истоки Романа и Ремана близки друг другу.

1) **РОНГА** – река на юго-западе Тарног. р-на, лев. пр. Уфтюги; 1а) **Р.** – река на западе Вытегор. р-на, лев. пр. Ошты; 2) **РОНГАШ** – ручей на западе Бабушкин. р-на, прав. пр. Леджи; 3) **РУНГА Большая и Р. Малая** – реки на севере Бабушкин. р-на, первая – лев. пр. Вотчи, вторая – прав. пр. Вотчи. Ср. вепс. *rong* – «куча, груда», либо саам. *rogge* – «углубление; русло реки» [Муллонен 1988: 79].

РОНДУГА, см. выше – Рандобойка.

РОССОХА, см. выше – Рассоха.

РОХМА, см. выше – Рогма.

РУДЕЛЕГА, Рудолега – озеро в центре Вытегор. р-на (басс. Ковжского озера). Ср. вепс. *rudo* – «кличка коровы красной масти» и *leg* – «привязь для пасущегося животного». Мотивировать лимноним без дополнительных сведений сложно [Кузнецов 1988: 39; НВО: 65].

1) **РУЖБОЙ** – ручей в центре Череповец. р-на, прав. пр. Шухтовки. В документе 1662 – село **Ружбуи** [ПГМВО 4-2: 107]; 2) **РУШЕВО, Рушевка** – ручей на севере Верховаж. р-на, прав. пр. Ваги. // РУЖ/бой, РУШ/ево, возможно, из *Руш/оя или *Руш/ега. Ср. саам. *ruošša*, мер. **руж*, *руш* – «русский» [Чайкина 1993: 301; Матвеев 1996: 18]. Такие названия являются свидетелями ранних контактов русских с аборигенным фин.-уг. населением. Интересно, что всего в 5 км юго-восточнее Ружбоя находится группа деревень под общим названием Чудь (Абаканово и др.). Ручей Рушево протекает рядом с современным селом Верховажье, самое раннее упоминание о котором (под названием Пречистенский погост) относится к началу XVI века. Имеются также сведения, что первая церковь здесь появилась ещё в XIII веке [Филиповский 1999: 14-15]. Для первого потамонима интересна также попытка сопоставления с приоб.-фин. *rusä* – «мерёжа», так как после заимствования в русский язык этот термин превращался в *ружа* [Муллонен 2008: 36].

1) **РУНАЖ** – река в центре Великоустюг. р-на, лев. пр. Луженьги; 2) **РУНАС, Рунос** – река на западе Вологод. р-на, прав. пр. Тошни. // РУН/аж (=ас), РУН/ас. Ср. фин. *ruo'on* – «тростник, травинка», кар. *ruogo* – «тж», либо вепс. *rüin*, *göin* – «край чего-либо, опушка». У потамонима Рунас не

исключена связь с названием его притока Рондуги (см. выше – Рандобойка).

РУНГА, см. выше – Ронга.

РУПАЧА – озеро на севере Вытегор. р-на. Ср. фин. *ruopata* – «чистить, расчищать», кар. *ruoras* – «груда, куча камней».

РУСК-ОЗЕРО – находится в центре Вытегор. р-на. Ср. фин. *ruskea* – «коричневый, рыжий, русский», эст. *ruske* – «тёмно-рыжий, красно-бурый», вепс. *rusked* – «красный» [Нечай 1982: 59]. Можно предположить связь данного лимнонима с процессами болотного и озёрного рудообразования. См. также выше – Железник, Красная.

Рушевка, см. выше – Ружбой/Рушево.

РУЩЕВО, см. выше – Ружбой.

РЫБНО, см. выше – Кала-ручей/Каля-ручей.

1) **РЫБНИЦА** – река на юго-востоке Белозер. р-на, впадает в озеро Родионовское; 1а) **Р.** – река на востоке Нюксен. р-на, лев. пр. Правой Сученьги. Вытекает из озёр **РЫБНЫЕ**; 2) **РЫБНОЕ** – озеро на севере Вытегор. р-на (басс. Северной Тухты); 2а) **Р.** – озеро в центре Нюксен. р-на (басс. Сельменьги); 3) **РЫБ-ОЗЕРО** – находится на юго-востоке Белозер. р-на, представляет собой западную часть Анд-озера, откуда начинается река Андома. В конце XVI века – *Рыб озеро* [Копанев 1951: карта 3, квадрат Е7]. На «Плане озера Рыбозера» 1834 есть интересная надпись: «Озеро Андозеро которое после уже Генерального межевания названо *Рыбозеро*» [ГАВО: ф. 782, оп. 3, д. 1071]. Вероятно русский лимноним Рыбное озеро был оформлен по приб.-фин. топонимической модели в связи с её широким распространением в Белозерье. Является ли название Рыб-озеро калькой более раннего лимнонима, пока невыяснено. В связи с этим можно указать на одну из этимологий основы *анд-*: «дающее, кормящее» (см. выше – Анданга), что могло быть связано с рыболовством, с обилием рыбы в водоёме. Потамоним Рыбница и лимноним Рыбнос/Рыбные имеют схожие мотивы происхождения. См. также выше – Кала-ручей.

РЫМБОЧ – озеро в центре Кириллов. р-на. // **РЫМБ/оч** (=ач). Ср. кар. *ramba*, вепс. *rambičii* – «хромой». В основу лимнонима оно могло проникнуть через прозвище человека [НВО: 66]. Схожий потамоним Рымбой толковали от саам. *rindta* – «берег» [СТРС 2: 177], а название Рымб-озеро в Карелии сопоставляли с кар. *rimpi*, *rimbi* – «открытое безлесное пространство, трясина» [Муллонен 2006: 286].

1) **РЫСТЮГ** – река в центре Никол. р-на, лев. пр. Юга. В писцовой книге 1623 – «деревня *Рыстуг* на речке *Рыстюге*» [Чайкина 1993: 304]; 1а) **Р.** – река на востоке Бабушкин. р-на, лев. пр. Юзы. // **РЫСТ/юг**. Ср. коми *рыст* – «крест», сюда же – фин., кар. *risti*, эст., вепс. *rist* – «тж» [СТРС 3: 132]. Однако, нельзя забывать и о приб.-фин. *riista* – «дичь, добыча» [Шилов 2009: 96]. См. также выше – Крестеньга.

1) **РЯБИНКА** – река на юго-западе Кириллов. р-на, прав. пр. Шексны; 2) **РЯБИНОВКА** – река на северо-западе Великоустюг. р-на,

прав. пр. Нижней Ерги. От наименования дерева *рябина*. См. также выше – Пиглос, см. ниже – Шовеньга.

РЯМКА – река на востоке Харов. р-на, лев. пр. Камеша. Ср. рус. диал. *рям* – «моховое болото с кустарниковой порослью или угнетённым сосняком». Источником его считается фин. *räme* – «болото, поросшее лесом», кар. *rieme* – «тж» [Ф 3: 537; Мурзаев 1984: 489]. См. также выше – Римбах.

РЯЧ-ОЗЕРО – находится в центре Вытегор. р-на. Ср. вепс. *räč* – «сойка» [Нечай 1982: 59; НВО: 66]. Есть ещё фин. *rääkkyä* – «каркать, реветь, орать», эст. *rääk* – «коростель». См. также выше – Коростелово.

САБРЕНЬГА, Сабреньга – река в центре Бабушкин. р-на, прав. пр. Вотчи. // САБР/еньга. Ср. фин. *saura* – «продолговатый стог сена, скирда», кар. *soapra*, вепс. *sabr* – «тж» [СТРС 3: 133-134]. См. также ниже – Себра.

САВ-РУЧЕЙ – находится на юге Вытегор. р-на, один из истоков реки Сомбалки. Ср. приб.-фин. *savi* – «глина» [Нечай 1982: 59; Кузнецов 1997а: 191].

САД-ОЗЕРО – находится на севере Вытегор. р-на. В писцовой книге 1563 – *Сад озеро* [ПКОП: 199]. Сопоставлялось с вепс. *süud* – «настил из стволов деревьев и веток на болоте» [НВО: 66]. Ср. также фин. *sade* – «дождь».

САЙНО – озеро на западе Вашкин. р-на. Предложены уже три толкования этого интересного лимнонима: а) от вепс. *sajan* – «свадьба», подтверждением которому служит обряд катания молодожёнов на лодке по озеру после венчания; б) от саам. *säyne* – «баня, сауна» [НВО: 66]; в) от прасаам. **sävne*, саам. *sivn*, фин. *säynäs*, кар. *säyneä*, эст. *säinas*, вепс. *säune* – «язь» [СТРС 2: 70; Кузнецов 2007: 358].

1) **САКОВО** – озеро на севере Кириллов. р-на (басс. Совзы); 2) **САКОВЯЖ, Саковез** – река на юге Тарног. р-на, лев. пр. Сивежа; 3) **САК-ОЗЕРО** – находится на севере Вашкин. р-на; 4) **СОКОВЕЖ** – река в центре Тарног. р-на, прав. пр. Семчуги. // САКО/вяж, СОКО/веж (=важ в обоих случаях). Опубликовано толкование тарногских потамонимов как «Илистый», правда, без каких-либо доказательств [Угрюмов 1981: 102]. Очевидно, имелось в виду фин. *sakka* – «осадок, гуща», *sakea* – «густой». Ср. также эст. *saak* – «добыча, улов».

1) **САЛАНГА, Саланга** – река на юге Тарног. р-на, лев. пр. Сухоны. В летописном своде 1453 – *Саленга* [УЛС: 86]; 2) **САЛИЗЕР** – река на юго-западе Кич.-Городец. р-на, лев. пр. Шонги; 3) **САЛ-ОЗЕРО, Сол-озеро** – находится на юге Вытегор. р-на (басс. Тумбы); 3а) **С.** – находится на востоке Вытегор. р-на; 4) **САЛО** – озеро на севере Кириллов. р-на (басс. Еломы). // САЛ/анга (=еньга), САЛИ/зер < *Сали/сур. Основа названия Саланга сопоставлялась с вепс. *saliž* – «добыча, улов» [Угрюмов 1981: 105]. Однако ближе будет фин., кар. *salo* – «лесная глушь; большой, густой, пустынный лес», эст. *salu* – «роща, лиственный лес» [СТРС 3: 134]. Любопытно, что гнездо деревень на реке Саланге носит название Раменье, ср. рус. диал. *рамень* – «густой лес; хвойный еловый лес» [Мурзаев 1984:

476], что перекликается со значением фин.-уг. потамонима. В ряде случаев отмечались варианты лимнонимов Сал-озеро/Сар-озеро = «Островное озеро» (см. ниже – Сара). См. также ниже – Сол-озеро, Солохта.

1) **САЛИНЖ-ОЗЕРО**, **Саринг-озеро**, **Сюрен-озеро**, **Сал-озеро** – находится на юго-западе Вытегор. р-на (басс. Шим-озера). В писцовой книге 1496 – *Сал озеро*, в писцовой книге 1563 – *Сал озеро*, *Сар озеро*, «на *Сапреже озере*» [ПКОП: 30, 222, 235], местные вепсы его называли *Sarin/gärv*; 2) **САЛИНЖАРЬ**, **Селинж-озеро** – озеро на юго-западе Вытегор. р-на, представляет собой северо-западную часть Масл-озера. // САРИН/Г'ярвь (=ярви), САЛИН/жарь (=ярви), от вепсской формы *Salin/žär'*. Основы лимнонимов сопоставлялись с вепс. *suren* – «большой» или вепс. *saliz* – «добыча в охоте, рыбной ловле» [НВО: 66, 67], однако, более ранняя фиксация основы *сар-* > *сал-* заставляет сопоставить этот лимноним с вепс. *sar* – «ответвление», *sarand* – «разветвление». Автор последнего толкования поясняет, что «Салинж-озеро – это своего рода боковое ответвление от сложной по конфигурации цепочки озёр» [Муллонен 2002а: 119]. Салинжарь – самый большой залив Масл-озера, которое соединяется с ним проливом.

1) **САЛМ-ОЗЕРО** – находится на севере Вытегор. р-на; 2) **СОЛМАС**, **Солмос** – озеро на западе Белозер. р-на (басс. Анд-озера). Ср. фин. *salmi*, кар., эст., вепс. *sal'm* – «пролив» [НВО: 70; СТРС 2: 65, 183]. Такие названия давались озёрам, состоявшим из двух или нескольких плёсов, соединённых проливами. См. также выше – Алм-озеро, см. ниже – Сельменьга, Чёлма.

САЛО, см. выше – Саланга.

САЛ-ОЗЕРО, см. выше – Саланга.

Сал-озеро, см. выше – Салинж-озеро.

Салонга, см. выше – Саланга.

1) **САМИНА** – река на севере Вытегор. р-на, прав. пр. Андомы. Вытекает из озера **САМИНСКОЕ**. В писцовой книге 1582 – «на реке *Саме*», река *Самина* [Неволин: 173, 174]; 2) **САМЕНЖА** – река на севере Вытегор. р-на, лев. пр. Андомы; 3) **САМИНСКОЕ** – озеро в центре Вытегор. р-на (басс. Вытегры); 4) **САМСАРКА** – река в центре Белозер. р-на, лев. пр. Чермжи; 5) **САМЧАРКА** – река на юго-западе Тотем. р-на, прав. пр. Вон. Вытекает из озера **САМЧАРСКОЕ**, окружённого обширным болотом. // САМ/енжа (=еньга), САМ/сарка, САМ/чарка, первоначальной формой двух последних потамонимов была *Сам/сара. Ср. фин., эст. *sammal* – «мох», вепс. *satai* – «тж», *samžom* – «поросшее мхом место» [Кузнецов 2007: 365]. Другое толкование данной основы связано с саам. *saiim* – «невод» [Кузнецов 2000а: 111]. См. также ниже – Семжа.

1) **САРА** – река на юге Вытегор. р-на, впадает в Нижнее Педаж-озеро; 1а) **С.** – река в центре Вытегор. р-на, прав. пр. Ковжи; 1б) **С.** – река на севере Вожегод. р-на, впадает в озеро Святое; 1в) **С.** – река на юге Вытегор. р-на, лев. пр. Ваткомы; 2) **САРАЖА** – река в центре Вытегор. р-на, впадает в Туд-озеро; 2а) **С.**, **Сарожа** – река на севере Вытегор. р-на,

лев. пр. Куржексы. Вытекает из озера **БОЛЬШОЕ СОРОЖСКОЕ**; 3) **САРА-РУЧЕЙ** – находится в центре Вытегор. р-на, лев. пр. Шанды. Истоком его служит **САР-ОЗЕРО**; 4) **САРКА** – река на юго-востоке Бабаев. р-на, лев. пр. Сиуча; 4а) **С.** – река на юго-востоке Череповец. р-на, прав. пр. Большого Юга. В переписной книге 1589 – *Сара* [МИЕС: 51]; 5) **САРОЖКА** – река на северо-западе Бабаев. р-на, лев. пр. Курбы; 6) **САР-РУЧЕЙ** – находится на северо-западе Бабаев. р-на, прав. пр. Колошмы. Истоком его служит **САР-ОЗЕРО Глубокое**; 7) **СОРА** – река в центре Кириллов. р-на, прав. пр. Шолекши; 7а) **С.** – река на севере Сокол. р-на, прав. пр. Корбанги. В писцовой книге 1627 – *Сора* [Сторожев: 39], в 1678 году – «река *Сора*» [СР: 46]; 7б) **С.** – река на юге Кириллов. р-на, лев. пр. Бородавы. Вытекает из озера **СОРОВСКОЕ**. В жалованной грамоте 1437 – озеро *Сороярь* [АСЭИ 2: 304], в 1450 – *Сорское* озеро, в 1490 – *Сороярь*, *Соровское* озеро [Копанев, 1951: 49, 103], в акте 1515 – «на реке на *Соре*» [Акты: № 161, 131], в писцовой книге 1585 – *Соральское* озеро, *Сораярь* [ПКМГ: 412, 417; КСР: 84], в 1663 – *Сор озеро* [Суворов 1926: 62]; 7в) **С.** – река на севере Череповец. р-на, прав. пр. Ковжи; 7г) **С.** – река на востоке Бабаев. р-на, лев. пр. Кустовки; 7д) **С. Белая** и **С. Чёрная** – реки на востоке Грязовец. р-на, первая – прав. пр. Тутки, вторая – прав. пр. Белой Соры; 8) **СОРЕНЖА** – река на юго-западе Череповец. р-на, впадает в Рыбинское водохранилище. Вытекает из озера **СОРИНСКОЕ**; 9) **СОРКА**, **Сореньга** – река в центре Вологод. р-на, прав. пр. Вотчи. Вытекает из озера **СОРЕНСКОЕ**; 9а) **С.** – река в центре Кадууй. р-на, прав. пр. Солохты; 9б) **С.** – река в центре Бабаев. р-на, прав. пр. Суды; 9в) **С.** – река на северо-западе Белозер. р-на, впадает в Белое озеро; 10) **СОРОКА** – река на юге Кириллов. р-на, сливаясь с Погорелкой, даёт начало Камешнице (басс. Сизьмы); 11) **СОРОКСА** – река на западе Кич.-Городец. р-на, прав. пр. Кичменьги. // САР/ажа, САР/ожка, оба потамонима, по-видимому, из *Сар/юга, СОР/енжа (=сньга), СОР/ока < *Сар/ега, СОР/окса (=акса). Ср. фин. *saara*, кар. *šuaara*, вепс. *sar*, саам. *surre* – «ветвь, развилка; ответвление реки, приток». Последняя лексема в основах субстратных топонимов Русского Севера принимала форму *sop-* [Матвеев, Стрельников 1988: 25; Субботина 1988: 21-22; Муллонен 1994: 61-62]. Есть ещё толкование от фин. *sara* – «осока» [СТРС 1: 134], но оно менее убедительно, так как может применяться лишь в отдельных случаях. Для потамонима Соренжа, возможно, будет ближе вепс. **sarand* – «разветвление, место соединения двух рек» [Муллонен 2007: 14]. В парах Сар-озеро/Сара-ручей первичным может быть лимноним: ср. вепс. *sar* – «остров» (см. ниже – Сар-озеро) [Кузнецов 1997а: 191]. См. также выше – Рассоха, Сал-озеро, Салинж-озеро, см. ниже – Сармас, Сар-озеро, Свара, Харага.

1) **САРГА** – река на юго-западе Вытегор. р-на, впадает в Большое Кангас-озеро. Вытекает из озера **САРГИНСКОЕ**; 2) **САРГ-ОЗЕРО** – находится на западе Вытегор. р-на. В соседней Карелии основу *sarg-* связывали с кар. *sargu*, вепс. *sarg* – «полоса, удел пашни» [ОК: 51]. Однако, имеется саам. *sargga*, мар. *шурго* – «лес на горе, большой лес»

[Мурзаев 1984: 536]. С географической точки зрения второе толкование для потамонима Сарга ближе. Река протекает по холмистой, неосвоенной человеком местности.

САРКА, см. выше – Сара.

САРМАС – река в центре Великоустюг. р-на, лев. пр. Луженьги. // САР/мас, возможно, из *Сар/важ. В таком случае см. выше – Сара. Другая версия связана с саам. *sūrmas* – «кольцо».

САРОЖКА, см. выше – Сара.

1) **САР-ОЗЕРО** – находится на северо-западе Белозер. р-на; 1а) **С.** – находится на востоке Вытегор. р-на (басс. Ковжского озера); 1б) **С.** – находится в центре Вытегор. р-на (басс. Кудомы). В писцовой книге 1563 – *Сар озеро* [ПКОП: 215]; 1в) **С.** – находится на севере Вытегор. р-на (басс. Андомы); 1г) **С.** – находится на севере Вытегор. р-на (басс. Айн-озера); 1д) **С. Большое** и **С. Малое** – находятся на севере Вытегор. р-на (басс. Юги); 1е) **С. Верхнее**, **С. Среднее** и **С. Нижнее** – находятся на севере Вытегор. р-на, являются истоком реки Саража, лев. пр. Сомбы (уже в пределах Карелии); 2) **СОР-ОЗЕРО** – находится в центре Вытегор. р-на (басс. Тудозера); 2а) **С.** или **Буковское** – находится на востоке Белозер. р-на. В переписной книге 1678 – *Сор озеро* [ЛЗАК: 252]. Ср. фин. *saari*, кар. *suari*, эст. *saar*, вепс. *sar* – «остров». Вот характерное описание одного из Сар-озёр: «Береговая линия его сильно расчленена заливами. Вместе с островами это придаёт особую живописность озеру» [ОРВО: 98]. Второе название Сор-озера – Буковское происходит от ойконима *Буково*. В группе потамоним Саража/три лимнонима Сар-озеро ближе будет толкование от основы *sara-* в значении «развилка» (см. выше – Сара), так как островов на этих озёрах нет, а Саража является главным притоком Сомбы в её верховьях. См. также выше – Островное.

САР-ОЗЕРО Глубокое, см. выше – Сара/Сар-ручей.

САР-РУЧЕЙ, см. выше – Сара.

САХАТ-РУЧЕЙ – находится на севере Вытегор. р-на, прав. пр. Самины. Не исключено, что в основе названия отложилось рус. диал. *сохатый* – «развилистый, вилообразный, рассохой». Сахат-ручей действительно представляет собой самый крупный приток Самины в её верховье. Другие возможности сопоставления связаны с рус. диал. *сахта* – «торфяное болото» [Д 4: 139, 284], *сохат* – «лось» [СВГ 10: 90]. См. также ниже – Сохта.

СВАРА – река на юго-востоке Вытегор. р-на, лев. пр. Поржалы. Ср. кар. *suar*, вепс. *sar* – «разветвление (дерева, дороги)» [СТРС 2: 154]. Рядом, в Каргопольском р-не Архангельской обл., основа *свар-* довольно часто встречается в лимнонимах Свар-озеро, заменяя обычную на Русском Севере основу *sara-/sar-*. Это явление эпентезы связывали с карельским влиянием [Муллонен 2007: 15]. Рус. диал. *свара* – «кол с развилкой на конце для проталкивания подо льдом жерди с привязанной к ней тетивой невода» [Мызников 2004: 17] вторично и не может дать толчка для новой этимологии. См. также выше – Сара.

1) **СВЕТЛ-ОЗЕРО** – находится на юге Белозер. р-на; 2) **СВЕТЛУХА** – река на юге Сямжен. р-на, верхнее течение Сямжены. Так именовали водоёмы со *светлой*, чистой, прозрачной водой, которую давали ключи, родники, а не болота. Уже в старину эту воду ценили, считая её здоровой, полезной. См. также ниже – Светица.

1) **СВЕТИЦА** – река на юго-востоке Нюксен. р-на, прав. пр. Городишны; 1а) **С.** – река на западе Кич.-Городец. р-на, прав. пр. Кичменьги. В писцовой книге 1623-26 – волость и река *Светица* [ПКРС: 348]; 1б) **С.** – река на севере Бабушкин. р-на, прав. пр. Лугоды; 1в) **С.** – река на севере Бабушкин. р-на, лев. пр. Илезки; 2) **СВЯТИЦА** – река на юге Бабушкин. р-на, лев. пр. Виги. Начинается из болота Свято; 2а) **С.** – река в центре Бабушкин. р-на, прав. пр. Юзы; 3) **СВЯТОЕ** – озеро на севере Кириллов. р-на, представляет собой северный залив Вещ-озера (см. выше); 3а) **С.** – озеро на юге Кириллов. р-на (басс. Сиверского озера); 3б) **С.** – озеро в центре Вашкин. р-на; 3в) **С.** – озеро на северо-западе Усть-Кубен. р-на (басс. Ухтомицы). В писцовой книге 1627-30 – озеро *Святое* [Сторожев: 118]; 3г) **С.** – озеро на юге Кириллов. р-на. В жалованной грамоте 1428-32 – озеро *Святое* [АСЭИ 2: № 48]; 4) **СВЯТО Верхнее, С. Большое и С. Нижнее, С. Малое** – озёра на юге Сокол. р-на, пучкасы-протоки на Присухонской низине; 5) **СВЯТ-ОЗЕРО** – находится на северо-западе Белозер. р-на (басс. Сот-озера); 5а) **С.** – находится на севере Вашкин. р-на; 5б) **С.** – находится на западе Бабаев. р-на; 5в) **С., Святое** – находится на севере Вожегод. р-на (басс. Тавеньги). Существует несколько версий о происхождении данных гидронимов. Давно замечено, что Святыми озёрами чаще всего называли те, что расположены в живописной местности, среди высоких холмов. На таких озёрах часто имеются острова, а глубина их всегда больше, чем в соседних водоёмах [ОРВО: 87, 91; Кузнецов 1991: 121; 1991б: 43-44]. Замечая все эти особенности, люди считали, что создание таких необычных ландшафтов было невозможно без вмешательства высших (*святых*) сил. Ещё одно обстоятельство связано с тем, что ряд Святых озёр соседствует с церквями. Не исключено, что в крещенье на них могли устраивать проруби-иордани, в которых *святили* воду, от чего и всё озеро считалось Святым. Существуют также легенды, отражающие происхождение некоторых «святых» гидронимов. Например, местные жители утверждают, что Святое озеро в басс. Ухтомицы возникло на том месте, где провалилась под землю церковь. Говорили даже, что в ясный день на середине озера были видны под водой её купола и кресты. Новую церковь, получившую название Богородицкая *Святораменская* построили в *Святовском* погосте уже в двух верстах от озера. В Вашкин. р-не на берегах Свят-озера и Святого стояли Ильинская и Николаевская церкви. На западном берегу вожегодского Святого озера размещался Тавеньгский погост с Христорожественской и Успенской церквями [ЦИА 1: 25, 36, 89]. Святое озеро близ города Кириллова в XV веке входило во владения Кирилло-Белозерского монастыря. Об озере Святом (на севере Кириллов. р-на), в непосредственной близости от которого церковей не

было, существует целый пласт преданий. Озеро это очень глубокое и имеет, скорее всего, карстовое, провальное происхождение. В народе, пытаясь объяснить его название, говорили разное: «Вода в нём чистая-чистая, а зимами местами не замерзает, вот и назвали Святым. Тут когда-то стоял монастырь, но провалился под землю и стало озеро. Старики говорили, что из озера выплывали коровы вместе с золотыми подойниками. В сухие годы на мелководье показывался камень, на котором отпечатался след ноги длиной 80 см. На дне озера были родники с «живой» и «мёртвой» водой» [Березович 2000: 224-230; Кузнецов 2005а: 50-52]. Две реки Светицы (в Нюксен. и Кич.-Городец. р-нах) начинаются в одном и том же болоте, но текут в разные стороны. По всей видимости, в старину они являлись ключевыми участками водно-волокового пути из басс. Юга в басс. Сухоны. Преодоление волока между ними сопровождалось обращениями за помощью к богам и святым. Люди молились на этом участке пути, создавая святилища [Кузнецов 1999б: 71, 86]. В устьях обеих Светиц стояли *Всехсвятская* Городищенская и Николаевская Сараевская церкви [ЦИА 1: 69, 76; 2: 57, 58]. Любопытно что и две Светицы в Бабушкин. р-не начинаются в одном болоте Светицкое, но текут в разные стороны. В народе потамонимы Светица объясняли тем, что вода в этих реках *светлая*, ключевая, а значит, здоровая (*святая*). Согласно другой версии, некоторые «святые» топонимы на Русском Севере могли быть кальками приб.-фин. основы *riihä* – «святой; постный», но с более ранними значениями «граница, рубеж; нечто крайнее, пограничное, близкое к водоразделу». Приводились также конкретные примеры в топонимии Карелии, где гидронимы Святозеро, Святуха маркируют старинные границы новгородских погостов близ естественных водоразделов [Муллонен 1995: 17-23]. В связи с этим интересны вологодские Святицы, которые ведут как раз к водораздельным пространствам, к волокам из бассейна одной реки в другую. См. также выше – Морница, Пышма, Пюгк-озеро, Светл-озеро.

СВЯТОЕ, см. выше – Морница/Мороцкое.

1) **СЕБРА** – река в центре Великоустюг. р-на, лев. пр. Луженьги; 1а) **С.** – река в центре Череповец. р-на, лев. пр. Амбуя; 2) **СЕБРЕНЬГА**, **Севреньга**, **Сербинка** – река на севере Тотем. р-на, лев. пр. Кулоя. Вытекает из озера **СЕБРИНСКОЕ**; 3) **СЕБР-ОЗЕРО** – находится на северо-востоке Бабаев. р-на. // СЕБР/еньга. Ср. прасаам. **sēprē*, саам. *siebr* – «промысловое общество», фин. *seura* – «общество, группа людей», кар. *sebru* – «совместная работа», вепс. *sebr* – «сообщество, артель; работа сообща» [Матвеев 1986: 36; Кузнецов 1995а: 45]. На Белом озере до начала XX века осенний лов рыбы производился *себрой* – крупной сетью, забрасываемой с нескольких лодок. Это было под силу только артели рыбаков, которую также именовали *себрой* [Гусаков 1983: 28-29; НВО: 67]. Новая этимология связана с прасаам. **serve*, саам. *serv* – «лось», фин. *hirvi* – «тж», если в каких-то названиях произошла метатеза согласных [СТРС 3: 133-134]. См. также выше – Сабреньга.

1) **СЕВЧУГА, Чевчуга, Шефчуга** – река на северо-западе Тотем. р-на, лев. пр. Двиницы; 2) **СИВЧУГА** – река в центре Верховаж. р-на, лев. пр. Кулоя. // СЕВЧ/уга, СИВЧ/уга (=юга в обоих случаях). Предлагалась связь с фин. *sivu* – «сторона, бок», а в переносном значении – «приток» [Кузнецов 1995а: 45], но под вопросом. Другое толкование основано на саам. *čiehča* – «скопа», мар. *сексы* – «тж» [СТРС 3: 135]. Интересно что Сивчуга начинается в болоте Сипо, ср. рус. диал. *сип* – «коршун», в то время как *скопа* в одном из значений – «вид ястреба» [Ф 3: 626, 649].

1) **СЕГЖА** – река на юге Вологод. р-на, лев. пр. Согожи; 2) **СОГОЖА** – река на юге Вологод. р-на, впадает в Рыбинское водохранилище. // СОГ/ожа (=ежа). Общность происхождения этих двух топонимов очевидна. Схожий топоним Сегежа в Карелии пытались связать с кар. *sees* – «чистый, светлый» [Керт, Мамонтова 1982: 78-79]. Опубликована также попытка сопоставления с вепс. *sego* – «перемешивать; помеха; заблудиться» [Кузнецов 1999: 93].

1) **СЕЗА** – река на юге Вытегор. р-на, лев. пр. Индоманки. Вытекает из озера **СЕЗА, Сазо**; 2) **СЕЗЕНЬГА** – река на юге Верховаж. р-на, прав. пр. Ваги; 3) **ШЕЖА** – озеро в центре Вытегор. р-на (басс. Кемского озера). // СЕЗ/еньга. Ср. вепс. *seža* – «сеть из лыка, имеющая форму кошель» [НВО: 66]. Для основы *sez-* в топонимии Архангельской обл. предложено сопоставление с прасаам. **sēsā*, саам. *sīss* – «сестра отца» [СТРС 2: 137].

СЕЙМ-ОЗЕРО – находится на западе Вытегор. р-на. Основу лимнонима сравнивали с вепс. *siim* – «лёска из конского волоса на удилище» [НВО: 67]. Ср. также кар. *saiime* – «большая лодка» [СТРС 2: 167].

СЕЙНОВА, Сейновка, Сойнова – река на юго-западе Сокол. р-на, прав. пр. Большого Пучкаса. // СЕЙН/ова, возможно, из *Сейн/оя или *Сейн/ога (=юга). Ср. фин., кар. *heinä* – «трава, сено», эст., вепс. *hein* – «тж». См. также выше – Ейн-озеро, см. ниже – Сенная, Хайнобовка, Хейн-озеро.

Селинж-озеро, см. выше – Салинж-озеро/Салинжарь.

СЕЛЬГА, см. выше – Надреч-озеро.

СЕЛЬДЕНЬГА – река на юго-западе Великоустюг. р-на, прав. пр. Кичменьги. // СЕЛЬД/еньга. Ср. фин., кар. *selkä* – «спина; возвышенность, гряда», эст., вепс. *selg*, саам. *čielge* – «тж» [СТРС 3: 135]. Река начинается в холмистой местности, на водоразделе басс. Сухоны и Юга, что служит достаточной мотивировкой для данной этимологии. См. также выше – Масл-озеро, см. ниже – Хребтица, Шалга.

1) **СЕЛЬМЕНЬГА** – река на востоке Тотем. р-на, прав. пр. Сухоны; 1а) **С. Большая** и **С. Малая** – реки в центре Нюксен. р-на, первая – прав. пр. Сухоны, вторая – лев. пр. Сухоны. В писцовой книге 1623 – **Большая Сельменьга, Малая Сельменьга** [СР: 23], на карте Г. Делиля 1706 – **Selmenga** [РКМ: 49]. // СЕЛЬМ/еньга. Название сопоставлялось с вепс. *selkea* – «ясный, прозрачный», *selktaäs* – «ясно, чисто» [Кузнецов 1995а: 45]. Ср. также др.-фин. **silmä* – «глаз», фин. *silmä*, эст. *silm*, эрзя-мокш.

сельме, саам. *šalbme* – «тж», откуда идёт и рус. диал. *чильма* – «окно с водой в болоте, топь» [Шилов 1999: 79]. Для основы потамонима подобное значение могло быть связано с понятиями «попынька на реке, незамерзающий зимой участок; родник; ключ, над которым не образуется лёд», а также – «озеро среди болота», для которого есть и русский народный термин *глаз* [Кузнецов 2007: 378]. В случае с Малой Сельменьгой такое толкование подтверждается тем, что река вытекает из небольшого озера **СЕЛЬМЕНСКОЕ**, расположенного посреди верхового болота. Согласно другой версии, эти названия ведут начало от допермского **s'olma* – «протока», коми *сён* – «ложбина, лощина, заливаемая в половодье водой», фин. *salmi*, саам. *šoaľbme* – «пролив» [СТРС 2: 249-250]. См. также выше – Салм-озеро, см. ниже – Чёлма.

1) **СЕМЖА** – река в центре Великоустюг. р-на, прав. пр. Сухоны; 2) **СЕМЖЕНЬГА** – река на северо-западе Верховаж. р-на, лев. пр. Пежмы; 3) **СЯМЖА** – река в центре Бабушкин. р-на, лев. пр. Вотчи; 4) **СЯМЖЕНА** – река в центре Сямжен. р-на, лев. пр. Кубены. Село на берегах реки называется *Сямжа*, что, возможно, свидетельствует о первоначальной форме потамонима. В переписной книге 1589 – *Сяма, Сянжема* [МИЕС: 171, 172], в писцовых книгах XVII века – *Сянжема, Семенжа, Сямжема, Сямежево, Семжена, Сямжа* [СР: 53; ПКРС: 449; СС: 129, 130]; 5) **СЯМЖЕНЬГА** – река на юге Кич.-Городец. р-на, лев. пр. Юга. // **СЕМЖ/еньга, СЯМЖ/еньга**. Ср. вепс. *samaı* – «тж», *samžom* – «поросшее мхом место», либо в связи с коми *сім*, мар. *шем* – «чёрный», хант. *samy* – «ржавчина», венг. *szenny* – «грязь». См. также выше – Самина, см. ниже – Семчуга, Сима, Сяма, Усть-Сямженец, Шамбовка.

СЕМЧУГА – река в центре Тарног. р-на, прав. пр. Тарноги. Вытекает из озера **СЕМЧУГСКОЕ**. // **СЕМЧ/уга** (=юга). Опубликована этимология от коми *семчор* – «утка-крохаль» [Угрюмов 1981: 104], но поддержки в дальнейшем она не получила. Если между основой и формантом имеется вставной звук /ч/, то см. выше – Семжа.

1) **СЕНЬГА** – река на юге Грязовец. р-на, лев. пр. Лежи. В грамоте 1628 – *Синька, Синица* [ГМД: 112, 113], в 1717 – *Сеянга* [ХИВГ: 58]; 2) **СИНЬГОЙ** – ручей на юге Тотем. р-на, лев. пр. Синьгомы; 3) **СИНЬГОЙМА**. **Синьгойма** – река на юго-востоке Сямжен. р-на, прав. пр. Сямжены. В писцовой книге 1627-30 – *Сингома* [Сторожев: 38]. В источнике начала XX века приведён целый ряд вариантов потамонима, записанных от крестьян Рубежской и Никольской волостей – *Сингома, Сигойма, Синтома, Симнога, Шингома, Симгона* [КУ: 173]; 4) **СИНЬГОМА** – река на юге Тотем. р-на, прав. пр. Толшмы; 4а) **С.** – река на юго-востоке Тотем. р-на, лев. пр. Печеньги. // **СИНЬГ/ой, СИНЬГ/ойма, СИНЬГ/ома** (=ема в обоих последних формантах). Ср. прасаам. **senkē*, саам. *siengke* – «узкий» [СТРС 3: 137; Кузнецов 2007: 374-375]. Другое толкование связано с фин. *sänki*, кар. *sängi*, вепс. *säng* – «жнивье» [СТРС 2: 121], но почти все перечисленные выше реки протекают по глухим, неосвоенным лесам (кроме Сеньги). Две тотемские Синьгомы начинаются

рядом друг с другом, а затем расходятся в противоположные стороны. Возможно, когда-то здесь существовал водно-волоковой путь, трудный (= «узкий») для преодоления на лодках. См. также ниже – Сянг-озеро.

1) **СЕННАЯ** – река на востоке Бабаев. р-на, прав. пр. Шогды; 1а) **С.** – река на юго-западе Никол. р-на, лев. пр. Юрманги; 1б) **С.** – река в центре Тотем. р-на, лев. пр. Томанги; 2) **СЕННОЙ** – ручей на севере Бабаев. р-на, прав. пр. Ножемы. Похожие названия носят ещё десятки речек и ручьёв на Вологодчине. По их берегам располагались богатые травостоями заливные луга-сенокосы. См. также выше – Ейн-озеро, Сейнова, см. ниже – Хайнобовка.

СЕПАТКА Большая и С. Малая – реки на северо-востоке Бабаев. р-на, обе – лев. пр. Шолы. Истоком обеих рек служит озёра с одинаковым названием **СЕПАТ-ОЗЕРО**. Пондальские вепсы знают лимноним *Sepat/gärv'*. Связь с вепс. *sep* – «кузнец» [НВО: 67-68], по-видимому, требует дополнительных доказательств, так же, как и для саам. *siepäd* – «холка, загривок; большая травяная кочка» или *sēpt* – «наживка, приманка». См. также ниже – Сеп-ручей.

СЕП-РУЧЕЙ – находится на западе Вытегор. р-на, прав. пр. Ошты. Ср. вепс. *sep* – «кузнец» [Нечай 1982: 59; Кузнецов 1997а: 195]. См. также выше – Сепатка.

Сербинка, см. выше – Сабренъга/Себреньга.

СЕРБУЙ – река на юго-западе Кириллов. р-на, лев. пр. Шексны. В документе 1544 – *Сербуй* [МИЕС: 184]. // СЕРБ/уй (=ой). Ср. саам. *särv* – «лось» [Кузнецов 2007: 356]. Не исключена возможность сопоставления с эст. *serv* – «край, грань, обочина». См. также ниже – Ширба.

1) **СЕРГА** – река на севере Харов. р-на, лев. пр. Верхней Кизьмы. Истоком её служит **СЕРГ-ОЗЕРО**. В писцовой книге 1627-30 – «на озере на *Сергозере*» [ППВУ: 171]; 1а) **С.** – река на востоке Вожегод. р-на, прав. пр. Ембы. Истоком её служит **СЕРГ-ОЗЕРО**; 1б) **С.** – река в центре Сямжен. р-на, лев. пр. Сямжены; 2) **СЯРГ-РУЧЕЙ** – находится на северо-востоке Вытегор. р-на, лев. пр. Сойды; 2а) **С.** – находится в центре Вытегор. р-на, прав. пр. Тагажмы; 3) **СЯРГ-ОЗЕРО** – находится на востоке Бабаев. р-на; 3а) **С.** – находится на юге Вытегор. р-на (басс. Мегры). В писцовых книгах XVI века – *Сарг озеро, Сягро озеро, Сарог озеро, Сарег озеро* [ПКОП: 216; Неволин: 177]; 3б) **С. Большое и С. Малое** – находятся на юге Вытегор. р-на (басс. Лухт-озера). Ср. фин., кар. *särki* – «плотва», эст., вепс. *särg*, морд. *serge* – «тж». Переход *a > e* в ряде случаев мог осуществиться на русской почве [НВО: 68; СТРС 2: 66-67]. На Вологодчине плотву до сих пор в народе называют *сорога* [СВГ 10: 83].

Серово, см. ниже – Сярево.

СЕТРИЦА – река на востоке Вожегод. р-на, лев. пр. Ембы. В источнике начала XX века – *Сестрица* [КУ: 173]. Ср. фин. *siestar*, эст. *sõstar* – «чёрная смородина», вепс. *sestricaine* – «красная смородина», откуда и рус. диал. *сестреница, сестрень* – «тж» [Мызников 2004: 83; Кузнецов 2007: 364]. См. также ниже – Стрига.

СЁНА – река на юго-востоке Верховаж. р-на, прав. пр. Кулоя. Ср. др.-фин. **sene* – «жила, сухожилие», фин. *suoni*, эст. *soon*, саам. *suodna*, мар. *шўн* – «тж» [ОФУЯ 1: 400], а в переносном смысле это мог быть анатомический географический термин в значении «узкая река». Пока не ясно, есть ли связь с коми *сён* – «ложбина, заливаемая водой во время половодья» [Мурзаев 1984: 502].

Сёнгас, см. выше – Сенгос.

СЁТА, Сета – ручей на юге Тарног. р-на, прав. пр. Лохты. Была попытка связать с рус. диал. *seta* – «двоюродная сестра», которое является заимствованием фин. *setä* – «дядя» [Угрюмов 1981: 103; СТРС 2: 67]. Однако, можно обратить внимание на фин.-перм. **setta* – «жечь, палить», фин. *sytty*, эст. *sütti*, коми *com* – «тж» [ОФУЯ 1: 427].

СИБСКАЯ – река на юго-западе Харов. р-на, лев. пр. Кубены. В переписной книге 1678 – деревня **Сибла** [АИЕС: 344]. Эта деревня до сих пор стоит в устье речки. Очевидно ойконим сохранил более раннюю форму названия. // СИБ/ла. Ср. вепс. *sibja* – «чесотка», но под сомнением, даже если оно проникло в основу потамонима через прозвище человека. Перспективнее кажется сопоставление с фин. *siula* – «крыло невода».

1) **СИВЕЖ** – река на юге Тарног. р-на, прав. пр. Саланги. В писцовой книге 1622 – **Себеж** [СР: 21; ПКРС: 323]; 1а) **С.** – река на юго-западе Великоустюг. р-на, лев. пр. Стрельны. В писцовой книге начала XVII века – **Сивож** [СР: 75]; 1б) **С.** – река на востоке Нюксен. р-на, лев. пр. Правой Сученьги; 1в) **С.** – река в центре Нюксен. р-на, лев. пр. Пурсанги. Начинается от слияния рек **С. Большой** и **С. Малый**; 1г) **С.** – река в центре Бабушкин. р-на, лев. пр. Куножа. В материалах Генерального межевания 1780 – деревня **Сивеж** [ММР: 116]; 1д) **С.** – река на северо-востоке Тарног. р-на, прав. пр. Кортюги; 1е) **С.** – река в центре Тарног. р-на, прав. пр. Малаховки; 1ё) **С. Большой** и **С. Малый** – реки в центре Нюксен. р-на, обе – лев. пр. Пурсанги; 1ж) **С. Крутой** – река в центре Тотем. р-на, прав. пр. Вожбала. В писцовой книге 1623 – **Севеж** [СР: 29]; 1з) **С. Половинный** – река в центре Тотем. р-на, прав. пр. Вожбала; 2) **СИВЕЦ** – река в центре Кадуй. р-на, лев. пр. Ворона; 3) **СИВИЖ, Сивеж** – река на востоке Нюксен. р-на, прав. пр. Большой Бобровки; 4) **СИВОЗА** – река на юге Грязовец. р-на, прав. пр. Кузы; 5) **СИБЬЮГ Полевой** и **С. Дичный** – реки на юге Бабушкин. р-на, обе – лев. пр. Иды; 6) **СИУЧ** – река на юге Бабаев. р-на, прав. пр. Колпи. В писцовой книге 1628-30 – «по речке по **Сеучи**», «по **Сиуче**» [ПУЖ-4: 186, 187], в переписной книге 1645 – «на **Сивде**» (очевидно, ошибка при публикации, нужно – «на **Сивце**» [ОВТД: 200]; 7) **ЦЫВЕЖ** – река на северо-западе Грязовец. р-на, лев. пр. Комелы. В памяти 1631 – «на реке на **Цыбежи**» [ПШВУ: 443]. // СИ/веж, возможно из первоначальной формы *Сив/веж, СИБ/оза (=ежа), СИБЬ/юг, СИ/уч < *Сив/ач, ЦЫ/веж < *Сив/веж. Предлагались толкования от фин., кар. *syvä* – «глубокий», вепс. *sivä* – «тж» или от фин. *syva* – «сторона, бок», кар. *šivu* – «тж» (возможно, в смысле «приток») [Кузнецов 1991: 99; 1995а: 45; СТРС 2: 67-68]. См. также выше – Глубокая, см. ниже –

Сиверское, Тавеньга, Тюба, Чивица.

СИВЕРСКОЕ – озеро на юго-западе Кириллов. р-на. В источниках XIV – XVI веков – *Сиверское* озеро, *Северское*, *Шиверское* [ЛЗАК: 280; Кирпичников 1972: 148, 242]. // СИВ/ерское, по-видимому, из первоначальной формы *Sivä/järv > *Сив/еро > Сив/ерское. Ср. вепс. *sivä* – «глубокий» [Попов 1948: 169]. Озеро это действительно самое глубокое в окрестностях города Кириллова: его максимальная глубина – 26 м [ОРВО: 53; НВО: 68]. См. также выше – Глубокая/Глубокое.

СИВЕЦ, см. выше – Сивеж.

СИВИЖ, см. выше – Сивеж.

СИВОЗА, см. выше – Сивеж.

СИВРЕНЬГА – река на юге Вожегод. р-на, лев. пр. Вожеги. // СИВР/еньга. Ср. др.-фин. **sivä* – «мясо», эрзя-мокш. *сивель*, *сиволь*, мар. *шиль* – «тж» [ФВЯО: 57].

СИВЧУГА, см. выше – Севчуга.

СИВЬЮГ, см. выше – Сивеж.

1) **СИГА** – река на западе Сямжен. р-на, лев. пр. Майменьги. Вытекает из озера **СИГСКОЕ**; 2) **СИГОЙМА** – река на юго-западе Усть-Кубен. р-на, протока в дельте реки Кубены. В писцовой книге 1627-30 – *Сигайма* [Сторожев: 20]; 3) **СИГ-РУЧЕЙ** – находится в центре Вытегор. р-на, прав. пр. Лемы. // СИГ/ойма (=ема). Ср. фин., кар. *siika* – «сиг», эст. *siig*, вепс. *sig* – «тж» [Коломиец 1983: 118; СТРС 2: 68]. Интересна связь потамонимов Сига и Майменьга (см. выше) – «Мальковая река». У названия Сигойма не исключено также общее происхождение с группой потамонимов Синьгойма, Синьгой, Синьгома (см. выше – Сенгос). Для Сиг-ручья опубликована этимология от вепс. *sigä* – «свинья» [Нечай 1982, 59], что для небольшого объекта, расположенного рядом с деревней может быть оправданно.

СИЕНЬГА – река на северо-западе Вожегод. р-на, прав. пр. Тавеньги. Вытекает из озера **СИЕНСКОЕ**. // СИ/еньга. Предложены две версии: а) в связи с эрзя-мокш. *сия* – «серебро; чистый (о воде)», мар. *ши* – «серебряный»; б) в связи с фин., кар. *sija*, вепс. *sijä* – «место», прасаам. **sejē*, саам. *sijje* – «тж» [СТРС 3: 137].

СИЗЬМА – река на севере Шекснин. р-на, лев. пр. Шексны. В данной грамоте 1448-70 – «на реце на *Сезме*» [ХИВГ: 6], в сотной 1544 – река *Сиземка*, *Сизма* [МИЕС: 191]. // СИЗЬ/ма, вероятно, из *Сез/ема. Опубликована этимология от вепс. *suizui* – «стоячий, стоящий» [Чайкина 1993: 318], но обычно название толкуют от фин. *sysmä* – «глухой, неосвоенный человеком лес; дремучая тайга», откуда идёт и рус. диал. *сузём* – «тж» [Шилов 1996: 73; Кузнецов 1999: 56-57]. См. также ниже – Тозьма, Тотьма.

СИЛД-РУЧЕЙ – находится на севере Вытегор. р-на, прав. пр. Андомы. Ср. вепс. *sild* – «мост» [Гусельникова 1999: 17]. См. также выше – Мостовая.

СИМА – река на юго-западе Сямжен. р-на, лев. пр. Кубены. В

переписной книге 1589 – *Сяма, Сима* [МИЕС: 172, 173], в 1678 – *Сима* [АИЕС: 301]. Ср. фин., кар. *siima*, вепс. *sima* – «жилка, лёска для рыбной ловли из конского волоса». Существует схожий русский потамним Волосница в значении «узкая, тонкая как волос, река» [Николаева 1998: 126]. Название реки образует пару с потамонимом Ильсима (см. выше – Иланга), т.е. «Верхняя Сима». Однако имеется ещё др.-фин. **simä* – «чёрный, ржавый», мар. *шим*, коми *сім* – «тж» [ОФУЯ 1: 427]. Не рассматривалась пока возможная параллель с названием соседней реки Сямжена (см. выше Семжа) и потамонимом Сяма (см. ниже), учитывая один из вариантов названия, зафиксированный в XVI веке.

СИМОН-ОЗЕРО – находится на востоке Вытегор. р-на (басс. Кемского озера). От мужского православного имени *Симон*. В басс. реки Кемы известны и другие названия озёр с характерными церковными антропонимами в основе – Давыд-озеро, Максим-озеро (оба – см. выше). Территория, где они находятся, в старину входила в состав Кемского княжества. Известно имя одного из кемских князей – Давыд. Может быть, имена Максим и Симон также связаны с многочисленным потомством «кемичей»? У крестьян подобные церковные имена прежде встречались редко, или же заменялись многочисленными просторечными вариантами [НВО: 68].

1) **СИНДОЖ**, *Синдош* – река на западе Вологод. р-на, лев. пр. Вологды. В переписной книге 1688 – *Синдош* [ПКРС: 98]; 2) **СИНЬДЮГ**, *Синдюк* – река на юго-востоке Никол. р-на, лев. пр. Юга. // СИНД/ож (=ас), СИНЬД/юг. Ср. приб.-фин. *hintä, hind* – «цена, плата» [СТРС 2: 242; 3: 138]. Есть ещё коми *синдз* – «ключ, родник», *сыня* – «сырое место», но для потамонима из басс. Вологды мешает географическая удалённость языкового источника от потамонима.

1) **СИНЕГА** – река на севере Великоустюг. р-на, лев. пр. Малой Северной Двины. На карте XVII века – *Sinega* [DF: 2], в книге сбора 1625 – *Синега* [АХУ 2: 892]; 2) **С.** – река на западе Тарног. р-на, лев. пр. Уфтюги. // СИН/ега. Ср. приб.-фин. *sininen, sinine* – «синий». В качестве мотивировки данной этимологии высказано предположение о том, что «Синие» реки и озёра в древности несли сакральные функции. На Русском Севере известно также более десятка Синих камней, которые тесно связаны с религиозно-мифологическими представлениями финно-угров, особенно – мери [Альквист 1997: 34; СТРС 3: 138]. По мнению И.И. Муллонен [2004: 166-167], в ряде случаев Синие камни могли квалифицироваться и как пограничные объекты. Именно сакральную мотивацию можно распространить на название озера 3) **СИНИЧЬЕ**, расположенного на западе Чагодощен. р-на. В начале XVII века здесь возникла *Синозерская* Троицкая пустынь «оу *Синичия озера*» [ЦИА 1: 251; Шумилова 1985: 141], название которой отразило первоначальную форму лимнонима – *Син-озеро (или *Синь-озеро). Православный монах Евфросин не случайно выбрал берег этого озера для организации обители – по всей видимости, традиция почитания данного водоёма существовала с

древности. Есть ещё 4) **СИНИЦА** – река на юго-западе Вологод. р-на, один из истоков Сегжи и 5) **СИНИЦА, Синицынское** – озеро на северо-западе Сямжен. р-на (басс. Верденьги). Про это озеро известно, что «глубина его превышает 4 м, а вода прозрачна почти до дна» [ООП: 83]. В связи с последним обстоятельством можно предположить, что так могли называть реки и озёра с чистой, ключевой водой, прозрачной, как небесная *синь*. Все эти факторы и могли послужить причиной для почитания данных водоёмов. Их считали кусочками неба, упавшими на землю.

СИНЬГОЙ, см. выше – Сеньга.

СИНЬГОЙМА, см. выше – Сеньга.

СИНЬГОМА, см. выше – Сеньга.

СИНЬДЮГ, см. выше – Синдош.

1) **СИТ-ОЗЕРО** – находится на юге Вытегор. р-на (басс. Сомбалки); 1а) **С.** – находится на севере Вытегор. р-на (басс. Айн-озера); 2) **СИТЬ** – река в центре Харов. р-на, прав. пр. Кубены. В переписной дозорной книге 1589 – *Суда* [МИЕС: 79], в писцовой книге 1627-30 – *Суда* [Сторожев: 217]; 2а) **С.** – река на юго-востоке Кириллов. р-на, впадает в озеро Никольское. Вытекает из озера **СИТСКОЕ**. В отводной грамоте 1492 – река *Сить*, озеро *Ситское* [АСЭИ 2: 210, 223]. У этого озера могло быть дославянское название Копер (см. выше). Предлагалось сопоставление топонимов Сить, Ситка (без этимологии) с ареалом распространения археологической культуры кривичей [Смолицкая 1987: 23], однако на вологодские потамонимы это утверждение вряд ли может быть перенесено, т.к. кривичи дальше басс. Чагодоши, Мологи и Колпи на северо-восток не продвинулись. Рус. диал. *ситник, сито* – «камыш», *сита* – «куга, болотное растение», *сито* – «место, поросшее камышом» [Никонов 1966: 383; Мурзаев 1984: 506], *суть, сито* – «осока» [Монзикова 2004: 210; Муллонен 2008: 54], но фиксации XVI – XVII веков позволяют предложить для толкования харовского потамонима либо приб.-фин. *silta* – «мост», вепс. *siid, sild* – «тж», либо саам. *sijda* – «зимняя деревня; место, где зимуют кочевники-лопари» [Кузнецов 2007: 365]. Основа лимнонима сопоставлялась также с вепс. *sit* – «кал, понос», а в переносном смысле – «грязное, илистое место» [Муллонен 1988: 107; НВО: 88]. См. также выше – Кизьма, Силд-ручей, см. ниже – Сот-озеро, Шарбач, Шидбой.

СИУЧ, см. выше – Сивеж.

СИЧИНЬГА – озеровидное расширение реки Елома на севере Кириллов. р-на. // СИЧ/иньга (=еньга). Ср. фин. *sitkeä* – «вязкий», эст. *sitke*, вепс. *sitked* – «тж».

СЛАВЯНКА – река на юго-востоке Кириллов. р-на, впадает в Сизьменский разлив Шекснинского (Череповецкого) водохранилища. В жалованной грамоте 1397 – «на *Словенке*» [АСЭИ 2: № 1, 46], в сотной 1544 – «на речке на *Словенке*» [МИЕС: 187]. Прежде Славянка впадала слева в реку Шексну и входила в состав известного водно-волокового пути к реке Порозовице и дальше – в Кубенское озеро и на Сухону. «Волок Словенский» начинался от северного побережья озера Никольское

(Словенское), из которого вытекает Славянка и вёл к озеру Благовещенскому, где начинается Порозовица. На берегу последнего стоит село Волокославинское. Название реки и волока традиционно связывают с этнонимом *словене* – имя славянского племени, проживавшего около Великого Новгорода. Таким образом, топоним Славянка отражает факт принадлежности упомянутого водно-волокового пути новгородцам-словенам [Кузнецов 1999: 56]. См. также выше – Никольское.

СЛИЦОВСКИЕ – три озера на севере Устюжен. р-на. Находятся среди огромного верхового болота Большой Мох. В связи с этим основу их названия можно сопоставить с рус. диал. *сличать* – «ровнять, сверять» [Д 4: 221]. Уровень воды в озёрах находится почти на той же высоте, что и поверхность болота.

СЛОБОДСКОЕ, см. выше – Паска/Паское.

СЛОВЕНСКОЕ, см. выше – Никольское.

СЛОН-ОЗЕРО – находится в центре Вытегор. р-на (басс. Вытегры). Ср. вепс. *slan* – «настил из брёвен на болоте, слань» [НВО: 68].

1) **СМЕРДИЛЬ** – река на севере Устюжен. р-на, прав. пр. Колпи. Недалеко от истока реки среди верхового болота расположена группа из трёх озёр под общим названием **СМЕРДИЛЬНЫЕ**; 2) **СМЕРДОМКА** – река на западе Чагодощен. р-на, прав. пр. Чагоды. В новгородской берестяной грамоте № 313 от 1410-20 – «крестьяне *смердыньские*» < *Смердомля* [Шилов 2005а: 304], в писцовой книге 1581 – «на реке на *Смердомле*» [Неволин: 295]; 3) **СМЕРДЯЧ** – ручей на юго-западе Кадуй. р-на, лев. пр. Петуха. На его берегах стоят деревни *Большой* и *Малый Смердяч*. В переписной книге 1645 – «полдеревни *Смердовичей*» [ОВТД: 208]; 4) **СМЕРЬГА** – река на севере Череповец. р-на, прав. пр. Ковжи. Ср. др.-рус. *смердети* – «дурно пахнуть, издавать зловоние» [МСДЯ 3: 449]. В подтверждение данной этимологии можно привести тот факт, что все названные выше реки протекают среди обширных болот, вода в них имеет тёмный цвет и неприятный запах гниющих органических соединений. На берегу Смердомки стоит древнее село Смердомля. Если в этой паре топонимов первичен ойконим, то его основа могла быть связана с др.-рус. *смерд* – «крестьянин; чернокунец, платящий подати не вотчиннику, а государству» [Кузнецов 1999а: 90-91]. Ту же мотивировку можно распространить и на «смердяческую» группу топонимов. Название Смерьга несколько выбивается из этого топонимического ряда. Возможно первоначальная форма *Смердья была рефлексирована в связи с субстратным формантом *-ега*. См. также выше – Внина.

СНЕЖНИЦА, см. выше – Куржа/Куржекса.

Совала, см. ниже – Сойвола.

Совба, см. ниже – Солба.

СОВЗА – река на севере Кириллов. р-на, впадает в Вещ-озеро. В списке 1624 – улусец *Солза* [СР: 116]. Исходя из старинной фиксации топонима, см. ниже – Солба.

СОВНЯ – река в центре Харов. р-на, прав. пр. Катромы. Протекает

через озеро **СОВНИНО**. В XVI веке – «на озерке на *Соминском*» [МИЕС: 148]. Основу названия реки Совнюга в Архангельской обл. сопоставляли с нрасаам. **sōvñē* – «яма, выкопанная в снегу», приоб.-фин. *sauna, saun* – «баня» [СТРС 3: 139].

СОВЬЮГ, Совдюг – река на западе Вожегод. р-на, прав. пр. Вожеги. // **СОВЬ/юг**. Ср. фин., кар. *suova* – «стог, скирда», эст. *soova* – «основание стога», вепс. *sova* – «опорная жердь стога» с эпентезой *ð* на стыке основы и форманта [СТРС 3: 139]. Из саам. языка основе названия близко *suovv* – «дым; жилище, дом».

СОГЗАР, Согзарь – река на северо-востоке Тотем. р-на, лев. пр. Лочважа. // **СОГ/зар** < *Сог/сарь (=сара). Ср. саам. *sogge* – «угол переносного жилища, чума», что в народном географическом термине могло принять значения «угловой; дальний, отдалённый».

СОГОЖА, см. выше – Сегжа.

1) **СОГРА** – река в центре Кич.-Городец. р-на, лев. пр. Кичменьги; 2) **СОГРОВА** – река на юго-востоке Кич.-Городец. р-на, прав. пр. Юга; 3) **ШОГРАШ** – река в центре Вологод. р-на, прав. пр. Вологды. В документе 1503 – *Шограш* [АСЭИ 2: № 298, 308], в сотной 1544 – *Шаграш, Шограш* [СПСК: 88]. // **СОГР/ова**, вероятно, из *Согр/оя или *Согр/юга, **ШОГР/аш** (=ас). Ср. рус. диал. *шогра, шохра, согра* – «мелкий лес по болоту; заболоченный луг с кочками», которое сопоставляли с саам. *suerv-* – «сухостойная сосна», мар. *шүргö* – «лес» [Востриков 1990: 85-86; СТРС 1: 244]. Указывали также на близость др.-фин. **sog*, фин. *suo* – «болото», вепс. *šohring* – «болотина», но отмечалось, что источником рус. диал. *согра, шогра* мог быть и мерянский язык [Мурзаев 1984: 511; Шилов 1997: 16-17].

1) **СОДЕМА, Содемка, Содима** – река на юго-востоке Вологод. р-на, прав. пр. Вологды. В переписной книге 1589 – *Содима* [МИЕС: 74]. В нижнем течении река носит более позднее русское название **Золотуха**, известное со второй половины XVI века; 1а) **С.** – река в центре Сокол. р-на, лев. пр. Пельшмы. В начале XVII века – *Содима* [Сторожев: 260], в переписной книге 1678 – волость *Засодимская* [АИЕС: 319]; 2) **СОДОШКА** – река на севере Усть-Кубен. р-на, лев. пр. Уфтюги; 2а) **С.** – река на востоке Кириллов. р-на, впадает в озеро Перешное. Рядом находится озеро **СОДОШНОЕ**. // **СОД/ема, СОД/ошка**, вероятно, из первоначально формы *Сод/ога (=юга). Ср. эст. *sodi* – «грязь, хлам, древесные останки», *sodima* – «марать, пачкать» [Кузнецов 2007: 361]. С этим любопытно коррелирует потамоним Золотуха (см. также выше), так как рус. диал. *золото* – это «навоз, наём, нечистоты» [Д 1: 691]. По-видимому, ров вокруг городского укрепления времён Ивана Грозного, по которому текла Золотуха, постепенно превратился в свалку нечистот, что и послужило мотивацией для данного названия. Легенда о происхождении потамонима от имени пленных татар-*золотоордынцев*, якобы копавших крепостной ров, не более чем народная этимология. Любопытно что в старину в городе Вологде существовали и другие пейоративные

гидронимы – ручей Сака (Ссака) [ГАВО: ф. 476, оп. 1, д. 81], ручей Золотаревский [ЭПГМ: 292] (< *золотарь* – «уборщик нечистот»), созданные, возможно, в ряд к Золотухе. Недавно для архангельских потамонимов Соденьга и Содонга опубликована новая версия: ср. прасаам. **sōtte* – «приятный; вкусный, сладкий». Указывалось также на коми, удм. *сӧд* – «чёрный, тёмный» [СТРС 3: 139].

СОЖА – река на юго-западе Тотем. р-на, лев. пр. Вои. Сопоставлялось с фин. *suo* – «болото», эст. *soo*, кар. *šuo*, вепс. *so* – «тж» [Кузнецов 1995: 45]. Есть ещё эст. *soga* – «муть, осадок».

СОЙВОЛА, Совала – река на западе Череповец. р-на, протока при слиянии Андомы и Суды. // СОЙВО/ла. Ср. фин. *siivo* – «спокойный, тихий».

СОЙГА – река на северо-востоке Тотем. р-на, лев. пр. Кулоя. // СО/йга < *Со/ега. Опубликована этимология от вепс. *so* – «болото» [Кузнецов 1995а: 46]. Река в самом деле протекает по заболоченной низине, в центре которой находится Сондугское озеро. В соседней Архангельской обл. река Сойга впадает в озеро Соозерское, с одной стороны к которому подходит большое болото. Кроме «болотной» версии предложено сопоставление с прасаам. **sōjē*, саам. *sūjj* – «защита; убежище, кров, приют» [СТРС 3: 140]. См. также ниже – Сосера.

1) **СОЙДА** – река на северо-востоке Вытегор. р-на, впадает в Кемское озеро. Истоком её служит **СОЙД-ОЗЕРО**. В духовной грамоте 1533 – «река *Сойда* и с *Сюд озером*» [Копанев 1951: 162], в записной книге конца XVII века – «на *Сойде озере*» [ЗК: 140]; 1а) **С.** – река на северо-западе Белозер. р-на, лев. пр. Шолы. Ср. саам. *seida* – «сейд, священный камень; божество, которому поклоняются на берегу реки или озера». У саамов культ сейдов был развит очень сильно. Сейдом мог быть обычный камень-валун или каменная пирамидка. Эти сооружения почитались семейно, одним родом, или целым селением. Считалось что сейды могут улетать, если им что-то не понравится на старом месте; если им не окажут должных почестей [НВО: 69-70]. Любопытно также фин. *soida* – «звучать, звенеть», *soidin* – «токование птиц».

Сойнова, см. выше – Сейнова.

СОКОВЕЖ, см. выше – Саково.

1) **СОКОЛ** – озеро в центре Чагодощен. р-на. Находится посреди болота Дедово Поле; 2) **СОКОЛОВКА** – река на северо-востоке Тарног. р-на. Вытекает из болота Лосевицкое; 2а) **С.** – река на юге Усть-Кубен. р-на, представляет собой верхнее течение Кушты; 3) **СОКОЛ-ОЗЕРО** – находится на северо-востоке Бабаев. р-на (басс. Иводы); 4) **СОКОЛЬЕ** – озеро на западе Шексин. р-на. Вокруг него расположено болото Соколий Мыс; 4а) **С.** – озеро на северо-западе Вашкин. р-на (басс. Кемы); 5) **СОКОЛЬНИЦКОЕ** – озеро на юго-западе Череповец. р-на. Окружено обширным болотом. Неподалеку расположена деревня *Сокольники*; 6) **СОКОЛЬСКОЕ** – озеро на северо-западе Кириллов. р-на. Находится на краю болота Ваганова Чисть. На территории Вологодской обл.

встречаются также названия болот Сокол, Соколье, Сокольское. Есть предположение что в старину существовал народный географический термин *сокол* в значении «сухое место на болоте; узкая песчаная грядка» (на болоте Большая Чисть в Тотем. р-не именно такое урочище называется Соколик). Вероятно, термин был заимствован из приб.-фин. языков, но источник его затемнён. Ср. только фин. *suo*, вепс. *so* – «болото» [Кузнецов 2007: 382]. Характерно, что все перечисленные выше озёра окружены обширными болотными массивами. Связь с наименованием ловчей птицы *сокол* возможна только в паре Сокольники/Сокольницкое, где в основе ойконима может лежать профессиональное прозвище *сокольник* – «соколий охотник, приставленный к птицам для ухода и обучения» [Д 4: 262]. Мужское личное имя *Сокол*, распространённое в старину, отложилось в основном в ойконимах типа Соколово, Соколиха и связанных с ними микротопонимах.

СОЛБА, Совба – река на востоке Вытегор. р-на, протока в дельте Сойды при впадении последней в Кемское озеро. Ср. фин.-уг. **sole* – «кишка», фин. *suoli*, эст. *sool*, саам. *šoalle*, эрзя-мокш. *сюло*, мар. *шоло* – «тж» [ОФУЯ 1: 412]. Данный народный анатомический географический термин в старину имел значение «долина ручья; узкая, извилистая протока» [Шилов 1999: 79], что очень точно отражает ситуацию с Солбой. См. также выше – Совза, см. ниже – Сол-озеро, Чела.

1) **СОЛЁНОЕ** – озеро на юге Усть-Кубен. р-на. В грамоте 1628 – «на солицу каменную у озера *Солянова*» [ППМВО 4-1: 195] ; 2) **СОЛИЦА** – река на юго-востоке Верховаж. р-на, лев. пр. Кулоя; 3) **СОЛОНУХА** – река в центре Тотем. р-на, прав. пр. Ковды; 3а) **С.** – река на севере Сокол. р-на, прав. пр. Корбанги. Такие названия давались рекам и озёрам, по берегам которых имелись выходы *солёных* подземных вод в виде ключей (родников). Если в отношении происхождения гидронимов Солёное и Солонуха никаких сомнений нет (у озера, согласно документу, в XVI – XVII веках варили соль, а река протекает около деревни Варницы на окраине Тотьмы), то название реки Солицы в переписной книге 1685 зафиксировано как *Посолица* [СР: 75, 87], что может свидетельствовать об отсутствии связи с выходами солёных вод (если это не ошибка при публикации: < «по *Солице*»?) [Кузнецов 2007: 383].

СОЛМАС, см. выше – Салм-озеро.

1) **СОЛ-ОЗЕРО** – находится на западе Белозер. р-на; 1а) **С.** – находится на северо-западе Белозер. р-на; 1б) **С.** – находится на юго-западе Вытегор. р-на. В писцовой книге 1582 – *Сол озеро* [Неволин: 178]; 2) **СОЛ-РУЧЕЙ** – находится на юге Вытегор. р-на, лев. пр. Базеги. Истоком его служит **СОЛ-ОЗЕРО**. Ср. саам. *suol* – «остров», тем более, что данное толкование подтверждается географическими реалиями для всех четырёх озёр [Матвеев, Стрельников 1988: 25; НВО: 66]. Менее аргументирована связь с приб.-фин. *salo* – «лесная глушь» (см. выше – Саланга). Сопоставление с вепс. *sol* – «кишка» [Нечай 1982: 59] с точки зрения семантики для подобных лимнонимов выглядит необоснованным. См.

также выше – Солба, см. ниже – Солохта.

Сол-озеро, см. выше – Саланга/Сал-озеро.

1) **СОЛОТ-ОЗЕРО** – находится на юге Вытегор. р-на; 2) **СОЛТ-ОЗЕРО Большое** и **С. Малое** – находятся на севере Вытегор. р-на (басс. Андомы). Рус. диал. *солоть* – это «вязкое, жидкое, стоячее и ржавое болото» [Д 4: 267], а в вологодских говорах *солоть* – «вязкое, топкое место» [СВГ 10: 77]. Возможно данные лексемы были заимствованы из фин.-уг. языков, но источники их пока не выяснены. См. также ниже – Сорот-озеро.

СОЛОХТА – река в центре Кадуи. р-на, лев. пр. Андоги. // СОЛ/охта. Ср. фин., кар. *salo* – «лесная глушь; большой, густой, пустынный лес», эст. *salu* – «роща, лиственный лес», либо др.-фин. **sula* – «талый», морд. *сола* – «тж». См. также выше – Саланга, Сол-озеро, см. ниже – Сулайма-ручей.

1) **СОМБАЛ, С. Большой** и **С. Малый** – реки в центре Тотем. р-на, первая – лев. пр. Сухоны, вторая – прав. пр. Большого Сомбала. В духовной грамоте 1567 – *Сонбал* [ОТС: 9], на карте XVII века – *Soonba* [DF: 2]; 1а) **С. Кривой** – река в центре Тотем. р-на, прав. пр. Малого Сомбала. Известно также другое название реки Малый Сомбал – **Шушера**. Оно употреблялось местными жителями ещё в начале XX века вместе с нотамонимом *Сонбал, Сонбол* [МДОЗ 2: 6, 82], но сейчас забыто. Иногда Шушерой называли нижнюю часть Большого Сомбала – ср. фразу из краеведческого источника 1908: «Шушера впадает в Сухону близ села Благовещенского» [МДОЗ 2: 81]. На генеральном плане Тотемского уезда 1780 видно, что река *Большая Сонбал* начинается от слияния речки Быстрица и речки *Шушера*, а та, в свою очередь, получается в результате соединения ручьёв *Большой Шушера* и *Малый Шушера* [ГП: лист 9]; 2) **СОМБАЛКА** – река на востоке Усть-Кубен. р-на, лев. пр. Кубены; 2а) **С.** – река на юге Вытегор. р-на, впадает в Корб-озеро; 3) **СОМ-ОЗЕРО** – находится в центре Вытегор. р-на; 4) **СОНБАРЬ** – река на западе Междуречен. р-на, лев. пр. Нозьмы. В середине XIX века – *Сонбала* [Свистунов, Трошкин 1993: 89]. // СОМ/бал, СОМ/балка (=бал), СОН/барь < *Сом/бал. Ср. урал. **sone* – «жила, кровеносное русло», фин. *suoni*, эст. *soon*, вепс. *son*, саам. *suodna*, мар. *шўн*, удм. *сон*, коми *сõн* – «тж» [ОФУЯ 1: 400], что в роли народного географического термина могло принять значение «узкая, извилистая река» [Кузнецов 2005: 46]. Связь с мер. **som* – «болото» [Кузнецов 1995: 46] ещё требует подтверждения. Любопытно сопоставление приб.-фин. основы *suo* и саам. *sõnõ* в значении «болото», которые в русских заимствованиях давали формы *шу-* и *шон-* [Саарикиви 2002: 105]. Может быть, гидронимы Шушера и Сомбал являются кальками друг друга? Интересно, что схожий топоним Шушары около Санкт-Петербурга толковали либо от фин. *suo* – «болото» и *saari* – «остров», либо – в связи с кар. *šuaru* – «развилка» [Дубровина 1981: 62-63]. В связи с последним значением важно, что ручьи Большой и Малый Шушера представляют собой именно развилку-рассоху. Рус. диал. *шушера* – «хлам,

старьё; шваль, сброд; дрянной человек», отмеченное в том числе и на территории Вологодчины (близ Череповца), считается «тёмным» по происхождению [Ф 4: 493]. Скорее всего топоним *Шушера* и диалектизм *шушера* – лишь частный случай омонимии, а по происхождению они никак не связаны. В названиях Сомбал, Самба, Сомбена на Русском Севере и в Карелии выделяли также основу *сомб-*, сближая последнюю с фин. *sammas*, эст. *sammas* (родит. пад. *samba*), саам. *suembp* – «столб, колонна; палка, посох; межевой камень» [Шилов 1996: 44-45]. Не исключено, что подобные названия маркировали границы родовой территории. См. также ниже – Шамбовка.

1) **СОНДОЛЬСКИЙ** – ручей на севере Бабаев. р-на, лев. пр. Ножемы, протекает через озеро Карг-озеро; 2) **СОНДУГА** – река на северо-западе Тотем. р-на, впадает в **СОНДУГСКОЕ** озеро, из которого затем вытекает Кулой. В писцовых книгах 1623, 1686 – река *Сондога*, *Сондонга* [СР: 53; ПКРС: 331]; 3) **СОНДУЖКА**, *Сондушка Большая* – река на юго-востоке Сямжен. р-на, впадает в Шиченгское озеро, из которого вытекает Шиченьга; 3а) **С. Глухая**, **С. Малая** – река на юго-востоке Сямжен. р-на, впадает в Шиченгское озеро. // **СОНД**уга, **СОНД**ужка (=юга в обоих формантах). Ср. др.-фин. **sonte* – «разрезать, вспарывать, открывать»; основа *сонд-* встречается в названиях рек Карелии, протекающих через озера [Муллонен 2002: 260-268], что подтверждается и в случаях с тремя вологодскими потамонимами [Кузнецов 2007: 377]. Альтернативными версиями являются сопоставления с фин. *santa* – «песок» [Кузнецов 1995: 46] или с фин. *sonta* – «помёт, навоз, кал», эст. *sõnnik*, мар. *шондо* – «тж», *шандэ* – «отхожее место, уборная» [СТРС 3: 140]. См. также ниже – Суда, Сундома, Шанда.

СОРА, см. выше – Сара.

СОРЕНЖА, см. выше – Сара.

СОРЕНСКОЕ, см. выше – Сара/Сорка.

Сореньга, см. выше – Сара/Сорка.

СОРИНСКОЕ, см. выше – Сара/Соренжа.

СОРКА, см. выше – Сара.

СОРОВСКОЕ, см. выше – Сара/Сора.

СОРОЖСКОЕ Большое, см. выше – Сара/Саража.

СОРОКА, см. выше – Сара.

СОРОКСА, см. выше – Сара.

СОРОТ-ОЗЕРО – находится на северо-западе Белозер. р-на (басс. Базеги). Возможна связь с лимнимом Солот-озеро (см. выше), тем более, что озёра расположены неподалеку друг от друга.

СОСЕРА, *Сосгра* – река на севере Вожегод. р-на, лев. пр. Чужги. // **СО/сера** < **Со/сара*. Сопоставление с приб.-фин. *so*, *suo* – «болото» не находит подтверждения в географических реалиях. Сосера протекает среди холмистой местности, а болот там мало. Возможно в дальнейшем появятся какие-то дополнительные сведения по мотивировке этого потамонима или другая этимология основы (см. также выше – Сойга).

1) **СОСНОВКА** – река на юге Бабушкин. р-на, лев. пр. Унжи; 2) **СОСНОВЫЙ** – ручей на северо-западе Бабаев. р-на, лев. пр. Курбы. Река и ручей протекают среди *сосновых* лесов. См. также выше – Дубня, Педаж-река, Печегурка.

1) **СОТ-ОЗЕРО** – находится на северо-западе Белозер. р-на (басс. Шолы). В писцовой книге 1585 – «в *Сото озерке*» [ПКЕБ: 172]; 2) **СОТЬ** – река на юго-западе Грязовец. р-на, впадает в озеро Никольское (Комельское). Не разработана пока линия взаимосвязи с потамонимом Сить (см. выше – Сит-озеро). Для основ *сот-*, *сотк-* в Карелии и Ленинградской обл. предлагались толкования от саам. *tšudde* – «чудь; народ, отличный от саамов» [Шилов 1999: 33] или от вепс. *sotk* – «утка», кар. *sotku* – «тж» [Муллонен 1988: 101; Матвеев 1986: 37].

СОФЬЯ – река в центре Вологод. р-на, лев. пр. Вологды. В документе 1620 – «на речке на *Софье*» [Богословский 1898: 58]. // СОФЬ/я (=оя). Ср. фин. *sohjo*, *sohju* – «слякоть, шуга, сало на реке». Схожий гидроним Софьина на севере Архангельской обл. сопоставляли с фин. *sohista*, кар. *šohissa* – «шуметь», а звук *ф* мог возникнуть на месте *h* в результате народноэтимологического переосмысления [Кабинина 2008а: 77].

СОХТА – река на северо-западе Харов. р-на, лев. пр. Уфтюги. Протекает через озеро **СОХОТСКОЕ**, *Сохта*. В писцовой книге 1627-30 – «на речке на *Сохте*» [Сторожев: 174]. Возможно, из первоначальной формы *Со/охта. Ср. фин. *suo* – «болото», вепс. *so* – «тж». Имеется также русский народный географический термин *сахта* – «торфяное болото; ложбина, поросшая кустарником и заливаемая в половодье» [Мурзаев 1984: 499], заимствованный из какого-то древнего фин.-уг. языка. См. также выше – Сахат-ручей, см. ниже – Шаста.

СОЯРО – озеро в центре Белозер. р-на (басс. Нов-озера). // СО/яро, из первоначального вепс. *So/järv – «Болотное озеро» [НВО: 72].

СПАССКОЕ, см. выше – Вашпанка/Вашпанское.

СТАЛУПИНО – озеро на юго-западе Кириллов. р-на. Рядом с озером, на острове среди болота стоял хутор *Сталупино*. Прозвище *Сталупа* в значении «праздношатающийся, слоняющийся без дела человек» могло быть производным от рус. диал. *столыпаться* – «бродить толпами, слоняться» [Д 4: 329]. Связь с фамилией председателя правительства П.А. Столыпина, проводившего в начале XX века активную политику в «крестьянском вопросе», также возможна, учитывая тот факт, что ойконим принадлежал хутору.

1) **СТАНОВОЕ** – озеро на севере Кириллов. р-на, озеровидное расширение реки Елома; 2) **СТАНОВОЙ** – ручей на северо-востоке Тарног. р-на, лев. пр. Печеньги; 3) **СТАН-ОЗЕРО**, **Станярь** – находится на юго-западе Вытегор. р-на (басс. Мегры). Ср. вепс. *stan* – «избушка-временка в лесу или на озере; охотничий или рыболовецкий стан», заимствованное из русского языка [НВО: 72; Мурзаев 1984: 529]. Из этнографической литературы о вепсах известно, что *станом* они называли

постройку из трёх бревенчатых стен, открытую с четвёртой, а сверху имевшую односкатную плоскую крышу. Обогревался стан при помощи ноды [Макарьев 1932: 35]. Подобные постройки были известны и у русских охотников и рыболовов.

СТЕПАНИДА, см. выше – Опросинья.

1) **СТРЕЛИЦА** – река на востоке Сокол. р-на, лев. пр. Сухоны. В писцовой книге 1623 – «в устье реки *Стрелицы*», *Стрелицкая* волость [СР: 36, 37], на карте Г. Делиля 1706 – *Strilinska* [РКМ: 49]; 2) **СТРЕЛЬНА** – река на юго-западе Великоустюг. р-на, прав. пр. Сухоны. В писцовой книге 1623 – «на реке на *Стрельной*» [СР: 75], на карте XVII века – *Strilinska reca* [DF: 2]. Сохранилась легенда о происхождении потамонима Стрелица. Когда царь Иван Грозный якобы плыл из Вологды в Тотьму по Сухоне, то оставил здесь стражу из *стрельцов*, но на обратном пути про них забыли и они остались жить на устье Стрелицы. Это типичный образец народного толкования, не подкреплённого никакими историческими фактами. Этимология для потамонима Стрельна от санскр. *straina* – «женская» [Кузнецов 1991: 13] оказалась ошибочной. Сопоставление названия Стрелица с идеей прямолинейности русла реки (= как *стрела*) [Монзикова 2004: 208] спорно с точки зрения географии. Ближе будет рус. диал. *стрела, стрелица* – «острый мыс при слиянии двух рек» [Мурзаев 1984: 526; Кузнецов 2005: 40-41], тем более, что в устьях обеих рек подобные мысы имеются в самом деле. Для названия Стрельна представляет интерес также др.-рус. *стрельна* – «башня в укреплении» [МСДЯ 3: 569], тем более, что в «Книге Большому Чертежу» здесь отмечен «город *Стрельный*», а в писцовой книге 1623 – «устье реки *Стрельны* на *Старом городище*» [СР: 75; Кузнецов 2005: 87-88]. См. также выше – Ишкбой/Ишкама.

1) **СТРЕЛЬНОЕ** – озеро на западе Череповец. р-на; 2) **СТРЕЛЬСКОЕ** – озеро на юго-западе Бабаев. р-на (басс. Внины). Очевидно, эти названия связаны с ружейной охотой на водоплавающую дичь. Ср. рус. диал. *стрельна* – «укрепление, с которого стреляли, башня» [Д 4: 345].

СТРИГА – река в центре Великоустюг. р-на. В писцовой книге 1623 – «на *Стригине*» [СР: 73]. // СТР/ига, возможно, из более ранней формы *Сетр/ега в значении «Смородиновая река» (см. выше – Сетрица).

СТРУК-РУЧЕЙ – находится на севере Вытегор. р-на, впадает в Юг-озеро. Истоком его служит **СТРУК-ОЗЕРО**. Ср. вепс. *stroican* – «троица, христианский праздник». В центре Струк-озера находится большой, поросший лесом остров, где, очевидно, и стояла часовня во имя святой троицы [Кузнецов 1997а: 195]. См. также ниже – Троицкое.

СУДА – река в Бабаев. и Кадуй. р-нах, впадает в Рыбинское водохранилище (до середины XX века была прав. пр. Шексны). В духовной грамоте 1389 – *Суда* [ДДГ: 34-35], в документе 1680 – река *Суда* [ППМВО 4-2: 55]. М. Фасмер отверг сопоставление потамонима с рус. *судак*, предлагавшееся другими авторами [Ф 3: 795]. Выдвигалось

толкование от санскр. *suda* – «щедродающая, жертвующая», *sudas* – «щедрая», при этом напрашивалось сопоставление с названием крупнейшего притока Суды – Андоги (см. выше), по одной из этимологий – «дающая, кормящая» [Кузнецов 1999: 79-80], но, по всей видимости, др.-ие. потамонимы на Русском Севере если и имеются, то они единичны (см. выше – Кубена, см. ниже – Сухона). Опубликована также этимология, суть которой в том, что первоначальной формой названия Суда была *Сонда (> *Сунда) = «Разрезающая озеро река» [Муллонен 2002: 267] (см. выше – Сондольский). Однако Суда на своём пути нигде не протекает через озёра, не «разрезает» их. Ср. также урал. **sūda* – «сердце (середина)», фин. *südan*, эст. *süda* – «тж» [ОФУЯ 1: 401], тогда Суда – это «средний» приток Шексны. Река в самом деле впадала в Шексну посередине её течения [Кузнецов 2007: 379].

1) **СУДЕБКА** – река на юго-западе Шекснин. р-на, лев. пр. Шексны;
2) **СУДЬБИЦА** – река на юго-западе Шекснин. р-на, лев. пр. Шексны. В писцовой книге 1585 – «по реку по *Судбицу* да по речку по *Судбице*», «выше дву речек *Судбиц*» [КСР: 61]. Таким образом, судя по фиксациям в старинных памятниках письменности эти два потамонима связаны друг с другом по происхождению. Вероятно они находились на территории Судьбицкого погоста, центром которого была современная деревня Судьбицы. Ср. др.-рус. *судьба* – «суд, судилище и расправа» [МСДЯ 3: 608]. На погосте могла стоять судная изба либо сам погост когда-то являлся предметом судебной тяжбы между землевладельцами [Кузнецов 1999: 68].

СУЕЖ, Суяж – река на северо-востоке Тарног. р-на, прав. пр. Нижней Майги. Первоначальной формой названия, возможно была *Су/веж. Ср. урал. **siwe* – «рот», фин., эст. *siu*, мар. *шу* – «тж», которое в качестве народного географического термина могло иметь значение «устье реки» [ОФУЯ 1: 400; Шилов 1999: 70].

СУЗДАТЬ, Суздаль – река на северо-востоке Бабушкин. р-на, лев. пр. Шарженьги. Предполагаемый «озёрный» формант *-дарь* в настоящее время не находит подтверждения, хотя Суздаль вытекает из крупного верхового болота Михалёво, которое в древности могло быть озером. Обращает также на себя внимание тот факт, что всего в 18 км к юго-западу от Суздаля есть деревня *Суздалиха*. Любопытно, что оба названия являются уникальными на территории Вологодской обл. как среди гидронимов, так и среди ойконимов. В писцовой книге 1624 есть сведения, что в деревне *Суздальцево*, «что был починок Подольный», проживали Ивашко *Суздалец* да Васька *Суздалец*. Таким образом, починок был основан выходцами из города Суздаля или его ближайших окрестностей [Чайкина 1993: 337-338]. Эти же переселенцы могли в память о своей родине назвать одну из рек *Суздаль (> Суздаль). Потамонимы Суздаль в басс. Шарженьги и Суздаль в басс. Костромы (лев. пр. Тебзы) пытались связать с направлением мерянской миграции. К тому же, костромской Суздаль расположен рядом с рекой Мера = «Мерянская» (лев. пр. Волги)

[Матвеев 2000: 16]. Если же это не переносное название, то основу *суз-* на Русском Севере сравнивали с мар. *сузо* – «глухарь» [Матвеев 1998: 100], а основу *сузд-* – с приб.-фин. *hihta* – «подсека в лесу», морд. *шувто*, эрзя-мокш. *шувта* – «дерево» [Шилов 1996: 18]. См. также ниже – Шужба.

СУЙГ-ОЗЕРО – находится на севере Вытегор. р-на (басс. Айн-озера). Ср. вепс. *suug* – «плавник рыбы (который мог использоваться как наживка для более крупной рыбы)» [НВО: 72]. См. также ниже – Шуйгала.

СУКА, Сук – река на западе Вашкин. р-на, лев. пр. Кемы. Истоком её служит **СУК-ОЗЕРО**. Ср. фин.-перм. **suka, sika* – «ость, мякина», фин. *siikanen* – «тж» [ОФУЯ 1: 428], но с естественными семантическими затруднениями. Есть также фин. *suku* – «род, родня», эст. *sugu* – «родные».

1) **СУЛАЙМА-РУЧЕЙ** – находится в центре Вытегор. р-на, прав. пр. Вытегры; 2) **СУЛАНГА** – река в центре Тотем. р-на, прав. пр. Войманги; 2а) **С.** – река на западе Сямжен. р-на, прав. пр. Сямжены. В писцовых книгах начала XVII века – *Сулгума* (?), *Солонга* [Сторожев: 40; СС: 129, 131]; 3) **СУЛАНДА** – река в центре Вытегор. р-на, прав. пр. Лемы. Истоком её служит **СУЛАНД-ОЗЕРО**. В писцовой книге 1582 – *Суланд озерко* [Неволин: 174]; 4) **СУЛОНГА** – река на северо-востоке Тарног. р-на, прав. пр. Уфтюги. Станция Северной железной дороги в 8 км от реки носит название *Сулонда* (Устьянский р-н Архангельской обл.). // СУЛ/анга, СУЛ/анда, СУЛ/онга (=еньга во всех трёх формантах). Предлагалась этимология от вепс. *sula* – «талый», *sulada* – «таять» [Угрюмов 1981: 105; НВО: 72-73]. Ср. также фин. *sula* – «талый, незамерзающий», эст. *sula* – «талый, жидкий», кар. *sulanah* – «талая вода» [СТРС 2: 69]. См. также выше – Солохта, см. ниже – Талец, Шулма.

СУМА – река на юго-западе Вожегод. р-на, впадает в озеро Воже. Пока не ясно, есть ли связь у этого названия с фин., кар. *suta* – «затор из брёвен на реке», либо с фин. *sumi* – «туман».

СУНДОМА – река в центре Бабушкин. р-на, прав. пр. Юзы. // СУНД/ома (=ема). Возможна параллель с основой *сонд-* (см. выше Сондольский), но с озёрами Сундома никак не связана. Тогда, ср. фин. *suunta* – «направление, сторона», эст. *suund* – «курс».

Сурега, см. ниже – Сюрега.

СУРЬЯРВИ – озеро на юго-западе Вытегор. р-на. // СУРЬ/ярви. Вепс. *Sur/järv* – «Большое озеро». Относительно соседних озёр Сурьярви действительно самое большое по площади (400 га). См. также выше – Большое, Журба.

СУСЛА – река на юго-востоке Кириллов. р-на, лев. пр. Порозовицы. Вытекает из озера **СУСЕЛЬСКОЕ**. В правой грамоте 1502 – *Сусельский* лес [Чайкина 2005: 20], в жалованной грамоте 1533 – «на реце *Сусле*» [Копанев 1951: 145]. // СУС/ла. Ср. фин., эст. *susi*, кар. *suzi* – «волк» [Кузнецов 2007: 356]. По мнению Л.Н. Монзиковой [2004: 206], это русский гидроним, а происходит он от слова *сусло* – «сладковатый навар на муке и солоде». См. также выше – Волчья, см. ниже – Хук-озёра.

СУХОНА – река в Сокол., Междуречен., Тотем., Нюксен. и

Великоустюг. р-нах, сливаясь с Югом, даёт начало Малой Северной Двине. В устюжском летописце 1450 – *Сухона* [ХИВГ: 13]. Название реки сопоставляли с санскр. *su-hana* – «легкоодолимый» [Кузнецов 1991: 11-12], с приб.-фин. *sahieno* – «большая река с мелкими порогами» или с саам. *suegejeänna* – «мелкая река» [Шилов 1996: 60]. Сходство с финской фамилией *Suhonen*, по-видимому, случайно. Более раннее толкование связано с др.-рус. *сухона* – «сухость, жар»; предлагалась также первоначальная форма потамонима *Суходьна, т.е. «суходонная» [Ф 3: 813-814]. А.К. Матвеев писал: «Название Сухона, несмотря на явную близость к слову *сухой*, из-за ударения на первом слоге и необычного для исконно русских гидронимов суффиксального оформления ассоциируется с субстратными наименованиями типа Сояна, Сямжена и вынуждает думать о народной этимологии на русской почве» [СТРС 1: 115-116]. В озеро Лача в Архангельской обл. одним устьем впадают река Ковжа и речка Сухона, чьи названия зафиксированы ещё в писцовой книге Чарондской округи 1653: «назад Свидскаго устья на *Сухону речку* на Колской (т.е. Ковжский – А.К.) звоз» [Богословский 1909: 36]. Современные топографические карты в устье реки Ковжи отмечают урочище Сухое. Этот пример свидетельствует в пользу «сухой» версии и для вологодской Сухоны. Возможно, потамоним Сухона представляет собой полукальку более раннего названия Кубена (см. выше), по одной из версий, происходящего от приб.-фин. *kuiv* – «сухой, высохший». В древности Кубеной могла называться вся река – до впадения в Кубенское озеро и после истока из него, тем более, что с точки зрения географии Кубена и Сухона – это действительно одна и та же река, лишь протекающая через Кубенское озеро. В условиях существовавшего русско-чудского двуязычья часть реки ниже озера могла получить кальку основы названия (*Сух/она*), а формант (ср. др.-фин. **eno* – «большая река») остался без перевода, так как его смысл был понятен и для др.-рус. населения [Кузнецов 2007: 368]. В заключение интересно отметить, что все приведенные выше этимологии так или иначе семантически близки понятиям «сухой, мелкий».

СУЧЕНЬГА Правая или **С. Большая** и **С. Левая** или **С. Малая** – реки на востоке Нюксен. р-на, первая – прав. пр. Сухоны, вторая – лев. пр. Сухоны. В писцовой книге 1622 – *Сученья* [ПКРС: 322], в писцовой книге 1623 – *Сученьга, Малая Сученьга, Сученская* волость [СР: 24], на карте Г. Делиля 1706 – *Sousenga* [РКМ: 49]. // СУЧ/еньга. Ср. фин. *suksi* – «лыжи», эст. *suusk*, вепс. *suks* – «лыжа, полоз» [Кузнецов 1995а: 49]. В применении к двум Сученьгам такое толкование можно мотивировать тем, что по льду этих рек шёл зимний охотничий путик, пересекавший всю долину Сухоны с севера на юг. См. также ниже – Шукшеньга.

Суяж, см. выше – Суеж.

1) **СЫВ-ОЗЕРО** – находится на западе Белозер. р-на (басс. Андозера); 2) **СЫВОЯ** – река на севере Нюксен. р-на, прав. пр. Порши. // СЫВ/оя. Ср. вепс. *süvä* – «глубокий» [НВО: 73; СТРС 2: 68]. См. также выше – Сивеж.

1) **СЫР-ОЗЕРО** – находится на юге Вытегор. р-на; 2) **СЮРЕГА**, **Сурега** – река на востоке Верховаж. р-на, прав. пр. Солицы; 3) **СЮРЬГА** – река на юго-западе Вытегор. р-на, соединяет Канз-озеро с Шим-озером. // СЮР/ега. Ср. фин. *surjä* – «край, бок, ребро, сторона; возвышенность, кряж; пески, дюны», кар. *sürjä*, вепс. *sürj* – «тж», эст. *süri* – «перешеек между болотами» [Муллонен 1988: 99; СТРС 2: 69; 3: 142].

Сюрен-озеро, см. выше – Сарингярвь.

СЮСЬК-ОЗЕРО – находится на юге Вытегор. р-на (басс. Тумбажского озера). Ср. фин. *sääski*, эст. *sääsk*, вепс. *säsk* – «комар» [НВО: 73].

СЯМА – река на севере Вологод. р-на, впадает в Кубенское озеро. В настоящее время чаще используется другое название – ручей **Крутец**. В духовной грамоте 1389 – **Сяма** [ДЦГ: 34-35], в сотной 1544 – **Сяма** [СПСК: 91], в XVII веке – **Сямская** волость [АИЕС: 348]. Для основы *сям-* в Карелии предлагалось толкование от саам. *saiim* – «невод» [Шилов 1993: 24]. Новую версию предложил А.К. Матвеев. Он считает, что гидронимы с основами *сям-* и *сямен-* можно сопоставить с прасаам. **sāmē* – «саам, лопарь» [Матвеев 2007: 22]. См. также выше – Лапач/Лоп-озеро, Семжа, Сима.

СЯМБА – река в центре Вожегод. р-на, прав. пр. Кубены. Ср. эст. *sambla* – «мшистый» или вепс. *samba* – «лягушка». Присутствие лягушки в числе продуктивных приб.-фин. основ пытались объяснить тем обстоятельством, что это животное играло значительную роль в древности в связи с мифологическими представлениями о картине мира и той роли, которую играли в ней известные представители фауны [Муллонен 1994: 31; Кузнецов 2007: 365].

СЯМЖА, см. выше – Семжа.

СЯМЖЕНА, см. выше – Семжа.

Сямженец, см. ниже – Усть-Сямженец.

СЯМЖЕНЬГА, см. выше – Семжа.

1) **СЯНГ-ОЗЕРО** – находится на юге Вытегор. р-на; 2) **СЯНГАН** – озеро на северо-западе Белозер. р-на. Ср. фин. *sänki*, *sängen*, вепс. *säng*, *sängen* – «жнивье» [НВО: 73]. Другое толкование связано с саам. *soaŋŋ* – «задняя сторона чего-либо» [Шилов 2001: 159]. См. также выше – Сеньга, см. ниже – Шеньга.

СЯП-ОЗЕРО – находится в центре Вытегор. р-на. Ср. вепс. *säp* – «желчь, желчный пузырь (в том числе – у рыбы)». Название может отражать какую-то особенность рыболовства на этом озере [НВО: 73].

СЯРГ-ОЗЕРО, см. выше – Серга.

СЯРГ-РУЧЕЙ, см. выше – Серга.

СЯРЕВО, **Серово** – озеро на севере Вытегор. р-на (басс. Северной Тухты). Ср. фин. *sääri* – «голень, нога», кар. *siärilluu*, эст. *säär* – «голень», вепс. *sär* – «голинище». Озеро имеет изогнутую форму, чем, возможно и объясняется его название.

СЯРМА – река на юго-западе Белозер. р-на, впадает в Анд-озеро.

Истоком её служат **СЯРМ-ОЗЕРО Большое** и **С. Малое**. Ср. вепс. *särm* – «полоска сыромяти; кожаный ремень». Такие названия трудно мотивировать [НВО: 73]. Другая возможность связана с фин. *särmä* – «грань, острый угол».

1) **ТАВЕНЬГА** – река на северо-западе Вожегод. р-на, прав. пр. Вожеги. В списке 1624 – волость *Тавеньга* [СР: 118]; 2) **ТАВЛАШ** – река на западе Усть-Кубен. р-на, прав. пр. Уфтюги. В писцовой книге 1627-30 – река *Тавлаш*, *Тавлашка* [Сторожев: 50, 104]; 3) **ТАВША** – озеро на западе Вашкин. р-на. // ТАВ/еньга, ТАВ/лаш, возможно, из *Тав/важ. Ср. вепс. *tauv*, *talv* – «зима». Подобные имена давались рекам, текущим с севера. На «Зимних» реках и озёрах могли устраивать санные дороги по льду [НВО: 73]. Есть также приб.-фин. основа *tava-* в значении «обычай, обряд; обычный, общий». Иные возможности связаны с прасаам. **tevē*, саам. *tavv* – «глубокий» или с приб.-фин. *tavi* – «чирок-свистунок» [СТРС 3: 144]. Была ещё попытка сопоставить карельские гидронимы с основами *tab-*/*tava-* с саам. *tabp* – «каменная куча – священное место», *tava* – «бог-покровитель рыболовства и лесных угодий» [Шилов 2007: 265]. См. также выше – Сивеж, см. ниже – Това.

Тавга, см. ниже – Тафта.

Тавтиш, см. ниже – Тафта/Тафтиш.

1) **ТАГАЖМА** – река в центре Вытегор. р-на, лев. пр. Вытегры. В писцовой книге 1582 – река *Тагажма* [Неволин: 175]; 2) **ТАГАЖМ-ОЗЕРО** – находится в центре Вытегор. р-на. С рекой Тагажмой озеро связано через Гавд-озеро и Маг-ручей. В писцовой книге 1582 – *Тагажм озеро* [Неволин: 175]. Сопоставление с вепс. *tagaz* – «большой частый невод для зимней ловли рыбы» не исключено (особенно для лимнонима), однако, предложена этимология от вепс. *taga* – «зад, задний» [Богданов 1951: 30; НВО: 74; Муллонен 1994: 109]. Сюда же фин. *takasin* – «назад, обратно», эст. *tagasi* – «тж», кар. *tagimaine* – «задний». Лимнонимы Тагажм-озеро и Еж-озеро (см. выше – Еж-река) возможно составляют пару «Заднего» и «Переднего» озёр, созданную в процессе освоения этого края вепсами в направлении с запада на восток [Кузнецов 2007: 372]. См. также выше – Нагажма, см. ниже – Так-озеро, Токмас, Тугаш.

ТАГР-ОЗЕРО – находится на севере Вытегор. р-на. Ср. вепс. *tagr* – «спинка, хребтовая часть рыбы» [НВО: 74]. Сюда же – фин., кар. *takra* – «приманка, наживка из куса свежей рыбы» [СТРС 3: 144].

ТАЙГ-ОЗЕРО, Тяйг-озеро – находится на севере Вытегор. р-на. Опубликовано два толкования: от вепс. *täi*, *täikaz* – «вошь, вшивый» [Нечай 1982: 59] и от вепс. *tauguh* – «толока, помочь» [НВО: 74]. Ещё одна возможность связана с фин. *taikina*, эст. *taigen*, кар. *tahaš* – «тесто», вепс. *taigin* – «квашня, посуда для закваски теста» (через прозвище человека).

ТАЙМЕНЬГА, Тойменьга – река на северо-западе Верховаж. р-на, лев. пр. Семженьги. // ТАЙМ/еньга. Для основы названия реки Таймуга в Архангельской обл. опубликована этимология от фин., кар. *taimen*, эст. *taim* – «вид лосося» [СТРС 3: 145]. Ср. также фин. *taimi* – «рассада,

саженец», эст. *taim* – «растение», вепс. *taimen* – «росток».

ТАК-ОЗЕРО – находится на северо-западе Белозер. р-на. Ср. фин. *tahko*, эст. *tahk* – «камень, точило», вепс. *tahk* – «точило из камня-песчаника» [НВО: 74]. В то же время нельзя исключить «заднюю» семантику: ср. фин. *taka* – «задний», эст. *takka* – «сзади». См. также выше – Тагажма.

1) **ТАЛЕЦ** – озеро на северо-востоке Устюжен. р-на (басс. Шалочи); 2) **ТАЛИЦА** – река на северо-востоке Бабушкин. р-на, лев. пр. Кемы; 2а) **Т.** – река в центре Никол. р-на, лев. пр. Лундонги; 2б) **Т.** – река на юге Кириллов. р-на, прав. пр. Сизьмы. В сотной 1544 – «сельцо *Талица* на речке на *Талице*» [МИЕС: 190]; 3) **ТАЛКА** – река на западе Устюжен. р-на, лев. пр. Колодни. В писцовой книге 1628-30 – «а *Талка* тож» [ПУЖ-4: 198]. Ср. рус. диал. *талик* – «талая земля», *талец* – «живец, ключ, родник, водяная жила», с пояснением – «где в болотах есть тальцы, там не мёрзнет», *тальник* – «незамерзающее озеро» [Д 4: 393; Тихомирова 1995: 159]. См. также выше – Сулайма-ручей, см. ниже – Чунд-ручей, Шулма, Шунда.

1) **ТАМЗЕРСКОЕ** – озеро на западе Харов. р-на; 2) **ТАМУШКА** – река в центре Тарног. р-на, лев. пр. Кокшеньги; 2а) **Т.** – река на северо-востоке Тарног. р-на, лев. пр. Печеньги. В монастырской грамоте 1623 – *Тамушка* [Угрюмов 1992: 11]. // ТАМ/зерское (=озеро), ТАМ/ушка < *Там/уга (=юга). Ср. мер. **toma* – «дуб», фин. *tammi*, эст. *tamm*, мар. *том*, *тумо* – «тж» [Ткаченко 1985: 46; Матвеев 1996: 18]. См. также выше – Дубня, см. ниже – Томанга.

ТАРНОГА – река на юго-востоке Тарног. р-на, лев. пр. Кокшеньги. В переписной книге 1685 – «на реке на *Тарноге*» [СР: 83]. // ТАРН/ога (=юга). Ср. др.-фин. **tarna* – «трава, сено», фин. *taarna*, *tarna* – «осока», эст. *tarn* – «трава; осока; камыш» [ОФУЯ 1: 428; Угрюмов 1992: 11]. См. также выше – Былина, см. ниже – Травянушка.

ТАРО Большое и **Т. Малое** – озёра на северо-западе Белозер. р-на. Ср. саам. *taja*, *taro* – «иноплеменник, нелопарь». Слово это было заимствовано саамами из приб.-фин. источника, ср. эст. *taro* – «земледельческая местность», фин. *tarha* – «огород, загон, сад». Возможно что кочевые охотники и рыболовы саамы (лопь, лопари) на каком-то историческом этапе стали противопоставлять себя земледельцам вепсам, жившим в постоянных деревнях [НВО: 74]. Для толкования основы *тар-* в субстратной топонимии Белозерья привлекалось также саам. *tarje* – «кол» [Матвеев, Стрельников 1988: 26]. См. также ниже – Тойца.

ТАТАРОВСКОЕ – озеро на юге Кириллов. р-на. Входит в состав Северо-Двинского водного пути. На берегу озера стоит деревня *Татарово*. Её название происходит от прозвища Татар. Так могли назвать наглого, бесстыжего человека, плута [Д 4: 392].

1) **ТАФТА** – река на западе Тотем. р-на, сливаясь с Вожбалом, даёт начало Цареве. Верхнее течение реки называется **ТАФТИЦА**. В дозорных и писцовых книгах первой половины XVII века – *Тафта* [СР: 62], на карте

Г. Делиля 1706 – *Tafta volost* [РКМ: 49]; 1а) **Т.**, **Тавта** и **Т. Малая** – реки в центре Кич.-Городец. р-на, первая – лев. пр. Кичменьги, вторая – лев. пр. Тафты; 2) **ТАФТИШ**, **Тавтиш** – река в центре Тотем. р-на, лев. пр. Вожбала. Предлагалось сопоставление с фин. *talvi* – «зима», эст. *talv*, вепс. *tauv*, *talv* – «тж», *tauvte* – «зимник, дорога по льду реки или озера» [Кузнецов 1991: 92]. Любопытно также манс. *tayt*, *tawt* – «рукав реки, приток, протока», что находит подтверждение в географической реалии – Тафта, как один из рукавов Царевы = «Река с разветвлением» (см. ниже). В соседней Архангельской обл. имеется озеро Талто, из которого выходит короткая река-протока Талта в Северную Двину, а на Урале есть река Тавда (манси называют её Таут), чьи названия также могут происходить из указанного выше источника. В топонимию Русского Севера мансийская лексема могла быть перенесена после заимствования в другой древний фин.-уг. язык. См. также ниже – Тефтенъга.

ТВЕРДОГА – река в центре Харов. р-на, лев. пр. Кубены. В переписной книге 1589 – «на речке на *Твердоге*», река *Твердиха* [МИЕС: 120]. Такое название могла получить река с *твёрдыми*, высокими берегами. См. также выше – Лежа.

Тевтенъга, см. ниже – Тефтенъга.

ТЕДРЬ-РУЧЕЙ – находится на севере Бабаев. р-на, лев. пр. Ножемы. Ср. вепс. *tedr'* – «тетерев».

ТЕЛ-ОЗЕРО – находится на севере Вытегор. р-на (басс. Сойд-озера). Ср. вепс. *tell* – «сиденье на корме лодки; доска, на которой чистят рыбу» [НВО: 75].

Темтас, см. ниже – Тёмтас.

1) **ТЕПЛАС**, **Кеплас** – река на западе Грязовец. р-на, прав. пр. Пухити; 1а) **Т.** – река на юго-западе Грязовец. р-на, лев. пр. Соти. // ТЕП/лас (=важ). Не исключено, что более древним является вариант Кеплас, ср. мар. *куп* – «болото», тем более, что обе реки протекают по обширной, заболоченной котловине Никольского озера. См. также выше – Кентур.

ТЕРЕДА – река на севере Вашкин. р-на, впадает в озеро Пушторское. // Первоначальной формой названия могла быть *Терв/еда. Тогда, ср. фин. *terva*, *tervakset*, кар. *tervas*, эст. *tõrv*, вепс. *terva*, *tervaz* – «смола, смолистое дерево».

ТЕРМЕНЬГА – река в центре Верховаж. р-на, прав. пр. Ваги. Вытекает из озера **ТЕРМЕНГСКОЕ**. В списке земель 1471-76 – «по реке по *Терменге*» [АСЭИ 3: № 16]. // ТЕРМ/еньга. Ср. прасаам. **terme*, саам. *tierm*, фин. *törma* – «береговой обрыв, крутой пригорок», кар. *terma* – «обрыв», саам. *termi* – «гора, холмик» [Матвеев 1964: 191; Кузнецов 2007: 382; СТРС 3: 145].

ТЕФТЕНЬГА, **Тевтенъга** – река на северо-востоке Верховаж. р-на, лев. пр. Кулоя. // ТЕФТ/еньга. Этимология для основы *тевт-/тефт-* связана с прасаам. **tēvte*, саам. *tivds* – «полный», фин., кар. *täysi*, эст. *täis*, вепс. *täuz* – «тж» [СТРС 3: 145]. См. также выше – Тафта.

ТЕШЕМЛЯ – река на юго-западе Бабаев. р-на, прав. пр. Колпи. Вытекает из озера **ТЕШЕМЛЕВСКОЕ**. В писцовой книге 1581 есть ойконим *Тюшемля* [Неволин: 314], но он относился к современной деревне Тушемля на реке Тушемельке, лев. пр. Чагоды в соседней Ленинградской обл. Тем не менее происхождение этих названий одинаково. В их основах содержатся краткие народные формы одного из др.-рус. мужских имён – *Тешень*, *Тешила*, известных ещё из новгородских берестяных грамот [Кузнецов 1999а: 98].

ТЁМНОЕ – озеро в центре Нюксен. р-на (басс. Городишны). Получило своё название за *тёмный* цвет воды. Озеро известно также своей целебной донной грязью. См. также выше – Мож-озеро/Мужа.

ТЁМТАС, **Темтас** – река в центре Великоустюг. р-на, лев. пр. Сухоны. В сотной грамоте 1556 – «на речке на *Темтасе*» [СУП: 369], в писцовой книге 1623 – *Темтас*, *Толмтас*, *Толмос* [СР: 73]. // ТЕМТ/ас. Единственная зацепка для толкования основы данного потамонима – эст. *ton't* – «чёрт, злой дух». См. также ниже – Чёртово.

Тигреш, см. выше – Кигреш.

ТИК-ОЗЕРО – находится на юго-западе Вытегор. р-на. Ср. фин. *tikka*, кар. *tikku*, вепс. *tik* – «дятел» [НВО: 75]. Есть ещё эст. *tiik*, *tiigi* – «пруд».

ТИКСНА – река на западе Тотем. р-на, лев. пр. Сухоны. В духовной грамоте 1567 – «усть реки *Тиксны*» [ОГС: 9], в писцовых и переписных книгах 1623, 1674 – *Тиксна*, *Тиксена* [СР: 34; ПКРС: 325], на картах XVII века и Г. Делиля 1706 – *Tichsna*, *Tigchna* [DF: 2; РКМ: 49]. Уникальное, таинственное название! Предлагались версии из балтийских языков: ср. лит. *teke* – «небольшая река; луговой ручей; старица», *takas* – «течение, речное русло», или из др.-ие: ср. санск. *tiksna* – «железо», с учётом того, что в долине реки известен железистый источник Святой ключ, имевший в старину сакральное значение [Кузнецов 1991а: 84; 1995а: 47]. Нельзя исключать и фин.-уг. версию, хотя явных параллелей у потамонима в этом направлении пока не обнаружено. Два основных притока Тиксны – реки Вопра и Лизна (обе – см. выше), тоже носят редкие для Вологодчины названия. Загадка возникновения этой триады гидронимов до конца ещё не разрешена...

1) **ТИНГОТ**, **Тингат** – река на востоке Кириллов. р-на, лев. пр. Перешной; 2) **ТИНГОТОМА**, **Тинготомка** – река на юго-западе Вожегод. р-на, впадает в озеро Воже. // ТИНГОТ/ома (=ема). Предложена любопытная этимология от мар. *теңге* – «деньги» в соединении с аффиксом *-дымо*, который показывает отсутствие признака. Перевод – «Безденежная» [Матвеев 1997: 12] вызывает всё же возражения с точки зрения семантики. Однако, есть фин.-уг. **tüne* – «комель, основание дерева, корневище» мар. *тынг*, *туң* – «тж» [ОФУЯ 1: 414], что в переносном смысле могло означать «нижний». См. также ниже – Тюба.

ТИНОВКА, см. ниже – Шоболга/Шоболка.

ТИНОВО, см. выше – Ракула/Ракульское.

1) **ТИТЕНЬГА** – река в центре Верховаж. р-на, лев. пр. Терменьги;
2) **ТИТ-ОЗЕРО** – находится на юго-западе Вытегор. р-на. // ТИТ/еньга. Основу лимнонима сопоставляли с мужским православным именем *Tum* [НВО: 75]. Другая этимология связана с фин. *tietää* – «знать», *tietäjä* – «знахарь, колдун», кар. *tieteä*, эст. *teada*, вепс. *tetä* – «тж», сюда же – прасаам. **tētē*, саам. *tiddeð* – «знать» [СТРС 3: 145-146]. См. также выше – Гадово.

ТИХЛА – река в центре Великоустюг. р-на, лев. пр. Юга. // ТИХ/ла. Ср. фин. *tiheä*, эст. *tihe* – «плотный, тесный», вепс. *tih* – «частый, густой», возможно, через антропоним в основе.

ТИША – река на севере Харов. р-на, лев. пр. Яхреньги. Ср. фин. *tiheikko* – «лесная чаща», но с сомнениями. Согласно русской этимологии, название происходит от диал. *тиша* – «спокойный плёс реки после порогов» [Монзикова 2004: 207].

ТОВА – река на юго-западе Никол. р-на, лев. пр. Лундонги. Ср. кар. *tobju* – «большой», учитывая тот факт, что Това – самый длинный приток Лундонги. См. также выше – Тавеньга.

1) **ТОЗЬМА Большая** и **Т. Малая** – реки на западе Великоустюг. р-на, сливаясь друг с другом, дают начало Верхней Тозьме; 1а) **Т. Верхняя** и **Т. Нижняя** – реки на западе Великоустюг. р-на, первая – прав. пр. Сухоны, вторая – лев. пр. Сухоны. В писцовой книге 1623 – *Верхняя Тозьма, Нижняя Тозьма* [СР: 75], на карте XVII века – *Toisma verchna, Toisma nisna* [DF: 2]. // ТОЗЬ/ма, возможно, из *Тозь/ема. Скорее всего, связь с коми *тōзь* – «растение лабазник, аконит, борец, живокость» случайна. Предложено сопоставление с др.-фин. **tšiežm* – «лесная глушь», фин. *sysmä* – «тайга, дремучий лес», откуда и рус. диал. *сузём* – «тж» [Шилов 1996: 74, 78]. См. также выше – Сизьма, см. ниже – Тотьма, Тошма.

Тойменьга, см. выше – Тайменьга.

ТОЙЦА – река на западе Белозер. р-на, прав. пр. Мегры. Истоком её служит **ТО-ОЗЕРО**, рядом с которым есть ещё **ТО-ОЗЕРКО**. Возможно, это озеро упоминается в переписной книге 1678 как *Таеро* [ЛЗАК: 260]. А.И. Попов, не найдя этимологии для основы лимнинима из источника XVII века, обращал внимание лишь на «озёрный» формант *-еро* [Попов 1948: 169]. Опубликована этимология от саам. *taja, taro* – «иноплеменник, нелопарь» [НВО: 75]. Ср. также др.-фин. **täje* – «вошь», фин., эст. *täi*, мар. *тий*, коми *той* – «тж» [ОФУЯ 1: 415], но под вопросом. См. также выше – Таро.

ТОКМАС, Тукмас – река на востоке Тотем. р-на, лев. пр. Сухоны. // ТОК/мас < *Так/важ. Ср. фин. *taka* – «задний», эст. *taga*, кар. *tagimaine*, вепс. *taga* – «тж» [Кузнецов 1995: 48]. См. также выше – Тагажма, Так-озеро.

1) **ТОКША** – река на западе Усть-Кубен. р-на, протока из озера **ТОКШИНСКОГО**, **Токша** в залив **ТОКШИНСКИЙ**, **Малая Токша** Кубенского озера. Рядом расположен остров Токшинский, другое название которого – Заболотская Гряда. В грамоте 1628 – «на озерко *Токишу*»

[ШМВО 4-1: 195]; 2) **ТУКША** – река на западе Вытегор. р-на, прав. пр. Сондалы. Истоком её служат **ТУКШ-ОЗЕРО Верхнее** и **Т. Нижнее**. В писцовой книге 1582 – река *Тукиа* [Неволин: 179]. Ср. мар. *тукто* – «утка-нырок», *токталудо* – «гагара» (при *лудо* – «утка») [Матвеев 1996: 15]. См. также ниже – Тухта.

ТОЛА – река на юго-востоке Вытегор. р-на, прав. пр. Малой Индоманки. Вытекает из озера **ТОЛИНСКОЕ**. Ср. саам. *tall* – «медведь», *talla* – «мифологический медведь, персонаж преданий о мироздании» [Шилов 2007: 265]. Другая возможность связана с фин. *talo*, эст. *talu* – «крестьянский двор, хутор».

1) **ТОЛШМА** – река на юго-западе Междуречен. р-на, лев. пр. Большого Шингаря; 1а) **Т.** – река на юге Тотем. р-на, прав. пр. Сухоны. В духовной грамоте 1567 – «повыше *Толшмы*» [ОТС: 9], в писцовых книгах начала XVII века – река *Толшма* [СР: 49], на карте Г. Делиля 1706 – *Tolsma* [РКМ: 49]. Возможно, впервые потамоним зафиксирован в уставе 1137 в форме *Тошма* [Тихомиров, Щепкина 1952: 23, 29; Кузнецов 2001: 13-14]; 3) **ТУЛША** – река на юго-востоке Череповец. р-на, прав. пр. Репы. В XVII веке – *Толшма* [ПКРС: 96]. // ТОЛШ/ма < *Толш/ема? Сопоставление с коми *тöла* – «ветренный», *тöв*, *тол* – «ветер» [Кузнецов 1995а: 48], при др.-фин. **tule*, фин. *tuuli*, эст. *tuul* – «ветер» всё же достаточно спорно с точки зрения семантики. Интересно, что второе значение коми *тöв*, *тол* – «зима» (ср. фин. *talvi*, эст. *talv*, вепс. *tauv* – «тж»). Не отслежены пока связи с группой однокоренных слов в марийском языке: *толио* – «пришелец, приезжий», *толыла* – «попутно, проездом», *толаш* – «идти, ехать» [Кузнецов 2005: 46]. Есть ещё саам. *tals*, *tall* – «медведь» [Минкин 1976: 102]. Наконец, представляет интерес рус. диал. *толша*, *товша* – «твёрдое сухое место; лесной массив, прилегающий к болоту; лес на высоком берегу реки», *толща* – «болото, поросшее лесом» [СВГ 11: 37] что довольно точно характеризует географические условия басс. Толшмы. Эта река протекает по краю обширного болотного массива Большая Чисть. На Вологодчине данный термин встречается и в составе названий болот. Например, к югу от озера Воже расположено болото Вондонгская Товша, по краю которого течёт река Вондонга. Однако, происхождение данного народного географического термина до конца пока не выяснено, а его возможные фин.-уг. истоки не найдены [Мищенко 2001: 63-66]. См. также ниже – Тошня.

1) **ТОМАНГА** – река в центре Тотем. р-на, прав. пр. Царевы. В начале XVII века – *Томонга* [СР: 64]; 2) **ТОМАШ** – река на юго-востоке Сямжен. р-на, прав. пр. Синьгоймы; 2а) **Т.** – река на востоке Усть-Кубен. р-на, лев. пр. Кихти. В документе 1527 – *Томошский* стан [Чайкина 1976: 34], в переписной книге 1678 – река *Томаш*, *Томашская* волость [АИЕС: 300, 352]; 3) **ТОМАШКА** – река в центре Вологод. р-на, прав. пр. Вологды; 3а) **Т.** – река на северо-западе Нюксен. р-на, лев. пр. Уфтюги; 3б) **Т.** – река в центре Кириллов. р-на, лев. пр. Итклы; 3в) **Т.** – река на севере Сокол. р-на, прав. пр. Шореги; 4) **ТОМАШНИЦА** – река на северо-

востоке Вожегод. р-на, прав. пр. Вотчи; 4а) **Т.** – река на севере Харов. р-на, прав. пр. Верхней Кизьмы; 5) **ТОМБАШ, Томбож, Тонбаш** – река на северо-востоке Тотем. р-на, лев. пр. Коченьги; 6) **ТОМЖЕНЬГА** – река на юго-западе Никол. р-на, прав. пр. Лундонги; 7) **ТОМЛЮГ, Томлюк** – река на юго-западе Великоустюг. р-на, прав. пр. Воденьги; 8) **ТОМОЙ** – река на юго-западе Тарног. р-на, лев. пр. Лохты. // ТОМ/анга (=еньга), ТОМ/баш < *Том/важ, ТОМ/ж/еньга, ТОМ/л/юг < *Том'/юг, ТОМ/ой. Ср. прасаам. **đōte*, саам. *tuota*, фин. *tuomi* – «черёмуха», эст. *tuomingas*, кар. *tuomi*, вепс. *tom* – «тж», *tomišt* – «черёмуховые заросли», *tomisiine* – «черёмуховый» [Угрюмов 1992: 11; Кузнецов 1995а: 48; СТРС 3: 146]. См. также выше – Ломбуй, Тамзерское, см. ниже – Черёмушка.

1) **ТОНГУЖ, Тонгуш** – река в центре Нюксен. р-на, лев. пр. Ворны; 2) **ТУНГУЙ** – река в центре Великоустюг. р-на, прав. пр. Сухоны. В писцовой книге 1623 – *Тунгуй* [СР: 76]. // ТОНГ/уж, ТУНГ/уй (=ой). Ср. вепс. *tung* – «комель; упавшее дерево», мар. *тынг* – «основа, комель; устье реки», либо урал. **tynke* – «проникать, совать», фин. *tunke*, эст. *tungi*, эрзя-мокш. *тонго* – «тж» [ОФУЯ 1: 419]. См. также ниже – Тунгуска.

ТОНИЦА – река на северо-востоке Харов. р-на, прав. пр. Катромы. В источнике XVI века – *Тоница, Тонилица* [МИЕС: 137]. В основе этого русского по происхождению потамонима может лежать субстратная основа *тон-*: ср. прасаам. **tōne*, саам. *tuenn* – «бедняга; трус; смерть; дьявол», фин., кар. *tuoni* – «царство мёртвых», эст. *toonī* – «бог царства мёртвых» [СТРС 3: 146]. Возможно на берегу реки в старину располагалось кладбище или какое-то святилище.

ТОНКОЕ – озеро на севере Вытегор. р-на (басс. Андомы). Как и в случае с лимнонимами Долгое, Долг-озеро (см. выше) *тонкими* называли озёра, длина которых значительно превышала ширину. См. также выше – Круглое.

ТО-ОЗЕРО, см. выше – Тойца.

ТО-ОЗЕРКО, см. выше – Тойца.

1) **ТОПОРНАЯ** – река на юго-западе Тарног. р-на, лев. пр. Уфтюги; 2) **ТОПОРНЯ** – озеро на юго-западе Кириллов. р-на. Известен народный термин *топорная земля* или *топорня* – «вырубленный и подготовленный под пашню участок леса». В двинском судебнике 1589 есть такая формула: «На осек став, *топором* шиби, до коих мест имет, а дале вопчей лес царев и великого князя». Таким образом, существовал и *топорный лес*, где крестьяне могли рубить дрова и использовать его по своему разумению. Кроме того, в старину, собирая урожай с артельной подсеки, его обыкновенно делили *по топорам*, то есть, по числу крестьян, расчищавших это место в лесу [Кузнецов 2007а: 262-263]. См. также выше – Кирва.

ТОПРОМА – река в центре Череповец. р-на, прав. пр. Шексны. В писцовой книге 1585 – «на усть ручье *Топромского*» [КСР: 33]. // ТОПР/ома (=ема). Сопоставлялось с вепс. *topr* – «кушанье из толокна» [Кузнецов 1999: 77-78], однако, ближе будет фин. *topppi* и рус. диал.

торпа – «лосось-пеструшка» [Шилов 2008: 23], через метатезу согласных.

1) **ТОРБАНГА** – река на севере Кириллов. р-на, впадает в Пишк-озеро. Истоком этой короткой протоки служит **ТОРЬ-ОЗЕРО**: 2) **ТЯРБОЛО, Тярболово** – озеро в центре Кириллов. р-на (басс. Юмпаша). // **ТОРЬ/анга** (=еньга), **ТЯРБО/ло** < *Тарбо/ла. Ср. вепс. *tarböda* – «ботать. ловить рыбу ботальной сетью», *tarboin* – «ботало, торбало» [Кузнецов 1988: 36]. «Ботальную сеть помещают в воду вертикально. Её оставляют обычно до следующего утра, или же, после того, как сеть опущена, с одной стороны начинают хлопать по воде *торбалом*, при чём испуганная рыба бросается и путается в сети. Снаряд опускают в воду на мелких местах, около мелей, камней, трав. Попадаются плотицы, окуни. *Торбало* – это шест с толстым наконечником, употребляемый для вспугивания рыбы. Им ударяют по воде вертикально или наклонно, толстым концом вниз» [Куликовский 1898: 5, 33, 120; НВО: 74, 78].

1) **ТОРДАС, Тордос** – ручей на севере Тарног. р-на, лев. пр. Кокшеньги. Начинается от слияния ручьёв **Сухой Т.** и Мокруша; 2) **ТОРДОКСА** – река на северо-западе Вожегод. р-на, впадает в озеро Воже. В списке 1624 – улусец *Тордокса* [СР: 117]. // **ТОРД/ас, ТОРД/окса** (=акса). Любопытно саам. *turdieD* – «шуметь» [Шилов 2001: 47]. См. также ниже – Шум.

ТОРЖЕНЬГА – река на северо-западе Нюксен. р-на, прав. пр. Уфтюги. Начинается от слияния рек **Т. Большая** и **Т. Малая**. // **ТОРЖ/еньга**. Основа потамонима сопоставлялась с мар. *торжа* – «крутой нрав; грубый, жёсткий человек», *торташ* – «прыгать» в значении «Прыгающая (на перекатах) река» [Утрюмов 1992: 10]. Ср. также саам. *doares* и др.-фин. **tor(az)* – «поперёк. поперечный» [Муллонен 2002: 269-270]. Есть ещё рус. диал. *туржа* – «голавль», заимствованное из фин.-уг. источника: фин. *tursa* – «морда, рыло», *turra* – «голавль», мар. *турша* – «тж». См. также ниже – Торица.

1) **ТОРИКА** – река на севере Вытегор. р-на, прав. пр. Куржексы; 2) **ТОР-ОЗЕРО** – находится на западе Вытегор. р-на (басс. Водлицы). В писцовой книге 1496 – *Старас озерко, Исторас озерко* [ПКОП: 30; Гневушев 1910: 42], в писцовых книгах 1563, 1582 – *Торас озерко, Тарас озерко* [ПКОП: 223; Неволин: 178]; 2а) **Т.** – находится на юго-западе Вытегор. р-на (басс. Шим-озера). Местные вепсы именуют его *Togaz/järv.* // **ТОР/ика** < *Тор/ега (или из *То-река?). Судя по старинной фиксации основы лимнонима, её можно сопоставить с саам. *toares* – «поперёк, поперечный» [НВО: 75; СТРС 2: 97]. Есть ещё саам. *tuarra* – «спорный», с помощью которого толкуют субстратную основу *тор-* на Русском Севере [Матвеев, Стрельников 1988: 27]. См. также выше – Торженьга.

ТОРТУЙ – река на западе Нюксен. р-на, прав. пр. Сухоны. // **ТОР/туй**. Ср. коми *тор, торй* – «кусочек, обломок, часть чего-либо», *торья* – «отдельный, особенный, состоящий из частей». Потамоним входит в микропонимическую систему из трёх взаимосвязанных друг с другом названий (см. также выше – Налтуй, Пастуй). Все они отражают

особенности охотничьего промысла предков современного народа коми (зырян), живших некогда на Нижней Сухоне. Долины трёх речек служили охотникам направлениями их путиков (ср. коми *туй* – «дорога, тропа, след, путь»). В этой связи представляет интерес тот факт, что река Тортуй начинается в заболоченном урочище с характерным названием Охотское [Кузнецов 2002а: 197-198].

1) **ТОТЬМА Старая, Тотьма** – река на северо-западе Бабушкин. р-на, прав. пр. Сухоны. В княжеском уставе 1137 – погост *Тотма*, но идентификация названия остаётся под вопросом, так как географическое положение объекта точно не установлено [Тихомиров, Щепкина 1952: 23, 29; Кузнецов 2001: 13-14], в документе 1539 – *Тотьма* [Попов 1886: 9], в духовной грамоте 1554 – *Тотьма* [ОТС: 48], в дозорной книге 1619 – *Старая Тотьма* [ПКРС: 322]; изредка, кроме обычного прилагательного *Тотемский* встречалось написание *Тотомский* уезд (например, в челобитной 1644) [ХИВГ: 24], на карте Г. Делиля 1706 – *Staraja Totma oula Vieille Totma* [РКМ: 49]; 2) **ТОТИМЕЦ** – река в центре Вологод. р-на, прав. пр. Масляной. // ТОТЬ/ма, возможно, из *Тот/ема. О происхождении потамонима Тотьма опубликовано несколько версий: а) от рус. диал. *тутем* – «залежь, нар, паровое поле, выпашь, залог, перелог» [Д 4: 445], ср. в качестве источника заимствования коми *иутом* – «заросшее сорняком поле», *соттем* – «сгоревший лес, выжженное место» [Востриков 1986: 69-76]; б) от коми *тод* – «сырое место, заросшее кустарником и ёлками» [Веске 1890: 9-10; Никольский 1892: 9-10; Wichmann, Uotila 1942: 279]; в) от др.-фин. **tšiežm*, **tjoatsam* – «лесная глушь», саам. *kuaotsam* – «гора; холм, густо поросший большими соснами» [Шилов 1996: 73-74, 78]; г) от урал. **totka* – «линь», эст. *totkes*, морд. *тутка*, мар. *tomo*, венг. *tat*, саам. *tuti* – «гж», причём мар. *tomo* одновременно означает и «налим», что больше подходит для басс. Северного Ледовитого океана, где линь не водится [ОФУЯ 1: 404]; 5) от саам. *tjude* <**tšuti* – «чудь; народ, враждебный саамам»; есть ещё венг. *tot* – «славяне, живущие в Венгрии; русские», а первоначально – «простой народ, чужаки», но оно считается заимствованием из кельтских источников [Кузнецов 2001: 28-31; Трубачёв 1991: 42]. Любопытно, что у реки Старая Тотьма имеются притоки **Чучка Большая** и **Ч. Малая** (см. ниже), чьи названия можно рассматривать как кальки более раннего фин.-уг. потамонима «Чудская река». На Онежском полуострове в Архангельской обл. неподалеку друг от друга протекают реки со схожими названиями Тотьманга и Чукча. Чередование *т/ч* встречается в субстратной топонимии Русского Севера. В новгородской берестяной грамоте № 863, датированной второй половиной XII века, имеется антропоним *Тоть* – «у Тотова», который сопоставляли с фин. *totto* – «труба, трубка» или с фин. *toti* – «серьёзный, правдивый» [Шилов 2005а: 319]. Можно ли эти сведения каким-то образом интерпретировать на потамоним Тотьма, пока не ясно. Определение *Старая* река получила со второй половины XVI века, когда селение в устье реки Тотьмы постепенно утратило своё значение, а вместо него центром волости Тотьма стало

Усолье на реке Ковде. См. также выше – Сизьма, Тозьма, см. ниже – Тошня.

ТОШНЯ – река в центре Вологод. р-на, прав. пр. Вологды. В духовной грамоте 1389 – *Тошна* [ДДГ: 34-35], хотя имеется версия о соответствии топонима *Тошма* из устава 1137 современному Тошня [Афанасьев 1981: 122-123; Кучкин 1984: 89], в XVII веке – *Тошенская* или *Тошемская* волость [ПКРС: 450; АИЕС: 353]. Сопоставляли с др.-фин. **tšiežm* – «лесная глушь» [Шилов 1996: 78]. Ср. также манс. *тошам* – «сухой», но мешает географическая удалённость. См. также выше – Толшма, Тотьма.

ТОЯ и **Т. Западная** – реки в центре Харов. р-на, первая – прав. пр. Кубены, вторая – прав. пр. Тои. В переписной дозорной книге 1589 – *Тоя* [МИЕС: 105-117], в начале XVII века – *Тоя* [Сторожев: 10]. Если первоначальной формой была *То/оя, то из неё можно выделить основу *то-*: ср. фин. *toimi* – «занятие, труд», эст. *töö* – «тж», вепс. *to* – «дело, работа».

ТРАВЯНУШКА – река на севере Нюксен. р-на, прав. пр. Порши. Такое название могли дать реке, русло которой заросло *травой*. См. также выше – Былина, Тарнога.

1) **ТРЕСНА** – река в центре Устюжен. р-на, лев. пр. Ижины. В писцовой книге 1628-30 – *Тресна* [ПУЖ-4: 179]; 1а) **Т.** – река на востоке Устюжен. р-на, лев. пр. Званы; 2) **ТРЕСНО** – озеро на северо-востоке Устюжен. р-на; 3) **ТРЕСТЕНКА** – река на юго-западе Чагодошен. р-на, лев. пр. Песи. Ср. рус. диал. *тресть* – «треста, тростник», *треста*, *трестина* – «участок водоёма, поросший тростником» [Д 4: 429; СВГ 11: 57]. См. также выше – Рогма.

ТРОИЦКОЕ, см. выше – Маткинец/Матк-озеро.

ТРОИЦКОЕ, см. ниже – Яниш/Яниш-озеро.

ТРУНДА – река на юго-востоке Вологод. р-на, прав. пр. Шограша. Рядом находится село *Турундаево*, первое упоминание о котором относится к 1589 [РВД: 67]. В памяти 1629 – «подле реку *Тугдру*» [ПШВУ: 338]. Ср. рус. диал. *трунда*, *турунда* – «торф, торфяное болото», заимствованное из фин.-уг. языков: фин. *tunturi* – «плоская безлесная возвышенность, покрытая мхами», саам. *tundar* – «тж» [Мурзаев 1984: 565]. Восточнее Турундаева начинаются обширные болота Присухонской низины. Ю.И. Чайкина [1993: 72-73] название села толковала от заимствованного в русский именованное татарского *Турунтай* [Он.: 326], однако, кажется, что потамоним появился раньше ойконима. См. также выше – Прунда.

ТУГАШ – озеро в центре Вытегор. р-на (басс. Ковжского озера). Рядом находятся Тугозерские болота (< *Туг-озеро). // ТУГ/аш (=ас). Ср. вепс. *tagaz* – «большой частый невод для зимней ловли рыбы» [НВО: 75-76]. Для названия Туг-озеро в Архангельской обл. предложена этимология от фин., кар. *tuho* – «вред, несчастье, гибель» [СТРС 2: 134]. См. также выше – Тагажма.

ТУД-ОЗЕРО – находится в центре Вытегор. р-на. В писцовых книгах XVI века – *Туд озеро, Тод озеро, Тут озеро*, в этих же источниках зафиксирована «речка *Тутка*», «на *Тут речке*» [ПКОП: 193, 195, 199; Неволин: 173, 174], однако, современное соответствие данному потамониму не установлено. Известный из княжеского устава 1137 *Тудоров Погост* некоторые историки привязывают к селу Тудозерский Погост, стоящему у южной оконечности Туд-озера [Тихомиров, Щепкина 1952: 28]. Определение *тудоров* могло быть связано с более ранней формой лимнонима – *Туд/оро (=ярви), либо с антропонимом *Тудор* (< Федор), известным из новгородской берестяной грамоты № 724. Для основы лимнонима опубликована этимология от вепс. *tut* – «челнок, иглица для вязания рыболовных сетей», мотивировать которую можно тем обстоятельством, что Туд-озеро имеет длинную, вытянутую, как челнок форму [НВО: 77]. Не исключены также сближения с фин. *tutti* – «знакомый» или с саам. *tiudde* – «чудь; народ, противник саамов». См. также выше – Тотьма, см. ниже – Тутка.

ТУК-ОЗЕРО Большое и Т. Малое – находятся на юго-западе Вытегор. р-на (басс. Шим-озера). Ср. фин. *tukku*, кар. *tukka*, вепс. *tuk* – «укладка сетей; куча, груды» [НВО: 77].

ТУКША, см. выше – Токша.

ТУЛША, см. выше – Толшма.

ТУМБА – река на юге Вытегор. р-на, прав. пр. Ковжи. Вытекает из озера **ТУМБАЖСКОЕ, Тумбаж-озеро**. В писцовых книгах 1563, 1582 – «деревни на *Тумбаж озере*», «на речке *Тунбоже* на *Тумбож озере*» [ПКОП: 215; Неволин: 177]. Имеется рус. диал. *тумба* – «покос на возвышенной части среди болота», источником заимствования которого называют манс. *tumr* – «остров» [Востриков 1980: 74].

ТУНГУЙ, см. выше – Тонгуж.

ТУНГУСКА – река на северо-востоке Тотем. р-на, прав. пр. Томбаша. Русское название Тунгуска могло появиться из первоначальной формы *Тунг/ус (см. выше – Тонгуж) или же в результате переосмысления потамонима Томбаш (см. выше), как реакция местного населения на знакомство в XVI веке с названиями сибирских рек *Тунгуска* (Нижняя, Подкаменная, Верхняя = Ангара) и этнонимом *тунгусы* [Аникин 2001: 53-54].

1) **ТУРДОВКА, Турдовица** – река на севере Сокол. р-на, прав. пр. Корбыша; 2) **ТЫРДА** – река на юге Сямжен. р-на, прав. пр. Большого Пунгула. В писцовой книге 1627-30, возможно, зафиксирована как *Терза* [Сторожев: 39]. Истоки Тырды и Турдовки находятся рядом друг с другом, но текут реки в разные стороны: первая – на юг, вторая – на север. Возможно, в старину они были частью одного водно-волокового пути из басс. Сухоны в басс. Кубены. Ср. фин. *turta* – «местность с недостаточным количеством воды в почве», *turto* – «онемевший, ослабевший, неподвижный», кар. *turdoduu* – «становиться вязким». Так могли назвать реку со слабым течением воды, пересыхающую летом [Кабинина 2000: 46].

Есть ещё саам. *turted* – «шуметь» [Кабинина 2008а: 77]. См. также ниже – Тырна.

ТУРИЦА – река на востоке Междуречен. р-на, лев. пр. Сухоны. В устье её стоит посёлок *Туровец*, название которого вторично. Ср. рус. диал. *туровый* – «скорый, быстрый» [Чайкина 1993: 357; Д 4: 444]. Связь с др.-рус. мужским именем *Тур* с вероятным значением «здоровый, сильный мужчина» более проблематична [Кузнецов 2005: 43]. Нельзя исключить и субстратное происхождение основы потамонима: ср. фин. *turo* – «камыш, тростник» или «нерестилище для плотвы», кар. *tura* – «хлам, мусор, выброшенные на берег», мар. *tür* – «край, окраина».

ТУРНЕГА – река на севере Вытегор. р-на, прав. пр. Самины. // ТУРН/ега, возможно, из *Турм/ега (см. ниже – Тюрма).

ТУТКА – река на востоке Грязовец. р-на, прав. пр. Костромы. Можно предположить, что первоначальной формой потамонима была *Тудка > Тутка, от саам. *tiudde* – «чудь; вражеский саамам народ». См. также выше – Тотьма, Туд-озеро.

1) **ТУХТА Южная** или **Т. Большая** – река в центре Вытегор. р-на, лев. пр. Андомы. Начинается от слияния рек **Т. Громовская** и **ТУХТОЗЕРКА**. Истоком последней служит **ТУХТ-ОЗЕРО**; 1а) **Т. Северная** или **Т. Малая** – река в центре Вытегор. р-на, прав. пр. Андомы; 2) **ТУХТ-ОЗЕРО** – находится на севере Кириллов. р-на (басс. Совзы). Ср. прасаам. **toktek*, саам. *toht* – «гагара», мар. *tokta*, коми *токти* – «тж» [Минкин 1976: 97; СТРС 3: 147]. Предложена и другая этимология – от вепс. *t'uh*t – «куст» [Шилов 1996: 78]. См. также выше – Гагарье, Куйг-озеро, Токша.

ТЫД-ОЗЁРА, Гыд-озёра – находятся на северо-западе Белозер. р-на (басс. Шолы). Оба варианта названия для трёх небольших озёр существуют у местных жителей на равных правах, что затрудняет этимологию. Ср. вепс. *teda* – «знахарь» [НВО: 77], но под вопросом.

ТЫНБАЛКА – река на севере Усть-Кубен. р-на, прав. пр. Уфтюги. // ТЫН/балка < *Тын/бал. Возможно сопоставление с мар. *тын* – «вера, вероисповедание», *тынеш* – «крещёный».

ТЫНЯННИЦА – река на юге Бабушкин. р-на, лев. пр. Унжи. Ср. рус. диал. *тынник* – «молодой лес, пригодный для заготовки жердей, из которых делают *тын* – забор, ограду» [СВГ 11: 81].

ТЫРДА, см. выше – Турдовка.

ТЫРНА – река в центре Нюксен. р-на, лев. пр. Пурсанги. Ср. мар. *тыр* – «тихо, тихий». В республике Марий-Эл есть река Тыр – «Тихая» [Галкин 1989: 45]. См. также выше – Турдовка.

1) **ТЮБА** – река на юге Вытегор. р-на, впадает в Лухт-озеро. Истоками её служат **ТЮБ-ОЗЕРО Большое** и **Т. Малое**; 2) **ТЯБЖА** – река на северо-востоке Кириллов. р-на, впадает в озеро Воже. Вытекает из озера **ТЯБЖА**. Ср. вепс. *tuvedus* – «окраина, край», кар. *tüveüs* – «край пожоги». Есть ещё саам. *tjuw* – «горло, долина реки». Для вытегорских гидронимов предложено толкование от саам. *tuib*, *toib* – «пространство,

перешеек между озёрами», что подтверждается географической реальией – два Тюб-озера разделяет лишь небольшой промежуток [НВО: 77]. Озеро Тябжа и река Тябжа тоже находятся на расстоянии всего 1.5 км от побережья озера Воже, что и могло послужить мотивацией для этих гидронимов. Недавно предложена ещё одна этимология: ср. приоб.-фин. *sivä* «глубокий» (от праязыкового **tävä/*tive*) [Шилов 2009: 97]. См. выше – Сивеж, см. ниже – Тювеньга.

ТЮВЕНЬГА, Тювеньга – река на юго-западе Грязовец. р-на, прав. пр. Соти. В сотной выписи 1622 – «река *Тювеньга*» [Чуйкова 1997ё: 98]. // ТЮВ/еньга. Ср. вепс. *tüvi* – «комель, ствол дерева» [Кузнецов 1994а: 17]. Эта основа родственна субстратным топонимам Русского Севера с «нижней» семантикой [Киришева 2002: 34]. Другая версия связана с фин. *tyven*, кар. *tyuni*, вепс. *tüh* – «тихий, спокойный (о погоде, воде)». В этом случае не исключено иное деление на основу и формант: *Тювень/ега [СТРС 3: 147]. См. также выше – Тюба.

ТЮГ-ОЗЕРО – находится на юго-западе Вытегор. р-на (басс. Шим-озера). Ср. вепс. *tuug* – «яровой посев; яровые злаки» [Кузнецов 1988: 39; НВО: 77]. Данную основу сопоставляли также с вепс. *tühg* – «плохой, слабый» [Нечай 1982: 59].

ТЮЛЬПАС – река на северо-востоке Тотем. р-на, лев. пр. Большой Нореньги. // ТЮЛЬП/ас. Ср. фин. *tylppä* – «тупой, с тупым концом», кар. *tülču* – «тж». Эта лексика использовалась также для наименования рыбы голавль. Известно русское прозвище Тюльпа, ср. рус. диал. *тюльпа* – «дурак», заимствованное из тех же приоб.-фин. источников [Шилов 2005а: 320]. Более «прозаичное» толкование связано с прасаам. **tōlpe*, саам. *tūlbas, tuolpas* – «ровный, плоский» [СТРС 2: 254].

ТЮРГА – озеро на северо-западе Вашкин. р-на. Ср. вепс. *turžaz* – «водяной». В сказках вепсского народа водяные живут в маленьких, но глубоких лесных озёрах. Озеро Тюрга отвечает всем этим мифологическим требованиям [НВО: 78].

1) **ТЮРМА** – река на востоке Грязовец. р-на, лев. пр. Великой. В грамоте 1628 – *Тюрма* [ГМД: 128]; 2) **ТЮРМ-РУЧЕЙ** – находится на западе Вытегор. р-на, лев. пр. Водлицы. Ср. эст. *tüür* – «руль, кормило», *tüürima* – «рулить, править». См. также выше – Турнега.

ТЮТЕШЬ – река на юго-западе Грязовец. р-на, лев. пр. Ухтомы. Потамоним сопоставлялся с рус. диал. *тютюжи* – «способ удобрения почвы с помощью кустарника; кучи хвороста, сжигаемые на подсеке», ср. коми *туту* – «пеньки мелкого кустарника на лугах после косьбы» [Кузнецов 1994а: 24] или фин. *kyteä* – «гореть, тлеть», эст. *kütis* – «сжигание, пожога» [Мызников 2004: 174]. Другое направление связано с фин. *tyttö* – «девочка, девушка», *tytär* – «дочь», кар. *tutoine*, эст. *tüt-* – «тж».

ТЯБЖА, см. выше – Тюба.

Тяйг-озеро, см. выше – Тайг-озеро.

ТЯРБОЛО, см. выше – Торбанга.

УГЛА – река в центре Шекснин. р-на, лев. пр. Шексны. В духовной

грамоте 1461 – «да *Усть Углы*», *Устьугла* [ДДГ: № 61], в переписной книге 1589 – «на реке на *Угле*» [МИЕС: 38], в источниках XVII века отмечалась *Угольская* волость [ПКРС: 452]. В старорусской административной терминологии известен *угол* – «сельский округ; доля, часть земельного владения» [Чайкина 1976: 42-43]. Опубликована также этимология о связи потамонима Угла с названием её притока Чебсара (см. ниже), в основе которого видится вепс. *šir* – «угол, отдалённая часть местности» [Чайкина 1993: 386-387; Кузнецов 1999: 66-67]. Таким образом, русский потамоним Угла мог быть калькой основы более раннего финно-угорского названия Чебсара – «Угловая развилка».

УГЛИШНОЕ – озеро на севере Чагодощен. р-на. Вокруг него расположено одноимённое болото. Возможно, лимноним отражает занятия старинным промыслом углежжения. Ср. рус. диал. *угольщик* – «лесник, промысляющий жжением угля» [Д 4: 468], *углице* – «место, где раньше жгли уголь; заброшенная угольная яма». Историк П.А. Колесников [1979: 36] подсчитал, что в XVII веке для выплавки железа в Устюженском уезде заготавливалось до 200 тысяч пудов древесного угля ежегодно.

1) **УГОРМА** и **УГОРМИЦА Чёрная** – реки на востоке Усть-Кубен. р-на, первая – прав. пр. Кубены, вторая – лев. пр. Угормы. В переписной дозорной книге 1589 и в начале XVII века – *Угорма* [МИЕС: 93; Сторожев: 161]; 2) **УГРЕНЬГА** – река на севере Верховаж. р-на, лев. пр. Ваги. // УГР/еньга. Ср. мар. *угар* – «новый». Интересно, что в устье Угормы стоит село Старое, одно из самых первых русских поселений в Кубенском Заозерье, а ниже по Кубене есть и село Новое. Можно также привести марийское название Нижнего Новгорода – Угарман, т.е. «Новая крепость». Возможно, кубенские потамонимы с основой *угар-* отражают существование в старину каких-то владельческих границ в Заозерье, в том числе и нижегородских князей.

УДАЖКА – река на северо-западе Белозер. р-на, прав. пр. Ковжи. В данной грамоте 1565 – «речка *Удаж*» [Гневашев 2007: 107]. // УД/ажка < *Уд/аж (=ас). Ср. саам. *oDta* – «новый», которое в топонимии Русского Севера давало основу *уд-* [Матвеев, Стрельников 1988: 27]. Схожее название Уда (первый со стороны моря приток Выга в Карелии) толковали и от саам. *owDa* – «передний» [Шилов 2001: 159-160]. См. также ниже – Ужендуга, Утваж.

1) **УДЕБНОЕ** – озеро на юго-востоке Кадуи. р-на; 1а) **У.** – озеро на западе Череповец. р-на. Ср. рус. диал. *удебный* – «к уженью рыбы относящийся», *удбище* – «место, где рыба хорошо клюёт, ловится» [Д 4: 471].

1) **УЖЕНДУГА**, **Ужендук**, **Ужундук** – река на западе Харов. р-на, лев. пр. Кубены; 2) **УЖИВЕЦ** – река на востоке Нюксен. р-на, лев. пр. Сухоны; 3) **УЖЛА** – река на юге Вытегор. р-на, лев. пр. Ковжи; 4) **УЖ-ОЗЕРО** – находится на севере Вытегор. р-на; 5) **УЗ-ОЗЕРО** – находится на северо-востоке Бабаев. р-на; 6) **УЗЬМА** – река на севере Великоустюг. р-на, прав. пр. Удимы; 7) **УЗЬМИЦА** – река на юго-востоке Сямжен. р-на,

прав. пр. Нишмы. В писцовой книге второй половины XVI века – **Узмица** [МИЕС: 172]. // УЖЕН/д/уга (=юга), УЖ/ла. Ср. фин. *uusi* – «новый», эст. *uus*, кар. *uuzi*, вепс. *uz* – «тж» [НВО: 78; Кузнецов 2005: 80]. Любопытна связь потамонимов в одной гидрографической системе – Узьма и Удима (река в Котласском р-не Архангельской обл., лев. пр. Малой Северной Двины). Основа последнего названия тоже может иметь значение «Новая», но, если Узьма связана с приб.-фин. «новой» лексикой, то Удима – с саамской (см. выше – Удажка).

Узбойка, см. ниже – Унга/Унзба.

УЙГ-ОЗЕРО – находится на юго-западе Вытегор. р-на (басс. Шим-озера). Ср. вепс. *uig* – «закоулок пожни; заболоченный луг, вдающийся в лес» [НВО: 78; Мызников 2004: 170].

1) **УЙТА** – река на западе Кадууй. р-на, прав. пр. Колпи; 2) **УЙТ-ОЗЕРО** – находится на северо-востоке Бабаев. р-на; 2а) **У.** – находится на юге Вытегорского р-на (басс. Ковжи). Ср. фин. *uittu* – «маленький залив», вепс. *uit* – «пруд, большая лужа», откуда и рус. диал. *уйта* – «залив, водоём; протока в болоте; сырое место; чистое моховое болото» [Ф 4: 155; Овечкина 1988: 92; СТРС 2: 173].

1) **УКМА, Уксомой** – река на западе Вожегод. р-на, южная протока в дельте реки Вожеги; 2) **УК-ОЗЕРО** – находится в центре Вытегор. р-на (басс. Тагажмы); 2а) **У.** – находится на востоке Белозер. р-на; 2б) **У.** – находится на северо-западе Бабаев. р-на; 2) **УК-РУЧЕЙ** – находится на юге Вытегор. р-на, прав. пр. Тумбы. Ср. фин., кар. *ukko*, вепс. *uk, ukk* – «старик» [Нечай 1982: 59; НВО: 78]. В приб.-фин. пантеоне известен бог неба и грома Ukko, поэтому для топонимической основы ук- не исключена мифологическая семантика [Мамонтова 1994: 40]. Для варианта Уксом/ой, если он более древний, есть морд. *уксо* – «яшень», эрзя-мокш. *укиор* – «клён». Яшень на Вологодчине не растёт, а вот клён изредка встречается в таёжных лесах.

1) **УЛАЗАРКА** – река на востоке Кадууй. р-на, прав. пр. Шулмы; 2) **УЛОМА** – река на севере Шекснин. р-на, лев. пр. Шексны. В сотной 1544 – «на **Уломе**» [МИЕС: 203]; 2а) **У.**, **Уломка** – река на юге Кириллов. р-на, впадает в Сизьменский разлив Шекснинского водохранилища. Вытекает из озера **ЗАУЛОМСКОЕ**. В сотной грамоте 1544 – «на речке на **Уломе**», «деревня **Зауломское** у озера **Уломского**» [МИЕС: 186, 187]; 2б) **У.**, **Уломка** – река на западе Череповец. р-на, впадает в Рыбинское водохранилище. Вытекает из озера **УЛОМСКОЕ**; 3) **УЛОЖКА, Улошка, Улушка** – река в центре Тарног. р-на, лев. пр. Тарноги; 4) **УЛ-ОЗЕРО** – находится на северо-западе Белозер. р-на (басс. Шолы). // УЛА/зарка < *Ула/сара, УЛ/ома (=ема), УЛ/ожка < *Ул/ога (=юга). Ср. урал. **wüla* – «верх, верхний», фин. *yli, yllä*, эст. *üla*, вепс. *ulä*, саам. *allen*, мар. *выл* – «тж» [ОФУЯ 1: 407; Кузнецов 1999: 62]. Зауломским озеро стало называться от деревень *Большое* и *Малое Зауломское* в XIX веке, после того, как вошло в состав канала имени герцога Виртембергского [НВО: 27]. Для основы ул- предложено также сопоставление с приб.-фин. *ola*,

саам. *vuall* – «кремень» [СТРС 3: 148]. Интересно, что река Улазарка в верховьях сближается с рекой Урусарка (см. ниже – Урваж). Видимо потамонимы имеют одинаковое происхождение, однако определить первоначальный согласный (*л* или *р*) в основе пока затруднительно. См. также выше – Иланга.

УЛЬМАС – река на северо-западе Тотем. р-на, прав. пр. Двиницы. Ср. прасаам. **olmō*, саам. *âlmeñž* – «человек, люди».

УМ-ОЗЕРО – находится в центре Белозер. р-на. Можно сопоставить с вепс. *huitai* – «хмель». Кроме культурного растения по берегам рек и озёр Вологодчины можно встретить и дикорастущий хмель [НВО: 78]. См. также ниже – Хмелёвка.

1) **УНГА**, **Уненга** – река в центре Харов. р-на, прав. пр. Сити; 2) **УНЖА** – река на юге Сямжен. р-на, прав. пр. Пульченьги. В переписной книге 1678 – река *Унжа* [СР: 47]; 2а) **У.** – река на севере Вашкин. р-на, лев. пр. Индоманки. Вытекает из озера **УНЖИНСКОЕ**, **Унжское**, **Унжело**; 2б) **У.** – река на юго-востоке Бабушкин. р-на, лев. пр. Волги; 3) **УНЗБА**, **Узбойка** – река на западе Кириллов. р-на, лев. пр. Пидьмы. В писцовой книге 1585 – *Унзобуй*, *Унзбой* [КСР: 67]; 4) **ЮНЗА** – река на востоке Харов. р-на, лев. пр. Кубены. В переписной книге 1589 – *Юнза*, *Юнзома*, *Юндуга* [МИЕС: 118, 120, 124], в писцовой книге 1627-30 – *Юнза* [Сторожев: 75]. Потамоним Унжа в Зауралье толковали от сельк. *унджа* – «река» [Беккер 1970: 171, 173], но для территории Вологодской обл. это неприемлемо. Ср. также вепс. *ink* – «шуга, ледяное сало; подснежная вода», либо от «чуждского» **engā* – «река» [Шилов 1998: 107-114]. Последнее находит подтверждение в форманте *-унга* из потамонима Кор/унга (см. выше), здесь же, в Харов. р-не, недалеко от реки Унга. Есть ещё мар. *унгшо* – «тихий, спокойный». См. также выше – Инжа.

1) **УНДО** – озеро в центре Вытегор. р-на (басс. Ковжского озера). В писцовой книге 1563 – *Ондо озеро* [ПКОП: 208]; 2) **УНД-ОЗЕРО** – находится на юге Вытегор. р-на (басс. Лухт-озера). В писцовых книгах 1563, 1582 – «деревни на *Ундо озере*» [ПКОП: 212; Неволин: 177]. Опубликовано толкование от вепс. *gund* – «рыбачья мережа особого устройства, без поплавок» [НВО: 78]. Другая этимология связана с саам. *audt*, *owda* – «передний», мар. *ондак*, *андзаль* – «перёд», что позволяет мотивировать все перечисленные выше объекты как «Передние» в своих гидрографических системах [Шилов 2001: 157-160]. Согласно новой версии, с помощью др.-фин. **ōnto*, фин. *viio* – «русло, поток» предлагается толковать субстратные основы *ундо-*, *ондо-*, *андо-* [Хелимский 2006: 45]. См. также выше – Анданга, Гонд-ручей/Гунд-озеро.

Уненга, см. выше – Унга.

УНЖА, см. выше – Унга.

УНЖИНСКОЕ, см. выше – Унга/Унжа.

Унжело, см. выше – Унга/Унжинское.

Унжское, см. выше – Унга/Унжинское.

УНЗБА, см. выше – Унга.

1) **УРАШ-ОЗЕРО** – находится на западе Вытегор. р-на; 2) **УРОСИТИН-ОЗЕРО** Большое и У. Малое – находятся на юго-западе Вытегор. р-на (басс. Шим-озера). Ср. вепс. *uras, urashiin* – «зверобой». Возможно, именно заросли этого целебной травы по берегам озёр и послужили мотивировкой данным лимнонимам [НВО: 80]. Другое толкование связано с кар. *uros*, саам. *oares* – «самец оленя».

1) **УРВАЖ Большой** и У. **Малый** – реки на северо-востоке Тотем. р-на, обе – прав. пр. Пельшмы. На картах XX века иногда – *Урсаж*, что ошибочно; 2) **УР-ОЗЕРО** или **Чертовское** – находится в центре Белозер. р-на. В записной книге конца XVII века – *Урозерская* волость [ЗК: 135]; 2а) У. – находится на западе Вытегор. р-на; 3) **УРУС** – река на востоке Нюксен. р-на, прав. пр. Правой Сученьги; 4) **УРУСАРКА** – река на юге Белозер. р-на, прав. пр. Чермжи. // УР/важ, УР/ус (=ас), УРУ/сарка < *Уру/сара. Ср. фин. *ura* – «русло реки», вепс. *urri* – «нора, борозда, яма». Сюда же кар. *uro* – «глубокая ложбина, овраг, русло ручья, ущелье», *uureh* – «промоина» [Кузнецов 1995а: 48; СТРС 2: 71]. Характерно описание Ур-озера: «Имеет очень вытянутую с севера на юг форму. Его котловина как бы зажата между моренными холмами и озами, тянущимися вдоль западных и южных берегов. Ложе котловины имеет вид вытянутой борозды» [ОРВО: 45]. См. также выше – Улазарка, см. ниже – Чёртово.

УРМ-ОЗЕРО – находится на востоке Вытегор. р-на. Ср. мер. **urta* – «белка» [Ткаченко, 1985: 180; НВО: 80]. См. также выше – Воракса, Оравашка.

УР-ОЗЕРО, см. выше – Урваж.

УРОСИТИН-ОЗЕРО, см. выше – Ураш-озеро.

УРУС, см. выше – Урваж.

УРУСАРКА, см. выше – Урваж.

1) **УСКАЛА**, **Ускола** – река на востоке Нюксен. р-на, прав. пр. Сухоны; 2) **УСКАЛИХА** – река на северо-востоке Великоустюг. р-на, лев. пр. Лименды. Имеется приб.-фин. личное имя *Uskali* в значении «смелый», которое отразилось в онимах Ушкал, Ушкалов из памятников письменности XVI века [Муллонен 2008: 154]. Судя по всему, оно могло быть положено и в основу потамонима Ускалиха. Ср. также фин.-перм. **uskale* – «корова», мар. *ушкал*, удм. *ыскал* – «тж», эрзя-мокш. *скал* – «тёлка» [ОФУЯ 1: 429; ФВЯО: 98]. Интересно, что рядом с нюксенской Ускалой протекают речки **Кобыла** (лев. пр. Сухоны) и **Жеребец** (прав. пр. Кобылы). Мотивировать эту триаду сложно, тем более, что в отношении Кобылы (см. выше) есть толкование «Боковая», а названия ручьёв Жеребец встречаются и в других местах России, где их образно толкуют как «Бурный, резвый» [Березович 1991: 146; Кузнецов 2002а: 199-200]. Повидимому, начало этой топонимической микросистеме положил фин.-уг. потамоним Ускала, а русские названия Кобыла и Жеребец появились позже, как реакция на его значение.

УСТЬ-СЯМЖЕНЕЦ – ручей на юге Кич.-Городец. р-на, лев. пр. Юга. В писцовой книге 1680 – «по речке *Сямжанце*» [ШВ: 38]. При

слиянии стоит деревня *Усть-Сямженец*, имя которой первично. Верхнее течение Усть-Сямженца сохранило более раннее название **Сямженец** (см. выше – Семжа/Сямжена).

УТВАЖ – река на юго-западе Великоустюг. р-на, прав. пр. Покши. // УТ/важ. Ср. коми-перм. *увт, улт* – «низ, нижний». Если первоначальной формой была *УХТ/важ, то см. ниже – Уфтюга/Ухта. Для основы *ут-* предложена также этимология от прасаам. **оде*, саам. *odd* – «новый» [СТРС 3: 150]. См. также выше – Удажка.

1) **УФТЮГА** – река на западе Нюксен. р-на, лев. пр. Сухоны. В XVII веке – *Уфтюга, Юфтюга* [СР: 22; ПКРС: 325], на карте Г. Делиля 1706 – *Ouftiougа* [РКМ: 49]; 1а) **У.** – река на северо-западе Усть-Кубен. р-на, впадает в Кубенское озеро. В духовной грамоте 1461 – *Оухтюшка* [ДДГ: № 61], в источниках XVII века – река *Ухтюга*, волость *Уфтюжская* [Сторожев: 5; АИЕС: 359]; 1б) **У.** – река на западе Тарног. р-на, лев. пр. Кокшеньги. В XVII веке – *Уфтюга, Юфтюга* [ПКРС: 453; СР: 84]; 2) **УХТА** – река на востоке Вытегор. р-на, впадает в озеро Лача. Истоком её служит **УХТ-ОЗЕРО**; 3) **УХТАНГА** – река в центре Тотем. р-на, лев. пр. Сухоны. В писцовой книге 1623 – *Ухтюга*, в конце XVIII века – *Ухтомга* [СР: 16; ММР: 100]; 4) **УХТ-ОЗЕРО, Ухтомское** – находится на юге Вытегор. р-на. В записной книге конца XVII века – «на *Ухтозере*» [ЗК: 140]; 5) **УХТОМА** – река на юго-западе Грязовец. р-на, лев. пр. Согожи. В грамоте 1628 – «на речке на *Ухтоме*» [ГМД: 121]; 6) **УХТОМИЦА** – река на северо-западе Усть-Кубен. р-на, прав. пр. Уфтюги. В писцовой книге 1627-30 – *Ухтомица* [Сторожев: 52]; 6а) **У., Ухтома** – река на севере Кириллов. р-на, прав. пр. Модлоны; 6б) **У., Ухтомка** – река на востоке Вашкин. р-на, впадает в озеро Белое. Вытекает из озера Волоцкое (см. выше). В писцовой книге 1585 – «да з дву речек с *Ухтомок*» [ПКЕБ: 174]; 7) **УХТОМКА** – река в центре Вожегод. р-на, прав. пр. Вожеги. В переписной книге 1668 – *Ухтомица* [ПКРС: 100]; 7а) **У. Большая** – река на северо-востоке Великоустюг. р-на, прав. пр. Малой Северной Двины; 8) **УХТОМЬЯРСКОЕ** – озеро на западе Белозер. р-на. В деле 1699 – *Ухтомьярская* волость [ПШМВО 4-3: 46]. // УФТ/юга < *Ухт/юга, УХТ/анга (=еньга), УХТ/ома, УХТ/омица, УХТ/омка (=ема в трёх последних формантах), УХТОМЬ/ярское (=ярви). Самое раннее толкование основы *ухт-/уфт-* – от коми *улт* – «нижний» [Веске 1890: 9]. По другой версии, она происходит от фин. *yhteen* – «сливаться, соединяться вместе», вепс. *ühteta* – «тж» [Угрюмов 1992: 11]. Ещё одна этимология связана с фин.-уг. **ohta* – «волоок; перетаск лодок с одной реки на другую» [Кузнецов 1991: 128; 2002: 5; Поспелов, 1998: 316]. Данную лексему восстанавливали и как праязыковое фин.-уг. **ukt* [Муллонен 2006а: 67]. Интересно, что устькубенская Ухтомица начинается из болота Волкуши, чьё название также имеет «волоковую» семантику (см. выше – Волкушное, Звенёвка). Описание других волоков в верховьях перечисленных выше рек см.: [Кузнецов 2002: 26-33]. См. также выше – Бохтюга, Маткинец, Матерка, см. также ниже – Ушкомица. // См. картосхему 10 в приложениях.

1) **УЧА** – река на юге Грязовец. р-на, прав. пр. Обноры; 2) **УЧЕЙ-РУЧЕЙ** – находится на западе Вытегор. р-на, прав. пр. Водлицы. Сопоставление основы с вепс. *uǰulm* – «тихая заводь реки» [Кузнецов 1997а: 191], по-видимому, было неудачным. Ср. саам. *uǰi*, *udts* – «малый, мало» [Кузнецов 2007: 374].

УШКОМИЦА, Ушкомка – река на севере Сокол. р-на, прав. пр. Шореги. В переписной книге 1678 – *Ушкомица* [АИЕС: 348]. // УШК/омица < *Ушк/ома (=ема). Возможно, из первоначальной формы *Ухт/ома = «Волоковая река» (см. выше – Уфтюга). Река вытекает из болота Озерко, всего в 2 км от которого течёт река Шусна. Именно здесь и проходил волок, соединявший басс. Кубены и басс. Сухоны [Кузнецов 2002: 33]. Любопытно также рус. диал. *ушкуй*, *ушкол* – «челн, небольшая лодка» < вепс. **uǰkoi* [Мызников 2004: 54-55], особенно в связи с «волоковой» темой.

ФАФУРА – река в центре Кириллов. р-на, прав. пр. Юмпаша. В документе 1785 – деревня *Фафура* [ХИВГ: 73]. // ФА/фура, возможно, из первоначальной формы *Хаб/сура – «Осиновая развилка». В субстратной топонимии Русского Севера звук *ф* встречается редко. Он мог появляться в русской языковой среде на месте более раннего *h*. См. также выше – Габ-озеро/Хаб-озеро.

ФЕНЮГА – река на севере Вологод. р-на, сливаясь с Тёмным Коем, даёт начало Кою. // ФЕН/юга. Возможно, связано с приб.-фин. *hein* – «трава, сено». См. также выше – Ейн-озеро.

ФЕРАПОНТОВСКОЕ, см. выше – Бородава/Бородаевское.

ФОНО – озеро на юге Кириллов. р-на (басс. Лапаты). Начальный *ф* (< *h*) характерен именно для территории белозерско-кубенского водораздела (см. выше – Фафура, Фенюга). Ср. фин., кар. *honka* – «высокая старая сосна», эст. *hong*, вепс. *hong* – «тж», которые давали основы *хонг*-, *хон*- и др. [СТРС 2: 79]. Причём, известны рус. диал. варианты *хонга*, *фонга* – «дерево, высохшее на корню» [Мызников 2004: 87, 358].

ФОФАНГА Большая или **Ф. Первая** и **Ф. Малая** или **Ф. Вторая** – реки в центре Сокол. р-на, обе – прав. пр. Пельшмы. В начале XVII века – *Фофанга* [Сторожев: 247]. // ФОФ/анга (=еньга). *Фофан* – это народный вариант церковного мужского имени Феофан. В Архангельской обл. есть болото Фофано, чье название можно сопоставить с рус. диал. *фофан* – «чёрт, дьявол; простак, дурак» [Д 4: 538]. В таком случае первоначальной формой русского по происхождению потамонима могла быть *Фофанка. Неподалеку от Фофанги есть деревня Труфаново, рядом с которой течет небольшая речка Труфанка, ср. в писцовой книге 1543: «Дер. Труфаново на речке *Труфанге*» [Чайкина 1993: 355].

ФУТЧИК – ручей на северо-востоке Тарног. р-на, прав. пр. Нижней Майги. В качестве предположения основу названия можно сопоставить с рус. диал. *футик* – «складной, карманный фут; деревянная мера» [Д 4: 540]. Так образно могли назвать узкий ручей, шириной с фут. Ср. также др.-рус. *фут* – «род монеты» [МСДЯ 3: 1358]. Неисключено, что Футчик –

это русифицированная форма первоначального субстратного потамонима, восстановить который пока сложно.

ХАБ-ОЗЕРО, см. выше – Габ-озеро.

ХАЙБИК, см. выше – Габ-озеро.

1) **ХАЙМА** – река на юге Вытегор. р-на, прав. пр. Ужлы. Истоком её служит **ХАЙМ-ОЗЕРО**; 1а) **Х.** – река на севере Великоустюг. р-на, прав. пр. Ямжи. Ср. фин., кар. *heimo* – «племя, род», вепс. *heim* – «родня». Основа лимнонима сопоставлялась также с вепс. *haju* – «вонь, неприятный запах» или с фин. *haima* – «поджелудочная железа, в том числе у рыбы» [НВО: 81]. Наконец, основа *хайм-* может представлять собой вариант изначальной формы *хайн-* (см. ниже – Хайнобовка).

1) **ХАЙНОБОВКА** – река на севере Усть-Кубен. р-на, лев. пр. Содошки; 2) **ХЕЙН-ОЗЕРО** – находится на юге Вытегор. р-на; 3) **ХЕЙН-РУЧЕЙ** – находится на западе Вытегор. р-на, лев. пр. Мегры. // **ХАЙНО/бовка** < *Хайно/бой. Ср. фин., кар. *hejnä* – «трава, сено», эст., вепс. *hein* – «тж» [НВО: 81; СТРС 2: 73]. См. также выше – Ейн-озеро, Сенная.

ХАЛУЗБА – река на западе Вашкин. р-на, лев. пр. Кемы. Ср. кар. *halmeh*, вепс. *haumez* – «засеянное поле; растущие на пожоге хлеба».

ХАНЯРВИ – озеро на северо-востоке Бабаев. р-на. // **ХАН/ярви**. Вепс. *Nanh/järv* переводится как «Гусиное озеро» [НВО: 81]. См. также выше – Ганг-озеро.

ХАРБИНСКОЕ – озеро на востоке Вытегор. р-на. Ср. вепс. *harv* – «редкий», *harvišt* – «редколесье», *harvsilmeine* – «редкая сеть» [НВО: 81]. Можно также сопоставить с фин., кар. *harja* – «холм, гора», вепс. *harj* – «вершина, гребень» [Мамонтова, Муллонен 1991: 27].

Харгүё, см. выше – Каргач/Каргуй.

1) **ХАРКУЛЬ, Харкова** – ручей на северо-востоке Верховаж. р-на, прав. пр. Пезмы. Рядом находится посёлок *Харкуля* (Пезма); 2) **ХАРКУЯ** – ручей на северо-востоке Тарног. р-на, прав. пр. Илзы. // **ХАРКУ/ль** (=ла), **ХАРК/уя** (=оя). Ср. фин. *karhu* – «медведь» [Угрюмов 1992: 11]. См. также выше – Каргач.

ХАРОГА – река на юго-западе Сокол. р-на, лев. пр. Сухоны. // **ХАР/ога** (=юга). Ср. фин. *haara*, кар. *hoara*, эст. *aar* – «разветвление, развилина; ветвь» [СТРС 3: 152]. См. также выше – Сара.

ХАРЮЗОВКА – река на юго-востоке Кич.-Городец. р-на, прав. пр. Енталы. Ср. рус. диал. *харьюс, харьюз* – «хариус» (< кар. *harjus*). Рыба эта любит быстрые, каменистые речки, какой и является Харюзовка. См. также ниже – Шорошма.

ХАТ-ОЗЕРО – находится на западе Вытегор. р-на. Ср. фин. *hauta* – «яма, могила», саам. *haut* – «яма» [НВО: 81].

ХАХОБОЙКА – река на северо-востоке Белозер. р-на, лев. пр. Ковжи. // **ХАХО/бойка** (=бой). Ср. фин. *haha* – «гага» [СТРС 2: 182].

1) **ХЕБ-ОЗЕРО, Хеб-озерко** – находится на западе Вытегор. р-на; 2) **ХИБАЛКА** – река на востоке Вытегор. р-на, лев. пр. Окштамки. Вытекает

из озера **ХИБАЛЬСКОЕ**; 3) **ЭБ-ОЗЕРО** – находится на юге Вытегор. р-на. Потамоим Хибое в соседней Ленинградской обл. переводили как «Лошадиный ручей» [Муллонен 1988: 101]. Ср. фин., кар. *hepo*, вепс. *hebo* – «конь, лошадь» [НВО: 81; СТРС 2: 75]. См. также выше – Коневец.

ХЕЙН-ОЗЕРО, см. выше – Хайнобовка.

ХЕЙН-РУЧЕЙ, см. выше – Хайнобовка.

ХЕЛБУЙ – река в центре Бабаев. р-на, прав. пр. Суды. // **ХЕЛЬ/буй**. Ср. фин. *hiljainen*, кар. *hilja*, эст. *hiline*, вепс. *hil'l'* – «тихий, медленный». См. также выше – Кельба.

ХЕРН-ОЗЕРО – находится на севере Вытегор. р-на. Ср. фин. *herne*, кар. *herneh*, эст. *hernes*, вепс. *hernez* – «горох» [СТРС 2: 75].

ХИБАЛКА, см. выше – Хеб-озеро.

ХИБАЛЬСКОЕ, см. выше – Хеб-озеро.

ХИЖ-ОЗЕРО, см. выше – Гижино-озеро.

1) **ХМЕЛЁВКА** – река на востоке Кириллов. р-на, лев. пр. Суслы. На берегу реки стоит деревня *Хмелевицы*; 1а) **Х.** – река на юго-западе Череповец. р-на, впадает в Рыбинское водохранилище; 1б) **Х.** – река на юго-востоке Череповец. р-на, прав. пр. Большого Юга; 1в) **Х.** – река на западе Нюксен. р-на, лев. пр. Сухоны; 2) **ХМЕЛЕВИЦА** – река на севере Вытегор. р-на, лев. пр. Самины. От наименования выющегося по деревьям растения *хмель*, которое в диком виде селится по берегам рек и ручьёв, предпочитая плодородные пойменные почвы. *Хмелем* называли и другое лианоподобное растение – княжик сибирский [Кузнецов 2000а: 124]. Известно также, что в XVII веке в деревнях по Нижней Сухоне выращивали много культурного *хмеля* на продажу. Для местных крестьян некоторое время это был один из основных источников существования. В таможенных книгах тех лет Тотьмы и Устюга постоянно упоминаются «кипы хмеля» [Кузнецов 2005: 72]. См. также выше – Ум-озеро.

ХОБОТ – река на востоке Никол. р-на, лев. пр. Юга. Начинается от слияния рек **ХОБОТНИЦА Большая** и **Х. Малая**. Ср. рус. диал. *хобот* – «изгиб, дуга, округлое колено; кривой мыс; место на изгибе реки», *хоботистая речка* – «вилявая, излучистая» [Д 4: 555; СВГ 11: 194]. Сами речки Хоботницы и Хобот особой извилистостью не отличаются, но последний впадает в Юг как раз около резкого поворота его течения.

ХОБР-ОЗЕРО – находится в центре Вытегор. р-на (басс. Вытегры). Ср. вепс. *kobr* – «коза; приспособление на носу лодки для разведения огня при ночном лучении рыбы острогой» [НВО: 81-82]. Рыболовецкий термин развился из первоначального значения вепс. *kobr* – «ручища, лапа», кар. *kobru* – «горсть, пятерня».

ХОЛУЙ – река на севере Харов. р-на, лев. пр. Азлы. В писцовой книге 1627-30 – «на речке на *Колуе*» [ПІВУ: 176]. Ср. рус. диал. *холуй* – «наносной материал, остающийся на лугах и по берегам рек после разлива; островок на реке» [Мурзаев 1984: 595; СВГ 11: 202]. Его считают фин.-уг. заимствованием, но конкретные источники слова пока остаются неизвестными [Востриков 1990: 63]. Зафиксированная в XVII веке форма

Колуй может свидетельствовать в пользу фин.-уг. происхождения потамонима (см. выше – Коленьга).

ХРЕБТИЦА – река на юго-востоке Сямжен. р-на, лев. пр. Сямжены. Исток реки лежит на Буграх – холмистой местности на водоразделе басс. Кубены и Сухоны. Ср. рус. диал. *хребетница* – «спина» [СВГ 11: 208], которое в качестве народного географического термина могло иметь значение «водораздел; возвышенность в истоках рек», близкое по смыслу заимствованному термину *шалга* (см. ниже – Шалга). См. также выше – Масл-озеро, Сельденьга.

ХУДАЯ – река на юго-западе Вытегор. р-на, соединяет Верхнее Педаж-озеро с Нижним Педаж-озером. Так реку могли назвать, например, за низкие уловы рыбы, или плохую (*худую*) проходимость для лодок. См. также выше – Гонд-ручей.

ХУК-ОЗЁРА – находятся на юго-западе Вытегор. р-на, представляют собой систему из трёх озёр, лежащих друг за другом в узкой котловине; из крайнего озера вытекает **ХУК-РУЧЕЙ** – лев. пр. Ножемы. Ср. кар. *hukku* – «волк». См. также выше – Волчья, Сусла.

ЦАРЕВА – река в центре Тотем. р-на, лев. пр. Сухоны. В писцовых книгах 1623, 1630 – «на реке на *Цареве*», волость *Царева* [СР: 28; Чайкина 2005: 179], в таможенной книге середины XVII века – «на реке на *Тсареве*» [ТКМГ 2: 544], на карте XVII века – *Saræva, Tsaræva* [DF: 2]. Этот необычный потамоним считали русским по происхождению и ставили в один ряд с названиями Царёва Гора, луг Царёв и др. [СТРС 1: 119], при этом не учитывая истинную форму Царёва с ударением на втором слоге, но без ё. Основа названия сопоставлялась с вепс. *sara* – «разветвление, ветка, рассоха; река с двумя истоками», саам. *surre, suor* – «тж», *surr'luvve* – «раздвоиться» [Кузнецов 1991: 91; 1995а: 48-49], а возможный формант *-va* – с саам. *voaj, uai* – «речка, ручей», фин. *oja* – «тж» [Шилов 2001: 155]. Первоначальной формой названия могла быть **Surre/voaj* [Кузнецов 2005: 51-52]. Царева в самом деле представляет собой типичную реку-рассоху, так как начинается от слияния двух больших рек Тафта и Вожбал (обе – см. выше). В связи с этим любопытно рус. диал. *царевыице* – «черенок, рукоятка у двурогих вил» [Баранов 2003: 524], которое, возможно, является фин.-уг. заимствованием. На территории Заонежья отмечена пара схожих по происхождению потамонимов – река Саранжа, приток Царевки. Последнее название могло стать русским народноэтимологическим переосмыслением приб.-фин. основы *sara* [Муллонен 2008: 37]. Представляет интерес также возможная взаимосвязь назв. реки Царева и её основного притока Шореньги (см. ниже – Шорга), по одной из версий тоже «Река-развилина».

ЦЫВЕЖ, см. выше – Сивеж.

ЧАБРА – река на юго-западе Кич.-Городец. р-на, прав. пр. Большого Парюга. Ср. саам. *čavras, čievres* – «выдра» [СТРС 2: 98; Кузнецов 2007: 356-357].

1) **ЧАГОДА**, в среднем и нижнем течении – **ЧАГОДОЩА**, – река в

Чагодошен. и Устюжен. р-нах, лев. пр. Мологи. В сотной 1567 – «ниже реки **Чагодоши**», «до усть реки **Шагодоши**» [СПСК: 168], в писцовой книге 1581 – **Чагодоша** [Неволин: 298]; 2) **ЧАГ-ОЗЕРО** – находится на западе Вытегор. р-на, представляет собой северный залив Мегорского озера; 2а) **Ч.** – находится в центре Вытегор. р-на, отделено узким перешейком от озера Великого; 3) **ЧАГОТМА** – река на севере Вашкин. р-на, прав. пр. Индоманки; 4) **ЧОГОБА** – река на северо-востоке Череповец. р-на, прав. пр. Жилой Мушни. // ЧАГ/ода, ЧОГ/оба. Высказывалось предположение о др.-рус. происхождении названия реки Чагодоша – от славянского мужского имени *Чадогость* [Попов 1981: 114], но оно осталось без внимания. Тем не менее, форма *Чадогоща* фиксировалась изредка в источниках XVI века [Неволин: 296]. На территории древнего Помостья, части Бежецкой пятины, встречаются схожие топонимы Домогоща, Радогоща, Любегощи, Тургощ. Все они являются производными от др.-рус. антропонимов, но, в отличие от потамонима Чагодоша/Чадогоща – это названия населённых пунктов. Толкование от саам. *čats* – «вода» [Кузнецов 1999а: 102] не учитывало всех сложностей. Основу лимнонима Чаг-озеро сравнивали с вепс. *čač* – «ил» [Богданов 1951: 28]. Ближе для основы *чаг-/чог-* всё-таки кажется связь с вепс. *čoga*, *čuga* – «угол, тупик», заимствованным из саамского языка [Муллонен 1988: 73; НВО: 82]. Тогда потамоним Чагодоша можно мотивировать как «Угловая» река по отношению к Мологе. Данная этимология подтверждается и географическим расположением двух Чаг-озёр «в углу» по отношению к соседним, более крупным водоёмам. Вашкинская Чаготма протекает между реками Индоманка и Кема, которые вскоре сливаются, образуя большой мыс или «угол».

1) **ЧАЙКИНО** – озеро на северо-западе Устюжен. р-на (басс. Чагодоши); 1а) **Ч.** – озеро на северо-востоке Вытегор. р-на (басс. Сойды). От наименования птицы *чайка*. См. также выше – Каьяр.

ЧАЙМ-ОЗЕРО – находится на северо-востоке Бабаев. р-на (басс. Ояти). По-вепски – *Čolm/jägv*. Форму Чайм-озеро считают картографической ошибкой [Муллонен 2002: 231], поэтому, см. ниже – Чёлма.

Чалекса, см. ниже – Чела/Челекса.

Чаныча, см. ниже – Чепчес.

1) **ЧАРОЗЕРО** – название села на севере Кириллов. р-на; 2) **ЧАРОМА** – река на севере Шекснин. р-на, лев. пр. Уломы. В документе 1544 – *Чарома* [МИЕС: 200]; 3) **ЧАРОМБА** – река на юго-востоке Белозер. р-на, лев. пр. Рыбницы. // ЧАР/ома (=ема). Первый ойконим появился в 1931 году, после переименования села Петропавловское в Чарозеро и создания Чарозерского р-на. Тем не менее, обнаружить близ села озеро с таким же названием пока не удалось. Это настоящая топонимическая загадка! Высказывалось мнение о происхождении основы *чар-* от саам. *čarra* – «ягельный холм; поросшая мхом тундра» [Kalima 1944: 139; НВО: 82].

ЧАРОНДСКОЕ, см. выше – Вожбал/Воже.

ЧАРЛА – ручей на юго-востоке Шекснин. р-на, прав. пр. Охотки. // ЧАР/ла. Ср. саам. *tšarva* – «щука» или др.-фин. **sorva* – «рог», саам. *čoarve* – «тж», а в переносном смысле – «выступ, мыс» [Шилов 1999: 79]. В топонимии Карелии с помощью подобной основы также отмечали места жертвоприношений, где лежали кучи рогов северных оленей [Шилов 2007: 265].

ЧАРСТВА – река на северо-востоке Верховаж. р-на, прав. пр. Коленьги. Начинается из болота Царственское. На Русском Севере встречаются схожие топонимы Чарса, Царство – чаще всего, как названия болот [Кузнецов 1999: 41]. Ср. рус. диал. *чаруса* – «топкое, непроходимое болото; окно воды; ручей в болоте» [Д 4: 582; СТРС 1: 235], происхождение которого считается неясным [Мурзаев 1984: 608].

ЧАЧЕМА – озеро в центре Белозер. р-на. В описи 1657 – деревня *Чачема* [ОКНМ: 163]. // ЧАЧ/ема. Ср. прасаам. **čācē*, саам. *tšadise* – «вода» [Матвеев, Стрельников 1988: 25]. Интересно что из озера вытекает река **Мокрая** (впадает в Нов-озеро), название которой является русской калькой саамского лимнонима [НВО: 82; СТРС 2: 98-99]. См. также ниже – Шиченьга.

ЧЕБСАРА, Чёбсара – река на востоке Шекснин. р-на, прав. пр. Углы. В переписной дозорной книге 1589 – «деревня *Чансара* на реке на *Чонсоре*» [МИЕС: 58]. // ЧЕБ/сара. Ср. вепс. *čip* – «угол, тупик» [Чайкина 1993: 386]. Пара потамонимов Чёбсара/Угла (см. выше) претендует на кальку.

Чевчуга, см. выше – Севчуга.

ЧЕЖМЕНЬГА, Чожменьга – река на севере Верховаж. р-на, прав. пр. Терменьги. // ЧЕЖМ/еньга. Ср. вепс. *čoga* – «угол», либо коми *чож* – «утка» с эпентезой *м*.

1) **ЧЕКША** – река на севере Вытегор. р-на, прав. пр. Андомы. Истоком её служит **ЧЕКШ-ОЗЕРО**; 1а) **Ч.** – река в центре Вытегор. р-на, лев. пр. Вытегры. Истоком её служит **ЧЕКШ-ОЗЕРО**; 2) **ЧЕКЧ-ОЗЕРО** – находится на юго-западе Вытегор. р-на. Ср. саам. *tšextša* – «осень, осенняя стоянка» [Матвеев, Стрельников 1988: 25]. В Белозерье и южном Прионежье обнаружена целая система саамских «зимних деревень» (см. ниже – Шидбой) и «осенних стоянок», отражающая сезонные миграции охотников и рыболовов в направлении север – юг [Кузнецов 1990: 71-75].

1) **ЧЕЛА** – река на юге Вологод. р-на, прав. пр. Лихтоша; 2) **ЧЕЛЕКСА, Чалекса** – река на северо-западе Белозер. р-на, впадает в озеро Белое. В документе 1578 – *Челякса, Чалекса* [Чайкина 1976: 14], в писцовой книге 1582 – «на реке *Челуксе*» [Неволин: 178]; 2а) **Ч.** – река на западе Вытегор. р-на, прав. пр. Ошты. // ЧЕЛ/екса. Основу *чел-* в субстратной топонимии Вологодской обл. пытались сопоставить с вепс. *selg* – «спина, хребет», а в переносном смысле – «вытянутая возвышенность, гряда» [Субботина 1987: 98]. Потамоним Челекса толковали от вепс. *čileita* – «сочиться, просачиваться» [Богданов 1951: 30],

но неудачно. Новая этимология связана с анатомическим географическим термином – ср. фин., кар. *suoli*, саам. *šoalle* – «кишка», а в переносном смысле – «узкая, извилистая река; протока» [Кузнецов 2007: 378]. См. также выше – Солба, см. ниже – Шалга.

ЧЕЛКАС – река на северо-востоке Верховаж. р-на, прав. пр. Кулоя. // ЧЕЛК/ас. Ср. прасаам. **čēlke*, саам. *čīlg* – «светлый, прозрачный, чистый», фин. *selkeä*, кар. *selkie*, эст. *selge*, вепс. *sel'ged* – «тж» [СТРС 3: 154].

ЧЕМСОРА, см. ниже – Чёлма.

1) **ЧЕНЖ-ОЗЕРО Верхнее, Ч. Среднее и Ч. Нижнее** – находятся на западе Вытегор. р-на. Из них вытекает река **ЧЕНЖА** – прав. пр. Тукши (уже в Ленинградской обл.); 2) **ЧЕНЧ-ОЗЕРО** – находится на западе Белозер. р-на (басс. Анд-озера). Ср. др.-фин. **čenče* – «утка», эрзя-мокш. *шенже* – «тж» [ОФУЯ 1: 417].

ЧЕПЧЕС, Чапыча – река на юге Сокол. р-на, пучкас-протока на Присухонской низине близ устья Пельшмы. Ср. саам. *tšahpes* – «чёрный».

ЧЕРЕЗБОЙ – река на севере Кириллов. р-на, лев. пр. Совзы. // ЧЕРЕЗ/бой. Ср. саам. *čuerš* – «утка».

1) **ЧЕРЁМУХОВИЦА** – река в центре Тотем. р-на, лев. пр. Вожбала; 2) **ЧЕРЁМУШКА Верхняя и Ч. Нижняя** – реки на севере Нюксен. р-на, обе – прав. пр. Кондаса. От наименования дерева *черёмуха*, любимое место произрастания которой – берега малых речек и ручьёв. См. также выше – Томанга.

ЧЕРМАСОЛА, Чермакса – река в центре Череповец. р-на, лев. пр. Ягорбы. В сотной 1544 – *Чолмасарка, Челмасорка* [МИЕС: 193, 197]. // ЧЕРМА/сола < *Челма/сара. См. ниже – Чёлма.

ЧЕРМЖА – река в центре Белозер. р-на, впадает в озеро Лозское. По всей видимости, из первоначальной формы *Челмжа (см. ниже – Чёлма), основа которой связана с термином в значении «пролив, протока между озёрами». Известно что Чермжа когда-то вытекала из озера, но затем полностью спустила его воды, создав в нижнем течении глубоко врезанную долину и отложив размытый материал в виде дельты. На месте озера ныне расположена плоская, блюдцеобразная котловина [ООП: 59].

1) **ЧЕРН-ОЗЕРО** – находится на юге Вытегор. р-на; 1а) **Ч.** – находится на северо-западе Бабаев. р-на (басс. Ножемы); 2) **ЧЁРНАЯ** – река в центре Вытегор. р-на, впадает в озеро Великое; 2а) **Ч.** – река на востоке Чагодощен. р-на. Вытекает из озера **ЧЁРНОЕ**; 2б) **Ч.** – река на юго-востоке Вытегор. р-на, лев. пр. Большой Индоманки; 2в) **Ч.** – река в центре Кириллов. р-на, лев. пр. Тингата; 3) **ЧЁРНОЕ** – озеро на севере Вытегор. р-на (басс. Андомы); 3а) **Ч.** – озеро на юго-западе Верховаж. р-на; 3б) **Ч.** – озеро на западе Бабаев. р-на; 4) **ЧЁРНЫЙ** – ручей на северо-востоке Вытегор. р-на, лев. пр. Сойды. Вытекает из озера **ЧЁРНОЕ**. По-видимому, лимноним Черн-озеро – это полная калька более раннего приб.-фин. **Must/järv* – «Чёрное озеро». На Русском Севере Чёрными часто именовали глухие, непроточные озёра, а Белыми – проточные (см. выше –

Белое) [НВО: 82]. В ряде случаев мотивировкой мог послужить цвет воды. Интересно что рядом с ручьём Чёрным в Сойду впадает ручей **Белый**, исток которого находится в озёрах Белых (числом три).

ЧЕРНОМОРКА – река на востоке Белозер. р-на, прав. пр. Шексны. Начинается в озере **ЧЕРНОМОРСКОЕ**. В писцовой книге 1678 – «деревня *Черноморская* на озере *Черноморском*» [ЛЗАК: 269]. Ср. южнорусское *черномыра* – «утка; остроклювый чёрный нырок» [Д 4: 596]. Значение прозвища **Черномор* – «выходец с берегов Чёрного моря» для XVII века кажется проблематичным, тем более, что в источниках того времени оно не отмечено. Не исключено происхождение лимнонима Черноморское на народноэтимологическом противопоставлении с названием большого Белого озера, расположенного севернее.

ЧЕРТЁЖНИЦА, см. выше – Кигреш.

ЧЕРТОВСКОЕ, см. выше – Урваж/Ур-озеро.

1) **ЧЕЧЕРА** – река в центре Грязовец. р-на, лев. пр. Тювеньги; 2) **ЧЕЧОРА** – река на севере Кич.-Городец. р-на, прав. пр. Стрельны. Известно рус. диал. *чечора* – «старое русло реки; болотистый овраг; болото», источник заимствования которого окончательно не определён [Ф 4: 356]. Аналогичные или схожие гидронимы широко представлены в Центральной и Западной России, поэтому для них опубликована балтийская версия: ср. др.-ие. **kiker-* – «горох» [Топоров, Трубачёв 1962: 212]. При выделении основы *чеч-* возможна её фин.-уг. интерпретация: ср. саам. *čieççe* – «дядя» [СТРС 2: 221].

Чёбсара, см. выше – Чебсара.

1) **ЧЁЛМА** – река на северо-востоке Кириллов. р-на, протока в дельте Модлоны; 1а) **Ч.** – река на севере Вытегор. р-на, прав. пр. Самины. Вытекает из болота с характерным названием Жидкое; 2) **ЧЁЛМАС-РУЧЕЙ** – находится на западе Вытегор. р-на, сливаясь с Кескас-ручьем, даёт начало Иван-ручью. Истоком его служит **ЧЁЛМАС-ОЗЕРО** (на территории Ленинградской обл.); 2а) **Ч., Чолмас-ручей** – находится на западе Вытегор. р-на, прав. пр. Водлицы. Истоком его служит **ЧЁЛМАС-ОЗЕРО**; 3) **ЧЕЛМОСОРА, Челмосовка** – река на юго-востоке Шекснин. р-на, лев. пр. Чебсары. В переписной книге 1589 – *Челмосора* [МИЕС: 65]; 4) **ЧЕМСОРА** – река на востоке Вытегор. р-на, лев. пр. Сойды. Вытекает из озера Косое; 5) **ЧИМСОРА** – река на юго-востоке Череповец. р-на, прав. пр. Искры. // ЧЕЛМО/сора, ЧЕМ/сора, ЧИМ/сора < все три потамонима из первоначальной формы *Челм/сара. Ср. саам. *čalme* – «пролив, протока из одного озера в другое» [Матвеев, Стрельников 1988: 25; Кузнецов 1991: 110]. Географические реалии в большинстве случаев подтверждают эту версию. См. также выше – Чайм-озеро, Чермасола, Чермжа.

ЧЁРНАЯ, см. выше – Черн-озеро.

ЧЁРНОЕ, см. выше – Черн-озеро.

ЧЁРНОЕ, см. выше – Кангас-ручей.

ЧЁРНОЕ, см. выше – Мож-озеро/Мужа.

ЧЁРНОЕ, см. ниже – Яглоба/Ягл-озеро.

ЧЁРНЫЙ, см. выше – Черн-озеро.

1) **ЧЁРТОВО** – озеро на юго-востоке Белозер. р-на (басс. Азатского озера); 2) **Ч.** – озеро на западе Великоустюг. р-на. Обычно такие названия давались удалённым от жилья озёрам, расположенным среди глухой тайги, где, по народным представлениям могли жить одни *черти*. Кроме того, местом обитания чертей считались глубокие водоёмы. Ещё чертей всегда помещали на краю, в углу какой-то местности (ср. название деревни *Чертуголье* в Тотем. р-не) [Березович 2000: 237-246; Кузнецов 2007а: 44]. Белозерское Чёртово озеро занимает как раз крайнее положение в локальной гидрографической системе, на нём нет деревень, оно окружено дремучими лесами. Из Чёртова озера в Великоустюг. р-не имеется подземный, карстовый сток, выходом которого на поверхность служит водопад Васькин Ключ на левом берегу Сухоны. Бытует легенда о том, что чёрт Васька рассердился на что-то и ударом руки расколочил землю, из которой забил мощный ключ. *Васька* – это распространённое на Руси сакральное имя чёрта [Кузнецов 2005: 83-84]. См. также выше – Гит-ручей, Кигреш, Тёмгас, Чертовское (Ур-озеро).

1) **ЧИВИЦА** – река на юго-востоке Харов. р-на, лев. пр. Кубены. Вытекает из озера **ЧИВИЦКОЕ**. В конце XV века – волость *Чавца*, *Чивца*, *Чевца*, в жалованной грамоте 1516 – река *Чевца*, озеро *Цевецкое* [Черкасова 2004: 69, 96], в XVII веке – *Чивца* [ПКРС: 95]; 2) **ЧИВШУГА** – река на северо-востоке Тарног. р-на, лев. пр. Айги. // ЧИВШ/уга (=юга). Ср. саам. *čievč*, *čiwisa* – «полевой чирок, чирок-свистунок» [СТРС 3: 154-155]. Для названия Чивица нельзя исключать связь с потамнинами группы Сивеж (см. выше) или с названием Чища (см. ниже).

ЧИГРА – река на востоке Великоустюг. р-на, прав. пр. Лузы. Ср. саам. *tšiwre* – «бульжник, галька» или саам. *čigor* – «оленье пастбище».

ЧИЖА – река или протока между озерами Козач и Большое Лебяжье на севере Вытегор. р-на, на границе Вологодской обл. и республики Карелия. Административная граница пересекает Чижу пополам. Ср. прасаам. **čincē*, саам. *tšidiš* – «женская грудь» [СТРС 2: 101]. Мотивы происхождения потамонима пока не ясны. См. также выше – Нежбуй, Нимчуг.

1) **ЧИК-ОЗЕРО** Большое и **Ч. Малое** – находятся на северо-западе Белозер. р-на; 2) **ЧИШК-ОЗЕРО** – находится на востоке Бабаев. р-на. Ср. саам. *tšixsa* – «утка-чирок» или *čikčea* – «чайка» [НВО: 83; Кузнецов 2007: 357]. Основы *чик-* и *чишк-* являются производными от ожидаемой *чикш-* [Матвеев, Стрельников 1988: 26].

1) **ЧИРАК-ОЗЕРО** – находится на северо-востоке Бабаев. р-на; 1а) **Ч.** – находится на северо-западе Бабаев. р-на; 2) **ЧИРОКОВСКОЕ** – озеро на западе Белозер. р-на (басс. Анд-озера). На его берегу стоит деревня *Чирок*. В описи 1657 – деревня *Чирок* [ОКНМ: 163]. Ср. вепс. *čirak* – «мель, гряда на озере», куда оно было заимствовано из саам. *tšiwra* – «крупный гравий, каменистая отмель» [Субботина 1988: 19; НВО: 83].

ЧИРЮГА – река на востоке Верховаж. р-на, прав. пр. Кулоя. // ЧИР/юга. Ср. прасаам. **cire*, саам. *cirredē* – «стрекотать; струться, журчать», фин. *siristä*, кар. *tširissä*, эст. *siriseda*, вепс. *tširaita* в близких значениях. Автор этимологии, А.К. Матвеев, считает, что это ономапоэтическое название [СТРС 3: 155]. См. также выше – Боркун, Гремиха.

ЧИМСОРА, см. выше – Чёлма.

ЧИЧЕРГА – озеро на севере Кириллов. р-на. // ЧИЧ/ерга. Ср. прасаам. **cice* – «сетевая краска», саам. *tsiDtsa* – «сетевая краска, которую варят из коры берёзового корня и золы» [СТРС 2: 102]. Рыболовные сети красили для того, чтобы придать им оттенок озёрной воды.

ЧИЩА – река на севере Харов. р-на, прав. пр. Яхреньги. Вытекает из озера **ЧИЩЕНСКОЕ**. Основа *чищ-* в субстратной топонимии Русского Севера могла быть заимствована из русского *чисть* – «болото без леса» [СТРС 2: 127]. Ср. также диал. *чища* – «росчисть в лесу под поляну или покос» [Муллонен 2008: 136]. Интересно, что на юге Харов. р-на есть река с похожим названием Чивица (см. выше), вытекающая из озера Чивицкого. В озёра Чищенское и Чивицкое впадают реки Вылазьма (см. выше) и Илозьма с «Верхней» семантикой. Не несут ли в себе основы потамонимов Чища/Чивица какой-то древний термин в значении «низ, нижний»? Тем более, что при обилии «верхних» названий (см. выше – Иланга) в субстратной топонимии неизвестны «нижние» реки и озёра [Матвеев 2000: 8].

ЧОГОБА, см. выше – Чагода.

Чолмас-ручей, см. выше – Чёлма/Чёлмас-ручей.

ЧОНГ-ОЗЕРО – находится на северо-востоке Бабаев. р-на. Можно попытаться сопоставить с саам. *tšuan*, *čuaŋa* – «гусь». См. также ниже – Чуново.

ЧОНОВА – река на юге Никол. р-на, лев. пр. Юга. // ЧОН/ова (=оя или =юга). Ср. фин. *sona*, кар. *šoma*, вепс. *tšoma* – «красивый, приятный». См. также ниже – Шома.

1) **ЧУДКА Большая** и **Ч. Малая** – реки на западе Нюксен. р-на, обе – прав. пр. Сухоны. В грамоте 1677 – река *Чютка* [АХУ 1: 180]; 2) **ЧУДСКОЙ** – ручей на северо-востоке Устюжен. р-на, прав. пр. Шалочи; 3) **ЧУЧКА Большая** и **Ч. Малая** – реки на северо-западе Бабушкин. р-на, обе – лев. пр. Старой Тотьмы. Рус. диал. *чуча*, *чучи* – «чудь» связано с прасаам. **čudē*, саам. *tiudde*, *čudd* – «чудь; народ, враждебный саамам» [Кузнецов 2005: 68; СТРС 2: 105]. Схожее название деревни *Чучково* в Сокол. р-не также толковали от слова *чудь* (через промежуточные формы **Чуцкое* > **Чучкое*) [Чайкина 1993: 400-401]. Русские люди этноним *чудь* использовали для различных приб.-фин. народов – эстонцев, вепсов, карел. Наконец, из др.-рус. летописей известен народ *чудь заволочская*, обитавший, вероятно, в бассейнах Онеги, Ваги, Северной Двины, а также на Средней Сухоне. Однако название 4) **ЧУДИНОВКА** – река на юго-востоке Тотем. р-на, прав. пр. Ельшмы, происходит от местной фамилии

Чудинов [Кузнецов 2007а: 291-292]. Другое толкование основы *чуч-* связано с мар. *чўчў* – «дядя по матери» [СТРС 3: 157]. См. также выше – Тотьма, см. ниже – Чужбойка.

1) **ЧУЖБОЙКА** – река в центре Бабаев. р-на, прав. пр. Суды. В челобитной 1668 – *Чужбойская* волость [ППМВО 4-3: 27]; 2) **ЧУЖГА**, **Чужега** – река на севере Вожегод. р-на, прав. пр. Вожеги. В списке 1624 – улусец *Чужга* [СР: 118]. // ЧУЖ/бойка < *Чуж/бой, ЧУЖ/га < *Чуж/ега. Ср. саам. *tšuDsse* – «холодный» [Субботина 1987: 101]. Другое толкование связано с саам. *čudd* – «враг, чудь». Так предки саамов могли именовать своих соседей – древние прибалт.-фин. народы. Отмечалось также, что основы *чуч-* (см. выше – Чудка/Чучка) и *чужс-* можно рассматривать, как звуковые варианты [СТРС 2: 105-106]. См. также ниже – Шужба.

ЧУКША – река на севере Череповец. р-на, прав. пр. Ковжи. Ср. прасаам. **čukšē*, саам. *tšuxtša* – «глухарь», коми *чужчи* – «глухарь (самец)» [Матвеев, Стрельников 1988: 26; СТРС 3: 155].

ЧУНД-РУЧЕЙ – находится в центре Вытегор. р-на, прав. пр. Вытегры. Если первоначальной формой основы была *иунд-*, то см. ниже – Шунда. В этом случае значение потамонима Чунд-ручей – «Талый ручей» – находит интересную параллель с названием реки **Палая** (впадает в Тудозеро), исток которой расположен рядом с истоком Чунд-ручья, но течёт она в противоположную от него сторону по той же древней долине сброса талых ледниковых вод. Возможно, первоначальной формой потамонима была *Талая. В противном случае см. выше – Пал-озеро.

1) **ЧУНОВО** – озеро на юго-западе Кириллов. р-на (басс. Низдобки); 2) **ЧУНОЗЕРКА** – река в центре Вожегод. р-на, лев. пр. Вожеги. Истоком её служит **ЧУН-ОЗЕРО**. Ср. саам. *tšuan* – «гусь», либо саам. *tšuan* – «лодкообразные саамские сани», известные в русских говорах, как *чуни* [СТРС 3: 155-156]. См. также выше – Чонг-озеро.

1) **ЧУРЕС** – река на северо-западе Нюксен. р-на, лев. пр. Уфтюги; 2) **ЧУРОВА**, **Чурава** – река в центре Шекснин. р-на, лев. пр. Шексны. В сотной 1544 – *Чюрава* [МИЕС: 200]; 3) **ЧУРОВКА** – река в центре Шекснин. р-на, лев. пр. Шексны; 4) **ЧУРОНГА** – река на юго-востоке Вытегор. р-на, лев. пр. Кемы; 5) **ЧУР-РУЧЕЙ** – находится на востоке Вытегор. р-на, лев. пр. Лед-ручья; 6) **ЧУРУШКА** – река на северо-западе Нюксен. р-на, лев. пр. Порши. // ЧУР/ес (=ас), ЧУР/ова, возможно, из *Чур/оя, ЧУР/онга (=еньга). Ср. рус. диал. *чура* – «крупнозернистый песок, дресва», заимствованное из вепс. *čiri* – «дресва», саам. *čir* – «галечник, крупный песок» [Кузнецов 1999: 64; СТРС 2: 180; 3: 156]. См. также выше – Дресвянка, Ледбал/Лед-ручей.

ЧУХЛОМА – озеро на севере Вологод. р-на (басс. Ягрыша). Известно, что в соседней Костромской обл. есть город *Чухлома*, а на Русском Севере встречаются микропонимы Чуклом, Чухла, Чухлома. Давняя этимология для названия города и Чухломского озера, на берегу которого он стоит, связана с фин. *sukeltaa*, эст. *sukelduma*, вепс. *čuklestadas* – «нырять» [Никонов 1966: 473]. Так как озеро Чухломское в старину

именовалось ещё Чудским, его названия сближали с вариантом этнонима чудь – *чухна* [Vasmer 1935: 544]. Новая версия связана с народным географическим термином *чугла, чухла* – «горка, холм, возвышенность; склон горы». Вологодский лимноним Чухлома считается переносным в результате миграции какой-то группы русских или мерян из костромских земель в Прикубенье. Впрочем, рядом с этим озером действительно есть высокий холм, на вершине которого стоит деревня Заболотье [Матвеев 1999: 47-52]. По мнению И.И. Муллонен [2002: 301-303], основа **čuhl-* в древности означала «угол, край, конец».

ЧУЧКА, см. выше – Тотьма, Чудка.

ШАБАНГА – река на западе Кич.-Городец. р-на, прав. пр. Кичменьги. // ШАБ/анга (=еньга). Основа *шаб-* в топонимах Русского Севера толковалась от прасаам. **sevon*, саам. *sav* – «плёс» [СТРС 2: 146]. Конкретно для названия Шабанга предложена также этимология в связи с фин.-волж. **šara*, мар. *шонке, шапки* – «осина» [СТРС 3: 157]. См. также ниже – Шебеньга, Шоб-озеро, Шубалка.

ШАБЗЕРСКОЕ, см. ниже – Шапша.

Шабозерка, Шабозерская, см. ниже – Шапша.

ШАВ-РУЧЕЙ – находится в центре Вытегор. р-на, лев. пр. Вытегры. Ср. саам. *šovv* – «глина» [Кузнецов 1997а: 191].

ШАДЕЖ, Шодеж – река на востоке Великоустюг. р-на, прав. пр. Лузы. Ср. мар. *шудо* – «трава» или саам. *suDDe* – «талый».

ШАЙБАР – озеро на юге Кириллов. р-на. В писцовой книге 1585 – «озерко *Шайбар* у деревни *Лимонова Починка*» [КСР: 96]. В настоящее время озеро чаще именуют **Лимоновское** – от ойконима. // ШАЙБ/ар (=еро). Толкование от вепс. *šaid* – «норило; шест для проталкивания невода подо льдом» [НВО: 83] было неудачным. Ср. саам. *saiva* – «источник священной воды – чистой и вкусной», а также – «первый ярус подземного мира, где находятся шаманы, воины и женщины, умершие при родах». Данную мифологему использовали для этимологизации карельских топонимов с основами *сайв-/шайб-* [Шилов 2007: 265].

1) **ШАЙМА** – река в центре Череповец. р-на, прав. пр. Шексны; 2) **ШАЙМ-ОЗЕРО** – находится на востоке Белозер. р-на. В писцовой книге 1585 – *Шаймор* [ПКМГ: 412], в переписной книге 1678 – *Шайм озеро* [ЛЗАК: 253]; 2а) **Ш.** – находится на северо-западе Бабаев. р-на (басс. Курбы); 2б) **Ш.** – находится на северо-востоке Вытегор. р-на. У белозерского Шайм-озера зафиксированная в XVI веке форма лимнонима Шаймор отразила его первоначальную форму **šaim/järv*. Ср. вепс. *šaim* – «болото, поросшее мелким сосновым лесом» [НВО: 83]. Схожую основу *шайм-* в субстратной топонимии Русского Севера сопоставляли с приб.-фин. *saimi, salm* – «пролив» [СТРС 2: 65]. Интересно что у белозерского и вытегорского Шайм-озёр подобная этимология находит прямое подтверждение в природных условиях: первое из них соединяется с Анг-озером короткой речкой Машанихой, а второе – протокой с Сойд-озером. См. также выше – Салм-озеро, Чёлма.

ШАЛГА – река на северо-западе Харов. р-на, прав. пр. Содошки. Ср. рус. диал. *шалга* – «лес на болоте; большой еловый лес на возвышенности», которое связывают по происхождению с кар. *šelga* – «спина; горный хребет, возвышенность», фин. *selkä*, эст., вепс. *selg* – «тж» [СТРС 1: 226-227]. Небольшая речка Шалга в самом деле протекает по водоразделу басс. Сити и Уфтюги. Для другого значения рус. диал. *шалга* – «участок леса, предназначенный для вырубki» в качестве источника предложено чудское **šalg-* [Шилов 2008: 24]. Схожий потамоним Шалгуй в Архангельской обл. толковали от саам. *šoaalka* – «журчать» [Кабинина 2009: 16]. См. также выше – Сельденьга, Хребтица, Чела, Шолг-озеро.

ШАЛОЧЬ – река на северо-востоке Устюжен. р-на, лев. пр. Мологи. В писцовой книге 1628-30 – «на речке на *Шалче*» [ПУЖ-3: 305]. Ср. фин. *sileä* – «гладкий, ровный», кар. *šilie*, вепс. *siled* – «тж», откуда прасаам. **šeljō*, саам. *šellj* – «место жилья; ровная площадь вокруг жилища», саам. *šalle* – «сглаживать». Шалочь (из *Шал/ач?) протекает среди обширных болот в междуречье Мологи и Суды. Известно рус. диал. *гладь* – «ровное, залитое водой болото», схожее по значению с саамской лексемой. Другая этимология построена на сопоставлении потамонимов Шалочь и Шалга (см. выше), так как Шалочь действительно течёт между двух болотных массивов по водораздельному пространству, где только вдоль этой реки и растёт лес [Кузнецов 2007: 378]. См. также ниже – Шилекса.

1) **ШАМБОВКА** – река на западе Усть-Кубен. р-на, прав. пр. Уфтюги. В писцовой книге 1627-30 – *Шайболка, Шамбой, Шембуй, Шамбойка* [Сторожев: 23, 167]; 2) **ШОМБА** – река в центре Вологод. р-на, лев. пр. Тошни. // ШАМ/бовка < *Шам/бой. Основа сопоставлялась с саам. *siəmbp* – «палка; межевой знак» [Матвеев 1986: 70; СТРС 1: 96]. См. также выше – Сомбал.

ШАНДА – река на юге Вытегор. р-на, лев. пр. Тумбы. Ср. кар. *soanda*, вепс. *sand* – «добыча, приобретение, заготовка», саам. *šandta* – «подножный корм» [Шилов 1999а: 112]. См. также выше – Сондуга.

1) **ШАПША, Шабозерка, Шабозерская** – река на западе Харов. р-на, лев. пр. Вондожа. Вытекает из озера **ШАБЗЕРСКОЕ**. В XVII веке – *Шапшенский* станок, *Шабжерский* станок [АИЕС: 333; ППВУ: 175]; 2) **ШЕПШЕНЬГА** – река на северо-западе Кич.-Городец. р-на, лев. пр. Кичменьги; 2а) **Ш.** – река на северо-западе Никольского р-на, прав. пр. Шарженьги. В писцовой книге 1680 – «на речке *Шапшанге*; за речку *Шипшенгу*» [ШВ: 30, 38]; 3) **ШОПШЕНЬГА** – река на западе Сокол. р-на, лев. пр. Сухоны. В начале XVII века – *Шопшеньга, Шопченьга, Шопша* [Сторожев: 33]. // ШЕПШ/еньга, ШОПШ/еньга. Ср. саам. *šapša*, *šavpra* – «сиг» [Муллерен 1988: 81; Кузнецов 2007: 359]. Колебания гласных в основах гидронимов могут отражать диал. особенности прасаамского языка. См. также выше – Жабинское.

ШАРБАЧ – озеро на востоке Белозер. р-на. // ШАРБ/ач. Ср. фин. *sarpa*, *sarva* – «камыш; тростник». См. также выше – Сит-озеро.

1) **ШАРДЕНЬГА** – река на юге Великоустюг. р-на, лев. пр. Юга. В

книге сбора 1625 – река **Шарденьга** [АХУ 2: 927]; 2) **ШАРЖЕНЬГА** – река на северо-западе Никол. р-на, лев. пр. Юга. В XVII веке – река и волость **Шарженьга** [НС: 83; ШВ: 13]; 2а) **Ш.** – река в центре Кич.-Городец. р-на, лев. пр. Дорожковки; 2б) **Ш.** – река в центре Кич.-Городец. р-на, лев. пр. Кичменьги. В писцовой книге 1680 – «сена по **Шарженге**» [ШВ: 21]; 3) **ШАРТЮГ** – река в центре Нюксен. р-на, лев. пр. Городишны. В писцовой книге 1623 – «на реке на **Шартюге**» [СР: 77]; 4) **ШОРДУГ** – река в центре Кич.-Городец. р-на, лев. пр. Юга. // **ШАРД/ема, ШАРД/еньга, ШАРЖ/еньга, ШАРТ/юг, ШОРД/уг** (=юг). Ср. мер. **šorDə*, мар. *шард*, морд. *сярда* – «лось», откуда и рус. диал. *шардун* – «некастрированный олень» [Матвеев 1964: 191; Ткаченко 1985: 172]. Предлагались и иные сопоставления: фин. *šordo* – «ограда пастбища из поваленных деревьев», саам. *soarDa* – «ветровал», *šardei* – «журчащий (ручей)» [Шилов 1997: 8]. Для потамонимов Шартюг и Шордуг возможна альтернативная этимология от коми *шöртi* – «посередине». См. также ниже – Шортанга.

1) **ШАРМА** – река на юго-востоке Череповец. р-на, впадает в Рыбинское водохранилище; 2) **ШАРНЯ** – река на юге Грязовец. р-на, прав. пр. Обноры; 3) **ШОРНА** – река на востоке Тотем. р-на, лев. пр. Сухоны. Ср. мер. **šarne* – «верба», мар. *шертне* – «ива» [Ткаченко 1985: 171; Матвеев 1996: 18; Кузнецов 2007: 362]. См. также ниже – Шорма.

ШАРТЮГ, см. выше – Шарденьга.

1) **ШАСТА, Шоста** – река на юго-западе Грязовец. р-на, лев. пр. Пухити; 2) **ШАХТЫШ** и **Ш. Малый** – реки в центре Тотем. р-на, первая – прав. пр. Сухоны, вторая – лев. пр. Сухоны. В грамоте 1676 – **Шахтыш** [ППМВО 4-1: 53], на карте XVII века – **Sachta** [DF: 2]. Есть несколько версий относительно происхождения основ данных потамонимов: а) от фин. *saasta*, эст. *saast*, кар. *šaašta*, саам. *sähss*, *sakse* – «грязь» [СТРС 2: 153]; б) от коми *шакта* – «мох», *шактар* – «древесный хлам; сор, нанесённый весенним половодьем», откуда рус. диал. *шахта*, *шакта* – «мох па ветвях хвойных деревьев» [Ф 4: 396]; в) от фин. *sahi* – «небольшой порог; мелкое место в реке», *sahiti* – «мелкий каменистый порог» [Шилов 2004: 96]; г) от эрзя-мокш. *шуфта* – «дерево», др.-фин. **šuhhta* – «подсека в лесу» [Шилов 1996: 18]. Неподалеку от устьев двух Шахтышей в XIV – XV веках на левом берегу Сухоны в пределах Усть-Печенгской волости стояла Шахто-Печенгская пустынь. Её название в народе объясняли тем, что когда сюда пришли русские монахи, местная чужь ушла от них под землю, вырыв себе *шахты* с *печами* [Кузнецов 2005а: 13-16]. См. также выше – Сохта.

1) **ШАТ-ОЗЕРО** – находится на западе Вытегор. р-на. В писцовых книгах XVI века – **Шат озеро** [ПКОП: 238; Неволин: 179]; 2) **ШОТ-ОЗЕРО** – находится в центре Вытегор. р-на. Сопоставление с вепс. *sat* – «копна сена» [Кузнецов 1988: 40; НВО: 83] сложно мотивировать. Местные жители-вепсы пытались объяснить происхождение названия Шат-озера тем, что на нём есть несколько маленьких островков, похожих на копны сена. Скорее всего, это лишь образец народной этимологии. Для

основы второго лимнонима предлагалась этимология от вепс. *šot* – «дождевой червь» [Нечай 1982: 58], но с той же проблемой мотивировки.

ШЕБЕНЬГА и **Ш. Глухая** – реки в центре Тарног. р-на, первая – лев. пр. Кокшеньги, вторая – лев. пр. Шебеньги. В писцовой книге 1685 – *Шебенга* [СР: 84]. // ШЕБ/еньга. Ср. прасаам. **sevon*, саам. *sava* – «плёс, широкое и глубокое место в реке» [Кузнецов 2007б: 7]. См. также выше – Шабанга.

ШЕЖА, см. выше – Сеза.

ШЕЙБУХТА – река в центре Междуречен. р-на, прав. пр. Сухоны. В писцовых книгах и на картах XVII века – река *Шейбухта*, *Seybachta*, волость *Шенухоцкая* [ПКРС: 457; DF: 2; АИЕС: 362]. // ШЕЙ/бухта < *Шей/похта (=пахта), поэтому, возможна связь с названием соседней реки Шуя (см. ниже – Шуена).

ШЕЙГА – река на северо-западе Тотем. р-на, прав. пр. Ваги. Начинается от слияния рек **Ш. Тёплая** и **Ш. Холодная**. Предполагалась связь с потамонимом Сойга (см. выше) – «Болотная река» [Кузнецов 1995а: 49]. Определения *тёплая* и *холодная* являются синонимами слов «южная» и «северная».

ШЕЙМИЦА – река на юго-востоке Череповец. р-на, лев. пр. Большого Юга. Ср. рус. диал. *шеймус* – «место нереста сёмги, нерестовая яма», заимствованное из кар. *šeiṁi* – «кормушка, колыбель» [Шилов 1997: 14].

ШЕЙ-РУЧЕЙ – находится на юго-востоке Вытегор. р-на, лев. пр. Кемы. Истоком его служит **ШЕЙ-ОЗЕРО**. Ср. приб.-фин. *savi*, *sau* – «глина», саам. *šovv* – «тж». См. также ниже – Шовеньга.

1) **ШЕКСНА** – река в Белозер., Кириллов., Шекснин., Череповец. р-нах, до середины XX века – лев. пр. Волги. Ныне её долина затоплена водами Рыбинского и Череповецкого (Шекснинского) водохранилищ. В духовной грамоте 1461 – «по рече по *Шокъстне*», «усть *Шоксны*» [ДДГ: № 61], в данной грамоте 1432 – *Шохстна* [Чайкина 1976: 8], в 1544 – «на *Шехсне*» [Кашина 1987: 60], на иностранных картах XVI – XVII веков – *Schoksna*, *Sosna* [Кузнецов 1999: 16-17]; 2) **ШОКСНА Большая** и **Ш. Малая** – ручьи на юге Тотем. р-на, первый – прав. пр. Толшмы, второй – лев. пр. Большой Шоксны. Сопоставляли с лит. *šaka* – «речной рукав; сук, всякое ответвление» [Кузнецов 1995а: 49], но возможна и фин.-уг. этимология: ср. саам. *čwöksne*, *tuöksne* – «задний» [Шилов 1997: 3]. Ранее опубликовано ещё несколько толкований, не заслуживающих серьёзных комментариев: а) от «угорского» *шангес* – «рукав, приток» (Д.П. Европеус); б) от фин. *seeken* – «чистый» (А.А. Угрюмов); в) от фин. *hähna*, саам. *šašne* – «дятел» (М. Фасмер); г) сближали также с потамонимом Шокша (см. ниже) в значении «рукав; приток» [обзор см.: Кузнецов 2007: 379].

1) **ШЕМ-ОЗЕРО**, **Шм-озеро** – находится на севере Бабаев. р-на; 2) **ШЕМОКСА** – река на востоке Великоустюг. р-на, прав. пр. Малой Северной Двины. В сотной грамоте 1556 – «да на *Шомоксе*» [СУП: 369], в

источниках XVII века – *Шемокса, Шемогодская* волость [АХУ 2: 893; ПКРС: 457]; 3) **ШИМА** – река в центре Вытегор. р-на, прав. пр. Вытегры; 3а) **Ш.** – река на юго-востоке Вытегор. р-на, лев. пр. Кемы. Истоком её служит **ШИМ-ОЗЕРО**. В грамоте 1508 – «река *Шима*» [АСЭИ 3: № 475]; 4) **ШИМ-ОЗЕРО** – находится на юго-западе Вытегор. р-на. В писцовой книге 1496 – «да на *Шимо ж озере*», «деревня на *Шиме озере*» [ПКОП: 29], в писцовой книге 1615-17 – «волостка *Шимоозеро*» [Неволин: 107]. Местные вепсы именуют озеро Šim/gär'. // ШЕМ/окса (=акса). Ср. фин.-перм. *simä, мер. *šom – «чёрный, ржавый», мар. шеме, шим – «чёрный», коми сім – «смуглый; ржавый», удм. сыны – «ржаветь» [ОФУЯ 1: 427; Ткаченко 1985: 172; НВО: 86-87; Матвеев 1997: 12]. Интересно, что один из истоков Шимы (басс. Вытегры) – ручей Красный, вытекает из озера **Красное**, рядом с которым есть и болото Красное (= «Ржавое»?). Шим-озеро на юго-западе Вытегор. р-на представляет собой периодически исчезающий водоём, вода которого может уходить в поглощающую воронку **Чёрная Яма** (по-вепски – Must Houd). Возможно в этих микротопонимах отразилось значение более древнего лимнонима Šim/gär' – «Черное озеро». Кроме того, на дне Шим-озера обнаружены признаки рудообразования. В донных отложениях его найдены конкреции, пороховидная руда и рудные корочки, содержащие от 47 до 67 % железа. Отмечалось также, что именно периодическое осушение дна озера способствует железорудному накоплению [Воробьёв 1973: 172]. См. также выше – Железник.

1) **ШЕНЬГА** – река на северо-востоке Верховаж. р-на, лев. пр. Коленьги; 2) **Ш.** и **Ш. Малая** – реки на юго-востоке Великоустюг. р-на, первая – лев. пр. Юга, вторая – лев. пр. Шеньги; 3) **ШИНЬГА** – река в центре Вологод. р-на, лев. пр. Тошни. Ср. фин.-уг. *šänkä – «зад, задний», мар. шежел – «тж», саам. soani'k – «тыл, задняя сторона чего-либо» [ОФУЯ 1: 420; Шилов 1997: 18]. См. также выше – Сянг-озеро, см. ниже – Шонга.

ШЕПШЕНЬГА, см. выше – Шапша.

Шербуй, см. ниже – Ширба/Ширбуй.

Шефчуга, см. выше – Севчуга.

ШЕЧУГ – река на юго-востоке Кич.-Городец. р-на, прав. пр. Кузюга. // ШЕЧ/уг (=юг). Ср. коми шыч – «тишь, тишина», но с сомнениями.

ШИВДОРА, Шиндорь – река в центре Вожегод. р-на, прав. пр. Вожеги. Исходя из варианта потамонима, его можно сопоставить с группой названий Шингарь (см. ниже).

1) **ШИДБОЙ** – река на северо-востоке Кириллов. р-на, впадает в озеро Еломское; 2) **ШИДОВКА** – река на юго-востоке Череповец. р-на, лев. пр. Большого Юга. В переписной дозорной книге 1589 – *Шидовка, Сидовка* [МИЕС: 10, 30]; 3) **ШИД-РЕКА** – находится на северо-западе Белозер. р-на, впадает в Быкс-озеро; 4) **ШИД-РУЧЕЙ** – находится в центре Вытегор. р-на, прав. пр. Пов-реки; 5) **ШИДЬЕРО, Шидьерское** или **Егорьевское** – озеро на юге Кириллов. р-на. В купчей грамоте 1397 – «в *Шидьяре*» [АСЭИ 2: 20-21], в жалованных и отводных грамотах 1473,

1482 – *Шидьяр, Шидьярское* [Акты: № 377, 474; Копанев 1951: 91]. // ШИД/бой, ШИД/еро. Ср. саам. *siiDte* – «зимняя деревня» [Матвеев, Стрельников 1988: 26; Кузнецов 1991: 107]. Все перечисленные выше озёра в древности входили в миграционную систему саамов (лопи). Кроме «зимних деревень» к ней относились ещё «осенние стойбища» (см. выше – Чекша), расположенные севернее, на путях сезонных передвижений охотников и рыбаков [Кузнецов 1990: 71-75]. На рубеже н.э. у северных финнов и лопи в тайге возникла система отхожих промысловых угодий с владениями участками лесов для охоты на большом расстоянии от мест постоянного проживания (*siiDte*). В зимних деревнях-сийдах после окончания охотничьего сезона происходила торговля, в основном пушниной [Valonen 1980: 82-84]. Переписная книга 1589 отметила в волости Юг рядом с рекой Шидовкой «заимше *Ляпинов*» или «заимше *Лопян*» [МИЕС: 10, 11], чьё название напрямую сопоставляли с народом *лопь, лопяне* [СТРС 2: 192]. Альтернативной версией для основы *шид-* является толкование от др.-фин. **šiti* > фин. *hiisi* – «капище, языческое святилище, священная роща; злой дух, чёрт» [Хелимский 2006: 48]. Русское название озера Шидьеро – Егорьевское – связано с ойконимом *Егорьево*. Ныне деревня заброшена и исчезла с лица земли.

1) **ШИДРОВА** – река на юге Кич.-Городец. р-на, лев. пр. Юга; 2) **ШИДРОГА** – река на северо-востоке Бабаев. р-на, впадает в Быкс-озеро; 3) **ШИДРОЙ, Шидрый** – ручей в центре Вытегор. р-на, прав. пр. Илексы. Начинается в болоте Шидры; 4) **ШИДРОВКА** – река на северо-западе Сямжен. р-на, лев. пр. Вальги; 5) **ШИТРОБА** – река на северо-востоке Вожегод. р-на, лев. пр. Ючки; 5а) **Ш.** – река на севере Вожегод. р-на, лев. пр. Кубены. Начинается от слияния рек **Ш. Старая** и **Ш. Новая**; 6) **ШИТРОБОВКА, Шитроба** – река на северо-востоке Усть-Кубен. р-на, лев. пр. Кихти; 6а) **Ш., Шитробка, Шитропа** – река на западе Харов. р-на, впадает в озеро Кумзерское; 7) **ШИТРОБОЙ** – река на западе Сокол. р-на, лев. пр. Сухоны. В переписной книге 1678 – деревня *Шитробово* [АИЕС: 308]; 7а) **Ш.** – река в центре Кириллов. р-на, прав. пр. Итклы; 8) **ШИТРОВКА, Шитрова** – река в центре Сокол. р-на, лев. пр. Вотчи; 8а) **Ш.** – река на севере Сокол. р-на, прав. пр. Корбанги. // ШИДР/ова, возможно, из *Шидр/оя или *Шидр/юга, ШИДР/ога (=юга), ШИДР/ой, ШИТР/оба, ШИТРО/бой. Ср. саам. *siewter, sieter* – «белый или торфяной мох» [СТРС 3: 159]. Очевидно, это мох сфагнум, из которого образуется торф.

1) **ШИЛЕКСА** – река на востоке Грязовец. р-на, лев. пр. Великой. В XVII веке – *Шилегоцкая* волость [АИЕС: 364]; 2) **ШИЛЕКША** – река на юге Междуречен. р-на, прав. пр. Шингаря. В источниках XVII века – *Шиленга, Шилехта, Шилегоцкая* волость, *Шелехоцкая* волость [АИЕС: 364; ПКРС: 97, 411, 457]; 3) **ШИЛИНГА, Шиленьга** – река в центре Великоустюг. р-на, прав. пр. Сухоны. В писцовой книге и на карте XVII века – *Шиленга, Silenga* [СР: 73; ДФ: 2]. // ШИЛ/екса, ШИЛ/екша (=екса), ШИЛ/инга (=еньга). Сопоставляли с мер. **šola* – «вяз», тем более, что

соседний с грязовецкой Шилексой прав. пр. Великой называется **Вязовщик** [Кузнецов 1994а: 20]. Другая версия связана с мар. *шыл* – «мясо» [ОФУЯ 1: 432; Матвеев 1996: 19]. Топоним с аналогичной основой в Архангельской обл. связывали с фин. *sileä* – «гладкий, ровный», кар. *šilie*, вепс. *siled* – «тж», откуда прасаам. **šeljō*, саам. *šellj* – «место жилья; ровная площадь вокруг жилища» [СТРС 2: 120]. Новая версия связана с саам. *šil* – «добыча, улов; ловля» [СТРС 3: 158-160]. См. также выше – Шалочь, Шелдоба.

ШИМА, см. выше – Шем-озеро.

ШИМ-ОЗЕРО, см. выше – Шем-озеро.

Шиндорь, см. выше – Шивдора.

ШИНЬГА, см. выше – Шеньга.

1) **ШИНГАРЬ, Ш. Красный** – река на юге Междуречен. р-на, прав. пр. Монзы; 1а) **Ш., Шингурь** – река на юге Сокол. р-на, пучкас-протока на Присухонской низине, связана с озёрами Ивановским и Погореловым протокой Кондоба. В выписи 1610 – *Шингор* [Сторожев: 363], в источнике начала XX века – *Шингура, Шангур* [КУ: 40. 173]; 1б) **Ш. Большой** – река в центре Междуречен. р-на, прав. пр. Шуйского Пучкаса. Начинается от слияния рек **Белый Ш.** и **Чёрный Ш.** В XVII веке – *Белый Шингур, Чёрный Шингур*, «на речке на *Шингоре*» [ПКРС: 97; ППВУ: 441]; 2) **ШИНКУРЬЯ** – река на юго-западе Усть-Кубен. р-на, протока в дельте Кубены. // ШИН/курья < Шим/курья. Название Ш/ингарь толковали также исходя из первоначальной формы *Шим/ингарь – «Чёрная речка»; ср. мар. *шим* – «чёрный» и *энгер* – «речка» [Матвеев 1998: 101], что находило соответствие в русском определении к одному из потамонимов – Чёрный. Нечто похожее есть в Ленинградской обл., где от реки Шингарки, впадающей в Финский залив близ Петергофа (Петродворца) отходит протока Чёрная, впадающая в Стрельну. Другая возможность этимологии для основы *шинг-* видится в саам. *siengke* – «узкий» [Кузнецов 2005: 31]. Точные значения русских определений *красный, белый* и *чёрный* выяснить уже сложно. Так, Красный Шингарь течёт на юг, поэтому *красный* могло быть синонимом слову «южный». Чёрный Шингарь протекает по глухим, *чёрным* лесам, а Белый – рядом с территорией, освоенной человеком – среди полей и лугов. Возможно, в потамонимах заложено именно это смысловое противопоставление. См. также выше – Сенгос, Шивдора.

ШИПУНОВСКОЕ, Шипуново – озеро на северо-востоке Бабушкин. р-на. Своё название получило от заброшенной ныне деревни *Шипуново*, стоявшей на южном берегу озера. Рус. диал. *шипун* – это один из видов лебедей, но в основе ойконима, скорее всего, лежит прозвище человека Шипун – «тот, кто имеет сильный голос» [Д 4: 633-634].

1) **ШИРБА** – река в центре Вологод. р-на, лев. пр. Вологды; 2) **ШИРБУЙ** – река на востоке Усть-Кубен. р-на, лев. пр. Кихти. В писцовой книге 1627 – *Ширбуй* [Сторожев: 4]; 2а) **Ш.** – река на северо-востоке Тарног. р-на, лев. пр. Илезы; 2б) **Ш., Шербуй** – река на северо-востоке Сокол. р-на, лев. пр. Вотчи. В писцовой книге 1623 – *Ширтолга* [СС: 131].

// ШИР/буй или ШИРЬ/уй (=ой). Ср. саам. *serv* – «лось», фин. *hirvi* – «тж» [Кузнецов 2007: 356]. См. также выше – Сербуй, см. ниже – Ширп-озеро.

1) **ШИРЕГА** – река на северо-западе Сямжен. р-на, прав. пр. Мойменьги; 2) **ШИРОБОЙ** – река на северо-востоке Череповец. р-на, прав. пр. Жилой Мушни; 3) **ШИРО-ОЗЕРО** – находится на северо-западе Белозер. р-на. // ШИР/ега, ШИРО/бой. Ср. вепс. *siro* – «соломка льна». Происхождение лимнонима можно мотивировать тем, что в озере вымачивали лён [НВО: 87]. Есть ещё мар. *шере*, *ширы* – «пресный, сладкий», что ближе для основ потапонимов. См. также ниже – Ширп-озеро.

ШИРП-ОЗЕРО – находится на северо-западе Белозер. р-на. Ср. вепс. *sirp* – «серп», что является заимствованием из русского языка. Интересно, что озёра Широ-озеро (см. выше – Ширега) и Ширп-озеро, основы названий которых связаны с земледелием, находятся неподалеку друг от друга [НВО: 87]. Другая версия связана с саам. *sárvá* < **serve* – «лось» [Муллонен 2002: 286]. См. также выше – Сербуй, Ширба.

ШИТРОБА, см. выше – Шидрова.

ШИТРОБОВКА, см. выше – Шидрова.

ШИТРОБОЙ, см. выше – Шидрова.

ШИТУХА – река на юго-западе Усть-Кубен. р-на, протока в дельте Кубены. Ср. рус. диал. *шитуха* – «лодка-дощаник с нашивами, набоями; не долблёная, а шитая из досок» [Д 4: 635]. Мотивировать название можно тем обстоятельством, что по протоке могли проходить тяжелогружёные лодки-шитухи.

1) **ШИЧЕНЬГА** – река на востоке Сямжен. р-на, прав. пр. Сямжены. Вытекает из озера **ШИЧЕНГСКОЕ**. В писцовой книге 1627-30 – *Шиченьга* [Сторожев: 38]; 1а) **Ш.** – река в центре Междуречен. р-на, лев. пр. Сухоны. На карте XVII века – *Sitsinga* [DF: 2]. // ШИЧ/еньга. Ср. мар. *шуч* – «сажа, копоть», *шеч* – «пядь, четверть аршина», но всё это – под вопросом [Кузнецов 2005: 38]. Есть ещё прасаам. **cācē*, саам. *tšaDtse* – «вода», тем более, что сухонская Шиченьга начинается в болоте и протекает затем по заболоченной местности, а озеро Шиченгское окружено огромным непроходимым болотным массивом. См. также выше – Чачема.

ШИШКА и **Ш. Малая** – реки на востоке Тотем. р-на, обе – прав. пр. Сухоны. В словарях зафиксированы народные географические термины *шишка* – «горка, верхушка горы» [Д 4: 637] и *шиши*, *шишка* – «холм с острой вершиной, круча» [Мурзаев 1984: 629]. Названия ведут начало от особенностей рельефа в тех местах, где реки впадают в Сухону. Здесь высокие, обрывистые берега, разделённые оврагами и долинами притоков на отдельные части.

1) **ШИШМЕНЬГА Большая** и **Ш. Средняя** – реки на западе Никол. р-на, первая – прав. пр. Кемы, вторая – прав. пр. Большой Шишьменьги; 2) **ШИШ-ОЗЕРО** – находится на юге Вытегор. р-на (басс. Ковжского озера). // ШИШ/м/еньга. Возможно, связано с саам. *sisse* – «сестра отца», которое

в топонимии Русского Севера давало основу *шши-* [Матвеев, Стрельников 1988: 26]. Есть также рус. диал. *шши* – «лесной грабитель, разбойник; чёрт», заимствованное из приб.-фин. *hiisi* – «леший, злой дух» [Шилов 2008: 25].

ШОБ-ОЗЕРО – находится на юге Белозер. р-на. Основу *шоб-* сопоставляли с мар. *шопке* – «осина» [СТРС 1: 270]. См. также выше – Шабанга, см. ниже – Шоболга, Шубалка.

1) **ШОБОЛГА** – река на востоке Сокол. р-на, лев. пр. Сухоны. Начинается от слияния **Ш. Загоскинской** и **Ш. Борщовской**, определения которым даны по названиям деревень *Загоскино* и *Борщовка*. В документе 1651 – *Шеболда* [Свистунов, Трошкин 1993: 70]; 2) **ШОБОЛКА** – река на западе Сокол. р-на, лев. пр. Сухоны. В писцовой книге 1627-30 – *Шоболга* [Сторожев: 33]. Можно предположить, что оба потамонима имели первоначальную форму *Шо/бол. Ср. мер. **šo* – «болото» [Кузнецов 2005: 17]. Интересно также, что часть течения Шоболки носит отдельное русское название **Тиновка**, которое можно рассматривать как попытку калькирования субстратного потамонима (*тина* = болото). Нельзя исключить и «осиновую» этимологию (см. также выше – Шоб-озеро, см. ниже – Шубалка). В этом случае неясным остаётся значение форманта -*олга*, который встречается ещё раз по соседству (см. выше – Ширба/Ширбуй = Ширт/олга). Возможно он связан с рус. диал. *ольга* – «топкое болото», которое было позаимствовано из приб.-фин. источников – ср. фин. *alho* – «болото, низина» (см. выше – Валга).

1) **ШОВЕНЬГА, Шоньга** – река на севере Усть-Кубен. р-на, лев. пр. Уфтюги. В начале XVII века – «на реке на *Шоеньге*» [Сторожев: 6; ПКРС: 99]; 2) **ШУВЕНЬГА** – река в центре Вожегод. р-на, лев. пр. Кубены. // **ШОВ/еньга, ШУВ/еньга**. Ср. приб.-фин. *savi* – «глина», саам. *šovv* – «тж». Другие версии связаны с прасаам. **šōjē*, саам. *šuij* – «рябина» или прасаам. **sōjē*, саам. *sūjj* – «защита; убежище, кров» [СТРС 3: 160-161]. См. также выше – Пиглос, Рябинка, Шей-ручей, см. ниже – Шуена.

1) **ШОГДА** – река на востоке Бабаев. р-на, лев. пр. Суды; 1а) **Ш.** – река на северо-востоке Бабушкин. р-на, прав. пр. Илезки. Начинается в болоте Шогодском. В списке 1620 – «по *Шохте* речке» [АХУ 2: 870]; 2) **ШОХТА** – река на западе Нюксен. р-на, прав. пр. Сухоны. Начинается в болоте Шогодском, из которого в противоположном направлении вытекает река Шогда (см. выше). В грамоте 1620 – река *Шехта* [АХУ 1: 461]. // Ш/огда, Ш/охта. Первоначальной формой всех перечисленных потамонимов могла быть *So/ohta в значении «Болотная волоковая река»: ср. фин. *suo* – «болото», вепс. *so* – «тж». Между истоками Шогды и Шохты в старину существовал волок. Сухопутный перетаск от истока Шогды в Бабаев. р-не вёл на реку Кьярду – в басс. Шолы и Белого озера [Кузнецов 2002: 34]. См. также выше – Сохта.

ШОГРАШ, см. выше – Согра.

Шоиньга, см. выше – Шовеньга.

ШОКСНА, см. выше – Шексна.

ШОКША – река на юго-западе Сямжен. р-на, лев. пр. Сямжены. В переписной книге 1589 – *Шокша* [МИЕС: 172]. Ср. мар. *шокш* – «рукав», а в переносном смысле – «приток», саам. *soaggia* – «тж» [Матвеев 1996: 18; Кузнецов 2007: 379]. Интересно также мар. *шокшо* – «тёплый». См. также выше – Шексна, см. ниже – Шукшеньга.

1) **ШОЛА** – река на северо-западе Белозер. р-на, впадает в озеро Белое. Вытекает из озера **ШОЛЬСКОЕ**. В писцовой книге 1585 – *Шольская* волость, «в *Шульском* озере» [ПКЕБ: 172, 174]; 1а) **ШОЛА** – река на юге Сокол. р-на, пучкас-протока на Присухонской низине; 2) **ШОЛЕКША** – река на юго-востоке Кириллов. р-на, лев. пр. Порозовицы; 3) **ШОЛОНОСТЬ** – река на севере Белозер. р-на, протока из реки Ковжи в Кему напротив устья Шолы. Ныне находится в зоне затопления Ковжинского разлива Череповецкого (Шекснинского) водохранилища. // ШОЛ/екша (=екса), ШОЛОН/ость, по-видимому, из *Шолон/охта. Основы современных вепских форм названий Шола и Шольское озеро – Šalg'ogi и Šalgärv схожи с термином *шалга* (см. выше – Шалга). Ср. также мер. *šola – «вяз», мар. *шол*, *шоло*, фин. *salava* – «тж» [Ткаченко 1985: 171; Матвеев 1998: 98], либо в связи с фин. *salo* – «лесная глушь», кар. *šalo* – «тж» [Агеева 1985: 100]. Можно указать и на фин.-уг. *sole – «кишка», фин. *suoli*, эст. *sool*, саам. *šoaile*, мар. *шоло* – «тж» [ФВЯО: 47], которое в качестве народного географического термина в старину означало «долина ручья; узкая извилистая протока» (см. также выше – Солба). Есть ещё мар. *шола* – «левый». Основа потамонима Шолононь является производной от названия реки Шола.

ШОЛГ-ОЗЕРО – находится на юге Вытегор. р-на. В качестве предположения можно сопоставить с вепс. *solhiin* – «щавель» [НВО: 87]. Не исключена также связь с термином *шалга* (см. выше – Шалга).

ШОЛДА – река в центре Вологод. р-на, прав. пр. Тошни. Начинается от слияния **Большой Ш.** и **Малой Ш.** В переписной книге 1678 – деревня *Межшолды* [АИЕС: 356], которая стоит в междуречье двух Шолд. Ср. мар. *шолдра* – «крупный».

1) **ШОМА**, **Шомица** – река на севере Бабаев. р-на, лев. пр. Суды; 2) **ШОМИЦА** – река в центре Вологод. р-на, лев. пр. Вологды. В духовной грамоте 1461 – «да на *Шоме* деревни» [ДДГ: № 61]; 3) **ШОМ-ОЗЕРО** – находится на севере Бабаев. р-на; 3а) **Ш.** – находится в центре Вытегор. р-на; 4) **ШОМ-РЕКА** – находится на юго-западе Вытегор. р-на, впадает в Лухт-озеро. Истоком её служит **ШОМ-ОЗЕРО**; 5) **ШОМ-РУЧЕЙ** – находится на западе Вытегор. р-на, лев. пр. Мегры. Истоком его служит **ШОМ-ОЗЕРО**. Ср. фин. *soma*, кар. *šota* – «милый, красивый». Основа лимнонима сопоставлялась с вепс. *satain* – «мох» [НВО: 89]. См. также выше – Чонова.

ШОМБА, см. выше – Шамбовка.

ШОМИЦА, см. выше – Шома.

Шомица, см. выше – Шома.

ШОМ-РЕКА, см. выше – Шома.

ШОМ-РУЧЕЙ, см. выше – Шома.

ШОНГА – река на юге Кич.-Городец. р-на, лев. пр. Юга. В писцовой книге 1624 – «на речке *Шонге*» [Чайкина 1993: 206]. Ср. саам. *soaŋu* «задняя сторона», *songk* – «спальное место в углу жилища», а также саам. *sunka* – «угол; потайное место», фин. *sonka* «угол, скрытое место» [Шилов 1999а: 112]. См. также выше – Шеньга.

ШОНТАС – река на западе Тотем. р-на, лев. пр. Сухоны. В духовной грамоте 1567 – «на усть реки *Шонтаса*» [ОТС: 9], в писцовой книге 1623 – *Шонтос* [СР: 37]. // ШОНТ/ас. Сопоставлялось с фин. *santa* – «песок» [Кузнецов 1995: 49]. См. также выше – Вылшонтасная.

ШОПШЕНЬГА, см. выше – Шапша.

1) **ШОРГА** – река на западе Харов. р-на, прав. пр. Кубены. В писцовой книге 1627-30 – *Шорга* [Сторожев: 200]; 2) **ШОРЕГА** – река на севере Сокол. р-на, лев. пр. Двиницы; 3) **ШОРЕНЬГА** – река в центре Тотем. р-на, лев. пр. Царевы. В грамоте 1567 – «за *Шоренгою*» [ОТС: 10]; 4) **ШОРИНЬГА** – река на севере Бабушкин. р-на, прав. пр. Илезы. // ШОР/егга, ШОР/еньга, ШОР/иньга (=еньга). Возможны сопоставления с вепс. *sara* – «развилка, ответвление», откуда рус. диал. *шора* – «мелкая речка» [Попов 1965: 42] или с мар. *шор* – «болото без кочек; грязь» [Галкин 1989: 38]. Толковали также от коми *шор* – «ручей», но без успеха [Vasmer 1936: 248]. Есть фин. *sora*, кар. *šora* – «гравий» и рус. диал. *шора* – «гравий, крупный песок» [Мурзаев 1984: 630]. Ср. ещё мар. *шөр* – «грань; край; угол» или прасаам. **sōrvē*, саам. *suerv-* – «сухая осина» [СТРС 3: 161]. Трудно отдать предпочтение какой-то из версий. См. также выше – Царева.

ШОРДУГ, см. выше – Шарденьга.

ШОРЕГА, см. выше – Шорга.

ШОРЕНЬГА, см. выше – Шорга.

1) **ШОРМА** – река на юго-востоке Великоустюг. р-на, лев. пр. Юга; 2) **ШОРМАНГА** – река на юго-востоке Череповец. р-на, лев. пр. Судебки. // ШОРМ/анга (=еньга). Ср. урал. **šurme* – «дикий зверь», мар. *шурмангше*, *сырмы* – «рысь», либо в связи с прасаам. **sormē*, саам. *sorme* – «смерть», приб.-фин. *surma* – «тж» [СТРС 3: 161]. См. также выше – Шарма.

ШОРНА, см. выше – Шарма.

1) **ШОРОШМА** – река на юге Тотем. р-на, лев. пр. Ельшмы; 2) **ШУРША** – река на юге Сямжен. р-на, лев. пр. Синьгоймы. Толкование от коми *шор* – «ручей» [Кузнецов 1991: 43] не оправдало себя. Ср. также мар. *шоршо* – «калина» [ОФУЯ 1: 427] или мер. **sorjes* – «хариус», фин. *harjus*, кар. *harjuš*, вепс. *hargus* – «тж» [Ткаченко 1985: 183]. Есть ещё саам. *šnorššo* – «утка» [СТРС 1: 94]. См. также выше – Харюзовка.

ШОРТАНГА – река на юго-востоке Сямжен. р-на, лев. пр. Сямжены. // ШОРТ/анга (=еньга). Ср. мер. **sorDə* – «лось», урал. **šarta*, мар. *шордо*, морд. *сярдо* – «тж» [Ткаченко 1985: 184]. Вторая версия связана с фин., кар. *sorto* – «бурелом, валежник», эст. *sõõrd* – «подсека, пожар», вепс. *sorta* – «ронять; валить» [СТРС 3: 161-162]. См. также выше – Шарденьга.

ШОСТА, см. выше – Шаста.

ШОТ-ОЗЕРО, см. выше – Шат-озеро.

ШОХМА и **Ш. Малая** – реки в центре Грязовец. р-на, первая – лев. пр. Лежи, вторая – лев. пр. Шохмы. Сопоставление с фин. *sohjo* – «слякоть», вепс. *šohi* – «шуга, мелкий лёд во время осеннего ледохода» [Кузнецов 1994а: 20] не решило проблему.

ШОХТА, см. выше – Шогда.

1) **ШОША** – река на юге Кириллов. р-на, впадает в Сизьменский разлив. В купчей грамоте 1380-90 – река *Шеша*, *Шошьские* пожни [АСЭИ 2: № 1, 46]; 2) **ШУШБОЙ** – река на юге Белозер. р-на, верхнее течение Кумсары. // ШУШ/бой. Потамоним Шоша в Московской обл. считали балтийским по происхождению [Топоров 1972: 321], однако фин.-уг. происхождение выглядит более близким. Ср. фин.-перм. **šōša*, мар. *шоже* – «ячмень» [ОФУЯ 1: 428] или мар. *шошо* – «весна», *шушу* – «падун, маленький водопад на реке». См. также ниже – Шужба.

1) **ШУБАЛКА**, **Шубулка** – река в центре Сямжен. р-на, лев. пр. Большого Пунгула; 2) **ШУБАЧИХА** – река в центре Вашкин. р-на, впадает в озеро Унжинское. Вытекает из озера **ШУБАЧСКОЕ** или **Булдаковское**. В межевой росписи 1562 – «*Шубачский* стаи» [Копанев 1951: 134]; 3) **ШУБОВА** – река на северо-востоке Вожегод. р-на, прав. пр. Ючки; 4) **ШУБОВКА** – река на северо-западе Тотем. р-на, лев. пр. Кулоя; 5) **ШУПОВА**, **Шуповка** – река на севере Тарног. р-на, прав. пр. Леденьги. // ШУ/балка, возможно, из **Шуб/бал*, *ШУБ/ачиха* < **Шуб/ач*. Ср. саам. *su'bb*, *suVpe* – «осина» [Матвеев, Стрельников 1988: 26; СТРС 2: 108]. Название Булдаковское является производным от ойконима *Булдаково*. См. также выше – Поеньга, Осиновка, Шабанга, Шоб-озеро.

ШУВЕНЬГА, см. выше – Шоб-озеро.

1) **ШУЕНА** – река на западе Сямжен. р-на, лев. пр. Симы; 2) **ШУЙКА** *Пустая*, *Пустиха* – река в центре Междуречен. р-на, лев. пр. Шуи. Во второй половине XVII века – *Шуйка Пустая* [АИЕС: 364]; 3) **ШУЯ** – река в центре Вологод. р-на, впадает в Кубенское озеро; 3а) **Ш.** – река в центре Междуречен. р-на, прав. пр. Сухоны. В XVII веке – *Шуя*, *Soeya* [АИЕС: 364; DF: 2]; 3б) **ШУЙСКИЙ ПУЧКАС** – река на западе Междуречен. р-на, пучкас-протока на Присухонской низине (см. также выше – Пучкас). Через реку **ШУЙКА** пучкас связан с озером **ШУЯ**. На Русском Севере и соседних с ним территориях эти потамонимы (с вариантами) повторяются многократно. Опубликовано несколько этимологий для названия Шуя: а) от приб.-фин. *suo*, *šuo* – «болото» [Попов 1965: 40-41; Субботина 1987: 108]; б) от др.-рус. *шуя* – «левый»; в) от фин. *sula*, *siija* – «талый»; г) от саам. *saija* – «южный», кар., вепс. *suvi* – «юг»; д) от кар. *šiiä*, *süa* – «глубокий» [обзор их: Шилов 1999: 48-53]. См. также выше – Шейбухта.

ШУЖБА – река на юге Бабаев. р-на, лев. пр. Колпи. В писцовой книге 1626 – *Шужбальская* волость, *Шушбальская* волость, река *Шушба* [Черкасова 2005: 122]. Судя по старинным фиксациям потамонима, он

близок по происхождению к названиям Шушбой, Шоша (см. выше), а первоначальной формой его могла быть *Шуж/бал или *Шуш/бал. Основу *суж-/шуж-* в субстратной топонимии Русского Севера сопоставляли также с коми *šuz* – «филин» [Vasmer 1936: 236], приб.-фин. *susi, suž* – «волк», мар. *сузо* – «глухарь» [СТРС 3: 141, 163]. Однако нельзя исключать и связь с основой потамонима Чужбойка (см. выше). См. также выше – Суздарь.

ШУЙГАЛА – река на юго-западе Усть-Кубен. р-на, прав. пр. Кубены. В источнике начала XX века – *Шуйголо, Шуйгома* [КУ: 174]. // ШУЙГА/ла. Возможна связь с основой *суйг-* (см. выше – Суйг-озеро).

ШУЙКА, см. выше – Шуена.

ШУЙКА Пустая, см. выше – Шуена.

ШУЙСКИЙ ПУЧКАС, см. выше – Шуена.

ШУКШЕНЬГА – река на востоке Тотем. р-на, прав. пр. Сухоны. // ШУКШ/еньга. Предлагались следующие этимологии основы: а) от фин. *suksi* – «лыжи», вепс. *suks* – «лыжа, полоз» [Кузнецов 1995а: 49], причём, Г.Р. Державин в 1785 году писал, что лопари в Карелии ходят зимой на *шукшах* (лыжах) [ДК: 113]; б) от прасаам. **sōkse*, саам. *sūks*, мар. *шукш* – «червяк; личинка» [Матвеев 1998: 100; СТРС 3: 141, 163]. См. также выше – Шокша.

1) **ШУЛМА** – река в центре Череповец. р-на, лев. пр. Суды; 1а) **Ш.** – река на северо-западе Череповец. р-на, лев. пр. Андоги; 2) **ШУЛ-ОЗЕРО** – находится на северо-западе Междуречен. р-на. В жалованной грамоте 1482 – *Шул озеро* [АСЭИ 3: 285]. Ср. мар. *шуде* – «таять», *шудымо* – «талый», приб.-фин. *sula* – «талый» [Матвеев 1996: 18; СТРС 3: 163]. См. также выше – Сулайма-ручей, Талец, см. ниже – Шунда.

1) **ШУМ, Шум-ручей** – ручей на юго-востоке Чагодощен. р-на, прав. пр. Белой; 2) **ШУМИХА** – река на севере Бабушкин. р-на, прав. пр. Перденьки. Эти потамонимы могут быть мотивированы тем обстоятельством, что вода *шумит* на каменистых перекатах. См. также выше – Боркун, Гремиха, Тордас.

1) **ШУНДА** – река в центре Вожегод. р-на, прав. пр. Кубены; 1а) **Ш. Верхняя** и **Ш. Нижняя** – реки на юго-востоке Бабушкин. р-на, обе – лев. пр. Унжи; 2) **ШУНД-ОЗЕРО** – находится на западе Бабаев. р-на (басс. Колпи); 3) **ШУНД-РЕКА** – находится на северо-западе Белозер. р-на, впадает в Бел-озеро. Истоком её служит озеро **ШУНДЕРО, Шунд-озеро** (басс. Илексы); 4) **ШУНЖЕБОЙ** – река на северо-западе Белозер. р-на, лев. пр. Мегры. В деле 1624 года – деревня *Шинжебуи* [Дмитриева 2003: 82]. // ШУНД/еро, ШУНЖЕ/бой. Основу *шунд-* в субстратной топонимии Русского Севера сопоставляли с саам. *sundt* – «талый», фин. *sunta* – «тж» [Матвеев, Стрельников 1988: 27; СТРС 2: 222]. Другая этимология связана с вепс. *čundž* – «червяк» [Богданов 1951: 30]. У вепсов существует похожее слово *sünd* – «бог, Иисус Христос», поэтому интересен тот факт, что неподалеку от бабаевского Шунд-озера расположено Свят-озеро (уже в Ленинградской обл.), название которого могло появиться как реакция на ложную этимологию саамского лимнонима [НВО: 89]. См. также выше –

Чунд-ручей, Шулма.

1) **ШУНЕГА** – река на севере Вожегод. р-на, прав. пр. Чужги; 2) **ШУИЕНГА** – река на юге Тарног. р-на, прав. пр. Саланги; 3) **ШУНИНГА** – река на западе Тотем. р-на, прав. пр. Тафты. // ШУН/ега, ШУН/енга, ШУН/инга (=еньга в обоих формантах). Опубликована этимология от мар. *шун* – «глина», *шунан* – «глинистый» [Угрюмов 1992: 10; Кузнецов 1995а: 49-50]. Иная версия связана с саам. *šieppi* – «травяное болото, заливной луг» [Муллонен 1988: 81-82]. Недавно предложены для обсуждения новые толкования для субстратной основы *шун-*: ср. прасаам. **sōnō*, саам. *šieppi* – «болото» или саам. *šuaŋne* – «тихий, спокойный» [СТРС 3: 163].

ШУНЖЕБОЙ, см. выше – Шунда.

ШУПОВА, см. выше – Шубалка.

1) **ШУРА** – река в центре Вашкин. р-на, прав. пр. Шубачихи; 2) **ШУРБОВКА**, **Шурбова** – река на севере Харов. р-на, лев. пр. Верхней Кизьмы; 2а) **Ш.** – река на востоке Усть-Кубен. р-на, лев. пр. Кихти. В писцовой книге 1627-30 – *Шурбуи*, *Ширбуи* [Сторожев: 51]; 3) **ШУРЕНЬГА** – река на северо-востоке Вожегод. р-на, лев. пр. Кубены; 4) **ШУРОЙ** – ручей на севере Верховаж. р-на, лев. пр. Кулоя. // ШУР/бовка < *Шур/бой, ШУР/еньга, ШУР/ой. Ср. фин., кар. *suuri*, эст. *suur*, вепс. *sur*, саам. *šuur* – «большой» [Кузнецов 2007: 373].

ШУРША, см. выше – Шорошма.

ШУХТОВКА, см. выше – Шогда.

ШУШБОЙ, см. выше – Шоша.

ШУШЕРА, см. выше – Сомбал.

ШУЯ, см. выше – Шуена, см. также выше – Пучкас/Пучкас Шуйский.

1) **ЩУК-ОЗЕРО** – находится на юго-западе Вытегор. р-на; 2) **ЩУЧЬЕ** – озеро на севере Вытегор. р-на, исток реки Щучья Южка (см. ниже – Юг); 2а) **Щ.** – озеро на севере Шекснин. р-на (басс. Сизьмы); 3) **ЩУЧЬЯ** – река на западе Тарног. р-на, прав. пр. Коленьги. По всей видимости, лимноним Щук-озеро – это полный перевод более раннего вепс. **Naug/järv* – «Щучье озеро» [НВО: 89]. По данным Озёрной экспедиции ВГПИ в 70-х годах прошлого века в озере Щучьем водились *щука*, окунь, плотва, ерш, налим [ОРВО: 81]. Русский потамоним Щучья явно семантически перекликается с субстратным названием Коленьга (см. выше) – «Рыбная река». См. также выше – Гаук-озеро, Нокша.

ЭБ-ОЗЕРО, см. выше – Хеб-озеро.

ЭЙН-ОЗЕРО, см. выше – Ейн-озеро.

ЭЙТЬ-ОЗЕРО – находится на северо-востоке Бабаев. р-на. Ср. фин. *heitto* – «бросок», эст. *heita* – «кидать», вепс. *heitta* – «бросать; прекращать; раздевать; снимать». Мотивировать происхождение лимнонима можно в связи с какими-то особенностями рыбной ловли на этом озере.

ЭРАП, см. выше – Ирап.

ЮБУК-ОЗЕРО – находится на юго-западе Вытегор. р-на. Название болота Хабук в соседней Ленинградской обл. этимологизировали от вепс.

habuk – «ястреб» [Муллонен 1988: 100]. По-видимому, это толкование можно распространить и на вытегорский лимноним Юбук-озеро [НВО: 90].

1) **ЮГ** – река в Никол., Кич.-Городец., Великоустюг. р-нах, сливаясь с Сухоней, даёт начало Малой Северной Двине. В летописи 1262 – «на Усть *Юзе*», в документе 1436 – «на верх *Югу* реки» [ХИВГ: 10]; 2) **Ю. Большой** – река на юго-востоке Череповец. р-на, лев. пр. Шексны. Во второй половине XVI века – «*Ежская* волость у реки *Большой Юг*» [КСР: 39, 42; МИЕС: 17]; 3) **ЮГА** – река на севере Вытегор. р-на, прав. пр. Андомы. Истоком её служит **ЮГ-ОЗЕРО**; 4) **ЮЖКА Щучья** и **Ю.-Бор** – реки на севере Вытегор. р-на, первая – лев. пр. Юги, вторая – прав. пр. Юги; 5) **ЮЖОК Малый** – река на юго-востоке Череповец. р-на, лев. пр. Шексны. В писцовых книгах 1585, 1589 – *Южик Малый* [КСР: 38; МИЕС: 18]; 6) **ЮЗА** – река в центре Бабушкин. р-на, прав. пр. Унжи. Верхнее течение реки носит отдельное название с деминутивным суффиксом – **ЮЗИЦА**. В конце XVIII века – *Южская* волость [СР-2: 133]. Считали, что для потамонимов Юг и Юза на востоке Вологодской обл. ближе всего будет коми *ю*, др.-перм. **юг* – «река» [Кузнецов 1991: 35], а для Юга Большого и Южка Малого из басс. Шексны – мер. **juk* – «река» [Ткаченко 1985: 174]. Для вытегорских названий – саам. *joGka* – «река» [Матвеев, Стрельников 1988: 25; Матвеев 1992: 89]. Родственны им и приб.-фин. «речные» термины – фин. *joki*, эст. *jõgi*, кар. *jogi*, вепс. *d'ögi, jogi*. Для потамонима Юга возможна также этимология от фин., кар. *juka*, эст. *juga*, саам. *jugge* – «водопад, яма в воде, углубление русла; некрутой, пенистый порог» [Шилов 2000: 73], так как река отличается быстротой течения и наличием порогов. По мнению А.К. Матвеева, название Юг и потамонимы с формантом *-юг* на востоке Вологодской обл. ближе к древним саамским источникам [СТРС 1: 249-256]. См. также выше – Енгиш, см. ниже – Ючка.

ЮМПАШ – река на западе Кириллов. р-на, лев. пр. Пидьмы. Вытекает из озера **ЮМПАШ**. В переписной книге 1678 – «деревня *Юннаш* на реке *Юннаш*» [ЛЗАК: 255]. // ЮМ/паш, тогда первоначальной формой могли быть *Юм/важ или *Юн/важ, что затрудняет этимологизацию. Название озера сопоставлялось с вепс. *umbez* – «рогоз» [НВО: 90], но неудачно. Ср. также фин.-волж. **juma*, мар. *юмо* – «бог, божий» [Матвеев 1996: 14; СТРС 3: 164]. См. также выше – Ема, Имая.

ЮНЗА, см. выше – Унга.

1) **ЮРБОВКА** – река на юго-востоке Кириллов. р-на, прав. пр. Порозовицы; 2) **ЮРЕЦ** – ручей на востоке Великоустюг. р-на, лев. пр. Лузы; 3) **ЮРЛЮГА** – река в центре Тарног. р-на, прав. пр. Нюксеньги; 4) **ЮРНА** – река в центре Нюксен. р-на, лев. пр. Городишны; 5) **ЮРОВИЦА** – река на западе Нюксен. р-на, прав. пр. Нюксеницы. // ЮР/бовка < *Юр/бой, ЮР/л/юга < *Юрь/юга. Ср. фин.-перм. **jire* – «низменность; омут в реке», фин. *jirä* – «тж», саам. *jårre* – «маленькая долина», коми *йир* – «омут», коми-перм. *юр* – «голова; исток реки» [ОФУЯ 1: 427; Кузнецов 1995а: 50]. Основу *юр-* на Русском Севере толковали также при помощи

фин., кар. *juuri* – «корень, комель; основание», эст. *juur*, вепс. *jur* – «тж» [СТРС 2: 271]. Не исключена и связь с прасаам. **jore*, саам. *jordved* – «вертеться, крутиться» [СТРС 3: 164]. Интересно что у рек Нюксеница и Нюксеньга имеются притоки с похожими названиями Юровица и Юрлюга. Возможно, эти пары как-то связаны друг с другом по происхождению.

ЮРГАЧ – озеро на северо-западе Белозер. р-на (басс. Шольского озера). // ЮРГ/ач. Сопоставление с вепс. *urgiš* – «шмель» [НВО: 90] было ошибочным. Ближе фин. *juurakko* – «корневище, кокора», кар. *juurikka* – «упавшее дерево», вепс. *jur* – «корень» [СТРС 2: 82].

Юрза, см. выше – Ерга/Ерза.

ЮРЕЙ, см. выше – Юрбовка.

ЮРЛЮГА, см. выше – Юрбовка.

1) **ЮРМА**, **Юрманга** – река в центре Вожегод. р-на, прав. пр. Вожеги; 2) **ЮРМАНГА** – река на севере Тотем. р-на, лев. пр. Кулоя; 2а) **Ю.** – река на юге Тотем. р-на, лев. пр. Сундобы; 2б) **Ю.** – река на юго-западе Никол. р-на, лев. пр. Лундонги; 2в) **Ю.** и **Ю. Малая** – реки на северо-западе Бабушкин. р-на, первая – лев. пр. Леденьги, вторая – прав. пр. Юрманги; 2г) **Ю.** и **Ю. Малая** – реки на юге Тотем. р-на, первая – прав. пр. Толшмы, вторая – лев. пр. Юрманги. В писцовой книге 1623 – *Ермонга* [СР: 50]; 3) **ЮРМЕНЬГА**, **Юрьменьга** – река на востоке Нюксен. р-на, лев. пр. Сухоны. Начинается от слияния рек **Ю. Верхняя** и **Ю. Нижняя**, вытекающих из болота Юрменгского. На карте XVII века – *Iærmenga resa* [DF: 2]. // ЮРМ/анга (=еньга), ЮРМ/еньга. Ср. фин. *jurätä* – «заводь у подножия порога», *jurta* – «глубокая яма в озере или реке», саам. *jarem* – «яма в реке; глубь, омут» [Кузнецов 2005: 82; СТРС 3: 165].

ЮРНА, см. выше – Юрбовка.

ЮРОВ, см. выше – Юрбовка.

ЮРОВИЦА, см. выше – Юрбовка.

Юрьменьга, см. выше – Юрма/Юрменьга.

ЮЦЕН-ОЗЕРО – находится на юго-западе Вытегор. р-на. Ср. др.-фин. **jonkse*, фин. *joutsen*, кар. *joučen*, вепс. *juusn* – «лебедь» [НВО: 90; ОФУЯ 1: 416]. Известно, что эта птица не представляла промыслового интереса, зато в старину лебедь был персонажем многих мифологических сюжетов у финно-угров. См. также выше – Лебяжье.

ЮЧКА – река на северо-востоке Вожегод. р-на, лев. пр. Вотчи. В переписной книге 1668 – *Ячка* (возможна ошибка в источнике) [ПКРС: 100]. Современная русифицированная форма могла появиться из *Южка < *Юга в значении «Река» или точнее «Речка»: ср. мер. **juk* – «река» [Ткаченко 1985: 174], фин. *joki*, вепс. *jogi*, коми *ю* (др.-коми *юг*) – «тж». См. также выше – Юг.

ЯВЕНЬГА – река на севере Вожегод. р-на, прав. пр. Кубены. // ЯВ/еньга, возможно, из более ранней формы *Явр/еньга. Ср. саам. *jawre* – «озеро». Подтверждением этой версии служит тот факт, что один из истоков Явеньги начинается из озера **Озерское**. См. также ниже – Ягрыш/Яхреньга, Ярбозерка.

1) **ЯГРЫШ** – река на востоке Нюксен. р-на, прав. пр. Лево́й Сученьги. Вытекает из обширного Кондасского болота, на котором насчитывается более десятка небольших озёр; 1а) **Я.** – река в центре Великоустюг. р-на, прав. пр. Нижней Ерги; 1б) **Я.** – река на западе Великоустюг. р-на, лев. пр. Сухоны. В XVII веке – «деревня *Ягрыши* на реке *Ягрыше*» [СР: 75], на карте Г. Делиля 1706 – *Jagrish* [РКМ: 49]; 1в) **Я.** – река в центре Нюксен. р-на, прав. пр. Сельменьги; 1г) **Я.** – река на востоке Нюксен. р-на, прав. пр. Юрменьги; 1д) **Я.** – река в центре Кич.-Городец. р-на, лев. пр. Шонги; 1е) **Я.** – река на юго-западе Великоустюг. р-на, лев. пр. Кичменьги; 1ё) **Я.** – река на юге Кириллов. р-на, прав. пр. Сизьмы. В сотной 1544 – «на речке на *Ягроше*» [МИЕС: 190]; 1ж) **Я.** – река на юго-западе Вожегод. р-на, впадает в озеро Воже. Начинается в болоте Ягрыжское, на котором имеется несколько небольших озёр; 2) **ЯХРЕНЬГА** – река на севере Сямжен. р-на, лев. пр. Кубены. Вытекает из озера **ЯХРЕНГСКОЕ**; 2а) **Я.** – река на северо-востоке Усть-Кубен. р-на, лев. пр. Уфтюги. Истоком её служит озеро **ЯХРЕНГСКОЕ**. В начале XVII века – *Яхреньга* [Сторожев: 6]; 2б) **Я.** – река в центре Усть-Кубен. р-на, прав. пр. Кихти. Вытекает из озера Белавинское; 2в) **Я.** – река в центре Харов. р-на, лев. пр. Вондожа. Вытекает из озёр Тимошинское и Цибино (Нижнее). В писцовой книге 1627-30 – *Ярбонга* [Сторожев: 195]; 2г) **Я.** – река на севере Харов. р-на, прав. пр. Сити. Вытекает из озёр **ЯХРЕНГСКОЕ Большое** и **Я. Малое**; 2д) **Я., Ехреньга** – река на юге Верховаж. р-на, прав. пр. Двиницы. Вытекает из озёр Большое и Малое; 2е) **Я.** – река на востоке Тарног. р-на, лев. пр. Кокшеньги. Протекает через три небольших озера (Часовенское (Степановское, Нижнее), Васильевское (Среднее) и Заднее (Задненское, Верхнее)). В источниках XVII века – «по речке по *Ехренге* к *Заднему* озеру», *Озерецкая* волость [АХУ 2: 566; СР: 82]; 2ё) **Я.** – река на северо-востоке Тарног. р-на, прав. пр. Печеньги. В документе 1690 – «пала в речку Печенгу речка *Ягреньга*» [СГКЭ 2: № 262]; 2ж) **Я., Ехреньга** – река на юго-западе Тарног. р-на, прав. пр. Уфтюги. Истоки реки носят названия **Озёрница** и **О. Малая**. В писцовой книге 1685 – волость *Яхренская* [СР: 86]; 2з) **Я., Ехреньга** – река на юго-западе Бабушкин. р-на, лев. пр. Куножа. // ЯГР/ыш (=ас), ЯХР/еньга. Название Ягрыш выводили напрямую из саам. *яврыши* – «озерко» [Попов 1948: 173]. Ср. также др.-фин. *jägr, jäyr* – «озеро», мер. **jähre*, мар. *ep, ýär*, саам. *jaur, jawre* – «тж» [Попов 1964: 207; Ткаченко 1985: 181; СТРС 1: 289; 3: 166-167]. Большинство современных Ягрышей начинается в болотах, которые, судя по значению данного потамонима, в железном веке были ещё озёрами. Все Яхреньги начинаются или протекают через озёра, а по длине они обязательно больше чем Ягрыши. См. также выше – Вербово, Еврюг, Ербуга, Ехреньга, Ирап, Эрап, Явеньга, см. ниже – Ярбозерка, Ягорба. // См. картосхему 9 в приложениях.

1) **ЯГЛОБА** – река на северо-западе Белозер. р-на, лев. пр. Шолы; 2) **ЯГЛ-ОЗЕРО, Ялг-озеро** или **Чёрное** – находится на северо-западе Белозер. р-на (басс. Шолы). На рубеже XVI – XVII веков – *Ягол озеро*

[Копанев 1951: карта № 3, квадрат Е6]. // ЯГЛ/оба. Ср. саам. *jejel* – «ягель; лишайник кладония – основная пища северных оленей». В субстратной топонимии Русского Севера эта лексема давала основу *ягл-* [Матвеев, Стрельников 1988: 26]. См. также выше – Черн-озеро.

ЯГНИЦА – река на юго-западе Череповец. р-на, лев. пр. Мологи. В документе 1628 – «деревня *Егница* на реке на *Ягнице*» [ППМВО 4-1: 125]. Есть рус. диал. *ягня* – «детёныш овцы, барашек», *ягница* – «овца» [Д 4: 672; СВГ 12: 128], но нельзя исключать и фин.-уг. происхождение основы потамонима.

1) **ЯГОРБА** – река в центре Череповец. р-на, прав. пр. Шексны. В писцовой книге 1585 – «на речке на *Ягорбе*» [КСР: 35]; 1а) **Я.** – река на юго-востоке Череповец. р-на, прав. пр. Маткомы. Ср. мер. **jähre* – «озеро», которое в топонимии давало основы *яхр-/ягр-* [Ткаченко 1985: 181; Альквист 1997: 29]. В настоящее время непосредственно обе Ягорбы с озёрами не связаны, но в древности на месте болот в их гидрографических системах озёра могли быть. В частности, в памяти 1688 года упоминается «озерко Подье» близ Ягорбы [ППМВО 4-2: 56]. См. также выше – Явеньга, Ягрыш, Ярбозерка.

ЯКУРГ – ручей на юге Бабушкин. р-на, прав. пр. Вохтомы. // Я/кург, по-видимому, из первоначальной формы **Я/курга* (=курья). Ср. коми *йи*, мар. *и*, удм. *йö*, фин., эст. *jää*, вепс. *jä, gä* – «лёд, ледяной» [ФВЯО: 38].

ЯКША – река в центре Междуречен. р-на, прав. пр. Белого Шингаря. Ср. мар. *якте* – «сосна», *якиар* – «красный (цвета сосны)». Основу *якши-* в микропонимии запада Вологодской обл. сопоставляли с саам. *jakkDs* – «чужой» [Субботина 1987: 101].

Ягл-озеро. см. выше – Яглоба/Ягл-озеро.

ЯЛЕГА, Ялига – река на севере Вытегор. р-на, соединяет озеро Бóльшее с озером Мёньшим, а затем как протока впадает справа в Андому. // ЯЛ/ега. Ср. фин., кар. *jalo* – «сильный; большой», вепс. *jalo* – «быстрый, бойкий», прасаам. **jölē*, саам. *joala* – «обширный, большой» [СТРС 3: 166]. Эта этимология находит подтверждение в русском названии озера Бóльшее. Другое толкование связано с анатомическим географическим термином – ср. кар. *jalka*, саам. *julgke* – «нога», а в переносном смысле – «рукав реки, старица». Ялега в нижнем течении в самом деле представляет собой межозёрную протоку [Кузнецов 2007: 379]. См. также выше – Ёлга.

1) **ЯМЖА** – река на северо-востоке Тарног. р-на, лев. пр. Яхреньги; 1а) **Я.** – река на севере Великоустюг. р-на, лев. пр. Стриги. В писцовой книге 1623 – «на *Ямже*» [СР: 74]; 1б) **Я.** – река на западе Великоустюг. р-на, прав. пр. Килинги; 2) **ЯМ-ОЗЕРО** – находится на юго-западе Вытегор. р-на; 2а) **Я.** – находится в центре Вытегор. р-на. Для лимнонимов опубликовано толкование от вепс. *jam* – «связка сетей» [НВО: 90]. Ср. также фин. *ämmä* – «старуха, баба», эст. *ämm* – «свекровь, тёща».

1) **ЯНГА** – река на западе Вожегод. р-на, лев. пр. Укмы; 2) **ЯНГОБА** – река в центре Череповец. р-на, лев. пр. Ягорбы; 3) **ЯНГОСАРЬ, Янгосорка** – река на юге Вологод. р-на, лев. пр. Нотелги. В духовной

грамоте 1461 – «да **Янгосарские** села» [ДДГ: № 61], в выписи 1610 – «на речке на **Янгосарке**» [ППВУ: 363]; 4) **ЯНДОБОВА** – река в центре Кириллов. р-на, прав. пр. Итклы; 5) **ЯНД-ОЗЕРО**, **Ян-озеро** – находится на юго-западе Вытегор. р-на; 6) **ЯНДРОВСКИЕ** – три озера на севере Устюжен. р-на (басс. Шалочи). // ЯНГ/оба, ЯНГО/сарь (=сара), ЯНДО/бова (=бой), ЯНД/ровские < *Янд/еровские < *Янд/еро. Основы *янг-/янд-* в субстратной топонимии Русского Севера сопоставлялись с фин., кар. *jänkä*, саам. *jeGGe, jaŋk* – «большое болото; топь» [Муллонен 1988: 82; НВО: 90; СТРС 2: 137]. Яндровские озера действительно лежат на краю огромного верхового болота Мох, но река Яндобова и Янд-озеро находятся в окружении холмистых моренных ландшафтов, что с точки зрения географии не поддерживает предложенную этимологию. Возможно, первоначальной формой основы у них была *анд-*, тогда см. выше – Анданга. Рус. диал. *яндова* – «впадина, небольшая котловина» к данным названиям отношения не имеет, так как связано с названием медной пивной посуды *ендова* [Мурзаев 1984: 649].

1) **ЯНИШ** – ручей на северо-западе Белозер. р-на, прав. пр. Базеги. Вытекает из озёр **ЯНИШ Большой** и **Я. Малый**; 2) **ЯНИШЕВКА** – река на востоке Вытегор. р-на, впадает в озеро Кемское. Вытекает из озера **Троицкое**, старинное название которого **ЯНИШ-ОЗЕРО**. Ср. вепс. *jäniš* – «заяц» [СТРС 2: 168; Кузнецов 2007: 355]. В одном краеведческом источнике зафиксировано интересное вытегорское храмоименование – «*Троицкая* церковь на *Зайцевом* озере» [ЦИА 1: 214]. Таким образом, существовал и русский калькированный лимноним, сейчас забытый.

Ян-озеро, см. выше – Янга/Янд-озеро.

1) **ЯН-РУЧЕЙ** – находится на юго-востоке Вытегор. р-на, прав. пр. Индоманки; 2) **ЯНСОРА** – река на востоке Вытегор. р-на, впадает в озеро Пажемское; 3) **ЯНСОРКА** – река на востоке Вытегор. р-на, прав. пр. Окшамки. Вытекает из озера **ЯНСОРСКОЕ**. // ЯН/сора, ЯН/сорка, оба потамонима из *Ян/сара. Ср. саам. *jan, jeanna* – «большая река, протекающая через озеро», прасаам. **enē* – «большой» [Муллонен 1988: 82]. См. также выше – Енанга.

1) **ЯРБОЗЕРКА** – река на западе Вашкин. р-на, лев. пр. Ковжи. Истоком её служит **ЯРБ-ОЗЕРО**. В грамоте 1550 – «деревни на **Ярб озере**» [Копанев 1951: 135], в дозорной книге 1615 – **Ярб озеро** [Чайкина 1976: 21]; 2) **ЯРБУТ-ОЗЕРКО** – находится в центре Вытегор. р-на (басс. Тагажмы). Рядом с ним находится ещё озеро **ЯРБИНСКОЕ**; 3) **ЯРВИ** – озеро на западе Вытегор. р-на. Ср. фин., кар. *järvi*, эст., вепс. *järv* – «озеро» [НВО: 90; Муллонен 2002: 244-245; СТРС 2: 263-266]. Любопытен тавтологический лимноним Ярбут-озерко, который совмещает в себе вепсский и русский деминутивы слова «озеро»: *järvut* и *озерко* – «маленькое озеро». См. также выше – Еврюг, Явеньга, Ягрыш, Ягорба.

ЯРСОЛА, **Ярсолово** – озеро на востоке Бабаев. р-на. Именно в Белозерье отмечено скопление топонимов, оканчивающихся на *-солово*. Ср. фин. *salo* – «большой лес, тайга», эст. *salu* – «лесок, роща; островок

леса на болоте» [СТРС 1: 225]. Последнее значение наиболее близко для лимнонима Ярсола, так как озеро окружено большим чистым верховым болотом, а лес растёт только по берегам этого водоёма.

ЯХРЕНЬГА, см. выше – Ягрыш.

ЯШКАРДЕЛЬ, Яшкондра – ручей на юге Грязовец. р-на, лев. пр. Моксы. Название оригинальное, но этимология для него пока не найдена. Завершая словарь этим таинственным гидронимом, автор хочет показать, что в субстратной топонимии Русского Севера ещё много неразгаданных загадок, которые ждут своих новых исследователей.

АВО = Атлас дорожный: Топографическая карта. Вологодская область. – М.: 439 ЦЭВКФ, АСТ-Пресс-Картография, 1998.

Агеева 1985 = *Агеева Р.А.* Происхождение имён рек и озёр. – М.: Наука, 1985.

Азарх 1973 = *Азарх Ю.С.* О глаголах типа *улайдать* – *уландать* в севернорусских говорах. // Исследования по русской диалектологии. – М., 1973. – С. 203-209.

АИЭС = *Водарский Я.Е.* Вологодский уезд в XVII в.: К истории сельских поселений. // Аграрная история Европейского Севера СССР. – Вологда, 1970. – С. 253-366.

Акты = Акты, собранные в библиотеках и архивах Российской империи археографической экспедицией Императорской Академии наук. – Том 1 (1294-1598 гг.). – Сиб., 1836.

Альквист 1997 = *Альквист А.* Мерянская проблема на фоне многослойности топонимии. // Вопросы языкознания. – М., 1997. № 6. – С. 22-28.

Альквист 2000 = *Альквист А.* Меряне. не меряне... (I). // Вопросы языкознания. – М., 2000, № 2. – С. 15-34.

Андреева 1991 = *Андреева Е.Г.* Фауна поселения Крутик. // *Голубева Л.А., Кочуркина С.И.* Белозерская весь: По материалам поселения Крутик IX – X вв. – Петрозаводск, 1991. – С. 182-186.

Аникин 2001 = *Аникин А.Е.* Русские заимствования в языках Сибири: II. // Этимологические исследования. – Вып. 7. – Екатеринбург, 2001. – С. 52-58.

Антипов 1972 = *Антипов Н.П.* Поверхностные воды. // Природные условия и ресурсы Вологодской области: Сокольский район. – Вологда, 1972. – С. 93-112.

АПД = Акты писцового дела (1644 – 1661 гг.). – Сост. *С.Б. Веселовский.* – М., 1977.

АСЭИ = Акты социально-экономической истории Северо-Восточной Руси конца XIV – начала XVI вв. – В 3 томах. – М., 1952; 1958; 1964.

Агаманов 1989 = *Агаманов М.Г.* Исторические пласты в топонимии Удмуртии. // Вопросы финно-угорской ономастики. – Ижевск, 1989. – С. 19-48.

Афанасьев 1981 = *Афанасьев А.П.* Влияние водных путей Новгорода и северо-восточной Руси на природную среду Заволжья в XII – XIV вв. // Взаимодействие общества и природы в процессе общественной эволюции. – М., 1981. – С. 118-131.

АФЗХ = Акты феодального землевладения и хозяйства XIV – XVI вв. – В 3 частях. – М.: Изд-во АН СССР, 1951-1961.

АХУ = Акты Холмогорской и Устюжской епархий. – Части 1; 2, 3. // Русская историческая библиотека. – Тома XII, XIV, XXV. – СПб., 1890; 1894, 1908.

Баранов 2003 = Слово о Вологодском крае: За тремя волоками. – Сост. *С.Ю. Баранов.* – М.: Изд. дом «Истоки», 2003.

Башенькин 1992 = *Башенькин А.Н.* Новые аспекты славянского освоения Европейского Севера по археологическим источникам V – XIII вв. // Проблемы историографии и источниковедения истории Европейского Севера. – Вологда, 1992. – С. 12-21.

Башенькин 1992а = *Башенькин А.Н.* Древности земли Устюженской. // Устюжиа: Историко-литературный альманах. – Вып. 1. – Вологда, 1992. – С. 18-30.

Беккер 1970 = *Беккер Э.Г.* О некоторых селькупских географических терминах. // Местные географические термины: Вопросы географии. – Сб. 81. – М., 1970. – С. 169-174.

Березович 1991 = *Березович Е.Л.* Топонимический контекст и проблемы семантической интерпретации топонимов. // Этимологические исследования. – Екатеринбург, 1991. – С. 142-153.

Березович 2000 = *Березович Е.Л.* Русская топонимия в этнолингвистическом аспекте. – Екатеринбург: Изд-во Уральского университета, 2000.

Березович 2007 = *Березович Е.Л.* Язык и традиционная культура: Этнолингвистические исследования. – М.: Индрик, 2007.

Богданов 1951 = *Богданов Н.И.* К истории вепсов: По материалам топонимики. // Известия Карело-Финского филиала АН СССР. – Петрозаводск, 1951. – С. 24-31.

Богданов 1958 = *Богданов Н.И.* Народность вепсы и их язык; Вепский язык на современном этапе развития. // Прибалтийско-финское языкознание. – Вып. XII. – Петрозаводск, 1958. – С. 63-76; 76-83.

Богданов 1958а = *Богданов Н.И.* К вопросу о древнем значении слова *kansa* в прибалтийско-финских языках. // Известия Карельского и Кольского филиалов АН СССР. – Вып. 2. – Петрозаводск, 1958. – С. 166-169.

Богословский 1898 = *Богословский Н.* Церковь святого пророка Ильи в селе Кубенском Вологодского уезда Вологодской епархии. – Вологда, 1898.

Богословский 1909 = *Богословский М.* Земское самоуправление на Русском Севере в XVII веке. – Том 1. – СПб., 1909.

Бушмакин 1987 = *Бушмакин С.К.* Терминологическая детализация географических объектов на территории Коми АССР. // Формирование и развитие топонимии. – Свердловск, 1987. – С. 110-118.

Валонен 1982 = *Валонен И.* Ранние лопарско-финские контакты: Из этнической истории финских племён. // Финно-угорский сборник: Антропология. Археология. Этнография. – М.: Наука, 1982. – С. 59-96.

Верюжский = Исторические сказания о жизни святых, подвизавшихся в Вологодской епархии прославляемых всею церковью и местно чтимых. – Сост. священник *Иоанн Верюжский*. – Вологда, 1880.

Веске 1890 = *Веске М.П.* Славяно-финские культурные отношения по данным языка. // Известия общества археологии, истории и этнографии при Императорском Казанском университете. – Том 8, вып. 1. – Казань, 1890.

Винокурова 1994 = *Винокурова И.Ю.* Календарные обычаи, обряды и праздники вепсов (конец XIX – начало XX в.). – СПб.: Наука, 1994.

Витушкина 1975 = *Витушкина Л.А.* Этимологический анализ некоторых субстратных топонимов северной части Белозерского края. // Вопросы ономастики. – Вып. 10. – Свердловск, 1975. – С. 68-79.

ВО = Вологодская область: Административно-территориальное деление. – Вологда: ВО СЗКИ, 1973.

Воробьёв 1973 = *Воробьёв Г.А.* Железорудные озёра Вологодской области. // Известия Всесоюзного Географического общества. – Том 105, вып. 2. – Л., 1973. – С. 170-174.

Востриков 1980 = *Востриков О.В.* Субстратная географическая терминология в русских говорах и топонимии Волго-Двинского междуречья. // Вопросы ономастики: Собственные имена в системе языка. – Свердловск, 1980. – С. 71-79.

Востриков 1986 = *Востриков О.В.* Несколько субстратных включений в русских говорах Предуралья. // Севернорусские говоры в иноязычном окружении. – Сыктывкар, 1986. – С. 69-76.

Востриков 1990 = *Востриков О.В.* Финно-угорский субстрат в русском языке. – Свердловск, 1990.

ВРЛ = Вопросы региональной лексикологии и ономастики. – Вологда: Русь, 1995.

ГАВО = Государственный архив Вологодской области. – Фонд 782: планы и описания озёр, карты уездов и другие материалы Генерального межевания России 1780-90 годов.

Галкин 1989 = *Галкин И.С.* Основные типы топонимов на территории

Марийской АССР. // Вопросы финно-угорской ономастики. – Ижевск, 1989. – С. 33-48.

Гаркуша 1991 = *Гаркуша В.И., Буслович А.Л.* Связь топонимов с геолого-геоморфологической структурой региона. // Проблемы создания историко-культурного атласа «Европейский Север Российской Федерации». – М., 1991. – С. 51-53.

ГВП = Грамоты Великого Новгорода и Пскова. – М.: Л., 1949.

ГВО = География Вологодской области: Учебник для учащихся 8-9 классов общеобразовательной школы. – Под ред. *Е.А. Скупиновой, О.А. Золотовой.* – Вологда: Учебная литература, 2005.

Герберштейн 1908 = *Герберштейн С.* Записки о Московитских делах. – СПб., 1908.

Гильфердинг = Онежские былины, записанные *А.Ф. Гильфердингом* летом 1871 года. – Архангельск: СЗКИ, 1983.

ГМД = Сотная с вологодской писцовой книги 1628-1630 гг. писца С.Г. Коробьина и подьячего Ф. Стогова на вотчину Введенского Корнильева монастыря 30 декабря 1631 г. – Публ. *Ю.С. Васильева, А.И. Гамаюнова.* // Городок на Московской дороге: Историко-краеведческий сборник. – Сост. *А.В. Быков.* – Вологда: Ардвисура, 1994.

Гневашев 2007 = *Гневашев Д.Е.* Николаевский Курьюжский монастырь в XVI – XVII веках. // Белозерье: Краеведческий альманах. – Вып. 3. – Вологда, 2007. – С. 98-114.

Гневашев 1910 = *Гневашев А.М.* Писцовая книга Обонежской пятины второй Московской описи. – Киев, 1910.

Голубева 1961 = *Голубева Л.А.* Славянские памятники на Белом озере. // Сборник по археологии Вологодской области. – Вологда: ВКИ, 1961. – С. 25-46.

ГП = Генеральный план Тотемского уезда (1780-е годы) [*Архив автора*].

Гусаков 1983 = *Гусаков Б.Л., Дружинин Г.В.* Белое озеро. – Л.: Гидрометеиздат, 1983.

Гусельникова 1999 = *Гусельникова М.Л.* Об определении калек в топонимии Русского Севера. // Русская диалектная этимология. – Екатеринбург, 1999. – С. 14-17.

Гусельникова 2000 = *Гусельникова М.Л.* Итоги работы Топонимической экспедиции Уральского университета в Вытегорском районе Вологодской области. // Финно-угорское наследие в русском языке. – Екатеринбург, 2000. – С. 170-174.

Гусельникова 2000а = *Гусельникова М.Л.* [Рецензия на книгу: *Кузнецов А.В.* Названия вологодских озёр...]. // Финно-угорское наследие в русском языке. – Екатеринбург, 2000. – С. 163-169.

Д = *Даль В.И.* Толковый словарь живого великорусского языка. – В 4 томах. – М.: Русский язык, 1998.

ДДГ = Духовные и договорные грамоты великих и удельных князей XIV – XVI вв. – М.: Л., 1950.

Дерягин 1998 = *Дерягин В.Я., Дерягина З.С.* Топонимика и ономастика Ферапонтова. – М.: Ферапонтово, 1998.

ДК = *Энттейн Е.М.* Г.Р. Державин в Карелии. – Петрозаводск: Карелия, 1987.

Дмитрива 1997 = *Дмитрива З.В.* Вытные книги села Рукина Слободка с деревнями 1620 – 1660-х годов. // Кириллов: Краеведческий альманах. – Вып. 2. – Вологда: Русь, 1997. – С. 225-272.

Дмитрива 2003 = *Дмитрива З.В.* «Корельские выходцы» на землях Кирилло-Белозерского монастыря в XVII веке. // Кириллов: Краеведческий альманах. – Вып. 5. – Вологда: Легия, 2003. – С. 81-90.

ДПВК = Деловая письменность Вологодского края XVII – XVIII веков. – Сост. *А.П. Ларионова* и др. – Вологда, 1979.

ДПРС = Деловая письменность Русского Севера XVI – XVII веков. – Сост. *Е.П. Андреева* и др. – Вологда, 1986.

Дубровина 1981 = *Дубровина З.М.* О происхождении топонима Шушары. // Прибалтийско-финское языкознание. – Л.: Наука, 1981. – С. 62-63.

Жаков 1995 = *Жаков Л.А.* Озеро Чарондское (Воже) и его округа. // Вожега: Краеведческий альманах. – Вологда: Русь, 1995. – С. 72-90.

ЖФМ = Жития преподобных Ферапонта и Мартиниана, Белозерских чудотворцев. – Авт.-сост. *Е. Стрельникова*. – Вологда: Изд-во «ТШБ», 1998.

Замараев = Дневник тотемского крестьянина *А.А. Замараева*: 1906-1922 годы. // Тотма: Краеведческий альманах. – Вып. 2. – Вологда: Русь, 1997. – С. 245-517.

Захарова 2008 = *Захарова Е.В.* Прибалтийско-финский субстрат в топонимии Колодозерья. // Вопросы ономастики. – № 6. – Екатеринбург, 2008. – С. 64-74.

ЗК = Две переписные («записные») книги: а) монастырей и пустышей; б) церквей и причта Белозерского уезда и Чарондской округи конца XVII века. – Публ. *Ю.С. Васильева*. // Белозерье: Краеведческий альманах. – Вып. 3. – Вологда: Русь, 2007. – С. 115-140.

ЗЯР = *Попов А.С.* Загадка янтарной реки: Краеведческое путешествие на исток Западной Двины. – М.: Профиздат, 1989.

Иванова 1999 = *Иванова Е.Н.* Образы животных в предметной диалектной лексике русского языка. // Ономастика и диалектная лексика. – Вып. III. – Екатеринбург, 1999. – С. 180-185.

Идес, Бранд 1967 = *Идес И., Бранд А.* Записки о русском посольстве в Китай (1692 – 1695). – М., 1967.

Ильинский 1920 = *Ильинский Н.В.* Тотемский край в прошлом и настоящем. – Вологда, 1920.

Ильинский 1927 = *Ильинский Н.В.* Методика краеведческих исследований: Комельское озеро и его район. – Вологда, 1927.

Кабинина 2000 = *Кабинина Н.В.* Топонимия прибалтийско-финского происхождения в дельте Северной Двины. // Финно-угорское наследие в русском языке. – Вып. 1. – Екатеринбург, 2000. – С. 36-49.

Кабинина 2008 = *Кабинина Н.В.* О происхождении гидроформанта *-жма/-зьма* в субстратной топонимии Русского Севера. // Вопросы ономастики. – № 5. – Екатеринбург, 2008. – С. 105-108.

Кабинина 2008а = *Кабинина Н.В.* Ономатопоэтическая лексика в субстратной топонимии Архангельского Поморья. // Вопросы ономастики. – № 6. – Екатеринбург, 2008. – С. 75-82.

Кабинина 2009 = *Кабинина Н.В.* Субстратная гидронимия бассейна реки Немнога (Мезенский район Архангельской области). // Вопросы ономастики. – № 7. – Екатеринбург, 2009. – С. 14-20.

Кашина 1985 = *Кашина Н.П.* Гидронимия Белозерья. // Проблемы русской ономастики. – Вологда, 1985. – С. 29-38.

Кашина 1987 = *Кашина Н.П.* Исторические изменения в ойконимии Белозерского края. // Диалектное и просторечное слово в диахронии и синхронии. – Вологда, 1987. – С. 57-66.

КБЧ – «Книга Большому Чертежу». – М.; Л., 1950.

Керт 1960 = *Керт Г.М.* Некоторые саамские топонимические названия на территории Карельской АССР. // Вопросы языкознания. – М., 1960, № 2. – С. 86-92.

Керт, Мамонтова 1982 = *Керт Г.М., Мамонтова И.Н.* Загадки карельской топонимики. – Петрозаводск: Карелия, 1982.

Киришева 2002 = *Киришева Т.И.* «Верхние» и «нижние» названия в субстратной топонимии Русского Севера по данным «направленной» этимологизации. // Русская диалектная этимология. – Екатеринбург, 2002. – С. 30-34.

Кирпичников 1972 = *Кирпичников А.Н., Хлопин И.И.* Великая государева крепость. – Л.: Художник РСФСР, 1972.

Киселёв, Глазов 2000 = *Киселёв И.И., Глазов Е.А.* Поиски древних и современных россыпей золота в Вологодской области. // Геология и минеральные ресурсы Вологодской области. – Вологда: Русь, 2000. – С. 112-124.

Кожеватова 1995 = *Кожеватова О.А.* К вопросу об отражении прибалтийско-финской географической терминологии в диалектной лексике и субстратной топонимии Русского Севера. // Ономастика Карелии. – Петрозаводск, 1995. – С. 44-54.

Колесников 1976 = *Колесников П.А.* Северная деревня в XV – первой половине XIX века: К вопросу об эволюции аграрных отношений в Русском государстве. – Вологда: СЗКИ, 1976.

Колесников 1979 = *Колесников П.А.* Устюжна: Очерки истории города и района. – Архангельск: СЗКИ, 1979.

Колмогоров 1908 = *Колмогоров А.* Озёра Тихвинского уезда. // Землеведение: 1907. – Книги III – IV. – М., 1908. – С. 1-32.

Коломнец 1983 = *Коломнец В.Т.* Происхождение общеславянских названий рыб. – Киев: Наукова думка, 1983.

Коновалов 1993 = *Коновалов Ф.Я., Панов Л.С., Уваров Н.В.* Вологда, XII – начало XX века: Краеведческий словарь. – Архангельск: СЗКИ, 1993.

Копанев 1951 = *Копанев А.И.* История землевладения Белозерского края XV – XVI вв. – М.: Л, 1951.

Копанев 1984 = *Копанев А.И.* Крестьяне Русского Севера в XVII в. – Л.: Наука, 1984.

Криничная 1991 = *Криничная Н.А.* Предания Русского Севера. – СПб.: Наука, 1991.

КСР = *Барашикова В.С., Дмитриева З.В., Прокофьева Л.С.* Писцовая книга езовых дворцовых волостей Белозерского уезда 1585 г. // Крестьянство Севера России в XVI в. – Вологда, 1984. – С. 32-129.

КУ = Кадниковский уезд. – Вологда, 1917.

Кузнецов 1988 = *Кузнецов А.В.* Отражение процессов взаимодействия общества и природы на ранних этапах освоения территории Вологодского Поозерья в названиях озёр с вепскими основами. // История природопользования в условиях Севера Европейской части СССР. – Вологда, 1988. – С. 33-41.

Кузнецов 1990 = *Кузнецов А.В.* Об историко-географических центрах освоения этносов вепся и лось в I тыс. н.э. (по данным топонимики). // Антропогенные преобразования ландшафтов Севера Европейской части СССР. – Вологда, 1990. – С. 71-83.

Кузнецов 1991 = *Кузнецов А.В.* Язык земли Вологодской: Очерки топонимики. – Архангельск: СЗКИ, 1991.

Кузнецов 1991а = *Кузнецов А.В.* О балтийских гидронимах в бассейне Средней Сухоны. // Этимологические исследования. – Екатеринбург, 1991. – С. 82-86.

Кузнецов 1991б = *Кузнецов А.В.* Об отражении языческих верований северных славян в топонимии Вологодской области. // Вопросы топонимики Подвинья и Поморья. – Архангельск, 1991. – С. 35-44.

Кузнецов 1994 = *Кузнецов А.В.* Сухона от устья до устья: Топонимический словарь-путеводитель. – Вологда: Ардвисура, 1994.

Кузнецов 1994а = *Кузнецов А.В.* Грязовецкие топонимические этюды. // Городок на Московской дороге: Историко-краеведческий сборник. – Вологда: Ардвисура, 1994. – С. 14-33.

Кузнецов 1995 = *Кузнецов А.В.* Дославянские топонимы Тотемского края. // Тотьма: Историко-литературный альманах. – Вып. 1. – Вологда: Русь, 1995. – С. 35-51.

Кузнецов 1997 = *Кузнецов А.В.* Русские топонимы Тотемского края: Из названий деревень. // Тотьма: Краеведческий альманах. – Вып. 2. – Вологда: Русь, 1997. – С. 37-83.

Кузнецов 1997а = *Кузнецов А.В.* Вытегорские гидронимы с вепсскими основами и русскими переводными формантами. // Вытегра: Краеведческий альманах. – Вып. 1. – Вологда: Русь, 1997. – С. 186-198.

Кузнецов 1999 = *Кузнецов А.В.* Шексна – река Велеса: Топонимический путеводитель по реке, которой нет. – Вологда: Изд-во МДК, 1999.

Кузнецов 1999а = *Кузнецов А.В.* Топонимы Помостья. // Чагода: Историко-краеведческий альманах. – Вологда, 1999. – С. 87-103.

Кузнецов 1999б = *Кузнецов А.В.* Болванцы на Лысой горе: Очерки языческой топонимики. – Вологда: Ардвисура, 1999.

Кузнецов 2000 = *Кузнецов А.В.* Тайна топонима Вологда. – Вологда, 2000.

Кузнецов 2000а = *Кузнецов А.В.* Заметки о топонимах Южного Прионежья. // Вытегра: Краеведческий альманах. – Вып. 2. – Вологда: Легия, 2000. – С. 101-134.

Кузнецов 2001 = *Кузнецов А.В.* Тайна топонима Тотьма. – Вологда, 2001.

Кузнецов 2002 = *Кузнецов А.В.* Свод вологодских волоков: Древние водно-волоковые пути по данным топонимики. – Тотьма: Русское Устье, 2002.

Кузнецов 2002а = *Кузнецов А.В.* Нижнесухонские топонимические этюды. // Финно-угорское наследие в русском языке. – Вып. 2. – Екатеринбург, 2002. – С. 197-200.

Кузнецов 2004 = *Кузнецов А.В.* Древности Вологодского края. // Русская традиция. – Вып. 3. – М.: Ладога-100, 2004. – С. 55-94.

Кузнецов 2005 = *Кузнецов А.В.* Необычное путешествие по Сухоне от Кубенского озера до Устья Великого. – Вологда: Изд-во МДК, 2005.

Кузнецов 2005а = *Кузнецов А.В.* Легенды, предания и были Тотемского уезда. – Вологда: Изд-во МДК, 2005.

Кузнецов 2006 = *Кузнецов А.В.* Легенды Кубенского Заозерья. // Пятницкий бульвар. – Вологда, 2006, № 12. – С. 14-15.

Кузнецов 2007 = *Кузнецов А.В.* Природа Вологодской области в топонимике. // Природа Вологодской области. – Глав. ред. *Г.А. Воробьев.* – Вологда: Изд. дом «Вологжанин». 2007. – С. 353-384, 414-416.

Кузнецов 2007а = *Кузнецов А.В.* Тотемский ономастикон: Фамилии тотемичей. Названия деревень. «Советские» ойконимы. Русские гидронимы. – Вологда: Изд-во ВГПУ «Русь», 2007.

Кузнецов 2007б = *Кузнецов А.В.* Тарногский ономастикон: Словарь фамилий кокшаров и названий деревень Тарногского района. – Вологда: Изд-во ВГПУ «Русь», 2007.

Кузнецов 2010 = *Кузнецов А.В.* Именослов Устьянских волостей: Происхождение названий деревень, рек, озёр и фамилий устьяков. – Тотьма; Вологда, 2010.

Куликовский 1898 = *Куликовский Г.* Словарь областного Олонцкого наречья в его бытовом и этнографическом применении. – СПб., 1898.

Кучкин 1984 = *Кучкин В.А.* Формирование государственной территории северо-восточной Руси в X – XIV вв. – М.: Наука, 1984.

Лапин 1994 = *Лапин А.Г.* Местные слова и выражения, бытующие в Белозерском крае. // Белозерье: Историко-литературный альманах. – Вып. 1. – Вологда, 1994. – С. 197-235.

Ларин 1959 = *Ларин Б.А.* Русско-английский словарь Ричарда Джемса 1618 – 1619 годов. – Л., 1959.

ЛЗАК = Извлечения из переписных книг 1678-1682 гг., Белоозеро и Белозерский уезд, составленные *Е.Е. Замысловским.* // Летопись занятия археографической комиссии. – Вып. 8. – СПб., 1888.

Лённрот = Путешествия Элиаса Лённрота: Путевые заметки, письма 1828 – 1842 гг. – Ред. *У.С. Конка.* – Петрозаводск: Карелия, 1985.

- Лощия** = Лощия реки Сухоны. – Вологда, 1959.
- Лысова 2001** = *Лысова Е.В.* К этимологии диалектных названий глухарки. // Этимологические исследования. – Вып. 7. – Екатеринбург, 2001. – С. 78-88.
- Макаров 1993** = *Макаров Н.А.* Русский Север: таинственное средневековье. – М., 1993.
- Макаров 1997** = *Макаров Н.А.* Колонизация северных окраин Древней Руси в XI – XIII веках. – М.: Скрипторий, 1997.
- Макаров 1998** = *Макаров Н.А.* Сельские приходы XV – XVII веков и системы расселения домонгольского времени на Белом озере: проблема преемственности. // Кириллов: Красведческий альманах. – Вып. 3. – Вологда: Легия, 1998. – С. 17-35.
- Макарьев, 1932** = *Макарьев С.* Вепсы, этнографический очерк. – Л., 1932.
- Мамонтова 1991** = *Мамонтова Н.Н.* Отражение религиозных представлений и древних верований в топонимии Карелии. // Номинация в ономастике. – Свердловск, 1991. – С. 102-111.
- Мамонтова, Муллонен 1991** = *Мамонтова Н.Н., Муллонен И.И.* Прибалтийско-финская географическая лексика Карелии. – Петрозаводск, 1991.
- Матвеев 1960** = *Матвеев А.К.* Историко-этимологические разыскания. // Учёные записки Уральского государственного университета им. А.М. Горького. – Вып. 36: Языкознание. – Свердловск, 1960. – С. 85-126.
- Матвеев 1962** = *Матвеев А.К.* Новые данные о финно-угорских заимствованиях в русских говорах Урала и Западной Сибири. // Вопросы финно-угорского языкознания: К 70-летию со дня рождения чл.-кор. АН СССР Д.В. Бубриха. – М.; Л., 1962. – С. 127-142.
- Матвеев 1963** = *Матвеев А.К.* О некоторых севернорусских топонимических типах. // Лингвистический сборник. – Вып. 1. – Свердловск, 1963. – С. 71-83.
- Матвеев 1964** = *Матвеев А.К.* К проблеме происхождения севернорусской топонимики. // Вопросы финно-угорского языкознания. – М.; Л.: Наука, 1964. – С. 185-192.
- Матвеев 1965** = *Матвеев А.К.* Методы изучения топонимики субстратного происхождения. // Всесоюзная конференция по топонимике СССР 28 января – 2 февраля 1965 года: Тезисы докладов и сообщений. – Л., 1965. – С. 37-40.
- Матвеев 1968** = *Матвеев А.К.* Об отражении одного финно-русского фонетического соответствия в субстратной топонимике Русского Севера. // Советское финноугроведение. – Таллин, 1968, вып. IV, № 2. – С. 121-126.
- Матвеев 1969** = *Матвеев А.К.* Происхождение основных пластов субстратной топонимии Русского Севера. // Вопросы языкознания. – М., 1969, № 5. – С. 42-54.
- Матвеев 1973** = *Матвеев А.К.* Топонимические этимологии: V. (Некоторые прибалтийско-финско-саамские элементы в субстратной топонимии Русского Севера). // Советское финноугроведение. – Таллин, 1973, вып. IX, № 4. – С. 243-246.
- Матвеев 1976** = *Матвеев А.К.* Топонимические этимологии: VIII. // Советское финноугроведение. – Таллин, 1976, вып. XII, № 3. – С. 182-186.
- Матвеев 1977** = *Матвеев А.К.* Образное народное видение и проблемы ономастологической и этимологической интерпретации топонимов. // Вопросы ономастики. – Вып. 12. – Свердловск, 1977. – С. 5-20.
- Матвеев 1986** = *Матвеев А.К.* Методы топонимических исследований. – Свердловск, 1986.
- Матвеев 1988** = *Матвеев А.К.* Северные этюды. // Этимологические исследования. – Свердловск, 1988. – С. 8-14.
- Матвеев 1992** = *Матвеев А.К.* Вверх по реке забвения: Рассказы о географических названиях. – Екатеринбург: Сред.-Урал. кн. изд-во, 1992.
- Матвеев 1993** = *Матвеев А.К.* Рассказы о названиях. // Уральский следопыт. – Екатеринбург, 1993, № 2. – С. 29-30.

- Матвеев 1995** = *Матвеев А.К.* Костромское *Андоба* (к мерянской этимологии). // Вопросы региональной лексикографии и ономастики. – Вологда: Русь, 1995. – С. 81-86.
- Матвеев 1996** = *Матвеев А.К.* Субстратная топонимия Русского Севера и мерянская проблема. // Вопросы языкознания. – М., 1996, № 1. – С. 3-23.
- Матвеев 1996а** = *Матвеев А.К.* Материалы для словаря финно-угорско-самодийских заимствований в говорах Русского Севера. // Этимологические исследования. – Вып. 6. – Екатеринбург, 1996. – С. 211-254.
- Матвеев 1997** = *Матвеев А.К.* К проблеме расселения летописной мери. // Известия Уральского государственного университета. – Екатеринбург, 1997, № 7. – С. 5-17.
- Матвеев 1997а** = *Матвеев А.К.* К лингвоэтнической идентификации финно-угорской субстратной топонимии. // Балто-славянские исследования: 1988-1996. – М.: Индрик, 1997. – С. 30-39.
- Матвеев 1998** = *Матвеев А.К.* Мерянская топонимия на Русском Севере – фантом или феномен? // Вопросы языкознания. – М., 1998, № 5. – С. 90-105.
- Матвеев 1999** = *Матвеев А.К.* Топонимические этимологии: XIII. // Ономастика и диалектная лексика. – Вып. 3. – Екатеринбург, 1999. – С. 40-52.
- Матвеев 2000** = *Матвеев А.К.* Топонимические поиски: 1. // Финно-угорское наследие в русском языке. – Вып. 1. – Екатеринбург, 2000. – С. 5-20.
- Матвеев 2002** = *Матвеев А.К.* Субстратные лимпоны Русского Севера и происхождение названия озера в финских языках. // Финно-угорское наследие в русском языке. – Вып. 2. – Екатеринбург, 2002. – С. 190-194.
- Матвеев 2006** = *Матвеев А.К.* Ономатология. – М.: Наука, 2006.
- Матвеев 2007** = *Матвеев А.К.* К проблеме классификации языков субстратной топонимии Русского Севера. // Вопросы ономастики. – № 4. – Екатеринбург, 2007. – С. 14-27.
- Матвеев, Стрельников 1988** = *Матвеев А.К., Стрельников С.М.* Лексические параллели между диалектами белозерских и кильдинских саамов (по данным топонимии). // Этимологические исследования. – Свердловск, 1988. – С. 23-27.
- МДОЗ** = Материалы для оценки земель Вологодской губернии. – Том III: Тотемский уезд. – Вып. 1, 2. – Вологда, 1908.
- МИЕС** = Переписная дозорная книга дворцовых земель Вологодского уезда 1589-90 гг. – Подг. к печати *Н.И. Феодосин*; Сотная с писцовых книг *Ф.Ф. Хидыщикова* и *Г.Л. Клементьева* на земли Кирилло-Белозерского монастыря в Белозерском уезде. – Публ. *Л.С. Прокофьевой*. // Материалы по истории Европейского Севера СССР: Северный археографический сборник. – Вып. 2. – Вологда, 1972. – С. 6-177; 184-204.
- Минкин 1976** = *Минкин А.А.* Топонимы Мурмана. – Мурманск: МКИ, 1976.
- Минкин 1987** = *Минкин А.А.* О саамских этнопонимах. // Этническая топонимика. – М., 1987. – С. 92-103.
- Мищенко 2001** = *Мищенко О.В.* Из этимологий дендрологических терминов Русского Севера. // Этимологические исследования. – Вып. 7. – Екатеринбург, 2001. – С. 63-73.
- Мищенко 2003** = *Мищенко О.В.* Лексика, обозначающая лесные массивы, в говорах Русского Севера: «своё» и «чужое». // Ономастика и диалектная лексика. – Вып. IV. – Екатеринбург, 2003. – С. 33-46.
- ММР** = Материалы и методические рекомендации к практическим занятиям по специальному и вспомогательному историческим дисциплинам. – Под ред. *П.А. Колесникова*. – Вологда, 1973.
- Монзикова 2004** = *Монзикова Л.Н.* Гидронимия Вологодского уезда. // История русского слова: Ономастика и специальная лексика Северной Руси. – Вып. 2. – Вологда, 2004. – С. 204-217.
- МПК** = Материалы XIII Всероссийского научно-практического совещания по

вопросам изучения и издания писцовых книг и других историко-географических источников по истории России XVI – XIX вв. – Вологда: Русь, 2003.

МС = Мифологический словарь. – Гл. ред. *Е.М. Мелетинский*. – М.: Советская энциклопедия, 1991.

МСДЯ = *Срезневский И.И.* Материалы для словаря древнерусского языка. – В 3 томах. – СПб., 1983-1912.

Муллонен 1988 = *Муллонен И.И.* Гидронимия бассейна реки Ояти. – Петрозаводск: Карелия, 1988.

Муллонен 1991 = *Муллонен И.И.* Этноисторические мотивы топонимии Межозерья. // *Голубева Л.А., Кочуркина С.И.* Белозерская весь: По материалам поселения Крутик IX – X вв. – Петрозаводск, 1991. – С. 187-196.

Муллонен 1994 = *Муллонен И.И.* Очерки вепсской топонимии. – СПб.: Наука, 1994.

Муллонен 1995 = *Муллонен И.И.* «Святые» гидронимы в контексте вепско-русского контактирования. // Ономастика Карелии. – Петрозаводск, 1995. – С. 17-27.

Муллонен 2002 = *Муллонен И.И.* Топонимы Присвирья: Проблемы этноязыкового контактирования. – Петрозаводск, 2002.

Муллонен 2002а = *Муллонен И.И.* Саранжа. // Финно-угорское наследие в русском языке. – Вып. 2. – Екатеринбург, 2002. – С. 113-122.

Муллонен 2004 = *Муллонен И.И.* Границы в топонимии Заонежья. // История русского слова: Ономастика и специальная лексика Северной Руси. – Вып. 2. – Вологда, 2004. – С. 164-178.

Муллонен 2006 = *Муллонен И.И.* Фонетическая интеграция прибалтийско-финской топонимии в русскую топонимическую систему Заонежья. // Славянизация Русского Севера: Механизмы и хронология. – Slavica Helsingiensia 27. – Хельсинки, 2006. – С. 282-292.

Муллонен 2006а = *Муллонен И.И.* Топонимические этюды Вологодской земли. // Вепсы: история, культура, современность. – Вологда, 2006. – С. 63-72.

Муллонен 2007 = *Муллонен И.И.* Топонимический атлас Карелии: проблемы и перспективы. // Финно-угорская топонимия в ареальном аспекте: Материалы научного симпозиума. – Петрозаводск, 2007. – С. 7-19.

Муллонен 2008 = *Муллонен И.И.* Топонимия Заонежья: Словарь с историко-культурными комментариями. – Петрозаводск, 2008.

Мурзаев 1984 = *Мурзаев Э.М.* Словарь народных географических терминов. – М.: Мысль, 1984.

Мызников 2004 = *Мызников С.А.* Лексика финно-угорского происхождения в русских говорах Северо-Запада: Этимологический и лингвогеографический анализ. – СПб.: Наука, 2004.

НВО = *Кузнецов А.В.* Названия вологодских озёр: Словарь лимнонимов финно-угорского происхождения. – Вологда: Ардвисура, 1995.

НГБ = *Янин В.Л., Зализняк А.А.* Новгородские грамоты на бересте: Из раскопок 1977 – 1983 годов. – М.: Наука, 1986.

Неволин = *Неволин К.А.* О пятинах и погостах новгородских в XVI веке, с приложением карты. – Приложение VI: Книга Обонежской пятины, Заонежской половины, письма Ондreja Васильевича Плещеева и подьячего Семейки Кузмина 7091 года (1582-83 г.); Приложение XI: Писцовая книга Бежецкой пятины, первой половины, письма князя Василья Андреевича Звенигородского и подьячего Игнатя Сергеева 7090-7091 года (1581-1583 г.). // Записки Императорского Русского географического общества. – Книжка VIII. – СПб., 1853. – С. 133-181; 279-316.

Недомолкина 2000 = *Недомолкина Н.Г.* Вёкса – предшественница Вологды. // Вологда: Краеведческий альманах. – Вып. 3. – Вологда: Легия, 2000. – С. 47-77.

Нечай 1982 = *Нечай М.Н.* Топонимы-полукальки с вепскими основами в

русской топонимии Вытегорского края. // Вопросы ономастики. – Свердловск, 1982. – С. 57-59.

Николаева 1998 = *Николаева Е.С.* Прибалтийско-финские заимствования в русских говорах по р. Устье. // Ономастика и диалектная лексика. – Екатеринбург, 1998. – С. 120-128.

Никольский 1892 = *Никольский А.* Филологические заметки. – Вып. 5. – Воронеж, 1892.

Никонов 1961 = *Никонов В.А.* Ручей-ключ-колодезь-криница-родник. // Материалы и исследования по русской диалектологии. – Том 2. – М., 1961. – С. 180-198.

Никонов 1966 = *Никонов В.А.* Краткий топонимический словарь. – М.: Мысль, 1966.

НС = Никольская старина: Исторические и этнографические очерки. – Отв. ред. *С.А. Тихомиров.* – Вологда: Древности Севера, 2000.

Овечкина 1988 = *Овечкина М.А.* Семантическое освоение заимствованных топонимических терминов. // Этимологические исследования. – Свердловск, 1988. – С. 88-104.

ОВТД = Описание волостей Танищи, Дуброва и Сухоч в переписной книге Белозерского уезда 1645-1646 годов. – Публ. *С.А. Алексеева.* // Кадуй: Краеведческий альманах. – Вологда: Русь, 2005. – С. 197-211.

Овчар 1991 = *Овчар Н.В.* Опыт идеографического описания озёрных гидронимов Русского Севера. // Номинация в ономастике. – Свердловск, 1991. – С. 60-74.

ОК = Ономастика Карелии. – Петрозаводск, 1995.

ОКНМ = Опись строений и имущества Кирилло-Новоезерского монастыря 1657 года. – Публ. *Т.В. Сазоновой.* // Белозерье: Краеведческий альманах. – Вып. 2. – Вологда: Легия, 1998. – С. 139-165.

Он. = *Веселовский С.Б.* Ономастикон: Древнерусские имена, прозвища и фамилии. – М.: Наука, 1974.

ООП = Особо охраняемые природные территории, растения и животные Вологодской области. – Отв. ред. *Г.А. Воробьёв.* – Вологда: Русь, 1993.

ОРВО = Озёрные ресурсы Вологодской области. – Вологда, 1981.

Орлов 1907 = *Орлов А.* Происхождение названий русских и некоторых западноевропейских рек, городов, племен и местностей. – Вельск, 1907.

ОТС = Описание Тотемского Спасо-Суморина монастыря и приписной к нему Дедовской Троицкой пустыни. – Сост. *П. Савваитов, Н. Суворов, И. Суворов.* – Вологда, 1911.

Отчёт = Отчёт о результатах сплошного рыбохозяйственного обследования озёр Ленинградской области (по материалам экспедиции 1932 г.). – Под ред. *К.А. Сметанина.* – Приложение III: Список обследованных озёр с площадью более 20 га; Приложение IV: Список обследованных озёр с площадью менее 20 га по районам. – Л., 1930 [ротационный, на правах рукописи].

ОФУЯ = Основы финно-угорского языкознания. – В 3 выпусках. – М.: Наука, 1974; 1975; 1976.

Ошибкина 1983 = *Ошибкина С.В.* Мезолит бассейна Сухоны и Восточного Прионежья. – М.: Наука, 1983.

ОЭ = Озёрная экспедиция ВГПИ 1969-74 гг: Архив материалов экспедиции (карты, схемы, описания, паспорта озёр) хранится на кафедре физической географии естественно-географического факультета ВГПУ.

ПВО = Природа Вологодской области. – Под ред. *Ю.Д. Дмитриевского, В.М. Малкова.* – Вологда: ОКР, 1957.

Петров 1968 = *Петров В.П.* Подсечное земледелие. – Киев, 1968.

Сааркиви 2002 = *Сааркиви Я.* Саамская субстратная топонимия Русского Севера с точки зрения сравнительной финно-угристики. // Финно-угорское наследие в русском языке. – Вып. 2. – Екатеринбург, 2002. – С. 94-113.

Савицкий 1989 = *Савицкий М.Г.* Об угорской субстратной гидронимии бассейна реки Оки. // Советское финно-угроведение. – Таллин, 1989, вып. XXV, № 4. – С. 246-247.

СВ = Старая Вологда. XII – начало XX в.: Сборник документов и материалов. – Вологда: Легия, 2004.

СВГ = Словарь вологодских говоров. – Вып. 1-12. – Вологда, 1983 – 2006.

Свиштунов, Трошкин 1993 = *Свиштунов М.А., Трошкин Л.Л.* Междуречье: Очерки и документы местной истории (1137-1990 гг.). – Вологда, 1993.

СГКЭ = Сборник грамот коллегии экономии. – Том II: Грамоты Двинского, Кольского, Кеврольского, Мезенского и Важского уездов. – Л., 1929.

СЗЧ = Статистические заметки о городе Череповце и его уезде 1850 г. – Публ. *Е.А. Скупиной*. // Череповец: Краеведческий альманах. – Вып. 3. – Вологда: Легия, 2002. – С. 86-91.

Смолицкая 1987 = *Смолицкая Г.П.* Об одном этническом аспекте топонимики. // Этническая топонимика. – М.: МФГО, 1987. – С. 23-27.

СНВГ = Вологодская губерния: Список населённых мест по сведениям 1859 года. – СПб., 1866.

СНСК = Список населённых мест юго-западных районов Северного края. – Архангельск, 1931.

Соболев 2005 = *Соболев А.И.* Вепские имена и географические названия Вытегры в XV – XVI веках. // Вытегра: Краеведческий альманах. – Вып. 3. – Вологда: Русь, 2005. – С. 39-53.

Соболевский 1927 = *Соболевский А. И.* Названия рек и озёр Русского Севера. // Известия ОРЯС АН СССР 1927 года. – Том XXXII. – Л., 1927.

Соллертинский 1922 = *Соллертинский Е.* Река Кубена: Географический очерк. – Вологда, 1922.

СПИ = Словарь пермских памятников XVI – начала XVIII вв. – В 6 вып. – Пермь, 1993-2001.

СПСК = 1544 г.: Сотная с писцовых книг Т.А. Карамышева на земли Кирилло-Белозерского монастыря в Вологодском уезде. – Подг. к печати *Л.С. Прокофьевой*; 1567 г. – Сотная из книг И.И. Плещеева и Григория Зубатова Никитина сына Беспятого на посад Успожны Железопольской. – Подг. к печати *Ю.С. Васильевым, Н.П. Воскобойниковой*. // Социально-правовое положение северного крестьянства: Досоветский период. – Вологда, 1981. – С. 87-94; 136-177.

СП = *Колесников П.А.* Северная Русь: Архивные источники по истории крестьянства и сельского хозяйства XVII в. – Вологда, 1971.

СП-2 = *Колесников П.А.* Северная Русь: Архивные источники по истории Европейского Севера России в XVIII в. – Вып. 2. – Вологда, 1973.

СПС = *Кочергина В.А.* Санскритско-русский словарь. – М.: Русский язык, 1978.

СС = Спас на Стрелице: Исследования и материалы по истории одного севернорусского православного прихода. – Сост. *С.А. Тихомиров*. – Вологда: Книжное наследие, 2003.

Сторожев = Материалы для истории делопроизводства поместного приказа по Вологодскому уезду в XVII веке, собранные *В.И. Сторожевым*. // Записки Российской Академии наук по историко-филологическому отделению. – Том IX, № 2. – Петроград, 1918.

СТРС = *Матвеев А.К.* Субстратная топонимия Русского Севера. – В 3 частях. – Екатеринбург: Изд-во Уральск. ун-та, 2001; 2004; 2007.

Субботина 1984 = *Субботина Л.А.* Географический термин *бой* и его варианты в

субстратной топонимии Белозерья. // Этимологические исследования. – Свердловск, 1984. – С. 89-118.

Субботина 1987 = *Субботина Л.А.* Субстратные географические термины в топонимии Белозерья. // Формирование и развитие топонимии. – Свердловск, 1987. – С. 95-109.

Субботина 1988 = *Субботина Л.А.* Саамские элементы в географической терминологии Белозерского края. // Этимологические исследования. – Свердловск, 1988. – С. 23-27.

Суворов 1926 = *Суворов И.* Сборник актов Северного края. – Вологда, 1926 [ВОУНБ, машинопись].

СУП = Сотная с Устюжских писцовых книг Ю.И. Александрова Самсонова на вотчину архиепископа Ростовского в Устюжском уезде 1556-1557 гг. – Публ. Ю.С. Васильева. // Великий Устюг: Краеведческий альманах. – Вып. 1. – Вологда: Русь, 1995. – С. 366-378.

Теуш 2001 = *Теуш О.А.* Общий фонд географической терминологии в прибалтийско-финских, коми и русском языках. // Известия Уральского государственного университета. – № 20. – Екатеринбург, 2001. – С. 135-141.

Тихомирова 1995 = *Тихомирова Н.П.* Гидрографическая лексика в Белозерских говорах. // Вопросы региональной лексикографии и ономастики. – Вологда, 1995. – С. 158-164.

Тихомиров, Щепкина 1952 = *Тихомиров М.Н., Щепкина М.В.* Два памятника новгородской письменности. – М., 1952.

Ткаченко 1985 = *Ткаченко О.Б.* Мерянский язык. – Киев: Наукова думка, 1985.

ТКМГ = Таможенные книги Московского государства XVII века. – Под. ред. А.И. Яковлева. – В 3 томах. – М.: Л.: Изд-во АН СССР, 1950; 1951.

Топоров 1972 = *Топоров В.Н.* «Baltika» Подмосковья. // Балто-славянский сборник. – М.: Наука, 1972. – С. 217-288.

Топоров 1997 = *Топоров В.Н.* Балтийский элемент в гидронимии Поочья: III. // Балто-славянские исследования: 1988-1996. – М.: Индрик, 1997. – С. 276-310.

Топоров, Трубочёв 1962 = *Топоров В.Н., Трубочёв О.Н.* Лингвистический анализ гидронимов Верхнего Поднепровья. – М.: Наука, 1962.

Трубочёв 1991 = *Трубочёв О.Н.* Этногенез и культура древнейших славян. – М.: Наука, 1991.

Туркин 1986 = *Туркин А.И.* Топонимический словарь Коми АССР. – Сыктывкар: Коми кн. изд-во, 1986.

Угрюмов 1981 = *Угрюмов А.А.* Кокшеньга – край чуди заволочской. // Север. – Петрозаводск, 1981. № 4. – С. 95-106.

Угрюмов 1992 = *Угрюмов А.А.* Кокшеньга: Историко-этнографические очерки. – Архангельск: СЗКИ, 1992.

УЛС = Устюжский летописный свод: Архангелогородский летописец. – Подг. к печати и ред. К.И. Сербинной. – М.: Л.; 1950.

Ф = *Фасмер М.* Этимологический словарь русского языка. – В 4 томах. – СПб.: Азбука, 1996.

ФВЯО = Финно-угорская языковая общность. – Отв. ред. Б.Я. Серебрянников. – М.: Наука, 1989.

Федосеев 1929 = *Федосеев Е.М.* Катромское озеро. // Спутник краеведа. – Вып. 4. – Вологда, 1929. – С. 10-19.

Филиновский 1999 = *Филиновский В.Н.* Страницы истории Верховажского края. – Верховажье, 1999.

Хакулинен 1955 = *Хакулинен Л.* Развитие и структура финского языка. – Вып. 2. – М., 1955.

Хелимский 2006 = *Хелимский Е.А.* Северо-западная группа финно-угорских

языков и её субстратное наследие. // Вопросы ономастики. – № 3. – Екатеринбург, 2006. – С. 38-51.

ХИВГ = Хрестоматия по истории вологодских говоров. – Сост. Г.В. Судаков. – Вологда, 1975.

ЦНА = Церковно-исторический атлас Вологодской области. – Автор-сост. Н.М. Македонская. – В 2 частях. – Вологда: Древности Севера, 2007.

Чайкина 1976 = *Чайкина Ю.И.* История административной терминологии Белозерья. // Лексика севернорусских говоров. – Вологда, 1976. – С. 3-51.

Чайкина 1985 = *Чайкина Ю.И.* Семантика гидрографических терминов в связи с процессами онимизации: Из истории формирования микрогидронимии Сухоны. // Проблемы русской ономастики. – Вологда, 1985. – С. 23-29.

Чайкина 1988 = *Чайкина Ю.И.* Географические названия Вологодской области: Топонимический словарь. – Архангельск: СЗКИ, 1988.

Чайкина 1993 = *Чайкина Ю.И.* Словарь географических названий Вологодской области: Населённые пункты. – Вологда, 1993.

Чайкина 1997 = *Чайкина Ю.И.* Старая Тотьма: географические названия и именования жителей. // Тотьма: Краеведческий альманах. – Вып. 2. – Вологда: Русь, 1997. – С. 30-36.

Чайкина 2005 = *Чайкина Ю.И.* История лексики вологодской земли: Белозерье и Заволочье. – Вологда: Русь, 2005.

Черепанова 1983 = *Черепанова О.А.* Мифологическая лексика Русского Севера. – Л., 1983.

Черкасова 2004 = *Черкасова М.С.* Кубено-Заозерский край в XIV – XVI веках. // Харовск: Краеведческий альманах. – Вологда: Русь, 2004. – С. 46-105.

Черкасова 2005 = *Черкасова М.С.* Население монастырской деревни Кадуйского края в конце XVI – начале XVIII века. // Кадуй: Краеведческий альманах. – Вологда: Русь, 2005. – С. 120-137.

ЧОИДР = Чтения в Императорском обществе истории и древностей российских при Московском университете. – Часть 2. – М., 1902.

Чуйкова 1997 = *Чуйкова И.* Николаевский Озерский монастырь и его вотчина в начале XVII в. // Сборник научных работ студентов и аспирантов ВГПУ. – Вып. 5. – Вологда, 1997. – С. 95-104.

ШВ = Выписи из писмовых книг Шарженгской волости писма и меры Алексея Лодыженского да подьячего Алексея Ерофеева 1680-х годов. // Источники истории города Вологды и Вологодской губернии. – Вып. II. – Вологда, 1912.

Шилов 1993 = *Шилов А.Л.* По Суне плыли наши челны: Любознательным туристам о карельских названиях. – М.: Эврика-клуб, 1993.

Шилов 1996 = *Шилов А.Л.* Чудские мотивы в древнерусской топонимии. – М., 1996.

Шилов 1997 = *Шилов А.Л.* Ареальные связи топонимии Заволочья и географическая терминология заволоческой чуди. // Вопросы языкознания. – М., 1997. № 6. – С. 3-21.

Шилов 1998 = *Шилов А.Л.* Топонимия Карелии в аспекте проблем субстратной топонимии Русского Севера: к происхождению гидроформанта *-ен(ь)га*. // Вопросы языкознания. – М., 1998. № 3. – С. 107-114.

Шилов 1998а = *Шилов А.Л.* Заимствованные русские термины с «путевой» семантикой. // Проблемы русской лексикографии и лексикологии. – Вологда, 1998. – С. 46-47.

Шилов 1999 = *Шилов А.Л.* Заметки по исторической топонимике Русского Севера. – М., 1999.

Шилов 1999а = *Шилов А.Л.* К стратификации дорусской топонимии Карелии. // Вопросы ономастики. – М., 1999. № 6. – С. 100-114.

Шилов 2000 = *Шилов А.Л.* К реконструкции системы номинации порогов на реках Карелии и Кольского полуострова. // Финно-угорское наследие в русском языке. – Вып. 1. – Екатеринбург, 2000. – С. 68-78.

Шилов 2001 = *Шилов А.Л.* К происхождению севернорусских топонимов с основой *Анд-*. // Этимологические исследования. – Вып. 7. – Екатеринбург, 2001. – С. 154-160.

Шилов 2001а = *Шилов А.Л.* Топонимические кальки и этимология субстратных топонимов. // Вопросы языкознания. – М., 2001, № 1. – С. 43-59.

Шилов 2003 = *Шилов А.Л.* Топонимические модели и этимологизация субстратных топонимов Русского Севера. // Вопросы языкознания. – М., 2003, № 4. – С. 29-42.

Шилов 2004 = *Шилов А.Л.* Номенклатурные термины в названиях порогов Карелии. // Вопросы ономастики. – № 1. – Екатеринбург, 2004. – С. 86-99.

Шилов 2005 = *Шилов А.Л.* Топонимическая логика реки Охта. // Ономастика в кругу гуманитарных наук. – Екатеринбург, 2005. – С. 74-77.

Шилов 2005а = *Шилов А.Л.* Ономастика берестяных грамот. // Лексический атлас русских народных говоров: Материалы и исследования. – СПб., 2005. – С. 298-325.

Шилов 2006 = *Шилов А.Л.* Об интерпретации некоторых материалов полевых сборов. // Вопросы ономастики. – № 3. – Екатеринбург, 2006. – С. 116-120.

Шилов 2007 = *Шилов А.Л.* Саамские культовые комплексы Карелии по данным топонимики. // Традиционная культура Русского Севера: история и современность. – (Рябининские чтения-2007). – Петрозаводск, 2007. – С. 262-266.

Шилов 2008 = *Шилов А.Л.* Материалы к словарю ранних прибалтийско-финских, чудских и саамских заимствований русского языка. – М., 2008.

Шилов 2008а = *Шилов А.Л.* О саамской топонимии севера Карелии. // Вопросы ономастики. – № 5. – Екатеринбург, 2008. – С. 49-64.

Шилов 2009 = *Шилов А.Л.* Субстратная топонимия Русского Севера в свете работ А.К. Матвеева. // Вопросы языкознания. – М., 2009, № 6. – С. 76-101.

Шумилова 1985 = *Шумилова А.А.* Собственные имена в церковно-книжных памятниках. // Проблемы русской ономастики. – Вологда, 1985. – С. 138-146.

ЭПГМ = Экономические примечания к Генеральному межеванию. // Вологда: Историко-краеведческий альманах. – Вып. 1. – Вологда: Русь, 1994. – С. 292-301.

Юшко 1978 = *Юшко А.А.* О некоторых волостях и волостных центрах Московской земли XIV в. // Древняя Русь и славяне. – М.: Наука, 1978. – С. 282-284.

Яценко 1985 = *Яценко А.И.* Топонимия Вологодской области и севернорусские говоры. // Проблемы русской ономастики. – Вологда, 1985. – С. 29-38.

DF = *Dvinae fluvii nova descriptio.* – [Карта из атласа *Йоханнеса Янсонуса*. Амстердам. 1646-57 гг.] // *Брумфильд У.* Тотьма: Архитектурное наследие в фотографиях. – М.: Три квадрата, 2005. – С. 2 обл.

Kalima 1944 = *Kalima J.* Einige russische Ortsnamentypen. // *Finnisch-ugrische Forschungen.* – XXXVIII, 1-3. Helsingfors, 1944.

Valonen 1980 = *Valonen N.* Early Contact between the Lapps and the Finn. // *Etnologia Fennica.* – V. 10. – Helsinki, 1980.

Vasmer 1935 = *Vasmer M.* Beiträge zur historischen Völkerkunde Osteuropas. III: Merja und Tscheremissen. // SPAV. – Phil.-hist. Klasse, XIX. – Berlin, 1935.

Vasmer 1936 = *Vasmer M.* Beiträge zur historischen Völkerkunde Osteuropas. IV: Die ehemalige Ausbreitung der Lappen und Permien in Nordrussland. // SPAV. – Phil.-hist. Klasse, XX. – Berlin, 1936.

Wichmann, Uotila 1942 = *Wichmann Y.* Syrjanischer Wortschatz. Beard, von *T.E. Uotila.* Helsinki, 1942.

КРАТКИЙ ПЕРЕЧЕНЬ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ И ТОПОНИМИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ

Антропоним – любое собственное имя, которое может иметь человек или группа людей (фамилия, прозвище, отчество и др.).

Ассимиляция – уподобление одного звука другому в артикуляционном и акустическом отношениях. Ассимиляция возникает у гласных с гласными, у согласных с согласными.

Аффикс – служебная морфема, т. е. часть слова, видоизменяющая лексическое, либо грамматическое значение корня (основы) или выражающая отношения между словами в словосочетании и предложении: общее название всех морфем, за исключением корня.

Аффриката – согласный звук, представляющий собой слитное сочетание смычного согласного со шелевым того же места образования. Например, твердая зубная аффриката [ц] или мягкая нёбно-зубная аффриката [ч].

Билабиальный согласный звук – то же, что губно-губной согласный.

Ганакс – опущение одного из звуков или слогов вследствие диссимиляции.

Гидроним – название любого водного объекта (реки, озера и др.).

Деминутив – уменьшительно-ласкательная форма слова.

Дериват – производное слово.

Детерминант – свободная словоформа, находящаяся обычно в начале предложения и осуществляющая грамматическую связь со всей последующей предикативной единицей, являясь ее распространителем.

Калька – любое собственное имя, заимствованное путём буквального перевода (полностью или по частям).

Корреляция – наличие двух рядов фонем, попарно противопоставляемых друг другу по одному признаку при совпадении по всем другим признакам. Известна корреляция согласных по звонкости-глухости: [б~п], [т~д] и корреляция согласных по твердости-мягкости: [п~п'].

Лимноним – название озёра.

Метатеза – перестановка звуков или слогов в составе имени собственного на почве ассимиляции или диссимиляции.

Метонимия – употребление названия одного предмета вместо названия другого предмета на основании внешней или внутренней связи между ними; разновидность тропа.

Мотивировка – экстралингвистическая причина выбора или создания данного имени собственного для данного объекта.

Ойконим – название любого населённого пункта (города, деревни, посёлка и др.).

Оним – любое имя собственное.

Ономастика – раздел языкознания, изучающий любые собственные имена (топонимы, фамилии, прозвища и др.).

Ономастикон – словарь или список любых собственных имён.

Палатализация – смягчение согласных в результате дополнительного к основной артикуляции подъёма средней части языка к твёрдому небу, резко повышающее характерный тон и шум.

Пейоратив – имя собственное с пренебрежительно-уничижительным, бранным оттенком.

Потамоним – название реки, ручья.

Префикс – то же, что и приставка.

Протеза – появление в абсолютном начале слова согласного звука, не оправданного этимологически, но вызванного фонетическими причинами.

Протетический звук – согласный, присоединяемый в начале слова перед гласным для облегчения произношения.

Редукция – ослабление артикуляции безударного гласного звука и изменение его звучания.

Семантика – экстралингвистическое значение имени собственности, включающее фактор известности имени, информацию, которую оно несёт, его специальные ономастические функции, а также стилистическую и эстетическую значимость.

Субстратный топоним – иноязычное географическое название (иногда – его элемент), вошедшее в топонимическую систему господствующего на данной территории языка из топонимии предшествующего этноса на той же территории.

Топоним – географическое название: собственное имя любого природного объекта, а также объекта, созданного человеком.

Топонимия – совокупность топонимов данного языка, данного региона, данного текста и др.

Формант – часто повторяющееся окончание (суффикс, флексия, финаль) в именах собственных.

Эпентеза – вставка звуков.

Этимология – результат анализа имени собственного, дающий более или менее достоверное знание о его происхождении и значении.

Источники: *Ахманова О.С.* Словарь лингвистических терминов. – М.: Советская энциклопедия, 1969; *Подольская Н.В.* Словарь русской ономастической терминологии. – М.: Наука, 1988.

СОКРАЩЕНИЯ

Районы Вологодской области:

- Бабаев. – Бабаевский
- Бабушкин. – Бабушкинский
- Белозер. – Белозерский
- Вашкин. – Вашкинский
- Великоустюг. – Великоустюгский
- Верховаж. – Верховажский
- Вожегод. – Вожегодский
- Вологод. – Вологодский
- Вытегор. – Вытегорский
- Грязовец. – Грязовецкий
- Кадуй. – Кадуйский

Кириллов. – Кирилловский
Кич.-Городец. – Кичменгско-Городецкий
Междуречен. – Междуреченский
Никол. – Никольский
Нюксен. – Нюксенский
Сокол. – Сокольский
Сямжен. – Сямженский
Тарног. – Тарногский
Тотем. – Тотемский
Усть-Кубен. – Усть-Кубенский
Устюжен. – Устюженский
Харов. – Харовский
Чагодощен. – Чагодощенский
Череповец. – Череповецкий
Шексин. – Шексинский

Языки:

венг. – венгерский
вене. – вепеский
вод. – водский
др.-герм. – древне-германский
др.-не. – древний индоевропейский
др.-инд. – древне-индийский
др.-исл. – древне-исландский
др.-мар. – древне-марийский
др.-перм. – древне-пермский
др.-рус. – древне-русский
др.-фин. – древне-финский
ижор. – ижорский
камас. – камасинский
кар. – карельский
коми-перм. – коми-пермяцкий
лит. – литовский
лтш. – латышский
манс. – мансийский
мар. – марийский
мер. – мерянский
морд. – мордовский
перм. – пермские языки
праперм. – прапермский
прасаам. – прасаамский
приб.-фин. – прибалтийско-финские
рус. диал. – русское диалектное
саам. – саамский
санскр. – санскрит
сельк. – селькупский
удм. – удмуртский
урал. – уральский
фин. – финский
фин.-волж. – финно-волжский
фин.-перм. – финно-пермский

фин.-уг. – финно-угорский (-ие)
хант. – хантыйский
эрзя-мокш. – эрзя-мокшанский
эрзя-морд. – эрзя-мордовский
эст. – эстонский

Другое:

авт.-сост. – автор-составитель
б.п. – без пагинации
АН СССР – Академия наук СССР
басс. – бассейн реки
ВГПИ, ВГПУ – Вологодский государственный педагогический институт
(университет)
ВКИ – Вологодское книжное издательство
ВО СЗКИ – Вологодское отделение СЗКИ
ВОУНБ – Вологодская областная универсальная и научная библиотека
ГАВО – Государственный архив Вологодской области
Изд. дом – Издательский дом
лев. пр. – левый приток
МДК – Музей дипломатического корпуса
МКИ – Мурманское книжное издательство
МФГО – Московский филиал Географического общества СССР
ИА ВГИАХМЗ – Научный архив Вологодского государственного историко-
архитектурного и художественного музея-заповедника
обл. – область
ОКР – Областная книжная редакция
прав. пр. – правый приток
р-н – район
СЗКИ – Северо-Западное книжное издательство
ТШБ – Технологическая школа бизнеса

КАРТОСХЕМА 1

Районы Вологодской области



КАРТОСХЕМА 2

Расположение гидронимов с формантами



КАРТОСХЕМА 3

Расположение гидронимов с формантами



КАРТОСХЕМА 4

Расположение гидронимов с формантами



КАРТОСХЕМА 5

Расположение гидронимов с формантами



КАРТОСХЕМА 6

Расположение гидронимов с формантами



КАРТОСХЕМА 7

Расположение гидронимов с формантами



КАРТОСХЕМА 8

Расположение гидронимов с формантами



КАРТОСХЕМА 9

Расположение гидронимов
с частотными основами



КАРТОСХЕМА 10

Расположение гидронимов
с частотными основами



ОГЛАВЛЕНИЕ

| | |
|--|-----|
| Предисловие | 3 |
| Словарик речных и озёрных формантов | 7 |
| Словарь вологодских гидронимов | 14 |
| Источники и литература | 261 |
| Краткий перечень лингвистических и топонимических терминов | 276 |
| Приложения (10 картосхем) | 280 |

Александр Кузнецов

Словарь гидронимов Вологодской области

Отпечатано в ООО «Грязовецкая типография».

Тираж 100 экз. 2011 год.